

# Dogfen ir Cyhoedd



CYNGOR SIR  
YNYS MÔN  
ISLE OF ANGLESEY  
COUNTY COUNCIL

Dr Gwynne Jones  
Prif Weithredwr – Chief Executive  
CYNGOR SIR YNYS MÔN  
ISLE OF ANGLESEY COUNTY COUNCIL  
Swyddfeydd y Cyngor - Council Offices  
LLANGFNI  
Ynys Môn - Anglesey  
LL77 7TW

Ffôn / tel (01248) 752500  
Ffacs / fax (01248) 750839

<b>RHYBUDD O GYFARFOD</b>	<b>NOTICE OF MEETING</b>
<b>PWYLLGOR ARCHWILIO A LLYWODRAETHU</b>	<b>AUDIT AND GOVERNANCE COMMITTEE</b>
<b>DYDD IAU, 21 MEDI 2017 am 2.00 o'r gloch.p.</b>	<b>THURSDAY, 21 SEPTEMBER, 2017 at 2:00 p.m.</b>
<b>YSTAFELL BWYLLGOR 1 - SWYDDFEYDD Y CYNGOR, LLANGFNI</b>	<b>COMMITTEE ROOM 1, COUNCIL OFFICES, LLANGFNI</b>
<b>Swyddog Pwyllgor</b>	<b>Ann Holmes 01248 752518 Committee Officer</b>

## **AELODAU / MEMBERS**

Cynghorwyr / Councillors:-

### **PLAID CYMRU / THE PARTY OF WALES**

Dylan Rees, Alun Roberts, Margaret M. Roberts, Robin Williams

### **Y GRWP ANNIBYNNOL / THE INDEPENDENT GROUP**

Gwilym O. Jones, Richard Griffiths

### **ANNIBYNNWYR MÔN / ANGLESEY INDEPENDENTS**

R. Llewelyn Jones (*Is-Gadeirydd/Vice-Chair*), Peter Rogers (*Cadeirydd/Chair*)

## **AELODAU LLEYG / LAY MEMBERS**

Dilwyn Evans, Jonathan Mendoza

## R H A G L E N

### 1 **DATGANIAD O DDIDDORDEB**

Derbyn unrhyw ddatganiad o ddiddordeb gan unrhyw Aelod neu Swyddog parethed unrhyw eitem o fusnes.

### 2 **COFNODION CYFARFOD 25 GORFFENNAF, 2017** (Tudalennau 1 - 8)

Cyflwyno cofnodion cyfarfod blaenorol y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu a gynhaliwyd ar 25 Gorffennaf, 2017.

### 3 **LLYWODRAETHU GWYBODAETH - ADRODDIAD BLYNYDDOL YR UWCH BERCHENNOG RISG GWYBODAETH (UBRG)** (Tudalennau 9 - 26)

Cyflwyno Adroddiad Blynyddol yr UBRG am 2016/17.

### 4 **PRYDERON, Cwynion a Chwythu'r Chwiban 2016/17** (Tudalennau 27 - 36)

Cyflwyno'r Adroddiad Blynyddol am 2016/17.

### 5 **DATGANIAD O'R CYFRIFON AC ADRODDIAD ISA 260** (Tudalennau 37 - 206)

- Cyflwyno Datganiad o'r Cyfrifon am 2016/17.
- Cyflwyno adroddiad yr Archwilydd Allanol ar yr archwiliad o'r Datganiadau Ariannol.

### 6 **DIWEDDARIAD ARCHWILIO MEWNOL** (Tudalennau 207 - 226)

Cyflwyno adroddiad y Pennaeth Archwilio a Risg.

### 7 **ARGYMHELLION ARCHWILIO MEWNOL SY'N PARHAU I FOD ANGEN SYLW** (Tudalennau 227 - 244)

Cyflwyno adroddiad y Pennaeth Archwilio a Risg.

### 8 **SIARTR ARCHWILIO MEWNOL** (Tudalennau 245 - 258)

Cyflwyno adroddiad y Pennaeth Archwilio a Risg.

### 9 **BLAEN RAGLEN WAITH** (Tudalennau 259 - 264)

Cyflwyno Blaen Raglen Waith y Pwyllgor.

### 10 **GWAHARDD Y WASG A'R CYHOEDD** (Tudalennau 265 - 266)

"O dan Adran 100 (A) (4) Deddf Llywodraeth Leol 1972, cau allan y Wasg a'r cyhoedd o'r cyfarfod yn ystod y drafodaeth ar yr eitem ganlynol ar y sail y gall olygu datgelu gwybodaeth eithriedig fel y'i diffinnir yn Atodlen 12A o'r Ddeddf honno ac yn y Prawf Budd y Cyhoedd amgaeedig."

**11** **NEWIDIADAU GWEITHREDOL I'R MODD YR YMCHWILIR I DWYLL MEWN PERTHYNAS A CHYNLLUN GOSTYNGIAD Y DRETH GYNGOR** (Tudalennau 267 - 270)

Cyflwyno adroddiad y Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) a Swyddog Adran 151.

**12** **GWAHARDD Y WASG A'R CYHOEDD** (Tudalennau 271 - 272)

“O dan Adran 100 (A) (4) Deddf Llywodraeth Leol 1972, cau allan y Wasg a'r cyhoedd o'r cyfarfod yn ystod y drafodaeth ar yr eitem ganlynol ar y sail y gall olygu datgelu gwybodaeth eithriedig fel y'i diffinnir yn Atodlen 12A o'r Ddeddf honno ac yn y Prawf Budd y Cyhoedd amgaeëdig.”

**13** **Y GOFRESTR RISG CORFFORAETHOL** (Tudalennau 273 - 282)

Cyflwyno adroddiad y Rheolwr Risg ac Yswiriant.

This page is intentionally left blank

## PWYLLGOR ARCHWILIO A LLYWODRAETHU

### Cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 25 Gorffennaf, 2017

<b>YN BRESENNOL:</b>	Y Cyngorydd R. Llewelyn Jones (Is-gadeirydd) (Yn y Gadair)  Cynghorwyr Richard Griffiths, G.O. Jones, Dylan Rees Alun Roberts, Margaret Roberts, Robin Williams  Aelodau Lleyg: Dilwyn Evans a Jonathan Mendoza
<b>WRTH LAW:</b>	Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) a Swyddog Adran 151 Pennaeth Archwilio Mewnol a Risg (MP) Uwch Archwilydd Mewnol (ECW) Rheolwr Gwasanaethau Technegol (Tai) (DR) (eitem 2) Rheolwr Cyffredinol yr Uned Cynnal a Chadw Tai (IR) (eitem 2) Swyddog Pwyllgorau (ATH)
<b>YMDDIHEURIADAU:</b>	Y Cyngorydd Peter Rogers (Cadeirydd)
<b>HEFYD YN BRESENNOL:</b>	Y Cyngorydd John Griffith (Aelod Portffolio Cyllid), Michelle Hopton (Deloitte)

---

#### 1. DATGANIAD O DDIDDORDEB

Ni chafwyd unrhyw ddatganiadau o ddiddordeb.

#### 2. COFNODION CYFARFOD 28 MEHEFIN, 2017

Cyflwynwyd cofnodion y cyfarfod blaenorol o'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu a gynhaliwyd ar 28 Mehefin, 2017, ac fe gadarnhawyd eu bod yn gywir.

Materion yn codi –

- **Datganiad o gyfrifon**

Hysbyswyd y Pwyllgor gan Michelle Hopton, Deloitte, fod y gwaith o archwilio'r cyfrifon wedi dechrau yng nghanol mis Mehefin ac y disgwylir y bydd y gwaith wedi dod i ben erbyn diwedd yr wythnos hon. Cadarnhaodd yr archwilydd nad oedd unrhyw faterion o bwys i'w hadrodd ar hyn o bryd. Bydd adroddiad llawn a chasgliadau'r Archwilydd Allanol mewn perthynas â'r cyfrifon yn cael eu cyflwyno i gyfarfod mis Medi'r Pwyllgor.

- **Archwiliadau Sicrwydd Cyfyngedig – Uned Cynnal a Chadw Tai**

Roedd y Diweddariad Archwilio Mewnol a gyflwynwyd i gyfarfod 28 Mehefin, 2017 y Pwyllgor wedi tynnu sylw at ddau adolygiad mewn perthynas â'r Uned Cynnal a Chadw Tai yng Ngaerwen lle'r oedd y sicrwydd a roddwyd yn Gyfyngedig. Roedd y Pwyllgor wedi gofyn i'r Rheolwr Gwasanaethau Tai gael ei galw i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu er mwyn egluro sut y cododd y gwendidau rheoli mewnol y tynnwyd sylw atynt yn yr adolygiadau archwilio a sut mae'r gwasanaeth yn bwriadu sicrhau system reoli effeithiol yn y dyfodol.

Hysbyswyd y Pwyllgor gan y Rheolwr Gwasanaethau Technegol (Tai) bod y ddau adolygiad archwilio wedi ffurfio rhan o'r broses o drawsnewid yr Uned Cynnal a Chadw Tai (HMU). Yn dilyn mabwysiadu'r trefniadau newydd, gofynnodd y Tîm Rheoli Cynnal a Chadw Tai i'r Archwilwyr Mewnol adolygu'r systemau ar gyfer effeithlonrwydd a gofynnwyd iddynt adnabod unrhyw wendidau yr oedd angen eu datrys. Mae Rheolwr Cyffredinol y HMU wedi bod yn cydlynu cyflwyniad a gweithrediad y broses newydd o fewn y system gyfredol gyda'r Gwasnaeth TGCh.

Adroddodd Rheolwr Cyffredinol yr HMU bod yr adolygiad archwilio mewnol wedi cynnig tua 15 o argymhellion ac y byddai rhai ohonynt yn cael eu gweithredu erbyn 31 Mai, 2017. Mae'r holl argymhellion diwethaf hyn wedi eu gweithredu ac mae'r prosesau y maent yn ymwneud â nhw bellach yn cael eu hail archwilio a disgwylir y canlyniadau erbyn diwedd Gorffennaf. Dywedodd y Swyddog nad oedd yn rhagweld unrhyw broblemau sylweddol gan fod y canlyniadau cychwynnol wedi bod yn ffafriol, heblaw am un neu ddau o broblemau a fydd angen eu datrys ond nad oedd hynny'n annisgwyl o gofio mai dim ond diwedd mis Mai oedd y dyddiad gweithredu. Disgwylir i'r argymhellion eraill gael eu cwblhau erbyn diwedd mis Hydref ac roedd yn hyderus y byddai hynny'n digwydd ac y byddai'r gyfres olaf o argymhellion yn cael eu gweithredu erbyn diwedd Mawrth, 2018. Mae trefniadau yn eu lle er mwyn sicrhau y cedwir at y dyddiadau hyn. Mae staff yr HMU wedi croesawu'r argymhellion ac mae eu gweithrediad eisoes wedi sicrhau gwelliannau, yn enwedig mewn perthynas â chofnodi gwybodaeth o fewn y system Rheoli Tai, Orchard sef system allweddol y gwasnaeth mewn perthynas â rheoli tai ac asedau.

Ystyriodd y Pwyllgor y wybodaeth a gyflwynwyd ar lafar a gwnaed y pwyntiau canlynol –

- Gofynnodd y Pwyllgor am gadarnhad o ran a oedd gweithredu'r argymhellion archwilio wedi golygu cyflwyno systemau newydd. Dywedodd Rheolwr Cyffredinol y HMU y cafwyd newidiadau yn y ffordd y mae'r gwasanaeth yn defnyddio'r system Reoli Tai bresennol, Orchard, yn enwedig mewn perthynas â chofnodi gwaith gan isgontractwyr gan gynnwys pwy wnaeth y gwaith, dyddiad cwblhau'r gwaith yn ogystal â rhif yr anfoneb a'r rhif olrhain archeb er mwyn sicrhau y cynhyrchir trywydd archwilio ar gyfer pob darn o waith. Mae prosesau olrhain gwaith eisoes yn cael eu gweithredu gan y swyddogion mewnol drwy declynnau cofnodi electronig nad ydynt ar gael i gontractwyr allanol. Mae'r rhain yn cael eu rheoli â llaw ac yn golygu cofnodi gwybodaeth am archebion, nodi dyddiadau ac anfonebau. Mae'r tîm yn cynnwys 2 raglennwr a 3 aelod o staff gweinyddol sy'n gyfrifol am fewnbynnu'r wybodaeth. Nod y gwaith yn y pen draw, cyn ac yn deillio o'r adolygiad mewnol, yw sicrhau bod y prosesau a'r gweithdrefnau sydd yn eu lle er mwyn rheoli'r ochr contractwyr allanol o'r gweithrediadau mor gadarn â phosibl a'u bod yn darparu'r diogelwch a'r sicrwydd angenrheidiol.
- Nododd y Pwyllgor fod yr amserlen ar gyfer gweithredu'r gwelliannau, fel sydd wedi'i hargymhell gan yr Archwilwyr Mewnol, yn hael yn enwedig gyda'r disgwyliad y byddai newidiadau gweinyddol sylfaenol a newidiadau i weithdrefnau yn cymryd llawr llai o amser. Dywedodd Rheolwr Cyffredinol yr HMU fod hyn oherwydd yr TG a ddefnyddir a'i fod yn cynnwys gwneud y defnydd gorau o'r system Orchard mewn ffordd sy'n bodloni anghenion yr HMU ac mewn ffordd sy'n cynhyrchu'r wybodaeth berthnasol yn ôl yr angen ac mewn ffordd hawdd i'r defnyddiwr ei ddeall ac mewn ffordd sy'n helpu'r broses o wneud penderfyniadau. Mae'r system Orchard yn un dechnegol iawn ac nid yw tasg o'r fath yn rhywbeth fydd yn digwydd dros nos, gallai gymryd misoedd ac mae hynny wedi'i adlewyrchu yn yr amserlen a roddwyd ar gyfer gweithredu.
- Nododd y Pwyllgor fod yr adolygiad Archwilio Mewnol, fel y'i cyflwynwyd yng nghyfarfod mis Mehefin y Pwyllgor hwn, wedi tynnu sylw at rai diffygion yn y system Orchard o ran nad yw'n cofnodi gwir gostau pob darn o waith gan nad yw'r system yn cynnwys costau staff ar gyfer pob darn o waith. O ganlyniad, nid yw gwir gostau pob darn o waith yn cael eu hadnabod na'u codi amdanynt ac o ganlyniad mae'r cyfrif masnachu yn gamarweiniol

sy'n arwain at benderfyniadau a dadansoddiadau gwerth am arian gwael. Gofynnodd y Pwyllgor am sicrwydd bod y broblem wedi cael ei datrys neu ei bod wrthi'n cael ei datrys. Dywedodd Rheolwr Cyffredinol yr HMU bod angen ateb tymor hir i'r broblem; mae system Orchard yn cynnwys nifer o wahanol fodiwlau, un o'r rhai hynny yw Direct Works, sef system brisio o fewn Orchard. Nid yw'r gwasanaeth yn ei ddefnyddio ar hyn o bryd a byddai gwaith sylweddol ynghlwm â gweithredu'r modiwl.

- Gofynnodd y Pwyllgor am gadarnhad o ran a oedd y Cyngor wedi gwerthuso'r system Orchard ar gyfer effeithlonrwydd ac ymarferoldeb ac a oedd yn fodlon bod y system yn bodloni anghenion y HMU i allu cynhyrchu'r data angenrheidiol i allu tystio bod y gwasanaeth yn un effeithlon, cost effeithiol sy'n darparu gwerth am arian. Dywedodd y Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) a'r Swyddog Adran 151 y byddai'n anodd gweithredu'r modiwl Orchard Direct Works oherwydd er mwyn iddo weithredu mewn ffordd sy'n effeithiol a defnyddiol byddai gofyn i'r manylion llawn am unrhyw gostau cysylltiedig ag unrhyw ddarn o waith gael eu cynnwys; mae hon yn dasg lafurus iawn o ran amser ac ymdrech. Yr asesiad sydd angen ei wneud yw a oes modd cyfiawnhau gweithredu modiwl costau llawn Direct Works o ystyried yr amser a'r ymdrech angenrheidiol ac a ellir cael gwybodaeth am effeithlonrwydd a gwerth am arian HMU mewn ffordd well, sy'n cymryd llai o amser na mynd i fanylder am bob un dasg unigol. Mae Rheolwyr HMU yn cofnodi ac yn monitro gwir gostau yn erbyn cyllideb y gwasanaeth ond fe wneir hyn ar sail gyffredinol yn erbyn y gyllideb gyffredinol yn hytrach nag ar sail tasgau unigol. Mesur arall o effeithlonrwydd yr HMU yw lefel o bodlonrwydd cwsmeriaid gyda'r gwasanaeth a ddarperir, sy'n cael ei adlewyrchu yn y data perfformiad a gyhoeddir.
- Gofynnodd y Pwyllgor am sicrwydd bod rheoliadau digonol bellach yn bodoli er mwyn diogelu yn erbyn y posibilrwydd o ffugio data at ddibenion targedau perfformiad. Cadarnhaodd Rheolwr Cyffredinol yr HMU bod pob darn o waith gan gcontractwyr allanol yn cael ei gofnodi ac yn cael ei nodi ar system Orchard, mae'r dyddiad cwblhau yn cael ei anfon gan y contractwr trwy e-bost neu trwy ddull arall sydd wedi'i gymeradwyo i gadarnhau bod y gwaith wedi'i gwblhau; mae archeb yn cael ei chodi ag arni rhif y gwaith, dyddiad cwblhau a chyfeiriad y contractwr; bydd gweithwyr mewnol yn defnyddio'r ddyfais symudol electronig i gofnodi gwaith – pan mae'r rhain yn cau i lawr cadarnheir cwblhau'r gwaith trwy alwad ffôn. Cadarnhaodd y Swyddog ei fod yn fodlon bod rheoliadau yn awr yn eu lle ac maent yn gweithio, ond y cymerith rhagor o amser i gwblhau'r cyfan o weithrediadau er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth 100%.

Dywedodd y Pennaeth Archwilio Mewnol a Risg bod yr archwiliad dilynol yn dangos bod yr holl weithredoedd uniongyrchol wedi eu cwblhau erbyn 31 Mai; o'r 4 o argymhellion sydd angen eu gweithredu erbyn 31 Gorffennaf, mae 1 wedi'i gwblhau ac mae'r 3 arall ar y gweill. Cyflwynir yr adroddiad dilynol arferol i gyfarfod mis Medi'r Pwyllgor.

**Penderfynwyd derbyn y wybodaeth a gyflwynwyd ac i nodi'r cynnydd a wnaed hyd yma gan yr Uned Cynnal a Chadw Tai yn erbyn yr adolygiad Archwilio Mewnol.**

### **3. DIWEDDARIAD ARCHWILIO MEWNOL**

Cyflwynwyd, ar gyfer ystyriaeth y Pwyllgor, adroddiad y Pennaeth Archwilio Mewnol a Risg yn rhoi diweddariad ar gynnydd o ran Archwilio Mewnol mewn perthynas â darpariaeth gwasanaeth, sicrwydd ac adolygiadau a gwblhawyd.

Adroddodd y Pennaeth Archwilio a Risg fel a ganlyn –

- Bod y tri adroddiad Archwilio Mewnol a gwblhawyd yn ystod y cyfnod, yn ymwneud â gwaith ardystio grantiau (Grant Rhentu Doeth Cymru, Grant Gwelliannau Addysgol

2016/17 a'r Grant Amddifadedd Disgyblion 2016/17) a'u bod gyd wedi cynhyrchu graddfeydd Sicrwydd sylweddol.

- Bod un adolygiad dilynol mewn perthynas â threfniadau Diogelu Corfforaethol y Cyngor wedi ei gadarnhau yn ystod y cyfnod ac mae canlyniad hwnnw wedi'i grynhai yn adran 5 yr adroddiad. Cynhelir adroddiad dilynol pellach yn ystod mis Hydref, 2017.
- Bod cynnydd o ran darparu'r Cynllun Gweithredol Archwilio Mewnol ar gyfer 2017/18 yn cael ei nodi yn adran 6 yr adroddiad a'i fod yn dangos bod gwaith ar y gweill mewn 12 maes ar hyn o bryd. Bydd y Pennaeth Archwilio a Risg yn adolygu ac yn diwygio'r Cynllun Blyneddol yn ystod y flwyddyn er mwyn sicrhau bod yr ymdriniaeth yn parhau i fod yn berthnasol ac yn seiliedig ar risgiau. Hysbysir y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu o unrhyw newidiadau yn ystod pob cyfarfod.

Nododd y Pwyllgor y wybodaeth a gyflwynwyd; gofynnodd y Pwyllgor am gadarnhad o ran a oedd cynnydd mewn perthynas â Diogelu Corfforaethol yn cael ei ystyried i fod yn foddhaol o ystyried sensitifrwydd y maes ac o gofio y cynhaliwyd yr adolygiad cychwynnol yn ôl ym mis Medi, 2016 ac mai canlyniad hynny oedd barn sicrwydd Cyfyngedig. Nododd y Pwyllgor y byddai wedi disgwyl i'r adolygiad dilynol a oedd wedi'i gynllunio ar gyfer mis Hydref, 2017 gadarnhau bod yr argymhellion wedi eu gweithredu yn hytrach na'i fod yn asesu cynnydd. Dywedodd y Pennaeth Archwilio a Risg y byddai mwyafrif yr argymhellion wedi eu cwblhau erbyn Medi 2017; mae argymhelliad pellach wedi'i gynllunio i'w weithredu ym mis Rhagfyr, 2017 ac mae'n cynnwys ymchwilio i ateb TGCh er mwyn monitro cydymffurfiaeth â gwiriadau DBS - mae'r gwasnaeth mewn trafodaethau â Northgate er mwyn darparu cronfa ddata canolog o gofnodion DBS. Dywedodd y Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) a'r Swyddog Adran 151 bod yr holl system Gyflogres/AD a'r ffordd y caiff ei defnyddio yn cael eu hadolygu a bod hwn yn brosiect tymor hir. Mae angen i nifer o fodiwlau gael eu harchwilio ac mae'r rhain yn cynnwys Recriwtio a Hyfforddiant sy'n cynnwys cofnodi gwiriadau DBS. Mae'r argymhelliad y cyfeirir ato gan y Pennaeth Archwilio a Risg yn gysylltiedig â'r prosiect corfforaethol ar gyfer adolygu a gwella'r defnydd o'r system Gyflogres/AD ac mae'n egluro'r amserlen weithredu ar gyfer y tymor hwy.

Holodd y Pwyllgor a oedd hi'n rhesymol cadw'r adolygiad archwilio Diogelu Corfforaethol yn agored oherwydd bod elfen ohono yn ffurfio rhan o brosiect ehangach sy'n parhau. Roedd y Pwyllgor, tra'n cydnabod y gallai rhoi'r system gywir yn ei lle i ddelio â chofnodion DBS gymryd amser, o'r farn na ddylai fod yn rheswm ar gyfer oedi a chwblhau'r adolygiad Diogelu Corfforaethol ar yr amod y ceir sicrwydd bod y mater o wiriadau DBS yn cael ei gynnwys ac yn cael ei weithredu arno o dan yr adolygiad o'r system Gyflogres Gorfforaethol/AD ehangach. Os mai dyna'r sefyllfa, awgrymodd y Pwyllgor y dylid rhoi ystyriaeth i dynnu'r argymhelliad sydd dros ben yn ymwneud â gwiriadau DBS o dan yr adolygiad Diogelu Corfforaethol oddi ar yr amserlen o argymhellion adolygu honno.

Dywedodd y Pennaeth Archwilio, o ganlyniad i'r dilyniant, bod Diogelu Corfforaethol bellach wedi'i ail asesu fel darparu Sicrwydd Rhesymol ac o ganlyniad ni fydd yn dod yn ôl gerbron y Pwyllgor. O dan y system newydd, dim ond adolygiadau lle mae argymhellion Trychinebus neu Sylweddol yn parhau heb eu gweithredu fydd yn parhau i gael eu dilyn i fyny. Os yw ail asesiad yn dangos bod gwaith digonol wedi'i wneud er mwyn lleihau'r risg i lefel cymedrol neu fach yna bydd adolygiad yn cael ei roddi o'r neilltu i bob pwrpas.

Holodd y Pwyllgor ymhellach mewn perthynas â'r Cynllun Gweithredol Archwilio Mewnol, a allai'r golofn "Ar y Trywydd Cywir" yn y tabl sy'n dangos datblygiad y ddarpariaeth yn erbyn y Cynllun gael ei diwygio i ddangos i ba gyfarfod o'r Pwyllgor Archwilio y mae canlyniad yr adolygiad am gael/yn debygol o gael ei adrodd arno.



**Penderfynwyd derbyn a nodi'r cynnydd hyd yma gan Archwilio Mewnol o ran y ddarpariaeth gwasanaeth, darpariaeth sicrwydd, adolygiadau a gwblhawyd a'i berfformiad ac effeithlonrwydd o ran gyrru gwelliant.**

**GWEITHRED I DDILYN: Pennaeth Archwilio a Risg i ddiwygio'r golofn "Ar y Trywydd Cywir" yn y tabl sy'n dangos y cynnydd o ran cyflawniad yn erbyn y Cynllun Gweithredu Archwilio Mewnol i ddangos i ba gyfarfod o'r Pwyllgor Archwilio y mae canlyniad yr adolygiad yn debygol o gael ei adrodd arno.**

#### **4. DIWEDDARIAD RHAGLEN WAITH AR BERFFORMIAD ARCHWILIO ALLANOL**

Cyflwynwyd er gwybodaeth i'r Pwyllgor ddiweddariad, gan Swyddfa Archwilio Cymru ar y gwaith presennol a'r gwaith sydd wedi'i gynllunio gan Swyddfa Archwilio Cymru sy'n cynnwys gwaith archwilio perfformiad ac archwiliadau ariannol yn ogystal â rhaglen yr Archwilydd Cyffredinol o archwiliadau gwerth am arian cenedlaethol. **Penderfynodd y Pwyllgor dderbyn a nodi'r wybodaeth fel y'i cyflwynwyd.**

#### **DIM CAMAU GWEITHREDU I DDILYN**

#### **5. ADRODDIAD BLYNYDDOL Y PWYLLGOR ARCHWILIO A LLYWODRAETHU**

Cyflwynwyd adroddiad y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu, yn nodi gweithgaredd y Pwyllgor yn ystod blwyddyn 2016/17 y Cyngor ar gyfer ardystiad y Pwyllgor cyn iddo gael ei gyflwyno i'r Cyngor Llawn yn unol â Chylch Gorchwyl y Pwyllgor.

**Penderfynwyd cymeradwyo Adroddiad Blynyddol y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu 2016/17 fel y'i cyflwynwyd.**

#### **DIM CAMAU PELLACH I DDILYN**

#### **6. ADRODDIAD BLYNYDDOL AR REOLI TRYSORLYS BLYNYDDOL**

Cyflwynwyd yr Adroddiad Rheoli Trysorlys Blynyddol ar Adolygu Gweithgareddau 2016/17 ar gyfer ystyriaeth y Pwyllgor a sgrwtini yn unol â rheoliadau Deddf Llywodraeth leol 2003 a Chynllun Dirprwyaeth Rheoli Trysorlys y Cyngor ar gyfer 2016/17.

Dywedodd y Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) a'r Swyddog 151 bod rheoli trysorlys yn cynnwys rheoli llif arian y Cyngor a'i falansau a gwneud penderfyniadau am fuddsoddiadau a benthyca mewn ffordd sy'n cefnogi amcanion corfforaethol y Cyngor. Ymgymerir â gweithgareddau Rheoli Trysorlys yn unol â'r Strategaeth Rheoli Trysorlys a gymeradwyir gan y Cyngor Llawn cyn dechrau'r flwyddyn ariannol ac yna fe'i hadolygir ar ganol y flwyddyn ac ar y diwedd. Mae'r adroddiad yn nodi'n fanwl y gweithgareddau a'r canlyniadau yn ystod blwyddyn ariannol 2016/17 mewn perthynas â'r meysydd canlynol -

- Gweithgaredd Cyfalaf
- Effaith gweithgaredd cyfalaf ar ddyled waelodol y Cyngor (y Gofyniad Cyllid Cyfalaf)
- Y gwir ddangosyddion ariannol a thrysorlys sy'n diffinio'r ffiniau ar gyfer gweithgareddau rheoli trysorlys yn ystod y flwyddyn y caiff perfformiad ei asesu yn eu herbyn. Cytunir ar y rhain gan y Cyngor Llawn ar ddechrau'r flwyddyn ariannol.
- Sefyllfa gyffredinol y trysorlys yn nodi'r modd y mae'r Cyngor wedi benthyca mewn perthynas â'r ddyled hon a'r effaith ar falansau buddsoddi.
- Gweithgaredd dyled, a
- Gweithgaredd buddsoddi

Yn gyffredinol, roedd y flwyddyn yn eithaf sefydlog gyda'r gweithgaredd mwyaf sylweddol yn fenthyciad o £6.2 miliwn gan PWLB ar gyfer prosiect Ysgolion y 21ain Ganrif. Gwelwyd

dychweliadau ar fuddsoddiadau yn disgyn i'r lefel isaf erioed o ganlyniad i doriad yn y gyfradd sylfaenol i 0.25%. Roedd gan y Cyngor falansau arian parod priodol bob amser er y golygodd y cyfraddau llog isel bod dychweliadau yn isel. Fodd bynnag, mae hyn yn gyson â'r Strategaeth Rheoli'r Trysorlys ar gyfer 2016/17 lle yr oedd yr amcanion allweddol yn rhai risg isel a sicrhau bod arian parod digonol ar gael i dalu credydwy'r Cyngor. Y negeseuon allweddol oedd bod y Cyngor yn parhau i flaenoriaethu diogelwch dros ddychweliadau o ran ei agwedd tuag at fuddsoddi a'i fod yn benthyca at ddibenion cyfalaf yn unig ac nad oedd y cyfyngiad benthyca statudol (y cyfyngiad awdurdodedig) yn cael ei dorri. Parhaodd y Cyngor i weithredu'r strategaeth benthyca fewnol fel y gwnaed yn ystod pob un o'r chwe blynedd diwethaf. Ni chafodd unrhyw ddyledion eu hail-drefnu yn ystod y flwyddyn gan fod y gwahaniaeth cyfartaleddog o 1% rhwng graddfeydd benthyca'r PWLB a'r graddfeydd talu'n ôl yn gynnwys yn gwneud hynny'n anymarferol. Cydymffurfiodd y Cyngor â'i holl ofynion deddfwriaethol a rheoliadol yn ystod 2016/17 a gwelwyd yr un amgylchiadau buddsoddi heriol yn ystod y flwyddyn hon â'r blynyddoedd blaenorol, sef dychweliadau isel ar fuddsoddiadau.

Ystyriodd y Pwyllgor yr wybodaeth a gyflwynwyd a gwnaed y pwyntiau canlynol –

- Holodd y Pwyllgor, o ganlyniad i'r dychweliadau isel ar fuddsoddiadau a'r tebygolrwydd y bydd y tuedd hwn yn parhau yn y dyfodol, a oedd yn ymarferol i awdurdodau Gogledd Cymru ystyried cyfuno eu hadnoddau at ddibenion cyd-fuddsoddi er mwyn ceisio cael gwell dychweliadau. Dywedodd y Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) ac Adran 151 bod gofynion dydd i ddydd y Cyngor yn ei gwneud hi'n anodd iawn dod o hyd i gynllun buddsoddi a fyddai'n bodloni anghenion y chwe Chyngor wrth sicrhau bod unrhyw ddychweliadau'n cael eu rhannu'n briodol. Gall y chwe awdurdod yng Ngogledd Cymru ystyried anghenion benthyca ei gilydd, ac maent yn gwneud hynny, ond mewn amgylchedd lle mae gan awdurdodau lleol arian wrth gefn sylweddol, y pryder uniongyrchol yw sut gall cynghorau fuddsoddi mewn ffordd sy'n gwneud arian ond lle mae risg isel.
- Nododd y Pwyllgor bod y costau ariannu fel cyfran o'r llif refeniw net mewn perthynas â'r HRA wedi cynyddu o 14.6% yn 2014/15 i 18.56% yn 2016/17 (gwelwyd gostyngiad yn 2015/16) a gofynnwyd am gadarnhad o'r cynnydd. Dywedodd y Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) ac Adran 151 y gwelwyd cynnydd yn y gwariant cyfalaf o dan yr HRA yn 2016/17 felly mae'r costau ariannu hefyd wedi cynyddu.
- Nododd y Pwyllgor fod y balans ar adneuo'n ar 31 Mawrth, 2016 tua £13.3 miliwn ond ei fod wedi cynyddu i £15.6 miliwn ar 31 Mawrth, 2017. Gofynnodd y Pwyllgor am esboniad am y cynnydd a gofynnwyd a oedd y ffigwr, yn hanesyddol, wedi amrywio cymaint â hyn. Dywedodd y Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) a'r Swyddog Adran 151 bod yr arian sydd gan y Cyngor ar adnau yn gallu amrywio'n sylweddol yn ystod y dydd oherwydd, fel sefydliad, mae'n delio â thrafodion arian parod sylweddol pob dydd ac mae'n derbyn arian gan amrywiaeth o wahanol ffynonellau e.e. mae'r Grant Cymorth Refeniw yn dod i'r Cyngor mewn rhandaliadau misol o rhwng tua £7 miliwn ac £8 miliwn; derbynnir y Dreth Gyngor a threthi busnes fel taliadau debyd uniongyrchol ac ar y llaw arall, mae taliadau cyflogau a thaliadau contractwyr yn mynd allan, felly mae symudiadau llif arian mawr i mewn ac allan ond nid yw'r rhain yn adlewyrchiad o iechyd ariannol cyffredinol y Cyngor, dim ond y sefyllfa ar unrhyw un diwrnod arbennig.
- Gofynnodd y Pwyllgor am gadarnhad pam fod y gyllideb gwariant cyfalaf, o gymharu â gwir wariant, yn amrywio'n sylweddol, ac a oedd amrywiad o'r fath yn digwydd oherwydd tanamcangyfrif neu oramcangyfrif y gyllideb. Dywedodd y Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) a Swyddog Adran 151 bod nifer o gynlluniau mawr o fewn y rhaglen gyfalaf, rhai ohonynt a oedd yn cael eu hariannu'n allanol e.e. gwelliannau i'r A5025 a oedd yn cael eu hariannu'n gyfan gwbl gan Horizon. Tra bo'r cyllid ar gyfer y cynlluniau wedi'i gynnwys yn y gyllideb, efallai y bydd y gwaith arnynt yn llithro am wahanol resymau, felly mae cyfanswm y gwariant yn llai. Gosodir y gyllideb gyfalaf yn seiliedig ar y wybodaeth

sydd ar gael ar y pryd ond gall ffactorau eraill, yn enwedig mewn perthynas â gweithiau cyfalaf, achosi cynllun i lithro. Nid yw'r cyllid ar gyfer cynlluniau a gefnogir gan grantiau neu lif arian allanol yn cael ei gollu ond yn hytrach, mae'n llithro i'r flwyddyn ganlynol.

- Gofynnodd y Pwyllgor ai polisi'r Cyngor oedd peidio â benthycu am gyfnod hirach nag oes ased. Dywedodd y Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) a Swyddog Adran 151 bod modd benthycu am gyfnod hirach; rhaid i'r Cyngor godi tâl blynyddol ar y cyfrif refeniw er mwyn ad-dalu'r angen benthycu. Y polisi ar hyn o bryd yw codi 4% ar fenthyciadau hŷn ar falans sy'n lleihau ond yn y dyfodol y dull fydd benthycu dros fywyd yr ased.

#### **Penderfynwyd –**

- **Nodi y bydd y ffigyrau alldro yn yr adroddiad hwn yn parhau i fod yn rhai dros dro tan y bydd y gwaith o archwilio Datganiad Cyfrifon 2016/17 wedi'i gwblhau a'i arwyddo; bydd unrhyw addasiadau o bwys i'r ffigyrau sydd wedi'u cynnwys yn yr adroddiad yn cael eu hadrodd yn ôl arnynt fel bo'n briodol.**
- **Nodi'r dangosyddion ariannol a thrysorlys dros dro ar gyfer 2016/17 a nodir o fewn yr adroddiad.**
- **Derbyn yr adroddiad Adolygu Rheolaeth Trysorlys blynyddol ar gyfer 2016/17 a'i basio i gyfarfod nesaf y Pwyllgor Gwaith heb unrhyw sylw pellach.**

#### **DIM CAMAU PELLACH I DDILYN**

### **7. BLAEN RAGLEN WAITH**

Cyflwynwyd Blaen Raglen Waith y Pwyllgor ar gyfer ei adolygu ac ar gyfer unrhyw sylwadau.

Dyweddodd y Pennaeth Archwilio a Risg y bydd y cynnydd yn erbyn Adfer Trychineb Busnes TGCh yn cael ei gyflwyno fel rhan o'r diweddariad Archwilio mewnol i gyfarfod mis Medi 2017 y Pwyllgor.

**Penderfynwyd derbyn y Blaen Raglen Waith fel y'i cyflwynwyd.**

#### **DIM CAMAU PELLACH I DDILYN**

**Cynghorydd R. Llewelyn Jones  
Cadeirydd**

This page is intentionally left blank

<b>CYNGOR SIR YNYS MÔN</b>	
<b>CYFARFOD:</b>	<b>PWYLLGOR ARCHWILIO A LLYWODRAETHU</b>
<b>DYDDIAD:</b>	<b>21 Medi 2017</b>
<b>TEITL YR ADRODDIAD:</b>	<b>LLYWODRAETHU GWYBODAETH – ADRODDIAD BLYNYDDOL YR UWCH BERCHENNOG RISG GWYBODAETH (UBRG) AM Y CYFNOD 1 EBRILL 2016 – 31 MAWRTH 2017</b>
	<b>Rhoi gwybod i Aelodau am Lefelau Cydymffurfiaeth a Risg.</b>
<b>ADRODDIAD GAN:</b>	<b>UBRG / Swyddog Monitro Est. 2586 <a href="mailto:lbxcs@ynysmon.gov.uk">lbxcs@ynysmon.gov.uk</a></b>
<b>SWYDDOG CYSWLLT:</b>	<b>UBRG / Swyddog Monitro Est. 2586 <a href="mailto:lbxcs@ynysmon.gov.uk">lbxcs@ynysmon.gov.uk</a></b>

## 1. Pwrpas yr adroddiad hwn

Rhoi dadansoddiad yr Uwch Berchennog Risg Gwybodaeth i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu o'r materion Llywodraethu Gwybodaeth (LIG) allweddol am y cyfnod 1 Ebrill 2016 – 31 Mawrth 2017 a chrynhoi'r blaenoriaethau cyfredol.

## 2. Rhagarweiniad

Mae'r adroddiad hwn yn rhoi trosolwg o gydymffurfiaeth y Cyngor â gofynion cyfreithiol wrth ymdrin â gwybodaeth gorfforaethol, gan gynnwys cydymffurfio â Deddf Diogelu Data 1998; Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000; Deddf Rheoleiddio Pwerau Ymchwilio 2000 (Goruchwylio) a chodau ymarfer perthnasol.

Mae'r adroddiad hefyd yn cynnwys rhoi sicrwydd o welliant parhaus o ran rheoli risgiau i wybodaeth yn ystod 2016-2017; ac mae hefyd yn nodi cynlluniau ar gyfer y dyfodol. Mae'n adrodd ar gyswllt y Cyngor â rheoleiddwyr allanol ac yn darparu gwybodaeth am ddigwyddiadau diogelwch, torri cyfrinachedd, neu "ddigwyddiadau trwch blewyn" yn ystod y cyfnod perthnasol.

Fel UBRG, nid yw'r awdur ar hyn o bryd yn gallu darparu asesiad cynhwysfawr o lefel risg gwybodaeth y Cyngor, a'r rheolaethau sydd ar waith, a elwir yn Ddatganiad Rheoli, am y rhesymau a ddisgrifir yn yr adroddiad hwn. Mae'r adroddiad hwn yn dilyn ffurf yr Adroddiad Blynyddol blaenorol.

### 3. Cefndir

LIG yw'r ffordd y mae sefydliadau'n prosesu ac yn rheoli gwybodaeth. Yn ei ystyr ehangaf, mae'r term yn cwmpasu'r ystod gyfan o wybodaeth a gedwir yn gorfforaethol, gan gynnwys cofnodion ariannol, cyfrifon, polisïau, contractau ac ati. Fodd bynnag, at ddibenion yr adroddiad hwn, diffinnir LIG fel sut mae'r Cyngor yn rheoli ac yn defnyddio *gwybodaeth bersonol*; hynny yw gwybodaeth am bobl, p'un a ydynt yn ddefnyddwyr gwasanaeth neu'n weithwyr.

Mae trefniadau LIG cadarn yn rhoi sicrwydd bod y ffordd yr ydym yn ymdrin â gwybodaeth bersonol yn effeithiol, yn gyfreithlon ac yn ddiogel. Mae deddfwriaeth yn gosod cyfrifoldeb ar y Cyngor i gadw gwybodaeth bersonol yn ddiogel ac mae trefniadau LIG yn fodd i ymateb os peryglir diogelwch gwybodaeth bersonol.

### 4. Llywodraethu Gwybodaeth yn y Cyngor

Mae'r Cyngor yn casglu, cadw, prosesu, rhannu a chael gwared ar lawer iawn o wybodaeth. Yn benodol fodd bynnag, mae cadw a defnyddio gwybodaeth am bobl yn golygu bod risg gynhenid o golli neu ddifrodi'r wybodaeth honno, neu o'i datgelu'n anfwriadol. Mae gwybodaeth bersonol hefyd yn ddrud i'w chasglu, ei ddefnyddio a'i chadw, a phan fydd pethau'n mynd o chwith, mae'n ddrud i'w hadfer. Mae'n naturiol felly y dylid rheoli gwybodaeth mewn ffordd sydd yr un mor effeithlon â'r gweithdrefnau ar gyfer pob ased gwerthfawr arall sydd gan y Cyngor, megis pobl, prosesau busnes ac isadeiledd.

Rhaid i'r Cyngor gyflawni ei gyfrifoldebau statudol yn effeithiol a diogelu'r wybodaeth bersonol y mae'n ei chadw trwy gydol oes y wybodaeth honno; o'r adeg pan gaiff ei chreu a phan fydd yn cael ei chadw, ei defnyddio, ei harchifo a'i dileu.

Y prif yrrwr statudol ar hyn o bryd yw Deddf Diogelu Data 1998; gallai torri'r Ddeddf honno mewn modd sylweddol arwain at gosbau ariannol mawr, hyd at uchafswm o £500k ar hyn o bryd. Yn ogystal, os yw data am unigolion wedi'i rhannu neu ei datgelu'n anghywir, gan achosi niwed iddynt (gofid a/neu ddifrod) mae ganddynt hawl i gael iawndal.

Byddai'n ddefnyddiol esbonio ar hyn o bryd bod cryn dipyn o waith archwilio, gan gynnwys gan Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (2013-2014) wedi amlygu diffygion yn nhrefniadau diogelu data'r Cyngor. Ers 2013, mae'r Cyngor wedi buddsoddi i wella ei gydymffurfiaeth â'r Ddeddf Diogelu Data ac erbyn hyn mae ganddo'r polisïau a'r gweithdrefnau perthnasol i gynorthwyo cydymffurfiaeth â'r Ddeddf.

Ystyrir ei bod yn arfer da i gael UBRG i roi cyfeiriad ac arweinyddiaeth ar lefel uwch. Y Pennaeth Swyddogaeth (Busnes y Cyngor) a'r Swyddog Monitro sy'n ymgymryd â'r rôl honno yn y Cyngor hwn. Er mwyn mynd i'r afael â risgiau gwybodaeth, sefydlwyd **Bwrdd Llywodraethu Gwybodaeth Gorfforaethol** (Y Bwrdd) ym mis Tachwedd 2014, dan gadeiryddiaeth yr UBRG. Mae'r Grŵp hwn yn fforwm priodol ar gyfer mynd i'r afael

â materion LIG . Mae'n derbyn adroddiadau ar ba mor dda y mae pob Gwasanaeth yn ei wneud mewn meysydd rheoli gwybodaeth allweddol. Mae'n asesu risg ac yn argymhell ac yn monitro camau i liniaru risgiau i asedau gwybodaeth sy'n eiddo i'r Penaethiaid Gwasanaeth perthnasol. Gall y Bwrdd adrodd yn uniongyrchol i Uwch Dîm Arweinyddiaeth y Cyngor.

Mae rolau LIG eraill yn y Cyngor yn cynnwys:

- **Rheolwr Llywodraethu Gwybodaeth Gorfforaethol (Swyddog Diogelu Data)**
- **Swyddog Gwybodaeth a Chwynion Corfforaethol**
- **Perchenogion Asedau Gwybodaeth** – Penaethiaid Gwasanaeth sy'n '*berchen*' yr asedau ac sy'n gyfrifol am sicrhau bod eu hasedau gwybodaeth yn cefnogi'r busnes yn briodol a bod y risgiau a'r cyfleoedd cysylltiedig yn cael eu monitro ac y gweithredir arnynt (mae hyn yn rhan o'r disgrifiadau swydd diwygiedig);
- **Gweinyddwyr Asedau Gwybodaeth** – Swyddogion enwebedig sy'n sicrhau y dilyniir polisiâu a gweithdrefnau ac sy'n cydnabod digwyddiadau diogelwch gwirioneddol neu rai posib ac yn cynnal y cofrestrau asedau gwybodaeth (mae hyn yn rhan o'r disgrifiadau swydd diwygiedig);
- **Archwilio Mewnol**

## 5. Risgiau a Rheolaethau Gwybodaeth Allweddol ar gyfer y Sefydliad

Ar hyn o bryd ni all yr UBRG adrodd ar ddigonolrwydd y rheolaethau a'r camau lliniaru ynghylch risgiau gwybodaeth sy'n gysylltiedig â phob ased critigol. Y rheswm am hynny yw nad oes gan y Cyngor ddealltwriaeth gyflawn hyd yma o'r risgiau gwybodaeth a'r camau lliniaru a'r rheolaethau sydd ar waith.

Fodd bynnag, gwnaed llawer o gynnydd o ran codi ymwybyddiaeth o risgiau gwybodaeth ac i gyflwyno mecanweithiau i reoli'r risgiau.

Mae'r Cyngor wedi nodi risgiau gwybodaeth yn ei gofrestrau risg corfforaethol a'i gofrestrau gwasanaeth.

Mae'r Cyngor yn cydnabod bod achosi niwed a gofid i unigolyn (unigolion), cosbau ariannol, camau gorfodi, cyhoeddusrwydd anffafriol a cholli hyder yn y Cyngor yn risgiau sy'n gysylltiedig ag asedau gwybodaeth.

Mae'r Cyngor hefyd yn cydnabod y risgiau canlynol i ddiogelwch ei wybodaeth:

- **esgeulustod** neu **wall dynol** ;
- **mynediad anawdurdodedig** neu **amhriodol**, gan gynnwys prosesu data personol cyfrinachol heb sail gyfreithiol;
- **colli** neu **ddwyn** gwybodaeth neu offer y cedwir gwybodaeth arnynt;
- **methiant systemau** neu offer;
- amgylchiadau annisgwyl megis tân, llifogydd a ffactorau amgylcheddol eraill;

- **mynediad amhriodol**, edrych ar wybodaeth at ddibenion heblaw am y rheini a bennwyd / awdurdodwyd;
- **mynediad anawdurdodedig**, gan ddefnyddio enwau defnyddwyr a chyfrineiriau pobl eraill;
- **diogelwch ffisegol gwael**;
- **rheolaethau mynediad amhriodol** sy'n caniatáu defnydd anawdurdodedig;
- **diffyg hyfforddiant** ac ymwybyddiaeth;
- ymosodiadau **hacio**;
- troseddau '**blagio**' lle ceir gwybodaeth drwy dwyll.

Yn ychwanegol at fesurau technegol a ffisegol i warchod gwybodaeth y Cyngor, mae'r prif ddulliau diogelwch technegol a sefydliadol canlynol wedi eu sefydlu i warchod rhag risgiau gwybodaeth:

- **polisiau** a gweithdrefnau **LIG** addas;
- **Cofrestr Asedau Gwybodaeth** ragarweiniol;
- **hyfforddiant diogelu data** addas i'r staff ar sail dreigl;
- cyfarpar **TGCh wedi'i amgryptio**;
- **cofnodi gwersi a ddysgwyd ar lefel gwasanaeth** mewn modd priodol;
- **gweithdrefnau i gydnabod ac adrodd ar ddigwyddiadau diogelwch data**, gan gynnwys ymchwiliad a methodoleg i ddadansoddi difrifoldeb digwyddiadau;
- **casglu ac adrodd ar Ddangosyddion Perfformiad Allweddol yn y maes LIG i'r Bwrdd** bob chwarter;
- dynodi a darparu hyfforddiant ar **swyddogaethau LIG allweddol**;
- **caffael gwasanaethau'r** Cyngor mewn ffordd sy'n cydymffurfio â rheolau diogelu data;
- cymryd rhan yng **Nghytundeb Cymru Gyfan ar Rannu Gwybodaeth Bersonol** (WASPI) a sefydlwyd gan Lywodraeth Cymru er mwyn sicrhau y rhennir data personol yn gyfreithlon ac yn gymesur.

Trafodir rhai o'r materion pwysicaf uchod yn fanylach isod.

## 5.1 Y Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol.

Wrth edrych i'r dyfodol, mae materion diogelu data yn mynd i weld cyfnod o newid na welwyd mo'i debyg o'r blaen; ym mis Mai 2018, mae'r Rheoliad Diogelu Data Cyffredinol (GDPR) yn disodli Cyfarwyddeb 95/46/EC, a fu'n sail ar gyfer diogelu data yn Ewrop ers 1995. Bydd y Rheoliad Diogelu Data Cyffredinol (GDPR) yn disodli llawer o'r ddeddfwriaeth bresennol ar ddiogelu data ym mis Mai 2018.

Mae'r GDPR yn cyflwyno heriau cydymffurfiaeth llymach a mwy penodol, yn ogystal ag amgylchedd rheoleiddio sy'n cosbi mwy. Bydd y GDPR yn cosbi diffyg cydymffurfiaeth, gan arwain at gosbau rheoleiddio difrifol o hyd at swm sy'n gyfwerth â €20 miliwn ewro, ymgyfreitha posib a niwed difrifol i enw da.



Fodd bynnag, yn hytrach na lefel uwch o ddirwyon posib, y gwir risg i'r Cyngor yw y bydd yr ystod o weithgareddau y gellir dirwyo'r Cyngor amdanynt yn cael ei hehangu.

Rhaid i'r Cyngor barhau i sefydlu diwylliant o fonitro ac atebolrwydd ynglŷn â phrosesu data personol. Dywed y GDPR nid yn unig y bydd y Cyngor yn gyfrifol am gydymffurfio, ond bydd rhaid iddo hefyd allu dangos cydymffurfiaeth â'r egwyddorion diogelu data.

Mae atebolrwydd yn elfen bwysig yn y GDPR ac yn hollbwysig o ran cydymffurfiaeth. Mae gofynion uwch y GDPR yn her sylfaenol i'r Cyngor, gan ei fod yn golygu bod raid symud tuag at fonitro a dogfennu tystiolaeth yn fanwl iawn. Rhaglennwyd y bydd gwaith i weithredu'r GDPR yn dechrau ym mis Medi 2017, (yn dilyn cyhoeddi'r Papur Gwyn) ac yna bydd yr adain archwilio mewnol yn archwilio parodrwydd y Cyngor ar gyfer GDPR ac yn adrodd i'r Uwch Dîm Arweinyddiaeth.

Yn amlwg, mae'n debygol mai diffyg cydymffurfiaeth â GDPR yw'r prif risg gwybodaeth i'r Cyngor.

## **5.2 Cofrestr Asedau Gwybodaeth (CAG)**

Cofrestr Asedau Gwybodaeth yw'r mecanwaith allweddol ar gyfer deall pa wybodaeth a gedwir gan y sefydliad a'r risgiau cysylltiedig. Mae'r gofrestr yn caniatáu mapio cynnwys gwybodaeth a systemau gwybodaeth wrth iddynt ryngweithio â newidiadau i ofynion busnes a'r amgylchedd technegol. Mae Bwrdd y Cyngor wedi datblygu'r fersiwn gyntaf o Gofrestr Asedau Gwybodaeth y Cyngor.

Nid yw Cofrestr Asedau Gwybodaeth y Cyngor wedi'i datblygu hyd yma i'r graddau ei bod yn cynnwys gwybodaeth fanwl iawn am y risgiau i'r asedau sydd ganddo. Er y rhaglennwyd gwaith datblygu pellach eleni i nodi'r prif risgiau sy'n gysylltiedig â phob un o systemau ac asedau busnes y Cyngor, mae'r GDPR yn nodi bod rhaid blaenoriaethu gwaith ar agweddau eraill ar y Gofrestr Asedau Gwybodaeth. Mae'r Comisiynydd Gwybodaeth yn cynghori y dylid datblygu'r CAG fel y cofnod sicrwydd allweddol o weithgareddau prosesu, a hynny er mwyn paratoi ar gyfer gweithredu'r GDPR. Mae'r gwaith hwn yn cael ei wneud yn rhanbarthol trwy Grŵp Llywodraethu Gwybodaeth Gogledd Cymru er mwyn sicrhau ymagwedd gyson at ofynion atebolrwydd GDPR ac i rannu gallu ac arbenigedd yn y modd mwyaf effeithiol posib.

## **5.3 Polisiâu a Gweithdrefnau Llywodraethu Allweddol**

Mae polisiâu yn allweddol bwysig o ran diogelwch gwybodaeth ac yn nhrefniadau LIG y Cyngor. Mae gan Benaethiaid Gwasanaeth y Cyngor, yn eu rolau fel Perchenogion Asedau Gwybodaeth, rôl benodol i ymgorffori a chynnal polisiâu o ran defnyddio a thrin gwybodaeth a fydd yn gwella ansawdd a chysondeb gweithdrefnau rheoli gwybodaeth ar draws y Cyngor.

Mae'r polisiau LIG allweddol a ganlyn ar gael ar Borth Polisi'r Cyngor. Mae'r polisiau yn cael eu hadolygu a'u diweddarau gan y Bwrdd. Amserlennir y gwaith a bydd yn destun rhaglen adolygu barhaus.

- [Polisi Digwyddiadau Diogelwch Data](#)
- [Polisi Diogelu Data](#)
- [Polisi Desg Glir](#)
- [Polisi Rheoli Cofnodion](#)
- [Dosbarthiadau Data Personol a Nodiadau Canllaw](#)
- [Polisi Mynediad at Wybodaeth](#)
- [Polisi Asesu'r Effaith ar Breifatrwydd](#)
- [Polisi Risg Gwybodaeth](#)

Mae'r Polisi Desg Glir, y Polisi Rheoli Cofnodion a'r Polisi Dosbarthiadau Data yn bolisiau y mae'n rhaid i staff y Cyngor eu derbyn (gweler 5.4 isod). Mae hyn yn sicrhau bod gweithwyr yn glir ynghylch disgwyliadau'r Cyngor ynglŷn â diogelwch gwybodaeth.

Rhagwelir y bydd gweithredu'r GDPR yn 2018 yn golygu y bydd angen adolygu holl bolisiau LIG y Cyngor, yn enwedig gan y bydd y DU yn gweithredu deddfwriaeth ddomestig (ar ôl Medi 2017). Mae'n debygol y bydd angen i'r Cyngor ddatblygu a mabwysiadu polisiau newydd i ymateb i sgôp ehangach y GDPR, yn enwedig yn y maes hawliau gwrthrychau data.

#### **5.4 Derbyn Polisiau**

Mae cyswllt clir rhwng derbyn polisi (h.y. system i dystiolaethu hyfforddiant, dealltwriaeth a gweithredu) ac arfer dda yn y maes diogelu data. Amlygwyd yr elfen hon gan y Comisiynydd Gwybodaeth yn adroddiad archwilio 2013, ac eto yn 2015, pan ofynnwyd i'r Cyngor sicrhau bod ganddo weithdrefnau ar gyfer casglu, coladu a dangos bod ei staff wedi derbyn polisiau allweddol. Roedd hefyd yn argymhelliad gan Swyddfa Archwilio Cymru yn ei Hadroddiad Gwella Blynnyddol ar gyfer 2014-15 dyddiedig 1 Rhagfyr 2015.

Mae'r Cyngor wedi bod yn gweithredu system rheoli polisiau, sef y Porth Polisi (llyfrgell o bolisiau) ers mis Tachwedd 2016. Cyflwynwyd y swyddogaeth derbyn polisi ym mis Ebrill 2017 (y tu allan i gyfnod yr adroddiad hwn). Bydd y Porth Polisi yn rhoi sicrwydd i'r UBRG bod staff yn darllen, yn deall ac yn derbyn polisiau LIG allweddol yn ffurfiol.

#### **5.5 Asesiadau o'r Effaith ar Breifatrwydd (AEB)**

Mae Asesiadau o'r Effaith ar Breifatrwydd yn helpu sefydliadau i nodi'r ffordd fwyaf effeithiol o gydymffurfio â'u cyfrifoldebau diogelu data. Bydd AEB effeithiol yn caniatáu i sefydliadau fynd i'r afael â phroblemau yn gynnar, gan leihau'r costau cysylltiedig a'r difrod i enw da a allai ddigwydd fel arall. Yn aml, AEB yw'r ffordd fwyaf effeithiol o ddangos sut mae prosesu data personol yn cydymffurfio â'r gyfraith.

Nid yw cynnal AEB yn ofyniad cyfreithiol dan Ddeddf Diogelu Data 1998 ar hyn o bryd, ond daw'n orfodol ym mis Mai 2018 fel rhan o'r Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data.

Mae angen cynnal AEB pan fydd prosiect yn cael ei ystyried, neu pan fydd newid rhywfaint ar weithgarwch presennol yn arwain at ddefnyddio data personol mewn ffordd wahanol. Mae'r GDPR yn ei gwneud yn ofynnol i asesu unrhyw brosesu newydd sy'n cynnwys lefel uchel o risg i ddata personol pobl cyn dechrau'r gwaith. Mewn perthynas â materion sy'n peri risg ddifrifol i breifatrwydd, bydd rhaid rhoi gwybod i'r Comisiynydd Gwybodaeth am y prosesu arfaethedig cyn iddo ddechrau.

Mae'r UBRG o'r farn y bydd cydymffurfiaeth â'r GDPR yn golygu bod raid i'r Cyngor ymgorffori egwyddorion *Preifatrwydd trwy Ddyluniad*, sy'n golygu bod yn rhaid ystyried goblygiadau prosesau newydd neu brosesau sydd wedi newid. O'r herwydd, bydd angen sefydlu proses ar gyfer nodi pryd mae angen cynnal AEB, a hefyd fethodolegau addas ar gyfer cyflawni'r gwaith hwn. Mae gwaith ar ddrafftio proses newydd wedi dechrau yn ystod y cyfnod hwn; fodd bynnag, ni chyhoeddodd y Grŵp Diogelu Data Ewropeaidd ei ganllawiau ar gyfer asesu'r effaith ar ddiogelu data tan ar ôl cyfnod yr adroddiad hwn.

Yn ystod cyfnod yr adroddiad hwn cwblhawyd **dau** AEB. Yng nghanol y rhaglen drawsnewid rydym yn amheus ynglŷn â'r lefelau cydymffurfiaeth yn y maes hwn. Mae ei arwyddocâd i'r GDPR yn debygol o'i wneud yn nodwedd o'r adolygiad gan yr Adain Archwilio Mewnol ar ôl cyhoeddi'r Papur Gwyn.

## 5.6 Hyfforddiant

Mae hyfforddiant yn rhoi sicrwydd i'r Cyngor fod ei staff yn deall gofynion y Ddeddf Diogelu Data fel y maent yn effeithio arnynt hwy a defnyddwyr gwasanaeth y Cyngor. Mae hyn yn bwysig, gan fod lefel a digonolrwydd yr hyfforddiant yn gwarchod rhag digwyddiadau diogelwch data ac yn gam lliniaru hefyd os oes rhaid rhoi gwybod i'r Comisiynydd Gwybodaeth am ddigwyddiad penodol.

Mae hyfforddiant LIG corfforaethol y Cyngor yn cynnwys hyfforddiant sylfaenol gorfodol ar gyfer yr holl staff ac fe adnewyddir y rhaglen bob dwy flynedd. Dechreuodd yr hyfforddiant hwn ym mis Mehefin 2014 a dilynwyd proses i sicrhau bod y nifer uchaf o bobl yn manteisio ar yr hyfforddiant. Mae prosesau ar waith i sicrhau bod gweithwyr newydd yn cael yr hyfforddiant.

Yn ogystal, rhoddir hyfforddiant priodol i Staff a chanddynt ddyletswyddau LIG.

## 5.7 Llif Data Personol a Rhannu Gwybodaeth

Yn ogystal â chynnal Cofrestrau Asedau Gwybodaeth, mae'n ofynnol i PAG ddeall a dogfennu data sy'n llifo i mewn ac allan o'r sefydliad. Gwneir hyn i raddau helaeth trwy gyfrwng protocolau rhannu gwybodaeth yng Nghytundeb Cymru Gyfan ar Rannu Gwybodaeth Personol (WASPI), sy'n arfer da ac yn fodd o ddarganfod a yw gwybodaeth yn cael ei throsglwyddo y tu allan i'r DU a'r AEE, yn groes i Ddeddf Diogelu Data 1998. Mae protocolau rhannu gwybodaeth WASPI yn nodi risgiau i ddiogelwch gwybodaeth a'r camau lliniaru sydd ar waith. Cyhoeddir Protocolau Rhannu Gwybodaeth ar Wefan Cytundeb Cymru Gyfan ar Rannu Gwybodaeth Personol.

Mae'r Cyngor hefyd yn cymryd rhan yn y broses Sicrhau Ansawdd ar gyfer Protocolau Rhannu Gwybodaeth WASPI trwy Grŵp Llywodraethu Gwybodaeth Gogledd Cymru.

## 5.8 Digwyddiadau Diogelwch Data

Mae trefniadau LIG y Cyngor yn cydymffurfio â Chanllawiau'r Comisiynydd Gwybodaeth ynghylch rhoi gwybod am ddigwyddiadau diogelwch data sy'n torri dyletswydd statudol y Cyngor i ddiogelu data personol.

Felly, mae'r Cyngor wedi sefydlu Methodoleg Digwyddiad Diogelwch Data ar gyfer nodi, ymchwilio a rhoi gwybod am ddigwyddiadau diogelwch data. Cedwir cofnod corfforaethol ac yn y gwasanaethau hefyd. Yn ogystal, mae'r Cyngor wedi datblygu teclyn i asesu difrifoldeb digwyddiadau diogelwch data. Mae'r teclyn yn galluogi'r UBRG i asesu, mewn 3 cham, ddifrifoldeb digwyddiad diogelwch data trwy bwysoli ffactorau penodol sy'n ymwneud â maint a sensitifrwydd digwyddiadau unigol. Rhoddir sgôr Lefel 0, Lefel 1, neu Lefel 2.

**Lefel 0** yw digwyddiadau 'trwch blewyn'.

Mae **Lefel 1** yn cadarnhau y bu digwyddiad diogelwch data ond **nad oes angen** rhoi gwybod i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth na rheoleiddwyr eraill.

Mae **Lefel 2** yn cadarnhau y bu digwyddiad diogelwch data **y mae'n rhaid** rhoi gwybod amdano i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth a rheoleiddwyr eraill (fel sy'n briodol).

Nid yw'n glir eto a fydd angen diwygio methodoleg y Cyngor i raddau helaeth er mwyn cydymffurfio â'r GDPR.

Mae nifer yr achosion a gofnodwyd gan y Cyngor ar gael yn **Atodiad A**. Mae'n amlwg bod nifer y digwyddiadau Lefel 0 - Lefel 1 wedi codi'n sylweddol (o 6 yn yr adroddiad blaenorol). Mae cyfran sylweddol o'r digwyddiadau yn ymwneud ag anfon gwybodaeth trwy e-bost.

Mae'r UBRG o'r farn fod y cynnydd yn y digwyddiadau <Lefel 1 y cafwyd gwybod amdanynt wedi digwydd oherwydd ymwybyddiaeth uwch a chalonogol o'r angen i roi gwybod am ddigwyddiadau diogelwch data, yn hytrach nag am fod y sefyllfa diogelwch data wedi gwaethygu.

## 5.9 Gwaith Archwilio

Mae gan Wasanaeth Archwilio Mewnol y Cyngor raglen waith flynyddol sy'n cynnwys elfennau LIG. Mae'r Bwrdd yn gweithio'n agos gyda'r Gwasanaeth Archwilio Mewnol i ddarparu sicrwydd penodol ar faterion LIG, megis profi a chydymffurfio â pholisïau allweddol; yn arbennig y Polisi Desg Glir.

Bydd y Gwasanaeth Archwilio Mewnol yn cynnal archwiliad o barodrwydd y Cyngor am GDPR yn ystod mis Hydref – Rhagfyr 2017.

## 5.10 Dangosyddion Perfformiad Allweddol (DPA) LIG

Mae'r Cyngor yn monitro DPA penodol yn y maes LIG; rhai bob mis ac eraill bob chwarter. Mae hefyd yn cyhoeddi ei [ddata mynediad at wybodaeth](#) ar ei wefan bob chwarter.

Mae gwybodaeth am nifer y cwynion dan Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 yr ymchwiliwyd iddynt gan y Comisiynydd Gwybodaeth i'w gweld yn **Atodiad B.** (16/17) Yn ogystal, mae'r Cyngor yn cynnal, ar gais achwynwyr, Adolygiadau Mewnol o'i ymatebion o dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth; mae'r wybodaeth hon hefyd i'w gweld yn **Atodiad B.**

Mae'r Cyngor hefyd yn ymchwilio i gwynion a wneir ynghylch materion diogelu data; mae rhagor o wybodaeth i'w gweld yn **Atodiad C.** (16/17)

Mae hawl unigolion i weld gwybodaeth a gedwir amdanynt, sef hawl sylfaenol o dan Ddeddf Diogelu Data 1998, yn elfen bwysig o'r maes LIG. Mae Ceisiadau am Fynediad i Wybodaeth gan Wrthrychau Data yn aml yn gymhleth ac yn draul ar adnoddau. Darperir gwybodaeth am nifer y ceisiadau o'r fath a chydymffurfiaeth y Cyngor yn **Atodiad D** (16/17). Mae'r mwyafrif o'r ceisiadau hyn yn cael eu gwneud i'r Adran Gwasanaethau Cymdeithasol ac maent yn gymhleth i'w prosesu.

Bydd y Bwrdd yn dylunio dangosyddion perfformiad newydd (maent eisoes ar ffurf ddrafft) yn barod ar gyfer gweithredu'r GDPR ym mis Mai 2018.

## 6. Goruchwyliaeth Reoleiddiol

Mae nifer o reoleiddwyr yn goruchwyllo agweddau ar Lywodraethu Gwybodaeth, sy'n adlewyrchu'r ddeddfwriaeth a'r codau ymarfer sy'n ymwneud â'r mater. Mae'n ofynnol i'r Cyngor adrodd yn rheolaidd i'r rheoleiddwyr ar nifer o faterion a, lle bo angen gwneud hynny, ar sail ad hoc , mewn perthynas â rhai materion.

Mae'n amlwg bod rheoleiddwyr yn rhoi adborth pwysig i'r Cyngor ar ei gydymffurfiaeth â gofynion statudol, sydd yn ei dro yn sail ar gyfer gwerthusiad yr UBRG o drefniadau LIG.

### 6.1 Y Comisiynydd Gwybodaeth

Y Comisiynydd Gwybodaeth sy'n gyfrifol am orfodi a hyrwyddo cydymffurfiaeth â Deddf Diogelu Data 1998 (DDD) a Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae Adran 51 (7) o'r DPA yn cynnwys darpariaeth sy'n rhoi grym i'r Comisiynydd Gwybodaeth asesu sut mae sefydliadau'n prosesu data personol yn erbyn y safonau 'arfer da' cyfredol .

Ar 1 Hydref 2015, cyhoeddodd Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (SCG) Rybudd Gorfodaeth o dan Ddeddf Diogelu Data 1998. Casglodd y Comisiynydd fod y Cyngor wedi torri'r Seithfed Egwyddor Diogelu Data trwy fethu â: '*chymryd mesurau diogelwch priodol yn erbyn prosesu data personol heb awdurdod neu'n anghyfreithlon ac yn erbyn colli neu ddinistrio neu ddifrodi data personol yn ddamweiniol*'. Mae'r materion a amlygwyd yn naw argymhelliad y Rhybudd Gorfodaeth yn destun Cynllun Gweithredu a luniwyd gan y Bwrdd ac sy'n cael ei weithredu gan is-grŵp ohono. Bu'n rhaid ail-flaenoriaethu gwaith ac adnoddau i sicrhau y cwblheir gweithgareddau a fyddai'n rhoi'r amddiffyniad gorau i'r Cyngor pe bai achos diogelwch data arall yn digwydd y byddai'n rhaid i'r Cyngor roi gwybod amdano.

Roedd y Cynllun Gweithredu ar gyfer y Rhybudd Gorfodaeth yn cynnwys 41 o gamau gweithredu yr oedd eu hangen i weithredu'r naw argymhelliad. Mae'r Cynllun Gweithredu ar gyfer y Rhybudd Gorfodaeth bellach wedi'i gwblhau a chyflwynir crynodeb o naw pennawd y Cynllun Gweithredu hwnnw yn **Atodiad E**. Cyflwynir adroddiad cau i Uwch Dîm Arweinyddiaeth y Cyngor ym mis Medi 2017.

### 6.2 Swyddfa'r Comisiynwyr Arwyllo

Mae'r Swyddfa Comisiynwyr Arwyllo (SCA) yn goruchwyllo gwylidwriaeth gudd a ffynonellau cudd-wybodaeth ddynol gan awdurdodau cyhoeddus yn unol â Deddf yr Heddlu 1997 a Deddf Rheoleiddio Pwerau Ymchwilio 2000 (RIPA). Nod y drefn RIPA yw sicrhau bod gwylidwriaeth yn digwydd mewn ffordd sy'n cydymffurfio â hawliau dynol. Cyflawnir hyn trwy system hunanawdurdodi gan uwch swyddogion sy'n gorfod bod yn fodlon bod y wylidwriaeth yn angenrheidiol ac yn gymesur; rhaid i'r farnwriaeth gymeradwyo'r hunanawdurdodi wedyn.

Arolygwyd prosesau ac ymarferwyr y Cyngor gan yr SCA yn ystod Awst 2015 a chafwyd eu bod yn foddhaol. Canmolodd yr SCA weithdrefn y Cyngor sy'n sicrhau nad yw ei swyddogion awdurdodi wedi'u lleoli yn y gwasanaeth sy'n gwneud cais am awdurdodiad. Argymhellodd hefyd y dylid gwneud mân newidiadau i Bolisi'r Cyngor ac mae'r newidiadau hynny wedi eu gwneud.

Yn ystod y flwyddyn ddiwethaf, mae'r Cyngor hefyd wedi datblygu proses ddrafft ar gyfer awdurdodi gwyliadwriaeth nad yw'n ymwneud â RIPA. Fodd bynnag, mae'r ymchwil a wnaed yn dangos nad oes unrhyw reswm i bryderu bod y Cyngor yn gwneud defnydd helaeth o gamau gwyliadwriaeth nad ydynt yn cael eu rheoleiddio gan RIPA.

Mae crynodeb o ddefnydd y Cyngor o drefniadau RIPA yn ystod y flwyddyn i'w weld yn **Atodiad F**.

### **6.3 Swyddfa'r Comisiynydd Camerâu Arwyllo**

Mae Swyddfa'r Comisiynydd Camerâu Arwyllo yn goruchwyllo cydymffurfiaeth â'r côd ymarfer ar gyfer camerâu arwyllo. Crëwyd swyddfa'r Comisiynydd dan Ddeddf Gwarchod Rhyddid 2012 er mwyn rheoleiddio camerâu goruchwyllo ymhellach. Cwblhaodd y Cyngor becyn cymorth hunanasesiad ym mis Rhagfyr 2015. Mae'r Cyngor wedi dechrau proses o gynorthwyo ei ysgolion i gael sicrwydd eu bod yn cydymffurfio â Chod Ymarfer y Camerâu Arwyllo ac i ddatblygu polisiau addas.

## **7. Casgliadau**

Mae'r UBRG o'r farn bod yna dystiolaeth ddogfennol sylweddol i ddangos:

- bod trefniadau'r Cyngor ar gyfer cydymffurfiaeth a materion LIG a diogelu data yn rhesymol effeithiol;
- bod llawer o gynnydd wedi'i wneud (o sylfaen isel) i weithredu argymhellion gwaith archwilio'r SCG, a gweithgarwch gorfodaeth;
- nid yw'r mesurau sydd eu hangen wedi'u gweithredu'n llawn eto, a lle maent yn cael eu gweithredu, nid ydynt eto wedi aeddfedu'n ddigonol i gyfiawnhau lefel uwch o sicrwydd;
- er mwyn symud i lefel uwch o sicrwydd bydd angen gweithredu a rhoi prawf llwyddiannus ar y camau a ddisgrifir yn yr adroddiad hwn;
- mae cydymffurfiaeth gyffredinol y Cyngor (mae lefelau cydymffurfiaeth yn amrywio o wasanaeth i wasanaeth) â rheoliadau diogelu data yn parhau i fod yn risg ganolig i'r Cyngor.

- bydd unrhyw fethiant i weithredu a chydymffurfio â'r GDPR yn risg fawr i'r Cyngor.

## Atodiad A

Nifer y digwyddiadau a gofnodwyd gan y Cyngor yn ystod cyfnod yr adroddiad.

Digwyddiadau diogelwch gwybodaeth (16/17): 34 digwyddiad	
Digwyddiadau Lefel 0 – Lefel 1: 33	<p><i>Dadansoddiad:</i></p> <p><i>Datgelwyd mewn camgymeriad = 21 (13 yn ymwneud ag autocomplete)</i></p> <p><i>Methiant technegol / gweithdrefnol = 2 (Defnyddio cyfeiriad e-bost / argraffwr anghywir)</i></p> <p><i>Data/caledwedd coll = 2 (o ffeil a gollwyd / adawyd ar ôl)</i></p> <p><i>Collwyd wrth gael eu cludo = 2 (Ffeiliau y gofynnwyd amdanynt o Gartref Gofal heb gyrraedd / Dogfennau wedi'u colli)</i></p> <p><i>Gwaredu'n anniogel = dogfen wedi'i rhoi yn y lle anghywir</i></p> <p><i>Arall = 5</i></p>
Digwyddiadau Lefel 2: 1	
Digwyddiadau yr adroddwyd amdanynt i'r SCG: 1	



**Nifer yr Adolygiadau Mewnol dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth a wnaed a nifer y cwynion i'r SCG a broseswyd gan y Cyngor yn ystod y cyfnod.**

<b>Ceisiadau am Adolygiad Mewnol dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth (16/17)</b>
--

Y Cyngor wedi derbyn 12 cais am Adolygiad Mewnol.
---

<b>Apeliadau i'r SCG dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth ( 2016 / 2017 )</b>
--

Cyflwynwyd 6 o apeliadau i'r SCG yn ystod y cyfnod hwn.
---

Fe wnaeth 6 apêl gadarnhau penderfyniad gwreiddiol y Cyngor.
--

**Nodyn:**

Os yw'r bobl sydd wedi gwneud cais yn anfodlon gyda'r ymateb gwreiddiol gallant wneud cais am Adolygiad Mewnol (apêl) ac mae'n rhaid i hwn gael ei gynnal gan Rheolwr Llywodraethu Gwybodaeth Gorfforaethol y Cyngor.

Os yw'r Adolygiad Mewnol yn cadarnhau'r ymateb gwreiddiol gall y person fynd â'r mater at y SCG a fydd yn asesu p'un a ddylid ymchwilio ai peidio.

**Gwybodaeth am nifer y cwynion diogelu data a wnaed i'r Cyngor gan unigolion ynglŷn â'r modd y mae wedi prosesu eu gwybodaeth bersonol.**

**Cwynion dan y Ddeddf Diogelu Data i'r Cyngor (16/17)**

Fe wnaed 2 o gwynion dan y DdDD ac fe ymchwiliwyd iddynt hefyd:

1 gŵyn heb ei chadarnhau.

Cafodd 1 gŵyn ei chadarnhau (cynghorwyd yr achwynydd i gyfeirio'r gŵyn at y SCG).

Gwybodaeth am nifer y Ceisiadau Mynediad i Wybodaeth am Berson a chydymffurfiaeth y Cyngor yn ystod y cyfnod.

<b>Ceisiadau Mynediad i Wybodaeth gan Berson a Chydymffurfiaeth (16/17)</b>
Derbyniwyd 29 o geisiadau.
45% o'r ymatebion o fewn y terfyn amser 40 diwrnod.

**Crynodeb o gydymffurfiaeth y Cyngor gyda naw phennawd y Cynllun Gweithredu yn Hysbysiad Cydymffurfiaeth y SCG.**

Camau Gweithredu yn Hysbysiad Cydymffurfiaeth y SCG	Statws	Statws CAG: Gwyrdd = cwblhawyd; Ambr = ar y gweill; Coch = ar ei hôl hi
1. Mae DPA a mesurau diogelu data yn cael eu monitro ac fe weithredir arnynt (gan gynnwys nifer a natur y digwyddiadau diogelwch gwybodaeth)	DPA diogelu data nawr mewn lle ac yn cael eu hadrodd.	
2. Mae rhaglen hyfforddiant orfodol ar ddiogelu data ar gyfer yr holl staff (gan gynnwys staff newydd sbon) a hyfforddiant gloywi ar sail flynyddol	Mae yna raglen hyfforddiant orfodol ar ddiogelu data mewn lle ac mae'r Cyngor wrthi'n datblygu pecyn e-ddysgu.	
3. Monitro a dogfennu'n gywir y sawl sy'n cwblhau hyfforddiant o'r fath	Rydym nawr yn monitro ac yn dogfennu'n gywir y sawl sy'n cwblhau'r hyfforddiant.	
4. Mae'r holl staff yn darllen, yn deall ac yn cydymffurfio â pholisïau (gan gynnwys y Polisi Rheoli Cofnodion)	Fe wnaeth y Cyngor gynnal proses arwyddo faniwal i ddarparu sicrwydd. Rydym nawr yn gweithredu ac yn monitro system derbyn polisïau.	
5. Mae gwybodaeth yn cael ei chopïo a'i chadw ar weinydd allanol yn ddyddiol	Mae hyn wedi'i gwblhau bellach.	
6. Profi gwybodaeth sydd wedi cael ei chopïo a'i chadw o dro i dro i sicrhau nad yw wedi diraddio a bod modd adfer y wybodaeth	Mae hyn wedi'i gwblhau bellach.	
7. Caiff hawliau mynediad ffisegol eu diddymu ar unwaith pan fo staff yn gadael a chânt eu hadolygu o dro i dro i sicrhau bod mesurau rheoli priodol ar waith.	Mae'r mater hawliau mynediad yn cael ei ystyried fel rhan o drefn ailwampio busnes y broses staff sy'n cychwyn a gadael, ac mae hyn yn cael ei wneud i roi sicrwydd yn y maes hwn. (Gweithredu Northgate)	
8. Rhoi sylw i'r diffyg lle storio digonol ar gyfer cofnodion papur.	Mae'r problemau yn y ddau safle wedi cael eu datrys.	
9. Monitro'n gyson ac yn rheolaidd i orfodi'r polisi desg glir.	Roedd hwn yn cael ei fonitro trwy ddangosydd perfformiad ond mae nawr yn cael ei fonitro trwy'r Porth Polisi/Perchnogion Asedau Gwybodaeth.	

**Crynodeb o ddefnydd y Cyngor o'r Ddeddf Rheoleiddio Pwerau Ymchwilio 2000 yn ystod y cyfnod.**

<b>Deddf Rheoleiddio Pwerau Ymchwilio</b>		
<b>i.</b>	Faint o awdurdodiadau Gwyliadwriaeth Gyfeiriedig a ganiatawyd?	<b>Dim</b>
<b>ii.</b>	Faint o awdurdodiadau Gwyliadwriaeth Gyfeiriedig sydd dal mewn bodolaeth?	<b>Dim</b>
<b>iii.</b>	Faint o awdurdodiadau a gyflwynwyd i lys ynadon?	<b>Dim</b>
<b>iv.</b>	Faint o awdurdodiadau a gafodd eu gwrthod gan lys ynadon?	<b>Dim</b>
<b>v.</b>	Faint o awdurdodiadau Ymyrryd mewn Eiddo a ganiatawyd?	<b>Dim</b>
<b>vi.</b>	Faint o awdurdodiadau Gwyliadwriaeth Ymwthiol a ganiatawyd?	<b>Dim</b>
<b>vii.</b>	Faint o awdurdodiadau CHIS oedd mewn bodolaeth ar 1 Ebrill 2016?	<b>Dim</b>
<b>viii.</b>	Faint o awdurdodiadau CHIS newydd sydd wedi eu caniatáu?	<b>Dim</b>
<b>ix.</b>	Faint o awdurdodiadau CHIS a gafodd eu canslo?	<b>Dim</b>
<b>x.</b>	Faint o awdurdodiadau CHIS sydd dal mewn bodolaeth ar 31 Mawrth 2017?	<b>Dim</b>
<b>xi.</b>	Faint o awdurdodiadau yn defnyddio pwerau Amgryptio a49 a ganiatawyd?	<b>Dim</b>
<b>xii.</b>	Sawl gwaith y defnyddiwyd darpariaethau argyfwng, gan gynnwys y math o awdurdodiad?	<b>Dim</b>



CYNGOR SIR YNYS MÔN	
CYFARFOD:	PWYLLGOR ARCHWILIO A LLYWODRAETHU
DYDDIAD:	21 Medi 2017
TEITL YR ADRODDIAD:	PRYDERON, CWYNION A CHWYTHU'R CHWIBAN 2016-2017
PWRPAS YR ADRODDIAD:	Sicrwydd ar Gydymffurfiaeth â Pholisi
AWDUR YR ADRODDIAD:	Pennaeth Swyddogaeth (Busnes y Cyngor)/Swyddog Monitro
SWYDDOG CYSWLLT:	Swyddog Gwybodaeth a Chwynion Corfforaethol Est. 2588 <a href="mailto:bjxcs@ynysmon.gov.uk">bjxcs@ynysmon.gov.uk</a>

## PRYDERON A CHWYNION

### Cyflwyniad a Chrynodeb

1. Mae'r adroddiad hwn wedi'i gynhyrchu er mwyn darparu gwybodaeth ar faterion sy'n codi o dan [Bolisi Pryderon a Chwynion](#) y Cyngor ar gyfer y cyfnod 1 Ebrill 2016 – 31 Mawrth 2017. Mae'r adroddiad hefyd yn cynnwys crynodeb o'r materion chwythu chwiban a nodwyd yn ystod yr un cyfnod.
2. Mae'r adroddiad hwn yn cynnwys cwynion am y Gwasanaethau Cymdeithasol ond dim ond lle nad yw'r achwynydd yn ddefnyddiwr Gwasanaeth. Bydd cwynion gan ddefnyddwyr gwasanaeth yn cael eu delio â nhw o dan y [Polisi Gwasanaethau Cymdeithasol – Gweithdrefn Sylwadau a Chwynion ar gyfer Plant ac Oedolion](#). Bydd y rhain yn cael eu hadrodd yn ôl arnynt yn flynyddol i'r Pwyllgor Sgriwitini Corfforaethol.
3. Gall cwynion ddarparu gwybodaeth werthfawr am y ffordd yr ydym yn perfformio, barn defnyddwyr am ein gwasanaethau a sut ac ar beth y dylem ganolbwyntio unrhyw welliannau.
4. Yn ystod y cyfnod 1 Ebrill 2016 – 31 Mawrth 2017, cafwyd 191 o bryderon a gwnaed 74 o gwynion. O'r 74 o gwynion, nid aethpwyd ar ôl 3 ohonynt: roedd 1 wedi'i thynnu'n ôl cyn cynnal ymchwiliad (dysgu); nid oedd modd ymchwilio i 1 gŵyn gan na ddarparwyd y dystiolaeth y gofynnwyd amdani gan yr achwynydd (Gwarchod y Cyhoedd) ac mae'r gŵyn arall yn parhau (Tai). Felly, ymchwiliwyd i 71 o gwynion ac anfonwyd ymatebion ffurfiol i'r achwynwyr.

Mae Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru (OGCC) yn diffinio "pryder" fel mynegiant o anfodlonrwydd y gellir ei ddatrys 'yn y fan a'r lle', ar y pwynt cyswllt cyntaf, neu ychydig wedi hynny. Fel arfer, mae cwyn o natur fwy difrifol, efallai na fydd modd ei chywirow yn aml ac yn gyffredinol, mae angen ymchwiliad i'r amgylchiadau cyn y gellir sicrhau ymateb neu ddatrysiad.

5. O'r 71 o gwynion a gafodd eu delio â nhw yn ystod y cyfnod, cafodd 12 eu cadarnhau yn llawn, cafodd 10 eu cadarnhau yn rhannol ac ni chafodd 48 eu cadarnhau. Cyfeiriwyd 24 o

gwynion ar yr OGCC ond ni dderbyniwyd unrhyw un o'r rhain ar gyfer ymchwiliad. O'r 24 o gwynion i'r OGCC, roedd 12 wedi eu delio gyda nhw drwy'r broses fewnol yn ystod 2016/17 tra roedd y 12 arall wedi cyfeirio eu cwynion at yr OGCC yn uniongyrchol.

6. Gwelwyd cynnydd o 12 yn nifer y cwynion a gafwyd, o'r 59 a gafwyd yn ystod 2015-16. Yn dilyn dadansoddiad o'r cwynion, mae rhai gwasanaethau wedi cael cwynion am y tro cyntaf, er enghraifft, Etholiadau (1) a Datblygiad Economaidd (2). Cafodd y Gwasanaeth Morwrol hefyd 4 cwyn eleni, 2 yn ymwneud â'r cynnydd mewn ffioedd harbwr. Mae cynnydd mewn cwynion eraill wedi digwydd oherwydd newidiadau mewn polisi ac mae'r rhain yn cynnwys yr Adran Rheoli Gwastraff yn codi am finiau newydd ac yn newid i gasgliadau bob 3 wythnos. Arweiniodd y newidiadau hyn at gynnydd yn nifer y galwadau ffôn i'r gwasanaeth a arweiniodd at gwynion am ba mor hir yr oedd pobl yn gorfod disgwyl i rywun ateb y ffôn. Yn ychwanegol at hynny, cafwyd 2 gŵyn am ymgynghoriadau'r Cyngor ar ysgolion newydd.
7. Bydd y Cyngor hefyd yn cyhoeddi [data am gwynion](#) bob mis.
8. Cyfanswm cyfradd yr ymatebion i gwynion a gyhoeddwyd o fewn yr amserlen benodol (20 diwrnod gwaith) yw 93%. Pan fydd ymatebion yn hwyr, disgwylir i wasanaethau anfon 'ymatebion dros dro' i achwynwyr yn eu hysbysu am y cynnydd ac yn egluro'r rhesymau am yr oedi ac er mwyn rhoi amcangyfrif o'r amser ymateb.

### Crynodeb o Bryderon a Chwynion yn ôl Gwasanaeth ar gyfer 2016 – 2017

Gwasanaeth	Nifer y Pryderon	Nifer y Cwynion	Nifer y cwynion a gadarnhawyd / a gadarnhawyd yn rhannol.	Nifer y cwynion a wrthodwyd	Nifer yr ymatebion hwyr
Yn cynnwys mwy nag un gwasanaeth	1	0	0	0	0
Datblygiad Economaidd	1	2	0	2	0
Etholiadau	0	1	0	1	1
Cyllid	36	10	3 cwyn a gadarnhawyd / 1 a gadarnhawyd yn rhannol	6	0
Cyllid / Tai	0	1	0	1	0
Priffyrdd	6	4	2 gŵyn a gadarnhawyd	2	0
Tai	6	9	1 gŵyn a gadarnhawyd / 3 a gadarnhawyd yn rhannol	5	1



Tai / Gwarchod y Cyhoedd	0	1	0	1	0
TGCh	7	0	0	0	0
Hamdden	23	0	0	0	0
Cyfreithiol	0	2	1 gŵyn a gadarnhawyd yn rhannol	1	0
Dysgu Gydol Oes*	9	5	1 gŵyn a gadarnhawyd	4	0
Morwrol	0	4	0	4	0
Cynllunio	5	12	2 gŵyn a gadarnhawyd / 1 a gadarnhawyd yn rhannol	9	0
Amddiffyn y Cyhoedd	2	1	0	1	0
Rheoli Gwastraff	95	17	3 cwyn a gadarnhawyd / 4 a gadarnhawyd yn rhannol	10	2
Gwastraff / Tai	0	2	0	2	1
<b>Cyfanswm</b>	<b>191</b>	<b>71</b>	<b>22</b>	<b>49</b>	<b>5</b>

\* Gan eithrio ysgolion

O ddadansoddi'r uchod, roedd 21% o'r cwynion a gafwyd yn ganlyniad i bryderon a uwchgyfeiriwyd sy'n dangos bod Gwasanaethau yn delio â phryderon mewn modd effeithiol ac o ganlyniad yn osgoi cwynion ffurfiol. Gall achwynwyr fynd â'u cwynion at y broses fewnol ffurfiol yn uniongyrchol ac mae hyn yn cyfrif am 72% o'r cwynion ac fe anfonwyd 7% at y Cyngor gan y OGCC gan eu bod yn gwrthod delio â nhw tan fod proses fewnol y Cyngor wedi'i gweithredu yn gyntaf.

## 9. Gwersi a Ddysgwyd

Mae'r [Polisi Pryderon a Chwynion](#) yn rhoi pwyslais ar ddysgu gwersi o gwynion ac felly gwella gwasanaethau. Yn dilyn adroddiad y llynedd i'r Pwyllgor, cytunwyd:-

- Y dylai gwasanaethau roi mwy o bwyslais ar y gwersi a ddysgwyd, unrhyw newidiadau yn codi, ac a weithredwyd, o ganlyniad; yn ogystal â dadansoddi'r data corfforaethol cyffredinol, er mwyn adnabod unrhyw welliannau angenrheidiol.

Fel y nodwyd uchod, yn ystod 2016/17, cafodd 22 o gwynion eu cadarnhau neu eu cadarnhau yn rhannol. Mae **Atodiad 1** yn mynd ati i geisio egluro pa wersi sydd wedi'u dysgu ac unrhyw arferion sydd wedi datblygu o ganlyniad.

Fodd bynnag, heblaw am y materion Rheoli Gwastraff a gofnodwyd yn yr adroddiad diwethaf a'r materion Rheoli Gwastraff eleni mewn perthynas â newidiadau i bolisi (codi tâl a chasgliadau), does dim patrymau i'r cwynion a gafwyd gan wasanaethau eraill.

Un neges gorfforaethol glir yw'r fantais o ymateb yn effeithiol i gwsmeriaid ar y pwynt cyswllt cyntaf a sicrhau bod addewidion i "gadw mewn cysylltiad" yn cael eu gweithredu tra bydd materion yn cael eu hymchwilio iddynt.

## 10. Cwynion i'r OGCC

### Cwynion am Wasanaethau

Does dim hawl mewnol i apelio yn erbyn penderfyniad a wnaed mewn ymateb i gŵyn, ond mae'r [Polisi Pryderon a Chwynion](#) yn cynnwys opsiwn i uwchgyfeirio cwyn i'r OGCC pan fydd yr achwynydd yn parhau i fod yn anfodlon ag ymateb y Cyngor.

Yn ystod 2016/17, cyflwynwyd 24 o gwynion i'r OGCC ond, wedi ystyried y cwynion, ac ymateb y Cyngor, penderfynodd yr OGCC beidio ag ymchwilio i unrhyw un o'r atgyfeiriadau a wnaed iddo. Roedd y cwynion hyn yn ymwneud â'r gwasanaethau canlynol: Cyllid (4); Priffyrdd (1); Cynllunio (7); Tai (4); Gwarchod y Cyhoedd (3) ac Addysg (2). Roedd y 3 achos arall yn ymwneud â cheisiadau uniongyrchol i'r OGCC yn gofyn iddo adolygu ei benderfyniad i beidio ag ymchwilio.

Cafodd un ymchwiliad i achos, yn ymwneud ag Eiddo / Gwasanaethau Cymdeithasol / Cyfreithiol o 2015/16, ei gwblhau gan yr OGCC yn ystod 2016/17. Cytunodd y Cyngor i ddau argymhelliad a wnaed gan yr OGCC er mwyn gallu datrys y gŵyn. Yn ychwanegol at hynny, cafodd 2 gŵyn a oedd yn mynd yn ôl i 2015/16 eu cau yn ystod 2016/17 heb ymchwiliad.

### Cwynion am Aelodau

Rhaid i unrhyw gŵyn yn erbyn aelod etholedig fod yn seiliedig ar honiad ei fod ef/hi wedi torri'r Cod Ymddygiad i Aelodau gyda'r OGCC yn ymarfer ei hawl 'hidlo cychwynol' (h.y. asesu haeddiant) cyn penderfynu os, a sut, i fynd ymlaen.

Yn ystod 2016/17, gwnaed 2 gŵyn o'r fath ond gan na fodlonwyd y prawf diddordeb y cyhoedd yn y naill achos na'r llall, ni wnaeth yr OGCC ymchwilio i'r mater.

Yn ychwanegol at hynny, cafodd 1 gŵyn ei dwyn ymlaen o 2015/16. Y canfyddiad oedd bod y Cod wedi ei dorri ond nad oedd angen unrhyw gamau pellach.

Er mwyn cyflawnrwydd, bydd cwynion am aelodau etholedig Cynghorau Tref a Chymuned, mewn perthynas â'r un Cod Ymddygiad, yn cael eu hadrodd arnynt ddwywaith y flwyddyn i Bwyllgor Safonau'r Cyngor Sir. Mae yna hefyd grynodedbau ar gael yng Nghrynodeb Llyfr Achosion Chwarterol OGCC y gellir ei weld yn <http://www.ombudsman-wales.org.uk/en/publications/The-Code-of-Conduct-Casebook.aspx>

## 11. Cwynion yn ymwneud ag iaith

Ni chafwyd unrhyw gwynion ffurfiol o dan y Weithdrefn Gorfforaethol yn ystod y flwyddyn. Fodd bynnag, cafodd y Gwasanaethau Cymdeithasol bedair cwyn a oedd yn cynnwys materion yn ymwneud ag iaith. Mae'r rhain yn cael eu nodi a'u hadrodd arnynt yn yr Adroddiad Blynyddol ar Safonau'r Iaith Gymraeg.

Cafwyd tri phryder yn ymwneud ag iaith gan y Gwasanaeth Cyllid hefyd ac roedd y rhain yn ymwneud â derbynebaw am daliadau'n cael eu rhoi yn Saesneg yn unig. Problem mewn perthynas â system oedd hon ac mae'r Cyngor bellach wedi cael sicrwydd gan y darparwr allanol y bydd cwsmeriaid, o hyn allan, yn cael derbynebaw dwyieithog yn awtomatig. Bydd hyn hefyd yn cael ei adrodd arno yn yr Adroddiad Blynyddol ar Safonau'r Iaith Gymraeg.

Yn ychwanegol at hynny, mae gan y cyhoedd yr hawl i gyflwyno cwyn yn uniongyrchol i'r Comisiynydd Iaith Gymraeg ond ni anfonir y cwynion hyn yn ôl i'r Cyngor i gael eu hymchwilio ac felly nid ydynt wedi'u cynnwys yn yr adroddiad hwn. Nodir cwynion o'r fath yn yr Adroddiad Blynyddol ar Safonau'r Iaith Gymraeg a gyhoeddir ar wefan y Cyngor erbyn 30 Mehefin bob blwyddyn:-

[http://www.anglesey.gov.uk/Journals/y/p/k/ADRODDIAD-SAFONAU-IAITH---2016-17\\_English\\_Terfynol.pdf](http://www.anglesey.gov.uk/Journals/y/p/k/ADRODDIAD-SAFONAU-IAITH---2016-17_English_Terfynol.pdf)

12. Bydd y Cyngor hefyd yn cofnodi nifer y canmoliaethau a dderbyniwyd ac fe gofnodwyd 955 yn ystod y cyfnod perthnasol. Yn ychwanegol ar hynny, cafwyd 1093 o sylwadau cadarnhaol yn yr Oriel a 349 ym Mharc Gwledig y Morglawdd.

## Crynodeb o Ganmoliaethau fesul Gwasanaeth ar gyfer 2016-2017

Gwasanaeth	Cwynion
Cyllid	16
Priffyrdd	30
Tai	58
Dysgu	131
Hamdden	22
Cynllunio	56
Gwarchod y Cyhoedd	290
Rheoli Gwastraff	13
Gwasanaethau Mewnol	
Adnoddau Dynol	79
TGCh	310
<b>Cyfanswm</b>	<b>1005</b>

## CHWYTHU CHWIBAN

13. Mae'r Polisi Chwythu Chwiban wedi'i greu er mwyn annog a galluogi gweithwyr i godi'r pryderon hynny sy'n codi o fewn sgôp y Polisi, heb ofn erledigaeth na gwahaniaethu. Mae Chwythu Chwiban yn derm poblogaidd a ddefnyddir pan fydd aelod o staff (sy'n cynnwys contractwyr ond nad yw'n berthnasol i'r cyhoedd nac aelodau etholedig) yn codi pryderon am dwyll, troseddeg, perygl neu risg difrifol a allai fygwth y cyhoedd, eu cydweithwyr neu enw da'r Cyngor.
14. Mae dogfen Arweiniad ar Chwythu'r Chwiban hefyd wedi'i chyhoeddi er mwyn cefnogi staff sy'n dymuno codi unrhyw bryderon dan y drefn Chwythu Chwiban.
15. Mae lefel y wybodaeth a ddarperir yn yr adroddiad hwn wedi'i gytuno arno gan yr Uwch Dîm Arweinyddiaeth oherwydd, o ystyried natur sensitif materion o'r fath, a dyletswydd Gyfreithiol y Cyngor i warchod Chwythwyr Chwiban rhag niwed yn y gweithle, dim ond gwybodaeth gyfyngedig fydd yn cael ei datgelu.
16. Gan fod un o'r materion a godwyd yn adroddiad y llynedd yn parhau i fod yn destun ymchwiliad ar hyn o bryd, mae'r canlyniad wedi'i nodi ar ddiwedd y tabl isod.

### Crynodeb o'r Cwynion Chwythu Chwiban a Riportwyd gan Wasanaethau ar gyfer 2016-17

Dyddiad	Math o ddatgeliad / adroddwyd i	Natur y Pryder	Ymchwiliwyd	Canlyniad	Gwersi a ddysgwyd	Canlyniadau wedi eu hadrodd yn ôl i'r Chwythwr Chwiban
09.09.16	Lefel Gyntaf * - riportwyd i'r Swyddog Monitro	Honiad o gam-drin proses – gwerthu tir	Dim digon o dystiolaeth i gyrraedd trothwy	Dim camau pellach	Dim	Do
19.12.16	Lefel Gyntaf * - riportwyd i'r Swyddog Monitro	Honiad o fwlio systema tig o fewn y gwasan aeth	Adolygwyd ond dim angen am ymchwiliad pellach.	Mater eisoes wedi'i adolygu'n llawn ac yn annibynnol.	Argymhellion i'r Uwch Swyddog Perthnasol	Do
Diweddariad ers adroddiad y llynedd						
24.03.16	Lefel Gyntaf * - riportwyd i'r Swyddog Monitro	Honiad o gam-drin proses – gorfodaeth	Na. Dim digon o dystiolaeth i gyrraedd trothwy	Dim camau pellach	Dim	Do

\* Ystyr datgeliad lefel gyntaf yw ei fod wedi'i riportio o fewn y Cyngor, yn wahanol i ddatgeliad ail lefel (i'r Rheoleiddwyr) neu ddatgeliad trydydd lefel (i'r wasg).

## 17. Penderfyniad / Argymhellion y Pwyllgor hwn

- Bod y Pwyllgor yn derbyn bod yr adroddiad hwn yn darparu sicrwydd rhesymol bod y Cyngor yn cydymffurfio â'r prosesau angenrheidiol yn unol â'i **Bolisi Pryderon a Chwynion** a'i **Bolisi/Arweiniad Chwythu Chwiban**.
- Bod y Pwyllgor yn adolygu'r tabl Gwersi a Ddysgwyd yn **Atodiad 1** ac yn darparu adborth ar lefel y manylion ac yn gwneud unrhyw argymhellion ar gyfer unrhyw newidiadau, gan gadw mewn cof mai manylion cyfyngedig yn unig fedrir eu cynnwys mewn adroddiad sydd yn y parth cyhoeddus.
- Bod ystyriaeth yn cael ei rhoi i beidio â chynnwys y Data Canmoliaeth mewn adroddiadau yn y dyfodol ac i adrodd ar y rheiny a'u trafod yn yr Adolygiadau Gwasanaeth.
- Bod y Pwyllgor yn cael ei hysbysu o'r argymhelliad a wnaed yn yr Adroddiad Archwilio Mewnol: "**Diwylliant Moesegol Cyngor Sir Ynys Môn**" mewn perthynas â'r ffaith "Nad yw'r Cyngor yn cofnodi ei ddatgeliadau Chwythu Chwiban yn ganolog" (a) "Bod risg na fydd y Cyngor yn adnabod tueddiadau ac yn gweithredu'n brydlon". Fodd bynnag, y Pwyllgor i nodi y bydd hwn yn fater i'r Uwch Dîm Arweinyddiaeth benderfynu arno

**Allwedd i wersi a ddysgwyd**

1. Camgymeriad Syml / 2. Mater Gofal Cwsmer / 3. Angen Hyfforddiant neu Oruchwyliaeth / 4. Newid mewn Polisi neu broses / 5. Dim angen unrhyw gamau pellach

Tudalen 34

Rh.	Gwasanaeth = Materion a godwyd	Cadarnhawyd / Cadarnhawyd yn Rhannol	Gwersi a ddysgwyd / Newidiadau a Weithredwyd
1	Cyllid – Gordaliadau budd-daliadau'n cael eu hadennill	Cadarnhawyd ac ail gredydwyd y didyniadau	<b>Dim angen unrhyw gamau pellach</b> – Penderfyniad gwreiddiol wedi'i ddiddymu
2	Cyllid – Cael ei holi am daliad yn dilyn cael ei wneud yn fethdalwr	Cadarnhawyd a darparwyd ymddiheuriad.	<b>Camgymeriad syml</b> - cafodd y camau adennill eu hatal ond ni chafodd yr holl gyfrifon eu dileu.
3	Cyllid - Ffurflenni hunanasesu ddim yn cael sylw â nhw a neb yn cysylltu ar ôl addo.	Cadarnhawyd – oedi yn y broses a methu â chysylltu	<b>Mater gofal Cwsmer</b> – Briffio staff ar bwysigrwydd cadw addewidion i 'ffonio'n ôl' ac ati.
4	Cyllid - cwyn bod swyddog yn fygythiol	Cadarnhawyd yn rhannol – ffonwyd yr achwynydd ac ymddiheurwyd am unrhyw ofid a achoswyd	<b>Angen am hyfforddiant / goruchwyliaeth</b> - Siaradwyd â'r Swyddog ac ymddiheurwyd am unrhyw ofid a achoswyd a nodwyd y byddai unrhyw sylwadau'n cael eu hystyried wrth ddelio â chwsmeriaid yn y dyfodol.
5	Priffyrdd - Methu ag ateb llythyrau a methu â symud arwydd ffordd.	Cadarnhawyd – ymddiheuriad am fethu ag ymateb ac arwydd i gael ei symud	<b>Materion gofal cwsmer</b> - Staff i gael eu hatgoffa o'r angen i ymateb o fewn cyfnod rhesymol.
6	Priffyrdd - oedi wrth gyflawni gwaith y cytunwyd arno	Cadarnhawyd – Eglurwyd y rheswm am yr oedi a rhoddwyd ymddiheuriad	<b>Dim angen unrhyw gamau pellach</b> - Ymddiheuriad am ddiffyg gweithredu. Ymateb cychwynnol yn amserol - yr unig esboniad yw bod aelod o staff wedi gadael a bod y gwaith wedi cael ei esgeuluso. Gwnaed y gwaith cyn gynted â phosib.
7	Tai - ddim yn ystyried amgylchiadau personol a oedd yn gwaethgu	Cadarnhawyd a rhoddwyd ymddiheuriad gan na chafodd penderfyniad y panel ei anfon er ei fod wedi'i gadarnhau ar lafar.	<b>Camgymeriad syml</b> - Camgymeriad gweinyddol / dynol
8	Tai - Anghydfod parhaus â chymydog a diffyg ymateb	Cadarnhawyd yn rhannol parthed y diffyg ymateb – rhoddwyd ymddiheuriad	<b>Mater Gofal Cwsmer</b> - Angen sicrhau bod staff yn ymateb i'r ohebiaeth a dderbynnir – neges wedi'i chyfleu i'r swyddog perthnasol a'r staff yn gyffredinol.
9	Tai - Adran Dai wedi'i hysbysu am broblem llygod	Cadarnhawyd yn rhannol – materion wedi eu pasio i'r Adran Iechyd yr Amgylchedd ond nid yr wybodaeth benodol y gofynnwyd amdani gan yr achwynydd.	<b>Camgymeriad syml</b> – camddealltwriaeth rhwng gwasanaethau.

10	Tai – Contractwr a anfonwyd gan yr adran dai wedi achosi difrod i’r boeler.	Cadarnhawyd yn rhannol – ymddiheuriad am y gofid a achoswyd ond nid am y gŵyn ei hun, na chafodd ei chadarnhau.	<b>Dim angen unrhyw gamau pellach</b> – Anfonwyd neges bod sylwadau ac iaith yr achwynydd ar y ffurflen gwynion yn ddigywilydd ac yn annerbyniol.
11	Cyfreithiol - oedi wrth anfon Gorchymyn Gorfodaeth	Cadarnhawyd yn rhannol – darparwyd esboniad	<b>Dim angen unrhyw gamau pellach</b> - Ymddiheuriad am yr oedi - ond golygodd cyfyngiadau amser ac ymrwymadau gwaith bod oedi wedi digwydd ac ni chafodd y mater hwn flaenoriaeth gan y gwasanaeth Cleientiaid.
12	Dysgu Gydol Oes - dim ymateb wedi’i anfon i 2 lythyr	Cadarnhawyd – ymddiheuriad ac ymateb wedi’i anfon	<b>Mater Gofal Cwsmer</b> - Ymddiheuriad llawn wedi’i wneud – angen sicrhau bod gohebiaeth yn cael ei hateb yn amserol.
13	Cynllunio - wedi gwneud cais am ddarn o dir ac yn disgwyl am esboniad pam fod y cais wedi bod yn aflwyddiannus	Cadarnhawyd – ymddiheuriad – yn ogystal ag adroddiad ysgrifenedig.	<b>Camgymeriad syml</b> – Adroddiad ar lafar wedi’i ddarparu ond llwyth gwaith gormodol wedi arwain at oedi wrth ysgrifennu’r llythyr.
14	Cynllunio - Camgymeriad wedi’i wneud wrth ddehongli’r gyfraith mewn perthynas â mater cynllunio	Cadarnhawyd – cytunwyd bod camgymeriad wedi’i wneud	<b>Angen am hyfforddiant / goruchwyliaeth</b> - Cyfarfod wedi’i gynnal a’r mater wedi’i drafod â’r swyddogion perthnasol – pwynt dysgu.
15	Cynllunio – Oedi gyda chadarnhad o gais cynllunio	Cadarnhawyd yn rhannol – derbyniwyd bod oedi wedi bod a rhoddwyd ymddiheuriad.	<b>Camgymeriad syml</b> - camgymeriad gonest
16	Gwastraff - Biniau a bocsys ailgylchu yn cael eu gadael yn bell o’r pwynt casglu	Cadarnhawyd a rhoddwyd ymddiheuriad. Sefyllfa’n cael ei monitro gan y gwasanaeth.	<b>Dim angen camau pellach</b> - Newid mewn staff ond contractwr wedi ei atgoffa o’i ddyletswyddau.
17	Gwastraff - Cwdyn gwastraff – dynion bin wedi mynd a fo - roedd rhaid i berchennog y tŷ dalu am un newydd	Cadarnhawyd – ymddiheuriad am yr anghyfleustra a rhoddwyd ad-daliad.	<b>Dim angen camau pellach</b> – atgoffa cwsmer bod angen rhoi’r cwdyn yn sownd wrth y bocs oren.
18	Gwastraff - cwyn bod sbwriel a bocsys wedi eu gadael wedi eu gwasgaru ar draws y dreif ac yna dim ymateb	Cadarnhawyd - Ymddiheuriad llawn ac esboniad. Roedd angen “eglwyrhad cyflym” i’r gŵyn gychwynnol ac fe gafodd ei basio i’r gwasanaeth am ymateb uniongyrchol ond ni wnaethant ymateb , ac arweiniodd hynny at y gŵyn.	<b>Mater gofal cwsmer</b> - adroddiad par: diffyg ymateb i’w drafod ar lefel Tîm Rheoli Gwasanaeth. Arweinwyr Tîm i gael hyfforddiant ar Safonau Gofal Cwsmer. Cydymffurfiaeth â safonau i gael ei fonitro gan y gwasanaeth.
CC-017494-LB/396630			Tudalen 9
19	Gwastraff - Difrod i’r bin du	Cadarnhawyd yn rhannol – bin wedi’i ddifrodi ond nodwyd y cyfeiriad anghywir ar yr adroddiad gan y dynion bin.	<b>Camgymeriad syml</b> - rhoddwyd bin newydd

20	Gwastraff - Sticeri wedi eu rhoi ar 2 focs ailgylchu na ddylid fod wedi eu rhoi	Cadarnhawyd yn rhannol – sticer wedi ei osod yn gywir ar 1 o'r bocsys.	<b>Dim angen unrhyw gamau pellach</b> - Contractwyr wedi eu hatgoffa o'u dyletswyddau.
21	Gwastraff - Nifer o gasgliadau bin wedi eu methu	Cadarnhawyd yn rhannol – problemau oherwydd goleuadau traffig ger yr eiddo	<b>Newid mewn polisi / proses</b> – Amser y casgliadau wedi newid i amser distawach er mwyn galluogi'r lori i gael mynediad i'r eiddo.
22	Gwastraff - Bin ddim yn cael ei wagio - problemau cael drwodd ar y ffôn.	Cadarnhawyd yn rhannol – rhoddwyd ymddiheuriad gan nad oedd yr achwynydd yn gallu cael trwodd ar y ffôn ac felly ni riportwyd y bin fel casgliad wedi'i 'fethu' o fewn yr amser angenrheidiol.	<b>Dim angen camau pellach</b> – staff wedi derbyn nifer uchel iawn o alwadau yn dilyn cyflwyniad casgliadau bin pob 3 wythnos. Cyfeiriad e-bost wedi'i ddarparu at ddefnydd yn y dyfodol.

## Prif negeseuon –

1. Neges gorfforaethol i gael ei hanfon allan i'r holl Benaethiaid Gwasanaeth yn nodi bod rhaid glynu wrth y Siarter Gofal Cwsmer wrth ddelio â'r cyhoedd, yn enwedig ymateb i ohebiaeth o fewn yr amserlen ofynnol; cadw addewidion i ffonio'n ôl ac ati.
2. Gwasanaethau i gael eu hatgoffa i beidio â mynd i ohebiaeth hirfaith ag achwynwyr ond i uwchgyfeirio materion i'r Broses Gwynion o fewn yr amserlen (cododd hyn o ganlyniad i gŵyn a wnaed yn uniongyrchol i'r OGCC yn dilyn gohebiaeth hir â'r Cyngor ond heb unrhyw ddatrysiad).
3. Bod yn ymwybodol y gall cyflwyniad unrhyw bolisi newydd effeithio ar effeithlonrwydd y gwasanaeth (e.e. galwadau ffôn i'r adran wastraff yn dilyn cyflwyniad casgliadau bin 3 gwaith yr wythnos) ac mae angen rhagweld hyn a'i gynllunio fel rhan o'r newidiadau.
4. Bod unrhyw "bwynt dysgu" sy'n codi o ganlyniad i gŵyn gan achwynydd yn cael ei drafod â'r swyddog perthnasol a bod y neges hefyd yn cael ei chyfathrebu ar draws y gwasanaeth.
5. Weithiau, nid yw'n cymryd ond un newid bach i ddatrys problemau (e.e. newid amseroedd y casgliadau bin)
6. Bydd elfen o gamgymeriadau dynol neu systemau yn bodoli bob amser



<b>CYNGOR SIR YNYS MÔN</b>	
<b>PWYLLGOR:</b>	<b>PWYLLGOR ARCHWILIO A LLYWODRAETHIANT</b>
<b>DYDDIAD:</b>	<b>21 MEDI 2017</b>
<b>TEITL YR ADRODDIAD:</b>	<b>CYFRIFON TERFYNOL 2016/17</b>
<b>PWRPAS YR ADRODDIAD:</b>	<b>Adroddiad ar Gyflwyno'r Datganiad Cyfrifon Terfynol, gyda sylwadau ar y prif faterion sy'n codi o'r Archwiliad o'r Cyfrifon</b>
<b>ADRODDIAD GAN:</b>	<b>MARC JONES – PENNAETH SWYDDOGAETH (ADNODDAU) / SWYDDOG ADRAN 151</b>
<b>GWEITHREDU:</b>	

## 1. CEFNDIR

- 1.1 Cafodd Datganiad Cyfrifon drafft 2016/17 Cyngor Sir Ynys Môn ei gyflwyno ar gyfer ei Archwilio ar 28 Mehefin 2017. Mae'r gwaith archwilio manwl wedi ei gwblhau i bob pwrpas erbyn hyn ac mae adroddiad yr Archwiliwr wedi ei gyflwyno ac mae nifer fechan o newidiadau a wnaed i'r drafft wedi eu hymgorffori yn y Cyfrifon.
- 1.2 Ar yr amod y bydd Cyngor Sir Ynys Môn yn eu cadarnhau, bydd y Cyfrifon yn cael eu llofnodi gan y Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) – Swyddog Adran 151 a Chadeirydd y Cyngor a'u cyhoeddi ar ôl derbyn Barn yr Archwiliwr.

## 2. ANSAWDD Y BROSES

- 2.1 Llwyddwyd unwaith eto i gwrdd â'r amserlen statudol ar gyfer cwblhau cyfrifon 2016/17.
- 2.2 Mae'r gwelliannau i'r broses archwilio a nodwyd y llynedd wedi parhau a rhoddwyd sylw prydlon a boddhaol i'r holl faterion a gododd yn ystod yr archwiliad.

## 3. NEWIDIADAU I'R CYFRIFON

- 3.1 Mae'r manylion am y prif newidiadau i'r cyfrifon drafft i'w gweld yn Adroddiad yr Archwiliwr yn Atodiad 3. Proseswyd yr holl ddiwygiadau yr oedd Deloitte wedi dweud bod angen eu hailddatgan ac maent wedi eu cynnwys yn y Datganiad Cyfrifon.
- 3.2 Mae'r newidiadau sylweddol yr oedd angen eu gwneud i'r datganiadau drafft wedi eu cyfyngu'n bennaf i :-
- 3.2.1 Gostyngiad yn yr asedau sefydlog o £700k am y cyfraniad i brosiect Gofal Ychwanegol Llangefni nad yw'r Cyngor yn berchen arno. Yn gysylltiedig â hyn, pwysleisiwyd hefyd bod y brydles ar gyfer y tir a drosglwyddwyd ar gyfer prosiect Gofal Ychwanegol Llangefni wedi ei llofnodi ar 24 Mawrth 2016. Felly, dylai fod cyfrif amdano yn 2015/16. Fodd bynnag, cytunodd y tîm archwilio nad oedd fawr o werth ailddatgan hyn, gan fod y fantolen yn gywir ar 31 Mawrth 2017.

- 3.2.2** Cyfrifwyd am £293k o incwm grant yn ymwneud â Gwynedd yn anghywir ac mae wedi'i gywiro ers hynny.
- 3.2.3** Argymhellodd Deloitte ein bod yn adolygu'r cyfrifiad ar gyfer darpariaeth tymor hir Safle Tirlenwi Penhesgyn a newid sail y ddarpariaeth honno fel ei bod ar sail dreigl 30 mlynedd yn unol â chanllawiau Asiantaeth yr Amgylchedd. Arweiniodd hyn at gynnydd o £217k yn y ddarpariaeth ar gyfer Safle Tirlenwi Penhesgyn.
- 3.2.4** Yn Natganiad y Cyfrifon Drafft am 2016/17 a adroddwyd arnynt ym Mehefin 2017, fe nodwyd fod balans Cyfrif Cyffredinol y Cyngor yn £8,697k. Mae'r newidiadau uchod a'r nifer fechan o ddiwygiadau a nodwyd gan y tîm mewnol wedi gostwng balans Cyffredinol y Cyngor gan £342k. Y balans diwygiedig yw £8,255k fel ar 31 Mawrth 2017.

#### **4. ARGYMHELLION YR ARCHWILIWR**

**4.1** Mae'r Archwilwyr, yn dilyn eu gwaith trylwyr ar ein Datganiad Cyfrifon, wedi gwneud:-

- Wyth argymhelliad mewn perthynas â rheoli'r gyflogres a chyfrifo;
- Chwe argymhelliad mewn perthynas â Thechnoleg Gwybodaeth;
- Saith argymhelliad mewn perthynas â Phrisio Asedau.

**4.2** Mae'r argymhellion hyn wedi eu cynnwys yn Atodiad 4 adroddiad yr Archwilwr.

#### **5. ARGYMHELLIAD**

**5.1** Cynigir bod y Pwyllgor Archwilio'n argymhell i'r Cyngor Sir ei fod yn cadarnhau derbyn y Datganiad Cyfrifon ar gyfer 2016/17.

**5.2** Bod y Pwyllgor Archwilio yn cymeradwyo'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol ac yn cyfeirio'r ddogfen at Arweinydd y Cyngor a'r Prif Weithredwr i'w llofnodi.

# Ynys Môn

## THE ISLE OF Anglesey

Datganiad o'r Cyfrifon  
2016/17



CYNGOR SIR  
YNYS MÔN  
ISLE OF ANGLESEY  
COUNTY COUNCIL

[www.ynysmon.gov.uk](http://www.ynysmon.gov.uk)

[www.anglesey.gov.uk](http://www.anglesey.gov.uk)



cyngormon

ioacc

Tudalen 39



@cyngormon

@angleseycouncil

# Cynnwys

Cyfeirnod	Disgrifiad	Tudalen
	Adroddiad Naratif	1
	Datganiad O Gyfrifoldebau am y Datganiad Cyfrifon	12
	Adroddiad yr Archwiliwr Annibynnol	13
	Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	15
	Dadansoddiad Gwariant a Chyllido	16
	Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd wrth Gefn	17
	Y Fantolen	18
	Datganiad Llif Arian	19
Nodyn 1a	Dadansoddiad Gwariant a Chyllido – Addasiadau Rhwng Sail Cyllido a Sail Gyfrifo	19
Nodyn 1b	Incwm Cylchrannol	21
Nodyn 2a	Safonau Cyfrifo a gyhoeddwyd ond nad ydynt eto wedi eu mabwysiadu	22
Nodyn 2b	Safonau Cyfrifo sydd wedi eu cyhoeddi a'u mabwysiadu	22
Nodyn 3	Barnau Allweddol wrth weithredu'r Polisiâu Cyfrifo	22
Nodyn 4a	Rhagdybiaethau a wnaed ynghylch ansicrwydd yn y dyfdol ac amcangyfrifon a ffynonellau eraill o ansicrwydd	23
Nodyn 4b	Addasiadau ar gyfer y cyfnod blaenorol, newidiadau mewn polisiâu cyfrifo ac amcangyfrifon a chamgymeriadau	25
Nodyn 5	Eitemau Sylweddol o Incwm a Gwariant	25
Nodyn 6	Digwyddiadau ar ôl dyddiad y Fantolen	25
Nodyn 7	Addasiadau rhwng Sail Gyfrifo a Sail Cyllido dan Reoliadau	27
Nodyn 8	Cronfeydd Wrth Gefn a Glustnodwyd	29
Nodyn 9	Balansau Ysgolion	30
Nodyn 10	Cronfa Wrth Gefn Derbyniadau Cyfalaf	30
Nodyn 11	Cronfeydd wrth Gefn Na Ellir Eu Defnyddio	30
Nodyn 12	Gwariant Gweithredol Arall	34
Nodyn 13	Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddi	34
Nodyn 14	Incwm Treth a Grantiau Amhenodol	35
Nodyn 15	Asedau nad ydynt yn gyfredol - Eiddo, Offer a Chyfarpar	36
Nodyn 16	Ymrwymadau Cyfalaf Sylweddol	38
Nodyn 17	Asedau Treftadaeth	38
Nodyn 18	Eiddo Buddsoddiad	40
Nodyn 19	Asedau Annirweddol	41
Nodyn 20	Gwariant Cyfalaf a Chyllido	42
Nodyn 21	Asedau a Ddelir i'w Gwerthu	43
Nodyn 22	Prydlesau	43
Nodyn 23	Rhestrau stoc	43
Nodyn 24	Dyledwyr	44
Nodyn 25	Arian Parod a Chywerthoedd Arian	44
Nodyn 26	Credydwyr	45
Nodyn 27	Darpariaethau	45
Nodyn 28	Llif Arian o Weithgareddau Gweithredol	46
Nodyn 29	Llif Arian o Weithgareddau Buddsoddi	47
Nodyn 30	Llif Arian o Weithgareddau Cyllido	47
Nodyn 31	Nodyn Ar Natur Y Gwariant	47

<b>Cyfeirnod</b>	<b>Disgrifiad</b>	<b>Tudalen</b>
Nodyn 32	Gweithrediadau Masnachol	48
Nodyn 33	Lwfansau Aelodau	48
Nodyn 34	Cydnabyddiaeth Ariannol i Swyddogion	48
Nodyn 35	Pecynnau Ymadael	50
Nodyn 36	Ffioedd Archwilio Allanol	51
Nodyn 37	Incwm Grantiau	51
Nodyn 38	Partïon Cysylltiedig	52
Nodyn 39	Cronfeydd Ymddiriedol	54
Nodyn 40	Cynllun Pensiwn Athrawon	55
Nodyn 41	Cynllun Pensiwn Buddiannau Diffiniedig Llywodraeth Leol	55
Nodyn 42	Rhwymedigaethau Amadol	61
Nodyn 43	Asedau Amadol	62
Nodyn 44	Offerynnau Ariannol	62
Nodyn 45	Natur a maint y risgiau sy'n deillio o offerynnau ariannol	64
Nodyn 46	Cyd-bwyllgorau	66
Nodyn 47	Troi Tai'n Gartrefi	67
Nodyn 48	Y Dreth Gyngor	67
Nodyn 49	Trethi Annomestig (TA)	68
Nodyn 50	Morwrol	69
Nodyn 51	Polisiâu Cyfrifo	70
Cyfrif Refeniw Tai	Cyfrif Refeniw Tai (CRT) - Datganiad Incwm a Gwariant - Datganiad Symudiadau ar Falans CRT - Nodiadau ar y CRT	93
Atodiad 1	Datgeliad Parti Cysylltiedig – Cynrychiolaeth Cydranddeiliaid gyda Sefydliadau Trydydd Parti	97
Atodiad 2	Geirfa	99
Atodiad 3	Llyfryddiaeth	107
	Datganiad Llywodraethu Blynyddol 2016-17	108

## Adroddiad Naratif

Cyhoeddir y Datganiad Cyfrifon bob blwyddyn er mwyn rhoddi i etholwyr, trethdalwyr lleol, Aelodau'r Cyngor, gweithwyr a phartion eraill sydd â diddordeb, wybodaeth glir ynghylch sefyllfa ariannol y Cyngor. Nod yr adroddiad naratif hwn, sy'n rhan allweddol o'r cyfrifon, yw darparu canllawiau effeithiol i'r materion pwysicaf yr adroddir arnynt yn y cyfrifon. Gwneir hyn er mwyn darparu esboniad teg, cytbwys a hawdd i'w ddeall o sefyllfa ariannol y Cyngor ac i gynorthwyo i ddehongli'r datganiadau ariannol. Yn ogystal, mae'n cynnwys gwybodaeth ychwanegol am y Cyngor yn gyffredinol a'r prif ddylanwadau ar y datganiadau ariannol er mwyn darparu cyswllt rhwng gweithgareddau a heriau'r Cyngor a'r modd y mae'r rhain yn effeithio ar ei adnoddau ariannol.

Mae'r adroddiad naratif wedi'i strwythuro fel a ganlyn:-

1. Y Fframwaith Statudol
2. Gwybodaeth am Gyngor Sir Ynys Môn
3. Trosolwg a Datganiad o Berfformiad
4. Prif faterion o gyfrifon 2016/17
5. Esboniad o'r datganiadau ariannol

### **1. Y Fframwaith Statudol**

Mae dyletswydd statudol ar y Cyngor i gymeradwyo a chyhoeddi Datganiad Cyfrifon. Mae'r tudalennau a ganlyn yn ymwneud â'r Datganiad Cyfrifon ar gyfer Cyngor Sir Ynys Môn am y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2017.

Daeth Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014 i rym ar 31 Mawrth 2015 ac maent, o'r herwydd, yn disodli Rheoliad 7 o Reoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005 (OS2005/368(W.34), fel y cawsant eu diwygio) ar gyfer blwyddyn gyfrifon 2015/16 a chyfnodau yn y dyfodol. Yn unol â'r Rheoliadau hyn, rhaid i Awdurdodau Lleol yng Nghymru baratoi Datganiad Cyfrifon yn unol â'r rheoliadau hyn ac arferion priodol.

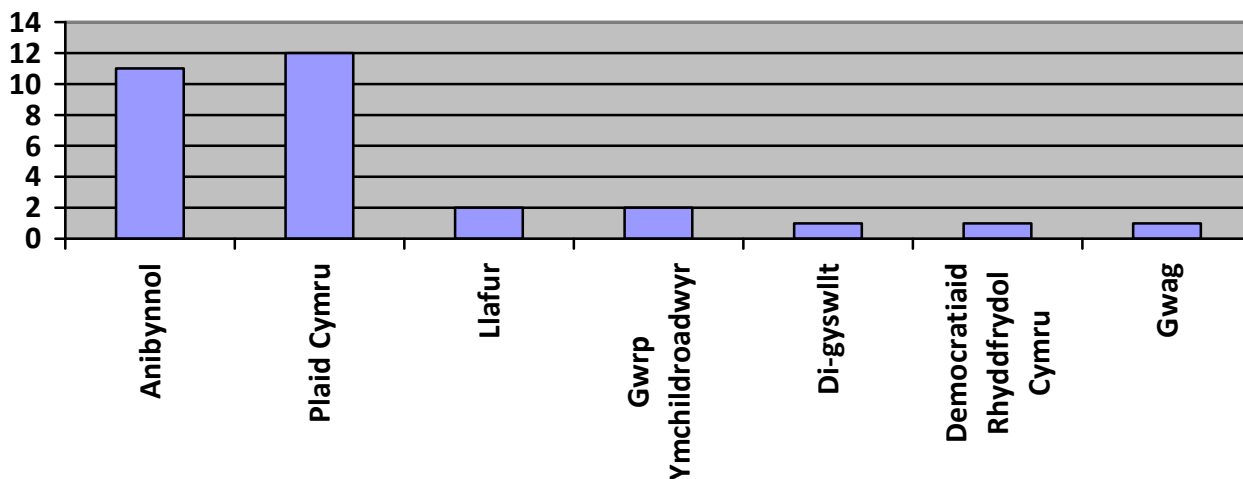
Mae Rheoliad 25 o Reoliadau Awdurdodau Lleol (Cyllid Cyfalaf a Chyfrifo) (Cymru) 2003 (OS2003/3239(W.319), fel y cawsant eu diwygio) yn nodi arferion priodol ar gyfer paratoi Datganiad Cyfrifon. Mae'r arferion hyn yn cynnwys yn bennaf y Côd Ymarfer ar Gyfrifon Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2016/17 a'r Côd Ymarfer Adrodd ar Wasanaethau 2016/17 a gyhoeddwyd gan y Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifeg (CIPFA), wedi eu cefnogi gan y Safonau Rhyngwladol ar gyfer Adrodd ar Faterion Ariannol (IFRS). Yn ogystal, mae'r naratif hwn yn cynnwys canllawiau o Lawlyfr Adrodd Ariannol Trysorlys Ei Mawrhydi (FReM), adrannau 5.2.1 i 5.2.10 fel yr anogir gan gôd CIPFA.

### **2. Gwybodaeth am Gyngor Sir Ynys Môn**

Mae Cyngor Sir Ynys Môn yn awdurdod unedol sydd â phoblogaeth o 69,979. Mae'r Cyngor yn gyfrifol am sicrhau bod amrediad eang o wasanaethau'n cael eu darparu ar gyfer trigolion, busnesau ac ymwelwyr i'r Ynys. Mae'r gwasanaethau hyn yn cynnwys addysg, diogelu plant ac oedolion bregus, gofal cymdeithasol, iechyd cyhoeddus, priffyrdd, hamdden, diwylliant, casglu gwastraff, cynllunio, gweinyddu tai, budd-daliadau, adfywio ac ymgysylltiad cymunedol. Yn ychwanegol at ddarparu gwasanaethau, mae'r Cyngor hefyd yn gyfrifol am gasglu trethi lleol ar ffurf y Dreth Gyngor a Threthi Annomestig ar ran Llywodraeth Cymru.

Mae'r Cyngor yn sefydliad a arweinir yn wleidyddol ac mae wedi mabwysiadu model Arweinydd a Chabinet. Mae ganddo 30 o aelodau etholedig sy'n cynrychioli 11 o wardiau aml-aelod ar draws y Sir. Drwy gydol 2016/17, bu'r Cyngor yn gweithredu dan weinyddiaeth a oedd yn glymblaid o'r grwpiau Annibynnol/Llafur/Democratiaid Rhyddfrydol. Gweler isod gyfansoddiad gwleidyddol y Cyngor fel yr oedd ar 31 Mawrth 2017:-

**Cyfansoddiad Gwleidyddol Cyngor Sir Ynys Môn**



### 3. Trosolwg

#### 3.1 Datganiad gan Arweinydd y Cyngor

Fel Arweinydd y Cyngor, fy nghyfrifoldeb i yw sicrhau fod y garreg filltir bwysig o gynhyrchu'r Datganiad Cyfrifon Blynyddol yn cael ei gyflawni ar amser bob blwyddyn. Mae'r cyfrifon yn darparu llawer o wybodaeth ariannol ar sut ariannwyd y Cyngor a sut y gwariwyd yr arian yma yn ystod 2016/17. Mae'n bwysig o ran atebolrwydd y Cyngor i ddarparu'r wybodaeth yma i drigolion, trethdalwyr lleol y Dreth Gyngor, busnesau sy'n talu'r trethi annomestig a chydranddeiliaid arall, yn cynnwys Llywodraeth Cymru.

Cymysgfa yw cyllid y Cyngor o gyllid gan Lywodraeth Cymru drwy'r Grant Cynnal Refeniw a chyfran y Cyngor o Gronfa'r Trethi Annomestig, trethiant lleol drwy'r Dreth Gyngor a'r ffioedd a thaliadau a dalwyd gan gwsmeriaid y Cyngor. Yn 2016/17, cyllideb net y Cyngor oedd £124.0m a daeth £32.1m o hwn o'r Dreth Gyngor. Y cynnydd yn y Dreth Gyngor oedd 3.5%.

Amlygwyd canlyniadau'r flwyddyn defnydd parhaus y Cyngor o reolaeth ariannol ddarbodus. Er gwaethaf y ffaith fod cyllideb net y Cyngor wedi gostwng 0.49% o'i gymharu â 2015/16, cynnydd yn y galw am wasanaethau, yn arbennig yn Wasanaethau Plant, ac addysg allsirol disgyblion, mae balans cyffredinol y Cyngor (ac eithrio CRT) wedi gostwng £0.189m, sy'n cynrychioli gostyngiad o 2.13%. Fodd bynnag, gostyngodd y confeydd wrth gefn defnyddiadwy gan £2.743m oherwydd defnyddiwyd arian wrth gefn a glustnodwyd i gyllido'r gwariant gosodwyd yr arian wrth gefn o'r neilltu i'w cyllido.

Mae dyfodol cyllideb y sector gyhoeddus yn parhau'n ansicr, yn enwedig pa effaith fydd ar economi'r DU o'r penderfyniad i adael yr Undeb Ewropeaidd. Rhagwelir bydd y Cyngor yn gwynebu rhagor o ostyngiadau yng nghyllideb gan y llywodraeth ganol dros y tair mlynedd nesaf ac mae Strategaeth Ariannol Tymor Canolig y Cyngor wedi nodi'r angen parhaus i leihau gwariant refeniw blynyddol dros y cyfnod yma. Bydd cael lefel iachus o arian wrth gefn a balansau'n helpu yn y tymor byr, ond nid yw'n ffynhonnell cynaliadwy o gyllideb. Felly, mae'r Cyngor ar hyn o bryn yn adolygu'r holl wasanaethau mae'n ei ddarparu ac mae'n edrach ar ddulliau amgen o ddarparu a fyddai'n caniatáu'r gwasanaethau i barhau ond ar gost llai. Bydd hyn yn cynnwys mwy o weithio mewn partneriaeth â Chynghorau Tref a Chymuned, Sefydliadau Cymunedol a Gwirfoddol a Sefydliadau'r Trydydd Sector.

Ar hyn o bryd, mae'r Cyngor yn darparu ei Gynllun Corfforaethol sy'n cynnwys y cyfnod pum mlynedd nesaf ac, er bod sefyllfaoedd ariannol yn cyfyngu beth gall y Cyngor ei gyflawni, ni fydd yn atal y Cyngor rhag ffocysu ar ei flaenoriaethau allweddol na fuddsoddi ym meysydd megis ysgolion newydd, tai a gwasanaethau pobl hyn. Rydym hefyd wedi buddsoddi yn Nhechnoleg Gwybodaeth er mwyn moderneiddio ein prosesau busnes a gwella ein gwasanaethau i'n cwsmeriaid. Bydd y buddsoddiad yma'n parhau a fydd yn arwain at ragor o arbedion refeniw ac yn caniatáu'r Cyngor i ddarparu cyllideb gytbwys yn y dyfodol. Gweler sefyllfa ariannol sefydliad fel dangosydd allweddol o safon gyffredinol llywodraethiant corfforaethol. Rwy'n hyderus bydd y Cyngor yn parhau i fod yn ariannol gryf a chynaliadwy drwy reolaeth ariannol gadarn.

**Ieuan Williams**  
**Arweinydd y Cyngor**

**Mai 2017**



## 3.2 Pwrpas a gweithgareddau allweddol y Cyngor

Yn unol â Chynllun Corfforaethol y Cyngor am 2013 – 2017, y nod ar gyfer Cyngor Sir Ynys Môn yw y byddwn, erbyn 2017, yn Gyngor proffesiynol sy'n cael ei redeg yn dda, yn arloesol ac yn eangfrydig ein hymagwedd, yn ymrwymedig i ddatblygu ein pobl a'n partneriaethau er mwyn darparu gwasanaethau effeithlon ac effeithiol o safon dda sy'n cael eu gwerthfawrogi gan ein dinasyddion.

I gyflawni hyn, bydd angen i ni drawsnewid ein gwasanaethau a'r modd y mae'r Cyngor yn gweithio. I drawsnewid ein Cyngor, bydd angen i ni wrando ar yr hyn y mae ein dinasyddion, defnyddwyr gwasanaeth a busnesau'n ei ddweud a chaniatáu i'w barn ddylanwadu ar yr hyn yr ydym yn ei wneud.

Mae'r gwaith ymgynghori ac ymgysylltu mwyaf pellgyrhaeddol yr ydym erioed wedi'i gynnal fel Cyngor wedi ein cynorthwyo i greu'r cynllun hwn. Yn ystod yr ymarferion ymgysylltu ac ymgynghori a gynhaliwyd ers 2012, gofynnwyd i ddinasyddion am eu barn ynglŷn â pha rai o wasanaethau Cyngor Sir Ynys Môn oedd bwysicaf iddynt, a'r rhai nad oeddent, yn eu tyb hwy, mor bwysig. Ar draws grwpiau oed, daearyddiaeth a'r mecanweithiau ymgynghori gwahanol, y blaenoriaethau cyson yw:-

- Cefnogi'r mwyaf bregus
- Datblygu'r economi
- Codi safonau a moderneiddio ein hysgolion

Y blaenoriaethau hyn yw sylfaen ein Cynllun Corfforaethol. Fel pob awdurdod lleol arall, bydd pwysau mawr ar gyllidebau'r Cyngor a rhaid canolbwyntio ar ddod o hyd i fwy o arbedion. Yn anorfod, bydd hyn yn golygu newidiadau o ran y gwasanaethau yr ydym yn eu darparu a'r modd yr ydym yn eu darparu.

Bydd y Cyngor, felly, yn gweithio gyda'n dinasyddion i newid y ffordd yr ydym i gyd yn meddwl am gyfrifoldebau priodol y Cyngor, cymunedau ac unigolion. Er y bydd y Cyngor, wrth gwrs, yn parhau i fod yn gyfrifol am ddarpariaeth ddwyieithog o wasanaethau statudol, bydd y gwasanaethau'n cael eu darparu fwyfwy mewn gwahanol ffyrdd ac, efallai, gan ddarparwyr eraill. Bydd gofyn i ni reoli'r lleihad mewn cyllidebau a'r galw cynyddol oherwydd newidiadau demograffig a chymdeithasol, er mwyn sicrhau y parheir i warchod y blaenoriaethau hyn.

### 3.2.1 Y Senario Ariannol

Fel pob Awdurdod Lleol arall yng Nghymru, rhaid i Gyngor Sir Ynys Môn reoli sefyllfa lle mae costau a'r pwysau ar wasanaethau'n cynyddu ond y cyllid sydd ar gael yn gostwng. Dros y tair blynedd ddiwethaf, mae'r cyllid a gafodd y Cyngor gan Lywodraeth Cymru wedi gostwng gan £5.23m mewn termau arian parod (5.38%) a rhagwelir y bydd gostyngiadau ar o leiaf yr un lefel yn cael eu gweithredu yn y tair blynedd nesaf. Yn y cyd-destun hwn, mae angen i'r Cyngor reoli'r galw cynyddol am wasanaethau, pwysau chwyddiant, yr angen i fuddsoddi yn yr economi leol i hyrwyddo twf a'r dymuniad i wella gwasanaethau'n barhaus.

Mae'r Cyngor wedi ymateb i'r gostyngiad mewn cyllid drwy wneud arbedion sylweddol yn ystod y tair blynedd ddiwethaf ac mae'n parhau i geisio sicrhau, lle bynnag y mae hynny'n bosibl, y gwneir yr arbedion drwy wella effeithlonrwydd yn hytrach na thorri gwasanaethau.

Y pethau allweddol y byddir yn canolbwyntio arnynt ar gyfer y Cynllun Ariannol Tymor Canol yw:-

- Ailddylunio gwasanaethau i ymyrryd yn gynt, gan ostwng gwasanaethau ymatebol costus; Adolygu'r holl wasanaethau er mwyn sicrhau eu bod yn cael eu darparu yn y modd mwyaf effeithiol posib;
- Gwneud y gorau o eiddo a thir er mwyn hyrwyddo effeithlonrwydd a thwff;
- Ail-ganolbwyntio gwasanaethau i gefnogi twf yn lleol;
- Cael trafodaethau aeddfed gyda chymunedau i flaenoriaethu'r hyn sy'n bwysig iddynt hwy ac annog ymgysylltiad er mwyn datrys problemau lleol;
- Cael gwared ar ddyblygu rhwng gwasanaethau a mynd ar ôl arbedion maint.

### 3.3 Llwyddiannau allweddol, materion a risgiau sy'n effeithio'r Cyngor

Mae'r Cyngor wedi pennu saith blaenoriaeth allweddol ar gyfer y blynyddoedd nesaf: -

- Trawsnewid Gofal Cymdeithasol i Oedolion Hŷn;
- Adfywio ein Cymunedau a Datblygu'r Economi;
- Gwella Addysg, Sgiliau a Moderneiddio ein Hysgolion;
- Cynyddu ein Opsiynau Tai a Lleihau Tlodï;
- Trawsnewid ein Darpariaeth Hamdden a Llyfrgelloedd;
- Canolbwyntio ar Gwsmeriaid, Dinasyddion a'r Gymuned;
- Trawsnewid ein Technolegau Gwybodaeth a Chyfathrebu (TGCh).

Yn ystod 2016/17, parhaodd gwaith ar y saith blaenoriaeth gyda'r llwyddiannau allweddol canlynol yn ystod y flwyddyn ariannol:-

1. Mae gwaith wedi cychwyn ar adeiladu dau ysgol gynradd newydd (Ysgol Cybi ac Ysgol Rhyd y Llan) o dan raglen ysgolion yr 21ain ganrif Llywodraeth Cymru. Bydd hyn yn golygu y bydd 6 o ysgolion cynradd bach yn cau gyda'r disgyblion yn trosglwyddo i 2 ysgol newydd yn ystod 2017.
2. Mae'r Cyngor wedi cychwyn adeiladu Cyfleuster Gofal Ychwanegol gyda Landlord Cymdeithasol Cofrestredig yn Llangefni. Mae'r gwaith yma yn fodd i'r Cyngor gychwyn ar y broses o drawsnewid y modd y darperir Gofal Cymdeithasol i Oedolion. Amcangyfrifir bydd yr adeilad yn barod i breswylwyr ym Mehefin 2018.
3. Parhaodd y Cyngor i ddefnyddio grantiau o dan y cynllun Lleuedd Llewyrchus Llawn Addewid i wella cyfleusterau yn ardal Caerdybi. Gwariwyd £3.2m pellach yn ystod 2016/17, sef blwyddyn olaf y cynllun. Gwerth y Cynllun yn ei chyfanrwydd oedd £8.3m i'r Awdurdod.
4. Mae'r gwaith ar foderneiddio a rhesymoli'r modd y gweinyddir Gwasanaethau'r Cyngor (Gweithio'n Gallach) a gwnaed gwelliannau i Bencadlys y Cyngor ac i Systemau TG y Cyngor wedi ei cwblhau. Mae'r newidiadau wedi caniatáu i staff weithio'n fwy hyblyg heb yr angen i fod mewn swyddfa. Mae'r cynllun wedi arwain at gau dwy swyddfa gyda'r rhan fwyaf o staff gweinyddol y Cyngor yn cael eu lleoli nawr yn yr un lle. Nid yn unig fydd hyn yn darparu gwell gwasanaeth i'r cwsmer ond mae hefyd wedi caniatáu'r Cyngor i wneud arbedion sylweddol o £586k.
5. Ar ddechrau mis Hydref, 2016, cyflwynwyd casgliadau gwastraff gweddilliol bob tair wythnos. Yn dilyn problemau cychwynnol hefo casglu cewynnau a nifer enfawr o alwadau ffôn, mae'r sefyllfa bellach wedi setlo ac mae mwyafrif helaeth o'r cyhoedd nawr yn gwneud ymdrechion i ail-gylchu. Targed Cyfradd Ailgylchu 2015/16 oedd 58%, gydag Ynys Môn yn cyflawni 59.5%. Ar gyfer y ddau chwarter o fis Hydref ymlaen, cyflawnwyd Cyfraddau Ailgylchu o 65.6% a 65.4%, sy'n gryn gynydd o gofio mai ychydig iawn o wastraff gwyrdd sy'n cael ei gasglu yn ystod y cyfnod 6 mis yma.

6. Cyflwynwyd 7,000 o troli-bocsys yn Hydref, gyda 2,000 pellach yn ardal Caergybi yn Chwefror. Profodd y rhain yn boblogaidd gyda'r rhan fwyaf o'r cyhoedd a darparwyd ychydig iawn o groes halogi. Yn dilyn cais llwyddiannus i Lywodraeth Cymru, cyflwynir 20,000 pellach o droliau erbyn Medi 2017.
7. Er gwaethaf y gostyngiad parhaus yn y cyllid a geir gan y llywodraeth ganolog, llwyddodd y Cyngor i wneud gwerth £3.4m o arbedion refeniw yn 2016/17 a nodwyd £2.4m pellach wrth osod cyllideb 2017/18. Er bod hyn wedi golygu cynnydd uwch na chwyddiant yn y Dreth Gyngor, mae treth Band D Ynys Môn yn parhau i fod ymysg yr isaf yng Nghymru.
8. Llwyddodd y Cyngor i gynnal lefel iach o gronfeydd wrth gefn a balansau cyffredinol. Mae'r Cyngor wedi gallu rhyddhau £1m o'r balansau cyffredinol i gyllido prosiectau penodol gyda'r nod o wella prosesau busnes a gwasanaethau i gwsmeriaid. Bydd y prosiectau hyn hefyd yn darparu arbedion refeniw pellach a fydd yn helpu'r Cyngor ddelio â'r amgylchiadau ariannol anodd y bydd yn eu hwynebu dros y tair blynedd nesaf.

### 3.4 Crynodeb o Berfformiad

#### 3.4.1 Gwariant Refeniw

Mae'r Datganiad Cyfrifon yn nodi gwariant a chyllid y Cyngor yn unol â'r gofynion cyfrifo. Mae'r Cyngor yn mesur perfformiad ariannol yn erbyn gweithgaredd a gynlluniwyd ar ffurf cyfrifon rheoli'r Cyngor. Yn 2016/17, adroddwyd bod gan y Cyngor danwariant o £326k yn erbyn gweithgaredd a gynlluniwyd o £124.0m (cyllideb net) a'i fod wedi llwyddo i sicrhau arbedion gwerth £3.4m. Mae'r tabl isod yn adlewyrchu'r gyllideb derfynol ar gyfer 2016/17 ac incwm a gwariant gwirioneddol yn ei herbyn.

<b>Gwasanaethau</b>	<b>Cyllideb Blynnyddol £'000</b>	<b>Alldro £'000</b>	<b>Amrywiant £'000</b>
<b>Dysgu Gydol Oes</b>	49,019	49,786	767
<b>Oedolion</b>	22,641	22,115	(526)
<b>Plant</b>	7,785	8,865	1,080
<b>Tai</b>	854	816	(38)
<b>Priffyrdd, Gwastraff ac Eiddo</b>	14,012	13,598	(414)
<b>Rheoleiddio</b>	4,535	4,216	(319)
<b>Trawsnewid</b>	3,749	3,477	(272)
<b>Adnoddau</b>	3,021	3,244	223
<b>Busnes y Cyngor a Cyllid Corfforaethol</b>	18,421	17,473	(948)
<b>Cyfanswm Cronfa'r Cyngor</b>	<b>124,037</b>	<b>123,590</b>	<b>(447)</b>

Effaith y tanwariant oedd bod y Cyngor wedi ychwanegu £447k at y cronfeydd wrth gefn cyffredinol.

Mae'r cyflwyniad uchod yn adlewyrchu'r modd y caiff costau eu categoreiddio, eu monitro a'u rheoli yn y Cyngor. Mae'r Cyfrifon isod yn adrodd ar yr un gwariant ac incwm ond mewn ffurf gwahanol er mwyn cydymffurfio gyda'r gofynion allanol statudol o ran adrodd. Mae hyn yn cynnwys costau ychwanegol megis dibrisiant neu newidiadau yng ngwerth eiddo na fedrir, yn unol â'r rheoliadau, eu codi ar gronfeydd wrth gefn y gellir eu defnyddio yn y flwyddyn.

### 3.4.2 Gwariant Cyfalaf

Mae'r rhaglen gyfalaf yn cefnogi amcan ehangach y Cyngor i ddarparu gwasanaethau ac i gefnogi twf economaidd. Yn 2016/17, cymeradwyodd y Cyngor Raglen Gyfalaf o £26.933m ar gyfer gwasanaethau ac eithrio tai a Rhaglen Gyfalaf o £11.636m ar gyfer y CRT. Dygwyd Ymrwymadau Cyfalaf gwerth £7.791m o 2015/16 a dygwyd cyllideb ymlaen ar gyfer y rhaglen mân-ddaliadau. Yn ystod y flwyddyn ariannol, ychwanegwyd Cynlluniau pellach werth £6.541m i'r rhaglen. Daw hyn â'r gyllideb gyfalaf am 2016/17 i £52.901m.

Gwnaed cynnydd ardderchog gyda'r rhaglen yn ystod y flwyddyn a llwyddwyd i gyflawni 69% ohoni a disgwylir y bydd y cynlluniau sy'n weddill yn cael eu cyflawni yn ystod yr ychydig flynyddoedd nesaf.

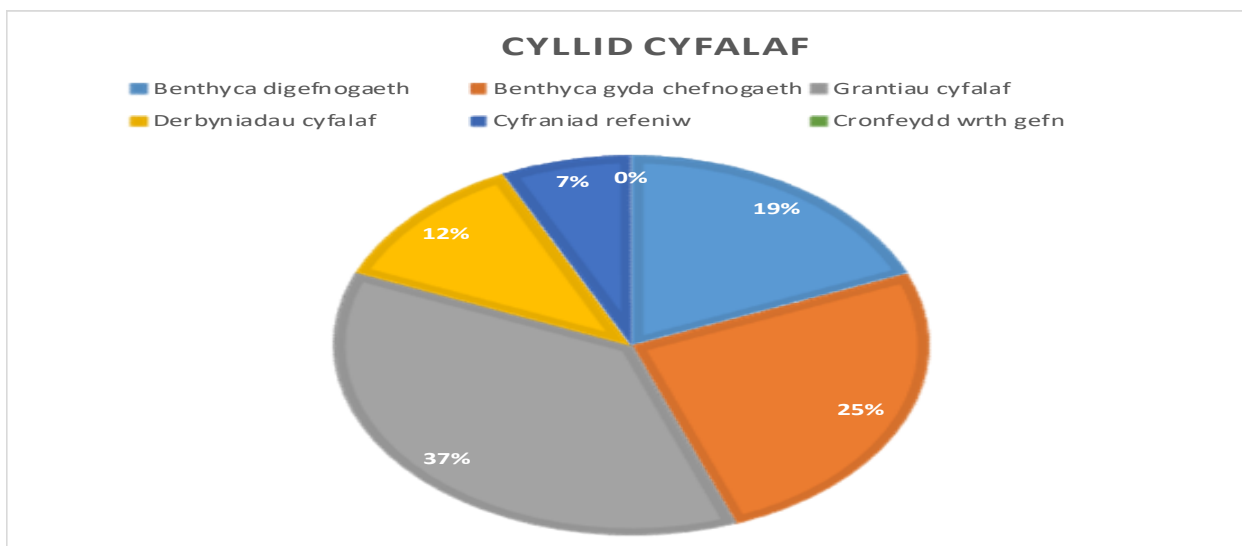
O'r cyfanswm gwariant hwn o £36.340m, cafodd £24.404m ei gyfalafu a'i ychwanegu at werth yr asedau ym Mantolen y Cyngor. Cafodd y gweddill ei godi i'r Datganiad Incwm a Gwariant oherwydd roedd naill ai'n cefnogi asedau nad oedd ym mherchenogaeth uniongyrchol y Cyngor (£2.747m) neu ddim yn ychwanegu unrhyw werth at yr asedau cyfalaf (£9.489m).

Yn y tabl isod, ceir dadansoddiad o'r gwariant sydd wedi cael ei gyfalafu:-

Cynllun	Swm (£'000)
Ysgol yr 21ain Ganrif – Ysgol Cybi	7,024
Ysgol yr 21ain Ganrif – Ysgol Rhyd Y Llan	3,002
Ysgol yr 21ain Ganrif – Ysgol Parc Y Bont	5
Ysgol yr 21ain Ganrif – Ysgol Bro Rhosyr/Aberffraw	228
Sustem Cynllunio Newydd	8
Maesydd Parcio	28
Benthyca Darbodus Sir, Priffydd	2,234
Ffordd Gyswilt Llangefni	4,783
Lliniaru Llifogydd Biwmares	72
Priffydd Newydd i Wylfa Newydd	1,049
Cyfalaf Diogelwch y Ffyrdd	101
Llwybrau Diogelach yng Ngymunedau	89
t L'L'L'A	24
Gwelliannau i Lwybr Troed Caergybi L'L'L'A	100
Cerbydau	178
System Casglu Gwastraff Newydd	480
Mynwent Llandona	54
Mân-ddaliadau	1,135
TGCh – trwyddedau Meddalwedd	76
TGCh – Storio'r Serfwyr	189
System CRM	29
TGCh – System Wrth Gefn Ychwanegol	6
TGCh - Serfwyr Newydd	108
TGCh - Prosiectau	113
Neuadd Farchnad	572
Gronfa Gofal Canolradd - Cyfalaf	56

Cynllun	Swm (£'000)
CCIS	60
Cartref Gofal Ychwanegol Llangefni	700
Cynllun Peilot Prynu Gorfodol	121
Safle Preswyl i Sipsiwn a Theithwyr	58
Cerbydau - CRT	96
Prynu Eiddo	1,626
<b>Cyfanswm</b>	<b>24,404</b>

Ariennir Gan:	£'000
Benthyca digefnogaeth	4,590
Benthyca gyda chefnogaeth	6,222
Grantiau cyfalaf	9,026
Derbyniadau cyfalaf	2,836
Cyfraniad refeniw	1,722
Cronfeydd wrth gefn	0,008
<b>Cyfanswm</b>	<b>24,404</b>



### **Nodyn ynghylch cyfleusterau benthyca cyfredol a benthyca cyfalaf yr Awdurdod**

Ar 31 Mawrth 2017, roedd gan yr Awdurdod £116.935m o Fenthyciadau Allanol gyda'r Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus (PWLB). Ar y pryd, roedd Gofyniad Cyllido Cyfalaf yr Awdurdod, sydd, yn ei hanfod, yn fodd o fesur angen sylfaenol y Cyngor i fenthyca, yn £134.014m. Yn y Datganiad ar Reoli'r Trysorlys am 2016/17, y Terfyn Benthyca awdurdodwyd gan y Cyngor oedd £169m, felly, mae'r Awdurdod yn gyfforddus o fewn ei drothwy benthyca.

### **Crynodeb o ffynonellau cyllido mewnol ac allanol sydd ar gael i'r Awdurdod gyflawni ei gynlluniau gwariant cyfalaf ac ymrwymadau ariannol eraill**

Ar 31 Mawrth 2017, roedd ffynonellau cyllido mewnol yr Awdurdod yn cynnwys arian yn y banc gwerth £13.319m a Chronfa Wrth Gefn ar gyfer Gwariant Cyfalaf o £0.946m. Roedd £116.935m wedi ei fenthyca'n allanol a bydd angen Benthyca Allanol pellach er mwyn sicrhau y gall yr Awdurdod gyflawni ei gynlluniau gwariant cyfalaf yn y dyfodol.

### 3.4.3 Y Fantolen

Mae Mantolen y Cyngor yn dangos sefyllfa ariannol gref ar ddiwedd 2016/17 gyda gwerth net o £165.811m, gostyngiad o £8.249m o gymharu â llynedd a hynny'n bennaf oherwydd newidiadau i'r rhagdybiaethau ariannol a ddefnyddiwyd gan yr actiwari bensiynau wrth weithio allan yr ymrwymiad net o ran pensiynau.

Mae manylion asedau a rhwymedigaethau tymor hir a tymor byr y Cyngor yn cael eu dangos yn y Fantolen fel ar 31 Mawrth 2017 ar dudalen 18.

#### Arian Wrth Gefn

Mae'r gostyngiad o £8.249m yng ngwerth net y Cyngor a nodi'r uchod yn ganlyniad o ostyngiad o £5.506m mewn arian wrth gefn na ellir eu defnyddio a gostyngiad o £2.743m mewn balansau a ellir eu defnyddio (gan gynnwys CRT).

## 4 Y Prif Faterion sy'n Effeithio ar Gyfrifon 2016/17

Gosododd y Cyngor gyllideb net o £124.0m ar gyfer 2016/17 i'w chyllido o gyfuniad o Incwm o'r Dreth Gyngor, Trethi Annomestig a grantiau cyffredinol. Roedd y gyllideb yn cynnwys gofyniad i sicrhau arbedion o £3.4m, a ymgorfforwyd yng nghyllidebau'r gwasanaethau unigol. Y canlyniad oedd tanwariant o £447k. Mae'r tanwariant yn cynnwys tan neu orwariant yn yr adrannau, arian wrth gefn ar gyfer digwyddiadau annisgwyl na chafodd ei ddefnyddio ac unrhyw eitemau unwaith-ac-am-byth eraill a nodwyd yn ystod y flwyddyn ariannol.

### Pensiynau

**Cynllun Pensiynau Athrawon** - Mae athrawon a gyflogir gan y Cyngor yn aelodau o'r Cynllun Pensiwn Athrawon a weinyddir gan yr Adran Addysg. Mae'r cynllun yn rhoddi i athrawon fuddiannau penodol ar adeg eu hymddeoliad ac mae'r Cyngor yn cyfrannu tuag at y costau drwy wneud cyfraniadau yn seiliedig ar gyfran o gyflog pensiynadwy'r aelodau.

**Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol** - Fel rhan o delerau ac amodau cyflogi ei swyddogion a gweithwyr eraill, mae'r Cyngor yn cynnig buddiannau ymddeoliad drwy fod yn rhan o Gronfa Pensiwn Gwynedd a weinyddir gan Gyngor Gwynedd. Mae hwn yn gynllun a gyllidir, sy'n golygu bod y Cyngor a'r gweithwyr yn talu cyfraniadau i gronfa wedi ei glandro ar lefel y bwriedir iddi falansio'r ymrwymadau pensiwn gydag asedau buddsoddi. Ni fydd buddiannau yn daladwy mewn gwirionedd hyd oni fydd swyddogion yn ymddeol ond mae'r Cyngor wedi ymrwymo i wneud y taliadau i'r Gronfa Pensiwn y mae angen eu datgelu ar yr adeg y bydd y gweithwyr yn ennill eu buddiannau i'r dyfodol.

Mae'r hinsawdd economaidd gyfredol yn parhau i gael effaith ar yr Ymrwymiad Pensiwn net. Mae un o'r newidiadau mwyaf arwyddocaol ar y Fantolen yn ymwneud â chronfa wrth gefn y Cyngor ar gyfer pensiynau, lle mae ymrwymiad y Cyngor wedi cynyddu o £95.022m i £105.509m, cynydd o £10.487m. Mae'n bwysig nodi bod y cynnydd yn y sefyllfa pensiwn yn seiliedig ar brisiadau actiwaraid. Caiff taliadau gwirioneddol y Cyngor i'r Gronfa Pensiwn eu hadolygu bob tair blynedd fel rhan o'r prisiad o'r Gronfa Pensiwn a gynhelir bob tair blynedd. Yna, penderfynir ar strategaeth fuddsoddi sy'n anelu at adennill unrhyw ddiffyg dros gyfnod y bydd Actiwari'r Gronfa Pensiwn (Hymans Robertson LLP) yn penderfynu arno.

Mae'r Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd wrth Gefn a'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn dangos y buddiannau pensiwn a gafwyd yn y flwyddyn wedi eu haddasu yn ôl yr angen i adlewyrchu'r rhan honno o'r costau pensiwn nad ydynt yn cael eu talu gan Drethdalwyr y Cyngor.

## Darpariaethau

Roedd cyfanswm darpariaethau'r Cyngor yn werth £5.071m ar 1 Ebrill 2016. Yn ystod y flwyddyn, cynyddodd y balans gan £0.174m i £5.245m. Mae'r cynnydd yn ymwneud â chynnydd o £513k ar gyfer y Darpariaeth Tâl Cyfartal. Gwrthbwyswyd y cynnydd hwn yn rhannol gan ddarpariaethau o £704k a ddefnyddiwyd yn ystod y flwyddyn ar gyfer costau'r darpariaethau yr oeddent ar eu cyfer yn wreiddiol. Mae hyn yn cynnwys darpariaeth am yswiriant a ostyngodd o £259k i £168k yn ystod y flwyddyn.

Gwelir manylion y symudiadau yn y darpariaethau yn nodyn 27 y Cyfrifon.

## 5 Eglurhad o'r Datganiadau Ariannol

Mae'r Datganiad Cyfrifon yn nodi manylion incwm a gwariant y Cyngor ar gyfer blwyddyn ariannol 2016/17 a'i Fantolen ar 31 Mawrth 2017. Mae'r datganiadau hyn yn cynnwys y Gronfa Gyffredinol a'r Cyfrif Refeniw Tai (CRT). Ynddynt, nodir cyfrifoldebau'r Cyngor a Phennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) y Cyngor, sef Swyddog Adran 151 dynodedig y Cyngor.

### Datganiadau Ariannol Craidd:-

Mae'r Datganiad Cyfrifon yn cynnwys y datganiadau ariannol craidd, sef:-

1. **Y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr (CIES)** – sy'n dangos y gost cyfrifo o ddarparu gwasanaethau yn ystod y flwyddyn gan ddefnyddio arferion cyfrifo a dderbynnir yn hytrach na'r swm fydd yn cael ei gyllido o'r trethi.
2. **Dadansoddiad Gwariant a Chyllido** – sy'n dangos y wybodaeth yn y CIES ond, yn ogystal, mae'n darparu addasiadau cyfrifo sydd yn cael eu canslo allan yn Nodyn 7 er mwyn sicrhau nad yw'r addasoadau yma'n cael ei cyllido gan Drethdalwyr y Dreth Cyngor. Mae'r golofn gyntaf o'r Dadansoddiad Gwariant a Chyllido yn darparu'r gwir effaith o berfformiad ariannol y flwyddyn ar falansau ac arian wrth gerfn y Cyngor CRT.
3. **Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd Wrth Gefn (MIRS)** - sy'n dangos y symudiad yn ystod y flwyddyn yn y gwahanol gronfeydd wrth gefn sydd gan y Cyngor, wedi ei ddadansoddi yn ôl arian wrth gefn y gellir ei ddefnyddio ac arian wrth gefn nad yw ar gael i'w ddefnyddio. Mae'r datganiad yn dangos cost wirioneddol darparu gwasanaethau'r Awdurdod a'r modd y caiff y costau hyn eu cyllido o'r gwahanol gronfeydd.
4. **Y Fantolen** - sy'n nodi gwerth yr asedau a'r ymrwymadau a gydnabyddir gan yr Awdurdod ar ddyddiad y Fantolen. Caiff asedau net eu cyfatebu gan yr arian wrth gefn sydd gan yr Awdurdod.
5. **Datganiad Llif Arian** – sy'n dangos y newidiadau o ran arian a chywerthoedd arian y Cyngor yn ystod cyfnod yr adroddir arno.
6. **Y Nodiadau** – y nodiadau i'r Datganiadau Ariannol craidd sy'n darparu mwy o fanylion am bolisiau cyfrifo'r Cyngor a'r eitemau sydd wedi eu cynnwys yn y datganiadau.

### Datganiadau Ariannol Atodol

1. **Datganiad o Gyfrifoldebau am y Datganiad Cyfrifon** – egluro cyfrifoldebau'r Cyngor am y Swyddog Adran 151.

2. Mae'r **Cyfrif Refeniw Tai (CRT)** yn gofnod o wariant refeniw ac incwm sy'n ymwneud â stoc dai'r Cyngor. Ei brif bwrpas yw sicrhau bod y gwariant ar reoli tenantiaethau a chynnal a chadw anheddau'n cael ei gydbwyso gan y rhenti a godir ar denantiaid. Mae'r Cyfrif Refeniw Tai wedi cael ei glustnodi'n benodol i'r pwrpas hwnnw o Gronfa Gyffredinol y Cyngor.
3. **Barn yr Archwiliwr** – Fel Archwilydd Allanol penodedig y Cyngor gan Archwiliwr Cyffredinol Cymru, bydd Deloitte LLP yn cynnal yr archwiliad statudol ar ran yr Archwiliwr Cyffredinol wedi i'r Swyddog Adran 151 lofnodi a dyddio'r datganiad cyfrifon. Byddant wedyn yn cyhoeddi barn ynghylch a oes angen eu haddasu neu beidio. Y dyddiad cau ar gyfer y farn hon yw 30 Medi wedi i'r flwyddyn ddod i ben.
4. **Newidiadau mewn Polisi Cyfrifo**  
Nid oes angen gwneud unrhyw newidiadau o bwys i'r driniaeth gyfrifo ar gyfer 2016/17.



## DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU AM Y DATGANIAD CYFRIFON

### Cyfrifoldebau Cyngor Sir Ynys Môn

Mae'n ofynnol ar i Gyngor Sir Ynys Môn:-

- Wneud trefniadau ar gyfer gweinyddu ei faterion ariannol yn briodol a sicrhau fod gan un o'i swyddogion y cyfrifoldeb am weinyddu'r materion hynny. Yn y Cyngor hwn, y swyddog yw'r Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) sydd hefyd wedi'i ddynodi'n Swyddog Adran 151;
- Reoli ei faterion er mwyn sicrhau defnydd economaidd, effeithlon ac effeithiol o adnoddau ac i ddiogelu ei asedau;
- Gymeradwyo'r Datganiad Cyfrifon.

### Cyfrifoldebau'r Swyddog Adran 151

Y Swyddog Adran 151 sydd yn gyfrifol am baratoi Datganiad Cyfrifon y Cyngor yn unol â'r ymarferion priodol fel y gosodir yn y Côd Ymarfer CIPFA/LASAAC ar Gyfrifo Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig ("Y Côt").

Wrth baratoi'r Datganiad Cyfrifon hwn, mae'r Swyddog Adran 151 wedi:-

- Dewis polisiau cyfrifo priodol ac yna eu defnyddio'n gyson;
- Ffurio barnau a gwneud amcangyfrifon a oedd yn rhesymol a darbodus;
- Cydymffurfio â Chôt Ymarfer Awdurdod Lleol CIPFA.

Hefyd, mae'r Swyddog Adran 151 wedi:-

- Cadw cofnodion cyfrifo priodol ac amserol;
- Cymeryd camau rhesymol i ddarganfod a gwarchod rhag twyll ac unrhyw afreoleidd-dra arall.

### Tystysgrif

**Tystiaf fod y Datganiad Cyfrifon yma yn rhoi darlun cywir a theg o sefyllfa ariannol Cyngor Sir Ynys Môn ar y dyddiad cyfrifo a'i incwm a'i wariant am y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2017.**

Llofnodwyd: .....

**Richard Marc Jones CPFA**

**PENNAETH SWYDDOGAETH (ADNODDAU) A SWYDDOG ADRAN 151**

Llofnodwyd: .....

**Cynghorydd Richard Jones**

**CADEIRYDD CYNGOR SIR YNYS MÔN**

**Dyddiedig: 26 Medi 2017**





## DATGANIAD INCWM A GWARIANT CYNHWYSFAWR AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN AR 31 MAWRTH 2017

Dengys y datganiad hwn gostau cyfrifo yn ystod y flwyddyn mewn perthynas â darparu gwasanaethau yn unol ag arferion cyfrifo a dderbynnir yn gyffredinol, yn hytrach na'r symiau a gyllidir o'r trethi. Mae'r Cyngor yn codi trethi i gwrdd â gwariant yn unol â rheoliadau; gall hyn fod yn wahanol i'r gost gyfrifyddol. Ceir darlun o'r sefyllfa o ran trethi yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd wrth Gefn.

Tudalen 56

2016/17			Gwasanaethau	Nodyn	2015/16 Wedi ei ail-ddatgan		
Gwariant Gros £'000	Incwm Gros £'000	Gwariant Net £'000			Gwariant Gros £'000	Incwm Gros £'000	Gwariant Net £'000
64,482	(13,974)	50,508	Dysgu Gydol Oes		61,525	(15,615)	45,910
32,130	(9,054)	23,076	Gwasanaethau Oedolion		29,418	(7,286)	22,132
8,902	(466)	8,436	Gwasanaethau Plant		8,108	(327)	7,781
5,993	(3,906)	2,087	Tai		5,448	(3,917)	1,531
29,431	(7,625)	21,806	Priffydd, Eiddo a Gwastraff		29,237	(7,076)	22,161
11,694	(6,284)	5,410	Rheoleiddio a Datblygu Economaidd		11,078	(5,304)	5,774
4,433	(223)	4,210	Trawsnewid		4,042	(192)	3,850
28,461	(19,598)	8,863	Adnoddau		28,285	(19,490)	8,795
1,994	(458)	1,536	Busnes y Cyngor		1,811	(384)	1,427
2,321	(194)	2,127	Costau Corfforaethol a Democrataidd		2,333	(26)	2,307
892	(11)	881	Rheolaeth Corfforaethol		1,273	-	1,273
97	-	97	Costau heb eu ddsbarthu		96	-	96
10,137	(16,285)	(6,148)	Cyfrif Refeniw Tai (CRT)		31,062	(14,894)	16,168
<b>200,967</b>	<b>(78,078)</b>	<b>122,889</b>	<b>Diffyg ar weithrediadau sy'n parhau</b>		<b>213,716</b>	<b>(74,511)</b>	<b>139,205</b>
		23,042	Gwariant gweithredu arall	12			19,167
		8,861	Incwm a gwariant cyllido a buddsoddi	13			9,664
		(145,252)	Trethiant ac incwm grant amhenodol	14			(144,024)
		<b>9,540</b>	<b>Diffyg ar Ddarparu Gwasanaethau</b>				<b>24,012</b>
		(7,631)	Gwarged ar ailbrisiu asedau nad ydynt yn gyfredol	11c, 15 & 17			(12,825)
		7,333	Ailfesur y rhwymedigaeth Pensiwn Net	11ch & 41			(35,938)
		<b>(298)</b>	<b>Incwm a Gwariant Cynhwysfawr Arall</b>				<b>(48,763)</b>
		<b>9,242</b>	<b>Cyfanswm Incwm a Gwariant Cynhwysfawr</b>				<b>(24,751)</b>

Cyfeiriwch at Nodyn 4b ar dudalen 25 am wybodaeth am y wybodaeth ariannol 2015/16 wedi'i ailddatgan.

## DADANSODDIAD GWARIANT A CHYLLIDO

2016/17

Tudalen 57

2016/17			Gwasanaethau	2015/16		
Gwariant Net a godir l'r Gronfa Cyffredinol a Balansau'r CRT £'000	addasiadau rhwng Sail Cyllido a Sail Cyfrifo £'000	Gwariant Net yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr £'000		Gwariant Net a godir l'r Gronfa Cyffredinol a Balansau'r CRT £'000	addasiadau rhwng Sail Cyllido a Sail Cyfrifo £'000	Gwariant Net yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr £'000
46,832	3,676	50,508	Dysgu Gydol Oes	43,924	1,986	45,910
22,379	697	23,076	Gwasanaethau Oedolion	20,936	1,196	22,132
8,955	(519)	8,436	Gwasanaethau Plant	7,181	600	7,781
1,087	1,000	2,087	Tai	741	790	1,531
17,631	4,175	21,806	Priffydd, Gwastraff ac Eiddo	18,237	3,924	22,161
3,954	1,456	5,410	Rheoleiddio a Datblygu Economaidd	4,597	1,177	5,774
3,897	313	4,210	Trawsnewid	3,838	12	3,850
8,788	75	8,863	Adnoddau	8,716	79	8,795
1,536	-	1,536	Busnes y Cyngor	1,439	(12)	1,427
2,495	(368)	2,127	CostauCorfforaethol a democrataidd	1,760	547	2,307
881	-	881	Rheoloaeth Corfforaethol	1,269	4	1,273
-	97	97	Costau heb eu ddsbarthu	-	96	96
(7,806)	1,658	(6,148)	Cyfrif Refeniw Tai (CRT)	(7,573)	23,741	16,168
110,629	12,260	122,889	Cost Net Gwasanaethau	105,064	34,141	139,205
(107,593)	(5,756)	(113,349)	Incwm a Gwariant Arall	(110,198)	(4,995)	(115,193)
3,036	6,504	9,540	(Gwarged) neu Ddiffyg ar Ddarparu Gwasanaethau	(5,134)	29,146	24,012
(34,381)			Balans agoriad y Gronfa Cyffredinol a'r CRT as 1 Ebrill 2016	(29,247)		
3,036			Llai Diffyg ar falans y gronfa Cyffredinol a'r CRT yn y flwyddyn	(5,134)		
(31,345)			<b>Balans cau y gronfa Cyffredinol a'r CRT ar 31 Mawrth 2017</b>	<b>(34,381)</b>		

Cyfeiriwch at Nodyn 4b ar dudalen 25 am wybodaeth am y wybodaeth ariannol 2015/16 wedi'i ailddatgan.

**DATGANIAD O'R SYMUDIAD MEWN CRONFEYDD WRTH GEFN AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN AR 31 MAWRTH 2017**

Dengys y Datganiad hwn y symudiad o fewn y flwyddyn mewn gwahanol gronfeydd wrth gefn a ddelir gan y Cyngor, wedi eu dadansoddi'n 'Gronfeydd Wrth Gefn Defnyddiadwy' (h.y. y rhai hynny y gellir eu defnyddio i ariannu gwariant neu leihau trethi lleol) a chronfeydd wrth gefn eraill. Mae'r llinell Gwarged / (Diffyg) ar ddarpariaeth gwasanaethau'n dangos y gwir gost economaidd o ddarparu gwasanaethau'r Cyngor, gyda manylion pellach yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Mae hwn yn wahanol i'r symiau statudol y mae'n rhaid eu codi ar Falans Cronfa'r Cyngor i bwrpas pennu'r Dreth Gyngor a'r Cyfrif Refeniw Tai i bwrpas pennu rhenti. Mae'r llinell 'Cynnydd/(Gostyngiad) Net cyn Trosglwyddiadau i gronfeydd clustnodedig wrth gefn' yn dangos y symudiad yn y flwyddyn o falansau Cronfa'r Cyngor a'r Cyfrif Refeniw Tai cyn gwneud unrhyw drosglwyddiadau dewisol i neu o'r cronfeydd clustnodedig wrth gefn a gyflawnir gan y Cyngor.

Tudalen 58

	Balans Cronfa'r Cyngor £'000	Cronfeydd wrth Gefn Clustnodedig Cronfa'r Cyngor (Nodyn 8) £'000	Balans CRT (Datganiadau Ariannol Atodol) £'000	Cronfa wrth Gefn Derbyniadau Cyfalaf (Nodyn 10) £'000	Balansau Ysgollion (Nodyn 9) £'000	Grantiau Cyfalaf Anghywysiedig (Nodyn 14) £'000	Cronfeydd wrth Gefn a Glustnodwyd (CRT) (Nodyn 8) £'000	Cyfanswm Cronfeydd wrth Gefn Defnyddiadwy £'000	Cyfanswm Cronfeydd wrth Gefn Na ellir eu defnyddio (Nodyn 11) £'000	Cyfanswm Cronfeydd wrth Gefn y Cyngor £'000
<b>Balans ar 1 Ebrill 2015</b>	<b>7,193</b>	<b>15,779</b>	<b>2,821</b>	<b>-</b>	<b>2,438</b>	<b>-</b>	<b>1,016</b>	<b>29,247</b>	<b>120,063</b>	<b>149,310</b>
<b>Symudiadau yr arian wrth gefn yn ystod y flwyddyn</b>										
Gwarged / (Diffyg) ar ddarparu gwasanaethau	(3,491)	-	(20,521)	-	-	-	-	(24,012)	-	(24,012)
Incwm a Gwariant Cynhwysfawr arall	-	-	-	-	-	-	-	-	48,763	48,763
<b>Cyfanswm yr Incwm a'r Gwariant Cynhwysfawr</b>	<b>(3,491)</b>	<b>-</b>	<b>(20,521)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(24,012)</b>	<b>48,763</b>	<b>24,751</b>
Addasiadau rhwng y sail gyfrifo a'r sail gyllido yn unol â'r rheoliadau (Nodyn 7)	5,420	-	23,726	-	-	-	-	29,146	(29,146)	-
<b>Cynnydd / (Gostyngiad) Net cyn trosglwyddiadau i'r Cronfeydd wrth Gefn Clusnodedig</b>	<b>1,929</b>	<b>-</b>	<b>3,205</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5,134</b>	<b>19,617</b>	<b>24,751</b>
Trosglwyddiadau i/(o) Gronfeydd wrth Gefn Clustnodedig (Nodyn 8)	(236)	212	1,016	-	24	-	(1,016)	-	-	-
<b>Cynnydd / (Gostyngiad) yn ystod y flwyddyn</b>	<b>1,693</b>	<b>212</b>	<b>4,221</b>	<b>-</b>	<b>24</b>	<b>-</b>	<b>(1,016)</b>	<b>5,134</b>	<b>19,617</b>	<b>24,751</b>
<b>Balans ar 31 Mawrth 2016</b>	<b>8,886</b>	<b>15,991</b>	<b>7,042</b>	<b>-</b>	<b>2,462</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>34,381</b>	<b>139,680</b>	<b>174,061</b>
<b>Symudiadau yr arian wrth gefn yn ystod y flwyddyn</b>										
Gwarged / (Diffyg) ar ddarparu gwasanaethau	(8,384)	-	(1,156)	-	-	-	-	(9,540)	-	(9,540)
Incwm a Gwariant Cynhwysfawr arall	-	-	-	-	-	-	-	-	298	299
<b>Cyfanswm yr Incwm a'r Gwariant Cynhwysfawr</b>	<b>(8,384)</b>	<b>-</b>	<b>(1,156)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(9,540)</b>	<b>298</b>	<b>(9,242)</b>
Addasiadau rhwng y sail gyfrifo a'r sail gyllido yn unol â'r rheoliadau (Nodyn 7)	4,846	-	1,658	-	-	-	-	6,504	(6,504)	-
<b>Cynnydd / (Gostyngiad) Net cyn trosglwyddiadau i'r Cronfeydd wrth Gefn Clusnodedig</b>	<b>(3,538)</b>	<b>-</b>	<b>502</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(3,036)</b>	<b>(6,206)</b>	<b>(9,242)</b>
Trosglwyddiadau i/(o) Gronfeydd wrth Gefn Clustnodedig (Nodyn 8)	3,007	(2,634)	-	-	(373)	-	-	-	-	-
<b>Cynnydd / (Gostyngiad) yn ystod y flwyddyn</b>	<b>(531)</b>	<b>(2,634)</b>	<b>502</b>	<b>-</b>	<b>(373)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(3,036)</b>	<b>(6,206)</b>	<b>(9,242)</b>
<b>Balans ar 31 Mawrth 2017</b>	<b>8,355</b>	<b>13,357</b>	<b>7,544</b>	<b>-</b>	<b>2,089</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>31,345</b>	<b>133,474</b>	<b>164,819</b>

## Y FANTOLEN AR 31 MAWRTH 2017

Mae'r Fantolen yn dangos gwerth yr asedau a'r rhwymedigaethau a gydnabyddir gan y Cyngor ar ddyddiad y Fantolen. Mae asedau net y Cyngor (asedau llai rhwymedigaethau) yn cyd-fynd â'r Cronfeydd wrth Gefn sy'n cael eu dal gan y Cyngor. Adroddir ar gronfeydd wrth gefn mewn dau gategori. Mae'r categori cyntaf o gronfeydd wrth gefn yn arian wrth gefn y mae modd ei defnyddio, h.y. y Cronfeydd wrth Gefn hynny y gall y Cyngor eu defnyddio i ddarparu gwasanaethau, yn amodol ar yr angen i gynnal lefel ddarbodus o gronfeydd wrth gefn ac unrhyw gyfyngiadau statudol ar eu defnydd (er enghraifft y Gronfa Derbyniadau Cyfalaf Wrth Gefn y gellir ond ei defnyddio ar gyfer gwariant cyfalaf neu i dalu dyledion). Yr ail gategori o gronfeydd wrth gefn yw'r rheini na all y Cyngor eu defnyddio i ddarparu gwasanaethau. Mae'r categori hwn o gronfeydd wrth gefn yn cynnwys Cronfeydd wrth Gefn sy'n dal enillion a cholledion heb eu gwireddu, lle byddai'r arian ond ar gael i ddarparu gwasanaethau petai'r asedau'n cael eu gwerthu (er enghraifft y Gronfa Ailbrisiio wrth Gefn); a chronfeydd wrth gefn sy'n dal gwahaniaethau amseru a ddangosir yn y llinell Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd wrth Gefn 'Addasiadau rhwng Sail Gyfrifo A Sail Gyllido Dan y Rheoliadau'.

	Nodyn	31 Mawrth 2017 £'000	31 Mawrth 2016 £'000
Eiddo, offer a chyfarpar	15	363,736	350,283
Asedau Treftadaeth	17	3,454	3,194
Eiddo Buddsoddi	18	6,092	5,983
Asedau Anniriaethol	19	606	417
Buddsoddiadau Tymor Hir	44	1	1
Dyledwyr tymor hir	24	646	688
<b>Asedau tymor hir</b>		<b>374,535</b>	<b>360,566</b>
Buddsoddiadau tymor byr	44	5	-
Asedau a ddelir i'w gwerthu	21	3,524	6,388
Rhestrau stoc	23	367	452
Dyledwyr tymor byr	24	20,199	23,358
Arian a chywerthoedd arian	25	14,940	17,624
<b>Asedau Cyfredol</b>		<b>39,035</b>	<b>47,822</b>
Benthyca tymor byr	44	(5,553)	(9)
Credydwyr tymor byr	26	(20,231)	(22,130)
Darpariaethau tymor byr	27	(2,831)	(2,559)
Derbyniadau grantiau cyfalaf ymlaen llaw	37	(273)	(1,302)
<b>Rhwymedigaethau Cyfredol</b>		<b>(28,888)</b>	<b>(26,000)</b>
Credydwyr tymor hir	26	(166)	(59)
Darpariaethau tymor hir	27	(2,631)	(2,512)
Benthyca tymor hir	44	(111,557)	(110,735)
Rhwymedigaethau tymor hir eraill	41	(105,509)	(95,022)
<b>Rhwymedigaethau tymor hir</b>		<b>(219,863)</b>	<b>(208,328)</b>
<b>Asedau net</b>		<b>164,819</b>	<b>174,060</b>
Cronfeydd wrth gefn y mae modd eu defnyddio	MIRS	31,345	34,381
Cronfeydd wrth gefn nad oes modd eu defnyddio	11	133,474	139,679
<b>Cyfanswm Cronfeydd wrth gefn</b>		<b>164,819</b>	<b>174,060</b>

## DATGANIAD LLIF ARIAN – AM Y FLWYDDYN SY’N GORFFEN 31 MAWRTH 2017

Dengys y Datganiad Llif Arian newidiadau mewn Arian Parod a Chywerthoedd Arian y Cyngor yn ystod y flwyddyn ariannol. Dengys y datganiad sut mae'r Cyngor yn cynhyrchu a defnyddio Arian Parod a Chywerthoedd Arian trwy ddsbarthu llif arian yn weithgareddau gweithredu, buddsoddi a chyllido. Mae cyfanswm y llif arian net o weithgareddau gweithredu yn ddangosydd allweddol o faint o weithgareddau'r Cyngor a gyllidir trwy incwm grant a threthiant neu gan dderbynyddion y gwasanaethau a ddarperir gan y Cyngor. Mae'r gweithgareddau buddsoddi'n cynrychioli'r all-llif arian ar gyfer adnoddau y bwriedir eu defnyddio i gyfrannu tuag at ddarpariaeth gwasanaeth y Cyngor yn y dyfodol. Mae'r llif arian sy'n codi o weithgareddau cyllido'n ddefnyddiol i ragweld yr hawl a fydd gan ddarparwyr cyfalaf (h.y. benthyciadau) ar lif arian y Cyngor yn y dyfodol.

	Nodyn	2016/17 £'000	2015/16 £'000
<b>Diffyg Net ar Ddarparu gwasanaethau</b>		<b>(9,540)</b>	<b>(24,012)</b>
Addasiadau i'r gwarged neu ddiffyg net ar ddarparu gwasanaethau am symudiadau anariannol	28	33,925	50,453
Addasiadau am eitemau cynwysedig yn y gwarged neu ddiffyg net ar ddarparu gwasanaethau sydd yn weithgareddau buddsoddi neu cyllido	28	(18,593)	(15,322)
<b>Llif arian net o Weithgareddau Gweithredu</b>		<b>5,791</b>	<b>11,119</b>
<b>Llif arian net o Weithgareddau Buddsoddi</b>	<b>29</b>	<b>(14,595)</b>	<b>(4,111)</b>
<b>Llif arian net o Weithgareddau Cyllido</b>	<b>30</b>	<b>6,119</b>	<b>(1,789)</b>
<b>(Gostyngiad)/Cynnydd Net mewn Arian Parod a Chywerthoedd Arian</b>		<b>(2,684)</b>	<b>5,219</b>
Arian Parod a Chywerthoedd Arian ar gychwyn y flwyddyn ariannol	25	17,624	12,405
<b>Arian Parod a Chywerthoedd Arian ar ddiwedd y flwyddyn ariannol</b>	<b>25</b>	<b>14,940</b>	<b>17,624</b>

### **NODIADAU AR GYFRIFON**

#### **NODYN 1A – DADANSODDIAD GWARIANT A CYLLIDO – ADDASIADAU RHWNG SAIL CYLLIDO A SAIL GYFRIFO**

##### **Dadansoddiad Gwariant a Cyllido**

Nod y Dadansoddiad Gwariant a Cyllido newydd yw i ddangos effaith gwirioneddol perfformiad ariannol y flwyddyn ar falansau'r Cyngor. Mae'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr (DIGC) yn cynnwys nifer o addasiadau cyfrifo megis dibrisiant nad ydynt, drwy gyfraith, yn gallu cael eu cyllido gan y Dreth Gyngor gan nad ydynt yn gostau gwirioneddol sy'n cael effaith ar falansau'r Cyngor y gellir eu defnyddio.

Dangosir y DIGC diffyg yn y darpariaeth o wasanaethau o £8.548m. Fodd bynnag, mae'r addasiadau cyfrifo statudol yn cael eu canslo yn y datganiad ariannol ar wahân, sef y Dadansoddiad Gwariant a Cyllido a'r Datganiad o'r Symudiad yn yr Arian wrth Gefn. Mae hyn yn helpu nodi balansau'r Cyngor y gellir eu defnyddio sydd heb yr addasiadau cyfrifo yma. Dangosir effaith yr addasiadau cyfrifo statudol yma yn y golofn arian wrth gefn ni ellir ei ddefnyddio yn y Datganiad o'r Symudiad yn yr Arian wrth Gefn.

Pan ychwanegir y DIGC a'r tynnu allan ar gyfer addasiadau cyfrifo at eu gilydd, fe welir yr effaith ar gyfer y flwyddyn ar gronfeydd y Cyngor.



	£'000
Cyfanswm Arian Wrth gefn a Balansau'r Cyngor (yn cynnwys CRT) y gellir eu defnyddio ar 1 Ebrill 2016	34,381
Diffyg ar y Ddarpariaeth o Wasanaethau 2016/17 - DIGC	(8,548)
Addasiadau i dynnu allan effaith addasiadau cyfrifo nad ydynt yn effeithio Cronfa'r Cyngor – Dadansoddiad Gwariant a Cyllido	5,805
Cyfanswm Cynnydd / (Gostyngiad) yn yr Arian wrth Gefn	(2,743)
Cyfanswm Balansau'r Cyngor (yn cynnwys CRT) ar 31 Mawrth 2017	31,638

Dangosir hyn, pan mae'r addasiadau cyfrifo yn cael eu canslo allan, mae'r effaith gwirioneddol ar gost gwasanaethau'r Cyngor (yn cynnwys y Cyfrif Refeniw Tai) yn cael ei ostwng i £2.743m am y flwyddyn, gan arwain at falans cyffredinol o arian wrth gefn y gellir ei ddefnyddio o £31.638m. Mae hyn wedi gostwng ers 2015/16 gan fod arian wrth gefn clustnodedig wedi ei ddefnyddio i gyllido'r costau y clustnodwyd yr arian wrth gefn yn wreiddiol amdanynt.

Mae'r Cynnydd/Gostyngiad yn y flwyddyn yn y Datganiad o'r Symudiad yn yr Arian wrth Gefn yn dangos fod Arian Wrth Gefn Cyffredinol y Cyngor wedi gostwng £0.189m am 2016/17 gan arwain at gyfanswm arian wrth gefn cyffredinol o £8.697m. Tanwariodd y Cyfrif Refeniw Tai gan £453k, gyda chyfanswm balans y CRT ar 31 Mawrth 2017 o £7.475m.

Fod bynnag defnyddiwyd £2.634m o arian wrth gefn clustnodedig fel y nodwyd uchod. Fe ostyngodd balansau'r ysgolion hefyd gan £373k gan arwain at ostyngiad cyffredinol yn yr arian wrth gefn y gellir eu defnyddio, er gwaethaf perfformiad ariannol positif yn erbyn cyllidebau 2016/17.

## 2016/17

Addasiadau o'r Gronfa Cyffredinol i gael Symiau'r Datganiad Inwm a Gwariant Cynhwysfawr	Addasiadau Ar Gyfer Dibenion Cyfalaf	Newid Net Ar Gyfer yr Addasiadau Pensiwn	Gwahaniaethau arall	Cyfanswm Addasiadau
£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Dysgu Gydol Oes	3,189	167	320	3,676
Gwasanaethau Oedolion	1,161	149	(613)	697
Gwasanaethau Plant	21	(540)	-	(519)
Tai	978	23	(1)	1,000
Priffyrdd, Eiddo a Gwastraff	4,070	80	25	4,175
Rheoleiddio a Datblygu Economaidd	1,336	91	29	1,456
Trawsnewid	280	41	(8)	313
Adnoddau	16	46	13	75
Busnes y Cyngor	1	19	(20)	-
Costau Democraidd Corfforaethol	9	(377)	-	(368)
Rheolaeth Corfforaethol	-	-	-	-
Costau Na Dosbarthwyd	-	97	-	97
Cyfrif Refeniw Tai (CRT)	1,586	38	34	1,658
<b>Cost net Gwasanaethau</b>	<b>12,647</b>	<b>(166)</b>	<b>(221)</b>	<b>12,260</b>
<b>Incwm a Gwariant arall o'r Dadansoddiad Cyllido</b>	<b>(9,679)</b>	<b>3,320</b>	<b>603</b>	<b>(5,756)</b>
<b>Gwahaniaeth rhwng y Gronfa Cyffredinol a'r CRT (Gwarged) neu Ddiffyg a'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr (Gwarged) neu Ddiffyg</b>	<b>2,968</b>	<b>3,154</b>	<b>382</b>	<b>6,504</b>

Addasiadau o'r Gronfa Cyffredinol i gael Symiau'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	Addasiadau Ar Gyfer Dibenion Cyfalaf	Newid Net Ar Gyfer yr Addasiadau Pensiwn	Gwahaniaethau arall	Cyfanswm Addasiadau
£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Dysgu Gydol Oes	2,069	102	(185)	1,986
Gwasanaethau Oedolion	496	80	620	1,196
Gwasanaethau Plant	2	598	-	600
Tai	783	20	(13)	790
Priffyrdd, Eiddo a Gwastraff	3,902	45	(24)	3,924
Rheoleiddio a Datblygu Economaidd	1,205	44	(72)	1,177
Trawsnewid	-	15	(3)	12
Adnoddau	82	18	(21)	79
Busnes y Cyngor	1	7	(20)	(12)
Costau Democrataidd Corfforaethol	134	413	-	547
Rheolaeth Corfforaethol	-	4	-	4
Costau Na Dosbarthwyd	-	96	-	96
Cyfrif Refeniw Tai (CRT)	23,712	-	29	23,741
<b>Cost net Gwasanaethau</b>	<b>32,387</b>	<b>1,443</b>	<b>311</b>	<b>34,141</b>
Incwm a Gwariant arall o'r dadansoddiad Cyllid	(9,843)	4,038	810	(4,995)
Gwahaniaeth rhwng y Gronfa Cyffredinol a'r CRT (Gwarged) neu Ddiffyg a'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr (Gwarged) neu Ddifyg	22,544	5,481	1,121	29,146

**NODYN 1b – INCWM CYLCHRANNOL**

Grasanaethau	2016/17 Incwm o Wasanaethau £'000	2015/16 Incwm o Wasanaethau £'000
Dysgu Gydol Oes	(13,974)	(15,615)
Gwasanaethau Oedolion	(9,054)	(7,286)
Gwasanaethau Plant	(466)	(327)
Tai	(3,906)	(3,917)
Priffyrdd, Eiddo a Gwastraff	(7,625)	(7,076)
Rheoleiddio a Datblygu Economaidd	(6,284)	(5,304)
Trawsnewid	(223)	(192)
Adnoddau	(19,598)	(19,490)
Busnes y Cyngor	(458)	(384)
Costau Democrataidd Corfforaethol	(194)	(26)
Rheolaeth Corfforaethol	(11)	-
Costau Na Dosbarthwyd	-	-
Cyfrif Refeniw Tai (CRT)	(16,285)	(14,894)
<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>(78,078)</b>	<b>(74,511)</b>

## **NODYN 2a – SAFONAU CYFRIFO A GYHOEDDWDYD OND NAD YDYNT ETO WEDI EU MABWYSIADU**

Bydd y Côt Ymarfer ar Gyfrifon Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2017/18 (y Côt) yn cyflwyno sawl newid i bolisiâu cyfrifo – gweler isod. Bydd angen gweithredu'r newidiadau hyn yn 2016/17 ac yn ôl-ddyddiedig i 1 Ebrill 2016.

- Diwygiad i'r adrodd ar gostau trafodion y cynllun cronfa bensiwn;
- Diwygiad i'r adrodd am ganolbwyntio buddsoddiad.

Os disgwylir i unrhyw un o'r diwygiadau uchod (ar gyfer cronfeydd pensiwn) gael effaith sylweddol ar wybodaeth yn y datganiadau cyfrifon, bydd angen datgeliadau ychwanegol yn unol â'r Côt.

## **NODYN 2b – SAFONAU CYFRIFO SYDD WEDI CAEL EU CYHOEDDI A'U MABWYSIADU**

Mae'r Côt Ymarfer ar Gyfrifon Llywodraeth Leol yn y Deyrnas Unedig 2016/17 wedi cyflwyno nifer o ofynion newydd a bydd rhaid i Gyngorau gydymffurfio gyda'r safonau newydd sydd wedi cael eu mabwysiadu mewn perthynas â'r modd y cyflwynir adroddiadau. Mae'r newidiadau perthnasol yn ymwneud â'r safonau isod a byddant yn cael eu diwygio, lle maent yn berthnasol, yn achos unrhyw gyfrifon a fydd yn cael eu cynhyrchu ar gyfer cyfnodau ariannol sy'n cychwyn ar ôl 1af Ebrill 2016.

- a) Diwygiadau i IAS 19 Buddiannau Gweithwyr (Cynlluniau Buddiannau Diffiniedig: Cyfraniadau Gweithwyr) – cyhoeddwyd Tachwedd 2013.
- b) Gwelliannau blynyddol i IFRS (Cylch 2010 – 12) – cyhoeddwyd Rhagfyr 2013.
- c) Diwygiad i IFRS 11 Trefniadau ar y Cyd (Cyfrifo ar gyfer Caffael Buddiannau mewn Gweithrediadau ar y Cyd) – Mai 2014.
- ch) Diwygiad i IAS 16, Eiddo, Offer a Chyfarpar ac IAS 38 Asedau Annirweddol (Esboniad o Ddulliau Derbyniol o Ddibrisio ac Amorteiddio) – Mai 2014.
- d) Gwelliannau blynyddol i IFRS (Cylch 2012-2014) – cyhoeddwyd Medi 2014.
- dd) Diwygiad i IAS 1 Cyflwyno Datganiadau Ariannol (Menter Ddatgelu) - cyhoeddwyd Rhagfyr 2014.
- e) Newidiadau i fformat y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, y Datganiad o Symudiadau mewn Cronfeydd Wrth Gefn a chyflwyno'r Dadansoddiad newydd o Wariant a Chyllido.
- f) Newidiadau i fformat y Cyfrif Cronfa a'r Datganiad Asedau Net.

Mae nifer o'r uchod yn annhebygol o gael effaith sylweddol ar y wybodaeth a ddarperir yn y datganiadau ariannol. Bydd y newidiadau hyn yn cael eu mabwysiadu'n ôl-ddyddiedig ond, gan fod y Datganiad Cyfrifon eisoes yn adlewyrchu gofynion y safonau adrodd hyn pan fyddant yn berthnasol i'r Cyngor, nid oes angen ailddatgan data cyfrifo'r cyfnod blaenorol am y rhan fwyaf o'r newidiadau yma. Fodd bynnag, yn 2016/17 mae'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, Symudiad yn yr Arian Wrth Gefn, Dadansoddiad o'r Gwariant a'r Cyllido a'r nodiadau perthnasol yn adlewyrchu'r cymharydd 2015/16 yn y fformatau newydd sydd eu hangen o 2016/17.

## **NODYN 3 - BARNAU ALLWEDDOL WRTH WEITHREDU'R POLISIÂU CYFRIFO**

Wrth weithredu'r polisiâu cyfrifo a restrir yn Nodyn 51, mae'r Cyngor wedi gorfod gwneud barnau penodol ynglŷn â thrafodion cymhleth neu rheini sydd yn cynnwys ansicrwydd am ddigwyddiadau yn y dyfodol. Y barnau allweddol sydd wedi eu gwneud yn y Datganiad Cyfrifon yw:-

- Mae'r Cyfrifon wedi cael eu paratoi mewn modd sy'n tybio y bydd y swyddogaeth a'r gwasanaethau a ddarperir gan y Cyngor yn parhau i fod yn weithredol am y dyfodol rhagweladwy.

- Mae'r Cyngor wedi penderfynu nad yw nifer o asedau a ddefnyddir i ddibenion cymdeithasol neu ddatblygu economaidd yn cael eu dal i bwrpas creu incwm neu gynyddu cyfalaf yn unig ac, o'r herwydd, nid ydynt yn cael eu hystyried fel eiddo buddsoddiad. O ganlyniad, caiff yr asedau hyn eu nodi fel Asedau Nad Ydynt yn Gyfredol - Eiddo, Offer a Chyfarpar ar y Fantolen. Yn unol â'r canllawiau cyfredol ynghylch y modd yr ymdrinnir â rhai mathau o ysgolion, dim ond gwerth tir ysgolion a reolir yn wirfoddol sy'n cael ei gynnwys ar y Fantolen. Oherwydd nad yw'r Cyngor yn berchen ar ysgolion o'r fath, ac oherwydd nad oes ganddo fynediad iddynt i bwrpas eu prisio, nid yw gwerth yr adeiladau wedi ei gynnwys ar y Fantolen. Yn ychwanegol at hyn, nid yw Ysgolion a Gynorthwyr yn Wirfoddol ac Ysgolion Sefydledig – gwerth y tir na'r adeiladau – wedi eu cynnwys ar y Fantolen.
- Caiff grantiau cyfalaf a refeniw eu hadolygu'n rheolaidd er mwyn asesu a yw'r telerau a'r amodau sydd ynghlwm wrth y grantiau perthnasol wedi eu bodloni. Os bydd y telerau a'r amodau wedi eu bodloni, byddant yn cael eu cydnabod o fewn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn y flwyddyn. Os na fyddant, byddant yn cael eu cario o fewn y Fantolen o fewn credydwy'r hyd nes y bydd y telerau a'r amodau sy'n gysylltiedig â'r grant wedi eu bodloni neu fod y grant yn cael eu had-dalu i ddarparwr y grant pe na bai'r telerau a'r amodau yn cael eu bodloni. Gall y driniaeth hon olygu bod balansau o bwys yn cael eu cario yn y Fantolen fel incwm a ohiriwyd.
- Mae gofynion y grŵp wedi ei hadolygu gan ddefnyddio'r meini prawf a amlinellwyd yn y safonau cyfrifo perthnasol a'r Côt Ymarfer; nid yw'r Cyngor wedi nodi unrhyw gwmnïau na sefydliadau y byddai angen iddo gwblhau cyfrifon grŵp.
- Mae lefel uchel o ansicrwydd am lefelau cyllido i lywodraeth leol yn y dyfodol. Fodd bynnag, mae'r Cyngor wedi penderfynu nad yw'r ansicrwydd yn ddigonol ar hyn o bryd i roi arwydd y bydd amhariad ar asedau'r Cyngor o ganlyniad i'r angen i gau cyfleusterau a gostwng lefelau o ran darparu gwasanaeth.

#### **NODYN 4a - RHAGDYBIAETHAU A WNAED YNGHYLCH ANSICRWYDD YN Y DYFODOL AC AMCANGYFRIFON A FFYNONELLAU ERAILL O ANSICRWYDD**

Mae'r Datganiad Cyfrifon yn cynnwys ffigyrau wedi eu hamcangyfrif yn seiliedig ar ragdybiaethau wedi eu gwneud gan y Cyngor am y dyfodol neu sydd yn ansicr fel arall. Gwneir amcangyfrifon trwy ystyried profiad hanesyddol, tueddiadau cyfredol a ffactorau perthnasol eraill. Fodd bynnag, gan na ellir pennu rhai balansau yn bendant, gall y canlyniadau terfynol fod yn wahanol i'r rhagdybiaethau ac amcangyfrifon.

Gellir ystyried yr eitemau canlynol ar Fantolen y Cyngor ar 31 Mawrth 2017 fel rhai sydd fwyaf agored i risg o gamgymeriad amcangyfrif yn y flwyddyn ariannol sydd i ddod:-

**Asedau nad ydynt yn gyfredol - Eiddo, Offer a Chyfarpar** - Mae asedau yn cael eu dibrisio dros eu hoes fuddiol yn unol ag arferion safonol cyfrifo. Caiff unrhyw wahaniaeth rhwng y dibrisiant a gwir ddirywiad yr ased ei adlewyrchu ym mhatrymau gwariant y dyfodol. Mae gwybodaeth ynglŷn ag Eiddo, Offer a Chyfarpar wedi ei gynnwys yn Nodyn 15 ar dudalen 36.

“Pan fo gan eitem o Eiddo, Offer a Chyfarpar (Ased Nad yw'n Gyfredol) cydrannau mawr y mae eu cost yn sylweddol mewn cysylltiad â chost gyfan yr eitem, dibrisir y cydrannau ar wahân.”

I weithredu hyn yn ymarferol, mae'n ofynnol llunio barn ar dri fater, i sefydlu os:-

- Mae'r oes fuddiol economaidd yn sylweddol wahanol i'r cydrannau arall o'r ased h.y. 15 mlynedd neu fwy;
- Mae gwerth yr ased yn £2m neu fwy, ac mae'r cydran dros 25% o gyfanswm gwerth yr ased;

- Mae'r oes fuddiol economaidd yn sylweddol wahanol ond mae'r gwerth yn cynrychioli llai na 25% o gyfanswm gwerth yr ased, bydd y cydran yn cael ei nodi ar wahân os, ym marn y prisiwr, bernir ei fod yn berthnasol e.e. lle mae gwerth y cydran yn, dywedwch, £3m (10%) o'r ased dibrisiedig sydd â chyfanswm gwerth o £30m.

Os yw'r ased dibrisiedig yn rhan o grŵp ehangach a ddelir ar gyfer yr un pwrpas, er engraifft, canolfannau hamdden, bydd y polisi yma a argymhellir ar cydrannu yn cael ei gymhwyso i'r cyfanswm o'r grŵp ehangach yma ac nid i bob ased dibrisiedig unigol o fewn y grŵp.

**Tai Cyngor** - Mae stoc Dai'r Cyngor yn cael ei brisio drwy ddefnyddio methodoleg safonol, sydd yn rhannol angen defnyddio ffactor addasu i ganiatáu am y gwahaniaethau rhwng cynnyrch a rhent ar dai cymdeithasol a'r sector breifat. Ar hyn o bryd, nid oes ffactor addasu wedi ei chyhoeddi ar gyfer Cymru, felly, dewisodd y Cyngor ffactor addasu sydd wedi ei chyhoeddi ar gyfer yr ardaloedd mwyaf cymharol yn Lloegr, y ffactor a ddefnyddiwyd oedd 31%. Petai ffactor penodol yn cael ei gyhoeddi, un ai ar gyfer Cymru yn ei gyfanrwydd neu ar sail ranbarthol, yna byddid yn gweithredu ar hynny.

**Darpariaethau** – Mae'r Cyngor wedi gwneud darpariaeth am gyfres o faterion o ansicrydd â all arwain at gostau sylweddol mewn blynyddoedd i ddod. Mae'r rhain yn ymwneud yn bennaf â thâl cyfartal, costau ôl-ofal ar gyfer safle tirlenwi Penhesgyn a rhwymedigaethau posibl sy'n deillio o hawliadau yswiriant. Ceir manylion llawn yn Nodyn 27.

**Rhwymedigaeth Pensiynau** - Mae sefyllfa'r Rhwymedigaeth Bensiwn a adlewyrchir yn y cyfrifon yn seiliedig ar nifer o asesiadau a dyfarniadau cymhleth yn ymwneud â chyfraddau disgownt, codiadau cyflog rhagamcanedig, newidiadau i oedran ymddeol, cyfraddau marwolaethau a'r dychweliadau disgwylidig ar asedau pensiwn. Mae'r Cyngor sy'n gweinyddu'r gronfa wedi cyflogi cwmni o actiwariad ymgynghorol i ddarparu cyngor arbenigol ar y rhagdybiaethau i'w defnyddio. Ceir rhagor o fanylion yn Nodyn 41.

**Amhariad / Lwfans Dyledion Amheus** – Ar 31 Mawrth 2017, roedd gan y Cyngor falans o £20.199m o ran dyledion net tymor byr. Awgrymodd adolygiad o'r balans dyledion fod swm amhariad o £5.74m yn briodol ar gyfer dyledion amheus. Caiff unrhyw wahaniaeth rhwng lefel yr amhariad a ddefnyddiwyd a'r gwir sefyllfa ôl-ddyledion ei adlewyrchu ym mhatrwm gwariant y dyfodol. Mae'r ffigur amhariad Dyledion Amheus wedi ei gynnwys yn y ffigurau Dyledwyr Tymor Byr yn Nodyn 24 ar dudalen 44.

**Mesur Gwerth Teg** - Bydd gwerth teg yn cael ei fesur yn unol ag IFRS13 Mesur Gwerth Teg fel yr adroddwyd arno yng Nghôd Ymarfer CIPFA am 2016/17. Yn y rhan fwyaf o achosion, mae mesur gwerth teg yn fesur sy'n seiliedig ar y farchnad. Rhydd IFRS13 fwy o gyfeiriad ac eglurder mewn perthynas â phrisio asedau a rhwymedigaethau. Fodd bynnag, os nad oes marchnad ar gael i'w harsylwi er mwyn sefydlu gwerth, bydd angen defnyddio barn broffesiynol. Mewn achosion lle na feddir mesur gwerth teg asedau ariannol a rhwymedigaethau ariannol yn seiliedig ar brisiau a ddyfynnwyd mewn marchnadoedd gweithredol (h.y. mewnbynnau Lefel 1), caiff eu gwerth teg eu mesur drwy ddefnyddio technegau prisio (e.e. prisiau a ddyfynnwyd ar gyfer asedau neu rwymedigaethau tebyg mewn marchnadoedd gweithredol). Lle mae'n bosibl, bydd y meynbynnau i'r technegau prisio hyn yn seiliedig ar ddata sydd ar gael i'w arsylwi ond, os nad yw hynny'n bosibl, rhaid defnyddio barn i sefydlu gwerthoedd teg. Yn gyffredinol, wrth lunio barn rhaid cymryd ffactorau megis ansicrydd a risg i ystyriaeth. Fodd bynnag, gallai newid yn y tybiaethau a ddefnyddir effeithio ar werth teg asedau a rhwymedigaethau'r Awdurdod. Defnyddir y model cost amnewid dibrisiedig (DRC) i fesur gwerth teg rhai o eiddo buddsoddiad ac asedau ariannol yr Awdurdod.

Os nad oes mewnbynnau Lefel 1 ar gael, bydd yr Awdurdod yn cyflogi arbenigwyr perthnasol i nodi'r technegau prisio mwyaf priodol er mwyn penderfynu gwerth teg (er enghraifft, Prif Swyddog Prisio'r Awdurdod ar gyfer eiddo buddsoddiad).

Mae'r mewbynnau sylweddol nad oes modd eu harsylwi a ddefnyddir yn yr asesiad o werth teg yn cynnwys tybiaethau rheolwyr ynghylch twf rhent, i ba lefel y mae eiddo'n wag (yn achos eiddo buddsoddiad) a chyfraddau disgownt – wedi eu haddasu ar gyfer ffactorau rhanbarthol (ar gyfer asedau buddsoddiad a rhai asedau ariannol). Byddai newidiadau sylweddol mewn unrhyw un o'r mewbynnau nad oes modd eu harsylwi yn arwain at fesuriadau gwerth teg a fyddai'n sylweddol is neu'n sylweddol uwch ar gyfer eiddo buddsoddiad ac asedau ariannol.

## **NODYN 4b – ADDASIADAU AR GYFER Y CYFNOD BLAENOROL, NEWIDIADAU MEWN POLISIÄU CYFRIFO AC AMCANGYFRIFON A CHAMGYMERIADAU**

Mae' driniaeth cyfrifo o ddau eitem bwysig wedi cael eu newid i adlewyrchu'n fwy cywir gofynion Cöd CIPFA mewn perthynas â Chymru. Mae Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr 2015/16 hefyd wedi ei ail-ddatgan i adlewyrchu'r newidiadau yma. Mae'r newidiadau'n ymwneud â sut y cafodd yr eitemau eu trin yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn unig ac nid ydynt yn effeithio'r Fantolen.

1. Cyfrifo am y Cynllun Gostyngiadau'r Dreth Gyngor – yn 2015/16 cafodd rhain eu trin yn unol â'r model cyfrifo ar gyfer Lloegr lle tynnwyd cost gostyngiadau'r dreth gyngor o'r Dreth Gyngor a gasglwyd. Fodd bynnag, yng Nghymru nid oes cronfa gasglu ar wahân ac mae gostyngiadau'r dreth gyngor ar gyfer 2016/17 wedi cael eu codi i gostau gwasanaeth ac heb gael eu netio i ffwrdd yn erbyn y Dreth Gyngor a gasglwyd.

Yn 2015/16, derbynwyd £5.343m yn erbyn y Dreth Gyngor a gasglwyd a ostyngodd incwm y Dreth Gyngor adroddwyd arno o £38.828m i £33.485m. I gywiro hyn yn y DIGC, cynyddodd Cost Gwasanaethau – Adnoddau gan £5.343m ar gyfer y gostyngiadau'r dreth gyngor yma ac fe gynyddodd y Dreth Gyngor a gasglwyd gan yr un swm er mwyn ei ail-ddatgan fel y ffigwr cywir o £38.828m. Mae'r ddau yma'n gwrthbwysu eu gilydd o fewn y DIGC ac nid ydynt yn effeithio'r Fantolen, fel nodir uchod.

2. Cyfrifo am wariant cyfalaf dadgydnabyddedig – yn 2015/16, cafodd cyfrifon gwariant cyfalaf a ddylid fod wedi eu dadgydnabod eu trin fel amhariad. Fe ddiwygwyd y dull yma yn 2016/17 i ddilyn y dull argymhellwyd yng Nghöd Ymarfer CIPFA 2016/17. Mae'r gwariant cyfalaf nawr yn cael ei dadgydnabod o fewn Incwm a Gwariant Gweithredol Arall yn lle cael ei godi yn erbyn cost perthnasol y gwasanaethau am amhariad.

Yn 2015/16, fe godwyd £9.943m fel amhariad yn erbyn cost y gwasanaethau. Fe'i ail ddatganwyd ar gyfer 2015/16 gan leihau'r symiau a godir i gost y gwasanaethau a drwy adrodd y costau yma fel incwm a gwariant arall yn ei le.

## **NODYN 5 – EITEMAU SYLWEDDOL INCWM A GWARIANT**

Nid oes unrhyw eitemau o incwm neu wariant perthnasol nad ydynt wedi eu datgelu mewn rhan arall o'r cyfrifon hyn.

## **NODYN 6 – DIGWYDDIADAU AR ÔL DYDDIAD Y FANTOLEN**

Awdurdodwyd y Datganiad Cyfrifon i'w gyhoeddi gan Swyddog Adran 151 y Cyngor ar 26 Medi 2017. Ni adlewyrchir digwyddiadau ar ôl y dyddiad hwn yn y datganiadau neu nodiadau ariannol.

Pan fo digwyddiadau cyn y dyddiad hwn yn rhoi gwybodaeth am amodau a oedd yn bodoli ar 31 Mawrth 2017, mae'r ffigyrau yn y datganiadau a nodiadau ariannol wedi ei haddasu ym mhob ffordd berthnasol i adlewyrchu effaith y wybodaeth yma.

Mae'r digwyddiadau canlynol rhwng 31 Mawrth 2017 a 26 Medi 2017 wedi cael effaith ar y Cyngor a mae'n bwysig i'w datgelu i ddarllenwyr Datganiad y Cyfrifon.

- 1) Cynhaliwyd Etholiadau Cyngor Sir ar 4 Mai 2017. Oherwydd hyn, mae aelodau Cyngor, Arweinydd, Cadeirydd a'r Pwyllgor Gwaith wedi newid. Mae'r nodiadau ynglŷn a Chynghorwyr yn ymwneud a'r cyn Gyngor fel ar 31 Mawrth 2017.
- 2) Nodi fod y Rhaglen Amlinellol Strategol (RhAS) ar gyfer Band B y Rhaglen Ysgolion 21<sup>ain</sup> Ganrif, wedi cael ei chymeradwyo gan y Pwyllgor Gwaith ar 17 Gorffennaf 2017 a'i chyflwyno i Lywodraeth Cymru. Bydd angen buddsoddiad sylweddol gan y Cyngor a Llywodraeth Cymru ar gyfer y rhaglen Band B. Mae'r RhAS ar gyfer Band B yn dangos y byddai buddsoddiad y Cyngor tuag at hyn yn tua £18m dros y cyfnod pum mlynedd 2019/2024.
- 3) Mae trafodaethau cyfreithiol ynghylch tâl cyfartal yn parhau ac mae'n debygol y bydd oddeutu £2.7m yn cael ei dalu allan ar gyfer hawliadau tâl cyfartal;
- 4) Mae ymgynghoriad yn mynd rhagddo ar y Papur Gwyn ar gyfer Diwygio Llywodraeth Leol: Cadernid ac Adnewyddiad, a gyflwynwyd ar 31 Ionawr 2017. Os caiff ei gymeradwyo, bydd yn effeithio ar y Cyngor yn y dyfodol oherwydd bydd gofyn i'r Cyngor gydweithio mwy ac yn agosach gyda chynghorau eraill a rhan-ddeiliaid eraill. Bydd peth o'r cydweithio hwn yn orfodol tra bydd peth o'r cydweithio'n digwydd trwy drefniadau gwirfoddol.
- 5) Mae rhan o'r pecyn cyllido allanol ar gyfer Neuadd y Farchnad Caergybi wedi cael ei gymeradwyo. Bydd y cynllun hwn yn ei gyfanrwydd yn costio tua £4m. Mae oddeutu £600k o gyllid dal yn aros i gael ei gymeradwyo. Os na chaiff ei gymeradwyo bydd yna fwch cyllido.
- 6) Bydd Cwmni Gwastraff, sef menter ar y cyd yr oedd gan y Cyngor gyfran ynddi, yn dod i ben a bydd y Cyngor yn derbyn tua £41k yn gysylltiedig â'i gyfran o'r asedau.
- 7) Tân Tŵr Grenfell ar 14 Mehefin 2017 – mae'r drychineb hon wedi amlygu risgiau tân sylweddol yn sgil cladin synthetig, yn enwedig mewn perthynas ag adeiladau aml-lawr uchel. Mae Cyngor Sir Ynys Môn wedi cymryd camau a mesurau penodol i roi sicrwydd o'r newydd i denantiaid a'r cyhoedd petai argyfwng tân yn digwydd yn un o'n pedwar bloc aml-lawr canolig.

Mae'r blociau aml-lawr canolig hyn yn cynnwys – Plas Tudur a Glan Cefni yn Llangefni, Queens Park Court yng Nghaergybi a Maes y Coed ym Mhorthaethwy.

Mae'r camau a gymerwyd ers y digwyddiad trasig hwn yn cynnwys:-

- Cynnal dyddiau ymwybyddiaeth diogelwch ym mhob un o'r pedwar bloc aml-lawr, mewn partneriaeth â Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru. Nod yr asesiad risg hwn yw deall amgylchiadau personol a galluoedd corfforol, i sicrhau petai tân yn digwydd (er yn annhebygol) y gallai ein tenantiaid adael yr adeilad yn ddiogel;
- Rydym wedi ysgrifennu at ein holl denantiaid yn y blociau aml-lawr gyda llythyr yn rhoi sicrwydd a chefnogaeth fod Cyngor Sir Ynys Môn yn cymryd materion o ddifrif ac yn lleihau unrhyw risg sy'n gysylltiedig ag argyfwng tân;
- Wedi dosbarthu llawlyfr diogelwch tân diwygiedig, a ddatblygwyd yn arbennig ar gyfer ein blociau aml-lawr ar yr ynys;
- Gwaith partneriaeth parhaus gyda Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru, sy'n cynnwys cynnal asesiadau risg tân ar frys ar gyfer pob un o'r blociau;
- Wedi darparu sampl o bob bloc i'r *Building Research Establishment* (BRE) i'w profi. Fel y disgwyliwyd, mae BRE wedi cadarnhau nad yw ein blociau yn cynnwys yr un defnydd ag a ddefnyddiwyd yn Nhŵr Grenfell yn Llundain;
- Mae asesiadau risg tân yn cael eu cwblhau ar yr holl flociau fflatiau gan arbenigwyr yn y diwydiant ac mae Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru yn gwirio'r modd rydym yn rheoli tân yn y blociau o dro i dro. Mae unrhyw argymhellion am welliannau sy'n deillio o'r ymweliadau hyn yn cael eu gweithredu o fewn yr amserlenni a roddir.

**NODYN 7 – ADDASIADAU RHWNG SAIL GYFRIFO A SAIL CYLLIDO DAN REOLIADAU**

2016/17	Arian wrth Gefn y mae modd ei ddefnyddio				Symudiad yn yr Arian wrth Gefn nad oes modd ei ddefnyddio £'000
	Balans Cronfa'r Cyngor	Cyfrif Refeniw Tai	Cronfa Derbyniadau Cyfalaf	Grantiau Cyfalaf nas Defnyddiwyd	
	£'000	£'000	£'000	£'000	
<b>Addasiadau sy'n ymwneud yn bennaf â'r Cyfrif Addasu Cyfalaf:</b>					
<b>Gwrthdroi eitemau wedi eu debydu neu gredydu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr:</b>					
Taliadau am amhariad, dibrisiant ac amorteiddio asedau nad ydynt yn gyfredol	8,557	3,849	-	-	(12,406)
Colledion aibrisiant ar Eiddo, Offer a Chyfarpar	819	-	-	-	(819)
Symudiadau mewn gwerth marchnad Eiddo Buddsoddiad colled / (ennill)	(298)	-	-	-	298
Grantiau Cyfalaf a Chyfraniadau Anghynwysedig a gredydir i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	(10,629)	(2,727)	-	-	13,356
Gwariant refeniw a gyllidi'r o gyfalaf dan statud	1,685	-	-	-	(1,685)
Dadgydnabod - rhannau newidiol	2,605	6,884	-	-	(9,489)
Swm a gludir o asedau nad ydynt yn gyfredol a werthwyd	6,935	326	-	-	(7,261)
<b>Cynnwys eitemau na ddebydwyd ac na chredydwyd i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr:</b>					
Isafswm Darpariaeth Refeniw ar gyfer Cyllido Cyfalaf	(3,632)	(867)	-	-	4,499
Gwariant cyfalaf a godwyd yn erbyn Cronfa'r Cyngor a balansau CRT	(244)	(5,058)	-	-	5,302
<b>Addasiadau'n ymwneud â'r Gronfa Wrth Gefn Derbyniadau Cyfalaf:</b>					
Elw o werthu asedau nad ydynt yn gyfredol	(4,416)	(821)	5,237	-	-
Defnyddio'r Gronfa Wrth Gefn Derbyniadau Cyfalaf i gyllido gwariant cyfalaf			(5,237)	-	5,237
<b>Addasiadau yn ymwneud â'r Cyfrif Addasu Offerynnau Ariannol:</b>					
Swm ble mae'r costau cyllido yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn wahanol i'r costau cyllido priodoladwy am y flwyddyn yn unol â'r gofynion statudol	91	44	-	-	(135)
<b>Addasiadau'n ymwneud â'r Gronfa Wrth Gefn Pensiwn:</b>					
Gwrthdroi eitemau yn ymwneud â buddiannau ymddeoliad wedi'u debydu neu gredydu i'r DIGC (gweler Nodyn 41)	12,158	38	-	-	(12,196)
Cyfraniadau pensiwn y Cyflogwr a thaliadau uniongyrchol i bensiwnwyr sydd yn daladwy yn y flwyddyn	(9,042)	-	-	-	9,042
<b>Addasiad mewn perthynas â'r Cyfrif Addasu Tâl Anghyfartal</b>					
Symiau a godir ar y DIGC sydd yn wahanol i gostau'r setliadau yn ystod y flwyddyn a hynny'n unol â gofynion statudol	512	-	-	-	(512)
<b>Addasiad yn ymwneud â'r Cyfrif Addasu Absenoldebau Digolledol Cronnol</b>					
Addasiadau mewn perthynas ag absenoldebau digolledol tymor byr	(255)	(10)	-	-	265
<b>Cyfanswm Addasiadau</b>	<b>4,846</b>	<b>1,658</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(6,504)</b>

Cyngor Sir Ynys Môn – Datganiad Cyfrifon 2016/17



2015/16	Arian wrth Gefn y mae modd ei ddefnyddio				Symudiad yn yr Arian wrth Gefn nad oes modd ei ddefnyddio £'000
	Balans Cronfa'r Cyngor	Cyfrif Refeniw Tai	Cronfa Derbyniadau Cyfalaf	Grantiau Cyfalaf nas Defnyddiwyd	
	£'000	£'000	£'000	£'000	
<b>Addasiadau sy'n ymwneud yn bennaf â'r Cyfrif Addasu Cyfalaf:</b>					
<b>Gwrthdroi eitemau wedi eu debydu neu gredydu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr:</b>					
Taliadau am amhariad, dibrisiant ac amorteiddio asedau nad ydynt yn gyfredol	8,576	3,779	-	-	(12,355)
Colledion / (Enillion) aibrisiant ar Eiddo, Offer a Chyfarpar	(765)	(134)	-	-	899
Symudiadau mewn gwerth marchnad Eiddo Buddsoddiad	(186)	-	-	-	186
Grantiau Cyfalaf a Chyfraniadau Anghynwysedig a gredydir i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	(8,585)	(2,919)	-	-	11,504
Gwariant refeniw a gyllidir o gyfalaf dan statud	880	21,169	-	-	(22,049)
Dadgydnabod - rhannau newidiol	4,454	5,489	-	-	(9,943)
Swm a gludir o asedau nad ydynt yn gyfredol a werthwyd	1,399	285	-	-	(1,684)
<b>Cynnwys eitemau na ddebydwyd ac na chredydwyd i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr:</b>	-	-	-	-	-
Isafswm Darpariaeth Refeniw ar gyfer Cyllido Cyfalaf	(3,606)	(453)	-	-	4,059
Gwariant cyfalaf a godwyd yn erbyn Cronfa'r Cyngor a balansau CRT	(180)	(2,725)	-	-	2,905
<b>Addasiadau'n ymwneud â'r Gronfa Wrth Gefn Derbyniadau Cyfalaf:</b>					
Elw o werthu asedau nad ydynt yn gyfredol	(3,024)	(794)	3,818	-	-
Defnyddio'r Gronfa Wrth Gefn Derbyniadau Cyfalaf i gyllido gwariant cyfalaf	-	-	(3,818)	-	3,818
Defnydd y Gronfa Wrth Gefn Cyfalaf i Gyllido Gwariant Cyfalaf	(115)	-	-	-	115
Derbyniadau cyfalaf eraill	-	-	-	-	-
Cronfa Wrth Gefn Derbyniadau Cyfalaf a neilltuwyd i ad-dalu dyledion	-	-	-	-	-
<b>Addasiadau'n ymwneud â'r Cyfrif Addasu Offerynnau Ariannol:</b>					
Swm ble mae'r costau cyllido yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn wahanol i'r costau cyllido priodoladwy am y flwyddyn yn unol â'r gofynion statudol	97	38	-	-	(135)
<b>Addasiadau'n ymwneud â'r Gronfa Wrth Gefn Pensiwn:</b>					
Gwrthdroi eitemau yn ymwneud â buddiannau ymddeoliad wedi'u debydu neu gredydu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr (gweler Nodyn 41)	14,036	228	-	-	(14,264)
Cyfraniadau pensiwn y Cyflogwr a thaliadau uniongyrchol i bensiynwyr sydd yn daladwy yn y flwyddyn	(8,556)	(228)	-	-	8,784
<b>Addasiad mewn perthynas â'r Cyfrif Addasu Tâl Anghyfartal</b>					
Symiau a godir ar y DIGC sydd yn wahanol i gostau'r setliadau yn ystod y flwyddyn a hynny'n unol â gofynion statudol	713	-	-	-	(713)
<b>Addasiad yn ymwneud â'r Cyfrif Addasu Absenoldebau Digolledol Cronnol</b>					
Addasiadau mewn perthynas ag absenoldebau digolledol tymor byr	282	(9)	-	-	(273)
<b>Cyfanswm Addasiadau</b>	<b>5,420</b>	<b>23,726</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(29,146)</b>

## NODYN 8 – CRONFEYDD WRTH GEFN A GLUSTNODWYD

	Balans ar 01/04/2015 £'000	Trosglwy- ddiadau Mewn 2015/16 £'000	Trosglwydd- iadau Allan 2015/16 £'000	Balans ar 31/03/2016 £'000	Trosglwydd- iadau Mewn 2016/17 £'000	Trosglwydd- iadau Allan 2016/17 £'000	Balans ar 31/03/2017 £'000
Cyfalaf - Cyfraniadau Refeniw na chymhwyswyd	770	313	(184)	899	-	-	899
Cronfa wrth Gefn Safle Tirlenwi Gwastraff Penhesgyn	2,000	-	-	2,000	-	-	2,000
Cronfeydd wrth Gefn Cyfyngedig	8,211	1,333	(1,661)	7,883	2,719	(3,943)	6,659
Buddsoddi i Arbed	-	-	-	-	1,000	(29)	971
Arfarnu Swyddi	2,528	244	(2)	2,770	-	(2,770)	-
Tâl Cyfartal	-	865	-	865	513	(318)	1,060
Ailgylichu	264	60	-	324	73	-	397
Cronfa Wrth Gefn ar gyfer Gwaith Trwsio Sylweddol (CRT)	860	-	(860)	-	-	-	-
Cronfa Yswiriant	2,161	175	(1,086)	1,250	356	(235)	1,371
<b>Cyfanswm</b>	<b>16,794</b>	<b>2,990</b>	<b>(3,793)</b>	<b>15,991</b>	<b>4,661</b>	<b>(7,295)</b>	<b>13,357</b>

### Pwrpas Cronfeydd Refeniw wrth Gefn a Glustnodwyd

**Cyfalaf – Cyfraniadau Refeniw na Chymhwyswyd** – i gyllido gwariant cyfalaf mewn blynyddoedd i ddod. Crëwyd hwn i sicrhau bod gwariant cyfalaf ymrwymedig, yn cynnwys gwariant sydd wedi llithro o flynyddoedd blaenorol, yn cael ei gyllido'n llawn.

**Cronfa wrth Gefn Safle Tirlenwi Gwastraff Penhesgyn** – crëwyd y gronfa wrth gefn hon i gyllido gwaith ailfodelu mewn perthynas â gwaith daear yn y safle tirlenwi.

**Cronfeydd wrth Gefn Cyfyngedig** – cronfeydd wrth gefn penodol a glustnodwyd o fewn meysydd gwasanaeth.

**Buddsoddi-i-Arbed** – crëwyd y gronfa wrth gefn hon i gyllido prosiectau buddsoddi-i-arbed lle mae'r cronfeydd wrth gefn yn cael eu buddsoddi mewn prosiectau fydd yn arwain i arbedion effeithlonrwydd yn y dyfodol.

**Arfarnu Swyddi** – y gronfa wrth gefn ar gyfer costau sy'n deillio o'r ymarfer arfarnu swyddi a oedd yn ofynnol dan y gyfraith, defnyddiwyd yn llawn yn ystod y flwyddyn i ariannu'r costau ychwanegol oedd yn ymwneud ag arfarnu swyddi yn 2016/17.

**Tâl Cyfartal** – mae'r gronfa wrth gefn yma i gyllido costau'n codi o hawliadau tâl cyfartal megis ffioedd cyfreithiol a hawliadau. Defnyddiwyd y gronfa wrth gefn yma i hefyd gyllido ychydig o gosau gweddillion arfarnu swyddi gan fod y ddau ohonynt yn codi o ddeddfwriaeth statws sengl.

**Ailgylichu** - adnoddau wedi cael eu neilltuo'n benodol ar gyfer mentrau ailgylichu gwastraff.

**Cronfa Yswiriant** - mae'r Cyngor yn rhedeg cyfrif yswiriant mewnol sy'n talu am golledion hunan yswiriedig ac sy'n derbyn 'premiymau' o gyfrifon gwasanaeth. Darperir ar gyfer y colledion y gwyddys amdanynt ar ddiwedd y flwyddyn. Y gronfa wrth gefn hon yw'r gwarged ar y cyfrif yswiriant mewnol ynghyd â llog ar falansau a bwriedir iddi gynnwys hawliadau yr aethpwyd iddynt ond nad adroddwyd arnynt.

## NODYN 9 - BALANSAU YSGOLION

Cedwir y balansau hyn ar gyfer defnydd pob ysgol yn unol â'u hamcanion addysgiadol.

	Balans 1 Ebrill 2015 £'000	Ychwanegiad / (Lleihad) am 2015/16 £'000	Balans 31 Mawrth 2016 £'000	Ychwanegiad / (Lleihad) am 2016/17 £'000	Balans 31 Mawrth 2017 £'000
Ysgolion Cynradd Cymunedol a Gwirfoddol	1,511	205	1,716	(294)	1,422
Ysgolion Uwchradd Cymunedol	629	(325)	304	(76)	228
Ysgol Arbennig Gymunedol	98	68	166	(10)	156
Ysgol Gynradd Sefydledig	200	76	276	7	283
<b>Cyfanswm</b>	<b>2,438</b>	<b>24</b>	<b>2,462</b>	<b>(373)</b>	<b>2,089</b>

Ar 31 Mawrth 2017, roedd gan bob ysgol falansau mewn llaw heblaw am 4 ysgol gynradd (3 ar 31 Mawrth 2016) ac 1 ysgol uwchradd (1 ar 31 Mawrth 2016), a oedd gyda'i gilydd â diffyg o £0.26m (£0.16m ar 31 Mawrth 2016). Gellir cael copïau o'r Datganiadau Adran 52 y mae'n ofynnol i bob Cyngor ei baratoi ar ôl diwedd pob blwyddyn ariannol o dan Adran 52(2) o Ddeddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998 gan yr Adain Gyfrifeg, Swyddogaeth Adnoddau, Swyddfeydd y Sir, Llangefni, Ynys Môn, LL77 7TW.

## NODYN 10 – CRONFA WRTH GEFN DERBYNIADAU CYFALAF

Dyma dderbyniadau arian parod o werthiant asedau'r Cyngor. Defnyddir rhain i gyllido gwariant cyfalaf yn yr flwyddyn ac fe ddefnyddiwyd i gyd yn 2016/17.

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
<b>Balans 1 Ebrill</b>	-	-
Derbyniadau Cyfalaf yn y Flwyddyn (net o leihad ar gyfer costau gweinyddu)	5,237	3,818
	<b>5,237</b>	<b>3,818</b>
<b>Llai:</b>		
Derbyniadau a roddwyd o'r neilltu i ad-dalu dyledion	-	-
Derbyniadau Cyfalaf a ddefnyddiwyd i gyllido	(5,237)	(3,818)
<b>Balans ar 31 Mawrth</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

## NODYN 11 - CRONFEYDD WRTH GEFN NA ELLIR EU DEFNYDDIO

	31/03/2017 £'000	31/03/2016 £'000
a) Cyfrif Addasu Cyfalaf	151,541	142,604
b) Cyfrif Addasu Offerynnau Ariannol	(385)	(250)
c) Cronfa Ailbrisiant Wrth Gefn	91,772	96,045
ch) Cronfa Wrth Gefn Pensiwn	(105,509)	(95,022)
d) Cronfa wrth gefn ar gyfer Tal anghyfartal	(2,664)	(2,151)
dd) Cyfrif Addasu Absenoldebau Digolledol Cronnol	(1,282)	(1,547)
<b>Cyfanswm Cronfeydd wrth Gefn na ellir eu Defnyddio</b>	<b>133,473</b>	<b>139,679</b>

**a) Cyfrif Addasu Cyfalaf**

Mae'r Cyfrif Addasu Cyfalaf yn amsugno'r gwahaniaethau amseru sy'n deillio o wahanol drefniadau ar gyfer cyfrifo defnydd asedau nad ydynt yn gyfredol a chyllido'r broses o gaffael, adeiladu neu wella'r asedau hynny dan ddarpariaethau statudol. Mae'r Cyfrif yn cael ei ddebydu gyda chostau megis dibrisiant, colledion amhariad ac amorteiddiad sy'n cael eu codi ar y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, a gydag arian a symudwyd o'r Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn i drosi ffigyrau gwerth teg i sail cost hanesyddol.

Credydur y Cyfrif gyda symiau a osodwyd o'r neilltu gan y Cyngor fel cyllid ar gyfer costau caffael, adeiladu a gwella. Mae'r Cyfrif yn cynnwys enillion a cholledion cronus ar Eiddo Buddsoddiad. Mae'r Cyfrif hefyd yn cynnwys enillion ailbrisiant cronus ar Eiddo, Offer a Chyfarpar cyn 1 Ebrill 2007, y dyddiad y crëwyd y Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn i ddal y fath enillion. Mae Nodyn 7 ar dudalenau 27 a 28 yn rhoi manylion ffynhonnell yr holl drafodion a symudwyd i'r Cyfrif, heblaw am y rheini a oedd yn ymwneud â'r Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn.

Cyfrif Addasiad Cyfalaf	2016/17		2015/16	
	£'000	£'000	£'000	£'000
<b>Balans ar 1 Ebrill</b>		<b>142,604</b>		<b>163,189</b>
<b>Gwyrdroad eitemau yn ymwneud â gwariant cyfalaf wedi'u debydu neu gredydu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr:</b>				
Taliadau am ddibrisiant ac amhariad asedau nad ydynt yn gyfredol	(12,406)		(22,298)	
Asedau sydd wedi eu dad-gydnabod	(9,489)		-	
Colledion Ailbrisiant ar Eiddo, Offer a Chyfarpar	(819)		899	
Gwariant refeniw a gyllidir o gyfalaf dan statud	(1,685)		(22,048)	
Symiau o asedau nad ydynt yn gyfredol a ddilëwyd ar waredu neu werthiant (yn cynnwys amhariad) fel rhan o'r enilliad/(colled) ar waredu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	(7,261)		(1,684)	
		<b>(31,660)</b>		<b>(45,131)</b>
Symiau addasiad a ddilëwyd o'r Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn		11,904		1,959
<b>Swm net a ddilëwyd o gost asedau nad ydynt yn gyfredol a ddefnyddiwyd yn y flwyddyn</b>		<b>(19,756)</b>		<b>(43,172)</b>
<b>Cyllido cyfalaf a gymhwyswyd yn y flwyddyn:</b>				
Defnydd y Gronfa Wrth Gefn Derbyniadau Cyfalaf i gyllido gwariant cyfalaf newydd	5,237		3,818	
Defnydd y Gronfa Wrth Gefn Cyfalaf	244		115	
Cymhwyso grantiau i gyllido cyfalaf o'r cyfrif Grantiau Cyfalaf heb eu defnyddio	-		-	
Cronfa Wrth Gefn Derbyniadau Cyfalaf a osodwyd o'r neilltu i ad-dalu dyledion	-		-	
Grantiau Cyfalaf a chyfraniadau wedi eu credydu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr sydd wedi ei gymhwyso i gyllido cyfalaf	13,356		11,504	
Darpariaeth statudol ar gyfer cyllido buddsoddiad cyfalaf a godwyd yn erbyn Cronfa'r Cyngor a balansau CRT	4,499		4,059	
Gwariant cyfalaf a godwyd yn erbyn Cronfa'r Cyngor a balansau CRT	5,059		2,905	
		<b>28,395</b>		<b>22,401</b>
Symudiadau mewn gwerth marchnad Eiddo Buddsoddiad a godwyd yn erbyn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr		<b>298</b>		<b>186</b>
<b>Balans ar 31 Mawrth</b>		<b>151,541</b>		<b>142,604</b>

## b) Cyfrif Addasu Offerynnau Ariannol

Mae'r Cyfrif Addasu Offerynnau Ariannol (FIAA) yn amsugno'r gwahaniaethau amseru sy'n deillio o wahanol drefniadau ar gyfer cyfrifo'r incwm a threuliau sy'n ymwneud ag offerynnau ariannol penodol ac i gynnal colledion neu gael budd o enillion fesul darpariaeth statudol. Mae'r Cyngor yn defnyddio'r Cyfrif i reoli'r premiymau a delir a'r cosbau a gafwyd oherwydd adbrynu benthyciadau yn gynnar. Mae'r premiymau a'r cosbau'n cael eu codi yn erbyn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr pan maent yn digwydd, ond maent yn cael eu symud allan o Falans Cronfa'r Cyngor i'r FIAA yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd wrth Gefn. Dros amser, caiff y gost hon ei symud yn ôl i Falans Cronfa'r Cyngor yn unol â'r trefniadau statudol ar gyfer gwasgaru baich y Dreth Gyngor. Yn achos y Cyngor, y cyfnod hwn yw'r tymor a oedd yn weddill ar y benthyciadau pan gawsant eu hadbrynu.

<b>Cyfrif Addasu Offerynnau Ariannol</b>	<b>2016/17</b>	<b>2015/16</b>
	<b>£'000</b>	<b>£'000</b>
<b>Balans ar 1 Ebrill</b>	<b>(250)</b>	<b>(115)</b>
Swm y mae costau cyllido a godir ar y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn wahanol i gostau cyllido sy'n daladwy yn y flwyddyn yn unol â'r gofynion statudol	(135)	(135)
<b>Balans ar 31 Mawrth</b>	<b>(385)</b>	<b>(250)</b>

## c) Cronfa Ailbrisiant Wrth Gefn

Mae'r Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn yn cynnwys yr enillion a wnaed gan y Cyngor yn deillio o gynnydd yng ngwerth ei Eiddo, Offer a Chyfarpar ac Asedau Treftadaeth.

Mae'r balans yn gostwng pan fo asedau gydag enillion cronnus yn cael eu:-

- hailbriso i lawr neu fod amhariad arnynt a'r enillion yn cael eu colli;
- defnyddio i ddarparu gwasanaethau a'r enillion yn cael eu colli trwy ddibrisiant; neu
- gwaredu a gwireddu'r enillion.

Dim ond enillion ailbrisiant a gronnwyd ers 1 Ebrill 2007 sydd yn y Gronfa wrth Gefn, sef y dyddiad y crëwyd y Gronfa Wrth Gefn.

Mae enillion cronnus a gafwyd cyn y dyddiad hwnnw'n cael eu cyfuno i'r balans ar y Cyfrif Addasu Cyfalaf.

<b>Cronfa Ailbrisiant Wrth Gefn</b>	<b>2016/17</b>	<b>2015/16</b>
	<b>£'000</b>	<b>£'000</b>
<b>Balans ar 1 Ebrill</b>	<b>96,045</b>	<b>85,178</b>
Ailbrisiant asedau a cholledion amhariad na chodwyd ar y Diffyg ar Ddarparu Gwasanaethau	7,631	12,826
Gwahaniaeth rhwng dibrisiant werth teg a dibrisiant gost hanesyddol	(1,629)	(1,470)
Balansau ailbriso ar asedau wedi eu sgrapio neu eu gwaredu	(10,275)	(489)
<b>Balans ar 31 Mawrth</b>	<b>91,772</b>	<b>96,045</b>

## ch) Cronfa Wrth Gefn Pensiwn

Mae'r Gronfa Wrth Gefn Pensiwn yn amsugno'r gwahaniaethau amseru sy'n deillio o wahanol drefniadau ar gyfer cyfrifo am fuddiannau ôl-gyflogaeth a chyllido buddiannau yn unol â darpariaethau statudol.

Mae'r Cyngor yn rhoi cyfrif am fuddiannau ôl-gyflogaeth yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr fel buddiannau a enillwyd gan weithwyr sy'n cronni blynyddoedd o wasanaeth, gan ddiweddarau'r rhwymedigaethau a gydnabyddir i adlewyrchu chwyddiant, rhagdybiaethau sy'n newid a dychweliadau buddsoddiad ar unrhyw adnoddau a osodir o'r neilltu i gwrdd â'r costau. Fodd bynnag, mae trefniadau statudol yn ei gwneud yn ofynnol i fuddiannau a enillir gael eu cyllido fel y bo'r Cyngor yn gwneud cyfraniadau cyflogwr i'r cronfeydd pensiwn neu, yn y diwedd, yn talu unrhyw bensiynau y mae'n uniongyrchol gyfrifol amdanynt. Felly, mae'r balans debyd ar y Gronfa Wrth Gefn Pensiwn yn dangos diffyg sylweddol yn y buddiannau a enillwyd gan weithwyr y gorfennol a'r presennol a'r adnoddau y mae'r Cyngor wedi eu rhoi o'r neilltu i gwrdd â nhw.

Bydd y trefniadau statudol yn sicrhau y bydd arian wedi ei roi o'r neilltu erbyn yr amser y daw'n amser i ni dalu'r buddiannau.

<b>Cronfa Wrth Gefn Pensiynau</b>	<b>2016/17 £'000</b>	<b>2015/16 £'000</b>
<b>Balans ar 1 Ebrill</b>	<b>(95,022)</b>	<b>(125,477)</b>
Ail-fesur ymrwymiad net diffinedig	(7,334)	35,938
Gwyrdroad eitemau yn ymwneud â buddiannau ymdeoliad wedi'u debydu neu gredydu i'r Diffyg ar Ddarparu Gwasanaethau yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	(12,195)	(14,266)
Cyfraniad pensiwn y cyflogwr a thaliadau uniongyrchol i bensiynwyr yn daladwy yn ystod y flwyddyn	9,042	8,783
<b>Balans ar 31 Mawrth</b>	<b>(105,509)</b>	<b>(95,022)</b>

#### d) Cronfa wrth Gefn ar gyfer Tâl Anghyfartal

Mae'r Cyfrif Talu Ôl-gyflog Anghyfartal yn gwneud yn iawn am y gwahaniaeth rhwng y raddfa y mae'r Cyngor yn ei darparu am y costau posib yn sgil setlo ôl-daliadau mewn perthynas ag achosion Tâl Cyfartal a'r gallu o dan ddarpariaeth statudol i ohirio'r effaith ar Falans y Gronfa Gyffredinol tan yr amser y caiff yr arian ei dalu allan i hawlwyd.

<b>Cronfa Wrth Gefn ar gyfer Tâl Anghyfartal</b>	<b>2016/17 £'000</b>	<b>2015/16 £'000</b>
<b>Balans ar 1 Ebrill</b>	<b>(2,151)</b>	<b>(1,438)</b>
Cynnydd yn y ddarpariaeth ar gyfer ôl-daliadau o ran achosion Tâl Cyfartal	(513)	(713)
Setliadau arian a dalwyd yn y flwyddyn	-	-
<b>Balans ar 31 Mawrth</b>	<b>(2,664)</b>	<b>(2,151)</b>

#### dd) Cyfrif Addasu Absenoldebau Digolledol Cronnol

Mae'r Cyfrif Addasu Absenoldebau Digolledol Cronnol yn amsugno'r gwahaniaethau a fyddai fel arall yn codi ar Falans Cronfa'r Cyngor o gronni ar gyfer absenoldebau digolledol a enillwyd ond na chymerwyd yn ystod y flwyddyn e.e. hawliau gwyliau blynyddol a gariwyd drosodd ar 31 Mawrth. Mae trefniadau statudol yn ei gwneud yn ofynnol i'r effaith ar Falans Cronfa'r Cyngor gael ei niwtraleiddio gan drosglwyddiadau i neu o'r Cyfrif.

Cyfrif Addasu Cronnol Absenoldebau Digolledol	2016/17 £'000	2015/16 £'000
Setliad neu ddiddymu'r cronniad a wnaed ar ddiwedd y flwyddyn flaenorol	(1,547)	(1,274)
Y gwahaniaeth yn y swm a godir am daliadau swyddogion ar y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ar sail groniadau o'r taliadau sy'n daladwy yn y flwyddyn yn unol â gofynion stadudol	265	(273)
<b>Symiau a gronnwyd ar ddiwedd y flwyddyn gyfredol</b>	<b>(1,282)</b>	<b>(1,547)</b>

## NODYN 12 – GWARIANT GWEITHREDOL ARALL

	2016/17 £'000	2015/16 Wedi ei ail-ddatgan £'000
Praesept a delir i'r Awdurdod Heddlu Gogledd Cymru	7,264	7,107
Praesept a delir i'r Cynghorau Cymuned (Gwarged)/Colledion ar warediad asedau nad ydynt yn gyfredol (Yn cynnwys dad-gydnabyddiaeth)	1,179	1,059
Ardollau	11,533	7,944
Arall	3,195	3,204
	(129)	(147)
<b>Cyfanswm</b>	<b>23,042</b>	<b>19,167</b>

## NODYN 13 – INCWM A GWARIANT CYLLIDO A BUDDSODDI

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
Llog Taladwy a Thaliadau Tebyg	6,003	5,985
Llog net ar y rhwymedigaeth diffniedig	3,321	4,038
Llog derbyniadwy ac incwm tebyg	(54)	(89)
Incwm a Gwariant yng nghyswllt Eiddo Buddsoddiad a newidiadau yn eu gwerth teg	(409)	(270)
<b>Cyfanswm</b>	<b>8,861</b>	<b>9,664</b>

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
<b>Incwm/Gwariant o Eiddo Buddsoddiad:</b>		
Incwm yn cynnwys incwm rhent	(359)	(848)
Gwariant	140	764
<b>Gwariant / Incwm net o Eiddo Buddsoddiad</b>	<b>(219)</b>	<b>(84)</b>
<b>Diffyg ar werthiant Eiddo buddsoddi :-</b>		
Arian o Werthiannau	(145)	-
Swm cario o Eiddo Buddsoddiad a werthwyd	253	-
<b>Diffyg ar werthiant Eiddo Buddsoddiad</b>	<b>108</b>	-
<b>Newidiadau mewn Gwerth Teg Eiddo Buddsoddiad</b>	<b>(298)</b>	<b>(186)</b>
<b>Cyfanswm</b>	<b>(409)</b>	<b>(270)</b>

## NODYN 14 - INCWM TRETH A GRANTIAU AMHENODOL

	2016/17	2015/16
	£'000	Wedi ei ail-ddatgan £'000
Incwm y Dreth Gyngor	39,968	38,828
Ailddyrrannu Trethi Annomestig	21,309	20,471
Grant Cynnal Refeniw	65,520	67,268
Grant Cynllun Gostyngiadau'r Dreth Gyngor	5,099	5,228
grantiau Llywodraeth Arall	-	725
grantiau Cyfalaf ddefnyddir I gyllido Gwariant Cyfalaf	13,356	11,504
<b>Cyfanswm Incwm treth a Grantiau Amhenodol</b>	<b>145,252</b>	<b>144,024</b>



**NODYN 15 – ASEDAU NAD YDYNT YN GYFREDOL - EIDDO, OFFER A CHYFARPAR**

2016/17	Eiddo, Offer a Chyfarpar							
	Anheddau Cyngor	Tir ac Adelladau	Asedau isadelledd	Cerbydau, Offer a Chyfarpar	Asedau Cymunedol	Eiddo, Offer a Chyfarpar sy'n cael ei adeilladu	Asedau Gwarged Dros Ben	Cyfanswm
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
<b>Cost neu Brisiant</b>								
<b>Ar 1 Ebrill 2016</b>	<b>107,741</b>	<b>188,334</b>	<b>76,353</b>	<b>10,659</b>	<b>9</b>	<b>3,759</b>	<b>1,187</b>	<b>388,042</b>
Addasiad balans agoriadol	-	-	(549)	-	-	549	-	-
Ychwanegiadau (Nodyn 20)	8,511	3,971	8,287	1,109	-	11,024	-	32,902
Cynnydd /(gostyngiad) ailbrisiant i Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn	-	1,122	-	-	-	-	248	1,370
Cynnydd /(gostyngiad) ailbrisiant i Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarparu Gwasanaethau	-	(1,294)	-	-	-	-	(27)	(1,321)
Dadgydnabod - Gwarediadau	(340)	(1,219)	-	-	-	-	(115)	(1,674)
Dadgydnabod - Eraill	-	(1,595)	-	-	-	-	-	(1,595)
Dadgydnabod - ail regodi Newid Rhannau	(6,885)	(2,605)	-	-	-	-	-	(9,490)
Aiddosbarthu	-	(31)	1,437	-	-	(1,437)	31	-
Aiddosbarthu a Throsglwyddiadau o'r Asedau a Ddelir i'w Gwerthu	-	-	-	-	-	-	751	751
Aiddosbarthiadau i Asedau a ddelir i'w gwerthu	-	(83)	-	-	-	-	(100)	(183)
Aiddosbarthu o Eiddo Buddsoddi	-	-	-	-	-	-	210	210
Aiddosbarthu i Eiddo Buddsoddi	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Balans ar 31 Mawrth 2017</b>	<b>109,027</b>	<b>186,600</b>	<b>85,528</b>	<b>11,768</b>	<b>9</b>	<b>13,895</b>	<b>2,185</b>	<b>409,012</b>
<b>Dibrisiant ac Amhariad</b>								
<b>Ar 1 Ebrill 2016</b>	-	<b>10,340</b>	<b>20,637</b>	<b>6,722</b>	-	-	<b>60</b>	<b>37,759</b>
Addasiad Cost a Tâl Dibrisiant	-	-	-	-	-	-	-	-
Tâl Dibrisiant	3,591	4,964	2,845	834	-	-	12	12,246
Dibrisiant wedi ei ysgrifennu allan i'r Gronfa Ailbrisiant wrth Gefn	-	(3,702)	-	-	-	-	(7)	(3,709)
Dibrisiant wedi ei ysgrifennu allan i'r Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarparu Gwasanaethau	-	(634)	-	-	-	-	(3)	(637)
Dadgydnabod - Gwarediadau	(14)	(358)	-	-	-	-	-	(372)
Aiddosbarthu	-	(5)	-	-	-	-	5	-
Aiddosbarthiadau i Asedau a ddelir i'w gwerthu	-	(11)	-	-	-	-	-	(11)
Aiddosbarthu i Eiddo Buddsoddi	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Balance as at 31 March 2017</b>	<b>3,577</b>	<b>10,594</b>	<b>23,482</b>	<b>7,556</b>	-	-	<b>67</b>	<b>45,276</b>
<b>Gwerth Llyfr Net</b>								
<b>Balans ar 31 Mawrth 2017</b>	<b>105,450</b>	<b>176,006</b>	<b>62,046</b>	<b>4,212</b>	<b>9</b>	<b>13,895</b>	<b>2,118</b>	<b>363,736</b>
<b>Balans ar 31 Mawrth 2016</b>	<b>107,741</b>	<b>177,994</b>	<b>55,716</b>	<b>3,937</b>	<b>9</b>	<b>3,759</b>	<b>1,127</b>	<b>350,283</b>

Tudalen 77

2015/16	Eiddo, Offer a Chyfarpar							
	Anheddau Cyngor	Tir ac Adeiladau	Asedau isadeiledd	Cerbydau, Offer a Chyfarpar	Asedau Cymunedol	Eiddo, Offer a Chyfarpar sy'n cael ei adeiladu	Asedau Gwarged Dros Ben	Cyfanswm
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
<b>Cost neu Brisiant</b>								
<b>Ar 1 Ebrill 2015</b>	<b>118,255</b>	<b>181,586</b>	<b>70,265</b>	<b>9,584</b>	<b>9</b>	<b>472</b>	<b>1,590</b>	<b>381,761</b>
Addasiad Côt a Disbrisiant	-	2,336	1,926	10	-	-	(38)	4,234
Ychwanegiadau (Nodyn 20)	6,077	4,648	4,162	1,065	-	3,287	-	19,239
Cynnydd / (gostyngiad) ailbrisiant i Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn	(10,805)	6,105	-	-	-	-	(244)	(4,944)
Cynnydd / (gostyngiad) ailbrisiant i Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarparu Gwasanaethau	-	223	-	-	-	-	(221)	2
Dadgydnabod - Gwarediadau	(297)	(1,224)	-	-	-	-	(50)	(1,571)
Dadgydnabod - rhannau newidiol (Ailddatganwyd)	(5,489)	(4,454)	-	-	-	-	-	(9,943)
Ailddosbarthiadau a Throsglwyddiadau o Asedau a ddelir i'w gwerhu	-	550	-	-	-	-	-	550
Ailddosbarthu i Asedau a ddelir i'w gwerthu	-	(916)	-	-	-	-	-	(916)
Ailddosbarthu Asedau dros Ben	-	(150)	-	-	-	-	150	-
Ailddosbarthu Eiddo Buddsoddi	-	(370)	-	-	-	-	-	(370)
<b>Balans ar 31 Mawrth 2016</b>	<b>107,741</b>	<b>188,334</b>	<b>76,353</b>	<b>10,659</b>	<b>9</b>	<b>3,759</b>	<b>1,187</b>	<b>388,042</b>
<b>Dibrisiant ac Amhariad</b>								
<b>Ar 1 Ebrill 2015</b>	<b>5,520</b>	<b>10,190</b>	<b>15,900</b>	<b>5,962</b>	-	-	<b>112</b>	<b>37,684</b>
Addasiad Côt a Dibrisiant	-	2,336	1,926	10	-	-	(38)	4,234
Tâl Dibrisiant	3,607	5,035	2,811	750	-	-	25	12,228
Dibrisiant wedi ei ysgrifennu allan i'r Gronfa Ailbrisiant wrth Gefn	(9,115)	(5,682)	-	-	-	-	(48)	(14,845)
Dibrisiant wedi ei ysgrifennu allan i'r Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarparu Gwasanaethau	-	(1,377)	-	-	-	-	-	(1,377)
Dadgydnabod - Gwarediadau	(12)	(30)	-	-	-	-	-	(42)
Ailddosbarthu i Asedau a ddelir i'w gwerthu	-	(19)	-	-	-	-	-	(19)
Ailddosbarthu i Asedau dros Ben	-	(9)	-	-	-	-	9	-
Ailddosbarthu i Eiddo Buddsoddi	-	(104)	-	-	-	-	-	(104)
<b>Balans ar 31 Mawrth 2016</b>	<b>-</b>	<b>10,340</b>	<b>20,637</b>	<b>6,722</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>60</b>	<b>37,759</b>
<b>Gwerth Llyfr Net</b>								
<b>Balans ar 31 Mawrth 2016</b>	<b>107,741</b>	<b>177,994</b>	<b>55,716</b>	<b>3,937</b>	<b>9</b>	<b>3,759</b>	<b>1,127</b>	<b>350,283</b>
<b>Balans ar 31 Mawrth 2015</b>	<b>112,735</b>	<b>171,396</b>	<b>54,365</b>	<b>3,622</b>	<b>9</b>	<b>472</b>	<b>1,478</b>	<b>344,077</b>

## Ailbriso

Mae gan y Cyngor £368.093m sydd wedi ei gydnabod fel Eiddo, Offer a Chyfarpar ac Asedau Treftadaeth ar ei Fantolen ar 31 Mawrth 2017. Mae'r Cyngor bellach wedi mabwysiadu rhaglen dreigl 5 mlynedd ar gyfer prisio ei dir ac eiddo. Fodd bynnag, caiff asedau Eiddo, Offer a Chyfarpar sydd â gwerth teg o £500k neu fwy eu hailbriso bob blwyddyn. Mae'r rhaglen wedi cael ei llunio mewn modd sy'n golygu y bydd categorïau cyfan o asedau o fewn ei bortffolio tir ac eiddo sy'n werth mwy na £500k yn cael eu hailbriso mewn un flwyddyn. Caiff yr asedau eu prisio gan dîm prisio mewnol y Cyngor sy'n aelodau o Sefydliad Brenhinol y Syrfewyr Siartredig (RICS). Mae'r prisiadau wedi cael eu cwblhau'n unol ag IFRS 13. Nid yw asedau nad ydynt yn eiddo wedi cael eu hailbriso oherwydd, ym marn y Cyngor, mae gwerth cario'r asedau yn adlewyrchiad o werth teg, oherwydd eu hoes economaidd gweddol fyr a'u gwerth cymharol.

## NODYN 16 – YMRWYMIADAU CYFALAF SYLWEDDOL

Ar 31 Mawrth 2017, roedd y Cyngor wedi sefydlu nifer o gontractau ar gyfer adeiladu neu wella Eiddo, Offer a Chyfarpar gan olygu ymrwymiad cyfalaf sylweddol yn 2017/18 a blynyddoedd yn y dyfodol fel a ganlyn yn y tabl isod. Roedd ymrwymïadau tebyg hyd at 31 Mawrth 2016 yn £15.1m. Mae'r cynnydd sylweddol wedi digwydd oherwydd y cynnydd a wnaed gyda rhaglen Ysgolion 21ain Ganrif yr Awdurdod a chynnydd gyda Ffordd Gyswllt Llangefni. Bydd rhaglenni'r Ysgolion 21ain Ganrif a'r Ffordd Gyswllt yn derbyn cyllid sylweddol gan Lywodraeth Cymru.

	Ymrwymiad yn 2017/18 a Blynyddoedd y Dyfodol fel ar 31 Mawrth £'000	Ymrwymiad yn 2016/17 a Blynyddoedd y Dyfodol fel ar 31 Mawrth £'000
Ysgolion y 21ain Ganrif - Caegybi	677	7,540
Ysgolion y 21ain Ganrif - Llannau	1,951	4,496
Ffordd Gyswllt Llangefni	393	3,064
<b>Cyfanswm</b>	<b>3,021</b>	<b>15,100</b>

## NODYN 17 – ASEDAU TREFTADAETH

### 2016/17

	Casgliad Celf a Regalia Dinesig £'000	Tir ac Adeiladau Treftadaeth £'000	Cyfanswm Asedau Treftadaeth £'000
<b>Cost neu Brisiant</b>			
<b>Ar 1 Ebrill 2016</b>	<b>1,834</b>	<b>1,644</b>	<b>3,478</b>
Ychwanegiadau	-	-	-
Gwarediadau	-	-	-
Ailbriso	-	316	316
Ailddosbarthu o Eiddo Buddsoddi	-	-	-
<b>Ar 31 Mawrth 2017</b>	<b>1,834</b>	<b>1,960</b>	<b>3,478</b>
<b>Dibrisiant ac Amhariad Cronedig</b>			
<b>Ar 1 Ebrill 2016</b>	-	284	284
Cost Dibrisiant	-	56	56
<b>Ar 31 Mawrth 2017</b>	-	<b>340</b>	<b>340</b>
		<b>1,654</b>	
<b>Gwerth Llyfr Net</b>			
<b>Ar 31 Mawrth 2017</b>	<b>1,834</b>	<b>1,620</b>	<b>3,454</b>
<b>Ar 1 Ebrill 2016</b>	<b>1,834</b>	<b>1,360</b>	<b>3,194</b>

	Casgliad Celf a Regalia Dinesig £'000	Tir ac Adeiladau Treftadaeth £'000	Cyfanswm Asedau Treftadaeth £'000
<b>Cost neu Brisiant</b>			
<b>Ar 1 Ebrill 2015</b>	<b>1,795</b>	<b>1,644</b>	-
Ychwanegiadau	39	-	3,484
Gwarediadau	-	-	-
Arian Ailbriso I Ailbriso Wrth Getn	-	-	(45)
Ailddosbarthu o Eiddo Buddsoddi	-	-	64
<b>Ar 31 Mawrth 2016</b>	<b>1,834</b>	<b>1,644</b>	<b>(64)</b>
<b>Dibrisiant ac Amhariad Cronedig</b>	-	-	3,439
<b>Ar 1 Ebrill 2015</b>	-	227	-
Cost Dibrisiant	-	57	171
<b>Ar 31 Mawrth 2016</b>	-	<b>284</b>	<b>56</b>
<b>Gwerth Llyfr Net</b>			
<b>Ar 31 Mawrth 2016</b>	<b>1,834</b>	<b>1,360</b>	<b>3,194</b>
<b>Ar 1 Ebrill 2015</b>	<b>1,795</b>	<b>1,417</b>	<b>3,212</b>

### Ailbriso Asedau Treftadaeth

Nodwyd nifer o asedau tir ac adeiladau fel rhai a oedd yn cwrdd â'r diffiniad o Asedau Treftadaeth. Ar 31 Mawrth 2017, roedd pedwar ased o'r fath (dim newid o 31 Mawrth 2016):-

Carchar Biwmares  
Llys Biwmares  
Melin Llynonn  
Bythynnod y Peilotiaid, Ynys Llanddwyn

Caiff yr eiddo hyn eu hailbriso gan ddefnyddio trefniadau ailbriso safonol y Cyngor ar gyfer tir ac eiddo. Fe ailbriswyd yr Asedau Treftadaeth diwethaf yn 2016/17.

Cafwyd prisiad o werth y Casgliadau Celf yn 2012/13 ac mae eu gwerth wedi cael ei adlewyrchu yng Nghyfrifon 2012/13. Mae'r prisiad diweddaraf yn seiliedig ar asesiad o sampl gynrychioliadol o'r casgliadau. Bonhams o Lundain, sef cwmni rhyngwladol o arwerthwyr a phriswyr celf, fu'n priso'r eiddo.

Mae Amgueddfa ac Oriel Gelf Ynys Môn wedi derbyn rhodd o gasgliad o dros 30 o baentiadau gan y diweddar Harry Hughes Williams, arlunydd a oedd yn paentio tirluniau Gogledd Cymru. Caiff yr asedau eu dal mewn ymddiriedolaeth ac nid ydynt wedi'u cynnwys ar y Fantolen oherwydd ni fyddai'r gost o gael prisiad yn gymesur â'r buddiannau i ddefnyddwyr y datganiadau ariannol.

## NODYN 18 – EIDDO BUDDSODDIAD

### a) Eiddo Buddsoddiad

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
<b>Balans ar ddechrau'r flwyddyn</b>	5,983	7,145
Ychwanegiadau:		
- Gwariant dilynol	-	-
Gwarediadau	(254)	-
Enillion / (Colledion) net o addasiadau gwerth teg	298	186
Trosglwyddiadau:		
- (i)/o Assedau a ddelir i'w gwerthu	275	(1,613)
- (i)/o Eiddo, Offer a Chyfarpar	(210)	265
<b>Balans ar ddiwedd y flwyddyn</b>	<b>6,092</b>	<b>5,983</b>

Nid oes unrhyw eiddo buddsoddiad yn cael ei ddal dan Brydles Weithredol neu Ariannol. Nid oes unrhyw gyfyngiadau ar allu'r Cyngor i wireddu'r gwerth cynhenid yn ei eiddo buddsoddiad neu ar hawl y Cyngor i daliad o incwm ac elw gwarediad. Nid oes gan y Cyngor unrhyw rwymedigaethau cytundebol i brynu, adeiladu neu ddatblygu eiddo buddsoddiad neu i wneud atgyweiriadau, cynnal a chadw neu i wella eiddo buddsoddiad cyfredol.

### b) Mesur Gwerth Teg o Eiddo Buddsoddiad

#### Hierarchaeth Gwerth Teg 2016/17

Mesurau rheolaidd gwerth teg yn defnyddio:	Prisiau a ddyfynnir yn y marchnadoedd gweithredol ar gyfer asedau yr un fath (lefel 1) £'000	Mewnbynnau sylweddol gweladwy arall (lefel 2) £'000	Mewnbynnau sylweddol anweladwy (lefel 3) £'000	Gwerth teg ar 31 Mawrth 2017 £'000
Eiddo preswyl	-	552	-	552
Unedau swyddfa	-	182	-	182
Unedau masnachol	-	5,358	-	5,358
<b>Cyfanswm</b>	<b>-</b>	<b>6,092</b>	<b>-</b>	<b>6,092</b>

#### Hierarchaeth Gwerth Teg 2015/16

Mesurau rheolaidd gwerth teg yn defnyddio:	Prisiau a ddyfynnir yn y marchnadoedd gweithredol ar gyfer asedau yr un fath (lefel 1) £'000	Mewnbynnau sylweddol gweladwy arall (lefel 2) £'000	Mewnbynnau sylweddol anweladwy (lefel 3) £'000	Gwerth teg ar 31 Mawrth 2017 £'000
Eiddo preswyl	-	1,754	-	1,754
Unedau swyddfa	-	605	-	605
Unedau masnachol	-	3,624	-	3,624
<b>Cyfanswm</b>	<b>-</b>	<b>5,983</b>	<b>-</b>	<b>5,983</b>

## **c) Dulliau Priso a Ddefnyddiwyd i Brisio Eiddo Buddsoddiad**

### **Preswyl**

Mae'r gwerth teg ar gyfer yr eiddo preswyl yn seiliedig ar ddull y farchnad gan ddefnyddio amodau'r farchnad gyfredol a phrisiau gwerthu yn ddiweddar a gwybodaeth berthnasol arall ar gyfer asedau tebyg yn ardal yr awdurdod lleol. Mae amodau'r farchnad yn golygu bod eiddo tebyg yn cael eu prynu a'u gwerthu'n frwd a bod lefel y mewnbynnu y gellir eu harsylw yn sylweddol, gan arwain at gategoreiddo'r eiddo ar Lefel 2 yn yr hierarchaeth gwerth teg.

### **Eiddo Buddsoddiad**

Mae'r swyddfeydd a'r unedau masnachol sydd wedi eu lleoli yn ardal yr awdurdod leol yn cael eu mesur gan ddefnyddio'r dull incwm drwy'r cost amnewid dibrisiedig, lle mae disgownt ar y llif arian y cytunwyd arno o'r eiddo (gan ddefnyddio cyfradd ddisgownt yn seiliedig ar y farchnad) er mwyn sefydlu gwerth presennol y ffrwd incwm net. Mae'r llog wedi cael ei seilio ar brisiadau / gwerthiannau cymharol y mae modd eu harsylwi. Caiff eiddo buddsoddiad yr Awdurdod, felly, eu categoreiddio ar Lefel 2 yn yr hierarchaeth gwerth teg oherwydd bod y dechneg o fesur yn defnyddio mewbynnau y gellir eu harsylwi er mwyn penderfynu ar y mesuriadau gwerth teg. Wrth amcangyfrif gwerth teg eiddo buddsoddiad yr Awdurdod, y defnydd mwyaf a gorau o'r eiddo yw eu defnydd cyfredol.

Caiff gwerth teg eiddo buddsoddiad yr Awdurdod ei fesur bob blwyddyn ar adeg pob cyfnod adrodd. Caiff yr holl waith priso ei wneud yn fewnol yn unol â methodolegau ac amcanbrisiau a nodir yn safonau proffesiynol Sefydliad Brenhinol y Syrfewyr Siartredig. Mae arbenigwyr priso'r Awdurdod yn gweithio'n agos â'r swyddogion cyllid gan adrodd yn uniongyrchol i'r Swyddog Adran 151 yn rheolaidd mewn perthynas ag unrhyw fater sy'n ymwneud â phrisio.

## **NODYN 19 – ASED AU ANNIRWEDDOL**

Mae'r Cyngor yn cyfrifo am ei feddalwedd fel Asedau Annirweddol, i'r graddau nad yw'r feddalwedd yn rhan anhepgor o system TG neilltuol ac yn cael ei chyfrifo amdani fel rhan o eitem caledwedd yn yr Eiddo, Offer a Chyfarpar.

Mae'r swm cario o asedau annirweddol yn cael eu hamorteiddio ar sail llinell syth. Codwyd yr amorteiddiad o £102k a godwyd ar refeniw yn 2016/17 i ganolfan gost Gweinyddu TG a cafodd ei amsugno fel gorbenion ar draws yr holl benawdau gwasanaeth yng Ngwariant Net y Gwasanaethau.

Rhoddir oes ddefnyddiol gyfyngedig i feddalwedd, wedi ei seilio ar asesiadau o'r cyfnod y disgwylir i'r feddalwedd fod yn ddefnyddiol i'r Cyngor. Mae'r oes ddefnyddiol a briodolir i'r switiau meddalwedd mawr a ddefnyddir gan y Cyngor yn bum mlynedd.

## Mae'r Symudiad mewn Asedau Annirweddol am y Flwyddyn fel a Ganlyn:-

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
<b>Balans ar ddechrau'r flwyddyn:</b>		
Symiau cario gros	1,247	1,092
Amortiddiad cronnus	(830)	(760)
<b>Swm net cario ar ddechrau'r y flwyddyn</b>	<b>417</b>	<b>332</b>
Ychwanegiadau	291	155
Amortiddiad am y flwyddyn arianol	(102)	(70)
<b>Swm cario net ar ddiwedd y flwyddyn</b>	<b>606</b>	<b>417</b>
<b>Yn cynnwys:</b>		
Symiau gros a gludir	1,538	1,247
Amortiddiad cronnus	(932)	(830)
<b>Swm net cario ar ddiwedd y flwyddyn</b>	<b>606</b>	<b>417</b>

## NODYN 20 - GWARIANT CYFALAF A CHYLLIDO

Gweler y cyfanswm o wariant cyfalaf yr aethpwyd iddo yn y flwyddyn yn y tabl isod, ynghyd â'r adnoddau a ddefnyddiwyd i'w gyllido. Pan mae angen cyllido gwariant cyfalaf mewn blynyddoedd i ddod trwy daliadau i referniw fel mae asedau'n cael eu defnyddio gan y Cyngor, mae'r gwariant yn arwain at gynnydd yn y Gofyniad Cyllido Cyfalaf (GCC), mesur o'r gwariant cyfalaf yr eir iddo'n hanesyddol sydd eto i'w gyllido.

Mae'r symudiad net yn y Gofyniad Cyllido Cyfalaf yn dangos y newid yn yr angen gwaelodol i'r Cyngor fenthycu yn ystod y flwyddyn i ariannu buddsoddiad cyfalaf nad yw wedi ei gyllido'n syth o adnoddau fel grantiau, derbyniadau cyfalaf a cyllido uniongyrchol o referniw.

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
<b>Gofyniad Cyllido Cyfalaf Agoriadol</b>	<b>127,656</b>	<b>108,576</b>
<b>Cyfalaf a fuddsoddiwyd yn y Flwyddyn</b>		
Eiddo, Offer a Chyfarpar	32,902	19,239
Asedau Annirweddol	291	155
Asedau Treftadaeth	-	39
Gwariant referniw a gyllidir o gyfalaf dan statud	3,447	24,542
<b>Cyfanswm</b>	<b>36,640</b>	<b>43,975</b>
<b>Ffynhonnell Cyllid</b>		
Derbyniadau Cyfalaf	(5,237)	(3,818)
Cronfa Wrth Gefn	(8)	(115)
Grantiau a Chyfraniadau Llywodraeth	(13,356)	(11,504)
Darpariaethau referniw	(5,058)	(2,905)
Benthycu	(148)	-
Yswyriant	(236)	-
Grantiau REFCUS	(1,784)	(2,494)
Isafswm Darpariaeth Referniw a Gosod o'r Neilltu	(4,455)	(4,059)
<b>Cyfanswm</b>	<b>(30,282)</b>	<b>(24,895)</b>
<b>(Gostyngiad) / Cynydd Net mewn Gofyniad Cyllido Cyfalaf</b>	<b>6,358</b>	<b>19,080</b>
<b>Gofyniad Cyllido Cyfalaf Cau</b>	<b>134,014</b>	<b>127,656</b>
<b>Esboniad o symudiad yn y Flwyddyn</b>		
Cynydd mewn angen gwaelodol l fenthycu a gefnogir gan gymorth Llywodraeth	6,223	-
Cynydd mewn angen gwaelodol l fynthycu na chefnogir gan gymorth Llywodraeth	4,590	23,139
Isafswm Darpariaeth Referniw a Gosod o'r Neilltu Gwirfoddol	(4,455)	(4,059)
<b>(Gostyngiad) / Cynydd Net mewn Gofyniad Cyllido Cyfalaf</b>	<b>6,358</b>	<b>19,080</b>

## NODYN 21 – ASEDAU A DDELIR I'W GWERTHU

	Cyfredol		Dim yn Gyfredol	
	31 Mawrth 2017 £'000	31 Mawrth 2016 £'000	31 Mawrth 2017 £'000	31 Mawrth 2016 £'000
<b>Balans sy'n sefyll ar ddechrau'r flwyddyn</b>	<b>6,388</b>	<b>2,137</b>	-	-
<b>Asedau newydd eu dosbarthu fel rhai ar gael i'w gwerthu:</b>				
Trosglwyddwyd o Eiddo, Offer a Chyfarpar yn ystod y flwyddyn	172	897	-	-
Trosglwyddwyd o Eiddo Buddsoddi yn ystod y flwyddyn	-	1,615	-	-
Trosglwyddo i Eiddo, Offer a Chyfarpar	(751)	(550)	-	-
Trosglwyddo i Eiddo Buddsoddi	(275)	-	-	-
Costau asedau wedi eu gwerthu	(4,111)	(155)	-	-
Ailbrisio	2,101	2,444	-	-
<b>Balans sy'n sefyll ar ddiwedd y flwyddyn</b>	<b>3,524</b>	<b>6,388</b>	-	-

## NODYN 22 – PRYDLESAU

### Prydlesau Gweithredol

Mae'r Cyngor wedi prydlesu 2 eiddo ar 31 Mawrth 2017 ar gyfer ei weithgaredd digartrefedd (2 eiddo ar 31 Mawrth 2016) ac mae cyfanswm rhenti'r prydlesau am y flwyddyn yn £0.012m (£0.012m yn 2015/16).

Mae'r Cyngor hefyd yn dal rhai offer a chyfarpar dan brydlesau gweithredol neu dan gytundebau rhent mewn ysgolion ac adrannau eraill y Cyngor. Y gost i referniw am yr eitemau hyn yn 2016/17 yw £0.158m (£0.150m yn 2015/16).

## NODYN 23 – RHESTRAU STOC

Wrth wneud ei waith, mae'r Cyngor yn dal cronfeydd stoc wrth gefn ynghyd â symiau o waith heb ei gwblhau (gwaith yn mynd yn ei flaen). Gellir isrannu'r ffigwr a ddangosir yn y Fantolen ymhellach fel a ganlyn:-

	31 Mawrth 2017 £'000	31 Mawrth 2016 £'000
Gwaith yn mynd yn ei flaen	-	53
Storfa Ganolog - Uned Cynnal a Chadw Adeiladau	140	146
Gofal Môn - Cyflenwadau Gwasanaethay Cymdeithasol	87	90
Arall – deunydd swyddfa a defnyddiau traul arall, tanwydd a nwyddau a ddelir i'w ailwerthu	140	163
<b>Cyfanswm</b>	<b>367</b>	<b>452</b>



## NODYN 24 – DYLEDWYR

	Dyledwyr Tymor Hir		Dyledwyr Tymor Byr	
	31 Mawrth 2017 £'000	31 Mawrth 2016 £'000	31 Mawrth 2017 £'000	31 Mawrth 2016 £'000
Adrannau Llywodraeth	-	-	7,064	5,430
Trethi Annomestig a'r Dreth Gyngor	-	-	3,595	5,749
Awdurdodau Lleol Eraill	-	-	1,277	1,037
Rhenti	-	-	134	208
Benthyciadau car gweithwyr	248	291	153	135
Gwasanaeth Iechyd/Cyrrff Cyhoeddus	-	-	1,333	977
TAW	-	-	1,560	2,052
Ymddiriedolaethau	-	-	853	534
Dyledwyr Masnach	300	299	1,789	2,383
Cyrrff allanol i Lywodraeth Ganolog	-	-	26	-
Arall	98	98	2,415	4,853
<b>Cyfanswm</b>	<b>646</b>	<b>688</b>	<b>20,199</b>	<b>23,358</b>

Mae'r ffigwr dyledwyr uchod yn net o ddarpariaeth ar gyfer dyledion drwg o £5.653m yn 2016/17 (£5.414m yn 2015/16), y gellir eu dadansoddi fel a ganlyn:-

	31 Mawrth 2017 £'000	31 Mawrth 2016 £'000	Symudiad yn y Flwyddyn
Y Dreth Gyngor	1,571	1,199	372
Trethi Annomestig	731	701	30
Rhenti	560	608	(48)
Dyledwyr Masnach	2,791	2,906	(115)
<b>Cyfanswm</b>	<b>5,653</b>	<b>5,414</b>	<b>239</b>

## NODYN 25 - ARIAN PAROD A CHYWERTHOEDD ARIAN

Gellir cysoni arian parod a chywerthoedd arian ar ddiwedd y flwyddyn ariannol fel y dangosir yn y Datganiad Llif Arian i'r eitemau cysylltiedig yn y Fantolen fel a ganlyn:-

	31 Mawrth 17 £'000	31 Mawrth 16 £'000
Balansau arian a banc	14,940	17,624
Gorddrafft banc	-	-
<b>Cyfanswm</b>	<b>14,940</b>	<b>17,624</b>

## NODYN 26 – CREDYDWYR

	Credydwy'r Tymor-Hir		Credydwy'r Tymor-Byr	
	31 Mawrth 17	31 Mawrth 16	31 Mawrth 17	31 Mawrth 16
	£'000	£'000	£'000	£'000
Adrannau Llywodraeth	-	-	6,130	5,541
Awdurdodau Eraill	-	-	1,554	500
Balansau Ymddiriedolaethau	-	-	1,033	888
Gwasanaeth Iechyd / Cyrff Cyhoeddus	-	-	107	144
Absenoldebau Cronnus	-	-	1,282	1,547
Derbyniadau ymlaen llaw	-	-	1,009	645
Credydwy'r masnach	-	-	152	3,666
Eraill	166	59	8,964	9,199
<b>Cyfanswm Credydwy'r</b>	<b>166</b>	<b>59</b>	<b>20,231</b>	<b>22,130</b>

## NODYN 27 – DARPARIAETHAU

	Balans ar 1 Ebrill 2015 £'000	Cynnydd mewn Darpariaethau yn ystod y flwyddyn £'000	Defnyddiwyd yn ystod y flwyddyn £'000	Balans ar 31 Mawrth 2016 £'000	Cynnydd mewn Darpariaethau yn ystod y flwyddyn £'000	Defnyddiwyd yn ystod y flwyddyn £'000	Balans ar 31 Mawrth 2017 £'000
Darpariaeth Hawliadau Yswiriant	221	38	-	259	366	(457)	168
Safle Gwastraff Penhesgyn	2,569	-	(57)	2,512	217	(98)	2,631
Buddiannau Terfynu	23	-	-	23	-	(23)	-
Arfarnu Swyddi	2,900	-	(2,774)	126	-	(126)	-
Arall	3,016	-	(865)	2,151	512	-	2,663
<b>Cyfanswm</b>	<b>8,729</b>	<b>38</b>	<b>(3,696)</b>	<b>5,071</b>	<b>1,095</b>	<b>(704)</b>	<b>5,462</b>
<b>Darpariaethau Tymor-byr</b>	<b>6,160</b>	<b>38</b>	<b>(3,639)</b>	<b>2,559</b>	<b>878</b>	<b>(606)</b>	<b>2,831</b>
<b>Darpariaethau Tymor-hir</b>	<b>2,569</b>	<b>-</b>	<b>(57)</b>	<b>2,512</b>	<b>217</b>	<b>(98)</b>	<b>2,631</b>
<b>Cyfanswm</b>	<b>8,729</b>	<b>38</b>	<b>(3,696)</b>	<b>5,071</b>	<b>1,095</b>	<b>(704)</b>	<b>5,462</b>

### Pwrpas y Prif Ddarpariaethau

#### Darpariaeth Hawliadau Yswiriant

Mae didyniadau ym mholisiâu yswiriant allanol y Cyngor, sy'n golygu bod y Cyngor ei hun yn talu rhan gyntaf unrhyw golled neu hawliad dan y polisiâu hyn ac yn cael ei ddiogelu trwy ddull cyfyngu colled. Nid oes yswiriant allanol ar gyfer eiddo cyffredinol ac addysg y Cyngor i'r peryglon canlynol: dŵr sydd yn dianc o danc neu beipen, llifogydd, trawiad, lladrad, difrod damweiniol, ymsuddiad, ymchwyddiad tir, tirlithriad. Ar wahân i ladrad a difrod damweiniol, mae colledion o ganlyniad i'r peryglon hyn fel arfer yn cael eu cyllido o'r gronfa yswiriant wrth gefn. Y balans ar y ddarpariaeth yswiriant yw'r rhwymedigaeth debygol ar gyfer yr elfen wedi ei hyswiro'n fewnol o'r hawliadau sy'n hysbys ond nad ydynt wedi eu setlo ar ddiwedd y flwyddyn.

#### Safle Gwastraff Penhesgyn

Gwnaed darpariaeth ar gyfer ôl-ofal y rhannau o'r safle yr arferid ei ddefnyddio ar gyfer tirlenwi. Nid oes unrhyw amserlen bendant ar gyfer cwblhau'r gwaith hwn er, i bwrpas rheolaeth, ystyrir 30 mlynedd o ddyddiad cau y safle yn dderbyniol.

## Buddiannau Terfynu

Darpariaeth ar gyfer rhwymedigaethau hysbys i'r dyfodol sy'n deillio o leihad mewn staff ar ôl ailstrwythuro adrannau'r Cyngor. Mae buddiannau ar hyn o bryd yn cael eu talu naill ai yn y flwyddyn y gwneir y cytundeb terfynu neu fesul rhandaliadau i Gronfa Bensiwn Gwynedd. Defnyddiwyd y swm terfynol o'r ddarpariaeth yma i helpu cyllido buddiannau terfynu yn 2016/17 ac mae hyn wedi clirio'r ddospariaeth i ddim.

## Arfarnu Swyddi

Mae'r ddarpariaeth ar gyfer talu ôl-gyflog o ganlyniad i adolygiad Cyngor gyfan o delerau ac amodau gweithwyr. Defnyddiwyd y balans sy'n weddill ar y ddarpariaeth yn llawn yn 2016/17 ar gostau arfarnu swyddi.

## Tâl Cyfartal

Darpariaeth yw hwn ar gyfer hawliadau cyfreithiol parhaus yn erbyn y Cyngor mewn perthynas â Thâl Cyfartal. Fodd bynnag, gwrthbwsir hyn gan Gronfa Tâl Anghyfartal Na Ellir Ei Ddefnyddio sy'n diddymu y ddarpariaeth hon i ddim yng Nghronfa'r Cyngor. Mae hyn yn unol â chanllawiau CIPFA, mae'r dull hwn yn galluogi'r Cyngor i ohirio effaith hawliadau Tâl Cyfartal ar Gronfa'r Cyngor tan y flwyddyn bydd yr hawliadau yn cael eu talu.

## NODYN 28 – LLIF ARIAN O WEITHGAREDDAU GWEITHREDOL

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
<b>Addasiad i Warged neu Ddiffyg ar Ddarparu Gwasanaethau ar symudiadau nad ydynt yn arian parod</b>		
Dibrisiant ac Amhariad	12,302	22,298
Prynu allan CRT	-	21,169
Ailbrisiadau at i lawr (i fyny) a dad-gydnabyddiaethau (enillion) nad ydynt yn ymwneud â gwerthiannau	10,308	(899)
Amorteiddiadau	102	70
(Cynnydd) / Gostyngiad mewn Stoc	85	114
(Cynnydd) / Gostyngiad mewn Dyledwyr	3,202	(2,462)
Cynnydd / (Gostyngiad) yn yr amhariadau ar gyfer Dyledion Drwg	239	(28)
Cynnydd Gostyngiad mewn Credydwyr	(1,792)	5,890
Cynnydd/(Gostyngiad) mewn Grantiau Cyfalaf a Dderbyniwyd Ymlaen Llaw	(1,029)	922
Trafodion yn y DIGC yn ymwneud â buddiannau ymddeol	3,154	5,481
Swm cario o asedau nad ydynt yn gyfredo a rhai a delir i'w gwerthu, a werthwyd neu eu dadgydnabod	7,261	1,684
Cyfraniadau i/o Ddarpariaethau	391	(3,600)
Symudiad mewn gwerth o Eiddo Buddsoddiad Amhariad ac ailbrisiadau i lawr (a dadgydnabodaethau nad ydynt yn werthiant)	(298)	(186)
<b>Cyfanswm</b>	<b>33,925</b>	<b>50,453</b>
<b>Addasiad ar gyfer eitemau a gynhwysir yn y gwarged neu ddiffyg Net ar Ddarparu Gwasanaethau sy'n weithgareddau buddsoddi a chyllido</b>		
Elw o werthu Eiddo, Offer a Chyfarpar, Eiddo Buddsoddiad ac Asedau y delir i'w gwerthu	(5,237)	(3,818)
Grantiau Cyfalaf a gynhwysir mewn "Trethi ac incwm grant amhenodol"	(13,356)	(11,504)
<b>Llif arian net o weithgareddau buddsoddi</b>	<b>(18,593)</b>	<b>(15,322)</b>

## NODYN 29 – LLIF ARIAN O WEITHGAREDDAU BUDDSODDI

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
Pryniant Eiddo, Offer a Chyfarpar, Asedau Treftadaeth, Eiddo Buddsoddiad ac Asedau Annirweddol	33,193	(19,433)
Buddsoddiadau tymor byr (nad ystyrir yn Gywerthoedd Arian)	(5)	-
Buddsoddiad ac Asedau y delir i'w gwerthu	(5,237)	3,818
Grantiau Cyfalaf a Chyfraniadau a dderbyniwyd	(13,356)	11,504
<b>Llif arian net o weithgareddau buddsoddi</b>	<b>14,595</b>	<b>(4,111)</b>

## NODYN 30 – LLIF ARIAN O WEITHGAREDDAU CYLLIDO

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
Derbyniadau Arian Parod o Fenthycia Tymor Byr a Hir	6,198	-
Gwahaniaeth rhwng arian a dalwyd/derbyniwyd fel rhan o Gronfa Trethi Annomestig 2016/17	(276)	(1,514)
Eraill	197	(275)
<b>Llif arian net o weithgareddau cyllido</b>	<b>6,119</b>	<b>(1,789)</b>

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
Llog Derbyniwyd	(54)	(88)
Llog Dalwyd	6,003	5,985

## NODYN 31– NODYN AR NATUR Y GWARIANT

Mae'r Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn yn rhoi gwybodaeth gyllidol mewn perthynas a gwariant ac incwm bob gwasanaeth. Mae nodyn ar natur y gwariant hwn yn rhoi gwybodaeth gyllidol ar y math o wariant yn hytrach na fesul gwasanaeth.

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
<b>Gwariant</b>		
Buddiannau Gweithwyr	89,160	87,586
Gwasanaethau Arall	114,463	129,734
Ad-daliad Gwasanaethu Cefnogol	11,636	11,696
Dibrisiant, amorteiddio, amhariad	13,225	21,399
Taliadau Llog	9,324	10,023
Praeseptau ac Ardollau	11,509	11,223
Colled / (Enillion) ar gael gwared o asedau	11,533	(1,999)
<b>Cyfanswm Gwariant</b>	<b>260,850</b>	<b>269,662</b>
<b>Incwm</b>		
Ffioedd, Taliadau ac incwm gwasanaeth arall	(55,484)	(52,132)
Incwm Llog a Buddsoddi	(462)	(359)
Incwm o'r dreth gyngor, trethi annomestig	(145,252)	(144,024)
Grantiau Llywodraeth a Chyfraniadau	(50,112)	(49,135)
<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>(251,310)</b>	<b>(245,650)</b>
<b>(Gwarged) neu Ddiffyg ar y Ddarpariaeth o Wasanaethau</b>	<b>9,540</b>	<b>24,012</b>

## NODYN 32 – GWEITHREDIADAU MASNACHOL

Nid oes gan y Cyngor unrhyw weithrediadau masnachu.

## NODYN 33 - LWFANSAU AELODAU

Talwyd cyfanswm o £0.681m (£0.677m yn 2015/16) o ran lwfansau i Aelodau'r Cyngor yn ystod y flwyddyn fel a ganlyn:-

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
Lwfansau sylfaenol a chyfrifoldeb arbennig	547	547
Lwfansau'r Cadeirydd a Dirprwy Gadeirydd	6	6
Costau pensiwn	57	57
Costau Yswiriant Cenedlaethol	43	38
Costau teithio	6	12
Cynhaliaeth	3	4
Amrywiol	19	11
<b>Cyfanswm</b>	<b>681</b>	<b>676</b>

Yn ychwanegol at hyn, gwariodd y Cyngor £7,281 ar gostau i aelodau lleyg (£8,814 yn 2015/16).

## NODYN 34 – CYDNABYDDIAETH ARIANNOL I SWYDDOGION

Roedd y nifer o weithwyr yr oedd eu cydnabyddiaeth ariannol a dalwyd yn 2016/17, ac eithrio cyfraniadau pensiwn ond yn cynnwys tâl diswyddo, yn fwy na £60,000 ond dim yn fwy na £150,000 yn:-

Cydnabyddiaeth Ariannol i Swyddogion	Yn Cynnwys Tâl Diswyddo 2016/17	Yn Cynnwys Tâl Diswyddo 2015/16	Ac Eithrio Tâl Diswyddo 2016/17	Ac Eithrio Tâl Diswyddo 2015/16
	Nifer o weithwyr	Nifer o weithwyr	Nifer o weithwyr	Nifer o weithwyr
£60,000 i £65,000	5	5	5	5
£65,001 i £70,000	3	3	3	2
£70,001 i £75,000	7	3	7	3
£75,001 i £80,000	3	-	3	2
£80,001 i £85,000	2	-	2	-
£85,001 i £90,000	2	-	2	-
£90,001 i £95,000	-	1	-	1
£95,001 i £115,000	-	-	1	-
£115,001 i £135,000	1	1	-	-
£135,001 i £155,000	-	-	-	-
Dros £155,000	-	1	-	-
<b>Cyfanswm</b>	<b>23</b>	<b>14</b>	<b>23</b>	<b>13</b>

Mae'r tabl canlynol yn nodi'r gydnabyddiaeth ariannol a dalwyd i uwch swyddogion sy'n cael eu cyflogi ar sail barhaol ac y mae eu cyflogau blynyddol a buddion eraill yn uwch na £60,000 y flwyddyn. Mae uwch swyddogion sy'n ennill mwy na £150,000 y flwyddyn cael eu henwi'n unigol hefyd er mwyn cydymffurfio gyda gofynion statudol.

**2016/17**

<b>Cydnabyddiaeth Ariannol i Uwch Swyddogion</b>	<b>Cyflog, Ffioedd a Lwfansau £'000</b>	<b>Lwfansau Costau £'000</b>	<b>Cyfraniad Pensiwn £'000</b>	<b>Cyfanswm £'000</b>
Prif Weithredwr	121	2	22	145
Prif Weithredwr - Cynorthwyol	86	1	16	103
Prif Weithredwr - Cynorthwyol	86	2	16	104
Pennaeth Swyddogaeth - Busnas y Cyngor	75	-	14	89
Pennaeth Swyddogaeth - Adnoddau	82	1	15	98
Pennaeth Proffesiwn - (AD)	63	-	12	75
Pennaeth Gwasanaeth (Tai)	66	1	12	79
Pennaeth Gwasanaeth (Economaid)	72	2	13	87
Pennaeth Gwasanaeth (Dysgu)	72	2	13	87
Pennaeth Gwasanaeth (Plant)	56	-	14	70
Pennaeth Gwasanaeth (Oedolion)	72	-	13	85
Pennaeth Gwasanaeth (Amgylchedd)	66	1	12	79
Pennaeth Gwasanaeth (Trawsnewid)	66	-	12	78
Prif Swyddog Cynllunio - (Ynys Ynni)	61	-	11	72
<b>Cyfanswm</b>	<b>1,044</b>	<b>12</b>	<b>195</b>	<b>1,251</b>

\* Nodyn: Efen swyddog canlyniadau o gyflog y Prif Weithredwr yw £9,150.

## Ceir ffigyrau cymharol ar gyfer 2015/16 yn y tabl isod:-

Cydnabyddiaeth Ariannol i Uwch Swyddogion	Cyflwg, Ffioedd a Lwfansau	Lwfansau Costau	Iawndal am gollu Swydd	Cyfraniad Pensiwn	Cyfanswm
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Prif Weithredwr - Gadael 31/05/2015	24	-	-	4	28
Prif Weithredwr - Dechrau 01/06/2015	92	1	-	17	110
Prif Weithredwr Cynorthwyol - Dechrau 01/01/2016	22	-	-	4	26
Prif Weithredwr Cynorthwyol - Dechrau 02/11/2015	35	7	-	7	49
Cyfarwyddwr - Cymuned - Gadael 31/12/2015	75	-	48	14	137
Cyfarwyddwr - Datblygu Cynaliadwy (Arthur Owen) - Gadael 31/12/2015	78	-	87	14	179
Pennaeth Swyddogaeth - Cyfreithiol a Gweinyddol	74	-	-	14	88
Pennaeth Swyddogaeth - Adnoddau - Dechrau 26/10/2015	35	1	-	7	43
Cyfarwyddwr - Dysgu Gydol Oes - Gadael 31/05/2015	17	-	-	3	20
Pennaeth Proffesiwn - AD	61	-	-	11	72
Pennaeth Gwasanaeth (Tai)	65	1	-	12	78
Pennaeth Gwasanaeth (Economaid)	63	1	-	12	76
Pennaeth Gwasanaeth (Dysgu)	72	2	-	13	87
Pennaeth Gwasanaeth (Plant)	63	1	-	12	76
Pennaeth Gwasanaeth (Oedolion)	71	-	-	13	84
Pennaeth Gwasanaeth (Cynllunio)	63	-	-	12	75
Pennaeth Gwasanaeth (Amgylchedd)	65	1	-	12	78
<b>Cyfanswm</b>	<b>975</b>	<b>15</b>	<b>135</b>	<b>181</b>	<b>1,306</b>

\*Nodyn: Mae ffioedd, lwfansau a taliad y Swyddog Canlyniadau o £2,840 wedi ei gynnwys yng nghyflwg y Prif Weithredwr.

Mae cymhareb taliad cyflwg y Prif Weithredwr fel canolrif o gyflwgau'r holl weithwyr eraill yn 6.47:1 ar gyfer 2016/17 (6.47:1 yn 2015/16).

## NODYN – 35 PECYNNAU YMADAEL

Mae'r nifer o becynnau ymadael gyda chyfanswm cost fesul band a chyfanswm cost diswyddiadau gorfodol ac ymadawiadau eraill wedi eu nodi yn y tabl isod:-

Band cost pecyn ymadael (gan gynnwys taliadau arbennig)	Nifer o ddiswyddiadau gorfodol		Nifer o ymadawiadau eraill a gytunwyd		Cyfanswm y nifer o becynnau ymadael fesul band cost		Cyfanswm cost pecynnau ymadael	
	2016/17	2015/16	2016/17	2015/16	2016/17	2015/16	2016/17	2015/16
							£000	£000
£0 - £20,000	19	24	19	23	38	47	259	378
£20,001 - £40,000	2	1	6	14	8	15	202	428
£40,001 - £60,000	-	-	-	6	-	6	-	276
£60,001 - £80,000	-	-	-	2	-	2	-	127
£80,001 - £100,000	-	1	-	-	-	1	-	89
£100,001 - £250,000	-	1	-	1	-	2	-	234
<b>Total</b>	<b>21</b>	<b>27</b>	<b>25</b>	<b>46</b>	<b>46</b>	<b>73</b>	<b>461</b>	<b>1,532</b>

## NODYN 36 – FFIOEDD ARCHWILIO ALLANOL

Codwyd y ffioedd canlynol ar y Cyngor mewn perthynas ag archwilio allanol ac arolygiaeth:-

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
Ffioedd yn daladwy i Swyddfa Archwilio Cymru mewn perthynas â gwasanaethau archwilio allanol gan yr archwilydd apwyntiedig am y flwyddyn	193	191
Ffioedd yn daladwy i Swyddfa Archwilio Cymru mewn perthynas â gwasanaethau archwilio allanol gan yr archwilydd apwyntiedig am blynyddoedd cynt	-	18
Ffioedd yn daladwy i Swyddfa Archwilio Cymru mewn perthynas ag arolygon statudol	114	114
Ffioedd yn daladwy i Deloitte ar gyfer ardystio hawliadau a dychweliadau grant am y flwyddyn	88	106
<b>Cyfanswm</b>	<b>395</b>	<b>429</b>

## NODYN 37 – INCWM GRANTIAU

Mae'r Cyngor wedi credydu'r grantiau, cyfraniadau a rhoddion canlynol i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn 2016/17 fel y'i diwygwyd:-

Grantiau	Nodyn	2016/17 £'000	2015/16 £'000
<b>Credwydwyd i Drethiant ac Incwm grant Amhenodol</b>			
Grant Cynllun Gostyngiadau'r Dreth Gyngor	14	5,099	5,228
Grant Cynnal Refeniw (Grantiau'r Llywodraeth sydd heb eu neilltuo)	14	65,520	67,267
Grantiau a Chyfraniadau Cyfalf (Grantiau a Chyfraniadau Cyfalf)	14	10,629	8,848
Grant – CRT (Grantiau a Chyfraniadau Cyfalf)	14	2,727	2,656
Arall (Grantiau Llywodraeth heb eu neilltuo)	14	-	725
<b>Cyfanswm</b>		<b>83,975</b>	<b>84,724</b>
<b>Credwydwyd i Wasanaethau</b>			
<b>Grantiau:</b>			
<b>Grant ôl 16 (Addysg)</b>			
Grant Cyfnod Sylfaen (Addysg)		2,554	2,616
Grant Tocynnau Teithio Rhatach		1,853	1,935
Cymhorthdal budd-dâliadau Tai		774	735
Grant Cefnogi Pobl (SPG a SPRG)		18,441	18,694
Rheoli Gwastraff Cynaliadwy		2,644	2,644
		1,654	1,713
<b>Cyfanswm</b>		<b>27,920</b>	<b>28,337</b>
<b>Grantiau Arall:</b>			
Gwasanaethau Canolog		21	77
Gwasanaethau Diwylliannol a Chysylltiedig		259	516
Gwasanaethau Plant ac Addysg		5,742	3,379
Gwasanaethau Priffyrdd a Thrafnidiaeth		1,479	1,532
Gwasanaethau Tai Arall		1,654	1,284
Grantiau Gofal Cymdeithasol Oedolion		1,096	779
Cynllunio a Datblygu		469	756
Gwasanaethau Amgylcheddol		380	40
Corfforathol a Craidd Democraidd		322	498
<b>Cyfanswm</b>		<b>11,422</b>	<b>8,861</b>
<b>Cyfraniadau:</b>			
		<b>10,768</b>	<b>11,939</b>
<b>Cyfanswm</b>		<b>134,085</b>	<b>133,861</b>



## Grantiau Cyfalaf a Dderbyniwyd Ymlaen Llaw

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
<b>Balans agoriadol</b>	1,302	380
Ychwanegu: Grantiau Cyfalaf newydd a dderbyniwyd ymlaen llaw (amodau defnydd heb eu cwrdd)	9,675	11,555
Grantiau cyfalaf ad-dalwyd	(43)	(43)
Llai: symiau a ryddhawyd i'r Cyfrif Incwm a Gwariant Cynhwysfawr (amodau wedi eu cwrdd)	(10,661)	(10,590)
<b>Balans Cau</b>	<b>273</b>	<b>1,302</b>

### NODYN 38 – PARTÏON CYSYLLTIEDIG

Mae'r Cyngor yn penodi aelodau i rai cyrff cyhoeddus, elusennol a gwirfoddol. Yn ystod 2016/17, talwyd cyfanswm o £3.280m mewn grantiau ar gyfer prynu gwasanaethau gan y cyrff hyn (£4.546m yn 2015/16). Mae'r Cyngor wedi asesu maint y trafodion unigol yn codi drwy'r partiön cysylltiedig ac mae'r datgeliadau isod yn ymwneud â thrafodion rhwng y Cyngor a'r parti cysylltiedig sydd yn uwch na £0.02m o ran eu gwerth:-

Mae'r Cyngor yn aelod o Gymdeithas Llywodraeth Leol Cymru, a thalwyd tanysgrifiad o £0.095m iddi yn 2016/17 (£0.079m yn 2015/16).

Mae Aelodau wedi datgan diddordebau mewn contractau neu mewn sefydliadau a all fod yn ymwneud â'r Cyngor yn y Gofrestr Statudol o Ddiddordebau Aelodau. Talwyd cyfanswm o £dim gan y Cyngor yn 2016/17 mewn perthynas â'r diddordebau hyn (£dim yn 2015/16).

Mae Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, drwy reolaeth gyffredinol gan Llywodraeth ganol, yn barti cysylltiedig i'r Cyngor. Cyfanswm y taliadau a wnaed i BIPBC gan y Cyngor am 2016/17 oedd £1.185m (£1.256m yn 2015/16) ac nid oedd unrhyw arian yn ddyledus ar ddiwedd y flwyddyn. Cyfanswm y derbyniadau i'r Cyngor gan BIPBC oedd £2.093m (£1.049m yn 2015/16), gyda £1.294m (£0.872m yn 2015/16) yn ddyledus gan ein parti cysylltiedig ar ddiwedd y flwyddyn.

Mae nifer o sefydliadau'n annibynnol ô'r Cyngor ond serch hynny'n cael effaith ar ei feysydd gwasanaeth. Fel y gall y Cyngor gynnal partneriaethau effeithiol gyda nifer o'r sefydliadau hyn, mae cynrychiolwyr o'r Cyngor, Cynghorwyr etholedig fel arfer, yn gwasanaethu ar amryfal bwyllgorau a fforymau sy'n gyfrifol amdanynt. Ceir rhestr o'r cyrff allanol a chynrychiolwyr y Cyngor arnynt yn Atodiad 1.

### DIDDORDEBAU MEWN CWMNIAU

Mae gan y Cyngor ddiddordeb mewn dau gwmni ac, yn y ddau achos, yr aelod arall yw Cyngor Gwynedd ond nid oes ganddo ddylanwad mawr dros y cwmnïau hyn:-

#### Cwmni Gwastraff Môn-Arfon Cyf

Cwmni Gwaredu Gwastraff Awdurdod Lleol yw Cwmni Gwastraff Môn-Arfon Cyf. a sefydlwyd ar y cyd gan ragflaenwyr Cynghorau Ynys Môn a Gwynedd yn 1994. Roedd y cwmni yn rhedeg dau safle rheoli gwastraff yn Ynys Môn a Gwynedd a oedd ar brydles gan yr Awdurdodau Lleol. Roedd y rhan fwyaf o weithgaredd y cwmni yn ymwneud â chontractau â'r ddau Awdurdod Lleol.

Yn dilyn newid yn y ddeddfwriaeth, penderfynodd y ddau Gyngor ddirwyn y cwmni i ben yn ystod 2007/08 ac ymgymryd â'r gwaith yn fewnol. Yn 2008 trosglwyddwyd yr asedau a'r ymrwymïadau gweithredol perthnasol a'r staff i'r Cyngor, ynghyd â swm balans mewn arian parod. Mae'r buddsoddiad wedi cael ei ailbriso bob blwyddyn ac mae'r rhan fwyaf o arian y cydranddeiliaid wedi cael ei dalu'n ôl i'r ddau Gyngor. Nid yw'r budd gweddilliol yn y cwmni ar 31 Mawrth 2017 yn berthnasol i gyfrifon y Cyngor.

## **Cwmni Cynnal Cyf**

Sefydlwyd y cwmni hwn adeg ad-drefnu llywodraeth leol ar y cyd rhwng Cyngorau Ynys Môn a Gwynedd. Mae'n darparu gwasanaethau cefnogaeth addysg dan gytundeb i ysgolion a gynhelir ac i awdurdodau addysg lleol a gwasanaethau arolygu ysgolion i Estyn. Dim ond i hyrwyddo ei amcanion y mae modd defnyddio incwm y cwmni. Mae'r cwmni yn gyfyngedig dan warant, heb gyfalaf cyfranddaliadau, ac mae ymrwymiad y Cyngor yn gyfyngedig i un bunt.

Mae cyfrifon y cwmni am 2015/16 yn dangos colled net o £0.124m (£0.09m colled yn 2014/15). Trosiant y cwmni am 2015/16 oedd £2.735m (£3.013m yn 2014/15). Dengys cyfrifon cyhoeddus y Cwmni rwymedigaethau net o £0.490m ar 31 Mawrth 2016 (roedd rhwymedigaethau net yn £0.508m ar 31 Mawrth 2015).

Gellir cael copïau o'r datganiadau ariannol gan Gwmni Cynnal Cyf, Plas Llanwnda, Caernarfon, Gwynedd. Mae adroddiad yr archwiliwr ar y cyfrifon am y flwyddyn ariannol hyd at 31 Mawrth 2016 wedi ei gadarnhau. Yn ystod blwyddyn ariannol 2016/17, cyfrifodd y Cyngor am £0.719m (£0.813m yn 2015/16) o gostau'n gysylltiedig â phrynu gwasanaethau gan y cwmni.

Mae gan y Cyngor ddi-ddordebau mewn cwmnïau fel a ganlyn:-

### **Cyd-bwyllgor Addysg Cymru - WJEC CBAC Cyf**

Mae'r Cyngor yn aelod o WJEC CBAC Cyfyngedig, cwmni elusennol y mae'r 22 awdurdod unedol Cymru yn aelodau ohono. Ei amcanion yw darparu gwasanaethau arholiad a darparu a hyrwyddo gwasanaethau addysg a diwylliannol eraill. Mae'r cwmni yn gyfyngedig dan warant, heb gyfalaf cyfranddaliadau, ac mae rhwymedigaeth y Cyngor yn gyfyngedig i un bunt.

Yn ystod blwyddyn ariannol 2016/17, talodd y Cyngor £0.414m (£0.449m yn 2015/16) am brynu gwasanaethau gan y cwmni.

Mae cyfrifon y Cwmni am 2015/16 (h.y. at y flwyddyn a ddaeth i ben ar 30 Medi) yn dangos symudiad net negatif mewn cronfeydd o £12.785m (symudiad net positif mewn cronfeydd o £5.263m yn 2014/15). Trosiant y cwmni am 2015/16 oedd £41.364m (£40.704m yn 2014/15) a'i asedau net yn £19.068m ar 30 Medi 2016 (£31.681m ar 30 Medi 2015).

Gellir cael copïau o gyfrifon y cwmni o WJEC CBAC Cyfyngedig, 245 Rhodfa'r Gorllewin, Llandaf, Caerdydd, CF5 2YX. Nid yw adroddiad yr archwiliwr ar y cyfrifon am y flwyddyn ariannol i 30 Medi 2016 wedi ei gadarnhau.

### **Menter Môn Cyfyngedig**

Mae'r Cyngor yn aelod o Menter Môn Cyf, ac roedd yn un o dri aelod ar 31 Mawrth 2017. Amcanion y cwmni yw hyrwyddo twf economaidd yn Ynys Môn wledig. Mae'r cwmni wedi ei gyfyngu dan warant, heb gyfalaf cyfranddaliadau, ac mae ymrwymiad y Cyngor yn gyfyngedig i un bunt.

Yn ystod blwyddyn ariannol 2016/17, talodd y Cyngor £0.090m i'r cwmni i gefnogi ei weithgareddau (£0.133m yn 2015/16).

Mae cyfrifon y Cwmni am y flwyddyn ariannol ddaeth i ben ar 31 Rhagfyr 2015 yn dangos incwm net cyn treth o £0.365m (gwariant net o £0.115m cyn treth yn 2014/15). Trosiant y Cwmni am 2015 oedd £4.258m (£7.092m yn 2014) a'i asedau net yn £0.542m ar 31 Rhagfyr 2015 (£0.026m yn 2014).

Gellir cael copïau o gyfrifon y cwmni o Menter Môn, Neuadd y Dref, Sgwar Buckley, Llangefni, Ynys Môn, LL77 7LR. Nid yw adroddiad yr archwiliwr ar y cyfrifon am y flwyddyn ariannol i 31 Rhagfyr 2014 wedi ei gadarnhau.

## **Ysgol Sefydledig Caergeiliog**

Mae balansau ar gyfer asedau a rhwymedigaethau cyfredol a reolir gan Ysgol Sefydledig Caergeiliog wedi eu cynnwys yn y cyfrifon yma ac, o'r herwydd nid yw cronfeydd wrth gefn yr ysgol, fel y cânt eu nodi yn y Fantolen hon, ond yn cynrychioli'r asedau net cyfredol. Mae gan yr ysgol hefyd asedau nad ydynt yn gyfredol o £0.631m ar Fantolen yr ysgol ar 31 Mawrth 2017 (£0.613m ar 31 Mawrth 2016), ar sail cyfuniad o brisiant a chost hanesyddol, llai dibrisiant. Mae'r asedau nad ydynt yn gyfredol wedi eu breinio yng Nghorff Llywodraethu'r ysgol ac ni chânt eu hymgorffori ym Mantolen y Cyngor.

## **NODYN 39 – CRONFEYDD YMDDIRIEDOL**

Mae'r Cyngor yn gweithredu fel ymddiriedolwr i nifer o gronfeydd ymddiriedol. Mae eu cyfrifon ar gael gan yr Adain Gyfrifeg, Adnoddau, Swyddfeydd y Cyngor, Cyngor Sir Ynys Môn, Llangefni, Ynys Môn, LL77 7TW. Yn ychwanegol at gymynroddion i bethau megis gwobrau mewn ysgolion a chysuron a gwelliannau yn sefydliadau'r Gwasanaethau Cymdeithasol, mae'r Cyngor hefyd yn gyfrifol am gronfeydd Ymddiriedol fel a ganlyn:-

### **Ymddiriedolaeth Elusennol Ynys Môn (Rhif 1000818)**

Y Cyngor yw unig ymddiriedolwr Ymddiriedolaeth Elusennol Ynys Môn, sef ymddiriedolaeth a sefydlwyd i weinyddu buddsoddiadau a brynwyd gydag arian a gafwyd gan Shell UK Limited pryd y daeth gwaith y cwmni i ben yn y lanfa olew oedd ganddo ym Môn. Amcanion yr Ymddiriedolaeth Elusennol yw darparu cyfleusterau er lles cyffredinol cyhoeddus pobl sy'n byw yn Ynys Môn. Mae'n gwneud hyn trwy gyfrannu tuag at wariant ar wasanaethau cyhoeddus a thrwy roi grantiau i gyrff elusennol a gwirfoddol.

Yn 2016/17, derbyniodd y Cyngor £0.215m (£0.215m yn 2015/16) gan yr Ymddiriedolaeth tuag at gostau rhedeg Oriol Ynys Môn. Hefyd, cafodd y Cyngor ei ad-dalu am gostau rheoli a llywodraethu ariannol.

### **Cronfa'r Degwm**

Ar hyn o bryd, gweinyddir buddsoddiadau'r gronfa gan Gyngor Gwynedd ar ran yr awdurdodau a olynodd yr hen Gyngor Sir Gwynedd. Yn y dyfodol, fe drosglwyddir cyfran Ynys Môn o Gronfa'r Degwm i Gyngor Sir Ynys Môn i'w weinyddu.

### **Cronfa Ymddiriedolaeth Addysg Bellach Ynys Môn (Rhif 525254)**

Mae 75% o'r incwm net o Stad Elusennol David Hughes yn ffurfio rhan o Gronfa Ymddiriedolaeth Addysg Bellach Ynys Môn - sef Cronfa y mae'r Cyngor yn Ymddiriedolwr iddi. Defnyddir yr incwm i ddibenion addysgol penodol. Telir y 25% arall i "Elusen David Hughes er Lles y Tlodion", elusen nad yw'n cael ei gweinyddu gan y Cyngor.

Ar 31 Mawrth 2017, roedd balansau'r Cronfeydd Ymddiriedol hyn (yn ôl gwerth yr asedau ar y farchnad) yn:-

<b>Crynodebau datganiad cyn eu harchwilio</b>	<b>2016/17 Incwm £'000</b>	<b>2016/17 Gwariant £'000</b>	<b>2016/17 Asedau £'000</b>	<b>2016/17 Ymrwymadau £'000</b>
Ymddiriedolaeth Elusennol Ynys Môn	583	648	22,360	578
Cronfa'r Degwm	6	20	913	20
Cronfa Ymddiriedolaeth Addysg Bellach Ynys Môn	163	831	2,503	-

Crynodebau datganiad cyn eu harchwilio	2015/16 Incwm £'000	2015/16 Gwariant £'000	2015/16 Asedau £'000	2015/16 Ymrwymadau £'000
Ymddiriedolaeth Elusennol Ynys Môn	856	822	19,997	928
Cronfa'r Degwm	6	11	957	20
Cronfa Ymddiriedolaeth Addysg Bellach Ynys Môn	106	207	3,242	63

Cyfanswm gwerth y cronfeydd eraill ar 31 Mawrth 2017, gan gynnwys buddsoddiadau yn ôl eu gwerth ar y farchnad, yw £0.136m (£0.244m ar 31 Mawrth 2016).

Yn ystod 2016/17, roedd gan y Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau)/Swyddog Adran 151 ddyletswydd ariannol am amryw o elusennau. Er fod eu gweinyddiaeth ariannol wedi cael ei integreiddio gyda gwaith y Cyngor, mae'r elusennau yn gyfreithiol ar wahân ac fe gynhyrchir datganiadau ariannol ar wahân, sydd yn unol â safonau cyfrifyddu cymwys a'r Datganiad o'r Arfer a Argymhellir ar Gyfrifo gan Elusennau, a gyhoeddwyd gan y Cymisiynwyr Elusennau. Fe rheolir yr elusennau ac fe cymeradwyir y gwariant yn unol â'r meini prawf a nodir yn nogfennau llywodraethu pob un.

Nid yw balansau Cronfa'r Ymddiriedolaeth yn cael eu cynnwys gan fod rhain yn cynrychioli asedau a ddelir mewn ymddiriedolaeth ar gyfer trydydd partion yn hytrach nag ym mherchnogaeth y Cyngor. Fe ddangosir crynodeb o berfformiad yr Ymddiriedolaethau Elusennol mwyaf yn y tabl uchod.

#### **NODYN 40 – CYNLLUN PENSIWN ATHRAWON**

Mae athrawon a gyflogir gan y Cyngor yn aelodau o Gynllun Pensiwn Athrawon, a weinyddir gan yr Adran Addysg. Mae'r cynllun yn rhoi buddiannau penodol i athrawon ar eu hymddeoliad, ac mae'r Cyngor yn cyfrannu tuag at y gost drwy dalu cyfraniadau sy'n seiliedig ar ganran o dâl pensiynadwy aelodau.

Yn dechnegol, cynllun buddiannau diffiniedig yw'r cynllun. Fodd bynnag, mae'r cynllun heb ei gyllido ac mae'r Adran Addysg yn defnyddio cronfa dybiannol er mwyn cyfrifo cyfradd cyfraniad cyflogwyr i'w thalu gan awdurdodau lleol. Nid yw'r Cyngor yn gallu adnabod ei ran o'r sefyllfa ariannol waelodol a pherfformiad y cynllun gyda digon o ddibynadwyedd at ddibenion cyfrifo. At ddiben y Datganiad Cyfrifon yma maent, felly, yn cael eu cyfrifo ar yr un sail â chynllun cyfraniadau diffiniedig.

Yn 2016/17, talodd y Cyngor £3.771m i Bensiynau Athrawon yn ymwneud â buddiannau ymddeol athrawon, a oedd yn cynrychioli 16.12% o dâl pensiynadwy (£3.502m a 14.79% yn 2015/16).

Mae'r Cyngor yn gyfrifol am gostau unrhyw fuddiannau ychwanegol a ddyfernir ar gyfer ymddeoliad cynnar y tu allan i delerau'r cynllun athrawon. Cyfrifir am y costau hyn ar sail buddiannau diffiniedig a manylir arnynt yn Nodyn 41 isod.

#### **NODYN 41 – CYNLLUN PENSIWN BUDDIANNAU DIFFINIEDIG LLYWODRAETH LEOL**

##### **Buddiannau Ymddeoliad**

##### **Cyfranogiad yn y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol**

Fel rhan o delerau ac amodau gwaith ei swyddogion a'i weithwyr eraill, mae'r Cyngor yn cynnig buddiannau ymddeoliad. Er nad yw'r buddiannau yma yn cael eu talu hyd nes i'r gweithwyr ymddeol, mae gan y Cyngor rwymedigaeth i wneud y taliadau sydd raid eu dangos ar yr adeg mae'r gweithwyr yn ennill eu hawliau i'r dyfodol.

Mae'r Cyngor yn cymryd rhan yng Nghronfa Bensiwn Gwynedd a weinyddir gan Gyngor Gwynedd. Mae hwn yn gynllun a gyllidir, gan olygu fod y Cyngor a gweithwyr yn talu cyfraniadau i gronfa, a gyfrifir ar lefel y bwriedir iddi gydbwyso rhwymedigaethau'r pensiwn gydag asedau buddsoddiad.

#### a) Trafodion yn ymwneud â buddiannau ôl-gyflogaeth

Mae'r Cyngor yn adnabod cost y buddiannau ymddeol yn yr adroddiadau ar gostau'r gwasanaethau pan mae'r gweithwyr yn eu hennill, yn hytrach na phan mae'r buddiannau yn cael eu talu fel pensiynau. Fodd bynnag, mae'r gost sydd raid ei dangos yn erbyn Cronfa'r Cyngor yn seiliedig ar yr arian a delir yn ystod y flwyddyn ac, felly, mae gwir gost buddiannau ôl-gyflogaeth / ymddeoliad yn cael eu symud allan o'r Gronfa Gyffredinol drwy'r Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd Wrth Gefn. Yn ystod y flwyddyn, mae'r trafodion canlynol wedi cael eu gwneud yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr a Balans y Gronfa Gyffredinol drwy'r Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd Wrth Gefn:-

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
<b>Cost y gwasanaeth yn cynnwys:</b>		
Costau cyfredol y gwasanaeth	8,778	10,132
Colledion ar setliadau neu gwtogiadau	97	96
<b>Cyfanswm cost y Gwasanaeth</b>	<b>8,875</b>	<b>10,228</b>
<b>Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddi</b>		
Cost llog ar yr ymrwymiad budd diffiniedig	11,440	11,255
Incwm llog ar Asedau'r Cynllun	(8,119)	(7,217)
<b>Cyfanswm y buddiannau Ôl-Gyflogaeth a godwyd i'r Gwarged neu'r Diffyg ar Ddarpariaeth y Gwasanaeth</b>	<b>12,196</b>	<b>14,266</b>
Elw ar Asedau'r Cynllun (ac eithrio symiau sydd wedi eu cynnwys yn y gwariant llog net)	(34,434)	1,532
(Elw) a cholledion actiwaiaid yn codi oherwydd newidiadau yn y rhagdybiaethau ariannol	45,047	(33,606)
Arall	(3,280)	(3,864)
<b>Ailfesur yn llwyr yr ymrwymiad o ran buddiannau net diffiniedig yn cynnwys</b>	<b>7,333</b>	<b>(35,938)</b>
<b>Cyfanswm y buddiannau Ôl-gyflogaeth a godwyd ar Incwm a Gwariant Cynhwysfawr</b>	<b>19,529</b>	<b>(21,672)</b>
Gwyrdroi'r taliadau net a wnaed ar gyfer buddiannau ymddeoliad yn unol â'r côd	3,154	5,482
<b>Swm gwirioneddol a godwyd yn erbyn balans Cronfa'r Cyngor ar gyfer pensiynau yn ystod y flwyddyn:</b>		
Cyfraniad y cyflogwyr sy'n daladwy i'r cynllun	9,042	8,784
<b>Cyfanswm y buddiannau Ôl-gyflogaeth a godwyd i'r Gwarged neu'r Diffyg ar Ddarparu Gwasanaethau</b>	<b>12,196</b>	<b>14,266</b>

#### b) Asedau ac Ymrwymadau Pensiwn a gydnabyddir yn y Fantolen

Mae ymrwymadau wedi cael eu hasesu ar sail actiwaiaid gan ddefnyddio'r dull credyd uned rhagdybiedig, amcangyfrif o'r pensiynau a fydd yn daladwy yn y blynyddoedd i ddod yn seiliedig ar ragdybiaethau ynghylch cyfraddau marwolaethau, lefelau cyflogau ac ati. Mae'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol a'r ymrwymadau o ran Buddiannau Dewisol wedi cael eu hasesu gan Hymans Robertson LLP, cwmni annibynnol o actiwaiaid, ac mae'r amcangyfrifon yn seiliedig ar y prisiaid llawn diweddaraf o'r Cynllun ar 31 Mawrth 2016.

Mae'r symiau sydd wedi eu cynnwys yn y Fantolen yn codi o ymrwymiad yr Awdurdod mewn perthynas a'i gynllun buddiannau diffiniedig fel a ganlyn:	31 Mawrth 2017	31 Mawrth 2016
	£'000	£'000
Gwerth Presennol Asedau'r Cynllun	275,083	231,770
Gwerth Presennol Ymrwymadau'r Cynllun	(380,592)	(326,792)
<b>Ymrwymiad net yn codi o'r rhwymedigaethau diffiniedig</b>	<b>(105,509)</b>	<b>(95,022)</b>

### Cysoni Gwerth Presennol Ymrwymadau'r Cynllun

	2016/17	2015/16
	£'000	£'000
<b>Balans ar 1 Ebrill</b>	<b>326,792</b>	<b>350,438</b>
Cost gyfredol y gwasanaeth	8,778	10,132
Cost llog	11,440	11,255
Cyfraniadau gan cyfanogwyr y cynllun	2,202	2,175
Ailfesur (elw) a cholledion	41,767	(37,470)
Costau blaenorol y gwasanaeth	97	96
Amcangyfrif o'r buddiannau a dalwyd nad oeddynt yn cael eu cyllido	(1,004)	(1,027)
Amcangyfrif o'r buddiannau a dalwyd	(9,481)	(8,807)
<b>Balans ar 31 Mawrth</b>	<b>380,591</b>	<b>326,792</b>

### Cysoni Gwerth Presennol Asedau'r Cynllun:-

	2016/17	2015/16
	£'000	£'000
<b>Gwerth Teg Agoriadol Asedau'r Cynllun ar 1 Ebrill</b>	<b>231,770</b>	<b>224,961</b>
Incwm Llog	8,119	7,217
Elw ar asedau cynllun (heb gynnwys gwariant llog net)	34,434	(1,532)
Cyfraniadau gan aelodau	2,202	2,174
<b>Cyfraniadau gan y cyflogwr</b>	<b>8,038</b>	<b>7,757</b>
Cyfraniadau mewn perthynas â buddiannau nad oeddynt yn cael eu cyllido	1,004	1,027
Buddiannau a dalwyd nad oeddynt yn cael eu cyllido	(1,004)	(1,027)
Buddiannau a dalwyd	(9,481)	(8,807)
<b>Balans ar 31 Mawrth</b>	<b>275,082</b>	<b>231,770</b>

c) **Gwerth Teg Asedau'r Cynllun**

Asedau Cynllun Pensiwn y Cyngor yw :-

Prif categorïau asedau'r gronfa yn ôl y prisiau a ddyfynnwyd ar 31 Mawrth 2017.

	2016/17 Prisiau a Ddyfynnwyd mewn Marchnadoedd Gweithredol £'000	2016/17 Prisiau nas dyfynnwyd mewn Marchnadoedd Gweithredol £'000	2015/16 Prisiau a Ddyfynnwyd mewn Marchnadoedd Gweithredol £'000	2015/16 Prisiau nas dyfynnwyd mewn Marchnadoedd Gweithredol £'000
<b>Arian a chywerthoedd arian</b>	10,349	-	7,138	-
<b>Buddsoddiad ecwiti (yn ôl y math o ddiwydiant)</b>				
Defnyddwyr	9,432	-	7,371	-
Cynhyrchu	8,518	-	-	-
Sefydliadau Ariannol	5,276	-	3,778	-
Ynni a Chyfleustodau	1,532	-	1,270	-
Lechyd a Gofal	13,577	-	13,363	-
Technoleg Gwybodaeth	11,060	-	7,670	-
Arall	754	-	9,234	-
<b>Gwarantau dyled arall</b>	-	34,365	-	30,975
<b>Ecwiti preifat</b>	-	12,426	-	9,418
<b>Cronfeydd Buddsoddi ac Unedau Buddsoddi</b>				
Ecwiti	58,797	83,687	47,045	68,204
Isadeiledd	-	3,688	-	1,929
<b>Eiddo Tiriog</b>				
Eiddo yn y DU	6,044	15,020	4,423	19,514
Eiddo Tramor	-	559	-	438
<b>Cyfanswm Gwerth yr holl Asedau</b>	<b>125,339</b>	<b>149,745</b>	<b>101,292</b>	<b>130,478</b>
<b>Cyfanswm Gwerth yr Asedau Gweithredol ac Anweithredol</b>		<b>275,084</b>		<b>231,770</b>

## Prif categorïau asedau'r cynllun fel canran o asedau'r cynllun cyfan

Mae asedau Cronfa Bensiwn Gwynedd yn cynnwys y categorïau canlynol, yn ôl y gyfran o'r asedau cyfan a ddelir:-

	31 Mawrth 2017	31 Mawrth 2016
<b>Arian a chyferthoedd arian</b>	4%	3%
<b>Buddsoddiadau ecwiti (yn ôl y math o ddiwydiant)</b>		
Defnyddwyr	3%	3%
Cynhyrchu	3%	0%
Sefydliadau Ariannol	2%	0%
Ynni a chyfleustodau	1%	1%
Lechyd a Gofal	5%	6%
Technoleg Gwybodaeth	4%	3%
Arall	0%	4%
<b>Gwarantau dyled arall</b>	12%	13%
<b>Ecwiti preifat</b>	5%	4%
<b>Cronfeydd Buddsoddi ac Unedau Buddsoddi</b>		
Ecwiti	52%	50%
Isadeiledd	1%	1%
<b>Eiddo Tiriog</b>	0%	0%
Eiddo yn y DU	8%	10%
Eiddo Tramor	-	-
<b>Cyfanswm</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

### ch) Hanes y Cynllun

Dadansoddiad o asedau a rhwymedigaethau'r cynllun

	31 Mawrth 2017 £'000	31 Mawrth 2016 £'000	31 Mawrth 2015 £'000	31 Mawrth 2014 £'000	31 Mawrth 2013 £'000
Gwerth Teg Asedau'r Cynllun Pensiwn	275,083	231,770	224,961	199,636	190,773
Gwerth Presennol Rhwymedigaeth Budd Diffinedig y Cynllun	(380,591)	(326,792)	(350,438)	(290,788)	(270,807)
<b>(Diffyg)/Agedau yn y Cynllun</b>	<b>(105,508)</b>	<b>(95,022)</b>	<b>(125,477)</b>	<b>(91,152)</b>	<b>(80,034)</b>

Mae'r rhwymedigaethau yn dangos maint y rhwymedigaethau gwaelodol sydd gan y Cyngor yn yr hirdymor i dalu buddiannau ymddeoliad. Mae'r cyfanswm rhwymedigaeth budd diffinedig presennol o £380.6m yn cael effaith sylweddol ar werth net y Cyngor fel y'i cofnodwyd yn y Fantolen, yn arwain at rwymedigaeth net o £105.5m.



Fodd bynnag, mae'r trefniadau statudol ar gyfer ariannu'r diffyg yn golygu bod sefyllfa ariannol y Cyngor yn parhau i fod yn iach. Bydd y diffyg yng Nghynllun Pensiwn Gwynedd yn cael ei adennill drwy gynyddu'r cyfraniadau, fel yr asesir gan actwari'r cynllun, dros weddill oes waith y gweithwyr.

**d) Prif Ragdybiaethau a ddefnyddiwyd gan yr Actiwari oedd:-**

	2016/17	2015/16
<b>Rhagdybiaethau Marwoledd:</b>		
<i>Hirhoeddedd yn 65 bensiynwyr presennol:</i>		
Dynion	22.0 years	22.0 years
Merched	24.2 years	24.0 years
<i>Hirhoeddedd yn 65 bensiynwyr dyfodol:</i>		
Dynion	24.0 years	24.4 years
Merched	26.4 years	26.6 years
Graddfa Cynnydd Chwyddiant / Pensiwn	2.40%	2.20%
Gradda cynnydd mewn cyflogau	2.40%	4.20%
Dychweliad disgwylidig ar yr asedau	21.50%	2.50%
Graddfa di-ddisgownt ar rwymedigaethau'r cynllun	2.60%	3.50%
<b>Defnyddio'r opsiwn i drosi pensiwn blynyddol i lwmp swm ymddeoliad:</b>		
Gwasanaeth i Ebrill 2008	50.00%	50.00%
Gwasaneath ôl Ebrill 2008	75.00%	75.00%

**dd) Dadansoddiad Sensitifrwydd**

Mae'r dadansoddiad sensitifrwydd isod yn seiliedig ar newidiadau posibl i'r rhagdybiaethau a all, yn rhesymol, ddigwydd ar ddiwedd y cyfnod adrodd. Ar gyfer pob newid mewn rhagdybiaeth, mae'n cymryd yn ganiataol bod yr holl ragdybiaethau eraill yn gyson. Mae'r dadansoddiad o sensitifrwydd yn dangos y gallai gostyngiad 0.5% yn y gyfradd ddisgownt real oherwydd newidiadau posibl yn y farchnad, gynyddu rhwymedigaethau'r gronfa gan £37.9m oherwydd rhoddir gwerth uwch ar fuddiannau a delir yn y dyfodol. Gallai cynnydd 0.5% yn y gyfradd cynnydd cyflogau olygu cynnydd o £6.9m yng nghostau'r gronfa. Gallai cynnydd 0.5% yn y gyfradd bensiynau olygu cynnydd o £30.4m mewn rhwymedigaethau. Mae'r amcanbrisiau yn y dadansoddiad sensitifrwydd wedi cael eu gweithio allan yn unol â thybiaethau actiwaraid proffesiynol, IAS19 a FRS102. Mae hyn yn golygu bod y defnydd o'r rhagdybiaethau 0.5% isod wedi cael eu dewis gan actiwari proffesiynol yn unol â'i farn/barn broffesiynol ef/hi. Byddai'r Actiwari wedi cymryd i ystyriaeth wybodaeth gyfredol a blaenorol a'r ffaith na fu ond newidiadau bychan, e.e. cyfraddau llog wedi newid 0.25%. Byddai gwybodaeth ynghylch hyd oes pobl a gwybodaeth ddemograffig hefyd wedi dylanwadu ar hyn.

Newid Mewn Tybiaethau fel ar 31 Mawrth 2017	% Y Cynnydd yn fras i'r Cyflogwr	Swn Ariannol Bras £'000
lleihad o 0.5% yn y gyfradd ddisgownt real	10%	37,922
cynnydd o 0.5 % yn y gyfradd cynnydd cyflog	2%	6,935
cynnydd o 0.5 % yn y gyfradd cynnydd pensiwn	8%	30,382

#### **e) Yr Effaith ar Lif Arian yr Awdurdod**

Amcan y cynllun yw cadw cyfraniadau'r cyflogwr ar gyfradd sydd mor gyson ag y gall fod. Mae gan y Cyngor strategaeth gydag actiwari'r cynllun i sicrhau lefel gyllido o 100% yn ystod yr 20 mlynedd nesaf. Caiff lefelau cyllido eu monitro'n flynyddol. Caiff y prisiad tairblwyddol nesaf ei gwblhau erbyn 31 Mawrth 2019.

Bydd angen i'r cynllun gymryd i ystyriaeth y newidiadau cenedlaethol i'r cynllun dan Ddeddf Gwasanaethau Pensiynau Cyhoeddus 2013.

Yn unol â'r Ddeddf, efallai na fydd y CPLIL yn Lloegr a Chymru, a'r prif gynlluniau cyfredol eraill ar gyfer gwasanaethau cyhoeddus, yn darparu buddiannau ar gyfer gwasanaeth ar ôl 31 Mawrth 2014 (neu Wasanaeth ar ôl 31 Mawrth 2015 yn achos y prif gynlluniau pensiwn eraill ar gyfer gwasanaeth cyhoeddus yn Lloegr a Chymru). Mae'r Ddeddf yn cynnwys darpariaeth ar gyfer rheoleiddio'r cynllun mewn fframwaith cyffredinol er mwyn sefydlu cynlluniau yn seiliedig ar yr enillion cyfartalog yn ystod gyrfa wedi eu hailbrisio er mwyn talu pensiynau a buddiannau eraill.

Mae'r rhwymedigaethau'n dangos yr ymrwymiad sydd ar y Cyngor yn y tymor hir i dalu buddiannau ôl-gyflogaeth (ymddeoliad). Mae'r rhwymedigaeth net o £105.5m yn cael effaith sylweddol ar werth net y Cyngor fel y cafodd ei gofnodi yn y Fantolen. Fodd bynnag, mae trefniadau statudol ar gyfer cyllido'r diffyg yn golygu fod sefyllfa ariannol y Cyngor yn parhau i fod yn iach.

Gwneir iawn am y diffyg yn y cynllun llywodraeth leol drwy gynyddu'r cyfraniadau dros weddill oes gweithio'r gweithwyr (h.y. cyn y bydd y taliadau'n ddyledus) yn unol ag asesiad actiwari'r cynllun; nid oes angen cyllid ond i gwrdd â chostau buddiannau dewisol pan fydd y pensiynau'n cael eu talu.

#### **f) Amcangyfrif o'r cyfraniadau i'w talu i Gronfa Bensiwn Gwynedd yn 2017/18**

Mae'r Cyngor yn rhagweld y bydd yn talu cyfraniad o £6.6m i'r cynllun yn 2017/18. Mae hyd cyfartalog rhwymedigaeth buddiannau diffiniedig ar gyfer aelodau'r cynllun ar ôl ei bwysoli yn 19 o flynyddoedd.

Y swm sy'n ddyledus i Gyngor Gwynedd mewn perthynas â chyfraniadau CPLIL am 2016/17 ar 31 Mawrth 2017 yw £0.827m ac mae wedi ei gynnwys yn y nodyn datgelu o ran credydwy'r tymor byr.

### **NODYN 42 – RHWYMEDIGAETHAU AMADOL**

#### **Adran 117 Deddf Iechyd Meddwl 1983**

Yn dilyn dyfarniadau a gadarnhawyd yn Nhŷ'r Arglwyddi ac adroddiad gan Ombwdsmon Llywodraeth Leol ar achosion prawf mewn lleoedd eraill, nid oedd grym i godi am wasanaethau a ddarparwyd dan Adran 117 y Ddeddf Iechyd Meddwl 1983 ac mae'r Cyngor yn gorfod ad-dalu costau o'r fath. Er bod nifer o achosion wedi cael eu setlo, mae cyfanswm yr ymrwymiad posibl hwn yn anodd ei gyfrifo ond mae swm wedi ei neilltuo mewn cronfa wrth gefn glustnodedig ar gyfer ad-daliadau o'r fath, ond ni wyddys i sicrwydd ar hyn o bryd faint fydd yr y rhwymedigaeth terfynol.

## Hawliadau Chwiliad Eiddo

Ceisiodd grwp o gwmniau chwiliad eiddo hawlio ad-daliad o ffioedd a dalwyd i'r Cyngor i weld data pridiannau tir. Mae'r partïon wedi dod i gytundeb ar yr hawliadau ceisiadau. Mae'r Cyngor wedi cytuno i dalu costau cyfreithiol y cwmniau chwiliad eiddo yn amodol ar asesiad manwl drwy gyfrwng agwedd cost yr hawliad ddim ond os nad yw trafodion yn cael eu cytuno. Mae'r Cyngor yn cynnal trafodaethau gyda'r hawlwr am yr agwedd cost y ceisiadau. Ar hyn o bryd nid yw'n bosibl rhoi gwerth terfynol ar y rhwymedigaethau posibl, felly, mae'r Cyngor yn ystyried hyn i fod yn rhwymedigaeth wrth gefn.

(1) Bevan Brittan LLP, 2015, Cyngor cyffredinol am gyfrifon awdurdodau wedi eu cyhoeddi â'r hawliadau chwiliadau am eiddo, Llundain.

## NODYN 43 – ASEDAU AMADOL

Mae'r Cyngor yn cadw nifer o bridiannau cyfreithiol dros eiddo preswyl â pherchenogion preifat, lle darparwyd cefnogaeth i'r prynwyr dan gynlluniau ar gyfer prynu tai â chefnogaeth, gyda'r Cyngor hefo'r hawl am ran o'r enillon ar werthiant yr eiddo. Bydd amrywiaeth yn y gwir swm a dderbynnir, yn seiliedig ar brisiau gwerthu'r eiddo unigol a natur unrhyw alwadau cyfreithiol arall yn eu herbyn byddai, efallai, yn cymryd blaenoriaeth dros bridiant y Cyngor. Mae amseru unrhyw dderbyniadau yn ddibynnol ar unrhyw werthiannau.

## NODYN 44 – OFFERYNNAU ARIANNOL

Mae'r categorïau canlynol o Offerynnau Ariannol yn cael eu cario yn y Fantolen:-

	Tymor hir		Cyfredol	
	31 Mawrth 17 £'000	31 Mawrth 16 £'000	31 Mawrth 17 £'000	31 Mawrth 16 £'000
<b>Balansau Arian parod</b>				
Adneuon banc	-	-	14,640	17,844
<b>Cyfanswm arian a buddsoddiadau</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>14,640</b>	<b>17,844</b>
<b>Dyledwyr</b>				
Benthyciadau a Derbyniadau	646	688	5,369	8,113
<b>Cyfanswm Dyledwyr</b>	<b>646</b>	<b>688</b>	<b>5,369</b>	<b>8,113</b>
<b>Benthyciadau</b>				
Rhwymedigaethau Ariannol ar gost amorteiddio	111,557	110,735	5,553	9
<b>Cyfanswm Benthyciadau</b>	<b>111,557</b>	<b>110,735</b>	<b>5,553</b>	<b>9</b>
<b>Credydwyr</b>				
Rhwymedigaethau Ariannol ar gost amorteiddio	166	59	10,569	15,700
<b>Cyfanswm Credydwyr</b>	<b>166</b>	<b>59</b>	<b>10,569</b>	<b>15,700</b>

Nid yw dyledwyr a chredydwyr yn y tabl hwn yn cynnwys trafodion gydag adrannau'r llywodraeth, gwerth damcaniaethol yr absenoldebau sydd wedi cronni ac sy'n ddyledus i staff ac incwm a thaliadau'n codi o drethi, sy'n golygu, hefyd, fod trafodion sy'n ymwneud â'r dreth gyngor a threthi busnes wedi eu gadael allan.

## Incwm, Gwariant, Enillion a Cholledion

Caiff yr enillion a'r colledion a gydnabyddir yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr mewn perthynas ag offerynnau ariannol eu mesur fel a ganlyn:-

	2016/17			2015/16		
	Rhwymedigaethau Ariannol wedi'u mesur ar gost lai amorteiddio cronodig	Asedau Ariannol, Benthyciadau a Derbyniadau	Cyfanswm	Rhwymedigaethau Ariannol wedi'u mesur ar gost lai amorteiddio cronodig	Asedau Ariannol, Benthyciadau a Derbyniadau	Cyfanswm
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Treuliau llog	6,003	-	6,003	5,985	-	5,985
Cyfanswm treuliau mewn Gwarged neu Diffyg ar Ddarparu Gwasanaethau	6,003	-	6,003	5,985	-	5,985
Incwm llog	-	(54)	(54)	-	(88)	(88)
Cyfanswm incwm mewn Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarparu Gwasanaethau	-	(54)	(54)	-	(88)	(88)
<b>(Enilliad)/Colled Net am y flwyddyn</b>	<b>6,003</b>	<b>(54)</b>	<b>5,949</b>	<b>5,985</b>	<b>(88)</b>	<b>5,897</b>

## Gwerth Teg Asedau a Rhwymedigaethau

Mae rhwymedigaethau ariannol, a gynrychiolir gan fenthycia, a chredydwy ac asedau ariannol, a gynrychiolir gan fenthyciadau a derbyniadau, a dyledwyr tymor hir yn cael eu cario yn y Fantolen ar gost amorteiddio. Gellir asesu eu gwerth teg trwy gyfrifo gwerth presennol y llif arian a fydd yn digwydd dros weddill tymor yr offerynnau, gan ddefnyddio'r rhagdybiaethau canlynol:-

- Amrediad amcangyfrifedig graddfeydd llog ar 31 Mawrth 2017 o 1.03% i 2.80% ar gyfer benthyciadau o'r Bwrdd Benthycia Gwaith Cyhoeddus (PWL) yn seiliedig ar y graddfeydd benthycia newydd ar gyfer benthyciadau cyfatebol ar y dyddiad hwnnw;
- Ni chydabyddir ad-daliad cynnar neu amhariad;
- Pan fo offeryn yn aeddfedu yn y deuddeg mis nesaf, tybir bod y swm sy'n cael ei gario yn cyfateb yn fras i werth teg;
- Cymerir bod gwerth teg dyledwyr a chredydwyr tymor byr yn cyfateb i'r swm y maent yn eu cario ar ddyddiad y Fantolen.

Dadansoddiad benthyciadau yn ôl dyddiad aeddfedu:-

	2016/17 Prifswm Gweddillol	2016/17 Llog wedi Cronni	2016/17 Cost lai Amorteiddio Cronodig	2015/16 Prifswm Gweddillol	2015/16 Llog wedi Cronni	2015/16 Cost lai Amorteiddio Cronodig
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
>25 blwyddyn	72,708	-	72,708	66,508	-	66,508
15-25 blwyddyn	12,106	-	12,106	14,056	-	14,056
10-15 blwyddyn	6,452	-	6,452	5,905	-	5,905
5-10 blwyddyn	5,611	-	5,611	4,222	-	4,222
2-5 blwyddyn	9,669	-	9,669	14,534	-	14,534
1-2 blwyddyn	5,010	-	5,010	5,510	-	5,510
<b>Cyfanswm y Benthyciadau Tymor Hir</b>	<b>111,556</b>	<b>-</b>	<b>111,556</b>	<b>110,735</b>	<b>-</b>	<b>110,735</b>
<b>Cyfanswm Benthyciadau Tymor Byr (&lt; 1 blwyddyn)</b>	<b>5,553</b>	<b>2,119</b>	<b>7,672</b>	<b>9</b>	<b>2,119</b>	<b>2,128</b>

Mae'r gwerth teg a gyfrifir fel a ganlyn:-

	31 Mawrth 2017		31 Mawrth 2016	
	Swm Cario	Gwerth Teg	Swm Cario	Gwerth Teg
	£'000	£'000	£'000	£'000
Rhwymedigaethau Ariannol	117,109	173,958	110,744	156,443
Credydwy'r Tymor Hir	166	166	-	-

	31 Mawrth 2017		31 Mawrth 2016	
	Swm Cario	Gwerth Teg	Swm Cario	Gwerth Teg
	£'000	£'000	£'000	£'000
Arian parod ar adnau a benthyciadau i awdurdodau lleol arall	14,634	14,655	17,844	17,878

Mae gwerth teg y rhwymedigaethau yn fwy na'r swm cario oherwydd bod portffolio'r Cyngor o fenthyciadau yn cynnwys nifer o fenthyciadau graddfa sefydlog ble mae'r raddfa llog yn uwch na'r graddfeydd cyffredinol ar ddyddiad y Fantolen. Mae'r ymrwymiad hwn i dalu llog uwchben y graddfeydd marchnad bresennol yn cynyddu faint sydd raid i'r Cyngor ei dalu, pe gofynnai'r benthyciwr am, neu y cytunai ar, ad-daliad cynnar o'r benthyciadau.

Mae gwerth teg yr asedau yn fwy na'r swm cario oherwydd bod portffolio'r Cyngor o fuddsoddiadau'n cynnwys nifer o fenthyciadau graddfa sefydlog ble mae'r raddfa llog a dderbynnir yn uwch na'r graddfeydd sydd ar gael ar gyfer benthyciadau tebyg ar ddyddiad y Fantolen. Dengys hyn enilliad tybiannol i'r dyfodol (wedi'i seilio ar amodau economaidd ar 31 Mawrth 2017) y priodolir i'r ymrwymiad i dderbyn llog uwchlaw'r graddfeydd marchnad bresennol.

#### **NODYN 45 – NATUR A MAINT Y RISGIAU SY'N DEILLIO O OFFERYNNAU ARIANNOL**

Mae gwaith y Cyngor yn golygu ei fod yn agored i sawl risg ariannol:-

**Risg Credyd** - y posibilrwydd bod partion eraill yn methu â thalu'r symiau dyledus i'r Cyngor.

**Risg Hylifedd** - y posibilrwydd na fydd yr arian gan y Cyngor i gwrdd ai ymrwymadau yng nghyswllt taliadau.

**Risg y Farchnad** - y posibilrwydd y bydd y Cyngor yn wynebu colled ariannol oherwydd newidiadau mewn mesurau megis cyfraddau llog a symudiadau yn y farchnad stoc.

Mae'r rheolaeth gyffredinol dros risgiau sylweddol sy'n codi o'r Offerynnau Ariannol yn cael cefnogaeth Datganiad Strategaeth Rheoli'r Trysorlys y Cyngor a hefyd y Strategaeth Buddsoddi Blynyddol sydd wedi ei chymeradwyo gan y Cyngor Llawn.

#### **Risg Credyd**

Mae Risg Credyd yn codi oherwydd yr adneuo'n mewn banciau a sefydliadau ariannol, ond hefyd oherwydd credyd i gwsmeriaid y Cyngor (dyledwyr ar y Fantolen).

Nid ydym yn trefnu adneuo'n gyda banciau a sefydliadau ariannol oni bai eu bod, ar ôl cael eu graddio'n annibynnol, wedi cael graddfa credyd digonol neu lefel o warant llywodraeth, a phenderfynir ar uchafsymiau credyd i bob gwrthbarti. Gosododd y Cyngor nifer o gyfyngiadau yn seiliedig ar raddfeydd credyd ar gyfer gwahanol gyrrff, gwahanol gyfnodau a symiau, ac mae ganddo bolisi o beidio â benthycu rhagor na £10m i unrhyw un sefydliad heblaw am lywodraeth y DU. Mae'n monitro cyfraddau credyd yn gyson a chaiff rybudd o unrhyw newidiadau gan ei ymgynghorwyr Rheoli'r Trysorlys. Cymerir camau priodol yn sgil unrhyw newid gan ddilyn y Strategaeth Fuddsoddi Flynyddol. Paratwir Adroddiad Trysorlys Blynyddol sy'n manylu ar y gwaith buddsoddi.

Roedd yr holl adneuron a oedd yn sefyll ar ddiwedd y flwyddyn wedi eu gwneud yn wreiddiol am lai na blwyddyn.

Ni aethpwyd tu draw i unrhyw uchafswm credyd yn ystod y flwyddyn ariannol ac ni thorwyd unrhyw feini prawf gwrthbartïon. Nid yw'r Cyngor yn disgwyl y bydd unrhyw golledion oherwydd bod unrhyw un o'i wrthbartïon yn methu â pherfformio yng nghyswllt adneuron. Mae'r argyfwng credyd presennol wedi cynyddu'r posibilrwydd o fethu talu ac, mae'r Cyngor wedi mabwysiadu meini prawf credyd llymach ar gyfer gwrthbartïon buddsoddi o fewn ei bolisi cyffredinol.

Creodd canlyniad y refferendwm UE i adael yr Undeb Ewropeaidd sioc economaidd sy'n effeithio ar farchnadoedd a llawer agwedd o'r economi. Fe hisraddwyd cyfraddau rhagolygon tymor hir ar gyfer banciau'r DU gyfan i agwedd negyddol. Byddai cwmp yn y sector bancio yn tansellio'r adneuron a ddelir mewn banciau yn y DU (£8.319m ar 31/03/17). Mae hyn yn cael ei fonitro'n agos ac y mae statws credyd y banciau lle mae'r Awdurdod yn dal adneuron yn parhau i fod yn galonogol ac ar lefel dderbyniol, yn unol â'r Strategaeth Rheoli Trysorlys. Os bydd y statws credyd yn disgyn yn is na'r lefel dderbyniol, bydd yr Awdurdod yn ceisio rhoi y balansau mewn buddsoddiadau eraill, bydd rhaid iddynt fod yn unol â'r Strategaeth Rheoli Trysorlys. Mae'r gostyngiad yn y cyfradd banc swyddogol o 0.50% i 0.25% wedi lleihau'r llog derbyniadwy ar adneuron. Yn ychwanegol i'r adneuron banc, mae'r Cyngor wedi benthycu £5m i awdurdod lleol arall i arallgyfeirio a lleihau risg.

Nid yw'r Cyngor fel rheol yn caniatáu credyd i gwsmeriaid; mae gan y Cyngor weithdrefnau casglu rhagnodedig ar gyfer symiau dyledus gan gwsmeriaid a gwneir darpariaethau priodol ar gyfer dyledion a allai fod yn rhai drwg. Mewn rhai amgylchiadau, mae'r Cyngor yn cael pridiant cyfreithiol ar eiddo ar gyfer rhai dyledion gohiriedig fel hunan gyllidwyr mewn cartrefi gofal.

Yn ogystal, mae gan y Cyngor nifer o ddyledwyr tymor hirach, gan gynnwys benthyciadau ceir i staff a morgeisi gweddilliol o gynllun caeëdig yn cynnig benthyciadau cartrefi i denantiaid ac i aelodau'r cyhoedd. Ystyrir bod y benthyciadau ceir yn rhai risg isel oherwydd bod modd tynnu ad-daliadau am y benthyciadau geir o gyflogau'r gweithwyr, a hefyd mae trefniadau cilyddol gydag awdurdodau lleol eraill ar gyfer staff sy'n trosglwyddo ac yn symud gyda dyledion ar eu benthyciadau ceir, yswiriant ar gyfer benthyciadau heb eu had-dalu oherwydd marwolaeth mewn gwasanaeth a hefyd trefniadau arferol i ad-enill dyledion yng nghyswllt gweithwyr sy'n gadael eu swyddi mewn llywodraeth leol. Mae'r morgeisi yn rhai risg isel oherwydd bod y Cyngor yn diogelu'r hawl gyntaf ar yr eiddo morgeisiedig.

## **Risg Hylifedd**

Mae Risg Hylifedd yn isel am nad yw'r Cyngor yn y gorffennol wedi cael unrhyw broblem cael arian ac mae'n rhydd i fynd at y Bwrdd Benthycu ar gyfer Gwaith Cyhoeddus (PWL) fel corff i fenthycu oddi arno ar ôl methu fel arall. Prif nodau'r Strategaeth Rheoli Trysorlys yw i sicrhau bod yr Awdurdod yn agored i risg isel ac i sicrhau hylifedd. Mae'r rhan fwyaf o fuddsoddiadau'r Awdurdod mewn cyfrifon adneuron mynediad yn syth. Felly, mae llai o risg y bydd yn methu â chodi'r arian i gwrdd â'i ymrwymadau dan yr offerynnau ariannol. Fodd bynnag, yn aml, mae risg y bydd y Cyngor yn gorfod adnewyddu cyfran sylweddol o'i fenthyciadau ar adeg pan fo'r cyfraddau llog yn uchel. Yr arfer yw ceisio sicrhau na fydd rhagor na 20% o'r benthyciadau i'w had-dalu mewn unrhyw gyfnod o 2 flynedd, ac asesu'n gyson gyfraddau'r farchnad a'r rhagolygon er mwyn trefnu benthyciadau newydd yn lle'r rhai sy'n aeddfedu neu ar gyfer ad-drefnu'r benthyciadau presennol ar yr adeg fwyaf manteisiol. Byddai'r cyfraddau llog isel cyfredol yn gostwng cyfraddau llog ar fenthyciadau newydd a gymerir i ad-dalu'r ddyled sy'n aeddfedu. I gyflawni'r nod hwn, mae'r Cyngor yn defnyddio cynghorwyr rheoli'r trysorlys allanol. Dangosir dadansoddiad aeddfedu benthyciadau sy'n sefyll yn nodyn 44. Mae holl daliadau masnachol a thaliadau eraill yn daladwy mewn llai na blwyddyn.

## Risg y Farchnad

**Risg Cyfraddau Llog** - Mae'r Cyngor yn wynebu risg posibl pan fo symudiadau ymhlith cyfraddau llog ar ei fenthyciadau a buddsoddiadau. Mae unrhyw symudiad yn y cyfraddau llog yn cael effaith gymhleth ar y Cyngor. Er enghraifft, byddai cynnydd yn y cyfraddau llog yn cael yr effaith a ganlyn:-

- Benthyciadau ar gyfraddau amrywiol - byddai cynnydd yn y treuliau llog a godir ar y Gwarged neu Ddiffyg ar y Cyfrif Incwm a Gwariant Cynhwysfawr;
- Benthyciadau ar gyfraddau sefydlog - ceid gostyngiad yn rhwymedigaethau gwerth teg y benthyciadau;
- Buddsoddiadau ar gyfraddau amrywiol – byddai cynnydd yn yr incwm llog wedi'u gredydu i'r Gwarged neu Ddiffyg ar y Cyfrif Incwm a Gwariant Cynhwysfawr;
- Buddsoddiadau ar gyfraddau sefydlog - gwelid gostyngiad yng ngwerth teg yr asedau.

Nid yw benthyciadau'n cael eu cario ar werth teg, felly ni fyddai enillion a cholledion nominal ar fenthyciadau graddfa sefydlog yn effeithio ar y Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarparu Gwasanaethau neu Incwm a Gwariant Cynhwysfawr arall. Fodd bynnag, bydd newidiadau yn y llog sy'n daladwy neu'n dderbyniadwy ar fenthyciadau a buddsoddiadau graddfa amrywiol yn cael eu postio i'r Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarparu Gwasanaethau ac yn effeithio ar Falans Cronfa'r Cyngor.

Mae gan y Cyngor nifer o strategaethau i reoli risg cyfraddau llog. Polisi'r Cyngor yw benthycu'n bennaf yn ôl cyfraddau sefydlog, er mwyn cael sicrwydd beth fydd y llog taladwy dros gyfnod y benthyciadau. Mae'r Cyngor, gyda chefnogaeth ei gynghorwyr trysorlys, yn monitro'n barhaus y cyfraddau llog ar y pryd a rhagolygon y farchnad. Pe ceid risg sylweddol o godiad sydyn yn y cyfraddau llog tymhorau hir a byr, yna ailasesid y sefyllfa portffolio ac mae'n debygol y byddai hynny'n arwain, fel arfer, at godi cyllid cyfraddau sefydlog tra bo cyfraddau llog yn dal i fod yn gymharol rhad. Pe ceid risg sylweddol o ostyngiad sydyn yn y cyfraddau llog tymor hir a byr, yna câi benthyciadau tymor hir eu gohirio a symud ymlaen i ad-drefnu a symud o gyllid cyfraddau sefydlog i gyllid cyfraddau tymor byr.

Mae'r cyfan o fenthyciadau'r Cyngor a'i adneuon banc cyfredol a thymor hir ar gyfraddau sefydlog.

Mae canlyniad Refferendwm yr UE wedi cael effaith bositif ar gost benthycu yn dilyn gostyngiad Banc Lloegr yng nghyfradd llog swyddogol y banc o 0.50% i 0.25%.

### **NODYN 46 – CYD-BWYLLGORAU**

Mae'r Cyngor a Chyngor Gwynedd yn rhan o'r is-bwyllgorau isod:-

- Pwyllgor Cynllunio ar y Cyd
- Cyd-bwyllgor Anghenion Addysgol Arbennig

Mae'r Cyngor a Chynghorau Gwynedd, Conwy, Fflint, Wrecsam a Sir Ddinbych yn rhan o gydbwyllgor Gwe (Gwasanaeth Effeithiolrwydd a Gwella Ysgolion Rhanbarthol).

Mae'r Cyngor a Chynghorau Fflint, Conwy, Sir Ddinbych a Gwynedd yn rhan o Gyd-bwyllgor Prosiect Trin Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru (NWRWTP).

Cyngor Gwynedd sy'n gyfrifol am weithrediad y tri cyd-bwyllgor a chaiff y balansau diwedd blwyddyn eu hadlewyrchu yn eu Mantolen. Gellir gweld cyfrifon am 2016/17 i'r cyd-bwyllgorau yma drwy ddilyn y linciau isod:-

## Cyd-Bwyllgor Cynllunio

<https://www.gwynedd.llyw.cymru/en/Council/Strategies-and-policies/Environment-and-planning/Planning-policy/Joint-Local-Development-Plan/Joint-Local-Development-Plan.aspx>

## Cyd-Bwyllgor Anghenion Addysg Arbennig

<https://www.gwynedd.llyw.cymru/en/Council/Performance-and-spending/Budgets-and-finance/Statement-of-Accounts/Special-Educational-Needs-Joint-Committee.aspx>

## GwE

<https://www.gwynedd.llyw.cymru/en/Council/Performance-and-spending/Budgets-and-finance/Statement-of-Accounts/GwE-Joint-Committee.aspx>

Cyngor Fflint sy'n gyfrifol am weithrediad y cyd-bwyllgor NWRWTP a chaiff y balansau diwedd blwyddyn eu hadlewyrchu yn eu Mantolen, gweler y manylion yn y tabl isod:-

	Prosiect Trin Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru	
	2016/17 £'000	2015/16 £'000
Debydwyr Tymor Byr	330	270
Credydwy'r Tymor Byr	(330)	(270)
<b>Asedau Net</b>	-	-

Mae Cyngor Sir Ynys Môn hefyd yn cymryd rhan mewn amryw o drefniadau ar y cyd â Chynghorau Gogledd Cymru cyfagos, fel a ganlyn:-

- Gwasanaeth Mabwysiadu Gogledd Cymru (Arwain: Wrecsam. Partïon : Sir Fflint, Sir Ddinbych, Conwy, Gwynedd);
- Gwasanaeth Mwynau a Gwastraff (Arwain: Sir Fflint. Partïon : Sir Ddinbych, Conwy, Gwynedd);
- Gwasanaeth Cynllunio Argyfwng Rhanbarthol (Arwain: Sir Fflint. Partïon : Wrecsam, Sir Ddinbych, Conwy, Gwynedd);
- Galw Gofal (Arwain: Sir Ddinbych. Partïon: Gwynedd, Sir Fflint.

## NODYN 47 – TROI TAI'N GARTREFI

Mae'r Cyngor yn gweithredu fel asiant i Lywodraeth Cymru ar gyfer darparu benthyciadau i unigolion i atgyweirio cartrefi gwag er mwyn lleihau y nifer o gartrefi gweigion ar Ynys Môn a chynyddu'r cyfleoedd tai. Yn 2016/17 £0.226m (£0.353m yn 2015/16) oedd wedi ei wario ar atgyweirio cartrefi gwag.

## NODYN 48 – Y DRETH GYNGOR

Mae incwm y Dreth Gyngor yn deillio o godi ar werth eiddo preswyl, ac mae'r gwerth hwnnw wedi ei rannu'n naw band yr amcangyfrifwyd eu gwerth ar 1 Ebrill 2003 i'r pwrpas penodol hwn. Penderfynir ar y taliadau trwy amcangyfrif faint o incwm y bydd raid i'r Cyngor ac Awdurdod Heddlu Gogledd Cymru ei gael dros y flwyddyn nesaf ac wedyn rhennir y swm gyda'r sylfaen i'r Dreth Gyngor. Sylfaen y Dreth Gyngor yw cyfanswm nifer yr anheddau ym mhob band prisio gan addasu trwy gyfran a throsi'r nifer i'r hyn sy'n cyfateb i fand D ac addasu ar gyfer disgownt. Sylfaen y Dreth Gyngor ar gyfer 2016/17 oedd £30,250.23 (£30,188.51 yn 2015/16).



Wedyn, mae'r swm i eiddo band D yn 2016/17, £1,340.57 (£1,296.08 yn 2015/16) yn cael ei luosi gan y gyfran a benodir i'r band penodol a bydd hynny wedyn, ar ôl caniatáu disgownt a budd-dal, yn rhoi'r swm unigol sy'n ddyledus.

Roedd biliau'r Dreth Gyngor yn seiliedig ar y lluosyddion isod i fandiau A i I:-

Band	A	B	C	D	E	F	G	H	I
Lluosydd	6/9	7/9	8/9	9/9	11/9	13/9	15/9	18/9	21/9

Caiff Sylfaen y Dreth Gyngor ei weithio allan fel a ganlyn:-

Band	A*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Total
Cyfanswm Anheddau	15	3936	5919	5948	6515	5007	2375	965	145	41	30,866.00
Lluosydd	5/9	6/9	7/9	8/9	9/9	11/9	13/9	15/9	18/9	21/9	
Band "D" Cyfatebol	8.06	2,624.00	4,603.28	5,286.89	6,514.50	6,119.67	3,430.19	1,607.92	290.50	95.08	30,580.09

	2016/17	2015/16
Band D cyfatebol fel yr uchod	30,580.09	30,519.95
Cyfradd Gasglu	98.50%	98.50%
Band D cyfatebol diwygiedig	30,121.39	30,062.15
Eiddo'r Weinyddiaeth Amddiffyn – Band D cyfatebol	128.84	126.36
<b>Sylfaen y Dreth Gyngor</b>	<b>30,250.23</b>	<b>30,188.51</b>

Yn 2013/14, cyflwynodd Llywodraeth Cynulliad Cymru Gynllun Gostyngiadau'r Dreth Gyngor i gymryd lle'r cynllun budd-daliadau'r Dreth Gyngor. Yn 2016/17, roedd 95% o'r gostyngiadau'r dreth gyngor a roddwyd i breswylwyr yn cael ei gyllido gan y grant Cynllun Gostyngiadau'r Dreth Gyngor gan Lywodraeth Cymru a oedd werth £5.099m (gweler nodyn 14). Cyllidodd y Cyngor £0.282m (5%) o'r gostyngiadau'r dreth gyngor a roddwyd i breswylwyr.

Dadansoddiad o'r enillion net o'r Dreth Gyngor:	2016/17 £'000	2015/16 £'000
<b>Y Dreth Gyngor Gros</b>	<b>40,183</b>	<b>39,202</b>
Llai Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a roddwyd i breswylwyr	(5,381)	(5,343)
<b>Y Dreth Gyngor sy'n Gasgladwy</b>	<b>34,802</b>	<b>33,859</b>
Llai: darpariaeth ar gyfer diffyg-dalu nas cyfrifwyd amdano o'r blaen	(215)	(374)
<b>Enillion Net o'r Dreth Gyngor</b>	<b>34,587</b>	<b>33,485</b>

## NODYN 49 – TRETHI ANNOMESTIG (TA)

Mae'r TA yn cael eu trefnu ar sail genedlaethol. Mae Llywodraeth Cymru yn pennu cyfradd – 48.6c yn 2016/17 (48.2c yn 2015/16), ac mae busnesau lleol yn talu trethi a gyfrifir trwy luosi gwerth ardrethol eu heiddo gyda'r swm uchod. Y Cyngor sy'n gyfrifol am gasglu trethi oddi ar drethdalwyr ei ardal ond wedyn mae'n trosglwyddo'r elw i'r Gronfa Genedlaethol o Drethi Annomestig dan weinyddiaeth Llywodraeth Cymru. Mae Llywodraeth Cymru yn aildosbarthu'r symiau a delir yn ôl i awdurdodau lleol yn seiliedig ar swm penodol fesul pen o'r boblogaeth.

Roedd incwm TA, ar ôl ystyried rhyddhad a darpariaethau (yn cynnwys Rhyddhad Trethi Busnesau Bach Llywodraeth Cymru, yn £13.449m yn 2016/17 (£11.098m yn 2015/16) yn seiliedig ar werth trethadwy ar ddiwedd y flwyddyn o £39.490m (£38.990m yn 2015/16).

Y gwerth trethadwy ar gyfartaledd ar gyfer y flwyddyn oedd £39.252m (£38.943m 2015/16).

<b>Dadansoddiado'r enillion net o drethi annomestig:</b>	<b>2016/17 £'000</b>	<b>2015/16 £'000</b>
Trethi annomestig casgladwy	13,449	13,920
Cost lwfans casglu	(147)	(145)
Llog dalwyd ar ordaliadau	-	-
Darpariaeth ar gyfer dyledion drwg	(135)	(198)
Cyfraniad i gost rhyddhad trethi elusennol/gwledig	57	57
<b>Taliadau i mewn i'r gronfa genedlaethol</b>	<b>13,224</b>	<b>13,634</b>
<b>Aiddosbarthu o'r gronfa genedlaethol</b>	<b>21,309</b>	<b>20,472</b>

## **NODYN 50 – MORWROL**

Mae'r Cyngor, fel Awdurdod Harbwr, yn gyfrifol am y gwasanaethau arforol canlynol: Biwmares, Fryars Bay, Glyn Garth, Porthaethwy, Traeth Coch ac Harbwr Amlwch. Mae'r Rheoliadau Ymgymeriadau Statudol ar gyfer Harbyrau (Cyfrifon ac ati) 1983, rhif 931, yn eithrio awdurdodau harbwr gyda throsiant sy'n llai na £250,000 rhag gorfod paratoi cyfrifon ar wahân dan Ddeddf Harbyrau 1964. Mae'r incwm a'r gwariant ar gyfer y gwasanaethau arforol hyn, felly'n cael eu cynnwys yn y cyfrifon hyn dan Priffyrdd, Ffyrdd a Thrafnidiaeth yn unol â SeRCOP CIPFA. Mae'r cyfrifon arforol, serch hynny, wedi eu neilltuo'n benodol ac mae unrhyw ddiffyg/gwarged sy'n cronni ar gyfer yr harbyrau hyn yn cael eu cadw yn y gronfa gyffredinol ar gyfer eu buddsoddi yn y gwasanaethau arforol yn y dyfodol neu i dalu symiau sy'n ddyledus i Gronfa'r Cyngor. Yn 2016/17, roedd y trosiant ar wasanaethau arforol yn £47,336. Roedd y costau a gafwyd yn ystod y flwyddyn yn £122,797 (sy'n cynnwys £58,671 o log ar fenthyciadau/ad-daliadau cyfalaf). Roedd balans y diffyg ar wasanaethau Arforol yn £476,580 ar 31 Mawrth 2017. Dyma'r swm sy'n ddyledus i gronfa gyffredinol y Cyngor gan y gwasanaethau Arforol.

## NODYN 51- POLISIŌU CYFRIFO

Yn yr adran hon, ceir manylion am y polisiau cyfrifo penodol a fabwysiadwyd gan y Cyngor ar gyfer cwblhau'r cyfrifon.

Cyfeirnod Polisi	Teitl Polisi
	Egwyddorion Cyffredinol Cronni Incwm a Gwariant Digwyddiadau ar ôl Dyddiad y Fantolen Gweithrediadau a Reolir ar y Cyd ac Asedau a Reolir ar y Cyd Addasiadau Cyfnod Blaenorol, Newidiadau Mewn Polisiâu Cyfrifo ac Amcangyfrifon a Chamgymeriadau Treth ar Werth (TAW) Mesur Gwerth Teg
8	Asedau nad ydynt yn Gyfredol (Eiddo, Offer a Chyfarpar)
9	Eiddo Buddsoddiad
10	Asedau Annirweddol
11	Rhestrau Stoc a Chontractau Tymor Hir
12	Arian Parod a Chywerthoedd Arian
13	Offerynnau Ariannol
14	Darpariaethau, Rhwymedigaethau Wrth Gefn ac Asedau Wrth Gefn
15	Cronfeydd Wrth Gefn
16	Cydnabyddiaeth Refeniw
17	Llog Mewnol
18	Prydlesau
19	Taliadau i Refeniw ar gyfer Asedau nad ydynt yn Gyfredol - Darpariaeth Refeniw Isaf (MRP)
20	Grantiau a Chyfraniadau gan y Llywodraeth
21	Gwariant Refeniw a Gyllidir gyda Chyfalaf Dan Statud (REFCUS)
22	Gorbenion a Gwasanaethau Cefnogol
23	Arian Tramor
24	Buddiannau'r Gweithwyr
25	Eitemau Eithriadol
26	Cyfrifo am TA (Trethi Annomestig)
27	Incwm a Gwariant Asiantaeth

### 1. Egwyddorion Cyffredinol

Mae'r Datganiad Cyfrifon yn crynhoi trafodion y Cyngor am flwyddyn ariannol 2016/17 a'i sefyllfa ariannol ar ddiwedd y flwyddyn ar 31 Mawrth 2017. Mae'n rhaid i'r Cyngor baratoi Datganiad Cyfrifon blynyddol dan Reoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014, a than y Rheoliadau rhaid eu paratoi'n unol ag arferion cyfrifo priodol. Yr arferion hyn, yn bennaf, yw Còd Ymarfer CIPFA ar Gyfrifo Llywodraeth Leol yn y Deyrnas Unedig 2016/17 a Chòd Ymarfer CIPFA ar gyfer Adroddiadau Gwasanaeth 2016/17, ac a ategir gan y Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol (IFRS). Mae'r holl brif bolisiau cyfrifo wedi cael eu defnyddio'n gyson drwy gydol y flwyddyn.

## 2. Cronni Incwm a Gwariant

Rhoddir cyfrif am drafodion yn y flwyddyn pryd y digwyddodd, nid pan fydd yr arian yn cael ei dalu neu ei dderbyn. Mae'r dull hwn o gyfrifo cronniadau yn darparu sylfaen fwy cyflawn ar gyfer adrodd ar berfformiad ariannol y Cyngor oherwydd mae'n cynnwys ymrwymadau'r Cyngor yn y dyfodol i dalu/derbyn arian am nwyddau a gwasanaethau a dderbyniwyd erbyn 31 Mawrth 2017 ond nas talwyd amdanynt. Caiff incwm a gwariant eu cyfrifo amdanynt yn y flwyddyn y digwyddodd y gweithgaredd y mae'n berthnasol iddynt, nid pan fo arian yn cael ei dalu neu ei dderbyn, h.y. ar sail gronol. Mae hyn yn golygu fod incwm yn cael ei gofnodi pan gaiff ei ennill ac nid ar adeg ei dderbyn a gwariant pan mae'n digwydd yn hytrach nag ar adeg ei dalu. Fe gynhwysir incwm am werthu nwyddau yn y cyfrifon pan gwblheir y gwerthiant, nid pan dderbynnir yr arian. Caiff incwm o ddarparu gwasanaethau ei gydnabod pan fedr y Cyngor fesur yn ddibynadwy y ganran o'r trafodyn a gwblhawyd ac, o ganlyniad i hyn, bydd y Cyngor yn cael incwm yn gyfnewid am y gwasanaethau a ddarparwyd. Yn ychwanegol at hyn:-

- Mae cyflenwadau'n cael eu cofnodi fel gwariant pan gânt eu defnyddio – pan fo bwloch rhwng dyddiad derbyn cyflenwadau a'u defnyddio, cânt eu cario fel rhestrau stoc ar y Fantolen;
- Mae treuliau yng nghyswllt gwasanaethau a dderbyniwyd (gan gynnwys gwasanaethau a ddarparwyd gan weithwyr) yn cael eu cofnodi fel gwariant pan fo'r gwasanaethau'n cael eu derbyn yn hytrach na phan fo taliadau'n cael eu gwneud;
- Mae'r llog a dderbynnir ar fuddsoddiadau ac adneuon banc ac sy'n daladwy ar fenthyciadau (gan gynnwys gorddrafftiau banc) yn cael ei gyfrifo fel incwm a gwariant yn seiliedig ar y gyfradd llog effeithiol ar gyfer yr offeryn ariannol perthnasol yn hytrach nag fel llif arian parod sy'n cael ei bennu neu ei sefydlu dan y contract;
- Pan fo refeniw a gwariant wedi'i gydnabod ond dim arian parod wedi'i dalu na'i dderbyn, mae dyledwr neu gredydwr i'r swm perthnasol yn cael ei gofnodi ar y Fantolen. Pan na fydd dyledion o bosib yn cael eu setlo, mae balans y ddyled yn cael ei nodi a chodir ar refeniw am yr incwm na chaiff, o bosib, ei gasglu.

## 3. Digwyddiadau ar ôl Dyddiad y Fantolen

Gall pethau ddigwydd ar ôl diwedd y flwyddyn ariannol a all gael effaith sylweddol ar ganlyniadau ariannol y flwyddyn honno. Digwyddiadau ar ôl Dyddiad y Fantolen yw'r digwyddiadau hynny, ffafriol ac anffafriol, sy'n digwydd rhwng diwedd y flwyddyn ariannol a'r dyddiad pan fo'r Datganiad Cyfrifon wedi ei awdurdodi i'w gyhoeddi. Caiff y Datganiad Cyfrifon ei awdurdodi i'w gyhoeddi pan fydd y Swyddog Adran 151 wedi llofnodi'r cyfrifon terfynol wedi eu harchwilio, cyn iddynt gael eu cymeradwyo gan yr Aelodau. Yn unol â'r gyfraith, rhaid cwblhau'r cyfrifon terfynol wedi eu harchwilio a'u hawdurdodi erbyn 30 Medi ar ôl diwedd y flwyddyn ariannol. Gellir dynodi dau fath o ddigwyddiad:-

- y rheini sy'n rhoi tystiolaeth o'r amgylchiadau oedd yn bodoli ar ddiwedd y flwyddyn ariannol – mae'r Datganiad Cyfrifon yn cael ei addasu i adlewyrchu'r fath ddigwyddiadau;
- y rheini sy'n arwydd o amgylchiadau a gododd ar ôl y flwyddyn ariannol – nid yw'r Datganiad Cyfrifon yn cael ei addasu i adlewyrchu'r fath ddigwyddiadau, ond lle byddai categori o ddigwyddiadau yn cael effaith sylweddol, gwneir datgeliad yn y nodiadau ar natur y digwyddiadau a'r effaith y disgwylir iddynt eu cael o safbwynt ariannol.

Nid yw digwyddiadau ar ôl dyddiad awdurdodi'r datganiad ar gyfer ei gyhoeddi yn cael eu hadlewyrchu yn y Datganiad Cyfrifon.

#### **4. Gweithrediadau a Reolir ar y Cyd ac Asedau a Reolir ar y Cyd**

Y gweithrediadau a reolir ar y cyd yw'r gwaith hwnnw a wna'r Cyngor ar y cyd â mentrau eraill pan fo defnydd yn cael ei wneud o asedau ac o adnoddau'r mentrau yn hytrach na sefydlu endid ar wahân. Mae'r Cyngor yn cydnabod ar ei Fantolen ei gyfran o'r asedau a'r rhwymedigaethau y mae'n eu hwynebu. Caiff y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ei ddebydu gyda'r gwariant hwnnw a'i gredydu gyda'r gyfran o'r incwm y mae'n ei ennill o ganlyniad i weithrediad y fenter.

Asedau a reolir ar y cyd yw eitemau eiddo, offer neu gyfarpar sydd yn cael eu cydreoli gan y Cyngor a mentrau eraill a phan fo'r asedau'n cael eu defnyddio i sicrhau buddiannau i'r mentrwyf. Nid yw'r fenter ar y cyd yn golygu sefydlu endid ar wahân. Mae'r Cyngor yn cadw cyfrif am ei gyfran ei hun yn unig o'r asedau a reolir ar y cyd, am y rhwymedigaethau a'r treuliau a gaiff ar ei ran ei hun neu ar y cyd ag eraill yng nghyswllt ei fuddiannau yn y fenter ar y cyd a'r incwm a ddaw iddo o'r fenter.

#### **5. Addasiadau Cyfnod Blaenorol, Newidiadau Mewn Polisiau Cyfrifo ac Amcangyfrifon a Chamgymeriadau**

Gall Addasiadau ar gyfer Cyfnod Blaenorol ddeillio o newid mewn polisiau cyfrifo neu o gywiro camgymeriad perthnasol. Cyfrifir am newidiadau mewn amcangyfrifon cyfrifo yn rhagolygol, h.y. yn y flwyddyn gyfredol ac yn ystod y blynyddoedd i ddod a fydd yn cael eu heffeithio gan y newid ac nid ydynt yn achosi addasiad cyfnod blaenorol.

Ni fydd newidiadau i bolisiau cyfrifo ond yn cael eu gwneud pan mae hynny'n ofynnol dan arferion cyfrifo cywir neu pan fo'r newid yn rhoi gwybodaeth sy'n fwy dibynadwy neu berthnasol o safbwynt effeithiau trafodion, digwyddiadau eraill a'r amodau mewn perthynas â sefyllfa ariannol a pherfformiad ariannol y Cyngor. Pan wneir newid, caiff ei ddefnyddio'n ôl-weithredol (oni ddywedir fel arall) trwy addasu'r balansau agoriadol a symiau cymharol ar gyfer y cyfnod blaenorol fel petai'r polisi newydd wedi ei ddefnyddio erioed.

Mae camgymeriadau perthnasol a ganfyddir yn ffigyrau'r cyfnod blaenorol yn cael eu cywiro'n ôl-weithredol trwy addasu balansau agoriadol a symiau cymharol ar gyfer y cyfnod blaenorol.

#### **6. Treth ar Werth (TAW)**

Nid yw TAW sy'n daladwy ond yn cael ei gynnwys fel traul i'r graddau nad oes modd ei hawlio oddi ar Gyllid a Thollau EM yn unig. Mae'r TAW derbyniadwy yn cael ei eithrio o incwm.

#### **7. Mesur Gwerth Teg**

Mae Mesur Gwerth Teg IFRS13 yn golygu bod rhaid i'r rhan fwyaf o'r asedau, rhwymedigaethau ac offerynnau ariannol nad ydynt yn gyfredol gael eu prisio ar werth teg, yn amal yn ôl cyfraddau marchnad actif lle mae un ar gael. O safbwynt asedau gweithredol, mae'r safon yn cyflwyno'r cysyniad o werth teg yn seiliedig ar werth cyfredol (yn aml, gwerth mewn defnydd) ar gyfer ailbriso Eiddo, Offer a Chyfarpar. Mae hyn yn golygu y dylai'r mesur adlewyrchu amodau'r farchnad ar gyfer y gwasanaeth neu'r swyddogaeth ar ddyddiad cyflwyno'r adroddiad. Mae'r safon yn darparu gwahanol ddulliau prisio teg ar gyfer asedau gwahanol. Yn achos asedau nad ydynt yn rhai gweithredol, h.y. asedau buddsoddi, asedau a ddelir i'w gwerthu ac asedau nad oes mwyach eu hangen, caiff y rhain eu prisio ar eu huchaf ac yn ôl y defnydd gorau y gellir ei wneud ohonynt. Mewn achos lle gellid gwneud defnydd arall ohonynt a fyddai o werth teg uwch, dyna'r gwerth teg a fyddai'n cael ei ddefnyddio ar gyfer prisio asedau nad ydynt yn rhai gweithredol. Dan y côd hwn, nid oes angen ailbriso asedau isadeiledd yn ôl eu gwerth cyfredol. Yn lle hynny, caiff asedau isadeiledd eu prisio yn ôl y gost hanesyddol dibrisiedig. Mae hyn oherwydd newidiadau sylweddol i brisiad asedau isadeiledd (lonydd ac ati) o 2017/18 ymlaen.

Mae'r Awdurdod yn mesur gwerth teg ased neu rwymedigaeth drwy ddefnyddio'r rhagdybiaethau y byddai'r sawl sy'n weithredol yn y farchnad yn eu defnyddio wrth brisio ased neu rwymedigaeth, gan dybio y byddai'r rheini yn gweithredu er eu budd economaidd gorau.

Wrth fesur gwerth teg ased anariannol, mae'r Awdurdod yn cymryd i ystyriaeth gallu'r sawl sy'n weithredol yn y farchnad i greu buddiannau economaidd drwy wneud y defnydd mwyaf a gorau ohono neu drwy ei werthu i rywun arall yn y farchnad a fyddai'n gwneud y defnydd mwyaf a gorau ohono.

Mae'r Awdurdod yn defnyddio technegau prisio sy'n briodol yn yr amgylchiadau a rhai y mae data digonol ar gael ar eu cyfer, gan wneud y defnydd gorau posibl o'r mewnbynnau perthnasol y gellir eu harsylwi a lleihau i'r eithaf ar y defnydd o fewnbynnau nad oes modd eu harsylwi.

Caiff mewnbynnau i'r technegau prisio ar gyfer asedau a rhwymedigaethau y mae gwerth teg yn cael ei fesur neu eu datgelu ar eu cyfer yn natganiadau ariannol yr Awdurdod eu categorio fel a ganlyn yn yr hierarchaeth brisio:-

Lefel 1 - prisiau a ddyfynnwyd (heb eu haddasu) mewn marchnadoedd gweithredol ar gyfer asedau neu rwymedigaethau sydd union yr un fath ac y gall yr Awdurdod gael mynediad iddynt ar y dyddiad mesur;

Lefel 2 - mewnbynnau ac eithrio prisiau a ddyfynnwyd yn Lefel 1 y mae modd eu harsylwi ar gyfer yr ased neu'r rhwymedigaeth, naill ai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol;

Lefel 3 - mewnbynnau nad oes modd eu harsylwi ar gyfer yr ased neu'r rhwymedigaeth.

Rhaid i'r Awdurdod ddefnyddio technegau prisio sy'n briodol i'r amgylchiadau a rhai y mae data digonol ar eu cyfer er mwyn mesur gwerth teg, gan wneud y defnydd mwyaf posibl o fewnbynnau perthnasol y mae modd eu harsylwi (lefelau 1 a 2) a lleihau'r defnydd o fewnbynnau nad oes modd eu harsylwi (lefel 3). Tri o dechnegau prisio sy'n dderbyniol yn eang yw:-

- Dull y farchnad;
- Dull cost;
- Dull incwm.

## **8. Asedau nad ydynt yn Gyfredol (Eiddo, Offer a Chyfarpar)**

### **8.1 Cydnabyddiaeth**

Mae asedau nad ydynt yn gyfredol - Eiddo, Offer a Chyfarpar - yn asedau ffisegol sy'n para am flwyddyn neu ragor ac sy'n cael eu defnyddio gan y Cyngor i gefnogi'r ddarpariaeth o nwyddau a gwasanaethau. Mae'r Cyngor wedi pennu isafswm ar gyfer gwariant ar asedau a fydd yn cael ei gategoreiddio fel gwariant cyfalaf. Y swm de-minimus hwn yw £30k. Caiff gwariant ar brynu, creu neu wella asedau nad ydynt yn gyfredol ac sy'n costio £30k neu fwy ei gyfalafu ar sail cronadau ar yr amod ei fod yn cwrdd â'r diffiniad uchod o ased nad yw'n gyfredol. Byddai Eiddo, Offer a Chyfarpar yn cynnwys asedau megis peiriannau, ni fyddai fel arfer yn cynnwys asedau a ddelir ar gyfer eu gwerthu oherwydd, fel arfer, byddid yn disgwyl cael gwared ar y rhain o fewn 12 mis.

Gall costau'r asedau hyn gynnwys costau cychwynnol eu prynu a'u hadeiladu a chostau dilynol i wella neu i adnewyddu rhan o'r ased. Caiff unrhyw wariant arall a gyfyd yn sgil gynnal a chadw asedau o ddydd i ddydd, yn cynnwys atgyweiriadau a cynal a chadw ei gydnabod yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr wrth i'r costau hynny godi.

## 8.2 Mesur

Caiff asedau eu mesur yn y lle cyntaf ar gost, yn cynnwys:-

- y pris prynu;
- unrhyw gostau a briodolir i ddod ag ased i'r lleoliad a'r cyflwr sy'n angenrheidiol i bwrpas ei weithredu yn y dull a fwriadwyd gan reolwyr;
- amcangyfrif cychwynnol o gostau datgymalu a symud yr eitem ac adfer y safle y mae'r eitem arno mewn achosion lle mae'n rhaid, er mwyn defnyddio'r ased, ei hail-leoli.

Nid yw'r Cyngor yn cyfalafu costau benthyca a geir tra bo asedau'n cael eu hadeiladu.

Tybir bod cost asedau a gaffaelir mewn modd ac eithrio drwy eu prynu yn gost gwerth teg, ac eithrio pan nad oes sylwedd masnachol i'r pryniant (h.y. ni fydd yn arwain at amrywiad yn llif arian y Cyngor). Yn yr achos olaf, pan brynir ased drwy gyfnewid, cost y pryniant yw swm cario'r ased a roddir i fyny gan y Cyngor.

Yna mae'r asedau'n cael eu cario yn y Fantolen gan ddefnyddio'r seiliau mesur canlynol:-

- Isadeiledd, asedau cymunedol ac asedau sy'n cael eu hadeiladu – cost dibrisiant hanesyddol;
- Tai Cyngor – gwerth teg, a bennir gan ddefnyddio sail gwerth defnydd presennol ar gyfer tai cymdeithasol (EUV-SH);
- Mae'r holl asedau gweithredol eraill wedi cael eu mesur yn unol â'u gwerth presennol yn seiliedig ar eu gwerth defnydd presennol (EUV). Mae hyn yn golygu mai gwerth cyfredol tir ac adeiladau fyddai'r swm a fyddai'n cael ei dalu am yr ased yn ei ddefnydd presennol. Os nad oes marchnad amlwg ar gyfer ased oherwydd ei natur arbenigol neu os nad yw'r math hwnnw o ased yn cael ei werthu'n aml, bydd yr Awdurdod yn amcangyfrif ei werth cyfredol gan ddefnyddio'r dull cost amnewidiol dibrisiedig. Er enghraifft, yn achos eiddo sy'n cynnwys tir ac adeiladau, y gost ddibrisiedig o'i amnewid fyddai gwerth marchnad y tir y mae'r adeilad arno ar gyfer ei ddefnydd cyfredol ynghyd â chost gros amnewid yr adeilad llai lwfansau ar gyfer dirywiad, darfodedigrwydd ac optimeiddio.
- Caiff asedau a dderbynnir fel rhoddion eu mesur yn y lle cyntaf yn ôl eu gwerth teg. Caiff y gwahaniaeth rhwng gwerth teg ac unrhyw bris a dalwyd ei gredydu i'r llinell Incwm a Gwariant Trethiant a Grant Amhenodol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Lle mae amodau ynghlwm wrth unrhyw asedau a gafwyd yn rhodd, caiff yr enillion eu credydu i'r Cyfrif Asedau a gafwyd yn rhodd. Lle mae enillion yn cael eu credydu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, cânt eu symud allan o falans y Gronfa Gyffredinol i'r Cyfrif Addasiad Cyfalaf yn y Datganiad o'r Symudiadau yn yr Arian Wrth Gefn.
- Lle mae rhan neu gydran o ased yn cael ei hadnewyddu, caiff gwerth cario'r hen ran neu gydran ei ddad-gydnabod er mwyn osgoi cyfrif dwbl. Caiff gwerth y gydran newydd ei hychwanegu at y swm sy'n cario. Os nad yw'n ymarferol gwneud penderfyniad ynghylch gwerth cario'r rhan sydd wedi ei hadnewyddu, defnyddir cost y rhan newydd fel arwydd o gost y rhan sydd wedi cael ei hadnewyddu.
- Os nad yw ased yn cael ei ddefnyddio i bwrpas cynhyrchu llif arian, tybir bod gwerth mewn defnydd o leiaf yn gyfartal i gost amnewid gwasanaeth potensial o'r ased.

Pan fo gan asedau nad ydynt yn eiddo oes ddefnyddiol fer neu werth isel (neu'r ddau), defnyddir sail cost hanesyddol dibrisiedig fel procsi ar gyfer gwerth teg. Fel arfer, mae 'bywyd defnyddiol byr' yn golygu 7 mlynedd neu lai, er gall fod yn hirach am eitemau arbenigol o offer a chyfarpar.

Mae'r asedau a gynhwysir yn y Fantolen ar werth teg yn cael eu hailbrisio yn ddigon aml i sicrhau nad yw eu swm cario'n sylweddol wahanol i'w gwerth teg ar ddiwedd y flwyddyn, ond ailbrisio o leiaf bob pum mlynedd. Yn ymarferol, mae'r Cyngor yn prisio ei asedau ar sail rhaglen dreigl pum mlynedd. Fodd bynnag, caiff asedau sydd â gwerth cario o dros £500k eu hailbrisio bob blwyddyn.

Mae cynnydd mewn gwerthoedd asedau'n cydweddu â chredydau i'r Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn i gydnabod enillion heb eu gwireddu. Mewn achosion eithriadol, gellir credydu enillion ailbrisiant i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr pan fônt yn codi o wyrddroi colled a godwyd yn flaenorol ar wasanaeth.

Pan ddynodir lleihad mewn gwerth, cyfrifir amdano trwy:-

- pan fo balans o enillion ailbrisiant i'r ased yn y Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn, nodir swm cario'r ased i lawr yn erbyn y balans hwnnw (i fyny at y swm o enillion sydd wedi cronni);
- pan nad oes balans yn y Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn, nodir swm cario'r ased i lawr yn erbyn llinell(au) y gwasanaeth perthnasol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr (DIGC).

Mae'r Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn yn cynnwys enillion ailbrisiant a gydnabuwyd ers 1 Ebrill 2007 yn unig, dyddiad eu gweithredu'n ffurfiol. Mae'r enillion a gafwyd cyn y dyddiad hwnnw wedi eu hymgorffori yn y Cyfrif Addasiad Cyfalaf.

### **8.3 Amhariad**

Mae gwerth asedau'n cael eu hadolygu ar ddiwedd pob blwyddyn am arwydd o amhariad ar werth.

Mae enghreifftiau o ddigwyddiadau a newidiadau mewn amgylchiadau sy'n rhoi arwydd y gallai amhariad fod wedi digwydd yn cynnwys:-

- dirywiad sylweddol (h.y. mwy na'r disgwyl o ganlyniad i dreigl amser neu ddefnydd cyffredin) yn swm cario'r ased yn ystod y cyfnod, sy'n benodol i'r ased;
- tystiolaeth o ddarfodiad neu niwed ffisegol i ased;
- ymrwymiad gan y Cyngor i ymgymryd ag ad-drefnu sylweddol; a
- newid andwyol sylweddol yn yr amgylchedd statudol neu reoleiddiol arall y mae'r Cyngor yn gweithredu ynddo.

Pan fo arwyddion, ac amcangyfrifir bod gwahaniaethau posib yn berthnasol, yna amcangyfrifir swm adferadwy'r ased ac, mewn achos lle mae'r swm hwn yn llai na swm cario'r ased, cydnabyddir colled amhariad ar gyfer y diffyg.

Pan ddynodir colledion amhariad ar asedau a gawsant eu hailbrisio, cyfrifir amdanynt trwy:-

- pan mae balans o enillion ailbrisiant i'r ased yn y Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn, nodir swm yr amhariad yn erbyn yr ased i lawr yn erbyn y balans hwnnw (i fyny at y swm o enillion cronnus);



- pan nad oes balans yn y Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn, nodir swm yr amhariad yn erbyn yr ased i lawr yn erbyn llinell(au) y gwasanaeth perthnasol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Pan fo colled amhariad yn cael ei wrthdroi wedyn, credydir y gwyrddroad i'r llinell(au) gwasanaeth perthnasol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, i fyny at swm y golled wreiddiol, wedi ei addasu ar gyfer dibrisiant y byddid wedi ei godi pe na fyddai'r golled wedi ei chydabod. Nodir unrhyw beth dros ben yn y Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn.

Pan mae'r amhariad yn ymwneud ag ased na chafodd ei hailbriso (h.y. ased â gwerth cario yn seiliedig ar gost hanesyddol), caiff yr amhariad ei gydnabod yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

#### **8.4 Dibrisiant**

Darperir ar gyfer dibrisiant yr holl asedau Eiddo, Offer a Chyfarpar er mwyn dyrannu eu symiau dibrisio dros eu hoes ddefnyddiol. Gwneir eithriad ar gyfer asedau heb oes ddefnyddiol benodol (h.y. tir rhydd-ddaliadol) ac asedau nad ydynt eto ar gael i'w defnyddio (h.y. asedau sy'n cael eu hadeiladu).

Cyfrifir dibrisiant ar y seiliau canlynol:-

- anheddau ac adeiladau eraill – dyraniad llinell syth dros gyfnodau hyd at 75 mlynedd, fel yr amcangyfrifir gan y Prisiwr;
- cerbydau, offer, dodrefn a chyfarpar – dyraniad llinell syth dros 5 i 15 mlynedd;
- isadeiledd – dyraniad llinell syth dros gyfnodau hyd at 30 mlynedd.

Mewn achos lle mae gan eitem o ased Eiddo, Offer a Chyfarpar gydrannau mawr y mae eu cost yn sylweddol mewn cysylltiad â chost gyfan yr eitem, dibrisir y cydrannau ar wahân. Cyfeiriwch at nodyn 4a.

Mae enillion ailbrisiant hefyd yn cael eu dibrisio, gyda swm sy'n cyfateb i'r gwahaniaeth rhwng gwerth presennol dibrisiant a godir ar asedau a'r dibrisiant a fyddai wedi ei godi yn seiliedig ar eu cost hanesyddol yn cael ei drosglwyddo bob blwyddyn o'r Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn i'r Cyfrif Addasiad Cyfalaf.

Ni chodir dibrisiant yn y flwyddyn y prynir yr ased.

#### **8.5 Asedau y ceir gwared arnynt ac Asedau nad ydynt yn Gyfredol a deli'r i'w Gwerthu**

Mae'r asedau hyn yn cael eu marchnata'n rhagweithiol ar gyfer eu gwerthu ac mewn achosion ble y mae'r Cyngor yn disgwyl iddynt gael eu gwerthu yn y 12 mis nesaf. Fe nodir yr asedau yma ar wahân oherwydd bydd y gwerth ar y Fantolen yn cael ei adennill yn bennaf drwy werthiant yn hytrach na pharhau i'w ddefnyddio yn y dyfodol. Mae'r ased (neu grŵp gwaredu) yn cael ei ailbriso yn union cyn ei ail-gategoreiddio ac yna ei gario ar yr isaf o'r swm hwn a gwerth teg llai costau gwerthu. Caiff gwerth teg asedau nad ydynt yn gyfredol a delir i'w gwerthu, eu mesur yn unol â'u lefel uchaf a gorau o ddefnydd. Pan fo gostyngiad dilynol i werth teg llai costau gwerthu, mae'r golled yn cael ei phostio i'r llinell Gwariant Gweithredol Arall yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Dim ond hyd at swm unrhyw golledion a gydnabuwyd yn flaenorol yn y Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarparu Gwasanaethau y cydnabyddir enillion mewn gwerth teg. Ni chodir dibrisiant ar Asedau sy'n a delir i'w Gwerthu.

Os nad yw asedau (neu grŵp gwaredu) bellach yn cwrdd â'r meini prawf i'w dosbarthu fel Asedau a delir i'w Gwerthu, yna cânt eu hailddosbarthu'n ôl i asedau nad ydynt yn gyfredol a'u prisio ar yr isaf o'u swm cario cyn iddynt gael eu dosbarthu fel rhai y delir i'w gwerthu, addasu ar gyfer dibrisiant, amorteiddiad neu ailbrisiadau a fyddai wedi cael eu cydnabod petaent ddim wedi cael eu dosbarthu fel rhai a delir i'w Gwerthu, a'u swm adferadwy ar ddyddiad y penderfyniad i beidio gwerthu.

'Grŵp gwaredu' yw grŵp o asedau, o bosib gyda rhai rhwymedigaethau cysylltiedig, y bwriada'r Cyngor gael gwared â nhw mewn un trafodyn unigol. Defnyddir y sail sy'n ofynnol ar gyfer mesur Asedau nad ydynt yn Gyfredol a ddsberthir fel rhai a delir i'w gwerthu i'r grŵp cyfan, ac mae unrhyw golled ddilynol yn lleihau swm cario'r Asedau nad ydynt yn Gyfredol yn y grŵp gwaredu yn y drefn ddsbarthu sy'n ofynnol gan IAS 36.

Nid yw asedau fydd yn cael eu gadael neu eu sgrapio yn cael eu hailddosbarthu fel Asedau a delir i'w Gwerthu.

## **8.6 Cael Gwared ar Asedau nad ydynt yn Gyfredol**

Pan ceir gwared ag ased neu pan gaiff ei ddigomisiynu, dilëir swm cario'r ased yn y Fantolen (p'un a yw'n Eiddo, Offer a Chyfarpar neu Asedau a delir i'w Gwerthu) i linell Gwariant Gweithredol Arall yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr fel rhan o'r budd neu'r golled ar adeg gwaredu. Caiff y gost hon ei throsglwyddo wedyn i'r Cyfrif Addasiad Cyfalaf yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd Wrth Gefn.

Mae derbyniadau o warediadau (os oes rhai) yn cael eu credydu i'r un llinell yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr hefyd fel rhan o'r budd neu golled ar waredu (h.y. wedi ei netio i ffwrdd yn erbyn gwerth cario'r ased adeg cael gwared arno). Mae unrhyw enillion ailbrisiant a gronnydd i'r ased yn y Gronfa Ailbrisiant Wrth Gefn yn cael eu trosglwyddo i'r Cyfrif Addasiad Cyfalaf.

Mae symiau uwch na £10k a dderbynnir ar gyfer eitem a waredwyd yn cael eu categoreiddio fel derbyniadau cyfalaf ac ni fedrir ond eu defnyddio wedyn ar gyfer buddsoddiad cyfalaf newydd neu eu gosod o'r neilltu i leihau angen gwaelodol y Cyngor i fenthycu (y gofyniad cyllido cyfalaf). Mae derbyniadau yn cael eu neilltuo i'r Gronfa Derbyniadau Cyfalaf Wrth Gefn o Falans Cronfa'r Cyngor yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd wrth Gefn.

Nid yw gwerth dileu gwarediadau'n cael ei godi yn erbyn y Dreth Gyngor, oherwydd darperir yn llawn ar gyfer asedau nad ydynt yn gyfredol dan drefniadau ar wahân ar gyfer cyllido cyfalaf. Mae symiau'n cael eu trosglwyddo i'r Cyfrif Addasiad Cyfalaf o Falans Cronfa'r Cyngor yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd wrth Gefn.

## **8.7 Asedau nad oes eu hangen mwyach**

Gwerth teg asedau nad oes eu hangen mwyach yw'r pris a fyddai'n cael ei dderbyn i werthu ased neu ei dalu i drosglwyddo rhwymedigaeth mewn trafodiad trefnus rhwng rhai sy'n weithgar yn y farchnad ar adeg mesur. Bydd hyn yn seiliedig ar y lefel uchaf a gorau o ddefnydd.

## **8.8 Asedau Treftadaeth**

Asedau Treftadaeth yw'r rheini y bwriedir eu cadw mewn ymddiriedolaeth i genedlaethau'r dyfodol oherwydd eu cysylltiadau diwydiannol, amgylcheddol neu hanesyddol. Maent yn cael eu dal gan y Cyngor yn unol â'i amcanion cyffredinol i warchod treftadaeth Ynys Môn. Mae'r Cyngor yn berchen ar nifer o Asedau Treftadaeth diriaethol megis adeiladau hanesyddol a gwaith celf.

Rhoddir gwerth ar Asedau Treftadaeth weithredol (h.y. rheini sydd, ynghyd â chael eu dal am eu nodweddion treftadaeth, hefyd yn cael eu defnyddio gan y Cyngor am weithgareddau arall neu i ddarparu gwasanaethau arall) a chyfrif amdanynt fel asedau gweithredol, yn yr un modd ag asedau arall o'r math cyffredinol yna (e.e. adeiladau gweithredol).

Rhoddir gwerth ar Asedau Treftadaeth ar y sail fwyaf priodol a pherthnasol i'r ased unigol neu ddosbarth yr asedau. Lle nad yw'n ymarferol i gael prisiad ar gost sy'n gymesur â'r buddiannau i ddefnyddwyr y datganiadau ariannol, mesurir yr Asedau Treftadaeth ar gost hanesyddol (llai unrhyw dibrisiant cronedig, amorteiddio a cholledion amhariad fel sy'n briodol). Lle mesurir Asedau Treftadaeth ar brisiad, fe fesurir y swm cario yn ddigon aml i sicrhau fod y prisiadau yn parhau i fod yn gyffredol, ac ar gyfnodau dim mwy na phum mlynedd. Mewn achos lle na feddir penderfynu ar gost neu werth Ased Hanesyddol heb fynd i gost anghymesur, ni fydd yr ased yn cael ei chydabod yn y Fantolen. Yn lle hynny, bydd yr ased yn cael ei datgelu yn y nodiadau i'r cyfrifon.

Pan fo Ased Treftadaeth ag oes benodol, darperir dibrisiant ar yr un sail â chategoriâu eraill o asedau (am fanylion, gweler y polisi Cyfrifo am Ddibrisiant, 8.4 uchod).

Ni ddarperir dibrisiant ar Asedau Treftadaeth sydd ag oes amhenodol a gwerth gweddilliol uchel. Dylid adolygu swm cario Ased Treftadaeth pan fo tystiolaeth o amhariad, er enghraifft, pan mae wedi dioddef dirywiad ffisegol neu wedi cael ei dorri neu pan fo amheuan newydd yn codi ynglŷn â'i ddilysrwydd. Adnabyddir unrhyw amhariad ar yr un sail â dosbarthiadau arall o ased (am fanylion gweler polisi cyfrifo 8.3, Amhariad). Ar hyn o bryd, nid yw'r Cyngor yn mynd ati'n weithredol i gaffael mwy o Asedau Treftadaeth, ond mae'n ymateb i gyfleoedd i wella ei bortffolio fel maent yn codi. Cedwir y casgliadau celf yn Oriol Ynys Môn, gyda gwaith cynnal a chadw'n cael ei wneud pan fo'r angen. Rhannau o'r casgliad sy'n cael ei arddangos ar unrhyw adeg, tra gellir trefnu i gael mynediad i'r gweddill. Mae'r Eiddo Treftadaeth yn cael eu rheoli a'u cynnal a'u cadw, tra'n ystyried eu nodweddion treftadaeth, fel rhan o bortffolio cyffredinol y Cyngor o dir ac adeiladau.

## **8.9 Trin asedau ysgol**

Cymerir yn ganiataol mai awdurdodau lleol sy'n rheoli'r ysgolion y maent yn eu cynnal. O'r herwydd, caiff asedau, rhwymedigaethau, arian wrth gefn a llif arian yr ysgolion a gynhelir gan yr Awdurdod eu cynnwys yn natganiadau ariannol y Cyngor.

Ymddiriedolwyr yr ysgol neu'r corff sefydledig sy'n berchen ar, ac yn rheoli, tir ac adeiladau ysgolion a gynorthwyr yn wirfoddol ac ysgolion sefydledig ac, o'r herwydd, ni chânt eu cynnwys ar Fantolen y Cyngor.

Caiff gwariant cyfalaf ar ysgolion cymunedol ei ychwanegu at falansau'r ysgolion hynny. Caiff balansau ysgolion unigol ar 31 Mawrth 2017 eu cynnwys ym Mantolen y Cyngor oherwydd eiddo'r Cyngor fydd unrhyw gyllidebau a ddatganolwyd i'r ysgolion sydd heb eu gwario.

I bwrpas cyfrifo, mae asedau Ysgolion Dan Reolaeth Wirfoddol ac Ysgolion a Gynorthwyr yn wirfoddol fel a ganlyn:-

- Ysgolion Dan Reolaeth Wirfoddol: mae'r tir wedi ei gynnwys ar y Fantolen ond nid yr adeiladau;
- Ysgolion a Gynorthwyr yn Wirfoddol: nid yw'r tir na'r adeiladau wedi eu cynnwys ar y Fantolen;
- Yn ychwanegol, nid yw'r tir na'r adeiladau yn Ysgol Sefydledig Caergeiliog wedi eu cynnwys ar y Fantolen oherwydd mae'r asedau hyn wedi eu breinio gydag ymddiriedolwyr yr ysgol.

## 9. Eiddo Buddsoddiad

Eiddo buddsoddiad yw'r tir a'r adeiladau hynny a ddefnyddir i bwrpas cynhyrchu rhent a/neu ar gyfer cynnydd cyfalaf yn unig. Nid yw'r diffiniad yn cael ei fodloni os ydyw'r eiddo'n cael ei ddefnyddio mewn unrhyw ffordd i hwyluso darparu gwasanaethau neu i gynhyrchu nwyddau neu pan fo'n cael ei ddal i'w werthu.

Mae eiddo buddsoddiad yn cael eu cydnabod pan mae'n debygol y bydd buddion economaidd cynlluniedig ar gyfer y dyfodol yn llifo i'r Awdurdod ac y gellir mesur mewn modd dibynadwy gost neu werth teg yr eiddo buddsoddiad hwnnw. Caiff eiddo buddsoddiad eu mesur yn ôl cost yn y lle cyntaf ac, wedyn, yn ôl gwerth teg, gan ddibynnu ar faint y gellid ffeirio'r ased rhwng partion gwybodus hyd braich. Yn unol a'r Côt, rhaid prisio Eiddo Buddsoddiad yn ôl y defnydd mwyaf a gorau y gellir ei wneud ohonynt, waeth beth fo bwriadau'r Cyngor ar eu cyfer. Mae hyn yn golygu bod defnydd amgen wedi cael ei ystyried ar gyfer pob eiddo buddsoddiad ac, os byddai modd defnyddio'r eiddo i bwrpas arall a hynny'n codi ei werth teg, yna dylid defnyddio'r gwerth teg hwnnw. Nid yw'r eiddo'n cael ei ddibrisio, yn hytrach caiff eu hailbrisio'n flynyddol yn unol ag IFRS 13 yn ôl amgylchiadau'r farchnad ar ddyddiad y Fantolen. Mae enillion a cholledion adeg ailbrisio'n cael eu symud i'r llinell Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddiad yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Yr un driniaeth yn union a roddir i enillion a cholledion wrth gael gwared ohonynt.

Mae rhent a dderbynnir am eiddo buddsoddiad yn cael ei gredydu i'r llinell Incwm Cyllido a Buddsoddiad ac yn arwain at gynnydd ym Malans Cronfa'r Cyngor. Fodd bynnag, dan drefniadau statudol, ni chaniateir i enillion a cholledion a geir yn sgil ailbrisio a gwerthu gael effaith ar Falans Cronfa'r Cyngor.

Felly, mae'r enillion a'r colledion yn cael eu symud allan o Falans Cronfa'r Cyngor yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd wrth Gefn a'u symud i mewn i'r Cyfrif Addasu Cyfalaf ac (yn achos arian gwerthiant uwch na £10k) i'r Gronfa Wrth Gefn Derbyniadau Cyfalaf.

## 10. Asedau Annirweddol

Mae asedau annirweddol yn asedau nad ydynt yn gyfredol nac yn ariannol y gellir eu hadnabod ar wahân ond nid oes iddynt ganddynt sylwedd ffisegol (er enghraifft, meddalwedd cyfrifiadurol). Caiff y rhain eu rheoli gan y Cyngor oherwydd digwyddiadau yn y gorffennol. Nid yw gwariant ar ddatblygu gwefannau'n cael ei gyfalafu pan fo'r wefan yn cael ei defnyddio'n llwyr neu'n bennaf i hyrwyddo neu i hysbysebu nwyddau'r Cyngor neu ei wasanaethau. Caiff gwariant ar asedau annirweddol eu cyfalafu pan dybir y bydd buddiannau economaidd yn y dyfodol neu wasanaeth posib yn llifo o'r ased annirweddol i'r Cyngor.

Yn y lle cyntaf mesurir asedau annirweddol yn ôl y gost. Nid yw'r symiau'n cael eu hailbrisio hyd oni fydd modd pennu gwerth yr asedau y mae'r Cyngor yn eu dal trwy droi at y farchnad weithredol. Yn ymarferol, nid oes yr un o'r asedau annirweddol y mae'r Cyngor yn eu dal yn bodloni'r maen prawf hwn ac, felly, cânt eu cario yn ôl y gost lai amorteiddio cronedig. Mae swm dibrisiannol ased annirweddol yn cael ei amorteiddio dros ei oes ddefnyddiol i linell(au) y gwasanaeth perthnasol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Rhoddir prawf amhariad ar asedau annirweddol yn flynyddol a phryd bynnag y ceir arwydd bod amhariad ar yr ased. Mae unrhyw golledion a ganfyddir yn cael eu nodi yn erbyn y llinell(au) y gwasanaeth perthnasol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Bydd unrhyw enillion neu golledion wrth gael gwared ag ased annirweddol neu wrth roi'r gorau iddo yn cael ei nodi yn erbyn y llinell Gwariant Gweithredol Arall yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

Pan fo gwariant ar asedau annirweddol yn gymwys i'w ystyried fel gwariant cyfalaf i ddibenion statudol, ni chaniateir i amorteiddio, colledion amhariad nag enillion a cholledion cael gwared â'r asedau gael effaith ar Falans Cronfa'r Cyngor. Felly, mae'r enillion a'r colledion yn cael eu symud allan o Falans Cronfa'r Cyngor yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd wrth Gefn a'u symud i mewn i'r Cyfrif Addasu Cyfalaf ac (yn achos arian gwerthiant uwch na £10k) i'r Gronfa Wrth Gefn Derbyniadau Cyfalaf.

## 11. Rhestrau Stoc a Chontractau Tymor Hir

Cynhwysir rhestrau stoc yn y Fantolen yn ôl y gost neu'n ôl y gwerth gwerthu net - pa un bynnag o'r ddau sydd isaf. Mae cost rhestrau stoc yn cael ei aseinio trwy ddefnyddio fformwla gostio 'Cyntaf i Mewn, Cyntaf Allan' (FIFO).

Rhoddir cyfrif am gontractau tymor hir trwy godi ar y Gwarged neu ar y Diffyg ar Ddarparu Gwasanaethau yn seiliedig ar werth y gwaith neu'r gwasanaeth a dderbynnir dan y contract yn ystod y flwyddyn ariannol.

Mae gwaith sydd yn y broses o gael ei wneud yn cael ei gynnwys yn y Fantolen yn ôl y gost.

## 12. Arian Parod a Chywerthoedd Arian

Cynrychiolir arian parod gan arian mewn llaw ac adneuon gyda sefydliadau ariannol sy'n ad-daladwy heb gosb ar rybudd o ddim mwy na 24 awr. Mae cywerthoedd arian yn fuddsoddiadau hynod o hylifol sy'n aeddfedu ymhen tri mis neu lai o'r dyddiad prynu ac yn rhai y gellir eu trosi'n hawdd i symiau hysbys o arian parod heb beri unrhyw risg o bwys yn sgil newid mewn gwerth.

Yn y Datganiad Llif Arian Parod, dangosir arian parod a'i gywerth net o'r gorddrafftiau banc sy'n daladwy ar alw ac maent yn rhan hanfodol o reolaeth arian parod y Cyngor.

## 13. Offerynnau Ariannol

Caiff offerynnau ariannol eu mesur yn ôl eu gwerth teg yn unol ag IFRS 13. Gwerth teg offerynnau ariannol yw'r pris a fyddai'n cael ei dderbyn i werthu ased neu'r pris a fyddai'n cael ei dalu i drosglwyddo rhwymedigaeth mewn trafodiad trefnus rhwng rhai sy'n weithgar ar y farchnad ar y dyddiad mesur.

### 13.1 Rhwymedigaethau ariannol

Rhwymedigaeth ariannol yw'r angen i drosglwyddo budd economaidd a rheolir gan yr Awdurdod i endid arall, er enghraifft, drwy daliad ariannol neu drwy drosglwyddo asedau/rhwymedigaethau. Mae benthyciadau'r Awdurdod gan PWLIB yn esiamplau o rwymedigaethau ariannol. Caiff rhwymedigaethau ariannol eu cydnabod yn y Fantolen pan ddaw'r Cyngor yn barti i ddarpariaethau contract offeryn ariannol. Bydd rhai rhwymedigaethau ariannol yn cael eu cario ar gost wedi ei hamorteiddio er mwyn adlewyrchu'r ffaith bod y Cyngor wedi cael rhai costau mewn perthynas â'r trafodiad neu fod angen iddo ymestyn oes y rhwymedigaeth ariannol dros oes yr offeryn. Mae'r treuliau blynyddol yn y llinell Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddiad yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yng nghyswllt y llog sy'n daladwy yn seiliedig ar swm cario'r rhwymedigaeth a gludir, wedi ei luosi gan y gyfradd llog mewn grym ar y pryd mewn perthynas â'r offeryn hwnnw. Y cyfradd llog a ddefnyddir yw honno sy'n rhoddi disgownt cysáct ar y taliadau arian parod yn y dyfodol a amcangyfrifir dros oes yr offeryn yn ôl y swm a gafodd ei gydnabod iddo yn y lle cyntaf.

Yn achos y rhan fwyaf o'r benthyciadau sydd gan y Cyngor, y swm sydd yn y Fantolen yw'r swm gwreiddiol sydd ar ôl i'w dalu ynghyd â llog sydd wedi cronni. Y llog a godir ar y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yw'r swm sy'n daladwy am y flwyddyn yn ôl y cytundeb benthycia.

Mae'r enillion neu'r colledion wrth ail-brynu neu wrth setlo'r benthyciad yn gynnar yn cael eu dangos fel credyd neu ddebyd yn y llinell Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddiad yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn y flwyddyn ail-brynu/setlo. Fodd bynnag, pan fo ail-brynu wedi digwydd fel rhan o ailstrwythuro'r portffolio benthycia, polisi'r Awdurdod yw lledaenu'r enillion neu'r golled dros y cyfnod sy'n weddill o'r benthyciad. Mae hyn yn golygu bod y premiwm neu'r disgownt yn cael ei dynnu neu ei ychwanegu at gost amorteiddio'r benthyciad newydd neu'r un diwygiedig a'i gofnodi yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ac yn cael ei ledaenu dros oes y benthyciad trwy wneud diwygiad i'r gyfradd log weithredol.

Pan fo premiwm neu ddisgownt wedi ei godi ar y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, mae rheoliadau yn caniatáu lledaenu, dros flynyddoedd yn y dyfodol, unrhyw effaith ar Falans Cronfa'r Cyngor. Polisi'r Cyngor yw lledaenu'r enillion neu'r colledion dros weddill tymor y benthyciad yr oedd y premiwm yn cael ei dalu drosto neu'r disgownt a fyddai'n cael ei dderbyn ar adeg ad-dalu. Mae cysoni symiau a godir ar y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr gyda'r taliad net o Falans Cronfa'r Cyngor yn cael ei reoli trwy drosglwyddo i mewn neu allan o'r Cyfrif Addasu Offerynnau Ariannol yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd wrth Gefn.

## **13.2 Asedau ariannol**

Dosberthir asedau ariannol yn ddau gategori:-

- Benthyciadau a derbyniadau posib - asedau sydd â thaliadau sefydlog neu benodadwy ond nad ydynt yn cael eu dyfynnu mewn marchnad weithredol;
- Asedau sydd ar gael i'w gwerthu - asedau sydd â phris marchnad a ddyfynnwyd ac/neu sydd heb daliadau sefydlog neu benodadwy.

### **13.2.1 Benthyciadau a derbyniadau posib**

Cydnabyddir benthyciadau a derbyniadau posib ar y Fantolen pan fo'r Cyngor yn dod yn rhan o ddarpariaethau cytundebol offeryn ariannol ac, ar y cychwyn, maent yn cael eu mesur yn ôl gwerth teg. Mae enghreifftiau'n cynnwys adneuron tymor byr a buddsoddiadau mewn cyfrifon y gellir cael mynediad atynt ar unwaith. Wedi hynny, cânt eu mesur yn ôl y gost amorteiddio. Mae'r credydau blynyddol i'r llinell Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddiad yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ar gyfer llog a dderbynnir yn seiliedig ar swm cario ased wedi ei luosi gan y raddfa log sy'n berthnasol i'r offeryn.

Yn achos y rhan fwyaf o'r benthyciadau a drefnwyd gan y Cyngor, mae hyn yn golygu mai'r swm a gyflwynwyd yn y Fantolen yw'r swm gwreiddiol sydd ar ôl i'w dalu (plws llog sydd wedi cronni) a'r llog a roddwyd mewn credyd yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yw'r swm a geir yn y flwyddyn yn ôl cytundeb y benthyciad.

Pan fo asedau yn cael eu nodi fel rhai sy'n destun amhariad a hynny oherwydd y tebygrwydd, yn seiliedig ar ddigwyddiad yn y gorffennol, na fydd taliadau dyledus dan y contract yn cael eu cyflwyno, yna rhoddir gostyngiad yn erbyn yr ased a chodi am hynny ar y gwasanaeth perthnasol (ar gyfer derbyniadau sy'n benodol i'r gwasanaeth hwnnw) neu ar y llinell Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddiad yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Mesurir y golled amhariad fel y gwahaniaeth rhwng y swm cario a gwerth presennol llif arian diwygiedig yn y dyfodol gyda disgownt yn seiliedig ar log gweithredol gwreiddiol yr ased.

Bydd unrhyw enillion neu golledion sy'n codi oherwydd dadgydnabod ased yn cael eu dangos fel credyd neu ddebyd yn y llinell Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddiad yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

Mae'r Cyngor wedi rhoi nifer gyfyngedig o fenthyciadau i weithwyr am lai na'r cyfraddau ar y farchnad (benthyciadau 'meddal' er enghraifft y Cynllun Benthyciadau Ceir). Mae'r Cyngor wedi penderfynu bod gwerth y benthyciadau unigol a'r llog yn isel iawn ac, o'r herwydd, nid yw wedi addasu'r cofnod Incwm a Gwariant ar gyfer y benthyciadau meddal hyn.

### 13.2.2 Asedau Ariannol ar Gael i'w Gwerthu

Lle mae hynny'n berthnasol ac o bwys, cydnabyddir asedau ariannol ar-gael-i'w-gwerthu ar y Fantolen pan ddaw'r Cyngor yn rhan o ddarpariaethau contractyddol offeryn ariannol ac maent yn cael eu mesur a'u cario yn y lle cyntaf yn ôl eu gwerth teg. Mae enghreifftiau o offerynnau ariannol ar-gael-i'w-gwerthu yn cynnwys bondiau (giltiau) Llywodraeth y DU ac ardystiadau o adneuo. Lle mae gan ased daliadau penodol neu bendant, mae credydau blynyddol i'r llinell Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddiad yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ar gyfer llog a geir yn seiliedig ar gost amorteiddio'r ased wedi'i luosi gan y gyfradd llog perthnasol ar gyfer yr offeryn. Lle nad oes taliadau penodol neu bendant, caiff incwm (e.e. difidend) ei gredu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ar adeg ei dderbyn gan y Cyngor. Mewn achos lle na fedrir mesur gwerth teg yn ddibynadwy, caiff yr offeryn ei gario ar gost (llai unrhyw golledion amhariad).

Caiff Asedau Ariannol ar-gael-i'w-gwerthueu dangos yn y Fantolen yn ôl eu gwerth teg. Mae prisiadau'n seiliedig ar yr egwyddorion isod:-

- Offerynnau gyda phris marchnad a ddyfynnwyd – pris y farchnad;
- Offerynnau eraill a chanddynt daliadau penodol a phendant – dadansoddiad o'r llif arian disgownt;
- Cyfranddaliadau ecwiti heb brisiau marchnad a ddyfynnwyd – gwerthusiad annibynnol o brisiadau'r cwmni;
- Gwerth Teg – pris y cytunwyd arno rhwng y ddau barti.

Caiff newidiadau mewn gwerth teg eu cydbwysu drwy roi cofnod yn y Gronfa Wrth Gefn Ar-Gael-i'w-Gwerthu a chaiff y budd/colled ei gydnabod yn y Gwarged neu'r Diffyg ar Ailbriso'r Asedau Ariannol Ar-Gael-i'w-Gwerthu. Gwneir eithriad lle ceir colledion amhariad – caiff y rhain eu debydu i'r llinell Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddiad yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ynghyd ag unrhyw fudd neu golled net ar gyfer yr ased sydd wedi cronni yn y Gronfa Wrth Gefn Ar-Gael-i'w-Gwerthu.

Lle caiff asedau eu nodi fel amhariad oherwydd y tebygrwydd na fydd taliadau dan y contract (rhaf penodol neu bendant) yn cael eu gwneud oherwydd rhywbeth a ddigwyddodd yn y gorffennol neu os bydd eu gwerth teg yn disgyn llai na'r gost, yna caiff gwerth yr ased ei ddbirio ar gost yn cael ei rhoi yn erbyn y llinell Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddiad yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

Os oes taliadau penodol neu bendant yn berthnasol i'r ased, yna caiff y golled oherwydd amhariad ei mesur fel y gwahaniaeth rhwng y swm sy'n cario a gwerth presennol y llif arian diwygiedig ar gyfer y dyfodol gyda disgownt yn ôl cyfradd log gwreiddiol yr ased. Fel arall, caiff y golled oherwydd amhariad ei mesur fel y diffyg rhwng gwerth teg a chost prynu'r offeryn (net o unrhyw brif ad-daliad ac amorteiddio).

Caiff unrhyw enillion a cholledion sy'n codi ar adeg dadgydnabod yr ased eu credydu neu eu debydu i'r llinell Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddiad yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ynghyd ag unrhyw enillion neu golledion cronedig a gydnabyddwyd eisoes yn y Gronfa Wrth Gefn Ar-Gael-i'w-Gwerthu

## **14. Darpariaethau, Rhwymedigaethau Wrth Gefn ac Asedau Wrth Gefn**

### **14.1 Darpariaethau**

Gwneir darpariaethau pan fo rhywbeth wedi digwydd sy'n rhoi rhwymedigaeth gyfreithiol neu ddehongliadol i'r Cyngor sy'n debygol o fod angen setliad trwy drosglwyddo buddiannau economaidd neu wasanaeth posibl, a phan fo modd darparu amcangyfrif dibynadwy o faint y rhwymedigaeth. Er enghraifft, efallai bod y Cyngor yn rhan o achos llys fyddai'n debygol o arwain yn y pen draw at wneud setliad neu dalu iawndal.

Codir darpariaethau fel traul ar y llinell gwasanaeth priodol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn y flwyddyn y daw'r Cyngor yn ymwybodol o'r rhwymedigaeth, a chânt eu mesur yn ôl yr amcangyfrif gorau ar ddyddiad y Fantolen o'r gwariant sydd ei angen i setlo'r rhwymedigaeth, gan gymryd i ystyriaeth y risgiau ac ansicrwydd perthnasol.

Pan fo taliadau'n cael eu cyflwyno, yn y diwedd, rhoddir nhw yn erbyn y ddarpariaeth a gludir yn y Fantolen. Mae setliadau amcangyfrifedig yn cael eu hadolygu ar ddiwedd bob blwyddyn ariannol – pryd y bydd hi'n llai na thebygol y bydd angen trosglwyddo buddiannau economaidd (neu wneud setliad llai na'r disgwyl), caiff y ddarpariaeth ei gwrthdroi a'i rhoddi mewn credyd yn ôl i'r gwasanaeth perthnasol.

Pan fo disgwyl hawlio cyfran neu'r cyfan o'r taliad i setlo'r ddarpariaeth oddi ar barti arall (e.e. oddi ar hawliad yswiriant), caiff ei gydnabod fel incwm i'r gwasanaeth perthnasol os oes sicrwydd go bendant yn unig y bydd ad-daliad ar gael os ydyw'r Cyngor yn setlo'r rhwymedigaeth.

Mae'r Awdurdod wedi gwneud darpariaeth ar gyfer costau setlo hawliadau ar gyfer ôl-dâl yn codi o daliadau gwahaniaethol a wnaed cyn i'r Awdurdod weithredu ei strategaeth tâl cyfartal. Fodd bynnag, mae trefniadau statudol yn caniatáu i setliadau gael eu cyllido o'r Gronfa Gyffredinol yn y flwyddyn y gwnaed y taliadau mewn gwirionedd yn hytrach na'r flwyddyn pan gafodd y ddarpariaeth ei sefydlu. Mae'r ddarpariaeth, felly'n cael ei chydbwysu gan Gyfrif Ôl-dâl Tâl anghyfartal sydd, yn effeithiol, yn canslo'r darpariaeth i sero

### **14.2 Rhwymedigaethau wrth gefn**

Mae rhwymedigaeth wrth gefn yn codi pan fo digwyddiad wedi cymryd lle sy'n rhoi rhwymedigaeth bosib ar y Cyngor, ond na fydd cadarnhad hyd oni fydd digwyddiadau nad oes modd eu rhagweld wedi digwydd yn y dyfodol, neu ddim yn digwydd a rheini heb fod yn gyfan gwbl dan reolaeth y Cyngor. Mae rhwymedigaethau wrth gefn hefyd yn codi mewn amgylchiadau ble byddai darpariaeth yn cael ei gwneud fel arall ond naill ai nid yw'n debygol y bydd angen all-lif o adnoddau neu ni ellir mesur maint y rhwymedigaeth yn ddibynadwy.

Ni chydabyddir rhwymedigaethau wrth gefn yn y Fantolen, ond cânt eu datgelu mewn nodyn i'r cyfrifon (Nodyn 42).



### 14.3 Asedau wrth gefn

Mae ased wrth gefn yn codi pan fo digwyddiad wedi cymryd lle sy'n rhoi ased bosib i'r Cyngor, ond ni fydd modd cael cadarnhad hyd oni fydd digwyddiadau nad oes modd eu rhagweld wedi digwydd yn y dyfodol, neu heb ddigwydd, a rheini heb fod yn gyfan gwbl dan reolaeth y Cyngor.

Ni chydabyddir asedau wrth gefn yn y Fantolen, ond cânt eu datgelu mewn nodyn i'r cyfrifon ble mae'n debygol y bydd mewnllif o fuddiannau economaidd neu wasanaeth posib (Nodyn 43).

## 15. Cronfeydd Wrth Gefn

Mae'r Cyngor yn cadw amryw o gronfeydd wrth gefn sy'n adlewyrchu i ba raddau y mae ei asedau'n fwy na'i ymrwymadau ac unrhyw gyfyngiadau, statudol neu wirfoddol, a roddir ar y defnydd o'r balansau hyn. Mae gan y Cyngor y disgresiwn i osod o'r neilltu symiau penodol fel Cronfeydd wrth Gefn y mae'n dymuno eu clustnodi i ddibenion polisi i'r dyfodol neu i ymdrin â materion wrth gefn neu i reoli llif arian. Ceir crynodeb o'r rhan yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd Wrth Gefn.

Caiff Cronfeydd wrth Gefn eu creu trwy drosglwyddo symiau o Falans Cronfa'r Cyngor yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd wrth Gefn. Pan ceir traul sydd i'w gyllido o gronfa wrth gefn, caiff ei godi ar y gwasanaeth priodol yn y flwyddyn honno i'w sgorio yn erbyn y Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarparu Gwasanaethau yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Yna trosglwyddir y gronfa wrth gefn yn ôl i Falans Cronfa'r Cyngor yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd wrth Gefn fel nad oes taliad net yn erbyn y Dreth Gyngor ar gyfer y gwariant.

Cedwir rhai Cronfeydd wrth Gefn penodol er mwyn rheoli'r prosesau cyfrifo ar gyfer asedau nad ydynt yn gyfredol, offerynnau ariannol, buddiannau ymddeoliad a buddiannau gweithwyr ac nid ydynt yn cynrychioli adnoddau y gellir eu defnyddio i'r Cyngor - eglurir y Cronfeydd wrth Gefn hyn yn y polisïau a'r nodiadau perthnasol.

## 16. Cydnabyddiaeth Refeniw

Caiff refeniw ei gydnabod yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn y flwyddyn y cafodd ei ennill yn hytrach na phan gafodd yr arian ei dderbyn. Mae hyn yn ymwneud ag incwm a geir o werthu nwyddau (a gynhyrchir gan y Cyngor i ddibenion eu gwerthu neu eu prynu i bwrpas ailwerthu), darparu gwasanaethau (ac eithrio gwasanaethau a wnelont yn uniongyrchol â chontractau adeiladu), llog, breindaliadau a difidendau, trafodion nad oes modd eu cyfnewid (h.y. y Dreth Gyngor) a lle cynt yr oedd rhwymedigaeth wedi'i hadnabod (h.y. credydwr) ar ôl bodloni'r meini prawf cydnabyddiaeth refeniw. Caiff refeniw ei gydnabod hefyd ar enillion a all godi neu beidio o weithgareddau cyffredin megis enillion ar ail-brisio asedau nad ydynt yn gyfredol, enillion ar werthu asedau nad ydynt yn gyfredol ac enillion ar asedau ariannol ar-gael-i'w-gwerthu. Lle mae'r Awdurdod yn gweithredu fel asiant, dim ond yr incwm a delir i'r Cyngor ar gyfer ei rôl fel asiant fydd yn cael ei gydnabod yn y cyfrifon. Ni fydd y swm sy'n gysylltiedig â'r trydydd parti (sef y prif swm) yn cael ei gynnwys yn y cyfrifon.

Mae refeniw'n cael ei gydnabod a'i fesur yn ôl gwerth teg y gydnabyddiaeth a dderbynnir. Dyma'r pris a fyddai'n cael ei dderbyn i werthu ased neu ei dalu i drosglwyddo rhwymedigaeth mewn trafodiad busnes trefnus rhwng y rhai sy'n weithgar yn y farchnad ar y dyddiad mesur. Bydd ad-daliadau a setliadau ariannol, lle'n berthnasol, yn cael eu cymryd i ystyriaeth wrth fesur gwerth teg y gydnabyddiaeth a gafwyd.

Os yw'r taliadau'n cael eu cyflwyno yn ôl telerau gohiriedig, mae'r gydnabyddiaeth a dderbynnir yn cael ei lleihau i'w gwerth presennol er mwyn sicrhau gwerth teg. Mae'r gwahaniaeth rhwng y swm hwn a chyfanswm y taliadau a dderbynnir yn cael ei gydnabod fel refeniw llog yn y Gwarged neu'r Diffyg ar Ddarparu Gwasanaethau. Mae derbyniadau tymor byr heb raddfa llog dynodedig yn cael eu mesur yn ôl y swm ar yr anfoneb wreiddiol pan fo effaith disgownt yn amherthnasol. Nid oes gwahaniaeth rhwng dyddiad cyflenwi a dyddiad talu yn achos trafodion digontract a rhai lle nad oes cyfnewid yn digwydd h.y. refeniw yng nghyswllt y Dreth Gyngor a threthi cyffredinol ac, felly, mesurir y trafodion hyn yn ôl y symiau llawn a dderbynnir yn eu cylch.

## **17. Llog Mewnol**

Buddsoddir balansau arian gan y Cyngor yn unol â'i Bolisiâu Rheoli Trysorlys a Buddsoddi ac fe gronnir a chredydir y llog i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Credydir llog i'r cronfeydd ymddiriedol a chronfeydd trydydd parti eraill ar sail y raddfa llog cyfartaleddig a enillwyd gan y Cyngor. Mae rhai Cronfeydd wrth Gefn yn derbyn llog trwy drosglwyddiad sydd wedi ei glandro ar yr un sail.

## **18. Prydlesau**

Lle mae hynny'n berthnasol ac yn hanfodol, caiff prydlesau eu categorio fel prydlesau ariannol lle mae telerau'r brydles yn trosglwyddo'n sylweddol yr holl risgiau a'r enillion sy'n gysylltiedig â pherchenogaeth yr eiddo, offer neu gyfarpar o'r prydleswr i'r prydlesai. Nid yw'r Cyngor yn dal unrhyw brydlesau o'r math yma ac, o'r herwydd, mae'r prydlesau y mae'r Cyngor yn eu dal yn cael eu categorio fel prydlesau gweithredu. Lle mae prydles yn ymwneud â thir ac adeiladau, caiff y tir a'r adeiladau eu categorio ar wahân. Caiff trefniadau nad ydynt â statws gyfreithiol prydles ond sy'n trosglwyddo hawl i ddefnyddio ased yn gyfnewid am daliad eu cyfrif amdanynt dan y polisi hwn lle mae cyflawni'r trefniant yn dibynnu ar ddefnyddio asedau penodol. Mae asedau wedi cael eu hadolygu gan gymryd i ystyriaeth lefel bwysigrwydd y rhenti blynyddol a gwerthoedd cyfalaf ac mae eu cynnwys yn y cyfrifon yn seiliedig ar y lefelau hyn.

### **18.1 Y Cyngor fel Prydlesai**

#### **18.1.1 Prydlesau Ariannol**

Os yn berthnasol ac o werth sylweddol, byddai eitemau eiddo, offer a chyfarpar a ddelir dan brydlesau ariannol yn cael eu cydnabod ar y Fantolen ar gychwyn y brydles yn ôl eu gwerth teg wedi ei fesur ar adeg sefydlu'r brydles (neu yn ôl gwerth cyfredol y taliadau isaf ar y brydles os ydynt yn is na'r gwerth teg). Wrth gydnabod yr ased, gwneir ymrwymiad cyfatebol i dalu i'r prydleswr. Caiff y costau uniongyrchol cychwynnol i'r Cyngor eu hychwanegu at swm cario'r ased. Caiff premiymau a delir ar adeg sefydlu prydles eu defnyddio i ddibrisio ymrwymiad y brydles. Caiff rhenti wrth gefn eu codi fel treuliau yn ystod y cyfnodau y bu iddynt godi.

Caiff taliadau prydles eu rhannu rhwng:-

- taliadau ar gyfer prynu'r budd yn yr eiddo, offer neu gyfarpar – a ddefnyddir i ddibrisio ymrwymiad y brydles; a
- tâl ariannol (sy'n cael ei ddebydu i'r llinell Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddiad yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr).

Os yw eiddo, offer a chyfarpar yn cael eu cydnabod dan brydlesau ariannol, yna byddid yn cyfrifo amdanynt drwy ddefnyddio'r polisïau sy'n gyffredinol berthnasol i asedau o'r fath ar yr amod y codir am ddibrisiant yn ystod cyfnod y brydles os yw'r cyfnod hwnnw'n llai na oes ddefnyddiol dybiedig yr ased (lle nad yw perchenogaeth yr ased yn trosglwyddo i'r Cyngor ar ddiwedd cyfnod y brydles).

Nid oes rhaid i'r Cyngor godi'r Dreth Gyngor i dalu costau dibrisiant neu ailbriso a cholledion amhariad sy'n codi mewn perthynas ag asedau a brydlesir. Yn lle hynny, gwneir cyfraniad blynyddol call o'r arian refeniw tuag at y buddsoddiad cyfalaf tybiedig yn unol â gofynion statudol. Yn lle dibrisiant ac ailbriso a cholledion amhariad, felly, ceir cyfraniad refeniw ym Malans y Gronfa Gyffredinol a hynny drwy addasiad yn y Cyfrif Addasiad Cyfalaf yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd Wrth Gefn i gyfrif am y gwahaniaeth rhwng y ddau.

### **18.1.2 Prydlesau Gweithredol**

Caiff rhent a delir mewn perthynas â phrydlesau gweithredol ei godi i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr fel cost i'r gwasanaethau sy'n elwa o ddefnyddio'r eiddo, offer neu gyfarpar a brydlesir. Codir tâl ar sail linell syth dros gyfnod oes y brydles, hyd yn oed oes nad yw hyn yn cyfateb i batrymau taliadau (e.e. cyfnod o rent am ddim ar gychwyn y brydles).

## **18.2 Y Cyngor fel Prydleswr**

### **18.2.1 Prydlesau Ariannol**

Os bydd y Cyngor yn caniatáu prydles ariannol ar gyfer eiddo neu eitem o offer neu gyfarpar, yna caiff yr ased berthnasol ei ddibrisio ar y Fantolen fel un y cafwyd gwared arni. Os yn berthnasol, ar gychwyn y brydles bydd swm cario'r ased yn y Fantolen (p'un a yw'n Eiddo, Offer a Chyfarpar neu'n Asedau a Ddelir i'w Gwerthu) yn cael ei ddibrisio i'r llinell Gwariant Gweithredol Arall yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr fel rhan o'r enillion neu'r colledion ar adeg cael gwared arni. Caiff enillion, sy'n cynrychioli buddsoddiad net yr Awdurdod yn y brydles, ei gredydu i'r un llinell yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr hefyd fel rhan o'r enillion neu'r colledion ar adeg cael gwared arni (h.y. yn cael ei ddebydu yn erbyn gwerth cario'r ased ar adeg cael gwared arni) gyda chofnod o ased prydles (dyledwr tymor hir) yn y Fantolen. Caiff rhent a geir ar gyfer prydles ei rannu rhwng:-

- Taliadau ar gyfer prynu'r budd yn yr eiddo a ddefnyddir i ddibrisio ymrwymiad y brydles (ynghyd ag unrhyw bremymau a dderbyniwyd); ac
- Incwm Cyllido (sy'n cael ei gredydu i'r llinell Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddiad yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr).

Yn unol â statud, ni chaniateir defnyddio'r enillion a gredydwyd i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ar adeg cael gwared â'r ased i ychwanegu at Falans y Gronfa Gyffredinol a rhaid trin hyn fel derbyniad cyfalaf. Lle derbyniwyd premiwm, rhaid symud hwn allan o Falans y Gronfa Gyffredinol i'r Gronfa Wrth Gefn ar gyfer Derbyniadau Cyfalaf yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd Wrth Gefn. Lle bydd y swm sy'n daladwy mewn perthynas â'r ased a brydlesir yn cael ei setlo drwy dalu rhent yn y blynyddoedd ariannol sydd i ddod, caiff hyn ei symud allan o Falans y Gronfa Gyffredinol i'r Gronfa wrth Gefn ar gyfer Derbyniadau Cyfalaf sydd wedi eu Gohirio yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd Wrth Gefn. Pan fydd rhenti'n cael eu derbyn yn y dyfodol, bydd yr elfen ar gyfer y derbyniadau cyfalaf ar ôl gwerthu'r eiddo yn cael eu defnyddio i ddileu'r swm sy'n ddyledus gan y corff a brydlesodd yr ased. Bryd hynny, bydd y derbyniadau cyfalaf sydd wedi eu gohirio yn cael eu trosglwyddo i'r Gronfa Derbyniadau Cyfalaf.

Nid yw gwerth dileu asedau y ceir gwared arnynt yn cael ei godi yn erbyn y dreth gyngor oherwydd gwneir darpariaeth lawn ar gyfer costau asedau nad ydynt yn gyfredol mewn trefniadau ar wahân ar gyfer cyllido cyfalaf. Caiff y symiau, felly, eu trosglwyddo o Falans y Gronfa Gyffredinol i'r Cyfrif Addasiad Cyfalaf yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd Wrth Gefn.

### **18.2.2 Prydlesau Gweithredol**

Pan fo'r Cyngor yn rhoi prydles weithredol dros eiddo neu eitem o offer neu gyfarpar, cedwir yr ased yn y Fantolen. Mae incwm rhent yn cael ei gredu i'r llinell Gwariant Gweithredol Arall yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Gwneir credydau ar sail llinell-syth dros oes y brydles, hyd yn oed os nad yw hyn yn cyd-fynd â'r patrwm taliadau (e.e. telir premiwm ar gychwyn y brydles). Mae costau uniongyrchol cychwynnol yr eir iddynt wrth negodi a threfnu prydles yn cael eu hychwanegu at swm cario'r ased perthnasol a'u codi fel traul dros oes y brydles ar yr un sail ag incwm rhent.

## **19. Taliadau i Refeniw ar gyfer Asedau nad ydynt yn Gyfredol - Darpariaeth Refeniw Isaf (MRP)**

Caiff y symiau canlynol eu codi ar wasanaethau a gwasanaethau cefnogol er mwyn cofnodi'r costau gwirioneddol sydd ynghlwm wrth ddal asedau nad ydynt yn gyfredol yn ystod y flwyddyn:-

- Dibrisio asedau a ddefnyddir gan y Gwasanaeth;
- Ailbrisio a cholledion amhariad ar asedau a ddefnyddir gan y Gwasanaeth lle nad oes unrhyw enillion wedi cronni yn y Gronfa Wrth Gefn ar gyfer Ailbrisio y gellid gwrthbwysu'r colledion yn eu herbyn.

Nid oes rhaid i'r Cyngor godi'r dreth gyngor i gwrdd â'r costau hyn. Fodd bynnag, rhaid iddo neilltuo cyfraniad blynyddol o refeniw tuag at ei anghenion benthyca yn gyffredinol. Caiff y costau hyn, felly, eu disodli gan y Ddarpariaeth Refeniw Isaf (MRP) drwy gofnodi trafodyn gyda'r Cyfrif Addasiad Cyfalaf yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd Wrth Gefn i gyfrif am y gwahaniaeth rhwng y ddau.

Cyhoeddwyd rheoliadau newydd gan Lywodraeth Cymru yn 2008/09 yn gofyn i awdurdodau lleol yng Nghymru wneud darpariaeth ddarvoudus ar gyfer MRP, gan gynnwys opsiwn i ddarparu MRP am oes yr ased. Mae'r polisi hefyd yn caniatáu gohirio MRP hyd oni fydd yr ased yn cael ei chomisiynu.

Mae'r Cyngor, fodd bynnag, yn parhau i gyfrifo gan ddefnyddio'r fethodoleg ganlynol mewn perthynas â'r gofyniad cyllido cyfalaf:-

Caiff darpariaeth y Cyfrif Refeniw Tai (CRT) ei gyfrif fel 2% o'r Gofyniad Cyllido Cyfalaf (CFR) y CRT agoriadol. Mae darpariaeth Cronfa'r Cyngor wedi ei seilio ar 4% o'r CFR agoriadol nad yw'n CRT ar gyfer unrhyw brosiectau ac eithrio prosiectau a gyllidir drwy fenthyciadau digefnogaeth. Mae'r MRP ar gyfer y prosiectau hyn yn seiliedig ar oes ddefnyddiol yr ased. Cyfyd eithriad i'r polisi hwn o ran gwariant sy'n amodol ar gyfarwyddyd cyfalafu a gyhoeddwyd dan Adran 40(6) Deddf Llywodraeth Leol a Thai 1989. Bydd unrhyw wariant o'r fath yn cael ei amorteiddio naill ai yn unol â'r polisi uchod neu dros nifer y blynyddoedd a nodir yn y cyfarwyddyd.

Caiff trafodion mewn perthynas ag eiddo buddsoddiad eu cofnodi yn erbyn y llinell Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddiad yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

## 20. Grantiau a Chyfraniadau'r Llywodraeth

P'un a ydynt yn cael eu talu ar gyfrif, trwy randaliadau neu fel ôl-ddyledion, cydnabyddir grantiau llywodraeth a chyfraniadau a rhoddion trydydd parti fel rhai sy'n ddyledus i'r Cyngor pan fo sicrwydd rhesymol:-

- y bydd y Cyngor yn cydymffurfio â'r amodau sydd ynghlwm â'r taliadau; ac
- y derbynir y grantiau neu gyfraniadau.

Ni chaiff symiau a gydnabyddir fel rhai sy'n ddyledus i'r Cyngor eu credydu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr hyd nes bydd yr amodau sydd ynghlwm i'r grant neu'r cyfraniad yn cael eu bodloni. Amodau grant yw'r gofynion y mae'n rhaid eu diwallu er mwyn bod yn gymwys i dderbyn y grant, er enghraifft ar gyfer adeiladu ysgol neu allbynnau allweddol a benodir o fewn yr amodau. Mae unrhyw arian a roddwyd fel grantiau a chyfraniadau, a'r amodau perthnasol heb eu bodloni, yn cael eu cario yn y Fantolen fel credydwy. Pan fo'r amodau'n cael eu bodloni, mae'r grant neu'r cyfraniad yn cael ei roddi fel credyd yn y llinell gwasanaeth perthnasol (grantiau a chyfraniadau refeniw priodoladwy) neu fel Trethiant ac Incwm Grant Amhenodol (grantiau refeniw heb eu hamgáu a'r holl grantiau cyfalaf) yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

Pan fo grantiau cyfalaf yn cael eu credydu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, maent yn cael eu gwyrddroi o Balans Cronfa'r Cyngor drwy'r Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd Wrth Gefn. Pan fo grant heb ei ddefnyddio eto i gyllido gwariant cyfalaf, mae'n cael ei symud i'r Grantiau Cyfalaf Wrth Gefn Na Chawsant Eu Defnyddio. Pan fo wedi'i ddefnyddio, mae'n cael ei bostio i'r Cyfrif Addasu Cyfalaf. Mae'r symiau yn y Grantiau Cyfalaf Wrth Gefn Na Chawsant Eu Defnyddio yn cael eu trosglwyddo i'r Cyfrif Addasu Cyfalaf unwaith y cânt eu defnyddio i gyllido gwariant cyfalaf.

Mae rhai cyrff sy'n rhoddi grantiau yn gosod cyfyngiadau neu'n pennu i ba bwrpas y gellir defnyddio'r grant ond nid ydynt yn dweud a fydd angen ad-dalu'r grant ai peidio.

## 21. Gwariant Refeniw a Gyllidir gyda Chyfalaf Dan Statud (REFCUS)

Mae gwariant yr aethpwyd iddo yn ystod y flwyddyn y gellir ei gyfalafu dan ddarpariaethau statudol ond yn wariant nad yw'n creu ased nad yw'n gyfredol wedi ei godi fel gwariant i'r gwasanaeth perthnasol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn y flwyddyn. Pan fo'r Cyngor wedi penderfynu cwrdd â chost y gwariant hwn o adnoddau cyfalaf presennol neu trwy fenthycia, mae trosglwyddiad yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd wrth Gefn o Falans Cronfa'r Cyngor i'r Cyfrif Addasu Cyfalaf yna'n gwyrddroi'r symiau a godwyd fel nad oes effaith ar lefel y Dreth Gyngor.

## 22. Gorbenion a Gwasanaethau Cefnogol

Mae costau gorbenion a gwasanaethau cefnogol yn cael eu codi ar y gwasanaethau hynny sy'n cael y buddiant o'r cyflenwad neu o'r gwasanaeth yn unol â threfniadau'r Awdurdod ar gyfer atebolrwydd a pherfformiad ariannol.

## 23. Arian Tramor

Mae gan y Cyngor nifer o gynlluniau a gaiff gymorth grant o Ewrop lle mae'r grantiau efallai'n cael eu dyrannu mewn Ewros (mai nifer y cynlluniau hyn yn lleihau). Agorwyd cyfrif banc Ewro i gefnogi'r cynlluniau hyn. Caiff y balans ar y cyfrif hwn ar ddiwedd y flwyddyn ei drosi yn ôl y cyfraddau cyfnewid fel yr oeddynt ar 31 Mawrth gyda'r enillion neu'r colledion canlyniadol yn cael eu cydnabod yn y llinell Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddiad yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

## 24. Buddiannau'r Gweithwyr

### 24.1 Buddiannau sy'n daladwy yn ystod cyflogaeth

Y buddiannau tymor byr i'r gweithwyr yw'r rheini sy'n cael eu talu cyn pen 12 mis i ddiwedd y flwyddyn – buddiannau megis cyflogau wythnosol a misol, gwyliau blynyddol gyda thâl, absenoldeb gwaeledd gyda thâl, taliadau bonws a buddiannau heblaw arian i'r gweithwyr presennol a'r rheini'n cael eu cydnabod fel treuliau i'r gwasanaethau yn ystod y flwyddyn pryd y rhydd y gweithwyr wasanaeth i'r Cyngor. Darperir ffigwr gronnus ar gyfer costau hawliadau gwyliau (neu unrhyw fath o absenoldeb, e.e. amser i ffwrdd *in lieu*) a enillwyd gan weithwyr a'r rheini heb eu cymryd cyn diwedd y flwyddyn a hawl ganddynt i'w trosglwyddo i'r flwyddyn ariannol ddilynol.

Mae'r ffigwr cronol yn seiliedig ar y cyfraddau perthnasol i gyflogau wythnosol a misol yn y flwyddyn gyfrifo ddilynol, sef pryd y bydd y gweithiwr yn cymryd y budd. I atal amrywiadau gael effaith ar y Dreth Gyngor, mae'r newidiadau blwyddyn ar flwyddyn yn y gost a gynhyrchir gan y cronni yma'n cael ei godi yn erbyn Gwarged neu Ddiffyg ar y Ddarpariaeth o Wasanaethau, ond wedyn caiff ei wyrdroi trwy'r Datganiad o'r Symudiad mewn Cronfeydd wrth Gefn i'r Cyfrif Addasu Absenoldebau Cronol, fel bod buddiannau gwyliau yn cael eu codi yn erbyn referniw yn ystod y flwyddyn ariannol y mae'r absenoldeb gwyliau'n digwydd ynddi.

Nid yw'r Cyngor yn rhoddi buddiannau tymor hir i weithwyr h.y. y rheini nad oes disgwyl y byddant yn cael eu talu neu eu setlo cyn pen 12 mis i ddyddiad y Fantolen.

### 24.2 Buddiannau Terfynu

Buddiannau terfynu yw'r symiau sy'n daladwy o ganlyniad i benderfyniad gan y Cyngor i ddod â chyflogaeth swyddog i ben cyn y dyddiad ymddeol cyffredin neu benderfyniad swyddog i dderbyn diswyddo gwirfoddol. Codir y buddiannau hyn ar sail gronnol i'r llinell gwasanaeth perthnasol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr pan na fedr y Cyngor mwyach dynnu'n ôl y cynnig o'r buddiannau hynny neu mewn achosion lle mae'r Awdurdod yn cydnabod costau ailstrwythuro.

Pan fo buddiannau terfynu'n golygu ychwanegu at bensiynau (fel arfer ar ffurf blynyddoedd ychwanegol), mae darpariaethau statudol yn mynnu bod y swm sy'n daladwy gan yr Awdurdod i'r gronfa bensiwn neu bensiynwyr yn ystod y flwyddyn, yn hytrach na'r swm a gyfrifiwyd yn unol â'r safonau cyfrifo perthnasol, yn cael ei godi ar Falans y Gronfa Gyffredinol. Yn y Datganiad yn y Symudiadau yn yr Arian Wrth Gefn, mae angen symud arian i mewn ac allan o'r Gronfa Wrth Gefn ar gyfer Pensiynau er mwyn cael gwared â'r debydau a'r credydau tybiannol ar gyfer ychwanegiadau pensiwn a dalwyd fel buddiannau ar adeg terfynu cyflogaeth a rhoi yn eu lle ddebydau ar gyfer yr arian a dalwyd i'r gronfa bensiwn a phensiynwyr ac unrhyw symiau sy'n daladwy ond sydd heb eu talu ar ddiwedd y flwyddyn.

### 24.3 Buddiannau Ôl-Gyflogaeth

Mae gan weithwyr y Cyngor hawl i fod yn aelodau o ddau gynllun pensiwn sydd ar wahân i'w gilydd:-

- Cynllun Pensiwn Athrawon, a weinyddir gan Capita Teachers' Pensions ar ran yr Adran Addysg;
- Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol, a weinyddir gan Gyngor Gwynedd.

Mae'r ddau gynllun yn darparu buddiannau diffiniedig i aelodau (lwmp swm ymddeol a phensiwn), a enillwyd tra oedd gweithwyr yn gweithio i'r Cyngor.

## 24.4 Cynllun Pensiwn Athrawon

Oherwydd trefniadau cynllun yr athrawon nid yw'n bosib fel arfer priodoli'r atebolrwydd am y buddiannau hyn i'r Cyngor. Felly, mae cyfrif am y cynllun fel petai'n gynllun cyfraniadau diffiniedig ac nid oes yn y Fantolen gydnabyddiaeth yng nghyswllt unrhyw atebolrwydd i dalu buddiannau yn y dyfodol. Codir yn erbyn y llinell Gwasanaeth Dysgu Gydol Oes yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yng nghyswllt cyfraniadau'r cyflogwr sy'n daladwy i'r Asiantaeth Pensiwn Athrawon yn y flwyddyn.

## 24.5 Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol

Gall unrhyw weithwyr (ac eithrio athrawon) a Chynghorwyr, yn amodol ar feini prawf cymhwysio penodol, ymuno gyda'r Cynllun Pensiwn ar gyfer Llywodraeth Leol. Enw'r Cynllun yw Cronfa Bensiwn Gwynedd a chaiff ei gweinyddu gan Gyngor Gwynedd yn unol â Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013 ar ran y cyflogwyr sy'n rhan ohono. Yn unol â Safon Gyfrifo Ryngwladol (IAS 19), mae'r Cynllun ar gyfer Llywodraeth Leol yn cael ei gyfrif fel cynllun buddiannau diffiniedig.

Mae'r rhwymedigaethau i Gynllun Pensiwn Gwynedd a briodolir i'r Cyngor yn cael eu cynnwys yn y Fantolen yn ôl dull actiaraidd gan ddefnyddio'r dull uned ragamcanedig - h.y. asesiad o'r taliadau a wneir yn y dyfodol yng nghyswllt buddiannau ymddeoliad a enillwyd hyd yma gan y gweithwyr, yn seiliedig ar ragdybiaethau yng nghyswllt cyfraddau marwolaeth, cyfraddau trosiant y gweithwyr, ayyb., a hefyd ar ragamcanion yng nghyswllt enillion rhagamcanedig y gweithwyr presennol.

Rhoddir disgownt yn erbyn y rhwymedigaethau i lawr i'w gwerth yn ôl prisiau cyfredol, gan ddefnyddio cyfradd ddisgownt real, yn seiliedig ar raddfa dychweliad arwyddol ar fondiau Llywodraeth y DU wedi ei addasu ar gyfer ychwanegiad at y cynnyrch sy'n adlewyrchu'r risg ychwanegol sydd ynghlwm wrth ddefnyddio cynnyrch Bondiau Corfforaethol AA - a adwaenir fel taeniad credyd.

Mae asedau Cronfa Bensiwn Gwynedd a briodolir i'r Cyngor wedi'u cynnwys yn y Fantolen yn ôl eu gwerth teg:-

- Stociau a ddyfynnir - pris bid presennol;
- Stociau heb eu dyfynnu - amcangyfrif proffesiynol;
- Stociau fesul uned - pris bid bresennol;
- Eiddo – eu gwerth ar y farchnad.

Mae'r newid yn y rhwymedigaethau pensiwn net yn cael ei ddadansoddi fesul chwe rhan:-

- a) Costau gwasanaeth cyfredol - cynnydd yn y rhwymedigaethau oherwydd nifer y blynyddoedd o wasanaeth a enillwyd eleni - wedi ei ddyrannu yn y Ddatganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr i'r gwasanaethau y mae'r gweithwyr yn gweithio iddynt;
- b) Costau gwasanaeth y gorffennol - y cynnydd yn y rhwymedigaethau oherwydd penderfyniadau a wnaed eleni ac effaith y rheini yn ymwneud â nifer y blynyddoedd o wasanaeth a enillwyd ym mlynnyddoedd y gorffennol - debyd i Warged neu Ddiffyg ar Ddarparu Gwasanaethau yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr fel rhan o'r Costau na Ddosberthir. Llog net ar yr ymrwymiad net o ran buddiannau diffiniedig, h.y. y costau llog net i'r Cyngor - mae'r newid yn ystod y cyfnod yn yr ymrwymiad o ran y buddiannau diffiniedig net sy'n codi o dreigl amser yn cael ei godi i'r llinell Incwm a Gwariant Cyllido a Buddsoddiad yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Mae hyn yn cael ei glandro drwy ddefnyddio'r gyfradd ddisgowntio a ddefnyddiwyd i fesur yr ymrwymiad o ran buddiannau diffiniedig ar ddechrau'r cyfnod, i'r ymrwymiad net diffiniedig ar ddechrau'r cyfnod (gan gymryd i ystyriaeth unrhyw newidiadau yn yr ymrwymiad o ran buddiannau diffiniedig net (yr ased) yn ystod y cyfnod fel canlyniad cyfraniadau a thaliadau buddiannau);

**c) Ail-fesuriad yn cynnwys:-**

- Yr enillion ar asedau'r cynllun (ac eithrio unrhyw symiau sydd eisoes wedi'u cynnwys yn y llog net ar fuddiannau net diffiniedig) sy'n cael ei godi i'r Gronfa Wrth Gefn ar gyfer Pensiynau fel Incwm a Gwariant Cynhwysfawr Arall;
- Enillion a Cholledion Actiwaraid - newidiadau yn yr ymrwymadau pensiwn net sy'n codi am nad yw'r digwyddiadau yn cyfateb i'r rhagdybiaethau a wnaed yn y prisiad actiwaraid diwethaf neu oherwydd bod yr actiwaraid wedi diweddarau eu rhagdybiaethau. Mae hyn yn cael ei godi i'r Gronfa Wrth Gefn ar gyfer Pensiynau fel Incwm a Gwariant Cynhwysfawr arall;

**ch) Cyfraniadau a dalwyd i Gronfa Bensiwn Gwynedd - arian parod a dalwyd i mewn fel cyfraniadau'r cyflogwr i'r gronfa pensiwn fel setliad o rwymedigaethau; heb ei gyfrif fel traul.**

Mewn perthynas â buddiannau ymddeol, mae darpariaethau statudol yn mynnu bod y swm sy'n daladwy gan yr Awdurdod i'r gronfa pensiwn neu'n uniongyrchol i'r pensiynwyr yn ystod y flwyddyn, yn hytrach na'r swm a gyfrifiwyd yn unol â'r safonau cyfrifo perthnasol, yn cael ei godi ar Falans y Gronfa Gyffredinol. Yn y Datganiad yn y Symudiadau yn yr Arian Wrth Gefn, mae angen symud arian i mewn ac allan o'r Gronfa Wrth Gefn ar gyfer Pensiynau er mwyn cael gwared â'r debydau a'r credydau tybiannol ar gyfer buddiannau ymddeol a rhoi yn eu lle ddebydau ar gyfer yr arian a dalwyd i'r gronfa pensiwn a phensiynwyr ac unrhyw symiau sy'n daladwy ond sydd heb eu talu ar ddiwedd y flwyddyn. Mae'r balans negyddol yn y Gronfa Wrth Gefn ar gyfer Pensiynau felly'n fesur o'r manteision i'r Gronfa Gyffredinol yn sgil yr arfer o gyfrif am fuddiannau ymddeol ar sail llif arian yn hytrach na fel buddiannau a enillir gan weithwyr.

## **24.6 Buddiannau Dewisol**

Yn ogystal, mae gan y Cyngor rai pwerau cyfyngedig i dalu buddiannau ymddeoliad dewisol pan fo gweithwyr yn ymddeol yn gynnar. Mae unrhyw rwymedigaethau y tybir eu bod am godi yn sgil rhoi dyfarniad i unrhyw aelod o staff (gan gynnwys athrawon) yn cronni yn ystod blwyddyn y penderfyniad a gwneir cyfrif amdanynt gan ddefnyddio'r un polisïau â'r rheini a ddefnyddir yng nghyswllt Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol.

## **25. Eitemau Eithriadol**

Lle mae hynny'n berthnasol a lle mae eitemau o incwm a gwariant yn sylweddol, caiff natur a swm yr eitemau eu datgelu ar wahân naill ai ar wyneb y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr neu yn y nodiadau ar y cyfrifon, gan ddiwynnu ar arwyddocâd yr eitemau o ran cael dealltwriaeth o berfformiad ariannol y Cyngor.

## **26. Cyfrifo am TA (Trethi Annomestig)**

Gan fod y Cyngor yn gweithredu fel asiant ar gyfer casglu incwm TA, nid yw'n cynnwys y sefyllfa ariannol o ran y trethdalwyr ac nid yw ond yn adrodd ar y sefyllfa ariannol net gyda'r Llywodraeth Ganolog yn ei Fantolen. Felly, os ydi'r swm a gesglir gan yr Awdurdod oddi ar drethdalwyr TA (net y gost o lwfans casglu) yn fwy na delir i Llywodraeth Cymru ar 31 Mawrth, mae'r swm sydd heb ei dalu eto i Lywodraeth Cymru in cael ei gynnwys yn y Fantolen fel credydwr. Yn yr un modd, os yw'r arian a dalwyd i Llywodraeth Cymru yn fwy na'r arian a gasglwyd gan drethdalwyr TA (net y gost o lwfans casglu), mae'r swm dros ben yn cael ei gynnwys yn y Fantolen fel dyledwr. Mae'r Cyngor yn cadw cofnod o ddyledion TA, lwfansau amhariad, rhagdaliadau a gordaliadau yn ei gyfrifon, fodd bynnag, i ddiben y cyfrifon terfynol caiff y balansau hyn eu cyfuno'n un cyfrif asiantaeth, gyda'r ffigyrau ar gyfer dyledwyr/credydwyr yn ymddangos fel ffigwr net ar gyfer y gronfa genedlaethol. Cost y lwfans casglu a dderbynnir gan Gyngor Sir Ynys Môn yw incwm y Cyngor sy'n bilio a chaiff ei gynnwys yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.



Nid yw'r arian a gasglwyd gan drethdalwyr TA yn cael ei gynnwys yn y Datganiad Llif Arian heblaw am yr arian a ddelir yn ôl mewn perthynas â'r lwfans casglu. Mae unrhyw wahaniaeth rhwng yr arian a gasglwyd oddi wrth drethdalwyr TA â'r arian sydd yn cael ei dalu i'r Gronfa Drethi Cenedlaethol yn cael ei gynnwys o fewn y gweithgareddau ariannol yn Natganiad y Llif Arian.

## **27. Incwm a Gwariant Asiantaeth**

Yn unol ag amryfal bwerau statudol, gall Cyngorau gytuno gydag awdurdodau lleol eraill, cwmnïau dŵr ac adrannau'r llywodraeth i wneud gwaith ar eu rhan. Caiff y corff sy'n gwneud y gwasanaethau asiantaeth ei ad-dalu gan y corff cyfrifol hyd at swm a gymeradwywyd ynghyd ag unrhyw gyfraniad y cytunwyd arno tuag at gostau gweinyddol. Dim ond y symiau sy'n gysylltiedig â'r Cyngor, er enghraifft y ffioedd a gafwyd am ddarparu gwasanaethau'r asiantaeth, fydd yn cael eu cynnwys yn Natganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr y Cyngor.

Mae Cyngor Sir Ynys Môn wedi gweithredu fel asiant ar ran:-

Llywodraeth Ganolog - casglu Trethi Annomestig (TA) a thalu'r symiau a gasglwyd i'r Llywodraeth Ganolog, llai'r swm a gadwyd yn ôl ar gyfer y lwfans costau casglu.

**DATGANIAD ARIANNOL ATODOL  
CYFRIF REFENIW TAI**

**Datganiad Incwm a Gwariant am y flwyddyn yn diweddu 31ain Mawrth 2017**

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
<b><u>Gwariant</u></b>		
Rheoli a Chynnal a Chadw - Atgyweirio a Chynnal a Chadw	3,438	3,751
Rheoli a Chynnal a Chadw - Goruchwyllo a Rheoli	3,664	3,099
Rhenti, Ardrethi, Trethi a Thaliadau Eraill	22	103
Dibrisiant, Amhariad a Cholledion Ailbriso Asedau Nad Ydynt yn Gyfredol	10,733	9,268
Costau Rheoli Dyled	12	12
Symudiad yn y Ddarpariaeth ar gyfer Dyledion Drwg	40	54
Symudiad yng Nghroniad Absenoldebau Cronedig	10	(9)
Symiau sy'n Wariant yn unol â'r Cod yn ôl cyfarwyddyd gan Lywodraeth Cymru	-	21,169
<b>Cyfanswm Gwariant</b>	<b>17,919</b>	<b>37,447</b>
<b><u>Incwm</u></b>		
Rhenti Preswyl	(14,954)	(14,308)
Rhenti Dibreswyl	(219)	(211)
Taliadau am Wasanaethau a Chyfleusterau	(167)	(215)
Cyfraniadau tuag at Wariant	(91)	(188)
Arall	(174)	(166)
<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>(15,605)</b>	<b>(15,088)</b>
<b>(Incwm) / Gwariant Net Gwasanaethau CRT fel yn Natganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yr Awdurdod Cyfan</b>	<b>2,314</b>	<b>22,359</b>
Cyfran Gwasanaethau CRT o'r Costau Craidd Corfforaethol a Democrataidd	56	56
<b>(Incwm) / Gwariant Net Gwasanaethau CRT</b>	<b>2,370</b>	<b>22,415</b>
<b>Cyfran Gwasanaethau CRT o'r Incwm a Gwariant Gweithredol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yr Awdurdod Cyfan</b>		
(Ennill) / Colled ar werthiant Asedau Nad Ydynt yn Gyfredol CRT	(496)	(509)
Ailbriso Asedau	-	(134)
Llog Taladwy a Thaliadau Cyffelyb	2,029	1,686
Llog ac Incwm o Fuddsoddiad	(20)	(18)
Grantiau Cyfalaf a Chyfraniadau Derbyniadwy:	-	
- Lwfans Atgyweiriadau Mawr	(2,660)	(2,650)
- Arall	(67)	(269)
<b>(Gwarged) / Diffyg am y Flwyddyn ar Wasanaethau CRT</b>	<b>1,156</b>	<b>20,521</b>

## Datganiad Symudiadau ar Falans y CRT

Eitemau a gynhwysir yn y Cyfrif Incwm a Gwariant CRT ond a eithriwyd o'r symudiad ar Falans CRT am y flwyddyn

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
Balans y CRT ar ddiwedd y Cyfnod Adrodd Blaenorol	(7,042)	(2,821)
(Gwarged) / Diffyg am y Flwyddyn ar Wasanaethau CRT	1,156	20,521
Addasiadau rhwng Seiliau Cyfrifo ac Ariannu yn ôl Statud	(1,658)	(23,726)
<b>(Cynnydd) / Gostyngiad Net cyn Trosglwyddiadau i / o Gronfeydd Wrth Gefn</b>	<b>(502)</b>	<b>(3,205)</b>
Trosglwyddiadau i / (o) Gronfeydd Wrth Gefn a Glustnodwyd	-	(1,016)
<b>(Cynnydd) / Gostyngiad Net yn y Flwyddyn ar y CRT</b>	<b>(502)</b>	<b>(4,221)</b>
<b>Balans y CRT ar ddiwedd y Cyfnod Adrodd Cyfredol</b>	<b>(7,544)</b>	<b>(7,042)</b>

## NODIADAU AR Y CYFRIF REFENIW TAI

### NODYN 1 – CYFRIF REFENIW TAI

Mae'r Cyfrif Refeniw Tai yn gofnod o wariant ar, ac incwm o, ddarparu tai Cyngor lleol, ac mae ffurf a chynnwys y Cyfrif yn cael ei ragnodi gan statud. Mae'r Cyfrif Refeniw Tai yn cael ei "amgáu" a rhaid iddo fod yn hunangynhaliol. Mae cyfraniadau i ac o'r Cyfrif Refeniw Tai (e.e. o Gronfa'r Cyngor) yn cael eu cyfyngu i amgylchiadau arbennig.

### NODYN 2 – STOC DAI

Yn ystod 2016/17, gwerthodd y Cyngor naw annedd dan y Cynllun Hawl i Brynu (gweler nodyn 5). Yn dilyn prynu allan o'r cynllun Cymhorthdal Tai (gweler nodyn 6), mae gan y Cyngor bolisi o brynu anheddau addas a oedd gynt ym mherchenogaeth y Cyngor a'u dychwelyd i stoc dai'r Cyngor. Yn ystod 2016/17, prynwyd deuddeg eiddo or fath. Ar 31 Mawrth 2017, roedd nifer yr anheddau yn y stoc dai yn 3,791, mae'r anheddau wedi eu rhannu fesul math fel a ganlyn:-

	31 Mawrth 2017	31 Mawrth 2016
<b>Stoc y Cyngor</b>		
Tai	2,010	2,017
Tai Unllawr	1,044	1,044
Fflatiau	730	720
Fflatiau un ystafell	7	7
<b>Cyfanswm Stoc y Cyngor</b>	<b>3,791</b>	<b>3,788</b>

### NODYN 3 – GWARIANT CYFALAF CYFRIF REFENIW TAI

	2016/17 £'000	2015/16 £'000
<b>Buddsoddiad cyfalaf</b>		
Tai	8,606	6,438
<b>Ffynonellau Cyllido</b>		
Derbyniadau Cyfalaf	(821)	(794)
Grantiau llywodraeth a chyfraniadau eraill	(2,727)	(2,919)
Cyllido Refeniw Uniongyrchol	(5,058)	(2,725)
<b>Cyfanswm</b>	<b>(8,606)</b>	<b>(6,438)</b>

Defnyddiwyd y Lwfans Atgyweiriadau Mawr o £2.660m ar gyfer 2016/17 yn llawn yn ystod y flwyddyn (£2.656m yn 2015/16).

### NODYN 4 – DIBRISIANT AC AMHARIAD MEWN PERTHYNAS AG EIDDO, OFFER A CHYFARPAR

	2016/17 Dadgydnabod £'000	2016/17 Dibrisiant £'000	2016/17 Cyfanswm £'000	2015/16 Dadgydnabod £'000	2015/16 Dibrisiant £'000	2015/16 Cyfanswm £'000
Tir	-	-	-	-	-	-
Anheddau	6,884	3,594	10,478	5,489	3,650	9,139
Eiddo Arall – Asedau Gweithredol	-	255	255	-	129	129
	<b>6,884</b>	<b>3,849</b>	<b>10,733</b>	<b>5,489</b>	<b>3,779</b>	<b>9,268</b>

### NODYN 5 – DERBYNIADAU CYFALAF O WAREDU TIR, TAI AC EIDDO ARALL YN Y CYFRIF REFENIW TAI

	2016/17 Nifer gwerthiannau	2016/17 £'000	2015/16 Nifer gwerthiannau	2015/16 £'000
<b>Anheddau Cyngor</b>				
Hawl i Brynu	9	804	10	765
Ad-dalu disgownt	-	-	-	-
<b>Derbyniadau Arall</b>				
Gwerthiant tir	-	-	1	24
Gwerthiant eiddo arall	1	17	-	-
Eiddo Morgais	-	-	-	5
		<b>821</b>		<b>794</b>
Llai Gosod o'r Neilltu		-		-
		<b>821</b>		<b>794</b>

## NODYN 6 – PRYNU ALLAN O'R CYNLLUN CYMHORTHDAL TAI

Yn Ebrill 2015, talodd y Cyngor £21.169m i brynu allan o'r Cynllun Cymhorthdal CRT a disgwyllir y bydd yn gwneud arbedion a fydd dros £0.700m y flwyddyn.

## NODYN 7 – ÔL-DDYLEDION RHENT A DRWG DDYLEDION A DYLEDION AMHEUS

Yn ystod 2016/17, gwelwyd gostyngiad o £0.072m yn y dyledion rhenti. Gweler yn y tabl isod grynodedeb o ôl-ddyledion rhenti a blaendaliadau:-

<b>Ôl-ddyledion Rent</b>	<b>2016/17 £'000</b>	<b>2015/16 £'000</b>
Ôl-ddyledion Tenantiaid Cyfredol	456	466
Ôl-ddyledion Gyn-denantiaid	228	273
<b>Cyfanswm Ôl-ddyledion Rent</b>	<b>684</b>	<b>739</b>
Blaendaliadau	(169)	(152)
<b>Cyfanswm Dyled</b>	<b>515</b>	<b>587</b>

Mae darpariaeth yn y Fantolen ar gyfer drwg ddyledion a dyledion amheus. Roedd y rhain yn cynnwys £0.506m yn erbyn rhenti (£0.433m yn 2015/16).

## NODYN 8 – COSTAU PENSIWN

Fel rhan o delerau ac amodau cyflogaeth ei swyddogion, mae'r Cyngor yn cynnig buddiannau ymddeoliad. Er na fydd y buddiannau hyn yn daladwy hyd nes bo'r gweithwyr yn ymddeol, mae gan y Cyngor ymrwymiad i wneud y taliadau sydd angen eu datgelu ar yr adeg mae gweithwyr yn ennill eu hawl ar gyfer y dyfodol. Mae'r Cyngor yn cymryd rhan yn y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol a weinyddir gan Gyngor Gwynedd. Mae hyn yn gynllun a ariennir, sy'n golygu fod y Cyngor a'r gweithwyr yn talu cyfraniadau i gronfa, sydd wedi ei chyfrifo ar lefel a fwriedir i gydbwysu rhwymedigaethau'r pensiwn gydag asedau buddsoddiad.

<b>Cyfrif Incwm a Gwariant CRT</b>	<b>2016/17 £'000</b>	<b>2015/16 £'000</b>
Cost Gwasanaeth Gyfredol	(270)	(228)
Cyfraniadau Cyflogwr a dalwyd yn wirioneddol	270	228
<b>Cyfraniad i'r Gronfa Wrth Gefn Pensiwn</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Cydnabyddir cost buddiannau ymddeoliad yng Nghost Net y Gwasanaethau pan gânt eu hennill gan weithwyr, yn hytrach na phan fo'r fath fuddiannau yn cael eu talu yn y pen draw fel pensiynau. Fodd bynnag, mae'r tâl y mae gofyn ei godi yn erbyn y Cyfrif Refeniw Tai wedi ei seilio ar yr arian sy'n daladwy yn y flwyddyn, felly, mae cost wirioneddol buddiannau ymddeoliad yn cael ei wydroi allan o'r Cyfrif Refeniw Tai ar ôl Gwariant Gweithredu Net. Mae'r trafodion canlynol wedi'u gwneud yn y Cyfrif Refeniw Tai yn ystod y flwyddyn:-

Ni fu'n bosib pennu faint o gost llogau pensiwn a dychweliad disgwylidig ar yr asedau'r adroddiad actiwarïaid sy'n gysylltiedig â'r Cyfrif Refeniw Tai, felly, mae'r rhain wedi eu dyrannu'n llawn i Gronfa'r Cyngor.

<b>DATGELIAD PARTI CYSYLLTIEDIG – CYNRYCHOLAETH CYDRANDEILIAID GYDA SEFYDLIADAU TRYDYDD PARTI</b>	
Age Concern Gwynedd a Môn	Jim Evans
Grŵp Mynediad Ynys Môn	Robert G Parry OBE
CAB Ynys Môn	Robert Llewelyn Jones
Cyngor Iechyd Cymuned Môn	Jeffrey M Evans, Dylan Rees a Dafydd Rhys Thomas
Cydbwyllgor Ymgynghorol yr Ardal o Harddwch Naturiol Eithriadol (Ynys Môn)	Lewis Davies, Richard A Dew, Derlwyn Rees Hughes, Victor Hughes & J Arwel Roberts
Eiriolydd y Lluoedd Arfog	Aled Morris Jones
Grŵp Cyfeirio Cydranddeiliaid Betsi Cadwaladr	Kenneth P Hughes
Eiriolydd Gofalwyr	Robert G Parry OBE
Llys Llywodraethwyr, Prifysgol Cymru, Bangor	Ieuan Williams
Cwmni CYNNAL CCB	Jim Evans
Cwmni Fran Wen	R Meirion Jones
Cymdeithas Tai Eryri	Kenneth P Hughes
Pwyllgor Rheoli CYNNAL	R Meirion Jones & Kenneth P Hughes
Eiriolydd Amrywiaeth	Carwyn Jones
Panel Maethu	Ieuan Williams
Pwyllgor Rheoli Gofal a Thrwsio Môn	Aled Morris Jones & Alun Wyn Mummery
Grŵp Llandrillo/Menai	Ieuan Williams
Panel Maethu Gwynedd a Môn	Jeffrey M Evans
Gwasanaeth Cyfiawnder Ieuenctid Gwynedd a Môn	Kenneth P Hughes
Pwyllgor Cyswllt Gwynedd (Cronfa Blwydd-dal)	Hywel Eifion Jones
Grŵp Cyswllt Prosiect Horizon Nuclear	John Griffith, Kenneth P Hughes, William Thomas Hughes, Llinos Medi Huws, Aled Morris Jones, Richard Owain Jones & Dafydd Rhys Thomas
Cyd-gyngor Cymru	John Griffith
Bwrdd Gwasanaeth Lleol ar y Cyd (Môn a Gwynedd)	Ieuan Williams
Medrwn Môn	Ieuan Williams
Aelod o'r Bwrdd Consortiwm Awdurdodau Lleol yng Nghymru (CLAW)	Richard A Dew & Kenneth P Hughes
Menter Môn	Ieuan Williams
Cyd-bwyllgor Cefnffyrdd Gogledd a Chanolbarth Cymru	J Arwel Roberts
Fforwm Economaidd Gogledd Cymru	Ieuan Williams
Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru	Lewis Davies, Jim Evans & Richard Owain Jones
Pwyllgor Archwilio Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru	Jim Evans
Panel Gweithredol Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru	Lewis Davies & Richard Owain Jones
Cymdeithas Dai Gogledd Cymru	Kenneth P Hughes
Panel Heddlu Gogledd Cymru a Throedd	William Thomas Hughes
Grŵp Llywio – Adolygu Cynllun Gwastraff Rhanbarthol Gogledd Cymru	Richard A Dew & J Arwel Roberts
Cyd-bwyllgor Trin Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru	Richard A Dew & J Arwel Roberts

<b>DATGELIAD PARTI CYSYLLTIEDIG – CYNRYCHOLAETH CYDRANDDEILIAID GYDA SEFYDLIADAU TRYDYDD PARTI</b>	
Partneriaeth Twristiaeth Gogledd Cymru	Ieuan Williams
Tribiwnlys Prisio Gogledd Cymru – Panel Apwyntio ar y Cyd	Hywel Eifion Jones
Ymddiriedolaeth Addysgol Owen Lloyd, Penrhoslligwy	Derlwyn Rees Hughes
Pwyllgor Pensiynau (Cyngor Gwynedd)	Hywel Eifion Jones
Cyd-bwyllgor Effeithlonrwydd a Gwella Gwasanaeth Ysgol Rhanbarthol	Kenneth P Hughes
Datganiad Technegol Rhanbarthol (Fforwm Aelodau)	J Arwel Roberts
Eiriolydd Sgriwtini	R Meirion Jones
TALNET (Cymdeithas Lyfryddol ar y Cyd)	Richard A Dew a Vaughan Hughes
Pwyllgor Cyswllt y Sector Gwirfoddol	Jim Evans, Aled Morris Jones, Alun Wyn Mummery, Alwyn Rowlands a Ieuan Williams
Cyd-bwyllgor Addysg Cymru	Kenneth P Hughes
Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru	J Arwel Roberts ac Ieuan Williams
Grŵp Cydranddeiliaid Safle Wylfa	John Griffith, Kenneth P Hughes, William Thomas Hughes, Llinos Medi Huws, Aled Morris Jones, Richard Owain Jones ac Alwyn Rowlands
Cyd-bwyllgor TAITH	Richard A Dew a Robert G Parry OBE

## GEIRFA

### ADDASIAD BLWYDDYN FLAENOROL

Mae Addasiad Blwyddyn Flaenorol yn addasiad perthnasol sy'n ymwneud â'r blynyddoedd blaenorol sy'n deillio o newidiadau mewn polisïau cyfrifo neu gywiriad i gamgymeriadau sylfaenol. Nid yw hyn yn cynnwys cywiriadau cylchol arferol neu addasiadau o amcangyfrifon cyfrifo a wnaed mewn blynyddoedd blaenorol.

### ADNODDAU HYLIFOL

Buddsoddiadau ased cyfredol sy'n rhwydd i'w gwaredu gan y Cyngor heb aflonyddu ar ei fusnes ac sydd naill ai:-

- Yn drosglwyddadwy'n hawdd i symiau hysbys o arian parod ar, neu'n agos at, y swm a gludir; neu
- Yn cael eu masnachu mewn marchnad weithredol.

### AMHARIAD

Lleihad mewn gwerth ased nad yw'n gyfredol dan ei swm a gludir yn y Fantolen.

### ARIAN A NEILLTUIR (APPROPRIATION)

Y symiau a drosglwyddir rhwng y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr a'r cronfeydd refeniw neu gyfalaf wrth gefn.

### ARCHWILIO CYFRIFON

Archwiliad annibynnol o faterion ariannol y Cyngor.

### ARIAN A CHYWERTHOEDD ARIAN

Dyma'r arian mewn llaw, arian a ordynnwyd, arian a ddelir mewn cyfrifon banc a buddsoddiadau tymor byr (e.e. 3 mis) ac y gellir eu trosi'n rhwydd i symiau ariannol sy'n hysbys.

### ASED

Eitem sydd â gwerth i'r Cyngor mewn termau ariannol. Mae asedau'n cael eu categoreiddio fel rhai cyfredol neu rhai nad ydynt yn gyfredol:-

- Bydd ased cyfredol yn cael ei ddefnyddio neu â gwerth isel iawn yn y flwyddyn ariannol nesaf (e.e. arian parod a stoc);
- Mae asedau nad ydynt yn gyfredol yn rhoi buddiannau i'r Cyngor ac i'r gwasanaethau mae'n darparu ar eu cyfer am gyfnod o fwy na blwyddyn a gall fod yn ddiriaethol (e.e. canolfan gymuned), neu annirweddol (e.e. trwyddedau meddalwedd cyfrifiadurol).

### ASED WRTH GEFN

Mae ased wrth gefn yn ased posib sy'n deillio o ddigwyddiadau yn y gorffennol y bydd eu bodolaeth yn cael ei chadarnhau dim ond trwy ddigwyddiad o un neu fwy o ddigwyddiadau ansicr yn y dyfodol nad ydynt yn llwyr o fewn rheolaeth y Cyngor.

### ASEDAU ANNIRWEDDOL

Gellir diffinio eitem annirweddol (nid un ffisegol) fel ased pan fo'r mynediad at fuddiannau economaidd i'r dyfodol y mae'n ei gynrychioli'n cael ei reoli gan yr endid adrodd. Mae Asedau Annirweddol y Cyngor hwn yn cynnwys trwyddedau meddalwedd cyfrifiadurol.

### ASEDAU CYMUNEDOL

Asedau mae'r Cyngor yn bwriadu eu dal am byth, nad oes iddynt oes ddefnyddiol benodadwy ac a all fod â chyfyngiadau ar eu gwaredu. Enghreifftiau o asedau cymunedol yw parciau ac adeiladau hanesyddol.



## **ASEDAU ISADEILEDD**

Asedau nad ydynt yn gyfredol sy'n perthyn i'r Cyngor na ellir eu trosglwyddo na'u gwerthu, y mae gwariant yn adferadwy yn unig drwy ddefnydd parhaus o'r ased a grëwyd gan yr ased. Enghreifftiau yw priffyrdd, llwybrau a phontydd.

## **ASEDAU GWEITHREDOL**

Asedau nad ydynt yn gyfredol sy'n cael eu dal a'u meddiannu, defnyddio neu eu treulio gan y Cyngor wrth iddo ddilyn ei strategaeth ac wrth gyflenwi'n uniongyrchol y gwasanaethau hynny y mae ganddo gyfrifoldeb drostynt naill ai'n statudol neu â disgresiwn.

## **ASEDAU NAD YDYNT YN WEITHREDOL**

Asedau nad ydynt yn gyfredol a ddelir gan y Cyngor ond nad ydynt yn cael eu meddiannu, defnyddio neu eu treulio'n uniongyrchol wrth gyflenwi gwasanaethau. Enghreifftiau yw eiddo buddsoddiad, asedau yn cael eu hadeiladu neu asedau gwarged i anghenion tra'n disgwyl eu gwerthu neu ailddatblygu.

## **ASEDAU TREFTADAETH**

Ased sydd hefo rhinweddau hanesyddol, artistig, gwyddonol, technolegol, geoffisegol neu amgylcheddol sydd yn cael ei ddal a'i gynnal yn bennaf am ei gyfraniad at wybodaeth a diwylliant.

## **BENTHYCA DI-GEFNOGAETH**

Gall y Cyngor fenthycu arian ychwanegol i'r benthycu â chefnogaeth y Llywodraeth i ariannu ei wariant cyfalaf cyn belled a'i fod yn fforddiadwy a chynaliadwy. Fe lywodraethir y pŵer yma gan Gôd Pwyllog CIPFA, a mae'r Cyngor yn lwyr gydymffurfio â hwn.

## **BENTHYCA DROS DRO**

Arian a fenthycir am gyfnod o lai na blwyddyn.

## **BENTHYCA GYDA CHEFNOGAETH**

Mae'r Cyngor yn benthycu arian i ariannu rhan o'i raglen cyfalaf. Fe adnabyddir y benthycid gan Lywodraeth Ganolog yn ei glandriad ariannu ar gyfer y Cyngor.

## **BUDD-DALIADAU TAI**

System o gymorth ariannol i unigolion tuag at gostau tai penodol a weinyddir gan awdurdodau, gyda chymhorthdal gan lywodraeth ganolog.

## **BUDDIANNAU Â DISGRESIWN (PENSIYNAU)**

Buddiannau ymddeoliad, nad oes gan y cyflogwr unrhyw rwymedigaeth gyfreithiol, gytundebol neu adeiladol i'w dyfarnu, ac sy'n cael eu dyfarnu'n ôl pwerau disgresiwn y Cyngor fel y Rheoliadau Llywodraeth Leol (Taliadau Disgresiwn) 1996.

## **BUDDIANNAU YMDDEOLIAD**

Bob ffurf o gydnabyddiaeth a roddir gan gyflogwr yn lle gwasanaethau a gyflenwyd gan weithwyr sy'n daladwy ar ôl terfyn y gyflogaeth.

## **BUDDSODDIADAU (CRONFA BENSIWN)**

Bydd buddsoddiadau'r Gronfa Bensiwn yn cael eu cyfrifo yn natganiadau'r gronfa honno. Fodd bynnag, mae'n ofynnol hefyd ar awdurdodau i ddatgelu, fel rhan o ofynion datgelu sy'n ymwneud â buddiannau ymddeoliad, siâr i'w briodoli o asedau'r cynllun pensiwn sy'n gysylltiedig â'u rhwymedigaethau gwaelodol.

## **BUSNES HYFYW**

Y cysyniad fod y Datganiad Cyfrifon yn cael ei baratoi ar y dybiaeth y bydd y Cyngor yn parhau mewn bodolaeth weithredol am y dyfodol rhagweladwy.

## **BWRDD BENTHYCIADAU GWEITHIAU CYHOEDDUS (PWLB)**

Asiantaeth Llywodraeth Ganolog sy'n rhoi benthyciadau am flwyddyn a/neu fwy i awdurdodau ar raddfeydd llog sydd ond ychydig yn uwch na'r rheini y gall y llywodraeth fenthycu ei hun.

Cyngor Sir Ynys Môn – Datganiad Cyfrifon 2016/17

## **CIPFA**

Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifo. Y prif gorff proffesiynol a rheoleiddiol ar gyfer cyfrifon llywodraeth leol.

## **CONTRACT TYMOR HIR**

Contract a ffurfir ar gyfer dylunio, cynhyrchu neu adeiladu ased sylweddol unigol neu ddarpariaeth gwasanaeth (neu gyfuniad o asedau neu wasanaethau sydd, gyda'i gilydd, yn ffurfio prosiect unigol), ble bo'r amser a gymerir i gwblhau'n sylweddol y contract o'r fath fel ei fod yn disgyn i mewn i fwy nag un flwyddyn ariannol.

## **CORFFORAETHOL A CRAIDD DEMOCRATAIDD**

Mae'r Corfforaethol a Craidd Democrataidd yn cynnwys yr holl weithgareddau penodol y mae awdurdodau lleol yn ymgymryd â nhw oherwydd eu bod yn awdurdodau etholedig, amlbwrpas. Felly, mae cost y gweithgareddau hyn yn uwch na phe byddai cyfres o gyffwrdd annibynnol, un pwrpas, enwedig yn rheoli'r un gwasanaethau. Felly, nid oes sail resymol dros ddyrannu'r costau hyn i wasanaethau.

## **COST GWASANAETH CYFREDOL (PENSIYNAU)**

Y cynnydd mewn gwerth cyfredol o rwymedigaethau cynllun pensiwn buddiannau diffiniedig, y disgwylir iddo ddeillio o wasanaeth gweithiwr yn y flwyddyn bresennol.

## **COST GWASANAETH YN Y GORFFENOL (PENSIYNAU)**

Ar gyfer cynllun pensiwn buddiannau diffiniedig, y cynnydd yng ngwerth cyfredol rhwymedigaethau'r Cynllun sy'n gysylltiedig â gwasanaeth gweithiwr mewn blynyddoedd ariannol blaenorol sy'n deillio yn y flwyddyn ariannol bresennol o ganlyniad i gyflwyno neu wella buddiannau ymddeoliad.

## **COSTAU HEB EU DOSBARTHU**

Dyma orbenion nad yw unrhyw ddefnyddiwr yn cael budd ohonynt yn awr ac, fel y cyfryw, nid dynt yn cael eu dosrannu i wasanaethau.

## **COST LLOG (PENSIYNAU)**

Ar gyfer cynllun buddiannau diffiniedig, y cynnydd disgwyliedig yn ystod y flwyddyn ariannol o werth cyfredol rhwymedigaethau'r Cynllun oherwydd bod y buddiannau yn un flwyddyn ariannol yn agosach at setliad.

## **CREDYDWR**

Swm sy'n ddyledus i unigolion neu sefydliadau eraill gan y Cyngor am waith a wnaed, nwyddau a dderbyniwyd neu wasanaethau a gyflenwyd yn ystod y flwyddyn ariannol, ond na thalwyd amdanynt cyn diwedd y flwyddyn ariannol honno.

## **CRONFEYDD WRTH GEFN**

Croniad gwarged, diffygion a meddiannau dros y blynyddoedd diwethaf. Mae cronfeydd wrth gefn o natur referniw ar gael a gellir eu gwario neu eu clustnodi ar ddisgresiwn y Cyngor. Ni ellir defnyddio peth cronfeydd wrth gefn cyfalaf, fel y Gronfa Ailbrisio Wrth Gefn, i gwrdd â gwariant cyfredol.

## **CRONFEYDD WRTH GEFN DEFNYDDIADWY**

Symiau penodol a osodir o'r neilltu ar gyfer pwrpasau polisi'r dyfodol neu ar gyfer digwyddiadau annisgwyl. Gall eu defnyddio i ariannu gwariant neu i leihau trethi.

## **CRONFEYDD WRTH GEFN NA ELLIR EU DEFNYDDIO**

Y cronfeydd wrth gefn a ddefnyddir i amsugno'r gwahaniaeth rhwng y canlyniad o ddefnyddio ymarferion cyfrifo cywir gofyniad am drefniadau statudol ar gyfer ariannu gwariant. Mae cronfeydd wrth gefn o'r fath yn cynnwys enillion a cholledion heb eu gwireddu mewn perthynas ag ail-brisio eiddo, offer a chyfarpar ble mae rhaid gwerthu'r ased cyn i'r gwerth fod ar gael.

## **CRONFEYDD YMDDIRIEDOLAETH**

Cronfeydd a weinyddir gan y Cyngor i bwrrasau fel gwobrwyon, elusennau, prosiectau penodol ac ar ran plant dan oed.

## **CRONIADAU**

Symiau a gynhwysir yn y cyfrifon terfynol i gydnabod nwyddau/gwasanaethau a dderbyniwyd yn y flwyddyn neu incwm a gwariant a enillwyd neu yr aethpwyd iddo yn y flwyddyn ariannol, ond nad oedd taliad gwirioneddol wedi ei dderbyn neu ei wneud ar ei gyfer ar 31 Mawrth.

## **CYDNABYDDIAETH ARIANNOL**

Yr holl symiau a delir i, neu sy'n dderbyniadwy gan, weithiwr a symiau sy'n ddyledus trwy lwfansau treuliau (cyn belled ag y mae'r symiau hynny'n daladwy yn nhreth incwm y DU) a gwerth ariannol unrhyw fuddiannau eraill a dderbyniwyd heblaw mewn arian parod. Mae cyfraniadau pensiwn sy'n daladwy gan y cyflogwr yn cael eu heithrio.

## **CYFNOD CYFRIFO**

Y cyfnod o amser a gynhwysir yn y cyfrifon, fel arfer cyfnod o ddeuddeng mis yn cychwyn ar 1 Ebrill. Diwedd y cyfnod cyfrifo yw dyddiad y Fantolen, fel arfer 31 Mawrth y flwyddyn ddilynol.

## **CYFRIF REFENIW TAI (CRT)**

Cyfrif ar wahân i Gronfa'r Cyngor, sy'n cynnwys yr incwm a gwariant sy'n deillio o'r ddarpariaeth llety tai gan y Cyngor.

## **CYLLIDEB**

Datganiad o faint o arian y mae'r Cyngor wedi ei neilltuo i bob gwasanaeth a swyddogaeth i'w wario neu ei godi mewn incwm ar gyfer y flwyddyn ariannol.

## **CYLLIDO CYFALAF**

Arian sydd ar gael i dalu am wariant cyfalaf. Mae nifer o ffyrdd o gyllido gwariant cyfalaf yn cynnwys benthyca, prydlesu, cyllido refeniw uniongyrchol, derbyniadau cyfalaf defnyddiadwy, grantiau cyfalaf, cyfraniadau cyfalaf, cronfeydd wrth gefn refeniw a chronfeydd wrth gefn a glustnodwyd.

## **CYNLLUN PENSIWN BUDDIANNAU DIFFINIEDIG**

Cynlluniau pensiwn ble bo buddiannau a dderbynnir gan y cyfranogwyr yn annibynnol ar y cyfraniadau a dalwyd, ac nad ydynt yn uniongyrchol gysylltiedig â buddsoddiadau'r cynllun.

## **CYSONDEB**

Y cysyniad fod triniaeth gyfrifo o eitemau tebyg o fewn blwyddyn ariannol ac o un flwyddyn i'r nesaf yr un fath.

## **DADANSODDIAD GWARIANT A CHYLLIDO**

Mae'r datganiad yn anelu i ddangos sut defnyddir gwariant blynyddol a sut y'i gyllidiri o adnoddau. Dangosa'r golofn gynta, y gwariant net a godir i'r Gronfa Gyffredinol a balansau'r CRT, y gwir effaith o'r gost o ddarparu gwasanaethau am y flwyddyn, ac eithrio addasiadau cyfrifo.

## **DATGANIAD O'R SYMUDIAD MEWN CRONFEYDD WRTH GEFN**

Dangosir y datganiad y symudiad o gychyn y flwyddyn i'w diwedd ar gyfer yr holl gronfeydd wrth gefn ddefnyddiadwy a ddelir gan y Cyngor ac y gellir eu defnyddio i gyllido costau'r Cyngor neu i leihau tethiant lleol, ynghyd â chronfeydd wrth gefn nad oes modd eu defnyddio.

## **DARPARIAETH**

Swm a osodir o'r neilltu yn y cyfrifon ar gyfer rhwymedigaethau neu golledion i'r dyfodol sy'n sicr neu'n debygol iawn o ddigwydd ond bod y symiau neu'r dyddiadau pryd y byddant yn digwydd yn ansicr.

## **DATGANIAD INCWM A GWARIANT CYNHWYSFAWR**

Un o brif ddatganiadau ariannol y Cyngor sy'n cofnodi'r holl incwm a gwariant ar gyfer y Cyngor wedi ei gategoreiddio'n unol â gofynion safonol CIPFA fel y gellir cymharu awdurdodau.

## **DATGANIAD LLIF ARIAN**

Mae'r datganiad llif arian yn dangos y newidiadau yn yr arian a'r cywerthoedd ariannol sydd gan y Cyngor yn ystod y flwyddyn ariannol.

## **DERBYNIADAU CYFALAF**

Yr elw o waredu tir neu asedau eraill nad ydynt yn gyfredol eraill. Gellir defnyddio cyfrannau o dderbyniadau cyfalaf i gyllido gwariant cyfalaf newydd, o fewn y rheolau a osodir i lawr gan y llywodraeth, ond ni ellir eu defnyddio i gyllido gwariant refeniw.

## **DIBRISIAN**

Mesur o'r gost o wisgo allan, defnyddio neu fel arall leihau oes economaidd ddefnyddiol asedau nad ydynt yn gyfredol y Cyngor yn ystod y flwyddyn ariannol, p'un a yw hynny o ddefnydd, treuliad amser neu anarferiant trwy newidiadau technegol neu rai eraill.

## **DIGWYDDIADAU AR ÔL DYDDIAD Y FANTOLEN**

Digwyddiadau ar ôl dyddiad y Fantolen yw'r digwyddiadau hynny, ffafriol neu anffafriol, sy'n digwydd rhwng dyddiad y Fantolen a'r dyddiad yr awdurdodir cyhoeddi'r Datganiad Cyfrifon.

## **DYCHWELIAD DISGWYLIEDIG AR ASED AU PENSIWN**

Ar gyfer cynllun buddiannau diffiniedig a ariennir, hwn yw'r raddfa dychweliad ar gyfartaledd, yn cynnwys incwm a newidiadau mewn Gwerth Teg ond yn net o dreuliau cynllun, a ddisgwylir dros weddill oes y rhwymedigaeth gysylltiedig ar yr asedau gwirioneddol a ddelir gan y cynllun.

## **DYLED NET**

Benthyciadau'r Cyngor llai arian parod ac adnoddau hylifol.

## **DYLEDWR**

Swm sy'n ddyledus i'r Cyngor gan unigolion neu sefydliadau eraill am waith a wnaed, nwyddau a dderbyniwyd neu wasanaethau a gyflenwyd yn ystod y flwyddyn ariannol, ond na thalwyd amdanynt cyn diwedd y flwyddyn ariannol.

## **ENILLION A CHOLLEDION ACTIWARIAID**

I gynllun pensiwn buddiannau diffiniedig, y newidiadau mewn gwarged neu ddiffyg actiwaraidd sy'n codi oherwydd:-

- Nad yw digwyddiadau wedi cyd-fynd â'r tybiaethau actiwariaid a wnaethpwyd i'r prisiant diwethaf (enillion a cholledion profiad); neu
- Fod y tybiaethau actiwaraidd wedi newid.

## **GRANT CYNNAL REFENIW**

Grant a delir gan Lywodraeth Ganolog i awdurdodau, yn cyfrannu tuag at gost gyffredinol eu gwasanaethau.

## **GRANTIAU LLYWODRAETH**

Grantiau a wneir gan y llywodraeth tuag at naill ai wariant refeniw neu gyfalaf gan ddisgwyl cydymffurfiaid yn y gorffennol neu i'r dyfodol gyda rhai amodau penodol sy'n ymwneud â gweithgareddau'r Cyngor. Gall y grantiau hyn fod yn benodol i gynllun neilltuol neu gall gefnogi gwariant refeniw'r Cyngor yn gyffredinol.

## **GWAITH YN MYND YN EI FLAEN (WIP)**

Cost gwaith a berfformir ar brosiect heb ei offen ar ddyddiad y Fantolen.

### **GWARIANT CYFALAF**

Gwariant ar brynu ased nad yw'n gyfredol, a ddefnyddir i ddarparu gwasanaethau tu draw i'r flwyddyn ariannol gyfredol, neu wariant sy'n ychwanegu at, ac nid cynnal yn unig, werth ased presennol nad yw'n gyfredol. Mae enghreifftiau'n cynnwys : adeiladu ysgol newydd, prynu offer TG, adnewyddu sylweddol cartref gofal.

### **GWARIANT REFENIW**

Treuliau dydd i ddydd o ddarparu gwasanaethau.

### **GWARIANT REFENIW A ARIENNIR O GYFALAF O DAN STATUD (REFCUS)**

Gwariant y gellir ei ohirio'n gywir (h.y. ei drin fel cyfalaf o ran natur) ond nad yw'n arwain at, neu'n parhau i gydweddu ag, ased diriaethol. Enghreifftiau o daliadau gohiriedig yw grantiau o natur cyfalaf i sefydliadau gwirfoddol.

### **GWASANAETHAU ASIANTAETH**

Y Gwasanaethau a ddarperir gan y Cyngor i drydydd parti neu ar ran sefydliad arall.

### **GWERTH GWEDDILLIOL**

Gwerth net ased y gellir ei wireddu ar ddiwedd ei oes ddefnyddiol.

### **GWERTH LLYFR NET**

Y swm y mae asedau nad ydynt yn gyfredol yn cael eu cynnwys yn y Fantolen, h.y. eu costau hanesyddol neu werth cyfredol llai'r symiau cronus ar gyfer dibrisiant.

### **GWERTH NET**

Gwerth y Cyngor o gyfanswm asedau llai cyfanswm rhwymedigaethau.

### **GWERTH TEG**

Gwerth teg ased yw'r pris y gellid ei gyfnewid amdano mewn trafodion hyd braich, llai, ble bo'n berthnasol, unrhyw grantiau derbyniadwy tuag at brynu neu ddefnyddio'r ased.

### **GWERTH TREHADWY**

Rhent tybiedig blynyddol hereditament, a ddefnyddir i bwrpasau Trethi Annomestig.

### **ISAFSWM DARPARIAETH REFENIW (MRP)**

Yr isafswm sydd raid ei godi ar y cyfrif refeniw bob blwyddyn er mwyn darparu ar gyfer ad-daliad benthyciadau a symiau eraill a fenthycir gan y Cyngor.

### **LLOG A DDERBYNNIR NEU A DELIR**

Defnyddir y dull gyfradd log sydd mewn grym gweithredol i fesur beth yw gwerth cludadwy ased ariannol neu rwymedigaethau a fesurir yn ôl y gost lai amorteiddio cronedig, ac i ddyrannu incwm neu dreuliau cysylltiedig i'r cyfnod perthnasol. Y gyfradd log sydd mewn grym yw hwnnw sy'n rhoddi disgownt cysâct ar y taliadau arian parod neu'r derbyniadau amcangyfrifedig yn y dyfodol dros oes yr offeryn ariannol yn ôl y swm a gafodd ei gydnabod iddo'n y lle cyntaf. Mae'r gyfradd log sydd mewn grym yn cael ei diwygio yn ôl y tâl llog neu'r derbyniadau gwirioneddol trwy'r Datganiad Symudiadau yn y Cronfeydd wrth Gefn i sicrhau mai dim ond llog gwirioneddol a godir yn erbyn y Dreth Gyngor.

Yn achos asedau a rhywymedigaethau ariannol a gludwyd yn ôl y gost, gan fod y llog sydd mewn grym yr un faint â'r llog cludo, mae'r gwerth cludo'n cael ei ddiwygio ar gyfer llog cronus.

### **MATEROLIAETH**

Y cysyniad y dylai'r Datganiad Cyfrifon gynnwys yr holl symiau y gellid disgwyl iddynt, pe gadewid hwy allan neu eu cam-ddatgan, arwain at lurguniad o'r datganiadau ariannol ac, yn y pen draw, gamarwain defnyddiwr y cyfrifon.

### **OES ECONOMAIDD DDEFNYDDIOL (UEL)**

Y cyfnod dros yr hwn y bydd y Cyngor yn cael buddiannau o ddefnydd ased nad yw'n gyfredol.

Cyngor Sir Ynys Môn – Datganiad Cyfrifon 2016/17

## **PARTIÖN CYSYLLTIEDIG**

Ceir diffiniad manwl o Bartion Cysylltiedig yn IAS 24. I bwrpasau'r Cyngor, ystyrir fod partion cysylltiedig yn cynnwys Llywodraeth Ganolog, Awdurdodau Lleol a chyrff arall, sy'n codi un ai praeseptau neu ardollau ar y Cyngor. Gall partion cysylltiedig hefyd gynnwys is-gwmnïau a chwmnïau cysylltiedig, a cydfenter a phartion cydfenter ac yn enwedig Aelodau a phrif swyddogion y Cyngor.

Pan yn ystyried pwy sy'n barti cysylltiedig, rhoddir sylw hefyd i drafodion yn gysylltiedig ag aelodau teulu agos neu gartref unrhyw unigolyn a restrir.

## **PRAESEPT**

Yr ardoll a wneir gan awdurdodau praesept ar awdurdodau bilio, sy'n ei gwneud yn ofynnol ar i'r olaf gasglu incwm y Dreth Gyngor ar eu rhan.

## **PRYDLES ARIANNOL**

Prydles sy'n trosglwyddo'n sylweddol risgiau a gwobrwyon perchnogaeth ased nad yw'n gyfredol i'r prydleswr.

## **PRYDLES WEITHREDOL**

Prydles ble mae'r berchnogaeth o'r ased nad yw'n gyfredol yn aros gyda'r prydleswr.

## **RHAGLEN GYFALAF**

Y cynlluniau cyfalaf mae'r Cyngor yn bwriadu eu cynnal dros gyfnod penodol o amser.

## **RHESTRAU STOC**

Eitemau o ddeunyddiau crai a deunyddiau mae'r Cyngor wedi eu caffael ac sy'n cael eu dal gan ddisgwyl defnydd i'r dyfodol. Enghreifftiau yw deunyddiau traul, deunyddiau crai a gwaith sy'n mynd yn ei flaen.

## **RHWYMEDIGAETH**

Rhwymedigaeth yw pan fo gan y Cyngor ddyled i'w thalu i unigolyn neu sefydliad arall.

- Mae rhwymedigaeth gyfredol yn swm a fydd yn dod yn daladwy neu y gellid ei galw i mewn yn ystod y flwyddyn ariannol nesaf, e.e. credydwy'r neu arian parod wedi'u gordynnu.
- Mae rhwymedigaeth ohiriedig yn swm sydd, drwy drefniant, yn daladwy tu draw i'r flwyddyn nesaf ar ryw bwynt yn y dyfodol neu i'w dalu i fwrdd trwy swm blynyddol dros gyfnod o amser.

## **RHWYMEDIGAETH WRTH GEFN**

Mae rhwymedigaeth wrth gefn naill ai'n:-

- Rhwymedigaeth bosib sy'n deillio o ddigwyddiadau yn y gorffennol y bydd eu bodolaeth yn cael ei chadarnhau dim ond trwy ddigwyddiad o un neu fwy o ddigwyddiadau ansicr yn y dyfodol nad ydynt yn llwyr o fewn rheolaeth y Cyngor; neu'n
- Rhwymedigaeth bresennol sy'n deillio o ddigwyddiadau yn y gorffennol ble nad yw'n debygol y bydd angen trosglwyddiad o fuddiannau economaidd, neu na ellir mesur swm y rhwymedigaeth gyda dibynadwyedd digonol.

## **RHWYMEDIGAETHAU'R CYNLLUN PENSIWN**

Rhwymedigaethau cynllun pensiwn buddiannau diffiniedig ar gyfer treuliau sy'n ddyledus ar ôl y dyddiad prisiant. Mae rhwymedigaethau'r cynllun a fesurir yn ystod y dull uned a ragamcenir yn adlewyrchu'r buddiannau mae'r cyflogwr wedi ymrwymo i'w darparu am wasanaeth hyd at y dyddiad prisiant.

### **TRETHI ANNOMESTIG (TA)**

Mae'r Trethi Annomestig yn ardoll ar fusnesau, wedi'i seilio ar raddfa genedlaethol yn y bunt a osodir gan y llywodraeth a'i luosi gan werth trethadwy asessedig yr eiddo dan sylw. Caiff ei gasglu gan y Cyngor ar ran llywodraeth ganolog ac yna ei ailddosbarthu'n ôl i gefnogi cost gwasanaethau.

### **TRAFODION PARTIÖN CYSYLLTIEDIG**

Mae'r Datganiad o Ymarfer a Argymhellir yn gwneud datgeliad o unrhyw drafodion perthnasol rhwng y Cyngor a Phartiön Cysylltiedig yn ofynnol er mwyn sicrhau fod cydranddeiliaid yn ymwybodol pryd mae'r trafodion hyn yn digwydd a'r swm a goblygiadau hynny.

### **Y FANTOLEN**

Datganiad o werth cywir a theg o'r asedau, rhwymedigaethau a balansau eraill cofnodedig ar ddiwedd y flwyddyn ariannol.

**Llyfryddiaeth**

CIPFA 2016. Côt Ymarfer ar gyfer Cyfrifon Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2016/17, CIPFA, Llundain.

CIPFA 2016. Rhestr Wirio Datgeliadau 2016/17. CIPFA, Llundain.

CIPFA 2016. Côt Ymarfer ar gyfer Cyfrifon Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2016/17, Canllawiau ar gyfer Ymarferwyr, CIPFA, Llundain.

CIPFA 2016. Côt Ymarfer Adrodd ar Wasanaethau 2016/17, CIPFA, Llundain.

CIPFA 2017. Bwletin LAAP 105: Cau Cyfrifon 2016/17 a Materion Cysylltiedig.

Rhestr o Ddiwygiadau – Canllawiau ar gyfer Ymarferwyr 2016/17

CIPFA 2014. Bwletin LAAP 99: Arian Wrth Gefn a Balansau Awdurdodau Lleol. CIPFA, Llundain.

CIPFA 2016. Rôl y Prif Swyddog Ariannol yn Llywodaeth leol. CIPFA, Llundain.

Trysorlys EM 2015. Llawlyfr Adroddiadau Ariannol (FReM) 2015/16.

Llywodraeth Cymru 2014. Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014 Rhif 3362 (W337), Llywodraeth Cymru.

<sup>1</sup>Bevan Brittan LLP 2015, cyngor cyffredinol ynglŷn â chyfrifon awdurdodau a gyhoeddir a'r hawliadau chwiliadau eiddo, Llundain.



# **Datganiad Llywodraethu Blynyddol 2016/2017**

## 1. CYFLWYNIAD

Er mwyn dangos Llywodraethu da, rhaid i'r Awdurdod ddangos ei fod yn cydymffurfio â'r egwyddorion craidd (ac ategol) sydd yn y 'Framework for Delivering Good Governance in Local Government' (2007) a'i atodiad 2012, a gyflwynwyd gan Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddiaeth (CIPFA) a Chymdeithas Prif Weithredwyr Llywodraeth Leol (SOLACE). Cyflwynodd 'The International Framework of Good Governance in Local Government' (2014) set gyfredol o egwyddorion. Cyhoeddwyd Fframwaith diwygiedig ar gyfer 'Delivering Good Governance in Local Government' (Wales) yn 2016. Mae'r datganiad hwn wedi'i baratoi yn unol â'r egwyddorion diwygiedig hynny.

Hwn yw'r Datganiad Llywodraethu cyntaf ar gyfer y Cyngor a etholwyd ar wardiau newydd ym Mai 2013. Mae'n gosod allan y trefniadau llywodraethu oedd yn eu lle ar gyfer y flwyddyn (Ebrill 2016 hyd Mawrth 2017) gan ganolbwyntio ar faterion llywodraethu arwyddocaol cyfredol mewn perthynas â chaniatáu i'r awdurdod gyflawni ei weledigaeth. Mae'n tynnu sylw at newidiadau a wnaed yn ystod y flwyddyn ac mae'n cynnwys gwerthusiad byr lle mae gwendidau neu welliannau sylweddol yn cael eu nodi.

Mae agweddau ar drefniadau llywodraethu'r Cyngor wedi cael eu cryfhau a'u moderneiddio yn ystod y blynyddoedd diweddar ar draws nifer o themâu llywodraethu, ac yna fe ymgorfforwyd y rhain yn y Cynllun Corfforaethol ar gyfer yr awdurdod a fabwysiadwyd ym mis Ionawr 2013, gan osod yr agenda ar gyfer ei waith hyd at a gan gynnwys 2017. Fe'i cynlluniwyd fel rhaglen o newid yn cael ei yrru gan y Cyngor ei hun.

Y weledigaeth ar gyfer Ynys Môn, yw y byddwn, erbyn 2017:-

***“Yn Gyngor proffesiynol a threfnus sydd ag ymagwedd eangfrydig ac arloesol, sydd wedi ymrwmo i ddatblygu pobl a phartneriaethau er mwyn darparu gwasanaethau effeithlon ac effeithiol o safon, a werthfawrogi yn fawr gan ein dinasyddion.”***

Rydym hefyd yn pwysleisio y bydd sicrwydd a llywodraethiant yn allweddol i sicrhau y caiff y cynllun corfforaethol ei wireddu.

“Wrth wneud hynny, byddwn yn:-

- darparu fframwaith rheoli perfformiad integredig, gan gysylltu'r Cynllun Corfforaethol â'r Strategaeth Ariannol Tymor Canol i lawr at y broses o bennu'r gyllideb flynyddol ac adolygiadau datblygiad perfformiad unigol
- casglu ac yn defnyddio gwybodaeth i fonitro ein perfformiad a chymryd camau i wella lle mae angen gwneud hynny
- cefnogi datblygiad prosesau'r Cyngor o ran gwneud penderfyniadau democrataidd a sgrwtini
- cryfhau ein hymgylltiad gyda dinasyddion Ynys Môn a'u cyfraniad nhw at brosesau'r Cyngor o ran atebolrwydd a gwneud penderfyniadau
- parhau i gryfhau ein prosesau sy'n ymwneud â chyllid ac adrodd ar y gweithlu a'i fonitro;

- sefydlu trefniadau cadarn ar gyfer delio â'n heriau ariannol, gan sicrhau fod gwasanaethau'n trawsnewid a bod arloesedd wrth wraidd yr hyn yr ydym yn ei wneud"

At hyn, dros yr ychydig flynyddoedd diwethaf cynhaliwyd ein gweledigaeth gan chwe thema:-

1. **Proffesiynol a Threfnus**
2. **Arloesol, Uchelgeisiol ac Eangfrydig**
3. **Canolbwyntio ar y Cwsmer, y Dinesydd a'r Gymuned**
4. **Gwerthfawrogi a Datblygu'n Pobl**
5. **Wedi Ymrwymo i Bartneriaeth**
6. **Cyflawni**

y gellir eu alinio a saith egwyddor craidd yng nghyhoeddiad newydd llywodraethu da yn fframwaith CIPFA/SOLACE sydd yn 'Delivering Good Governance in Local Government' (WALES) 2016 sydd wedi'i addasu at ddibenion llywodraeth leol.

**Egwyddor A.** Ymddwyn yn ddidwyll, gan ddangos ymrwymiad cryf i werthoedd moesol a pharchu'r rheol gyfreithiol

**Egwyddor B.** Sicrhau natur agored ac ymgysylltiad cynhwysfawr â rhanddeiliaid

**Egwyddor C.** Diffinio canlyniadau yn nhermau manteision cynaliadwy, economaidd, cymdeithasol, diwylliannol ac amgylcheddol

**Egwyddor Ch.** Pennu'r ymyraethau sy'n angenrheidiol i wneud y gorau o gyflawni'r canlyniadau a fwriedir

**Egwyddor D.** Datblygu capasiti'r endid, yn cynnwys gallu ei arweinyddiaeth a'r unigolion ynddo

**Egwyddor DD.** Rheoli risgiau a pherfformiad trwy reolaeth fewnol, gadarn a rheolaeth ariannol, gyhoeddus, gref

**Egwyddor E.** Gweithredu arferion da mewn tryloywder, adrodd ac archwilio er mwyn cyflawni atebolrwydd effeithiol

Yn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol hwn, rydym wedi ceisio dangos sut mae'r holl themâu ac egwyddorion uchod yn ganolog i'n holl ymdrechion yn ystod 2016/17.

## 2. CWMPAS Y CYFRIFOLDEB

Mae Cyngor Sir Ynys Môn yn gyfrifol am sicrhau bod ei fusnes yn cael ei weithredu'n unol a'r gyfraith a'r safonau priodol, a bod arian cyhoeddus yn cael ei ddiogelu a'i gyfrif amdano'n briodol, yn cael ei ddefnyddio'n ddarbodus, yn effeithlon ac yn effeithiol.

Hefyd mae dyletswydd ar y Cyngor dan Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009 i wneud trefniadau i sicrhau bod **gwelliant parhaus** o ran y modd y mae'n gweithredu ei swyddogaethau, gan ystyried cyfuniad o economi, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd.

Wrth weithredu'r cyfrifoldeb cyffredinol hwn, mae'r Cyngor hefyd yn gyfrifol am roi yn eu lle drefniadau iawn ar gyfer llywodraethu ei faterion, gan hwyluso gweithredu ei swyddogaethau yn effeithiol, ac mae hynny'n cynnwys trefniadau i reoli risg, a rheolaeth ariannol ddigonol ac effeithiol.

Mae'r Cyngor wedi cymeradwyo a mabwysiadu côd llywodraethu corfforaethol lleol sy'n gyson ag egwyddorion Fframwaith CIPFA/SOLACE 'Delivering Good Governance in Local Government'. Ceir copi o'r côd lleol ar ein gwefan yn <http://www.ynysmon.gov.uk/cyngor-a-democratiaeth/perfformiad-a-llywodraethu>.

Mae'r datganiad hwn yn egluro sut mae'r Cyngor wedi cydymffurfio a'r côd ac yn ateb gofynion ymarfer priodol anstatudol sy'n annog cyhoeddi Datganiad Llywodraethu Blynyddol ac yn ateb gofynion rheoliad 4(2) Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005 mewn perthynas â chyhoeddi datganiad ar reolaeth fewnol.

### **3. Y FFRAMWAITH LLYWODRAETHU**

Mae'r fframwaith llywodraethu'n cynnwys y systemau a'r prosesau, y diwylliant a'r gwerthoedd, sy'n rhoi cyfeiriad i ac sy'n rheoli'r awdurdod a'i weithgareddau, a thrwy'r rheiny mae'n atebol i'r gymuned, yn ymgysylltu â'r gymuned ac yn ei harwain. Mae'n galluogi'r awdurdod i fonitro pa mor dda y mae'n cyflawni ei amcanion strategol ac ystyried a yw'r amcanion hynny wedi arwain at ddarparu gwasanaethau priodol, cost-effeithiol.

Mae'r system o reolaeth fewnol yn rhan sylweddol o'r fframwaith honno, ac wedi'i llunio i reoli risg hyd at lefel resymol. Does dim modd iddi gael gwared â phob risg o fethu cyflawni polisiau, nodau ac amcanion a dim ond sicrwydd rhesymol, nid sicrwydd llwyr, y gall ei rhoi o ran effeithiolrwydd.

Mae'r system o reolaeth fewnol wedi'i seilio ar broses barhaus, wedi'i llunio i ganfod a blaenoriaethu'r risgiau i gyflawni polisiau, nodau ac amcanion y Cyngor, asesu pa mor debygol yw i'r risgiau hynny ddigwydd a'r effaith os byddant yn digwydd, a'u rheoli'n effeithlon, yn effeithiol ac yn economaidd. Mae'r fframwaith llywodraethu wedi bod yn ei lle yn y Cyngor am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2016, ac mae'n parhau i fod yn berthnasol hyd at ddyddiad cymeradwyo'r Datganiad Cyfrifon. Nodir yn y ddogfen lle cyflwynwyd trefniadau newydd yn ystod y flwyddyn.

Y risgiau allweddol sy'n wynebu'r Awdurdod yw:-

- Risgiau datblygu'r gweithlu, recriwtio a chadw;
- Risgiau o ddiogelu plant ac oedolion bregus;
- Effaith prosiectau mawr ar yr Ynys a'i ddinasyddion, er fod hyn hefyd yn creu cyfleoedd sylweddol;
- Prisiau'n codi a phroblemau adnoddau gan ddarparwyr allanol.

Mae'r risgiau'n cael eu rheoli a chymerir camau lliniaru i leihau'r risgiau hyn.

### **4. DADANSODDI FFRAMWAITH LLYWODRAETHU 2016/17**

Disgrifir y fframwaith cyfredol fel y bo'n berthnasol i bob un o'r saith egwyddor Llywodraethu Corfforaethol yn y pynciau cydgysylltiol fel y'u hamlinellir ac sydd ar gael yn <http://www.ynysmon.gov.uk/cyngor-a-democratiaeth/perfformiad-a-llywodraethu>.

Mae'r crynodeb a ganlyn yn canolbwyntio ar y gwaith i ddatblygu a chryfhau'r fframwaith ac yn amlinellu meysydd o wendid a nodwyd yn ystod blwyddyn ariannol 2016/17.

<b>Egwyddor A</b>	<b>Ymddwyn yn ddidwyll, gan ddangos ymrwymiad cryf i werthoedd moesol a pharchu'r rheol gyfreithiol</b>
<b>Thema Allweddol Berthynol:</b>	<b>Proffesiynol a Threfnus</b>

Mae endidau'r sector cyhoeddus yn atebol nid yn unig am faint y maent yn ei wario ond hefyd am sut y maent yn defnyddio'r adnoddau yn eu gofal. Mae hyn yn cynnwys atebolrwydd am allbynnau, rhai cadarnhaol a negyddol, ac am y canlyniadau y maent wedi'u cyflawni. Mae endidau'r sector cyhoeddus yn atebol i gyrff deddfwriaethol i arfer awdurdod cyfreithlon mewn cymdeithas. Mae hyn yn ei gwneud yn hanfodol bod pob endid yn ei gyfanrwydd yn gallu dangos pa mor briodol yw ei holl weithredoedd a bod peirianwaith yn ei le i annog a gorfodi pobl i lynu wrth werthoedd moesol a pharchu'r rheol gyfreithiol.

Mae'r chwe thema allweddol a ymgorfforir yn y **Cynllun Corfforaethol** ar gyfer 2013-17 yn gosod allan gwerthoedd y Cyngor a chaiff y rhain eu gwreiddio yng ngweithgarwch trawsnewidiol y Cyngor a'i weledigaeth i'r dyfodol ar gyfer eu cyflawni. O'r herwydd, mae'r Chwe Thema Allweddol yn cynnal y ffordd gorfforaethol o feddwl a chaiff pwysigrwydd llywodraethu da ei bwysleisio yn y Cynllun Corfforaethol.

Mae nifer o godau ymddygiad a phrotocolau yn eu lle fel rhan o'r **Cyfansoddiad** i sicrhau safonau uchel o ymddygiad ac ymarweddiad. Ceir Polisi er Atal Twyll a Llygredd yn y Cyfansoddiad gydag is-gynlluniau yn eu lle. Mae hyn yn cynnwys Côd Ymddygiad Swyddogion, sy'n statudol. Bellach mae Cyfarwyddyd Lleol wedi'i gyhoeddi a'i anfon at yr holl staff.

Mae'r **Swyddog Monitro** yn gweithredu fel y swyddog arweiniol ar gyfer y **Pwyllgor Safonau**, gyda saith o'i naw aelod wedi'u penodi'n allanol a'r gweddill yn Aelodau Etholedig. Mae'r Pwyllgor yn datblygu ac yn cefnogi annibyniaeth a gwrthrychedd yn hytrach na llywodraethu gwleidyddol ac mae'n cyflawni hyn yn y ffyrdd a ganlyn:

- Adroddiad Blynyddol y Cadeirydd i'r Cyngor
- Rhaglen Waith yn cael ei chymeradwyo'n flynyddol gan y Cyngor
- Pedwar cyfarfod chwarterol a chymaint o gyfarfodydd arbennig fel bo rhaid er mwyn ymdrin â chyfeiriadau gan Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru a cheisiadau am ganiatâd arbennig
- Ymdrin ag unrhyw faterion a gyfeirir dan y Protocol Datrysiaid Lleol
- Ymdrin ag unrhyw gais lleol gan Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru am wybodaeth
- Hyfforddiant a datblygiad a drefnir gan y Pwyllgor Safonau ac/neu a gynhelir gan y Pwyllgor Safonau. Eleni canolbwyntiodd y Pwyllgor Safonau ar ddatblygu Cynghorwyr Tref. Yr hyn y canolbwyntir arno yn 2016/17 fydd dyfeisio hyfforddiant i'w gyflwyno i'r cynghorwyr newydd a gânt eu hethol ym Mai 2017.

Yn ategol at yr hyfforddiant i Aelodau, mae nodiadau briffio wedi'u cyhoeddi ar y meysydd pwnc a ganlyn:-

- Gosod Tai Cyngor Lleol (Wrthi'n cael ei adolygu ar hyn o bryd i adlewyrchu'r Polisi Gosod newydd)
- Adran 25 Deddf Lleoliaeth 2011
- Caffael Cyhoeddus (Wrthi'n cael ei adolygu ar hyn o bryd i adlewyrchu'r Rheolau Gweithdrefn Contractau newydd)
- Rhyddid Gwleidyddol i Lefaru v Côt Ymddygiad
- Anrhegion a Lletygarwch
- Caniatâd arbennig
- Fforwm y Pwyllgor Safonau

Cynnal adolygiad blynyddol o dair **Cofrestr o ddiddordebau Aelodau** a chyhoeddi ei gasgliadau a nodyn cynghorol i'r holl Aelodau. Eleni mae Aelodau Annibynnol y Pwyllgor a gynhaliodd yr adolygiad hefyd wedi cysylltu â phob Aelod etholedig yn uniongyrchol yng nghyswllt unrhyw faterion penodol yn ymwneud â chofrestru eu diddordebau. Am y tro cyntaf hefyd rhoddir adborth ysgrifenedig i Gynghorwyr unigol ond gan fod gan y Pwyllgor Safonau hefyd gyfrifoldebau am Gynghorwyr Cymuned, bydd y cofrestri eleni'n canolbwyntio ar gymryd samplau archwilio o ddatganiadau o ddiddordeb mewn cyfarfodydd Cynghorau Cymuned. Cynhelir y broses hon wrth adnabod risgiau.

Yn y gorffennol un o nodweddion y Cyngor oedd ymddygiad gwael rhai aelodau ond mae'r gwelliant a dystiwyd yn ystod cyfnod y Comisiynwyr wedi parhau. Ym marn y Pwyllgor Safonau, mae hyn wedi dod yn duedd sydd wedi'i gwreiddio gydag un mater yn unig yn cael ei archwilio gan yr Ombwdsmon yn ystod 2015/2016. Barn Cadeirydd y Pwyllgor Safonau, a glywyd gan y Cyngor ar y 12fed o Fai 2016, oedd bod hunanreolaeth bellach yn gweithio'n effeithiol ym Môn.

Yn ogystal â'r uchod ceir cydweithio rhwng y ddau dîm rheoli trwy'r cyfarfodydd Penaethiaid ac mae'r Uwch-dîm Arweinyddiaeth yn gweithredu fel swyddogion cyswllt i Benaethiaid Gwasanaeth i sicrhau cyfathrebu clir ar sut y caiff blaenoriaethau strategol/corfforaethol eu gweithredu yn y Gwasanaethau.

Mae Ynys Môn a Gwynedd hefyd yn dilyn proses recriwtio ar y cyd ar hyn o bryd i gael aelodau annibynnol newydd o'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu nawr bod eu tymor yn y swydd wedi dod i ben.

Yn ystod 2016/17 parhaodd Archwilio Mewnol i weithredu'r safonau a osodir allan yn y 'Code of Practice for Internal Audit in Local Government in the United Kingdom, 2006' a gynhyrchwyd gan Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddiaeth (CIPFA) yn ystod 2014/15. Mae'r Cylch Gorchwyl yn diffinio pwrpas, awdurdod a chyfrifoldeb y gwaith archwilio mewnol.

<b>Egwyddor B:</b>	<b>Sicrhau natur agored ac ymgysylltiad cynhwysfawr â rhanddeiliaid</b>
<b>Thema Allweddol Berthynol:</b>	<b>Canolbwyntio ar y Cwsmer, y Dinesydd a'r Gymuned</b>

Gan fod endidau'r sector cyhoeddus yn cael eu sefydlu a'u cynnal er lles y cyhoedd, dylai eu cyrff llywodraethu sicrhau natur agored yn eu gweithgarwch. Dylid defnyddio sianelau o gyfathrebu ac ymgynghori clir a dibynadwy i ymgysylltu'n effeithiol â phob grŵp o randdeiliaid, megis dinasyddion a defnyddwyr gwasanaeth unigol, yn ogystal â rhanddeiliaid sefydliadol.

Cynhelir pob **Pwyllgor Gwaith** a Chyfarfodydd y Cyngor yn gyhoeddus (ac eithrio pan fo eitemau eithriedig) a chaiff yr holl bapurau eu cyhoeddi ar wefan y Cyngor. Daw pob adroddiad i bwyllgor ag adroddiad eglurhaol, sy'n rhoi crynodeb o'r adroddiad, yr argymhellion sy'n ceisio caniatâd a rhesymeg dros wneud yr argymhelliad hwnnw, a hynny er mwyn dangos yr ymresymiad am y penderfyniadau a'r dystiolaeth.

Mae **Blaenraglen Waith** ar gyfer y Pwyllgor Gwaith a'r Pwyllgorau Sgrwtini ar gael yn gyhoeddus. Mae yno gyfnod amser clir ar gyfer cyflwyno, cyhoeddi a dosbarthu adroddiadau.

Fel gyda blynyddoedd blaenorol ac yn yr hinsawdd ariannol sydd ohoni, mae'r Cyngor yn cydnabod bod angen iddo weithio'n agos gyda'i bartneriaid allweddol yn y maes gwaith hwn er mwyn osgoi dyblygu ac i ddefnyddio'i adnoddau'n effeithiol.

Ceir tystiolaeth o ymgysylltu da ar lefel gwasanaeth sy'n dangos sut mae'r Cyngor yn rhannu ei benderfyniadau a cheir tystiolaeth o ddiwylliant cynyddol o ymddiriedaeth a dealltwriaeth gyda'i ddinasyddion e.e.

- Ymgynghori ar y Gyllideb
- Rhaglen Moderneiddio Ysgolion Cynradd a phenderfyniad
- Rhaglen Ymgynghori ar y Strategaeth Dai
- Rhaglen trawsnewid Gofal Cymdeithasol Oedolion Hŷn a phenderfyniad
- Ymgynghori ar Lesiant

Fodd bynnag, mae'r Cyngor yn cydnabod mai 'nid da lle gellir gwell' piau hi o ran ehangu'r grŵp o ddinasyddion sy'n mynd ati i ymgysylltu (yn cynnwys grwpiau anodd eu cyrraedd). O'r herwydd, mae Uwch Swyddogion bellach wedi cydnabod y cyfleoedd i greu proses safonedig a symlach i ymgysylltu ar draws y sector cyhoeddus a'r trydydd sector.

Gan adeiladu ar lwyddiant prosiect peilot Seiriol ym Miwmares a'r cyffiniau, defnyddiwyd **model ymgysylltu cymunedol** fel sylfaen ar gyfer gwella agwedd Gorfforaethol at ymgysylltiad cymunedol. Mae'r model hwn yn hanfodol i adnabod y cymunedau a'r grwpiau hynny a fydd â diddordeb mewn cymryd cyfrifoldeb am gyflawni anghenion math lleol yn eu cymunedau. Ers dechrau ei ddefnyddio, mae'r model hwn wedi'i deilwrio i'w ddefnyddio mewn gwahanol waith ymgysylltu ac ymgynghori. Mae'r model hwn wedi'i gymeradwyo gan y **Bwrdd Ymgysylltu ac Ymgynghori** diwygiedig dan arweiniad Prif Weithrediad Cynorthwyol.

Sefydlwyd y Bwrdd hwn mewn cydweithrediad â phrosiect y trydydd sector *Lleisiau Cymunedol* i oruchwylio datblygiadau a sicrhau y byddir yn prynu i mewn. Wrth weithredu fel hyn, sicrheir y ceir adlewyrchiad cywir o farn wahanol rhanddeiliaid ar draws Ynys Môn ac y gellir yna ei defnyddio wedi hynny i lywio'r broses gwneud penderfyniadau. Mae'r Bwrdd wedi goruchwylio nifer o ymarferion ymgysylltu ac ymgynghori effeithiol yn ystod 2016/17, gan gynnwys ymgynghori ar y Gyllideb ac ymarfer ymgysylltu mewn wyth ardal ym Môn a ofynnodd am farn dros 2,600 o bobl am eu cymunedau.

Mae'r Bwrdd Ymgysylltu ac Ymgynghori hefyd yn gweithredu ar draws Cynghorau yng nghyswllt yr ymgysylltiad a'r ymgynghoriad ac mae hyn yn gostwng y gwaith dyblygu, yn sicrhau gweithredu torfol wrth ymgysylltu ac mae'n gwella ein gwybodaeth am ardal fel Cyngor.

Daeth y Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus ar gyfer awdurdod lleol Ynys Môn yn gorff statudol dan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Cytunodd y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus i weithio ar y cyd gyda'r Bwrdd a sefydlwyd ar gyfer ardal awdurdod lleol Gwynedd ac mae Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus ar y cyd wedi'i sefydlu ar gyfer Gwynedd a Môn. Mae'r Bwrdd wedi cyfarfod yn rheolaidd yn ystod blwyddyn ariannol 16/17 ac yn ystod y cyfnod hwn mae'r Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus wedi arwain ar waith cynhyrchu'r Asesiad o Lesiant Lleol i'r ardal.

Mae **Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus** Gwynedd a Môn wedi rhannu'r ardal gyfan yn 14 o ardaloedd llai - wyth yng Ngwynedd a chwech ym Môn. Cynhaliwyd gwaith ymchwil ar ran y Bwrdd ar bob un o'r 14 o ardaloedd i ddysgu a deall mwy am eu llesiant. Cynhyrchwyd llyfryn gwybodaeth ar gyfer pob ardal, cynhaliwyd sawl sesiwn galw heibio a chafwyd holiadur ar lein fel bod trigolion yn cael dweud eu dweud am eu cymunedau.

Nod y gwaith ymchwil a'r sesiynau galw heibio oedd galluogi'r Bwrdd i lunio asesiad a fyddai, yn y pen draw, yn arwain at gynllun a fyddai'n canolbwyntio ar wella llesiant Gwynedd a Môn. Mae dwy ddogfen wedi'u creu – y naill ar gyfer Gwynedd a'r llall ar gyfer Môn ac maent yn adolygu'r wybodaeth a gasglwyd yn ogystal â barn trigolion. Y camau nesaf ar gyfer y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus fydd cynhyrchu a chyhoeddi Cynllun Llesiant ar gyfer yr ardal ac ynddo bydd y Bwrdd yn cytuno ar yr amcan torfol i wella llesiant yn yr ardal a'r camau y bydd y Bwrdd yn eu cymryd i gyflawni'r amcanion hyn. Rhaid i'r cynllun hwn gael ei gyhoeddi erbyn Ebrill 2018 a bydd yn seiliedig ar asesiad llesiant fel a nodir ac a weithredir uchod.

Er mwyn cynorthwyo'r Cyngor i gyfrannu at y nod corfforaethol o gyflawni '*gwaith rhagorol o ganolbwyntio ar y cwsmer, y dinesydd a'r gymuned*' (6 Thema Allweddol), mae Prosiect **Rhagoriaeth Gwasanaeth Cwsmeriaid** wedi'i sefydlu. Mae'n cyfrannu at drawsnewid y ffordd y mae'r Cyngor yn rhyngweithio â'i gwsmeriaid er mwyn rhoi gwasanaethau cost-ffeithiol ac amserol trwy sianelau mynediad effeithlon, a arweinir gan alw ac sy'n hunanwasanaethu.

Mae **Siarter Rhagoriaeth Gwasanaeth Cwsmeriaid** bellach yn gweithredu er Rhagfyr 2014 yn sgil ymgynghoriad â grwpiau o randdeiliaid rheng flaen, swyddogion, Aelodau Etholedig, staff ac undebau llafur. Yn y Siarter amlinellir ein haddewid i'r cwsmer ynghylch sut y byddwn yn ymdrin â'u ceisiadau. Mae hefyd yn amlinellu'r disgwyliadau sydd gennym o'n defnyddwyr gwasanaeth er mwyn sicrhau y ceir dealltwriaeth glir o'r cychwyn cyntaf. Ymhlith y gwerthoedd a gynhwysir yn y Siarter mae, 'rhoi'r cwsmer yn gyntaf' a dangos agwedd o 'fedru gwneud'. Yn unol â'i bolisi iaith, mae'r Cyngor wedi ymrwymo i sicrhau bod gwasanaeth ar gael yn newis iaith defnyddiwr y gwasanaeth (Cymraeg neu Saesneg).

Fel rhan o'r gwaith a gomisiynwyd gan y Bwrdd Rhagoriaeth mewn Gwasanaeth Cwsmeriaid a gynhaliwyd siop dirgel yn ystod 16/17 ystyried pa mor dda ac yn effeithlon mae gwasanaethau a delio â rhyngweithio a'r cwsmer. Ymarferiad siopwr cudd oedd yr ail ddarn o waith o'r fath a daeth i'r casgliad - "Ar y cyfan mae safon Gofal Cwsmer o fewn Cyngor Ynys Môn wedi gwella ers yr archwiliad diwethaf, fodd bynnag, mae lle i wella o" a gwelir argymhellion eu hadroddiad isod:-



- fod holl negeseuon e-bost yn cynnwys llofnod yn rhoi manylion am enw a swydd y swyddog.
- Sefydlu ymatebion cydnabyddiaeth awtomatig i bob e-bost ar gael i'r cyhoedd fel, er enghraifft, [housing@ynysmon.gov.uk](mailto:housing@ynysmon.gov.uk)
- pob swyddog sy'n gweithio mewn derbynfa i wisgo bathodynnau enw yn hytrach na lanyards
- Fod swyddogion sy'n gyfrifol am ateb y ffonau yn ymwybodol o'r siarter gofal cwsmer.

Cynhaliwyd peilot **gweddarlledu** ym Mehefin 2014 a ariannwyd gan grant Llywodraeth Cymru ac a ddangosodd enghraifft gadarnhaol o sut mae Ynys Môn wedi datblygu ei agwedd o ran gweithredu'n electronig wrth ganolbwyntio ar ei gwsmeriaid / ddinasyddion, a hynny trwy weddarlledu'r Pwyllgor Gwaith, cyfarfodydd Cynllunio a Gorchmynion a'r Cyngor. Fel hyn mae hi byth ac mae hefyd yn ychwanegu at dryloywder gwneud penderfyniadau ac mae'n dwyn i mewn gynulleidfa lawer ehangach ar gyfer dadleuon. Mae hon yn enghraifft effeithiol o raglen newid sianelau ac ymgyrch barhaus y Cyngor i roi sylw i adnewyddu democratiaeth.

Cynhaliwyd **arolwg staff** yn ystod gaeaf 2016/2017 a bydd y canlyniadau'n cael eu defnyddio i lywio gwahanol raglenni ar draws y Cyngor. Roedd canlyniadau'r arolwg yn galonogol gan ddangos fod y Cyngor wedi cymryd camau breision o ran llywio ein gweithlu, gwrando arnynt a'u cefnogi. Mae gwellianau wedi'u hadnabod gan staff a gweithredir rhain yn ystod 17/18

Mae trefniadau yn eu lle i ymgysylltu yn rheolaidd â Llywodraeth Cymru, Archwilio Allanol a rheoleiddwyr eraill a Chymdeithas Llywodraeth Leol Cymru. Mae'r rhain wedi'u cryfhau'n sylweddol dros yr ychydig flynyddoedd diwethaf a chânt eu cynnal gan y weinyddiaeth Newydd fel rhan o'r trefniadau llywodraethu parhaus.

Mae gwaith yn parhau ar fireinio'r **Fframwaith Cyfathrebu Mewnol**. Rydym yn gwerthfawrogi barn staff ac Aelodau wrth gyfrannu at y rhaglen drawsnewid. Rhoddwyd cyfleoedd trwy ystod o fforymau lle mae staff ac aelodau wedi'u hannog i fynd ati i gymryd rhan weithgar. I Aelodau, mae sesiynau briffio anffurfiol, rheolaidd wedi'u cynnal ar ystod o bynciau. Mae hyn yn eu galluogi i ddeall yn well feysydd gwaith penodol ac yn caniatáu iddynt baratoi ar gyfer sgrwtini cytbwys a gwneud penderfyniadau. Ar gyfer blwyddyn Cyngor 16/17, mae rhaglen lawn ac amrywiol ar gyfer sesiynau briffio misol.

Cyhoeddwyd adroddiadau blynyddol ar eu gwaith gan Sgrwtini yn ogystal â'r Pwyllgorau Safonau ac Archwilio. O Fehefin 2014, mae Aelodau Etholedig unigol hefyd wedi cyhoeddi adroddiadau blynyddol.

Mae trefniadau'n mynd yn ôl flynyddoedd ar gyfer ymgysylltu â gweithwyr: gydag Undebau Llafur trwy'r Pwyllgor Ymgynghorol ar y Cyd Lleol a chyfarfodydd llai ffurfiol ac wrth gyfathrebu â staff yn gyffredinol trwy e.e. bwletinau staff misol. Ymgynghorir â chynnwys rheolwyr a staff yn y broses gwneud sawl penderfyniad fel rhan o'r agenda datblygiadol.

Cyflwynwyd **Polisi Pryderon a Chwynion** i'r Cyngor ar y 1af o Ebrill, 2013 ac mae'n rhoi pwyslais ar Ofal Cwsmeriaid, cofnodi'n systemataidd yr holl bryderon, datrysiad cynnar a dangos gwersi a ddysgwyd a gweithredu gwelliannau. Mae'r Polisi'n seiliedig ar Bolisi Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru fel sy'n ofynnol gan Lywodraeth Cymru.

Mae gennym Swyddog Gwasanaeth Cwsmeriaid canolog sy'n gweinyddu'r system a swyddogion cwynion ym mhob gwasanaeth ac sy'n gyfrifol am gydlynu ymatebion a, lle bo modd, hwyluso gwaith datrys yn gynnar faterion a godwyd.

Roedd nifer y cwynion ffurfiol yn gostwng yn gyson hyd at 2015/16 ers cyflwyno'r polisi newydd gan fod llawer o "bryderon" yn cael eu datrys yn gynnar ar lefel y gwasanaeth. Fodd bynnag, er bod nifer y pryderon a gofnodwyd wedi gostwng gan 70, cododd nifer y cwynion ffurfiol i 71, sef cynnydd o 12 o gymharu â'r nifer yr ymdriniwyd â hi yn 2015/16.

Cyfeiriwyd 13 o gwynion at yr Ombwdsmon yn ystod 2016/17 ond ni chymerwyd yr un i mewn i'w archwilio gan yr Ombwdsmon. Cyhoeddir gwybodaeth ystadegol am gwynion gwasanaeth yn fisol ar wefan y Cyngor ac mae hyn yn rhan o adroddiad blynyddol i'r Pwyllgor Archwilio sydd hefyd yn ymdrin ag unrhyw gwynion yr ymdrinnir â nhw dan y Polisi Chwythu'r Chwiban.

<b>Egwyddor C:</b>	<b>Diffinio canlyniadau yn nhermau manteision economaidd cynaliadwy, cymdeithasol, diwylliannol ac amgylcheddol</b>
<b>Thema Allweddol Berthynol:</b>	<b>Yn canolbwyntio ar y cwsmer, y dinesydd a'r gymuned; wedi ymrwymo i bartneriaeth</b>
	<b>Cyflawni</b>

Golyga natur ac effaith tymor hir llawer o gyfrifoldebau'r sector cyhoeddus y dylai ddiffinio a chynllunio canlyniadau a dylai'r rhain fod yn gynaliadwy. Dylai'r corff llywodraethol sicrhau bod ei benderfyniadau'n datblygu pwrpas yr endid, yn cyfrannu at fanteision a chanlyniadau bwriadedig ac yn aros o fewn terfynau awdurdod ac adnoddau. Mae mewnbyn gan bob grŵp o randdeiliaid, yn cynnwys dinasyddion, defnyddwyr y gwasanaeth a rhanddeiliaid sefydliadol yn hanfodol i lwyddiant y broses hon ac wrth gydbwyso gwahanol alwadau pan fyddir yn pennu blaenoriaethau ar gyfer yr adnoddau cyfyngedig sydd ar gael

Parhaodd Cynllun Corfforaethol 2013-17 (mabwysiadwyd Rhagfyr 2013) y Cyngor i arwain gwaith y Cyngor ar gyfer yr ardal leol yn ystod 2016/17. Dywedodd Swyddfa Archwilio Cymru fod y Cynllun yn disgrifio blaenoriaethau'r Cyngor yn gryno ac yn glir ac yn egluro sut mae'r blaenoriaethau'n adlewyrchu barn y cyhoedd yn ogystal â barn y Cyngor a phartneriaid eraill. Dylid darllen y Cynllun Corfforaethol ar y cyd gyda'r Cynllun Ariannol Tymor Canolog. Mae hwn yn tanlinellu'r adnoddau sy'n ofynnol i wireddu'r cynllun corfforaethol cyfredol a'r cynllun newydd sydd yn cael ei ddatblygu. Rhydd y Cynllun Corfforaethol fframwaith sy'n cynorthwyo i lunio cyllideb a fframwaith y gall yr Awdurdod asesu yn ei erbyn a rhoi cyfrif i'r gymuned ar lefel y cynnydd a wnaed yn erbyn targedau a osodwyd, a'u llywio yng nghyswllt meysydd i'w gwella ymhellach. Adolygir hefyd **Strategaeth Ariannol Tymor Canolog** yn flynyddol, yn unol â blaenoriaethau corfforaethol.

Mae pob gwasanaeth hefyd yn llunio **Cynllun Cyflawni Gwasanaeth** blynyddol sy'n dangos yn glir sut maent yn cyfrannu tuag at gyflawni ein blaenoriaethau corfforaethol. Mae pob cynllun gwasanaeth yn cynnwys mesurau i dystio sut y bydd gweithredoedd yn gwneud gwahaniaeth. Fel y dywedwyd, caiff cynlluniau gwasanaeth eu hadolygu'n flynyddol a chânt hefyd eu monitro'n rheolaidd trwy gynhyrchu cardyn sgorio chwarterol - sy'n edrych ar sut mae gwasanaethau'n cyflawni ar y blaenoriaethau yn eu cynllun. Adroddir i'r Uwch-dîm Arweinyddiaeth, y Gweithgor ac i Sgriwtini ar y cardyn sgorio.

At hyn, caiff **gwasanaethau eu hadolygu** bob chwe mis - gan edrych yn benodol ar y gyllideb a gwariant ym Mehefin ac ar berfformiad a chanlyniadau yn Nhachwedd. Mae aelodau o'r Uwch-dîm Arweinyddiaeth ac aelodau etholedig yn herio perfformiad gwasanaeth yn galed yn y sesiynau adolygu gwasanaeth a chytunir ar weithredoedd i roi sylw i faterion neu wella perfformiad yn erbyn targedau.

Mae partneriaeth a chydweithrediad yn hanfodol i'r ffordd y mae'r Cyngor yn ceisio cyflawni ei uchelgeisiau a'i raglen gorfforaethol. I Gyngor 'bychan' mae'n ffordd bwysig o greu capasiti ac mae'n sylfaenol i'n dull gweithredu o gyflawni blaenoriaethau ar y cyd. Credwn fod llwyddo i weithio mewn partneriaeth yn hanfodol i gyflawni gwasanaethau gwell i'n cwsmeriaid a Môn llwyddiannus. Bydd gwella llesiant ein dinasyddion dan y ddeddfwriaeth newydd yn dibynnu'n fwyfwy arnom yn gweithio mewn partneriaeth ag eraill.

Mae'r Cyngor yn cymryd rhan frwd mewn nifer o bartneriaethau strategol yn genedlaethol, rhanbarthol a lleol. Yn ddiweddar adolygwyd y rhesymeg dros fynd i bartneriaeth fel rhan o bolisi a chyfarwyddyd y bartneriaeth, ac mae'n dal yn wir:-

- Bod gwelliannau gwasanaeth i'w gweld i drigolion Ynys Môn ac na fydd darpariaeth gwasanaeth yn cael ei andwyo.
- Bod arbedion adnoddau i'r Cyngor ac mae model y gwasanaeth newydd arfaethedig yn rhoi gwasanaeth i drigolion sydd o leiaf cystal â'r gwasanaeth y mae'n bwriadu ei ddisodli.

Rhaglen datblygu economaidd, a sefydlwyd yn 2010 gan Gyngor Sir Ynys Môn yn sgil cau gwaith cyflogwyr mawr / colli gwaith (e.e. Alwminiwm Môn) yw **Rhaglen Ynys Ynni** Môn. Ei nod yw denu buddsoddiad strategol mawr a chymryd camau i leihau ei risg, a dylanwadu ar ddatblygwyr posib wrth alluogi'r economi, y bobl a'r busnesau i elwa.

Mae'r Rhaglen Ynys Ynni wedi dod ynghyd â phartneriaid y sector cyhoeddus, preifat a'r trydydd sector i weithio gyda'i gilydd i gyflawni ein gweledigaeth- "Datblygu Ynys Môn a Gogledd Cymru yn ganolfan ragoriaeth fyd-enwog mewn perthynas ag Ymchwil a Datblyg, Cynhyrchu a Gwasanaethu Ynni Carbon Isel gan greu cyfle unwaith mewn oes o ran creu swyddi twf economaidd a ffyniant trwy fanteisio ar nifer o brosiectau trawsnewidiol ym Môn".

Mae'r Rhaglen yn cydweithio gyda nifer o randdeiliaid allweddol i:

- Ddenu buddsoddiad strategol mawr a chymryd camau i leihau ei risg
- Dylanwadu ar ddatblygwyr posib
- Cefnogi gwaith datblygu cymunedau a phobl gystadleuol
- Cefnogi gwaith datblygu busnesau cystadleuol
- Cefnogi gwaith datblygu isadeiledd cystadleuol
- Gwireddu'r manteision y gall prosiectau mawr ddod a lliniaru effeithiau andwyol
- Gwneud y mwyaf o fanteision gwaddol tymor hir

Gan mai datblygiadau'r sector preifat sy'n werth sawl biliwn o bunnau yw'r rhain, mae'n hanfodol canolbwyntio ar y cwsmer er mwyn ennill hygrededd ac ymddiriedaeth cwmnïau trwy gynorthwyo i geisio lleihau'r risg i'w buddsoddiadau hynod sylweddol a chael uniad 'llyfn' o ran ymgysylltu â'r sector cyhoeddus a chael ei gefnogaeth. Mae'r sector hwn wedi galw am weithio mewn partneriaeth go iawn gyda Gweinidogion ac Uwch Swyddogion Llywodraeth y Deyrnas Unedig a Llywodraeth Cymru, Awdurdodau Lleol eraill yng Ngogledd Cymru, Addysg Bellach ac Uwch, darparwyr Sgiliau, y gadwyn gyflenwi a'r Trydydd Sector.

Mae brand y Rhaglen Ynys Ynni bellach yn cael ei hadnabod yn bell ac agos, a chydabyddir llwyddiant y Rhaglen a'i nodi fel arfer da o ran ymgysylltiad a llwyddiant y sector cyhoeddus a phreifat, gyda nifer o bobl yn gofyn sut mae Llywodraethiant y Rhaglen yn gweithio – ac mae hyd yn oed Hitachi yn Japan wedi bod mewn cysylltiad.

Mae Gwasanaethau Cymdeithasol Môn wedi ymrwymo i bartneriaeth sy'n gweithio'n lleol, isranbarthol, rhanbarthol a chenedlaethol er mwyn darparu allbynau fydd o les i'r dinasyddion a'u cymunedau. Mae hyn wedi'i gydnabod fel cryfder mewn adroddiadau archwilio allanol i ni adeiladu arnynt. Mae Gwasanaethau Plant ac Oedolion yn parhau i gymryd rhan frwd yn holl raglenni Cymru Gyfan a Gogledd Cymru i wella gwaith cyflawni gwasanaethau cymdeithasol trwy gydweithrediad.

Mae trefniadau llywodraethu yn eu lle trwy **Gydweithredfa Gwella Gwasanaeth Cymdeithasol a Llesiant Gogledd Cymru** ac mae gan y **Bwrdd Partneriaeth Ranbarthol** raglen gynhwysfawr o welliant trwy gydweithrediad yn ei lle sy'n canolbwyntio ar y gofynion dan Ran 9 **Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant 2014**. Mae modd tystio ymhellach i ethos y bartneriaeth hon trwy gydweithrediad Gwasanaethau Cymdeithasol y Cyngor gyda Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr trwy'r Bwrdd Cyflawni Integredig.

Mae'r **Gymraeg** yn ganolog i fywyd Môn ac mae'n rhan o'i threftadaeth ddiwylliannol, doreithog. Er mwyn hyrwyddo'r Gymraeg yn strategol ar lefel gymunedol, mae'r Cyngor wedi sefydlu [Fforwm Iaith](#) mewn cydweithrediad â'i bartneriaid allweddol. Mae ei rôl yn cynnwys nodi cyfleoedd ar gyfer prosiectau cydweithredol, cynorthwyo i asesu effeithiau prosiectau economaidd graddfa fawr ar y Gymraeg a sgriwneiddio gwaith y Cyngor wrth hyrwyddo materion iaith.

Mae'r Cyngor wedi mabwysiadu **Strategaeth Iaith Gymraeg** gyda'r nod o gynyddu'r defnydd a wneir o'r Gymraeg yn ein cymunedau i 60% erbyn 2021. Mae hyn, ynghyd â chwrdd â disgwyliadau safonau iaith y Gymraeg yn rhoi fframwaith cadarn i waith partneriaeth y dyfodol wreiddio'r defnydd a wneir o'r Gymraeg ar draws gwasanaethau a darpariaeth mewn cymunedau.

<b>Egwyddor D:</b>	<b>Pennu'r ymyraethau sy'n angenrheidiol i wneud y gorau o gyflawni'r canlyniadau a fwriedir</b>
<b>Thema Allweddol Berthynol:</b>	Arloesol, Uchelgeisiol ac Eangfrydig

Mae'r sector cyhoeddus yn cyflawni ei ganlyniadau bwriadedig trwy ddarparu cymysgedd o ymyraethau cyfreithiol, rheolaethol ac ymarferol. Mae pennu'r cymysgedd iawn o ymyraethau'n ddewis strategol o'r pwys mwyaf y mae'n rhaid i gyrrff llywodraethol endidau'r sector cyhoeddus ei wneud i sicrhau eu bod yn cyflawni eu canlyniadau bwriadedig. Yr hyn sydd ei angen ar endidau'r sector cyhoeddus yw peirianwaith gwneud penderfyniadau cadarn i sicrhau bod modd cyflawni eu canlyniadau diffiniedig mewn modd fydd yn cael y cydbwysedd gorau rhwng amryfal fathau o adnoddau wrth barhau i sicrhau gweithrediadau effeithiol ac effeithlon. Mae'n rhaid adolygu'n barhaus benderfyniadau a wneir er mwyn sicrhau y gwneir y gorau o gyflawni canlyniadau.

Mae gan Gyngor Sir Ynys Môn **Gyfansoddiad** cydnabyddedig sy'n gosod allan yn glir sut mae'r Cyngor yn gweithredu a sut y gwneir penderfyniadau ac mae angen dilyn gweithdrefnau i sicrhau tryloywder ac atebolrwydd effeithlon.

Mae'r trefniadau ar gyfer dirprwyo penderfyniadau'r Pwyllgor Gwaith i Aelodau unigol bellach wedi ennill eu plwyf ar draws yr Awdurdod yn sgil cyfarwyddyd a ailgyflwynwyd yn Awst 2013, a'r hydref hwnnw adolygodd rheolwyr ei effeithiolrwydd ymhellach.

Yn 2012, cyflwynodd y Cyngor systemau newydd i sicrhau ei bod yn hawdd cael gweld raglenni, papurau a chofnodion y Cyngor ac ers Mai 2013 mae aelodau a'r cyhoedd wedi cael y fantais lawn o gael gweld papurau pwyllgor a gwybodaeth ategol. At hyn, mae aelodau'n gallu defnyddio'r system electronig hon yn uniongyrchol yn ystod cyfarfodydd gan eu bod bellach wedi debyn gliniadur neu dablet.

Aelodau Etholedig sy'n **caniatáu Polisi ac yn gwneud penderfyniadau** ac mae'r cyfarfodydd yn agored i'r cyhoedd ac eithrio pan drafodir materion eithriedig gan Aelodau Etholedig dan Atodlen 12A Deddf Llywodraeth Leol 1972.

Mae'r Cyngor, sy'n cyfarfod o leiaf bedair gwaith y flwyddyn, yn cymeradwyo polisiau cyffredinol ac yn gosod y gyllideb yn flynyddol. Mae'n cytuno ar ffurf Pwyllgorau'r Awdurdod (yn unol â darpariaethau Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2011 lle bo'n briodol), yn penodi arweinydd y Cyngor (sydd yn ei dro yn penodi Cabinet y Cyngor) ac yn cynnal yr holl swyddogaethau eraill a neilltuir iddo dan y Cyfansoddiad.

Mae llywodraethu gwleidyddol wedi'i wreiddio yn yr awdurdod dros y ddwy flynedd ddiwethaf. Gwnaed newidiadau penodol i'r cyfansoddiad, megis cyflwyno cyfnod pedair blynedd ar gyfer Arweinydd y Cyngor ac mae hyn wedi arwain at sefydlogrwydd gwleidyddol.

Wrth adeiladu ar y sylfeini hyn rydym bellach wedi creu strwythur sy'n caniatáu ar gyfer llywodraethu gwleidyddol effeithiol. Dengys y dystiolaeth o'r ddwy flynedd ddiwethaf broses o wneud penderfyniadau sy'n gweithio ac yn effeithiol, gyda pheirianwaith priodol ar gyfer sicrwydd.

Mae'r dull gweithredu'n cynnwys y **Cyngor, y Pwyllgor Gwaith, y Pwyllgor Archwilio, Pwyllgor Gwasanaethau Democrataidd, Cynllunio a Thrwyddedu, Sgriwtini, a'r Pwyllgor Safonau.**

Mae gan y **Cyngor** gyfrifoldeb am y fframwaith cyllideb a pholisi. Materion i'r Cyngor yw adroddiadau llywodraethu allweddol a'r Cyngor sy'n cytuno ar y gyllideb refeniw a chyfalaf blynyddol.

Y **Pwyllgor Gwaith** yw'r corff allweddol i wneud penderfyniadau ac mae'n cynnwys yr Arweinydd a chwe Deilydd Portffolio, sy'n cymryd cyfrifoldeb am y portffolios a ganlyn: -

- Addysg
- Cynllunio a'r Amgylchedd
- Gwasanaethau Cymdeithasol a Thai
- Datblygu Economaidd, Twristiaeth a Hamdden
- Cyllid
- Priffyrdd, Eiddo a Rheoli Gwastraff
- Rheolwr Busnes Gweithredol a Thrawsnewid.

Mae Aelodaeth y Pwyllgor Gwaith wedi bod yn sefydlog ers iddo gael ei benodi ac mae ei effeithiolrwydd cynyddol yn dod yn amlwg. Er bod aelodaeth y Pwyllgor Gwaith wedi bod yn sefydlog, bu newid mewn portffolios, sydd wedi meithrin dealltwriaeth ehangach ymhlith y pwyllgor. Lle bo'n briodol, gall y Pwyllgor ddirprwyo pwerau gwneud penderfyniadau i'r Deilyddion Portffolio.

**Mae'r Pwyllgor Archwilio** yn rhan allweddol o fframwaith llywodraethu'r awdurdod. Mae gan y Pwyllgor ddau aelod llyeg cyfetholedig sy'n ehangu ei brofiad a'i wybodaeth annibynnol. Mae'r rhain wrthi'n cael eu hailhysbysebu gan fod cyfnod gwasanaethu aelodau llyeg cyfetholedig wedi dod i ben.

Mae'n rhoi sicrwydd annibynnol i'r Cyngor a'i swyddogion statudol ar ba mor ddigonol yw'r llywodraethu a'r fframweithiau rheoli risg, yr amgylchedd rheoli mewnol a chywirdeb yr adrodd ariannol. Wrth oruchwylio gwaith archwilio mewnol ac allanol a rheoleiddwyr eraill, mae'n gwneud cyfraniad pwysig i sicrhau fod trefniadau sicrwydd effeithiol yn eu lle.

Mae'r Pwyllgor yn cynnal hunanasesiad blynyddol o'i berfformiad sy'n llywio'i flaengynllun gwaith. Noda cyfarwyddyd newydd ar rôl Pwyllgorau Archwilio gan CIPFA rôl lywodraethu ehangach nac sydd wedi bod yr achos yn hanesyddol. Mae angen adlewyrchu mwy ar y rôl ehangach hon fel bod modd i'r Pwyllgor Archwilio egluro mwy ar ei rôl a'i gylch gorchwyl ar gyfer y Cyngor newydd. Bydd y gwerthusiad hwn yn cael ei arwain gan y Swyddog Adran 151.

Mae'r **Pwyllgor Gwasanaethau Democrataidd** yn cyfarfod yn chwarterol ac mae'n gyfrifol am adolygu'r gefnogaeth i Aelodau sy'n cynnwys; datblygiad Aelodau, adnoddau staffio, cyfleusterau, a sicrhau ei bod yn ddigonol. Rhoddwyd i Gadeirydd y Cyngor ddisgrifiad swydd penodol, ac mae gan aelodau'r pwyllgor ddisgrifiad swydd ar wahân sy'n gosod allan rolau a chyfrifoldebau. Mae'r Cadeirydd hefyd yn gweithredu fel Pencampwr Datblygu Aelodau ac mae'n cymryd rhan yng nghyfarfodydd rhwydwaith Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru lle rhennir arfer gorau.

Mae'r Pwyllgor wedi datblygu rhaglen waith flynyddol ac mae'r Cadeirydd yn adrodd yn flynyddol i Gyfarfod Cyffredinol Blynyddol y Cyngor, yn cynnwys adroddiad ar y Cynllun Datblygu Aelodau. Mae themâu sy'n gysylltiedig â Siarter Datblygu Aelodau Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru yn rhan gynhenid o'i waith, gan gynnwys datblygu Aelodau.

Mae dau **Bwyllgor Sgriwtini**; y naill yn ymwneud â gwaith mewnol y Cyngor – *Sgriwtini Corfforaethol*, a'r llall yn ymwneud â phartneriaethau allanol ac effaith y Cyngor ar ei gymunedau – *Sgriwtini Partneriaeth ac Adfywio*. Mae'r ddau bwyllgor hyn wedi ei gwneud yn bosib i Aelodau edrych ar y Cyngor, ei rôl a'i effaith yn gyfannol a chorfforaethol.

Mae aelodau'n cynrychioli Sgriwtini ar amryfal Fyrddau mewnol a grwpiau adolygu. Pwrpas hyn yw hyrwyddo cynhwysiad, ychwanegu gwerth at y drafodaeth ac adrodd yn ôl i'w Pwyllgor Sgriwtini ar gynnydd a chodi meysydd y gallai bod gofyn eu sgritineiddio'n ffurfiol.

Mae gwaith y **Pwyllgor Sgriwtini Corfforaethol** o ganolbwyntio ar berfformiad wedi cynnal y newid diwylliannol a chyfrannu'n sylweddol at lywodraethu gwell.

Mae gan y **Pwyllgor Sgriwtini Partneriaeth ac Adfywio** rôl bwysig a hanfodol yn adolygu trefniadau a gweithgarwch ein partneriaeth, ac mae'n cau'r diffyg democrataidd y mae partneriaethau wedi'u beirniadu amdano. Dros y ddwy flynedd ddiwethaf mae wedi arwain gwaith llunio cofrestr y bartneriaeth, cylch gorchwyl a disgwyliadau llywodraethu a gyfyd o drefniadau partneriaeth.

Yn ystod 2016/17 comisiynodd y Cyngor adolygiad allanol o'n trefniadau sgritini er mwyn gwneud argymhellion i'w hystyried gan ein Cyngor newydd. Mae'r adolygiad yn amlygu'r angen am fabwysiadu gweledigaeth newydd i sgritini a chanolbwyntir mwy ar sut gall y swyddogaeth sgritini ychwanegu gwerth wrth lywodraethu'r Cyngor gyda mwy o bwyslais ar flaengynllunio gwaith a blaenoriaethu. Mae'r Cyngor hefyd yn paratoi ar gyfer sefydlu tri phanel sgritini sefydlog a fydd yn canolbwyntio ar –

1. Welliannau mewn Safonau Addysg
2. Sgriwtini Ariannol
3. Sgriwtini Gofal Cymdeithasol Plant

Mae aelodau o'r Pwyllgor Sgriwtini Corfforaethol yn cynnal cyfarfodydd briffio o flaen pob pwyllgor er mwyn paratoi trafodaeth a chanolbwyntio arni yng nghyfarfodydd ffurfiol y pwyllgor. Ystyrir bod hyn yn arfer da a'r bwriad yw parhau gyda'r trefniadau hyn yn 2017-2018.

Cyflawnwyd nifer o **allbynnau** gan Sgriwtini yn ystod y flwyddyn ddinesig ddiwethaf, sy'n mynd rhyw gymaint o'r ffordd i'n cynorthwyo i asesu'r effaith y mae'r swyddogaeth honno wedi'i chael yn lleol:--

- **Blaenraglenni gwaith** - Mae arfer o flaenraglennu gwaith i gynnal gwaith y ddau bwyllgor sgriwtini wedi hen ennill ei blwyf. Mae'r rhaglenni hyn yn arf pwysig i gynorthwyo aelodau'r pwyllgor sgriwtini i flaenoriaethu eu gwaith ac maent wedi'u trafod gyda'r Uwch-dîm Arweinyddiaeth a'r Penaethiaid Gwasanaeth. Mae'r ddau bwyllgor yn adolygu cynnwys eu blaenraglenni gwaith yn mhob cyfarfod er mwyn sicrhau eu bod yn parhau'n berthnasol a'u bod yn cael gwybodaeth gyson am flaenoriaethau lleol.
- **Cyfarfodydd pwyllgor** - cynhaliwyd cyfanswm o 18 cyfarfod o'r pwyllgor sgriwtini yn ystod 2016/17; deg cyfarfod o'r Pwyllgor Sgriwtini Corfforaethol ac wyth o'r Pwyllgor Sgriwtini Partneriaeth ac Adfywio. Mae hefyd drefniadau cadarn yn eu lle i sicrhau amser priodol yn y Pwyllgor Gwaith i drafod materion y mae'r ddau bwyllgor wedi'u hystyried.

Mae modd crynhoi gwaith y Pwyllgor Sgriwtini Corfforaethol yn bedwar prif thema:

- Perfformiad Gwasanaeth
- Gosod y gyllideb a pherfformiad y flwyddyn gyfredol
- Adroddiadau blynyddol (gwasanaethau cymdeithasol a llyfrgelloedd)
- Cynigion trawsnewid

Mae modd crynhoi gwaith y Pwyllgor Sgriwtini Partneriaeth ac Adfywio yn bedair prif thema:-

- Perfformiad y Partneriaeth
- Adfywio economaidd a chysyniad yr Ynys Ynni (neu gynlluniau a pholisïau olynol).
- Materion trosedd ac anhrefn
- Ymdrin ag unrhyw fater nad oes modd i'r Pwyllgor Sgriwtini Corfforaethol ei ystyried

Sefydlodd y Pwyllgor Sgriwtini Corfforaethol ddau banel canlyniad sgriwtini yn 2016/17 i ystyried dau faes polisi – Diogelu corfforaethol, a Gosod Tai'r Awdurdod Lleol (Tai Gwag). Yn ystod y cyfnod hwn parhaodd y Pwyllgor Sgriwtini Partneriaeth ac Adfywio hefyd gyda'i waith parhaus trwy'r Grŵp Adolygu Cynnydd Ysgolion.

Mae aelodau'n cynrychioli Sgriwtini ar amryfal fyrddau a grwpiau adolygu mewnol. Pwrpas hyn yw hyrwyddo cynhwysiad, ychwanegu gwerth at y drafodaeth ac adrodd yn ôl i'w

Pwyllgor Sgrwtini ar gynnydd a chodi meysydd y gallai bod gofyn eu sgrwtineiddio'n ffurfiol. Mae gwaith y **Pwyllgor Sgrwtini Corfforaethol** o ganolbwyntio ar berfformiad wedi cynnal y newid diwylliannol a chyfrannu'n sylweddol at lywodraethu gwell. Mae'r ddau bwyllgor sgrwtini'n adrodd ar eu gweithgarwch i'r Cyngor yn ei gyfarfod blynyddol.

Mae trefniadau y cytunwyd arnynt yn galluogi'r Cyngor i gydymffurfio â gofynion statudol yng nghyswllt amddiffyn plant ac amddiffyn oedolion bregus. Cynorthwya gweithdrefnau recriwtio i sicrhau fod gweithwyr y Cyngor ac aelodau sy'n gweithio gyda phlant neu oedolion bregus yn cael eu gwirio i sicrhau eu bod yn addas i wneud hynny. Adolygwyd a chymeradwywyd y polisi Diogelu yn 2016.

Yn unol â'i gyfrifoldebau statudol, mae Polisi Iechyd a Diogelwch a gweithdrefnau cysylltiedig yn eu lle gan y Cyngor.

Er mwyn gyrru'r rhaglen newid a chyflawni'r Cynllun Corfforaethol, mae Fframwaith Rheoli Rhaglenni wedi'i sefydlu.

Mae dau **Fwrdd Rhaglen Trawsnewid Corfforaethol** wedi'u sefydlu bellach yn dilyn adolygiad o'r tri bwrdd gwreiddiol.

1. Bwrdd Prosesau Busnes a Thrawsnewid Llywodraeth, a
2. Bwrdd Gwella Gwasanaeth, Cymuned a Phartneriaethau

Mae gan y rhain olwg cyffredinol ar brosiectau blaenoriaeth uchel y mae'r Cyngor wedi ymrwymo i'w cyflawni ac y mae'n gyfrifol am osod cyfeiriad ar eu cyfer.

Mae'r naill Fwrdd Trawsnewid Corfforaethol a'r llall yn cynnwys cynrychiolwyr o'r ddau Bwyllgor Sgrwtini a'r Pwyllgor Gwaith, gan roi cyfle i nodi meysydd lle gall rôl yr Aelodau ychwanegu gwerth un ai at y Byrddau eu hunain neu drwy'r broses Sgrwtini. Yn y gorffennol agos, rhoddwyd i aelodau'r cyfle i ddod yn aelodau er mwyn cynyddu'r her a'r ymwybyddiaeth gorfforaethol trwy gyfleu'r negeseuon allweddol yn eu gwasanaethau.

Mae'r dull corfforaethol o reoli prosiectau a rhaglenni'n aeddfedu flwyddyn ar ôl blwyddyn yn sgil cryfhau ein trefniadau Llywodraethu. Mae Llywodraeth Cymru wedi nodi arfer da mewn rhai o'n rhaglenni e.e. Moderneiddio Ysgolion a'r hyn y mae wedi'i gyflawni hyd yn hyn. Mae'r Adolygiadau Gateway wedi cadarnhau fod y rhaglen ar y trywydd iawn i gwrdd â'i hamcanion. Mae'r Cyngor wedi integreiddio'r timau perfformiad corfforaethol a rheoli perfformiad er mwyn rhoi sylw pellach i reoli perfformiad a chyflawniad. At hyn, gweithredwyd yn gorfforaethol ddull cadarn o reoli rhaglenni a phrosiectau er mwyn sicrhau y cânt eu cyflawni lle ynghynt câi hyn ei weld yn faes gwendid.

Mae'r Cyngor wedi buddsoddi mewn Swyddfa Rheoli Rhaglenni Corfforaethol gyda Rheolwyr Prosiect yn gyfrifol am brosiectau penodol sydd wedi bod yn weithredol er 2013. Caiff hyfforddiant mewnol ei dargedu hefyd a chaiff yr holl brosiectau eu goruchwyllo gan y Rheolwyr Prosiect a phenodwyd y Pennaeth Trawsnewid Corfforaethol i'w swydd yn 2015 gyda cyfrifoldeb trosfwaol i edrych ar draws y byrddau, rhaglenni a phrosiectau.



<b>Egwyddor E:</b>	<b>Datblygu capasiti'r endid, yn cynnwys gallu ei arweinyddiaeth a'r unigolion o'i fewn</b>
<b>Thema Allweddol Berthynol:</b>	<b>Gwerthfawrogi a Datblygu'n Pobl</b>

Mae angen strwythurau ac arweinyddiaeth briodol ar endidau'r sector cyhoeddus, yn ogystal â phobl â'r sgiliau cywir, y cymwysterau a'r cywair meddwl priodol i weithredu'n effeithlon ac effeithiol a chyflawni eu canlyniadau bwriadedig o fewn y cyfnodau penodol. Rhaid i'r corff llywodraethol sicrhau fod ganddo'r capasiti i gyflawni ei fandad ei hun a gwneud yn siŵr bod polisïau yn eu lle i warantu bod gan reolwyr endid y capasiti gweithredol ar gyfer yr endid yn ei gyfanrwydd. Oherwydd y bydd unigolion a'r amgylchedd y mae endid yn gweithredu ynddo'n newid dros amser, bydd angen parhaus i ddatblygu capasiti'r endid yn ogystal â sgiliau a phrofiad arweinyddiaeth y staff unigol.

Mae'r Cyngor wedi Cyflawni **Siarter Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru ar gyfer Cefnogi Aelodau** i gydnabod y gwaith yr ydym wedi'i wneud i roi safon uchel o gefnogaeth i Aelodau i ymgymryd â'u gwahanol rolau, sy'n amrywio o arweinydd cymunedol i'w cyfrifoldebau arbennig yn y Cyngor.

At hyn, mae nifer o Aelodau wedi mynd am adolygiadau datblygiad proffesiynol ac mae anghenion hyfforddi wedi'u nodi o'r rhain. Yn ei ddyddiau cynnar ym Môn, gwelir bod datblygiad o'r fath yn allweddol i alluogi aelodau i fod yn fwy effeithiol yn eu rôl. Mae hyn wedi'i ymestyn ymhellach i gynnwys Aelodau Annibynnol o'r Pwyllgor Safonau y mae eu perfformiad a'u hamcanion yn cael eu hadolygu gan Gadeirydd y Pwyllgor Safonau. Yn ystod 2016/17, parhaodd yr arfer hwn i gael ei wreiddio. Caiff hyfforddiant aelodau ei fonitro gan Bwyllgor Gwasanaethau Democrataidd y Cyngor.

Dros y 12 mis diwethaf mae'r Cyngor wedi parhau i ddefnyddio'r sesiynau briffio i aelodau sydd bellach wedi ennill eu plwyf, sef sesiynau briffio ar ddatblygiadau mawr / strategaethau allweddol a chynigion y gyllideb. Mae hyn wedi bod yn ddefnyddiol i gynyddu gwerthfawrogiad a dealltwriaeth ehangach o wahanol gynlluniau cyn dadleuon a sgrwtini pellach mewn fforymau cyhoeddus.

Mae gan y Cyngor **Strategaeth Pobl** a adolygwyd yn annibynnol yn 2016. Cadarnhaodd yr adolygiad annibynnol hwnnw fod y strategaeth yn parhau'n "addas i bwrpas" i fynd â'r Cyngor ymlaen i 2020 wrth iddi barhau i gefnogi gweledigaeth y Cyngor a rhoi fframwaith ar gyfer symud ein rheolaeth o bobl ymlaen.

Mae gan y Strategaeth Pobl bum blaenoriaeth allweddol:

- Recriwtio a chadw'r gorau o ran bod yn arloesol, uchelgeisiol ac eangfrydig
- Ysbrydoli rhagoriaeth gwasanaeth (canolbwyntio ar y cwsmer, y dinesydd a'r gymuned)
- Creu effeithlonrwydd sefydliadol (proffesiynol a threfnus)
- Ymgysylltu â'n Talent, ei ddatblygu a'i reoli (gwerthfawrogi ein pobl a'u datblygu)
- atblygu sgiliau a capasiti ein gweithlu (gwerthfawrogi ein pobl a'u datblygu)

Ceir fforwm Rheolwyr Canol bywiog ac mae'r **Clwb Sbardun** yn darparu sesiynau dysgu ysbrydoledig sy'n agored i'r holl staff. Fel rhan o'r gweithgarwch ar y Cynllun Trawsnewid a gweithgarwch ymgysylltu â staff, rhoddwyd i unigolion ar draws yr awdurdod gyfle i weithio ar brosiectau a strategaethau corfforaethol.

Mae'r **seremoni gwobrwyo staff** wedi parhau i gydnabod, dathlu, a hyrwyddo llwyddiannau staff y Cyngor. Bob dydd mae'n staff yn gweithio'n galed i gyflawni gwasanaethau cyhoeddus i bobl Môn, ac mae gwobrwyo staff yn gyfle i arddangos gwaith da a dangos faint yr ydym yn gwerthfawrogi ein pobl. Mae chwe categori o wobrau sy'n efelychu'r '*Chwe Thema Allweddol*'. Yn ystod 2016 cafodd y seremoni ei hymestyn i gynnwys gwobr cydnabod staff i'r rhai hynny sydd wedi ennill cymhwyster proffesiynol a chyflwyno gwobrau gwasanaeth hir.

Y Prif Weithredwr Cynorthwyol oedd yn arwain ar weithredu arolwg staff 2016. Cyhoeddir y canlyniadau trwy Monitor (Ebrill 2017) a dangosant fod –

- 90% o staff yn mwynhau eu gwaith gyda
- 95% yn gwybod yr hyn a ddisgwyllir ohonynt ac o'r rhai a ymatebodd
- Teimla 53% y cânt eu gwerthfawrogi gan y Cyngor (mae hyn yn cyd-fynd â chanlyniadau 2013).

Fodd bynnag, ymddengys fod llai o ddealltwriaeth ymhlith ein staff o'r hyn sy'n digwydd yn gorfforaethol gyda 34% yn unig yn teimlo nad oes ganddynt lawer o wybodaeth am yr hyn sy'n mynd ymlaen yn y Cyngor yn gyffredinol.

Casglwyd Sylwadau ychwanegol gan yr arolwg hefyd gan 193 o ymatebwyr yn hysbysu'r sefydliad o ble mae angen gwneud mwy o waith. Ar adeg ysgrifennu'r adroddiad hwn mae'r Uwch Arweinyddiaeth yn ystyried ei hymateb i'r materion hyn a beth sydd angen ei wneud er mwyn gwella ein dealltwriaeth gyfunol o'r hyn sy'n digwydd yn gorfforaethol. Arddangosiad o hyn yw'r ffordd y mae'r Prif Weithredwr wedi arwain y sesiynau staff (12 i gyd) i gyflwyno disgwyliadau'r cynllun corfforaethol arfaethedig.

Mae gan y Cyngor **Gynllun Cydraddoldeb 2016-2020** strategol a fabwysiadwyd gan y Pwyllgor Gwaith sy'n amlygu'n hymrwymiad i gydraddoldeb, wrth ddarparu gwasanaethau ac fel cyflogwr mawr, ac i gael gwared ag arfer o wahaniaethu'n annheg ac anghyfreithlon yn ein holl bolisiau, gweithdrefnau ac arferion. Yn ei adroddiad monitro blynyddol i'r Comisiwn Cydraddoldeb cynhwysir cynnydd ar ei flaenoriaethau allweddol ac mae'r Cyngor yn aelod allweddol o rwydwaith Cydraddoldeb Gogledd Cymru.

Mae ymgysylltiad mewnol yn hanfodol i ddatblygu diwylliant 'Tîm Môn' ac mae angen mireinio ymhellach **Fframwaith Cyfathrebu Mewnol** er mwyn galluogi a sicrhau fod Swyddogion ar bob lefel yn y Cyngor yn cymryd mwy o ran:

- Cyfarfodydd Penaethiaid misol
- Cynhadledd Rheolwyr Chwarterol
- Clwb Sbardun
- Sesiynau Briffio Aelodau
- Gweithdai Thematig (h.y. y gyllideb)
- Cyfarfodydd Rheoli Gwasanaeth
- Adolygiadau Gwasanaeth Blynyddol

- Cyfarfodydd Tîm
- Goruchwyliaeth Un i Un
- Arfarnu gweithwyr
- Cynlluniau awgrymiadau staff
- Defnyddio Y Ddolen i gael gwybodaeth gyson am gynlluniau corfforaethol
- Defnyddio Medra Môn fel newyddlen

Er bod cyfathrebu mewnol, corfforaethol wedi gwella'n sylweddol dan arweinyddiaeth yr Uwch-dîm Arweinyddiaeth - y teimlad o hyd yw bod angen i'r Uwch-dîm Arweinyddiaeth fod yn fwy gweladwy a gwella'i ddulliau cyfathrebu gyda staff sy'n is na Rheolwyr a chyda'r staff hynny a leolir y tu allan i bencadlys y Cyngor, a hynny trwy dechnolegau newydd cyfryngau cymdeithasol ac wyneb yn wyneb.

Mae'r sesiynau briffio, anffurfiol, rheolaidd i Aelodau (a nodwyd yn gynharach) yn ei gwneud yn bosib cael gwell dealltwriaeth o feysydd gwaith penodol ac yn caniatáu iddynt baratoi ar gyfer proses o sgrwtini a gwneud penderfyniadau cytbwys.

Rydym yn Gyngor dwyieithog llwyr ac mae cyfran uchel o'n staff a'r rhan fwyaf o'n haelodau yn Gymry Cymraeg iaith gyntaf. O'r herwydd, cynhyrchir yr holl ohebiaeth gorfforaethol yn ddwyieithog, gan roi i staff ac aelodau'r gallu i gyfathrebu yn eu dewis iaith. Cefnogir siaradwyr nad ydynt yn rhugl eu Cymraeg i wella eu sgiliau iaith mewn amgylchedd cynhwysol.

<b>Egwyddor F:</b>	<b>Rheoli risgiau a pherfformiad trwy reolaeth fewnol, gadarn a rheolaeth ariannol, gyhoeddus, gref</b>
<b>Thema Allweddol Berthynol:</b>	<b>Proffesiynol a Threfnus</b>

Mae angen i gyrff llywodraethol endidau'r sector cyhoeddus sicrhau bod yr endidau y maent yn eu goruchwyllo wedi gweithredu - ac yn gallu cynnal - system o reoli perfformiad effeithiol sy'n hwyluso gwaith cyflawni gwasanaethau cynlluniedig yn effeithiol ac effeithlon. Mae rheoli risg a rheolaeth fewnol yn rhannau pwysig ac annatod o system rheoli perfformiad ac yn hanfodol i gyflawni canlyniadau. Maent yn cynnwys proses barhaus wedi'i llunio i nodi risgiau sylweddol wrth gyflawni canlyniadau endid a rhoi sylw i'r risgiau hynny.

Mabwysiadwyd y **Polisi Rheoli Risg** gan y Pwyllgor Gwaith ar y 26ain o Fai 2015 ac mae'r Polisi a'r Cyfarwyddyd cysylltiedig wedi'u huwchlwytho i Monitor (rhyngwyrdd y Cyngor). Yr hyn y mae'r dogfennau hyn yn eu gwneud yw cysoni'r fframweithiau Rheoli Risg a Rheoli Perfformiad.

Mae'r Uwch-dîm Arweinyddiaeth yn adolygu y **Gofrestr Risg Gorfforaethol** ar sail chwarterol. Mae disgwyl i wasanaethau ddiweddarau eu cofrestru risg yn chwarterol gyda risgiau "coch" neu "ambr" yn cael eu trosglwyddo'n uwch i'r Uwch-dîm Arweinyddiaeth iddyn nhw ystyried eu cynnwys ar y Gofrestr Risg Gorfforaethol.

Yn ystod 2016/2017 cyflwynwyd i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ddau ddiweddariad ar y Gofrestr Risg Gorfforaethol ac yn ystod y flwyddyn mae gwaith wedi bod yn mynd rhagddo ar reoli risgiau Partneriaeth.

Mae Fframwaith Rheoli Perfformiad yn ei le yn cynnwys cardiau sgorio chwarterol, heriau hanner blwyddyn i Wasanaethau ac adroddiadau rheolaidd i'r Pwyllgor Gwaith ac i Sgriwtini. Mae'r fframwaith yn parhau i esblygu a chanolbwyntio ar waith hunanasesu Penaethiaid Gwasanaethau, ac ar feysydd allweddol risg a throsglwyddo. Mae hefyd yn canolbwyntio ar wella ar adrodd am wybodaeth am y gweithlu a gwybodaeth ariannol. Yn ystod 2015, cynhaliwyd cyfres o Adolygiadau Gwasanaeth oedd yn ymwneud ag –

- (i) Arbedion a Chyllidebau Gwasanaeth (Mehefin-Gorffennaf 2016)
- (ii) Perfformiad (Tachwedd-Rhagfyr 2016)

Er ein bod wedi sefydlu dulliau gweithredu cryf i sicrhau llywodraethiant effeithiol ar gyfer partneriaethau newydd, mae angen cryfhau trefniadau llywodraethu ar gyfer rhai o'r trefniadau partneriaeth mwy hanesyddol. Blaenoriaeth ar gyfer 2016 sydd wedi'w wireddu oedd datblygu Polisi Partneriaeth sydd yn rhoi fframwaith ar gyfer rheoli partneriaethau (rhai sydd eisoes yn bodoli a rhai newydd) yn effeithiol a rhoi arweiniad i'r unigolion hynny sy'n ymwneud yn uniongyrchol â phartneriaethau. At hyn, mae y polisi'n amlinellu'r disgwyliadau llywodraethu i sicrhau y bydd y partneriaethau y mae'r Cyngor yn ymwneud â nhw yn cael eu rheoli'n effeithlon ac effeithiol, gan ganolbwyntio ar weithredoedd a chanlyniadau sy'n cefnogi'r Cyngor i gyflawni ei nodau a'i amcanion strategol.

Cyhoeddir Adroddiad ar Berfformiad yn Flynyddol, gan wneud cyfrif am berfformiad a meincnod gydag Awdurdodau eraill, erbyn 31ain o Hydref bob blwyddyn.

Mae caffael yn rhan hanfodol o gyflawni gwasanaeth ym Môn gyda'r gwaith o ddarparu gwasanaeth mawr wedi'i allanoli e.e. cefnogaeth ymgynghorol addysg a phriffyrdd, gwastraff. Cynhaliwyd gan KPMG waith archwilio cenedlaethol Llywodraeth Cymru ynghylch ffitrwydd yn 2014 ac amlygwyd rhai materion sylweddol i'r Cyngor roi sylw iddynt. Sefydlwyd prosiect ffurfiol i roi sylw i'r gweithredoedd a amlygwyd yn yr adroddiad. Mae'r prosiect wedi rhoi sylw i'r materion pwysig h.y. datblygu strategaeth gaffael gorfforaethol, polisi a strategaeth rheoli contractau yn ogystal â rhoi hyfforddiant ar Reolau'r Weithdrefn Contractau a Deddfwriaeth Gaffael newydd yr UE i'r holl staff sy'n gyfrifol am gaffael.

Rhoes y Pwyllgor Gwaith ei gymeradwyaeth i'r **Cynllun Ariannol Tymor Canol (CATC)** am y cyfnod 2017/18 i 2019/20 ym Medi 2016. Adnabu'r CATC yr arbedion posib yr oedd eu hangen dros y cyfnod tair blynedd gan osod y strategaeth ar gyfer cyllideb 2017/18. Rhoes y Cyngor llawn ei gymeradwyaeth i'r gyllideb ariannol yn ei gyfarfod ar yr 28ain o Chwefror 2017. Roedd y gofyn i wneud toriadau ac arbedion i'r gyllideb yn rhan ganolog o waith gosod y gyllideb gyda tharged arbedion o fewn y flwyddyn o £2.586m yn angenrheidiol er mwyn cydbwysu'r gyllideb. Diweddarwyd y CATC bryd hynny, unwaith y cwblhawyd cyllideb 2017/18, ac fe adnabu y byddai gostyngiadau i'r gyllideb yn y dyfodol yn amrywio o £3.2m (y sefyllfa orau) i £8.8m (y sefyllfa waethaf). Noda'r cynllun a ddiweddarwyd bod angen parhau i ganolbwyntio ar ostwng y gyllideb a nodi rhagor o arbedion dros y tair blynedd nesaf er mwyn sicrhau sefydlogrwydd ariannol y Cyngor yn y dyfodol.

Cynhaliwyd Proses Cynllunio'r Gyllideb o Fai 2016 hyd Chwefror 2017. Roedd hyn yn cynnwys ymgynghori gyda grwpiau statudol, yn cynnwys y Fforwm Ysgolion, Cynghorau Tref a Chymuned, a busnesau, yn ogystal ag a rhanddeiliaid eraill megis Llais Ni a Fforwm y Bobl Hŷn. Roedd hyn hefyd yn cynnwys ymgynghori'n helaeth â'r Cyhoedd. Rhoddwyd ystyriaeth gan y Pwyllgor Gwaith i'r sylwadau a wnaed yn ystod yr ymgynghoriad wrth iddynt lunio eu cynigion ar gyfer y gyllideb derfynol ac arweiniodd at rai cynigion yn cael eu tynnu'n ôl neu'n cael eu diwygio.

Mae'r Cyngor wedi parhau i ddatblygu a gwreiddio strwythurau, systemau, prosesau a chefnogi trefniadau i sicrhau eu bod yn cefnogi galwadau Awdurdod Lleol yn yr 21ain ganrif. Mae trefniadau ffurfiol yn eu lle i reoli perfformiad, arian, rhaglenni a contractau sy'n cyfrannu at gynnal elfennau allweddol llywodraethu.

Cyflwynwyd **adroddiadau ariannol chwarterol** (Refeniw a Chyfalaf) i'r Pwyllgor Gwaith yn ystod 2016/17 oedd yn cynnwys cyllideb yn erbyn mesuriadau gwirioneddol yn ogystal â rhagamcan o'r sefyllfa ar ddiwedd y flwyddyn, sydd hefyd yn cynnwys amrediad o wybodaeth a chynllun ariannol gyda mesuriadau cywirol i ddod â'r cyllidebau'n ôl dan reolaeth pe bai angen. Mae trefniadau Rheoli Trysorlys y Cyngor yn dilyn ymarfer proffesiynol a chânt eu hadolygu'n rheolaidd gan y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu, y Pwyllgor Gwaith a'r Cyngor llawn.

Dengys Hunanasesiad Archwilio Mewnol yn erbyn Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus fod y gwasanaeth yn cael ei gyflawni i'r safonau gofynnol. Nodir mewn cynllun gweithredu y meysydd lle gofynnir am ragor o welliant a bydd yn cael ei rannu gyda'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ym Mehefin 2017 fel rhan o'r broses adolygu ar gyfer cytuno ar y Datganiad Llywodraethu Blynyddol terfynol.

Cyflwynwyd i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ar yr 21ain o Fedi 2016, adroddiad Canfyddiadau Archwilio Allanol ar gyfer 2015/16 gan adlewyrchu fod y cyfrifon a baratowyd yn farn gywir a theg, bod y cyfrifon wedi'u paratoi'n dda, nid oedd addasiadau wedi cael effaith ar gronfeydd wrth gefn y Cyngor, nid oedd camddatganiadau nad oedd heb eu haddasu i'r Aelodau eu hystyried a rhoddwyd barn archwiliwr annibynnol o ran y datganiad o gyfrifon a'r gwerth am arian.

Cyflwynodd y cynllun gweithredu ychydig o argymhellion i wella prosesau ariannol a rheolaethau mewnol, sydd wedi'u derbyn gan y Rheolwyr ac maent yn y broses o gael eu gweithredu.

Mae'r **strategaeth caffael** wedi'i datblygu ac mae'n allweddol i lwyddiant parhaus yr Awdurdod wrth gaffael cynhyrchion a gwasanaethau. Yn unol ag argymhellion KPMG ynghylch yr adroddiad o ran ffitrwydd yn 2014, mae'r tîm Caffael wedi datblygu polisïau newydd a strategaeth rheoli contractau a'u rhoi yn eu lle, yn ogystal ag adolygu'r weithdrefn gontractau. Cyflawnodd brosiect caffael cychwynnol gwerth £500k o arbedion mewn arian ac mae'r ail brosiect caffael bellach wedi cael ei thraed dani a'r disgwyl yw y ceir arbedion. Fodd bynnag, ar gydymffurfio â rheolau'r weithdrefn gontractau y byddir yn canolbwyntio.

Cadarnhaodd y **Dystysgrif Cydymffurfio Flynyddol** bod y Cyngor wedi cydymffurfio â'i gyfrifoldebau yng nghyswllt adrodd yn ariannol, defnyddio adnoddau, cynllunio gwelliant a rheoli perfformiad.

Mae'r Cyngor wedi gwneud cynnydd sylweddol ar **lywodraethiant gwybodaeth** dros y ddwy flynedd ddiwethaf ond mae'n parhau'n flaenoriaeth. Dan arweinyddiaeth yr Uwchberchennog Risg Gwybodaeth, mae nifer fawr o staff wedi cael hyfforddiant gorfodol ar **warchod data** a chaiff cyrsiau gloymi blynyddol eu trefnu'n flynyddol.

Yn sgil archwiliad dilynol yn 2015 gan Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth, amlygwyd bod y trefniadau a roddwyd yn eu lle gan yr Uwch-dîm Arweinyddiaeth yn dangos fod parodrwydd corfforaethol i gydymffurfio â materion llywodraethiant gwybodaeth yn flaenoriaeth er ei fod yn parhau'n bryder. O gydnabod ei bwysigrwydd, mae'r Uwch-dîm Arweinyddiaeth hefyd yn cydnabod y risgiau cysylltiedig o Swyddogion ac Aelodau ddim yn cydymffurfio â pholisïau a gweithdrefnau corfforaethol. Enghraifft o hyn yw'r ymateb i geisiadau Rhyddid Gwybodaeth o fewn amser sydd wedi'u hamlygu trwy'r cardyn sgorio corfforaethol. Yn sgil hyn, mae'r Cyngor wedi datblygu rhagor ar eu dull gweithredu rheoli risg gwybodaeth ac mae'r Grŵp Llywodraethiant Gwybodaeth Corfforaethol yn rhoi arweinyddiaeth ar y materion hyn.

Edrychodd yr **Adroddiad Perfformiad** (Adolygiad o Berfformiad) a gymeradwywyd gan y Cyngor Sir yn Hydref 2016 yn ôl i asesu sut y bu i ni berfformio yn erbyn y blaenoriaethau a'r targedau fel y'u nodir yn ein **Dogfen Cyflawni Blynyddol 2015/16** sy'n cyflawni blaenoriaethau a phrif nodau ein Cynllun Busnes Corfforaethol 2013/17. Cafodd hwn ei asesu gan Swyddfa Archwilio Cymru yn ei Lythyr Asesu Gwelliant gan fod y Cyngor wedi cyflawni ei ddyletswyddau adrodd ar welliant dan y Mesur ac wedi gweithredu'n unol â chyfarwyddyd Llywodraeth Cymru.

<b>Egwyddor G:</b>	Gweithredu arferion da mewn tryloywder, adrodd ac archwilio i gyflawni
<b>Thema Allweddol Berthynol:</b>	Proffesiynol a threfnus

Yr hyn yw atebolrwydd yw sicrhau fod y rhai hynny sy'n gwneud penderfyniadau ac yn cyflawni gwasanaethau yn atebol amdanynt, er bod ystod a chryfder gwahanol berthnasoedd atebolrwydd yn amrywio ar wahanol fathau o gyffwrdd llywodraethu. Nid yn unig y mae atebolrwydd effeithiol yn ymwneud ag adrodd ar weithredoedd a gwblhawyd, ond mae hefyd yn sicrhau y gall rhanddeiliaid ddeall ac ymateb wrth i'r endid gynllunio a chynnal ei weithgarwch mewn modd tryloyw. Mae archwilio allanol a mewnol yn cyfrannu at atebolrwydd effeithiol

Mae'r holl **raglenni a'r adroddiadau ar gael ar Wefan y Cyngor** oni bai ei bod yn cynnwys gwybodaeth eithriedig. Mae hyn yn cynnwys gwybodaeth am 'ddatganiadau o ddiddordeb' a wneir mewn cyfarfodydd.

Cyhoeddir Cofrestr Diddordebau'r Aelodau ar Wefan y Cyngor hefyd.

Fel y nodwyd yn flaenorol yn Adran D, mae dau **Bwyllgor Sgriwtini**; y naill yn ymwneud â gwaith mewnol y Cyngor - *Sgriwtini Corfforaethol*, a'r llall yn ymwneud â phartneriaethau allanol ac effaith y Cyngor ar ei gymunedau - *Sgriwtini Partneriaeth ac Adfywio*. Mae'r ddau bwyllgor hyn wedi galluogi i Aelodau edrych ar y Cyngor, ei rôl a'i effaith mewn modd cyfannol a chorfforaethol.

Mae'r **Pwyllgor Gwasanaethau Democrataidd** yn gyfrifol am adolygu'r gefnogaeth i Aelodau sy'n cynnwys; Datblygu aelodau, adnoddau staffio, cyfleusterau, a sicrhau ei bod yn ddigonol. Rhoddwyd i Gadeirydd y Pwyllgor ddisgrifiad swydd penodol, ac mae gan aelodau'r pwyllgor ddisgrifiad swydd ar wahân, sy'n gosod allan rolau a chyfrifoldebau. Y Cadeirydd, hefyd, yw'r Pencampwr Datblygu Aelodau ac mae'n cymryd rhan yng nghyfarfodydd rhwydwaith Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru lle rhennir arfer gorau.

Mae'r **Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu** yn cyfarfod yn rheolaidd i ystyried effeithlonrwydd rheolaeth fewnol, gwaith rheoli risg a threfniadau llywodraethu'r Cyngor. Mae'n monitro gwaith archwilwyr ac arolygwyr allanol a mewnol, yn monitro perthynas rhwng archwilwyr a staff ac yn monitro'r ymatebion i argymhellion archwilio ac arolygu. Mae nifer o Aelodau wedi cynnal adolygiadau datblygiad proffesiynol ac fe nodwyd anghenion hyfforddi o'r rhain. Bellach, mae hyn wedi'i ymestyn i gynnwys Aelodau annibynnol o'r Pwyllgor Safonau y caiff eu perfformiad a'u hamcanion eu hadolygu gan Gadeirydd y Pwyllgor Safonau.

Datblygodd y Pwyllgor raglen waith ar gyfer 2016/17 ac mae'r Cadeirydd yn adrodd yn flynyddol i Gyfarfod Cyffredinol Blynyddol y Cyngor, yn cynnwys adroddiad ar Gynllun Datblygu Aelodau. Mae themâu sy'n gysylltiedig â Siarter Datblygu Aelodau Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru a ddyfarnwyd i'r Cyngor yn rhan annatod o'i raglen waith.

Mae'r Cyngor wedi parhau gyda'r arfer o gynnal sesiynau briffio aelodau'n unig yn fisol ar ddatblygiadau mawr / strategaethau allweddol a chynigion y gyllideb. Mae hyn wedi bod yn ddefnyddiol i gynyddu'r gwerthfawrogiad a'r ddealltwriaeth ehangach o wahanol gynlluniau cyn rhagor o drafodaethau a sgritini mewn fforymau cyhoeddus.

Mae gan y Cyngor berthynas gwrthrychol a phroffesiynol gyda'i archwilwyr allanol a'i arolygwyr statudol, fel y tystir gan yr Adroddiad Gwelliant Blynyddol. Mae modd gweld hwn ar wefan y Cyngor neu Swyddfa Archwilio Cymru. Bydd yr Uwch-dîm Rheoli, Aelodau a swyddogion o Archwilio Mewnol a Thrawsnewid Corfforaethol yn cyfarfod yn rheolaidd â rheoleiddwyr allanol i drafod y Gofrestr Risg Gorfforaethol, datblygiadau allweddol, canfyddiadau'r holl adroddiadau allanol ac i roi diweddariad ar gynnydd a wneir i weithredu argymhellion.

Dros y blynyddoedd diwethaf, mae'r Cyngor wedi llwyddo i reoli a gwerthuso'i hun yn rheolaidd ac, yn sgil hynny, mae barn rheoleiddwyr wedi bod yn gadarnhaol o ran parodrwydd i gyflawni.

Yn eu tystysgrif cydymffurfio flynyddol (Tachwedd 2016) datgan Swyddfa Archwilio Cymru:

*“Rwyf o'r farn bod y Cyngor wedi cyflawni ei ddyletswyddau dan adran 15(6) i (9) y Mesur a'i fod wedi gweithredu'n unol â chanllawiau Llywodraeth Cymru yn ddigonol i gyflawni ei ddyletswyddau.”*

At hyn, nododd Arolygiaeth Gofal a Gwasanaethau Gofal Cymru, yn eu hadroddiad diweddar (Adroddiad Arolwg Gwasanaethau Plant– Mawrth 2017) bod y Gwasanaethau Plant wedi bod yn gweithio mewn cyfnod o newid sylweddol yn wyneb y ddeddf gwasanaethau cymdeithasol a llesiant newydd a bod

*“uwch reolwyr yn derbyn canfyddiadau'r arolygwyr a'u bod yn ymrwymedig i gyflawni'r gwelliannau angenrheidiol.”*

Yn y cyd-destun hwn, mae'r Cyngor yn llwyr ymwybodol o'r angen i ymateb yn adeiladol i argymhellion Arolygiaeth Gofal a Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru ac mae wedi llunio cynllun gwaith cynhwysfawr. Cyfrifoldeb y Prif Weithredol Cynorthwyol fyddai arwain a chyflawni yn erbyn y cynllun hwn, a hynny mewn cydweithrediad â Phennaeth y Gwasanaethau Plant. Gan oruchwylio'r gwaith hwn a chydabod ei bwysigrwydd, byddai'r Uwch-dîm Arweinyddiaeth yn mynd ati'n weithgar gan sicrhau'n rheolaidd lwyddiannau yn erbyn y cynllun. Bydd hyn yn rhoi mwy o faich ar amser (capasiti) yr Uwch-dîm Arweinyddiaeth fel tîm ac fel unigolion.

Yn gyffredinol, mae perfformiad ysgolion, ar lefel Awdurdod, wedi gostwng mewn cymhariaeth ag ysgolion Cynghorau eraill. Mae angen cadw llygad barcud ar hyn a cheisio sicrhau fod perfformiad yn y cyfnod sylfaen a Chyfnod Allweddol 4 yn gwella.

Yn ôl Llywodraeth Cymru, bernir bod mwyafrif llethol ysgolion Môn bellach yn perfformio'n effeithiol ac y bu gwelliant pellach gyda saith o ysgolion wedi'u rhoi yn y categori uchaf (gwyrdd) ym mis Ionawr 2017 (o gymharu â thair yn 2015). Er mai dyma'r achos, mae angen cynyddu nifer yr ysgolion yn y categori gwyrdd.

Mae modd gweld bod nifer yr ysgolion sydd wedi'u rhoi yn y categori coch (h.y. ysgolion y mae arnynt angen cefnogaeth sylweddol) wedi syrthio ymhellach yn 2017 (o ddwy i un) ac mae nifer yr ysgolion yn y categori ambr hefyd wedi syrthio o bymtheg ysgol yn 2016 i naw ysgol yn Ionawr 2017. Mae rhai o'r ysgolion hyn yn cymryd gormod o adnoddau.

Mae Fframwaith Estyn ar gyfer arolygu ysgolion yr awdurdod yn asesu safonau addysgu, dysgu a llesiant disgyblion mewn ysgolion unigol. Mae modd dweud bod gwelliant yng nghanran yr ysgolion a roddwyd yn y categorïau yr oedd angen y gefnogaeth ddwysaf arnynt (gostyngiad o 25.0% yn 2014/15 i 15.4% yn 2016/17). Ar hyn o bryd, tair ysgol yn unig sy'n parhau i fod yng nghategoriâu dilyn i fyny Estyn o gymharu â phum ysgol yn 2015, a chaiff yr ysgolion hyn eu monitro gan y Panel Sgriwtini Safonau Addysg.

## 5. ADOLYGU EFFEITHIOLRWYDD

Mae gan Gyngor Sir Ynys Môn gyfrifoldeb am gynnal, o leiaf yn flynyddol, adolygiad o effeithlonrwydd ei fframwaith llywodraethu gan gynnwys y drefn rheolaeth fewnol. Mae'r adolygiad o effeithlonrwydd wedi ei siapio gan waith rheolwyr o fewn yr awdurdod sydd â chyfrifoldeb am ddatblygu a chynnal yr amgylchedd llywodraethu, gan adroddiad blynyddol Pennaeth Archwilio Mewnol, a hefyd gan sylwadau a wnaed gan archwilyr allanol ac asiantaethau arolygu ac archwilio eraill.

Mae effeithlonrwydd y fframwaith llywodraethu wedi ei werthuso trwy gyfuniad o:-

- canlyniadau adolygiadau a monitro cyson yn ystod y flwyddyn gan swyddogion a phwyllgorau;
- adolygiad o ddogfennau perthnasol a baratowyd o fewn y flwyddyn neu yn ymwneud â'r flwyddyn;
- adolygiad o gynnydd yn erbyn y Cynllun Trawsnewid;
- adolygiad o'r chwe thema sy'n sail gwerthoedd yr awdurdod;
- adolygu adborth gan Estyn ac AGGCC a'r byrddau adfer perthynol ar y gwaith gwella ynglŷn ag Addysg a Gwasanaethau Plant;
- cyfres o gyfweiliadau gyda swyddogion allweddol;
- trafodaeth gyda, a chael sylwadau gan, grwpiau o swyddogion ac aelodau gan gynnwys yr Uwch-dîm Arweinyddiaeth a'r Pwyllgor Gwaith.

Mae adolygiadau a monitro cyson yn golygu:-

- gweithgarwch rheoli risg ffurfiol, gan gynnwys ystyriaeth benodol i'r risgiau hynny sy'n gysylltiedig â phrosesau llywodraethu;
- Archwilio Mewnol, y mae eu gwaith yn cymryd ystyriaeth o risgiau sydd wedi eu hadnabod, trwy archwiliadau cyson o'n prif systemau, sefydliadau, prosiectau o sylwedd a phrif brosesau llywodraethu gan gynnwys rheoli risg, yn gyson efo'r cynllun archwilio mewnol, ac yn cynnwys gwaith 'dilyn-i-fyny' i sicrhau fod uwch swyddogion yn cyflwyno'r argymhellion sydd wedi eu cytuno;



- asesiad blynyddol Archwilio Mewnol gan archwilwyr allanol y Cyngor;
- gwaith Pwyllgorau Sgriwtini a phwyllgorau eraill y Cyngor gan gynnwys ei
- bwyllgorau Archwilio a Safonau,
- barn ac argymhellion archwilwyr allanol y Cyngor ynghyd ag asiantaethau adolygu ac arolygwyr eraill,
- monitro cyson gan aelodau ac uwch-reolwyr o wella perfformiad yn erbyn y Cynllun Corfforaethol a'r cynlluniau a'r strategaethau cefnogol.

Cymeradwyir y polisïau allweddol, ac unrhyw addasiadau iddynt gan y Pwyllgor Gwaith, ac fe'u mabwysiadir yn ffurfiol gan y Cyngor Sir fel bo'r angen.

Yn Chwefror 2015 cynhaliwyd Asesiad Corfforaethol gan Swyddfa Archwilio Cymru a daeth yr adroddiad yn sgil hynny (a gynhwyswyd fel Adroddiad Gwelliant Blynyddol 2014-15 Swyddfa Archwilio Cymru a'i gyhoeddi yn Rhagfyr 2015) i'r casgliad ....

*“Bod y Cyngor wedi gwella ei hunanymwybyddiaeth, gan wneud cynnydd da o ran atgyfnerthu ei drefniadau a gwella gwasanaethau, ond bod llawer i'w wneud o hyd i ddefnyddio staff ac adnoddau eraill mewn modd mwy strategol”.*

Yn ystod Mai 2017, cynhaliodd y Cyngor hefyd hunanasesiad cynhwysfawr yn erbyn ei chwe thema allweddol er mwyn asesu pa mor dda yr ydym yn cyflawni ac yn llwyddo yn erbyn y gyrwyr allweddol hollbwysig hyn. Mae fersiwn ddrafft y ddogfen hunanasesu hefyd wedi'i hystyried ac wedi cyfrannu at y datganiad Llywodraethu Blynyddol hwn.

## 6. MATERION LLYWODRAETHU SYLWEDDOL

Y ffynhonnell swyddogol ddiweddaraf o ddadansoddi cynnydd, felly, yw'r Adroddiad Gwelliant Blynyddol a ryddhawyd gan Swyddfa Archwilio Cymru ym Mehefin 2016. Nododd yr adroddiad y gwneir cynnydd da ar draws nifer o themâu llywodraethu yn ystod y flwyddyn a daeth i'r casgliad...

***“Mae'r Cyngor wedi parhau i wneud cynnydd o fewn meysydd blaenoriaeth wrth iddo ailstrwythuro ei drefniadau arweinyddiaeth a llywodraethu ac mae'n hunanymwybodol o hyd”***

Datganodd yr Adroddiad ymhellach bod yr Archwilydd Cyffredinol wedi dod i'r casgliad hwn oherwydd:

- Mae'r Cyngor yn parhau i wella perfformiad ar draws ei feysydd blaenoriaeth ac mae wedi cydymffurfio â Mesur Llywodraeth Leol 2009, er ei fod yn cydnabod yr angen i wella mewn rhai gwasanaethau
- Mae gan y Cyngor drefniadau rheoli ariannol priodol sy'n parhau i wella; ac
- Mae aelodau a swyddogion yn parhau i gydweithredu'n effeithiol o fewn fframwaith arweinyddiaeth a llywodraethu newydd ac mae ganddo brosesau corfforaethol ar gyfer ymateb i adroddiadau ac argymhellion gan reoleiddwyr allanol

Mewn perthynas â materion llywodraethu penodol, noda'r adroddiad fel a ganlyn....

“Mae aelodau a swyddogion yn parhau i gydweithredu’n effeithiol o fewn fframwaith arweinyddiaeth a llywodraethu newydd ac mae’r prosesau corfforaethol ar gyfer ymateb i adroddiadau ac argymhellion gan reoleiddwyr allanol yn ddigonol”.

Yn ystod y flwyddyn, ni wnaeth yr Archwilydd Cyffredinol unrhyw argymhellion ffurfiol. Fodd bynnag, caiff materion blaenoriaeth is, a adwaenir fel cynigion ar gyfer gwelliant, eu cynnwys mewn adroddiadau eraill ac mae’r Cyngor yn rhoi sylw iddynt.

Mae Adroddiad Blynyddol 2017 y Pennaeth Archwilio Mewnol yn rhoi sicrwydd ar y fframwaith ar gyfer rheolaeth fewnol. Mae’n nodi fod y Gwasanaeth wedi cwblhau 44 o archwiliadau yn ystod y flwyddyn ac, o’r rhain, chwech oedd heb eu cynllunio yn erbyn targed cynlluniedig o 63 archwiliad.

Bu i bob un o’r archwiliadau a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn arwain at lefelau cadarnhaol o sicrwydd ac eithrio’r archwiliadau a ganlyn a gafodd eu hasesu fel eu bod yn rhoi Sicrwydd Cyfyngedig:

- Rheolau Allweddol Budd-dal Tai;
- Diogelu corfforaethol;
- Gorchmynion Llys Gofal Plant dan yr Amlinelliad Cyfraith Cyhoeddus ;
- Safonau Diogelu Data’r Diwydiant Cardiau Talu;
- Tai Gofal Ychwanegol – Trefniadau Comisiynu;
- Fframwaith Caffael Corfforaethol– Cydymffurfio Corfforaethol; a’r
- Uned Cynnal a Chadw Tai

Bydd yr archwiliadau uchod yn cael eu dilyn i fyny yn ystod 2017/18.

Cynhaliwyd adolygiad pellach o’r Fframwaith Rheoli Risg yn ystod 2016/17, a ddangosodd broses resymol yn gwreiddio gwaith rheoli risg yn yr Awdurdod.

Cynhaliwyd ail archwiliad dilynol o Barhad Busnes ac Adfer ar ôl Trychineb TGCh ac adroddwyd arno i’r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ar y 9fed o Chwefror 2017. Dangosodd Parhad Busnes gynnydd da wrth roi gweithredoedd ar waith i roi sylw i’r argymhellion archwilio a chafodd lefel y sicrwydd ei hailasesu fel Sylweddol. Cadarnhaodd y dilyniant i’r Adfer ar ôl Trychineb TGCh bod un argymhelliad lefel uchel wedi’i weithredu a bod pedwar argymhelliad arall a sgorir yn uchel a thri a sgorir yn ganolog yn cael eu hystyried yn waith sy’n mynd rhagddo. Roedd lefel y sicrwydd yn parhau’n Rhesymol. Adroddir ar adolygiad pellach i’r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ar yr 28ain o Fehefin 2017. Bydd yr archwiliadau uchod yn cael eu dilyn i fyny yn ystod 2017/18.

Parhaodd Archwilio Mewnol i ganolbwyntio ar adnoddau i mewn i ardaloedd oedd yn ymwneud â grant yn ystod 2016/17 er mwyn sicrhau bod y risgiau a gyflwynwyd gan fath yr ariannu’n cael eu rheoli’n briodol. Ni nodwyd risgiau sylweddol yng nghyswllt grantiau a adolygwyd.

Nododd cyfanswm canlyniadau’r gwaith Archwilio Mewnol fod **81.08%** o adolygiadau yn arwain at farn ‘gadarnhaol’ (Sylweddol neu Resymol) a **18.92%** at farn sicrwydd ‘negyddol’. Mae’r **18.92%** o adroddiadau sy’n cael barn sicrwydd negyddol wedi’i wneud o **7** adroddiad (7 Cyfyngedig, 0 Sylfaenol)

Y farn gyffredinol ar gyfer y systemau a adolygwyd yw Lefel Resymol o Sicrwydd sy'n gyson â blynyddoedd blaenorol. Mae'r lefel gyffredinol hon o sicrwydd yn seiliedig ar gwmpas y gwaith a wneir, rhoi ar waith weithred a argymhellir i reolwyr a'r systemau hynny'n parhau i weithredu fel y'u bwriadwyd.

Er mwyn cydymffurfio â Safonau Archwilio Sector Cyhoeddus CIPFA 2013 mae proses dilyn i fyny ffurfiol ar waith o fewn y Gwasanaeth er mwyn cadarnhau fod yr argymhellion a wnaed mewn adroddiadau Archwilio Mewnol wedi'u gweithredu gan reolwyr o fewn amser y cytunwyd arno. Lle bynnag y bo'n bosib bydd archwiliad dilynol yn digwydd chwe mis ar ôl rhyddhau'r adroddiad terfynol, ac eithrio'r archwiliadau hynny a aseswyd eu bod yn rhoi lefelau sylweddol o sicrwydd lle na wneir gwaith dilyn i fyny, er mwyn gwneud y gorau o'r adnodd archwilio.

Yn y tabl isod crynhoir yr argymhellion a weithredir hyd at yr 31ain o Fawrth 2017.

<b>Tabl 1 – Statws yr argymhelliad y cytunwyd arno hyd at 31-3-2017</b>				
<b>Statws</b>	<b>Uchel</b>	<b>Canolig</b>	<b>Cyfanswm</b>	<b>%</b>
Cyflawn	87	305	392	86
Yn weddill	20	42	62	14
Cyfanswm	107	347	454	100

Ar hyn o bryd caiff argymhellion eu sgorio'n goch, ambr, melyn neu wyrdd yn ôl y risg sydd i'w weld. Nid yw'r rhai gwyrdd yn cael eu dilyn i fyny'n ffurfiol gan Archwilio Mewnol ac ni chânt eu cynnwys yn y dadansoddiad hwn. Hyd at 31 Mawrth 2017, roedd canran y gyfradd weithredu yn **86%** o argymhellion wedi'u cofnodi fel rhai oedd wedi'u gweithredu. Mae adroddiad y Pennaeth Archwilio Mewnol hefyd yn nodi ardaloedd lle byddai gwendidau sylweddol mewn rheolaeth yn rhwystro'r Cyngor rhag rhoi dibyniaeth resymol ar systemau rheolaeth fewnol yng nghyswllt y systemau hynny a adolygwyd yn ystod y flwyddyn. Bydd y meysydd yn parhau'n bryder i Archwilio Mewnol hyd oni bydd yr holl argymhellion sylweddol wedi'u gweithredu ac y bydd modd rhoi sicrwydd bod y fframweithiau a'r systemau yn eu lle; wedi'u gwreiddio; yn gadarn ac effeithiol. Isod ceir y sefyllfa gyffredol ar y rhain:-

<b>Materion Llywodraethu o Sylwedd</b>	<b>Gweithredu sydd wedi'i adnabod i roi sylw i wendidau</b>
<b>Fframwaith Caffael Corfforaethol</b> - Er bod fframwaith caffael wedi'i ddatblygu yn yr Awdurdod, parhau'n wendid y mae lefel cydymffurfio â rheolau caffael contractau a rheoliadau'r UE. Y broses caffael hefyd yw elfen wanaf y Tai Gofal Ychwanegol - Archwilio Trefniadau Comisiynu.	Yn sgil cyflwyno'r Rheolau Caffael Contractau newydd, mae adolygiad o'r trefniant Caffael wedi'i gynnwys yng Nghynllun Gweithredol Archwilio Mewnol ar gyfer 2016/17 i roi sicrwydd y bydd newidiadau'n arwain at fwy o gydymffurfio â rheoliadau, polisiau a threfniadaethau caffael.

<p><b>Diogelu Corfforaethol</b> - Argymhellodd adolygiad o drefniadau diogelu corfforaethol yng nghynghorau Cymru a gyhoeddwyd gan Swyddfa Archwilio Cymru yng Ngorffennaf 2015 bod cynghorau'n sefydlu rhaglen dreiglo o adolygiadau archwilio mewnol i gynnal adolygiadau o brofi systemau a chydymffurfio â nhw yng nghyswllt arferion diogelu.</p>	<p>Er dod â chyfrifoldeb am ddiogelu plant ac oedolion ynghyd dan y Pennaeth Gwasanaeth (Plant), mae diogelu 'yn fusnes i bawb', gan gyfeirio at ein cyfrifoldeb torfol. Mae rhai gwasanaethau yn y Cyngor yn araf i wreiddio amcanion diogelu i mewn i'r prosesau cynllunio busnes a chrosawu diogelu fel rhan elfennol o bob agwedd o waith sy'n ymwneud â phlant, pobl ifanc ac oedolion bregus. Byddir yn adrodd ar ddilyniant o Ddiogelu Corfforaethol i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ar yr 28ain o Fehefin 2017.</p>
<p><b>Gwasanaethau Plant Gorchmynion Llys Gofal Plant dan yr Amlinelliad Cyfraith Gyhoeddus</b> - Protocol sy'n ceisio gostwng achosion o oedi heb reswm mewn achosion llys teuluoedd. Tystiwyd gwendidau mewn cadw cofnodion, casglu tystiolaeth a sgiliau yn y llys, yr ystyrir eu bod yn hanfodol i sicrhau datrysiad cyflym. Nid oedd ymweliadau gan weithwyr cefnogi wastad yn cael eu cynnal yn unol â chynlluniau i sicrhau diogelwch a llesiant plant.</p>	<p>Arweiniodd yr archwilio at sgôr sicrwydd cyfyngedig a byddir yn dilyn hyn i fyny yng Ngorffennaf 2017.</p>
<p>Cynhaliodd <b>Arolygiaeth Gofal a Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru (AGGCC)</b> archwiliad o wasanaeth i blant ym Môn yn ystod Tachwedd 2016 gan ddod i'r casgliad "Nid oedd arolygiaeth y rheolwyr o drefniadau diogelu, mynediad ac asesu'n ddigon cadarn a rhaid prysuro cyflymder y newid wrth wella'r ddarpariaeth am gymorth, gofal a chefnogaeth a/neu amddiffyn i blant a theuluoedd ym Môn".</p>	<p>Mae'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu wedi gofyn i'r Pwyllgor Archwilio roi diweddariad ar y cynnydd a wnaed wrth weithredu'r cynllun gwella a gafwyd yn sgil hyn.</p>
<p><b>Safonau Diogelu Data'r Diwydiant Cardiau Talu-</b> Nid yw'r Awdurdod wedi adnabod lefel y cydymffurfio sy'n angenrheidiol nac wedi llunio rhaglen cydymffurfio i gwrdd ag anghenion Safonau Diogelu Data'r Diwydiant Cardiau Talu</p>	<p>Mae gweithgor trawsadrannol, yn cynnwys Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) a'r Swyddog Adran 151 fel pencampwr, wedi'i sefydlu i sicrhau y cydymffurfir â Safonau Diogelu Data'r Diwydiant Cardiau Talu.</p>

<p><b>Llywodraethu - Cydymffurfio â Pholisïau'r Cyngor</b> - Adnabu Aseiad Corfforaethol 2014/15 y gofyn i wreiddio diwylliant o weithio corfforaethol cyson ymhlith staff ar bob lefel ac iddynt gael eu dal i gyfrif am gydymffurfio â pholisïau'r Cyngor.</p>	<p>Mae materion sy'n ymwneud a pheidio â chydymffurfio â pholisïau a threfniadaethau corfforaethol allweddol wedi'u nodi mewn gwaith archwilio mewnol a gynhaliwyd yn ystod 2016/17, y mwyaf nodedig yw'r Fframwaith Caffael Corfforaethol – Cydymffurfio Corfforaethol a Dilyn i Fyny Bolisïau ac Arferion Adnoddau Dynol ar gyfer Rheoli'r Gweithlu.</p>
--	--

Mae nifer o'r meysydd hyn wedi'u hadnabod yn flaenorol gan Hunanasesiad y Cyngor a gwnaed cynnydd da ar nifer o'r gweithredoedd a nodwyd yn Natganiad Llywodraethu Blynyddol 2015/16 fel Sylweddol.

Noda'r farn archwilio gan Bennaeth yr Archwilio Mewnol fel a ganlyn.....

Rwyf yn fodlon fod y gwaith archwilio mewnol a wnaed yn ystod y flwyddyn yn caniatáu i mi ddod i gasgliad rhesymol o ran digonolrwydd ac effeithiolrwydd prosesau rheoli'r Cyngor ar gyfer y meysydd hynny a arolygwyd. Rwyf yn fodlon bod gwaith y rheolwyr allanol ynghyd ag adolygiadau perfformiad gwasanaeth yr Awdurdod yn caniatáu i mi ddod i gasgliad rhesymol bod gan Gyngor Sir Ynys Môn brosesau rheolaeth fewnol, rheoli risg a llywodraethu corfforaethol boddhaol ar gyfer y 12 mis a ddaeth i ben ar y 31ain o Fawrth, i reoli gwaith cyflawni amcanion y sefydliad.

## 7. ARDYSTIO'R DATGANIAD LLYWODRAETHU BLYNYDDOL

Rydym wedi ein cynghori ar oblygiadau canlyniad yr adolygiad o effeithlonrwydd y fframwaith llywodraethu gan y Pwyllgor Archwilio a bod y trefniadau yn parhau i'w hystyried yn addas i bwrpas yn gyson â'r fframwaith llywodraethu. Mae'r meysydd sydd wedi cael sylw a'r rhai sydd i'w trafod yn benodol trwy weithredu o'r newydd wedi eu hamlinellu yn y ddogfen.

Rydym yn bwriadu cymryd camau priodol i ymdrin â'r gwendidau hyn a'r rhai eraill a nodwyd yn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol ac i wella ymhellach ein trefniadau llywodraethu ac aswiriant yn y flwyddyn sydd i ddod. Fe fyddwn yn monitro gweithrediad y gwelliannau trwy'r Pwyllgor Archwilio ac fel rhan o'n hadolygiad blynyddol nesaf.

.....

**Arweinydd y Cyngor**  
**Dyddiad:**

**2017**

**Prif Weithredwr**  
**Dyddiad:**

**2017**

**Ar ran Cyngor Sir Ynys Môn**

This page is intentionally left blank

# Adroddiad Archwilio'r Datganiadau Ariannol Cyngor Sir Ynys Môn

**Blwyddyn archwilio:** 2016-17

**Cyhoeddwyd:** 14/09/17

**Cyfeirnod y ddogfen:** #####

## **Pwrpas y ddogfen hon**

Mae'r ddogfen hon yn ddrafft a gyflenwir yn gyfrinachol yn unig at ddiben gwirio cywirdeb a chyflawnder y wybodaeth a gynhwysir ynddi a chael barn ar y casgliadau a gyrhaeddwyd.

## **Delio a'r ddogfen cyn cyhoeddi**

Mae'r ddogfen hon a'r hawlfraint a gynhwysir ynddo yn ac yn parhau i fod yn eiddo i Archwilydd Cyffredinol Cymru. Mae'n cynnwys gwybodaeth a gafwyd gan yr Archwilydd Cyffredinol a Swyddfa Archwilio Cymru o dan swyddogaethau statudol yn unig i gyflawni swyddogaethau statudol ac fe'i paratowyd fel sail ar gyfer dogfen swyddogol y gellir ei chyhoeddi neu ei gyhoeddi ymhen amser. Gall hefyd gynnwys gwybodaeth y gall datgeliad heb awdurdod ohono fod yn dramgwydd o dan adran 54 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004. Ac eithrio fel y caniateir yn benodol yn ôl y gyfraith, ni ellir atgynhyrchu'r ddogfen neu ei gynnwys, ei storio mewn system adferiad a / neu ei drosglwyddo mewn unrhyw ffurf neu drwy unrhyw fodd, neu ei ddatgelu i unrhyw berson heblaw'r derbynnydd gwreiddiol heb ganiatâd ysgrifenedig Swyddfa Archwilio Cymru ymlaen llaw. Rhaid ei ddiogelu bob amser i atal cyhoeddiad neu ddefnydd amhriodol arall o'i gynnwys. Gall defnyddio neu ddatgelu heb awdurdod arwain at achos cyfreithiol. Dylid anfon unrhyw ymholiadau ynglŷn â datgelu neu aildefnyddio'r ddogfen hon at Swyddfa Archwilio Cymru ar e-bost [infoofficer@audit.wales](mailto:infoofficer@audit.wales).

Paratowyd y ddogfen hon fel rhan o'r gwaith a gyflawnir yn unol â swyddogaethau statudol

Os ceir cais am wybodaeth y gallai'r ddogfen hon fod yn berthnasol iddi, tynnir sylw at y Cod Ymarfer a gyhoeddwyd o dan adran 45 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae Cod adran 45 yn nodi'r arfer a ddisgwylir gan awdurdodau cyhoeddus wrth ymdrin â cheisiadau, yn cynnwys ymgynghori â thrydydd partïon perthnasol. Mewn perthynas â'r ddogfen hon, mae Archwilydd Cyffredinol Cymru a Swyddfa Archwilio Cymru yn drydydd partïon perthnasol. Dylid anfon unrhyw ymholiadau ynglŷn â datgelu neu aildefnyddio'r ddogfen hon at Swyddfa Archwilio Cymru yn [info.officer@audit.wales](mailto:info.officer@audit.wales).

We welcome correspondence and telephone calls in Welsh and English. Corresponding in Welsh will not lead to delay. Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

Mae'r ddogfen hon hefyd ar gael yn Gymraeg.



# Cynnwys

---

Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn bwriadu cyhoeddi adroddiad archwilio diamed ar eich datganiadau ariannol. Mae rhai materion i'w dwyn i'ch sylw cyn iddynt gael eu cymeradwyo. Gweler tudalen 4 am faterion rhagorol.

---

## Adroddiad cryno

Cyflwyniad	4
Statws yr archwiliad	4
Adroddiad archwilio arfaethedig	4
Materion arwyddocaol sy'n deillio o'r archwiliad	5
Argymhellion sy'n deillio o'n gwaith archwilio ariannol 2016-17	7
Annibyniaeth a gwrthrychedd	7

---

## Atodiadau

Atodiad 1 - Llythyr Sylwadau Drafft	8
Atodiad 2 - Adroddiad archwilio arfaethedig yr Archwilydd Cyffredinol i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu	11
Atodiad 3 - Crynodeb o'r cywiriadau a wnaed i'r datganiadau ariannol drafft y dylid tynnu sylw'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu atynt	13
Atodiad 4 - Argymhellion yn deillio o'n gwaith archwilio ariannol ar gyfer 2016-17	14

# Adroddiad cryno

---

## Cyflwyniad

1. Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn gyfrifol am roi barn ynghylch pa un a yw'r datganiadau ariannol yn rhoi darlun cywir a theg o sefyllfa ariannol Cyngor Sir Ynys Môn ar 31 Mawrth 2017 a'i incwm a'i wariant ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny.
2. Nid ydym yn ceisio cael sicrwydd llwyr bod y datganiadau ariannol wedi'u datgan yn gywir, ond rydym yn mabwysiadu'r cysyniad o berthnasedd. Wrth gynllunio a chynnal yr archwiliad, rydym yn ceisio nodi camddatganiadau perthnasol yn eich datganiadau ariannol, hynny yw, y rhai hynny a allai gamarwain rhywun sy'n darllen y cyfrifon.
3. Y symiau meintiol a ddefnyddiwn i farnu bod camddatganiadau o'r fath yn berthnasol i Gyngor Sir Ynys Môn yw £4m. Gall materion ansoddol penodol megis gofynion cyfreithiol a rheoliadol a sensitifrwydd gwleidyddol hefyd bennu p'un a fernir bod eitem yn berthnasol ai peidio.
4. Mae Safon Archwilio Ryngwladol (ISA) 260 yn ei gwneud yn ofynnol i ni gofnodi rhai materion sy'n deillio o'r archwiliad o'r datganiadau ariannol i'r sawl sy'n gyfrifol am lywodraethu corff mewn da bryd i gymryd camau priodol.
5. Mae'r adroddiad hwn yn nodi, i'w hystyried, y materion sy'n deillio o'r archwiliad o ddatganiadau ariannol Cyngor Sir Ynys Môn ar gyfer 2016-17, y mae angen cyflwyno adroddiad arnynt o dan ISA 260

## Statws yr archwiliad

6. Gwnaethom dderbyn y datganiadau ariannol drafft ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2017 ar 12 Mehefin 2017 ac rydym erbyn hyn wedi cwblhau'r gwaith archwilio i raddau helaeth. Ar y dyddiad y cyflwynwyd yr adroddiad hwn, roedd y canlynol heb eu cwblhau:
  - a. Cwblhau dogfennaeth mewn perthynas â darpariaethau, derbyn llythyrau banc, datgeliadau a thriniaeth gyfrifyddu eitemau dadgydnabyddedig;
  - b. Cwblhau'r broses adolygu ansawdd Partner ac annibynnol a dogfennaeth ffeil archwilio;
  - c. Derbyn y llythyr sylwadau.
7. Rydym yn cyflwyno adroddiad i chi ar y materion mwyaf arwyddocaol sy'n deillio o'r archwiliad, y credwn y dylech eu hystyried cyn cymeradwyo'r datganiadau ariannol. Mae tîm yr archwiliad eisoes wedi trafod y materion hyn gyda Swyddog S.151 a Dirprwy Swyddog S.151.

## Adroddiad archwilio arfaethedig

8. Ar yr amod bod y gwaith sydd heb ei gwblhau'n cael ei gwblhau'n foddhaol, bwriad yr Archwilydd Cyffredinol yw cyhoeddi adroddiad archwilio diamod ar y datganiadau ariannol unwaith y

byddwch wedi darparu Llythyr Sylwadau i ni yn seiliedig ar yr hyn a nodir yn [Atodiad 1](#).

9. Nodir yr adroddiad archwilio arfaethedig yn [Atodiad 2](#).

## Materion arwyddocaol sy'n deillio o'r archwiliad

### Camddatganiadau nas cywirwyd

10. Mae yna un gamddatganiad heb ei chywiro yn y flwyddyn flaenorol, a drafodwyd gyda'r rheolwyr ond heb ei orfodi. Cytunasom nad oedd angen ei ailddatgan gan na fyddai unrhyw effaith sylweddol ar y fantolen yn 2016-17. Ceir manylion pellach yn [Atodiad 3](#).

### Camddatganiadau a gywirwyd

11. Mae yna gamddatganiadau a gywirwyd gan y rheolwyr, ond yr ystyriwn y dylid tynnu eich sylw atynt gan eu bod yn berthnasol i'ch cyfrifoldebau mewn perthynas â'r broses o gyflwyno adroddiadau ariannol. Nodir y rhain, ynghyd ag esboniadau, yn [Atodiad 3](#).

### Risgiau Sylweddol

12. Yn ein Cynllun Archwilio Ariannol, nodwyd gwybodaeth am y risgiau archwilio sylweddol a ddynodwyd yn ystod ein proses gynllunio. Mae'r tabl isod yn nodi canlyniad ein gweithdrefnau archwilio gyda golwg ar y risgiau hynny. Rydym wedi cynnal ein harchwiliad yn unol â'r Cynllun Archwilio Ariannol.

Risg	Ymateb arfaethedig i'r archwiliad
<p><b>Rheolwyr yn anwybyddu rheolaethau</b></p> <p>Mae risg y bydd rheolwyr yn anwybyddu rheolaethau'n bodoli ym mhob endid. Gan nad oes modd rhagweld sut y byddai sefyllfa o'r fath yn codi, mae'n cael ei ystyried yn risg sylweddol [ISA 240.31-33]</p>	<p>Cyflawnodd y tîm archwilio y gweithdrefnau canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• profi priodoldeb cofnodion mewn dyddlyfrau ac addasiadau eraill a wnaed wrth baratoi'r datganiadau ariannol gan ddefnyddio dull gwell o ddadansoddi data i ddadansoddi holl gynnwys y dyddlyfrau ar gyfer nodweddion o ddiddordeb archwilio;</li><li>• cynnal profion o'r gwaith cynllunio a gweithredu rheolaethau dros gofnodion mewn dyddlyfrau i'r cyfriflyfr ariannol;</li><li>• adolygu priodoldeb amcangyfrifon cyfrifyddu i ganfod unrhyw duedd;</li><li>• gwerthuso'r rhesymeg dros unrhyw drafodion sylweddol nad oes a wnelont â busnes arferol gan gynnwys rhai â phartion cysylltiedig.</li></ul>

Risg	Ymateb arfaethedig i'r archwiliad
<p><b>Cyflawnrwydd a chydabyddiaeth o incwm grant</b></p> <p>Rydym wedi nodi cyflawnrwydd a chydabyddiaeth o incwm grant fel risg sylweddol gan fod angen defnyddio barn rheolaeth ynglŷn â chydabod incwm grant, gan gynnwys pennu a oes amodau i'r grant ac a yw'r amodau wedi eu bodloni er mwyn caniatáu cydnabyddiaeth.</p> <p>Ceir dau fath o incwm grant a ystyrir yn berthnasol i'r risg hwn, sef grantiau refereniw penodol a grantiau cyfalaf a chyfraniadau.</p>	<p>Ni nodwyd unrhyw broblemau o'n profion.</p> <p>Ni nodwyd unrhyw faterion o ganlyniad i'n profion. Cyflawnodd y tîm archwilio y gweithdrefnau canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• profion manwl o incwm grant er mwyn cadarnhau bod y gydnabyddiaeth o incwm yn adlewyrchu'n briodol reolau'r cynllun grant, bod yr hawliad yn unol â'r drafft neu'r hawliad grant terfynol a bod balans y cyfrif rheoli grant wedi ei gysoni'n briodol;</li> <li>• adolygu a dilysu gohebiaeth sydd ynghlwm wrth grantiau penodol a chymharu hyn â thriniaeth gyfrifyddu'r Cyngor;</li> <li>• profi cynllun a gweithrediad rheolaethau ynghylch cydnabod incwm grant.</li> <li>• Ni nodwyd unrhyw faterion o ganlyniad i'n profion.</li> </ul>
<p><b>Rhwymedigaeth Pensiwn</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ar hyn o bryd mae gan y Cyngor rwymedigaeth net berthnasol o ran ei rwymedigaethau pensiwn ar y fantolen, ac mae'r cyfrifiad yn seiliedig ar gyfres o ddyfarniadau actiwaraid. Mae'r cyfrifiad yn sensitif i newidiadau cymharol fychan mewn tybiaethau a wneir ynglŷn â newidiadau i gyflogau yn y dyfodol, cyfraddau gostyngiad, marwoldeb, a ffactorau amrywiol allweddol eraill.</li> </ul>	<p>Cyflawnodd y tîm archwilio y gweithdrefnau canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sicrhau prisiad IAS19 ar 31 Mawrth 2017, a phenodi arbenigwyr er mwyn ein helpu i adolygu a phrofi priodoldeb seiliau prisio IAS19, tybiaethau a datgeliadau'r datganiadau ariannol;</li> <li>• deall a chadarnhau'r ymarfer a gynhaliwyd gan staff y Cyngor er mwyn adolygu cywirdeb y data a roddwyd i'r actiwari ac ystyried a allwn gael sicrwydd ynghylch ei gywirdeb a'i gyflawnrwydd.</li> </ul> <p>Ni nodwyd unrhyw faterion o ganlyniad i'n profion.</p>

## Materion sylweddol eraill sy'n deillio o'r archwiliad

13. Fel rhan o'r archwiliad, rydym yn ystyried nifer o faterion ansoddol a meintiol sy'n berthnasol i'r cyfrifon ac yn cyflwyno adroddiad i chi ar unrhyw faterion sylweddol sy'n codi. Roedd rhai materion yn codi yn y meysydd hyn eleni:
14. **Nid oes gennym unrhyw bryderon ynglŷn ag agweddau ansoddol ar eich arferion cyfrifyddu a'ch proses o gyflwyno adroddiadau ariannol.** Daethom i'r casgliad bod y polisïau a'r amcangyfrifon cyfrifyddu yn briodol a bod datgeliadau'r datganiadau ariannol yn ddiduedd, yn deg ac yn glir.
15. **Ni ddaethom ar draws unrhyw anawsterau sylweddol yn ystod yr archwiliad.**

16. Ni thrafodwyd ac ni hysbyswyd y rheolwyr am unrhyw faterion sylweddol y mae angen i ni eich hysbysu amdanynt.
17. Nid oes unrhyw faterion eraill sy'n arwyddocaol i'r gwaith o oruchwylio'r broses o gyflwyno adroddiadau ariannol y mae angen i ni eich hysbysu chi amdanynt
18. Ni nodwyd gwendidau materol yn eich rheolaethau mewnol, er inni nodi sawl maes lle y byddai modd gwella'r rheolaeth. Mae'r rhain wedi'u cynnwys yn [Atodiad 4](#).
19. Nid oes unrhyw faterion eraill y mae'n ofynnol iddynt, yn ôl safonau archwilio, gael eu cyfleu i'r sawl sy'n gyfrifol am lywodraethu.

## Argymhellion sy'n codi o'n gwaith archwilio ariannol 2016-17

20. Mae'r argymhellion sy'n codi o'n gwaith archwilio ariannol yn [Atodiad 4](#). Mae'r rheolwyr wedi ymateb iddynt a byddwn yn gwneud gwaith dilynol arnynt yn ystod archwiliad y flwyddyn nesaf. Os bydd unrhyw gamau gweithredu yn weddill, byddwn yn parhau i fonitro cynnydd ac yn adrodd arno yn ein hadroddiad y flwyddyn nesaf.

## Annibyniaeth a gwrthrychedd

21. Fel rhan o'r broses derfynol, mae'n ofynnol i ni roi sylwadau i chi ynghylch ein hannibyniaeth.
22. Rydym wedi cydymffurfio â safonau moesegol ac yn ein barn broffesiynol, rydym yn annibynol ac ni chaiff ein gwrthrychedd ei beryglu. Nid oes unrhyw gydb berthnasau rhwng Swyddfa Archwilio Cymru a Deloitte a Chyngor Sir Ynys Môn sy'n effeithio ar ein gwrthrychedd a'n hannibyniaeth yn ein barn ni.

# Atodiad 1

---

## Llythyr Sylwadau Drafft

Archwilydd Cyffredinol Cymru

Swyddfa Archwilio Cymru

24 Heol y Gadeirlan

Caerdydd

CF11 9LJ

27 Medi 2017

### **Sylwadau yn ymwneud â datganiadau ariannol 2016-17**

Darperir y llythyr hwn mewn perthynas â'ch archwiliad o ddatganiadau ariannol Cyngor Sir Ynys Môn ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2017 er mwyn mynegi barn ar ba mor wir a theg ydynt a'u paratodau priodol.

Rydym yn cadarnhau hyd eithaf ein gwybodaeth a'n cred, ar ôl cynnal ymchwiliadau a oedd yn ddigonol yn ein barn ni, y gallwn wneud y sylwadau canlynol i chi.

### **Sylwadau rheolwyr - Cyfrifoldebau**

Rydym wedi cyflawni ein cyfrifoldebau o ran y canlynol:

- Paratoi'r datganiadau ariannol yn unol â'r gofynion deddfwriaethol a Chod Ymarfer CIPFA ar Gyfrifyddu Awdurdodau Lleol; yn benodol bod y datganiadau ariannol yn rhoi darlun cywir a theg yn unol â hynny.
- Cynllunio, gweithredu, cynnal ac adolygu trefniadau rheolaeth fewnol er mwyn atal a chanfod twyll a gwallau

### **Gwybodaeth a roddwyd**

Rydym wedi rhoi'r canlynol ichi:

- Mynediad llawn i'r canlynol:
  - yr holl wybodaeth rydym yn ymwybodol ohoni sy'n berthnasol i'r broses o baratoi'r datganiadau ariannol megis llyfrau cyfrifon a dogfennaeth ategol, cofnodion cyfarfodydd a materion eraill;
  - gwybodaeth ychwanegol y gwnaethoch ofyn amdani at ddiben yr archwiliad;
  - mynediad anghyfyngedig i staff yr oedd yn angenrheidiol, yn eich barn chi, inni gael tystiolaeth archwilio ganddynt
- Canlyniadau ein hasesiad o'r risg y gall y datganiadau ariannol fod wedi eu camddatgan mewn modd perthnasol o ganlyniad i dwyll.
- Ein gwybodaeth am dwyll neu dwyll a amheuir rydym yn ymwybodol ohono ac sy'n effeithio ar Gyngor Sir Ynys Môn ac yn ymwneud â:
  - rheolwyr;
  - cyflogeion sydd â rolau pwysig yng nghyd-destun rheolaeth fewnol; neu
  - eraill lle gallai'r twyll effeithio mewn ffordd berthnasol ar y datganiadau ariannol.

- Ein gwybodaeth am unrhyw honiadau o dwyll, neu dwyll a amheuir, sy'n effeithio ar y datganiadau ariannol a roddwyd i ni gan gyflogeion, cyn-gyflogeion, rheoleiddwyr neu eraill.
- Ein gwybodaeth am bob achos hysbys neu achos a amheuir o ddiffyg cydymffurfio â deddfau a rheoliadau y dylid ystyried eu heffeithiau wrth baratoi'r datganiadau ariannol.
- Manylion yr holl bartion cysylltiedig a'r holl gydberthnasau a thrafodion partion cysylltiedig rydym yn ymwybodol ohonynt.

### **Sylwadau ar y datganiad ariannol**

Cofnodwyd pob trafodyn, ased a rhwymedigaeth yn y cofnodion cyfrifyddu ac fe'u hadlewyrchir yn y datganiadau ariannol.

Mae'r rhagdybiaethau arwyddocaol a ddefnyddiwyd i wneud amcangyfrifon cyfrifyddu, gan gynnwys y rheini a fesurwyd ar werth teg, yn rhesymol.

Cyfrifwyd yn briodol am gydberthnasau a thrafodion partion cysylltiedig ac fe'u datgelwyd yn briodol.

Addaswyd ar gyfer pob digwyddiad neu datgelwyd pob digwyddiad a ddiwyddodd ar ôl y dyddiad adrodd y mae angen ei addasu neu ei ddatgelu.

Datgelwyd pob achos gwirioneddol neu bosibl hysbys o ymgyfreitha a hawliadau y dylid ystyried eu heffeithiau wrth baratoi'r datganiadau ariannol i'r archwilydd, a chyfrifwyd amdanynt a'u datgelu yn unol â'r fframwaith cyflwyno adroddiadau ariannol perthnasol.

Nid oes unrhyw gamdatganiadau perthnasol, gan gynnwys hepgoriadau, yn y datganiadau ariannol. Mae effeithiau'r camdatganiadau nas cywirwyd a nodwyd yn ystod yr archwiliad yn amherthnasol, yn unigol a chyda'i gilydd, i'r datganiadau ariannol cyfan.

Mae'r holl incwm grant wedi'i gydnabod yn unol â'r amodau atodedig.

Datgelwyd pob achos gwirioneddol neu bosibl hysbys o ymgyfreitha a hawliadau y dylid ystyried eu heffeithiau wrth baratoi'r datganiadau ariannol i'r archwilydd, a chyfrifwyd amdanynt a'u datgelu yn unol â'r fframwaith cyflwyno adroddiadau ariannol perthnasol.

Nid oes unrhyw gamdatganiadau perthnasol, gan gynnwys hepgoriadau, yn y datganiadau ariannol. Mae effeithiau'r camdatganiadau nas cywirwyd a nodwyd yn ystod yr archwiliad yn amherthnasol, yn unigol a chyda'i gilydd, i'r datganiadau ariannol cyfan.

Cadarnhawn y canlynol: nodwyd pob cynllun a buddiant ymddeol, gan gynnwys y DU, wedi'i ariannu neu heb ei ariannu, wedi'i gymeradwyo neu heb ei gymeradwyo, cytundebol neu ymhlyg a rhoddwyd cyfrif priodol amdanynt; nodwyd pob setliad a chwtogiad a rhoddwyd cyfrif priodol amdanynt; dygwyd pob digwyddiad sy'n ymwneud â phennu rhwymedigaethau pensiwn at sylw'r actiwari; mae'r tybiaethau actiwaraidd sy'n sail i brisiad rhwymedigaethau'r cynllun (gan gynnwys y gyfradd ddisgownt a ddefnyddiwyd) yn unol ag amcangyfrifon gorau'r rheolwyr o'r digwyddiadau yn y dyfodol a wnaiff effeithio ar fuddiannau ymddeol ac maent yn gyson â'r hyn a wyddwn am y Cyngor; mae cyfrifiadau'r actiwari yn seiliedig ar ddata aelodau cyflawn a chyfredol i'r graddau y bo'n briodol o ran y fethodoleg a fabwysiadwyd; ac mae'r symiau sydd wedi'u cynnwys yn y datganiadau ariannol sy'n deillio o waith yr actiwari yn briodol.

### **Sylwadau gan y rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu**

Cydnabyddwn fod y sylwadau a wnaed gan y rheolwyr, uchod, wedi eu trafod â ni.

Cydnabyddwn ein cyfrifoldeb am baratoi datganiadau ariannol cywir a theg yn unol â'r fframwaith cyflwyno adroddiadau ariannol perthnasol. Cymeradwywyd y datganiadau ariannol gan Gyngor Sir Ynys Môn ar 27 Medi 2017.

Rydym yn cadarnhau ein bod wedi cymryd yr holl gamau y dylem fod wedi'u cymryd i sicrhau ein bod yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol ac i sicrhau bod yr wybodaeth honno wedi'i throsglwyddo i chi. Rydym yn cadarnhau, hyd y gwyddom, nad oes unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol nad ydych yn ymwybodol ohoni.

Llofnodwyd gan:

Marc Jones

Swyddog S.151

Cyngor Sir Ynys Môn

Dyddiad:

Llofnodwyd gan:

Swyddog neu Aelod sy'n llofnodi ar ran a rhai  
â chyfrifoldeb dros lywodraethiant

Dyddiad:



# Atodiad 2

---

## Adroddiad archwilio arfaethedig yr Archwilydd Cyffredinol i Aelodau Gyngor Sir Ynys Môn

### Adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru i Aelodau Cyngor Sir Ynys Môn

Rwyf wedi archwilio datganiadau cyfrifyddu a nodiadau cysylltiedig Cyngor Sir Ynys Môn am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2017 o dan Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004.

Mae datganiadau cyfrifyddu Cyngor Sir Ynys Môn yn cynnwys y Datganiad Symud Cronfeydd wrth Gefn, y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, y Fantolen, y Datganiad Llif Arian Parod, y Symudiad ar y Datganiad Cyfrif Refeniw Tai a Datganiad Incwm a Gwariant y Cyfrif Refeniw Tai.

Y fframwaith adrodd ariannol a gymhwyswyd wrth eu paratoi yw'r gyfraith berthnasol a'r Cod Ymarfer ar Gyfrifyddu Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2016-17 sy'n seiliedig ar y Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol (IFRS).

### Priod gyfrifoldebau'r swyddog cyfrifyddu cyfrifol ac Archwilydd Cyffredinol Cymru

Fel yr esbonnir yn fanylach yn y Datganiad o Gyfrifoldebau ar gyfer y Datganiad Cyfrifon, mae'r swyddog ariannol cyfrifol yn gyfrifol am baratoi'r datganiad cyfrifon, sy'n rhoi darlun cywir a theg.

Fy nghyfrifoldeb i yw archwilio'r datganiadau cyfrifyddu a'r nodiadau cysylltiedig yn unol â'r gyfraith berthnasol a'r Safonau Archwilio Rhyngwladol (y DU ac Iwerddon). Mae'r safonau hynny yn ei gwneud yn ofynnol i mi gydymffurfio â Safonau Moesegol y Bwrdd Arferion Archwilio ar gyfer Archwilwyr.

### Cwmpas yr archwiliad o'r datganiadau cyfrifyddu

Mae a wnelo archwiliad â chael tystiolaeth am y symiau a'r datgeliadau yn y datganiadau cyfrifyddu a'r nodiadau cysylltiedig i roi sicrwydd rhesymol nad oes unrhyw gamddatganiadau perthnasol yn y datganiadau cyfrifyddu na'r nodiadau cysylltiedig, boed hynny drwy dwyll neu wall. Mae hyn yn cynnwys asesu'r canlynol: pa un a yw'r polisïau cyfrifyddu yn briodol i amgylchiadau Cyngor Sir Ynys Môn a pha un a ydynt wedi'u cymhwyso'n gyson a'u datgelu'n ddigonol; rhesymoldeb amcangyfrifon cyfrifyddu arwyddocaol a wnaed gan y swyddog ariannol cyfrifol a'r ffordd y cyflwynwyd y datganiadau cyfrifyddu a'r nodiadau cysylltiedig yn gyffredinol.

Yn ogystal, darllenaf yr holl wybodaeth ariannol ac anariannol yn y Adroddiad Naratif er mwyn nodi anghysondebau perthnasol â'r datganiadau cyfrifyddu a'r nodiadau cysylltiedig archwiliedig a nodi unrhyw wybodaeth sy'n ymddangos fel petai'n berthnasol anghywir ar sail y wybodaeth a ddaeth i law wrth i mi gyflawni'r archwiliad neu sy'n berthnasol anghyson â'r wybodaeth honno. Os dof yn ymwybodol o unrhyw gamddatganiadau neu anghysondebau perthnasol amlwg, ystyriaf y goblygiadau i'm hadroddiad.

### Barn ar ddatganiadau cyfrifyddu Cyngor Sir Ynys Môn

Yn fy marn i, mae'r datganiadau cyfrifyddu a'r nodiadau cysylltiedig:

- yn rhoi darlun cywir a theg o sefyllfa ariannol Cyngor Sir Ynys Môn ar 31 Mawrth 2017 a'i incwm a'i wariant am y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny; ac
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol â'r Cod Ymarfer ar Gyfrifyddu Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2016-17.

### **Barn ar faterion eraill**

Yn fy marn i, mae'r wybodaeth a geir yn yr Adroddiad Naratif yn gyson â'r datganiadau cyfrifyddu a'r nodiadau cysylltiedig.

### **Materion y cyflwynaf adroddiad arnynt drwy eithriad**

Nid oes gennyf unrhyw beth i'w nodi o ran y materion canlynol, y cyflwynaf adroddiad i chi arnynt os bydd yr amgylchiadau canlynol yn berthnasol, yn fy marn i:

- ni chadwyd cofnodion cyfrifyddu priodol;
- nid yw'r datganiadau ariannol yn gyson â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifyddu; neu
- nid wyf wedi derbyn yr holl wybodaeth ac esboniadau sydd eu hangen arnaf ar gyfer fy archwiliad;
- nid yw'r Datganiad Llywodraethu blynyddol yn adlewyrchu cydymffurfiaeth â'r canllawiau.

### **Tystysgrif cwblhau archwiliad**

Ardystiaf fy mod wedi cwblhau'r archwiliad o gyfrifon Cyngor Sir Ynys Môn yn unol â gofynion Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 a Chod Ymarfer Archwilio Archwilydd Cyffredinol Cymru.

Dros ac ar ran

Huw Vaughan Thomas  
Archwilydd Cyffredinol Cymru  
XX Medi 2017

24 Heol y Gadeirlan  
Caerdydd  
CF11 9LJ

## Atodiad 3

### Crynodeb o gamddatganiadau nas cywirwyd y dylid tynnu sylw'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu atynt

Fel rhan o'n profion gwaredu asedau a gynhelir i'w gwerthu, dewiswyd ased gyda gwerth o £ 3,097k i'w brofi. Nodwyd bod yr ased hwn wedi'i brydlesu i Gymdeithas Dai fel rhan o'r cynllun gofal ychwanegol am 99 mlynedd ac er ei bod yn gywir i ddad-adnabod yr ased, arwyddir y brydles gyda'r Gymdeithas Dai Mar-16. Mae'r gwaredu felly'n ymwneud â'r cyfnod blaenorol (2015-16).

### Crynodeb o'r cywiriadau a wnaed i'r datganiadau ariannol drafft y dylid tynnu sylw'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu atynt

Yn ystod ein harchwiliad, gwelwyd y camddatganiadau a ganlyn a gywirwyd gan y rheolwyr, ond yr ystyriwn y dylid tynnu eich sylw atynt gan eu bod yn berthnasol i'ch cyfrifoldebau mewn perthynas â'r broses o gyflwyno adroddiadau ariannol

DIGC DR	DIGC CR	M DR	M CR	Nature of correction
£'000	£'000	£'000	£'000	
700			700	Ychwanegiadau Cyfalaf Gwnaethom nodi bod cyfraniad at ddatblygu tai cymdeithasol wedi'i gyfalafu'n anghywir.
293	293			Incwm Grant Gwnaethom nodi i'r Cyngor gydnabod cyfran Cyngor Gwynedd o grant fel incwm a throsglwyddo'r gyfran i Gyngor Gwynedd fel traul. Dylai'r Cyngor ond fod wedi cydnabod ei gyfran ef o'r incwm grant, a thrin cyfran Cyngor Gwynedd fel trosglwyddiad arian parod rhwng cynghorau Ynys Môn a Gwynedd.
217			217	Darpariaethau Drwy gynnal profion, gwnaethom nodi i'r Ddarpariaeth Tirlenwi gael ei thanddatgan am nad oedd y cyfrifiad ar sail dreigl 30 mlynedd yn unol â chanllawiau Asiantaeth yr Amgylchedd.

DIGC – Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr

M – Mantolen

## Atodiad 4

---

### Argymhellion yn deillio o'n gwaith archwilio ariannol ar gyfer 2016-17

Nodwyd yr holl argymhellion sy'n deillio o'n harchwiliad ac ymateb y rheolwyr iddynt. Byddwn yn gwneud gwaith dilynol ar y rhain y flwyddyn nesaf ac yn cynnwys unrhyw faterion sy'n weddill yn adroddiad archwilio'r flwyddyn nesaf:

Matter sy'n codi 1 - Rheolaethau'r Gyflogres	
<b>Canfyddiadau</b>	Fel rhan o'r ymarfer i Newydd-ddyfodiaid gwnaethom nodi y gall aelod o staff y gyflogres greu newydd-ddyfodiad a diweddarau manylion banc yr unigolyn yn ogystal ag aelodau o'r adran adnoddau dynol.
<b>Blaenoriaeth</b>	Cyfrwng
<b>Argymhelliad</b>	Argymhellir na ddylai aelodau o staff y Gyflogres allu sefydlu newydd-ddyfodiaid na diweddarau manylion banc yr unigolyn gan mai swyddogaethau staff adnoddau dynol yw'r rhain.
<b>Buddiannau gweithredu'r argymhelliad</b>	Mae hyn yn lliniaru'r risg y gellir talu arian parod i weithwyr ffug.
<b>Derbyniwyd yn llawn gan y rheolwyr</b>	Heb ei dderbyn.
<b>Ymateb y rheolwyr</b>	O Medi 2017 ymlaen, AD fydd yn gyfrifol am sefydlu gweithwyr newydd ar y system a'u matsio i'r swydd briodol o fewn y sefydliad cymeradwy. Bydd angen i Gyflogau gwblhau eitemau arall o wybodaeth, yn cynnwys gosod i fynu cyfrifon banc. Mae hyn yn caniatáu gwahanu dyletswyddau, fel sy'n angenrheidiol. Mae hefyd wedi'i gynllunio y cai gweithwyr fynediad i rywffaint o'u gwybodaeth personol drwy borth electronig (Amdanaf I) a gallent newid gwybodaeth eu hunain, a fydd yn cynnwys manylion banc. Fe gyflwynir y newid yma dros y misoedd nesaf.
<b>Dyddiad gweithredu</b>	Mawrth 2018.

Mater yn codi 2 - Gwirio Asedau a Chysoni	
<b>Canfyddiadau</b>	Wrth archwilio'r gofrestr asedau sefydlog, nodwyd i gryn ymdrech ychwanegol gael ei wneud i nodi rhai o'r asedau ar y gofrestr.
<b>Blaenoriaeth</b>	Isel

<b>Argymhelliad</b>	Argymhellir y dylid cynnal lefel ddigonol o ddogfennaeth fel y gellir nodi asedau mewn modd effeithlon.
<b>Buddiannau gweithredu'r argymhelliad</b>	Bydd hyn yn gwneud y gwaith archwilio yn fwy effeithlon.
<b>Derbyniwyd yn llawn gan y rheolwyr</b>	Derbyniwyd.
<b>Ymateb y rheolwyr</b>	Fe gyfrifyddir y ddarpariaeth tirlenwi ar sail 30 mlynedd dreigl, fel argymhellwyd uchod.
<b>Dyddiad gweithredu</b>	Chwefror 2018

### Mater yn codi 3 - Cyfrifo Darpariaeth Tirlenwi

<b>Canfyddiadau</b>	Wrth archwilio darpariaethau, nodwyd na chyfrifwyd y ddarpariaeth gwastraff yn gywir, felly ailgyfrifwyd y ddarpariaeth yn seiliedig ar ganllawiau sy'n benodol i ddarpariaethau Tirlenwi.
<b>Blaenoriaeth</b>	Isel
<b>Argymhelliad</b>	Argymhellir y dylai'r ddarpariaeth Tirlenwi gael ei chyfrifo ar sail dreigl 30 mlynedd (hyd nes y gwyddir y dyddiad cau) fel y nodir yng Nghanllawiau Asiantaeth yr Amgylchedd gan ystyried y costau blynyddol disgwylidig i gynnal y safle.
<b>Buddiannau gweithredu'r argymhelliad</b>	Bydd hyn yn golygu bod y gwaith cyfrifo yn unol â chanllawiau CIPFA a chanllawiau perthnasol.
<b>Derbyniwyd yn llawn gan y rheolwyr</b>	Derbyniwyd.
<b>Ymateb y rheolwyr</b>	Fe gyfrifyddir y ddarpariaeth tirlenwi ar sail 30 mlynedd dreigl, fel argymhellwyd uchod.
<b>Dyddiad gweithredu</b>	Mawrth 2018

### Mater yn codi 4 - Cyfrifo am incwm Grant

<b>Canfyddiadau</b>	Rhoi cyfrif am incwm grant Gwnaethom nodi bod y Cyngor yn cydnabod cyfran Cyngor Gwynedd o grant fel incwm a throsglwyddo'r gyfran i Gyngor Gwynedd fel traul (cydnabyddiaeth gros). Dylai'r Cyngor ond fod wedi cydnabod ei gyfran o'r incwm grant, a thrin cyfran Cyngor Gwynedd fel trosglwyddiad arian parod rhwng cyngorau Ynys Môn a Gwynedd (cydnabyddiaeth net).
<b>Blaenoriaeth</b>	Isel
<b>Argymhelliad</b>	Argymhellir bod y Cyngor yn cydnabod incwm grant ar sail net.

<b>Buddiannau gweithredu'r argymhelliad</b>	Ni fydd hyn yn gorbwyso incwm a gwariant.
<b>Derbyniwyd yn llawn gan y rheolwyr</b>	Derbyniwyd.
<b>Ymateb y rheolwyr</b>	Ni fydd incwm grant sy'n berthnasol i awdurdodau lleol arall yn cael ei drin fel incwm grant i'r Cyngor.
<b>Dyddiad gweithredu</b>	Hydref 2017.

#### Mater yn codi 5 - Cydnabyddiaeth Asedau

<b>Canfyddiadau</b>	<p>Cydnabod Asedau</p> <p>Gwnaethom nodi i'r Cyngor gyfalafu £700k mewn perthynas â chyfraniad at ddatblygiad tai cymdeithasol. Ni fodlonodd hyn ganllawiau cyfrifyddu CIPFA o ran cyfalafu asedau.</p> <p>At hynny, gwnaethom nodi i'r Cyngor yn flaenorol gydnabod £1,500k o asedau a oedd, o ymchwilio ymhellach, yn asedau wrth gefn ac felly fe'u dadgydnabuwyd yn y flwyddyn. Fodd bynnag roedd yr achos o ddadgydnabod yn y categori 'dadgydnabod wrth waredu' i ddechrau.</p>
<b>Blaenoriaeth</b>	Isel
<b>Argymhelliad</b>	Argymhellir y dylai'r Cyngor ddilyn Cod CIPFA wrth geisio cyfalafu gwariant a dadgydnabod asedau sefydlog presennol.
<b>Buddiannau gweithredu'r argymhelliad</b>	Caiff y nodyn asedau sefydlog ei ddatgan a'i gyflwyno'n gywir.
<b>Derbyniwyd yn llawn gan y rheolwyr</b>	Derbyniwyd.
<b>Ymateb y rheolwyr</b>	Bydd y tîm yn gweithio'n agosach â gwasanaethau arall i sicrhau y sefydlir perchnogaeth ar gyfer pob prosiect cyfalaf ac fe'i cyfrifyddir amdanynt yn gywir.
<b>Dyddiad gweithredu</b>	Chwefror 2018.

#### Materi yn codi 6 - Gwerth Teg Benthyciadau

<b>Canfyddiadau</b>	Gwnaethom nodi bod Gwerth Teg y portffolio benthyciadau yn y flwyddyn flaenorol yn cynnwys cosbau ad-dalu'n gynnar, yn hytrach na chael ei gyflwyno ar sail gwerth teg sy'n cyfateb i'r farchnad. Yn unol â'r canllawiau ni ddylai'r gosb gael ei chynnwys.
<b>Blaenoriaeth</b>	Isel
<b>Argymhelliad</b>	Argymhellir y dylai'r Cyngor ddilyn Cod CIPFA wrth gyfrifo gwerth teg y portffolio benthyciadau.

<b>Buddiannau gweithredu'r argymhelliad</b>	Bydd datgelu benthyciadau'r Cyngor yn unol â chanllawiau CIPFA.
<b>Derbyniwyd yn llawn gan y rheolwyr</b>	Derbyniwyd.
<b>Ymateb y rheolwyr</b>	Seilwyd gwerth teg 2015/16 ar wybodaeth gan gynghorydd arbenigol y Cyngor pryd hynny. Bellach mae hyn wedi ei gywiro a'i ail-ddatgan. O 2016/17, fe seilir gwerth teg o'r portffolio benthycia ar werth teg y cyfwerth ar y farchnad.
<b>Dyddiad gweithredu</b>	Medi 2017.

#### **Mater yn codi 7 - Cysoni Nodiadau Asedau Sefydlog**

<b>Canfyddiadau</b>	Nodwyd nad oedd y gost a ddygwyd ymlaen na'r dibrisiad a gronwyd yn unol â nodyn 15 yn cynnwys y symiau yn unol â'r gofrestr asedau sefydlog. Mae'r symiau a ddygwyd ymlaen yn gytûn â'r symiau a gariwyd ymlaen ar gyfer nodyn 15 15/16, felly yn y gofrestr asedau sefydlog y mae'r gwall.
<b>Blaenoriaeth</b>	Isel
<b>Argymhelliad</b>	Argymhellir y dylai'r Cyngor gysoni'r gofrestr asedau sefydlog a'r nodyn asedau sefydlog ac ymchwilio i unrhyw wahaniaethau mewn modd amserol
<b>Buddiannau gweithredu'r argymhelliad</b>	Bydd y gofrestr asedau sefydlog yn gyson â'r nodyn asedau sefydlog a'r cyfrifon.
<b>Derbyniwyd yn llawn gan y rheolwyr</b>	Derbyniwyd.
<b>Ymateb y rheolwyr</b>	Fe cysonir y llyfr cost a'r llyfr net yn gynnar yn ystod cau'r cyfrifon.
<b>Dyddiad gweithredu</b>	Mawrth 2018.

#### **Mater yn codi 8 - Rheoli'r Gyflogres – Prosesu taflenni amser**

<b>Canfyddiadau</b>	Gwnaethom nodi bod holl swyddogion y Gyflogres yn gyfrifol am wirio a mewnbynnu taflenni amser i system y gyflogres ar hyn o bryd. Ddiwedd pob mis, bydd un o swyddogion y Gyflogres yn gyfrifol am wirio'r data a fewnbynwyd i system y gyflogres (mae'r tri swyddog yn cyflawni'r rôl hon yn eu tro). Mae hyn yn golygu y bydd yr aelod o staff sy'n gwneud y gwaith gwirio yn gwirio'r data a fewnbynwyd ganddo ef ei hun, ac felly ni wahenir dyletswyddau'n llawn
<b>Blaenoriaeth</b>	Cyfrwng
<b>Argymhelliad</b>	Argymhellir y dylai'r cyngor wahanu dyletswyddau'n llawn mewn perthynas â phrosesu taflenni amser.

<b>Buddiannau gweithredu'r argymhelliad</b>	Bydd y Cyngor yn lleihau'r risg y caiff oriau amser twyllodrus eu talu.
<b>Derbyniwyd yn llawn gan y rheolwyr</b>	Derbyniwyd.
<b>Ymateb y rheolwyr</b>	Tîm bychan yw'r Tîm Cyflogau ond byddent yn ymdrechu i weithredu gwahanu dyletswyddau gymaint â phosib o fewn yr adnoddau sydd ar gael. Mae prosiect yn mynd rhagddi ar hyn o bryd i ddatblygu a gwella'r defnydd o'r system AD/Cyflogau. Bydd hyn yn arwain at staff yn mewnbynnu eu amserlenni a'u ceisiadau treuliadu eu hunain, gyda'u rheolwyr llinell yn eu hawdurdodi'n electronig. Bydd hyn wedyn yn goffen yr angen i staff Cyflogau i fewnbynnu unrhyw wybodaeth amserlenni.
<b>Dyddiad gweithredu</b>	Mehefin 2018.



## Argymhellion sy'n deillio o'n gwaith archwilio IT 2016-17

Nodwyd yr holl argymhellion sy'n deillio o'n harchwiliad ac ymateb y rheolwyr iddynt. Byddwn yn gwneud gwaith dilynol ar y rhain y flwyddyn nesaf ac yn cynnwys unrhyw faterion sy'n weddill yn adroddiad archwilio'r flwyddyn nesaf.

Systemau Lluosog - Cyfrineiriau	
<b>Canfyddiadau</b>	<p>Systemau Lluosog – Cyfrineiriau</p> <p>Gwnaethom nodi nifer o achosion lle nad oedd y paramedrau cyfrinair a orfodir yn y system yn unol â Pholisi Cyfrinair y Cyngor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rhaglen SX3;</li> <li>- Cronfa Ddata SX3;</li> <li>- Rhaglen Resource Link;</li> <li>- Cronfa Ddata Resource Link.</li> </ul> <p>Mae gwendidau ym maes rheoli cyfrineiriau yn gwneud y system yn fwy agored i ymosodiadau ac felly yn cynyddu'r risg y caiff partïon heb awdurdod fynediad at systemau neu ddata. Yn yr hinsawdd sydd ohoni, lle mae nifer gynyddol o ymosodiadau seiberddiogelwch, dylai'r rheolwyr achub ar bob cyfle i atgyfnerthu cyfluniadau systemau lle bo modd. Dylai cronfeydd data gael eu diogelu'n arbennig am eu bod yn rhoi mynediad uniongyrchol at y data.</p>
<b>Blaenoriaeth</b>	Uchel
<b>Argymhelliad</b>	Dylai'r rheolwyr adolygu paramedrau cyfrineiriau'r rhaglenni a'u seilwaith ategol er mwyn sicrhau bod y paramedrau sydd ar waith yn cyfateb i'r Polisi Cyfrineiriau lle bynnag y mae'r system yn gadael i hyn ddigwydd. Fel rhan o'r adolygiad hwn, dylid cynnal ymarfer er mwyn sicrhau bod cyfrinair y cyfrifon diofyn ar y systemau hynny wedi cael ei newid o'r un diofyn neu nad yw ar waith.
<b>Buddiannau gweithredu'r argymhelliad</b>	Bydd gwneud y system yn fwy diogel yn lleihau'r risg y ceir mynediad amhriodol at ddata.
<b>Derbyniwyd yn llawn gan y rheolwyr</b>	Derbyn yn rhannol.

<b>Systemau Lluosog - Cyfrineiriau</b>	
<b>Ymateb y rheolwyr</b>	<p>Bydd hyd y cyfrinair yn cael ei newid ar Sx3 fel rhan o'r uwchraddiad nesaf o'r meddalwedd. Yn hanesyddol, nid oedd gwarchod diogelwch ar ddyfeisiau cleientiaid mor gadarn, gyda sefydliadau'n dibynnu ar fodel diogelwch y sytem busnes. Fodd bynnag, gyda datblygiadau mewn technoleg ac anghysonderau ym model diogelwch y systemau busnes, rhoddir mwy o ddibyniaeth ar ddiogelwch dyfais cleientiaid, megis Active Directory. Mae nifer cynyddol o gymwysiadau yn dibynnu ar ddilysu Windows neu integreiddio Active Directory i ddarparu dilysrwydd i'r cymhwysiad.</p> <p>Nodir ym Mholisi Diogelwch TG y dylid gorfod defnyddio cyfrineiriau cymhleth bob tro. Fodd bynnag, yn achosion systemau busnes na all orfodi'r angen yma :-</p> <p>“3.3 Lle nad yw'n bosib gweithredu math penodol o gyfrinair mewn system, cyfrifoldeb gweinyddwr yr adran yw rhoi gwybod i ddefnyddwyr bod rhaid gosod cyfrineiriau â llaw er mwyn cwrdd â'r gofynion hyn.”</p> <p>Bydd ail-lansiad o ResourceLink yn cynnwys yr integreiddio ag Active Directory, felly, bydd y system wedi ei glymu'n llwyr â phrotocol dioegelwch rhwydwaith y Cyngor.</p>
<b>Dyddiad gweithredu</b>	Rhagfyr 2017.

<b>Cais Civica - Rheoli Defnyddwyr</b>	
<b>Canfyddiadau</b>	<p>Nodwyd nad oedd unrhyw adolygiadau cyfnodol wedi'u dogfennu o hawliau mynediad Civica a ddelir gan ddefnyddwyr. Cynhelir yr adolygiadau hyn ar lefel rhaglen ac maent yn ceisio ailategu rolau a chaniatadau presennol a roddwyd i'r defnyddwyr. Nodwyd bod proses ar waith i awdurdodi hawliau mynediad pan gânt eu rhoi, ac i ddiffodd cyfrifon y sawl sy'n gadael. Fodd bynnag, heb wirio mynediad pob defnyddiwr yn rheolaidd, ni all rheolwyr sicrhau nad oes rhywun wedi cronni gormod o hawliau dros amser drwy drosglwyddiadau mewnol, bod yn rhan o brosiectau neu gamu i rôl cydweithwyr yn eu habsenoldeb.</p> <p>Hefyd, gwnaethom nodi bod gan ddau gyfrif archwilio mewnol fynediad breintiedig ar raglen Civica a'u bod yn defnyddio'r cyfrif i edrych ar wybodaeth ac ailosod cyfrineiriau defnyddwyr eraill. Mae'n anarferol i'r gwasanaeth archwilio mewnol gael y lefel hon o fynediad, gan mai arfer da yw cyfyngu ar fynediad breintiedig dim ond i bersonél TG craidd sydd ei angen ar gyfer eu gweithgareddau gweinyddu system beunyddiol.</p>
<b>Blaenoriaeth</b>	Canolig
<b>Argymhelliad</b>	Dylai adolygiad rheolaidd o fynediad defnyddwyr gael ei gynnal gan y rheolwyr er mwyn sicrhau bod y lefel o fynediad a roddir i ddefnyddwyr yn cael ei hailddilysu yn rheolaidd. Fel rhan o hyn, dylid datblygu matrices Gwahanu Dyletswyddau er mwyn nodi rolau peryglus a chyfuniadau o freintiau y dylid eu hosgoi lle bo modd, a dylid adolygu cyfrifon â mynediad breintiedig er mwyn cadarnhau bod angen i'r fath gyfrifon gael lefel uwch o fynediad ar gyfer eu swyddi beunyddiol arferol.

<b>Cais Civica - Rheoli Defnyddwyr</b>	
<b>Buddiannau gweithredu'r argymhelliad</b>	<p>Mae rhaglen adolygu mynediad effeithiol yn sicrhau na chaiff defnyddwyr ganiatadau sy'n uwch na'u cyfrifoldebau beunyddiol, a all yn ei thro arwain at ddiystyru rheolaethau Gwahanu Dyletswyddau â llaw, a bod cyfrifon pawb sydd wedi gadael wedi'u nodi a'u diffodd.</p> <p>Gorau po leiaf o gyfrifon breintiedig sydd er mwyn lleihau'r risg y caiff y cyfrifon hyn eu peryglu neu eu camddefnyddio i danseilio uniondeb cyfluniad y system neu osgoi'r rheolaethau mewnol sydd wedi'u hawtomeiddio.</p>
<b>Ymateb y rheolwyr</b>	Derbyniwyd.
<b>Dyddiad gweithredu</b>	<p>Derbynnir fod Rheolwyr angen gadael i'r tîm Civica wybod am unrhyw newidiadau i hawliau mynediad. Mae'r prosiect AD/Cyflogau'n cynnwys hyn gan y dylai hysbysiadau ddigwydd fel rhan o'r llif gwaith / dogfennau electronig / systemau sy'n cael eu gwella. Yn y cyfamser, mae'r tîm Civica'n gweithio'n agos â TG, Cyflogau ac AD i adnabod gadawyr, symudwyr, ac ati.</p> <p>Mae rheolaethau eisoes mewn lle i sicrhau gwahanu dyletswyddau ac fe adolygir hyn yn rheolaidd.</p> <p>Adolygir y rhestr llofnodwyr awdurdodedig yn flynyddol ac fe ddiwedderir Civica ar sail hyn.</p> <p>Mae'r hawliau mynediad gweinyddol o'r systemau a rhoddwyd i'r archwilwyr mewnol wedi eu dileu erbyn hyn. Pan roedd gan yr archwilwyr yr hawliau yma, nid oeddynt yn gallu diweddarau cyfrineiriau defnyddwyr gan fod y rhain wedi eu cysylltu i'r mynediad parth ar y cyfrifiadur / gliniadur. Yr unig ddefnyddwyr sydd â'r gallu i ddiweddarau cyfrineiriau yw swyddogion o fewn TG.</p>
<b>Canfyddiadau</b>	Hydref 2018 ar ôl cwblhau'r prosiect Adnoddau Dynol / Cyflogres, bydd gwelliannau eraill yn cael eu gweithredu'n gynharach.

<b>Statudol Cais SX3 - Rheoli Defnyddwyr</b>	
<b>Canfyddiadau</b>	Nodwyd na chynhelir unrhyw adolygiadau rheolaidd o fynediad defnyddwyr a ddogfennir ar y rhaglen er mwyn ailddilysu rolau a chaniatadau a roddwyd i'r defnyddwyr yn rheolaidd. Lle na chaiff adolygiadau o fynediad defnyddwyr eu cwblhau'n brydlon gall hyn arwain at gronni gormod o hawliau mynediad dros amser.
<b>Blaenoriaeth</b>	Canolig
<b>Argymhelliad</b>	Dylai'r rheolwyr gynnal adolygiad rheolaidd o fynediad defnyddwyr er mwyn sicrhau bod y lefel o fynediad a roddir i ddefnyddwyr yn cael ei hailategu yn rheolaidd. Hefyd, dylid cyflwyno matrices Gwahanu Dyletswyddau er mwyn nodi rolau peryglus a chyfuniadau o ganiatadau a roddwyd yn y system y dylid eu hosgoi.
<b>Buddiannau gweithredu'r argymhelliad</b>	Mae adolygiadau rheolaidd o fynediad defnyddwyr yn sicrhau na chaiff defnyddwyr ganiatadau sy'n uwch na'u cyfrifoldebau beunyddiol, a all yn eu thro arwain at wrthdaro Gwahanu Dyletswyddau. Hefyd, mae adolygiadau rheolaidd yn sicrhau bod holl gyfrifon y sawl sydd wedi gadael wedi'u nodi ac nad oes ganddynt fynediad mwyach.

<b>Statudol Cais SX3 - Rheoli Defnyddwyr</b>	
<b>Derbyniwyd yn llawn gan y rheolwyr</b>	Derbyn yn rhannol.
<b>Ymateb y rheolwyr</b>	Cwblheir adolygiadau rheolaidd ond ni ddogfenwyd yn flaenorol. Fe gyflwynir dogfen rheolaeth er mwyn dogfennu'r adolygiadau rheolaidd. Fe gynhyrchir matrices i sicrhau gwahanu dyletswyddau o fewn Sx3.
<b>Dyddiad gweithredu</b>	Ebrill 2018.

<b>Cais Cyswllt Adnoddau - Rheoli Defnyddwyr</b>	
<b>Canfyddiadau</b>	<p>Nodwyd nifer o wendidau o fewn rheolaethau rhaglen Resource Link a seilwaith ategol fel a ganlyn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ni chynhelir unrhyw adolygiadau rheolaidd o fynediad defnyddwyr er mwyn ailddilysu rolau a chaniatadau a roddwyd i ddefnyddwyr;</li> <li>• Ni rennir rhestrau adnoddau dynol o'r sawl sydd wedi gadael â gweinyddwr y system sydd wedyn yn golygu bod yn rhaid iddo ddibynnu ar reolwyr llinell yn ei hysbysu am aelod o staff sydd wedi gadael. O ganlyniad, gallai fod nifer o gyfrifon gweithredu ar y system sy'n perthyn i'r sawl sydd wedi gadael. Hefyd, rydym wedi nodi na chedwir ceisiadau i ddileu ac ychwanegu defnyddwyr at ddiben y llwybr archwilio;</li> <li>• Caiff Pennaeth y Gyflogres fynediad breintiedig at y rhaglen er mwyn sefydlu a dileu cyfrifon defnyddwyr. Arfer da yw cyfyngu ar fynediad breintiedig dim ond i bersonél TG craidd er mwyn sicrhau y gwahenir dyletswyddau rhwng y sawl â hawliau pwerus yn y system a'r sawl sy'n gyfrifol am brosesu trafodion o ddydd i ddydd o fewn y system honno;</li> <li>• Caiff holl aelodau tîm y gyflogres lefel mynediad goruchwylwr a all roi gormod o freintiau iddynt o gymharu â'r rhai sydd eu hangen i gyflawni eu rôl arferol.</li> </ul> <p>Rydym yn ymwybodol bod cynlluniau ar y gweill i uwchraddio ResourceLink yn ddiweddarach yn 2017 ond tra bo'r fersiwn gyfredol ar waith, erys y risgiau hyn.</p>
<b>Blaenoriaeth</b>	Canolig

<b>Cais Cyswllt Adnoddau - Rheoli Defnyddwyr</b>	
<b>Argymhelliad</b>	<p>Dylai'r broses o uwchraddio'r system fod yn gyfle i wella amgylchedd rheoli'r rhaglen hon. Dylai'r rheolaethau y mae angen iddynt fod ar waith gynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adolygiad rheolaidd o fynediad defnyddwyr gan y busnes er mwyn sicrhau bod y lefel o fynediad a roddir i ddefnyddwyr yn cael ei hailategu yn rheolaidd;</li> <li>• Datblygu matrices Gwahanu Dyletswyddau er mwyn nodi rolau peryglus a chyfuniadau o ganiatadau a roddwyd yn y system y dylid eu hosgoi;</li> <li>• Rhannu rhestrau adnoddau dynol o'r sawl sydd wedi gadael â gweinyddwr system Resource Link yn rheolaidd;</li> <li>• Cadw ceisiadau i sefydlu defnyddwyr newydd a dileu'r sawl sydd wedi gadael er mwyn sicrhau y caiff llwybr archwilio priodol ei gynnal;</li> </ul> <p>Teilwra hawliau mynediad defnyddwyr i unigolion ar bob lefel o fewn tîm y gyflogres er mwyn paru gofynion eu swydd feunyddiol a gwahanu dyletswyddau drwy'r system yn awtomataidd.</p>
<b>Buddiannau gweithredu'r argymhelliad</b>	Mae'r rheolaethau hyn yn lleihau'r risg o fynediad amhriodol i systemau a data. Felly, maent yn rhan o ymateb effeithiol i reoli'r risg o dwyll a gwallau.
<b>Derbyniwyd yn llawn gan y rheolwyr</b>	Derbyniwyd.
<b>Ymateb y rheolwyr</b>	Fe ystyrir rhain fel rhan o'r prosiect AD/Cyflogau. Bwriedir trosglwyddo'r rôl gweinyddu'r system Resourcelink o Cyflogau i fod yn rhan o ddyletswyddau y Tîm Rheoli Civica.
<b>Windows AD – Privileged Access</b>	
<b>Canfyddiadau</b>	Cadarnhawyd nad yw'r cyfrif Gweinyddwr Windows parth diofyn wedi'i ddiffodd na'i ailenwi. Mae cyfrifon system diofyn sydd wedi'u cloi neu nas diogelir yn ddigonol yn cynyddu'r risg o ymosodiadau sy'n anelu at roi mynediad i'r rhwydwaith i bartïon amhriodol. Hefyd, mae cyfrifon cyffredinol yn cyfyngu ar atebolrwydd y defnyddwyr sy'n eu defnyddio.
<b>Blaenoriaeth</b>	Canolig
<b>Argymhelliad</b>	Dylai'r rheolwyr gadarnhau a yw'r cyfrif Gweinyddwr diofyn ar y parthau yn cael ei ddefnyddio. Dylid cyfyngu ar fynediad i'r cyfrif hwnnw a, lle bo modd, dylai'r cyfrif gael ei ddiffodd. Os oes angen y cyfrif er mwyn gweithredu'r system dylai gael ei ailenwi.
<b>Buddiannau gweithredu'r argymhelliad</b>	Mae cyfrifon diofyn sydd wedi'u cyfyngu a'u hailenwi'n briodol yn lleihau'r risg o ymosodiadau gan bartïon amhriodol. Hefyd, mae diffyg defnydd o gyfrifon cyffredinol yn cynyddu atebolrwydd y defnyddwyr gan fod modd olrhain gweithredoedd ar y system yn ôl i ddefnyddwyr penodol.
<b>Derbyniwyd yn llawn gan y rheolwyr</b>	Derbyniwyd.
<b>Ymateb y rheolwyr</b>	Rydym yn derbyn yr argymhelliad yma ac rydym yn y broses brys o ymddeol y cyfrif yma'n unol ag ymarfer gorau'r diwydiant.
<b>Canfyddiadau</b>	Mawrth 2018

## Argymhellion sy'n ymwneud ag ystadau sy'n deillio o'n gwaith archwilio ariannol ar gyfer 2016-17

Amlinellwn yr holl argymhellion sy'n gysylltiedig ag ystadau sy'n deillio o'n harchwiliad gydag ymateb y rheolwyr iddynt. Mae'r rhan fwyaf (chwech) o'r argymhellion yn ymwneud â'r dull prasio a sut i wella cywirdeb prasio asedau'r Cyngor. Mae'r ddau sy'n weddill yn weithdrefnol eu natur. Byddwn yn gwneud gwaith dilynol ar y rhain y flwyddyn nesaf, gan gynnwys unrhyw faterion sy'n weddill yn adroddiad archwilio'r flwyddyn nesaf. Drwy ein gwaith archwilio, cawsom gysur nad oedd yr ailbrasio yn cael ei gamddatganu'n sylweddol. Diweddarwyd argymhellion sy'n weddill ar gyfer 2015/16 a'u cynnwys yn argymhellion 2016-17.

Teitl / Maes	Canfyddiad ac Argymhelliad	Ymateb y rheolwyr
<b>Argymhellir y dylai prisiwr y Cyngor gofrestru o dan gynllun RICS.</b>	<b>Argymhellir bod prisiwr y Cyngor yn cofrestru o dan y cynllun RICS.</b>	Derbyniwyd – mae hyn yn mynd rhagddi ar hyn o bryd.
<b>Materion Perthnasol Prasio : Anheddau'r Cyngor</b>	<p><b>Argymhellir, ar adeg ailbrasio Anheddau'r Cyngor nesaf fel rhan o raglen dreigl 5, yn 2020/21, y dylai'r prisiwr gynnal dadansoddiad manwl ychwanegol er mwyn pennu a yw mabwysiadu'r ffactor addasu wedi'i ddiweddarau ar gyfer 'Swydd Efrog a'r Humber' yn dal i fod yn gymwys.</b></p> <p>Gwnaethom nodi i Dîm Cyllid y Cyngor, yn ei gyfarwyddiadau i'r prisiwr, ei gwneud yn ofynnol i ailbrasio Anheddau'r Cyngor ar 31 Mawrth 2017. Ar ôl trafod hyn gyda'r prisiwr ac ar ôl ceisio cadarnhad gan y Tîm Archwilio, a wnaeth yn ei dro ei godi gyda'r Tîm Cyllid, deallwn mai gwall oedd cynnwys y gofyniad i ailbrasio Anheddau'r Cyngor yn y cyfarwyddiadau eleni gan fod yr asedau hyn, gan gynnwys garejys ac adeiladau allan dan glo, wedi'u prasio'r llynedd (2015/16). Deallwn fod dogfen yr Adran Cymunedau a Llywodraeth Leol sef Stock Valuation for Resource Accounting- Guidance for Valuers wedi'i diweddarau ac y cyhoeddwyd canllawiau newydd yn 2016. Mae'r canllawiau yn cynnwys ffactorau addasu wedi'u diweddarau a roddir ar waith yn aml wrth drosi Gwerthoedd y Farchnad (eiddo gwag) y stoc dai i Werth Defnydd Presennol Tai Cymdeithasol. Er dim ond i stoc dai yn Lloegr y mae'r ffactorau addasu hyn yn gymwys. Wrth brasio'r stoc y llynedd, deallwn i'r ffactor addasu a fabwysiadwyd gan y prisiwr oedd yn gymwys i 'Swydd Efrog a'r Humber' fel y ffactor addasu oedd yn gymwys i'r lleoliad daearyddol hwn gael ei ddewis yn dilyn amryw gyfarfodydd a thrafodaethau ag archwilwyr blaenorol a phriswyr awdurdodau eraill yng Nghymru.</p>	Derbyniwyd.
<b>Materion Gweithdrefnol</b>	<b>Argymhellir y dylid cynnal rhaglen arolygu fwy helaeth wedi'i dogfennu er mwyn sicrhau bod y rhan fwyaf o'r asedau a brisio'r bob blwyddyn wedi'u harolygu yn y flwyddyn berthnasol, hyd</b>	Derbyniwyd yn rhannol. Mae adnoddau

	<p><b>yn oed os nad yw'r arolygiad at ddibenion prisio yn unig, h.y. yn delio â rheoli'r asedau yn gyffredinol. Bydd hyn yn sicrhau bod pob ased yn cael ei harolygu yn ystod y rhaglen brisio dreigl 5 mlynedd.</b></p> <p>Mae'r prisiwr wedi cadarnhau bod nifer o eiddo wedi'u harolygu drwy gydol y flwyddyn fel rhan o'r broses rheoli asedau.</p>	<p>cyfyngedig y Cyngor yn rhwystro rhaglenni arolygiadau llawn. Fodd bynnag, bydd gwelll cyfathrebu rhwng gwasanaethau a'r Tîm Eiddo yn helpu gyda gwell dealltwriaeth o gyflwr asedau gan nad yw gwasanaethau'n cynnal rhai arolygiadau fel rhan o'u rheolaeth asedau.</p>
<p><b>Materion Perthnasol Prisio</b></p>	<p><b>Argymhellir unwaith eto y dylai'r prisiadau tir deilliannol gael eu gwirio ar sail cyfradd fesul erw, a lle bo modd dylai'r prisiwr gadarnhau bod y gwerthoedd tir o fewn ystod resymol.</b></p> <p>Nodir bod y prisiwr yn darparu dosraniadau gwerth tir ac adeiladau ar gyfer pob ased at ddibenion dibrisio. Fodd bynnag, yn achos yr asedau nad ydynt yn rhai arbenigol, mae'r dosraniad gwerth tir ac adeiladau yn seiliedig ar ganrannau sefydlog. Yn ein hadolygiad yn 2016, gwnaethom nodi, er bod hyn yn ddull gweithredu cydnabyddedig, ein bod yn argymhell y dylai'r dosraniadau gwerth tir gael eu gwirio yn erbyn tystiolaeth gwerthu tir er mwyn sicrhau bod y gwerth tir/cyfradd fesul erw yn briodol ym mhob achos</p>	<p>Derbyniwyd – bydd y Prisiwr yn sicio gwerth tir yn erbyn gwerthiannau tir i sicrhau fod y tir/gwerth yr acer yn briodol ym mhob achos.</p>
<p><b>Materion Perthnasol Prisio</b></p>	<p><b>Argymhellir y dylai'r prisiwr ddarparu costau amcangyfrifedig gwerthu'r asedau sydd wedi'u categorio fel Gwarged ac Asedau a Ddelir i'w Gwerthu.</b></p> <p>Mae'r prisiwr wedi cadarnhau nad yw wedi darparu costau amcangyfrifedig gwerthu'r asedau sydd wedi'u categorio fel Gwarged ac Asedau a Ddelir i'w Gwerthu gan fod y Cyngor yn gweithredu yn y gwerthiant ar gyfer yr asedau hyn. Fel y nodwyd yn 2016, mae'n fwy cyffredin i gostau damcaniaethol gwaredu gael eu nodi gyda'i gilydd ynghyd â'r prisiad ar gyfer yr asedau hyn, waeth p'un a yw'r Cyngor yn gweithredu yn y gwerthiant ai peidio.</p>	<p>Derbyniwyd.</p>
<p><b>Materion Perthnasol Prisio</b></p>	<p><b>Argymhellir y dylai'r prisiwr ddefnyddio'r ffigurau costau adeiladu rhagamcanol diweddaraf gan BICS ar gyfer prisiadau diwedd y flwyddyn.</b></p> <p>Ar gyfer asedau a gaiff eu prisio gan ddefnyddio Costau Disodli wedi'u Dibrisio (Astedau Gweithredol Arbenigol), nodwn fod y prisiwr wedi</p>	<p>Derbyniwyd.</p>

	<p>defnyddio ffigurau costau adeiladu gan BICS dyddiedig o fis Rhagfyr 2016 yn hytrach na ffigurau costau adeiladu rhagamcanol Ch1 2017, a fyddai'n fwy unol â'r dyddiad prisio. Yn sgil mabwysiadu costau adeiladu o fis Rhagfyr 2016 byddai'n ofynnol i ddarparu prisiad cyfredol petai'r symudiad o ran costau adeiladu yn cael ei ystyried yn berthnasol rhwng mis Rhagfyr 2016 a 31 Mawrth 2017. Mae'r prisiwr wedi ein hysbysu y cafodd y prisiadau cyfredol eu cynnig i'r adran gyllid ym mis Ebrill 2017 (yn unol â'r memo canllaw) ond cytunwyd na fyddai angen y rhain gan nad ystyriwyd bod y symudiad mewn costau adeiladu yn berthnasol. Mae hyn yn dderbyniol. Fodd bynnag, argymhellir y dylai'r prisiwr fabwysiadu data costau adeiladu rhagamcanol Ch1 BICS yn y dyfodol a fyddai'n dileu'r angen i ddarparu'r fath brisiadau cyfredol, oni bai bod costau adeiladu rhagamcanol BICS yn newid yn sylweddol rhwng y dyddiad y paratior y prisiadau a'r dyddiad prisio.</p>	
<p><b>Materion Perthnasol Prisio</b></p>	<p><b>Argymhellir y dylai'r prisiwr adolygu'r dull prisio asedau gan ddefnyddio Costau Disodli wedi'u Dibrisio</b></p> <p>Ar gyfer asedau a gaiff eu prisio gan ddefnyddio Costau Disodli wedi'u Dibrisio (Asedau Gweithredol Arbenigol), mae'r prisiwr wedi pennu costau'r gwaith allanol drwy ychwanegu canran at gostau adeiladu sylfaenol yr adeiladau. Mae hyn yn ddull gweithredu cydnabyddedig a derbyniol, ond mae'r prisiwr yn mabwysiadu canran sefydlog o 10%, lle mae'n fwy cyffredin amrywio'r ganran yn dibynnu ar y graddau y cynhelir gwaith allanol (gwirioneddol ac ar sail MEA).</p>	<p>Derbyniwyd.</p>
<p><b>Materion Perthnasol Prisio</b></p>	<p><b>Argymhellir y dylai'r prisiwr ailystyried y lefel o gronfeydd wrth gefn sydd ar waith o fewn y prisiadau a chadarnhau'r sefyllfa cyn paratoi'r prisiadau ar gyfer yr Asedau Gweithredol Arbenigol y flwyddyn nesaf</b></p> <p>Nodir, er gwaethaf ein hadolygiad yn 2016 lle soniwyd am y prisiwr yn mabwysiadu cronfa wrth gefn o 10% ychwanegol at y costau adeiladu ar gyfer Asedau Arbenigol a brisiwyd ar sail Cost Ddisodli wedi'i Dibrisio, fod y prisiwr wedi parhau i fabwysiadu'r lefel hon o gronfa wrth gefn ychwanegol yn 2017. Er nad yw'r dull gweithredu a fabwysiedir mewn prisiadau Costau Disodli wedi'u Dibrisio yn rhagnodol, mae cronfa wrth gefn ychwanegol o 10% yn uchel ac, fel rheol, os yw'n gymwys, mae costau cronfeydd wrth gefn yn 5% o gostau adeiladu. Rydym hefyd yn ymwybodol, yng ngweithdrefnau prisio nifer fawr o Awdurdodau Lleol, nad yw prisiwr asedau yn ychwanegu costau cronfeydd wrth gefn oherwydd tybir fel rheol na fyddai unrhyw gostau annisgwyl wrth adeiladu ased newydd yn lle un arall (MEA gwirioneddol neu ddamcaniaethol).</p>	<p>Derbyniwyd.</p>





Wales Audit Office  
24 Cathedral Road  
Cardiff CF11 9LJ

Tel: 029 2032 0500

Fax: 029 2032 0600

Textphone: 029 2032 0660

E-mail: [info@audit.wales](mailto:info@audit.wales)

Website: [www.audit.wales](http://www.audit.wales)

Swyddfa Archwilio Cymru  
24 Heol y Gadeirlan  
Caerdydd CF11 9LJ

Ffôn: 029 2032 0500

Ffacs: 029 2032 0600

Ffôn Testun: 029 2032 0660

E-bost: [post@archwilio.cymru](mailto:post@archwilio.cymru)

Gwefan: [www.archwilio.cymru](http://www.archwilio.cymru)

<b>CYNGOR SIR YNYS MÔN</b>	
<b>Adrodd i:</b>	Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu
<b>Dyddiad:</b>	21 Medi 2017
<b>Pwnc:</b>	Diweddariad Archwilio Mewnol
<b>Pennaeth Gwasanaeth:</b>	Marc Jones, Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog A151 01248 752601 <a href="mailto:MarcJones@ynysmon.gov.uk">MarcJones@ynysmon.gov.uk</a>
<b>Awdur yr Adroddiad:</b>	Marion Pryor, Pennaeth Archwilio a Risg 01248 752611 <a href="mailto:MarionPryor@ynysmon.gov.uk">MarionPryor@ynysmon.gov.uk</a>
<b>Natur a Rheswm am Adrodd:</b> Mae'r adroddiad hwn yn rhoi gwybodaeth am waith a wnaed gan yr adain Archwilio Mewnol ers y cyfarfod pwyllgor diwethaf. Mae hefyd yn rhoi diweddariad i'r Pwyllgor ar y cynnydd a wnaed ar eitemau penodol y gofynnodd y Pwyllgor amdanynt. Mae'n fodd i'r Pwyllgor fonitro perfformiad a chynnydd yr adain Archwilio Mewnol ac mae hefyd yn rhoi crynodeb o adroddiadau Archwilio Mewnol fel y gall y Pwyllgor dderbyn sicrwydd ynghylch gwasanaethau eraill y Cyngor a meysydd corfforaethol.	

## 1. Cyflwyniad

1.1. Mae'r adroddiad yn ddiweddariad ar yr isod fel ar 7 Medi 2017:

- Adroddiadau Archwilio Mewnol a gyhoeddwyd ers 12 Gorffennaf 2017
- Dilyniant o'r adroddiadau Archwilio Mewnol blaenorol
- Cynnydd ar gyflwyno'r Cynllun Blynyddol Archwilio Mewnol 2017/18
- Diweddariadau penodol y gofynnwyd amdanynt gan y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu
- Adolygiad o gylch gorchwyl y Pwyllgor

## 2. Argymhellion

2.1. Bod y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu yn nodi cynnydd diweddaraf Archwilio Mewnol o ran ei ddarpariaeth gwasanaeth, darparu sicrwydd, adolygiadau a gwblhawyd, perfformiad ac effeithlonrwydd wrth yrru gwelliannau, a'i fod yn penderfynu a oes arno angen unrhyw sicrwydd pellach ar yr adroddiadau archwilio.

- 2.2. Bod y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu yn cymeradwyo gohirio'r adolygiad o'i delerau ac amodau hyd nes bod y Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddiaeth (CIPFA) yn cyflwyno ei ddogfen ganllaw newydd.

### 3. Adroddiadau Archwilio Mewnol a gyhoeddwyd yn ddiweddar

- 3.1. Mae'r adran hon yn rhoi trosolwg o'r adroddiadau Archwilio Mewnol diweddar, gan gynnwys y Sgôr Sicrwydd ar y cyfan a nifer y Materion/Risgiau a godwyd yng nghynllun gweithredu yr adroddiad.
- 3.2. Rydym wedi cyflwyno pum adroddiad terfynol yn ystod y cyfnod, a cheir crynodeb ohonynt isod:

Teitl	Lefel Sicrwydd	Catastroffig	Mawr	Cymedrol	Bach
Cofrestriadau Sifil	Sylweddol	0	0	2	2
Cynllun Budd-daliadau Tai a Rhyddhad Treth Gyngor	Rhesymol	0	0	8	1
Fframwaith Caffael Corfforaethol – Cydymffurfiaeth Gorfforaethol	Cyfyngedig	1	1	16	2
Cludiant Ysgol	Cyfyngedig	0	7	6	3
Diwylliant Moesegol	Rhesymol	0	2	11	4

#### Cofrestriadau Sifil

Sicrwydd Sylweddol	Risgiau / Materion	
	0	Catastroffig
	0	Mawr
	2	Cymedrol
	2	Bach

- 3.3. Mae'r Swyddfa Gofrestru Gyffredinol yn argymhell cynnal adolygiad archwilio mewnol o'r gwasanaeth cofrestru sifil bob hyn a hyn.

- 3.4. Fe wnaethom gynnal archwiliad i asesu'r systemau a'r prosesau ar gyfer cyflwyno tystysgrifau a thrwyddedau, ar gyfer casglu a chyfrifo am incwm a gwariant ac ar gyfer rheoli'r gyllideb a pherfformiad. Fe wnaethom edrych hefyd ar gydymffurfiaeth y gwasanaeth gyda gofynion y Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol.
- 3.5. Mae'r swyddogaeth cofrestru sifil yn cael ei rheoli'n dda ac mae'n sgorio'n uchel yn erbyn y dangosyddion perfformiad sy'n gysylltiedig â'r gwasanaeth. Caiff gweithdrefnau ffurfiol eu dilyn a chedwir cofnodon digonol. Mae prosesau effeithiol mewn lle ar gyfer incwm, y gyllideb a monitro perfformiad.
- 3.6. O ganlyniad, gan roi ystyriaeth i'r holl ffactorau hyn ynghyd â natur fach y risgiau a godwyd, gallwn ddarparu 'Sicrwydd Sylweddol' yng nghyswllt rheolaeth a llywodraethu a rheoli risg ar gyfer Cofrestriadau Sifil.

### Budd-daliadau Tai a Gostyngiad y Dreth Gyngor

	Risgiau / Materion	
<b>Sicrwydd Rhesymol</b>	<b>0</b>	<b>Catastroffig</b>
	<b>0</b>	<b>Mawr</b>
	<b>8</b>	<b>Cymedrol</b>
	<b>1</b>	<b>Bach</b>

- 3.7. Fe wnaethom gynnal archwiliad i asesu'r systemau a'r prosesau ar gyfer rheoli risg. Roedd hyn yn cynnwys adolygiad o'r gydymffurfiaeth â pholisïau a gweithdrefnau, ceisiadau am fudd-daliadau a gostyngiad yn y dreth gyngor, gordaliadau, y broses rheoli perfformiad, diogelu a chydymffurfiaeth â'r Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol.
- 3.8. Mae'r archwiliad hwn wedi derbyn gwell sgôr sicrwydd nag yn yr adroddiad y llynedd. Mae hyn yn bennaf oherwydd bod proses gryfach o fonitro cywirdeb mewn lle.
- 3.9. Cadarnhaodd y Rheolwr Budd-daliadau nad oes unrhyw gynlluniau ar hyn o bryd i liniaru'r risgiau a godwyd gennym yn ystod yr adolygiad.
- 3.10. O ganlyniad, gan roi ystyriaeth i'r holl ffactorau hyn ynghyd â natur gymedrol y risgiau a godwyd, gallwn ddarparu 'Sicrwydd Rhesymol' yng nghyswllt rheolaeth a llywodraethu a rheoli risg ar gyfer Budd-daliadau Tai a Gostyngiad y Dreth Gyngor.

## Cludiant Ysgol

Sicrwydd Cyfyngedig	Risgiau / Materion	
	0	Catastroffig
	7	Mawr
	6	Cymedrol
3	Bach	

- 3.11. *Yn unol â phenderfyniad y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu mewn perthynas ag adroddiadau 'Sicrwydd Cyfyngedig', rwyf wedi darparu copi o'r adroddiad llawn ar wahân i'r aelodau.*
- 3.12. Ar gais y Pennaeth Dysgu, fe wnaethom adolygu'r trefniadau ar gyfer Cludiant Ysgol. Fe wnaethom edrych ar y systemau a'r prosesau mewn perthynas â darparu cludiant ysgol, ac yn arbennig sut oedd y Cyngor yn monitro cydymffurfiaeth y contractwyr gydag amodau'r contract, y mesurau rheolaeth dros wariant a phrosesau monitro cyllideb a pha mor effeithiol oedd y Cyngor wrth gasglu incwm.
- 3.13. Fe wnaeth yr archwiliad amlygu nifer o bryderon yn y tri maes, ac roedd y pryderon hyn yn ddigon sylweddol fel mai dim ond sgôr o Sicrwydd Cyfyngedig y gallai'r archwiliad ei roi. Roedd y pryderon yn cynnwys y methiant i gael proses glir a phriodol gyda digon o adnoddau i fonitro bod contractwyr yn cydymffurfio'n llawn gyda holl ofynion y contract, methiant i ystyried sut orau i leihau costau i'r eithaf a gwneud y defnydd gorau o lwybrau teithio pan fo plant yn symud ysgol neu'n symud cartref, a methiant y sicrhau'n iawn bod yr holl incwm yn cael ei gasglu.
- 3.14. Fe wnaeth y Gwasanaethau Addysg a Phrifyrdd dderbyn canfyddiadau'r adroddiad ac maent wedi dechrau gwaith i roi'r cynllun gweithredu y cytunwyd arno ar waith.
- 3.15. Yn unol â'r Siarter Archwilio Mewnol, byddwn yn cynnal archwiliad dilynol a byddwn yn cyflwyno adroddiad i'r Pwyllgor hwn i roi sicrwydd i Aelodau fod y risgiau a nodwyd gan yr archwiliad yn derbyn sylw.

## Fframwaith Caffael Corfforaethol – Cydymffurfiaeth Gorfforaethol

Sicrwydd Cyfyngedig	Risgiau / Materion	
	1	Catastroffig
	1	Mawr
	16	Cymedrol
2	Bach	

- 3.16. *Yn unol â phenderfyniad y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu mewn perthynas ag adroddiadau ‘Sicrwydd Cyfyngedig’, rwyf wedi darparu copi o’r adroddiad llawn ar wahân i’r aelodau.*
- 3.17. Fe wnaethom gynnal archwiliad i asesu’r systemau a’r prosesau ar gyfer arwain swyddogion i gael gwerth am arian, i reoli contractau ac i gydymffurfio â chyfrifoldebau corfforaethol, i reoli’r dechnoleg a ddefnyddir er mwyn sicrhau effeithiolrwydd cost y prosesau caffael, i adolygu’r defnydd o gardiau prynu corfforaethol ac i sicrhau bod perfformiad yn y maes caffael corfforaethol yn cael ei reoli.
- 3.18. Fe ganfu ein hadolygiad fod posibilrwydd nad oes contractau addas i bwrpas wedi’u sefydlu, ac nad yw materion megis diogelu, diogelwch a gwerth am arian wedi cael eu hystyried. Felly dim ond ‘Sicrwydd Cyfyngedig’ y gallwn ei roi ar gyfer rheolaeth a llywodraethu a rheoli risg o fewn arferion caffael corfforaethol.
- 3.19. Mae’r Tîm a’r gwasanaethau Caffael Corfforaethol wedi derbyn canfyddiadau’r adroddiad ac wedi dechrau gwaith i roi’r cynllun gweithredu y cytunwyd arno ar waith.
- 3.20. Byddwn yn cynnal archwiliad dilynol a byddwn yn cyflwyno adroddiad i’r Pwyllgor hwn i roi sicrwydd i Aelodau fod y risgiau a nodwyd gan yr archwiliad yn derbyn sylw.

## Diwylliant Moesegol

	Risgiau / Materion	
<b>Sicrwydd Rhesymol</b>	<b>0</b>	<b>Catastroffig</b>
	<b>2</b>	<b>Mawr</b>
	<b>11</b>	<b>Cymedrol</b>
	<b>4</b>	<b>Bach</b>

- 3.21. Mae diwylliant moesegol cryf yn sail i lywodraethu da; fe’i creir trwy raglen foeseg gadarn sy’n gosod disgwyliadau ar gyfer ymddygiadau derbyniol wrth redeg busnes o fewn sefydliad a gyda phartïon allanol.
- 3.22. Er mwyn penderfynu a oes gan y Cyngor drefniadau mewn lle i gefnogi diwylliant moesegol, fe wnaethom gynnal adolygiad o godau moeseg ffurfiol y Cyngor, hyfforddiant sy’n gysylltiedig â moeseg, polisiau cydymffurfiaeth ynglŷn â moeseg, trefniadau chwythu’r chwiban, arweinyddiaeth ac ymrwymiad o’r lefel uchaf yn y sefydliad mewn perthynas â disgwyliadau ar gyfer ymddygiad moesegol, a goruchwyliaeth a monitro ffurfiol.

- 3.23. Daeth ein hadolygiad i'r casgliad fod gan y Cyngor fframwaith cadarn mewn lle i gefnogi bodolaeth diwylliant moesegol. Codwyd nifer o risgiau cymedrol ac mewn ymateb, mae rheolwyr wedi cynnig camau gweithredu i roi sylw i'r holl risgiau a godwyd.

#### 4. Dilyniant o adroddiadau Archwilio Mewnol blaenorol

- 4.1. Ar hyn o bryd, rydym yn dilyn i fyny yr holl adroddiadau sydd wedi derbyn sgôr sicrwydd 'Cyfyngedig' neu is na hynny.
- 4.2. Rydym wedi cwblhau dau adolygiad dilynol yn ystod y cyfnod hwn.

#### Uned Cynnal a Chadw Tai – Adolygiad Dilynol Cyntaf

Cynnydd da	Risgiau / Materion Gwreiddiol		Risgiau / Materion sy'n Weddill
	Dyddiad yr Adroddiad	Mai 2017	Awst 2017
	Sicrwydd	Cyfyngedig	Rhesymol
	Catastroffig	1	0
	Mawr	9	2
	Cymedrol	6	0
	Bach	2	0

- 4.3. Gofynnodd y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu i ni gynnal adolygiad dilynol ar hyn er mwyn adrodd ar y cynnydd a wnaed ar y camau gweithredu a gynigwyd gan y rheolwyr i roi sylw i'r risgiau.
- 4.4. Mae ein hadolygiad dilynol wedi cadarnhau, o'r 18 o risgiau a godwyd, fod 14 wedi derbyn sylw a bod dau wedi cael eu dileu. O'r ddau risg sy'n weddill, mae un dyddiad targed wedi cael ei ymestyn lle nad oedd modd cwrdd â'r dyddiad gweithredu gwreiddiol, ac ni lwyddwyd i gyrraedd y dyddiad targed ar gyfer y llall. O ganlyniad mae dau risg 'Mawr' yn weddill.
- 4.5. O ran y risgiau sydd wedi cael eu dileu, roedd yr adroddiad gwreiddiol wedi argymhell y dylid cynnwys costau staff fesul tasg yn y cyfrif masnachu i sicrhau bod modd adnabod y gwir gostau i gyfrannu at ddadansoddi gwerth am arian. Roedd risg nad oedd y cyfrif masnachu yn adroddiad cyflawn a chywir ar gyfer asesu gwerth am arian y Gwasanaeth.
- 4.6. Yn dilyn gwaith pellach gyda Rheolwr Cyffredinol yr Uned Cynnal a Chadw Tai, tybiwn fod y cyfrif masnachu yn sail resymol ar gyfer asesu gwerth am arian y Gwasanaeth ac rydym wedi dileu'r risg ynghyd â risg gysylltiedig gan nad ydynt yn ddilys bellach.



- 4.7. Mae'r Uned Cynnal a Chadw Tai wedi arddangos **'cynnydd da'** wrth weithredu'r camau gweithredu y cytunwyd arnynt i fynd i'r afael â'r risgiau a nodwyd, ac o ganlyniad gallwn roi **'Sicrwydd Rhesymol'** nawr yng nghyswllt y trefniadau ar gyfer llywodraethu, rheoli risg a/neu reolaeth fewnol.

### Adfer y gwasanaeth TGCh mewn Trychineb (Pedwerydd Adolygiad Dilydol)

Cynnydd da	Risgiau / Materion Gwreiddiol		Risgiau / Materion sy'n Weddill
	Dyddiad yr Adroddiad	Gorffennaf 2015	Medi 2017
	Sicrwydd	Isel iawn	Sylweddol
	Catastroffig	8	0
	Mawr	5	0
	Cymedrol	0	0
	Bach	0	3

- 4.8. Fe wnaed adolygiad o'r Cynllun Adfer y Gwasanaeth TGCh mewn Trychineb yn ystod 2015/16. Cyhoeddwyd yr adroddiad ym mis Gorffennaf 2015 ynghyd â sgôr **'Sicrwydd Isel iawn'**. Ers hynny, mae tri o adolygiadau dilydol wedi cael eu cynnal ar gynnydd y cynllun, a chyhoeddwyd y rhain ym mis Mawrth 2016, Ionawr 2017 a Mehefin 2017. Roedd y tri adroddiad yn nodi bod cynnydd wedi digwydd, gan arwain at sgôr **'Sicrwydd Rhesymol'**.
- 4.9. Mae'r holl adroddiadau cynnydd wedi'u cyflwyno i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu, sydd wedi parhau i ofyn am yr adroddiad dilydol/cynnydd diweddaraf.
- 4.10. Yn yr adolygiad diwethaf ym mis Mehefin 2017 roedd dau argymhelliad **'Cymedrol'** a pedwar argymhelliad **'Bach'** yn weddill.
- 4.11. Mae'r adolygiad diweddaraf yn cadarnhau, o'r chwe argymhelliad hyn sy'n weddill, fod tri wedi cael ei gweithredu hyd yma a bod tri dal yn weddill. Fodd bynnag, nid yw dau o'r rhain wedi cyrraedd eu dyddiad targed ar gyfer gweithredu.
- 4.12. Mae'r Cyngor wedi arddangos **'cynnydd da'** wrth weithredu'r camau gweithredu y cytunwyd arnynt i fynd i'r afael ag argymhellion yr Archwiliad, ac o ganlyniad mae lefel sicrwydd yr adroddiad wedi newid o **'Sicrwydd Rhesymol'** i **'Sicrwydd Sylweddol'**.

## 5. Cynnydd wrth gyflawni'r Cynllun Gweithredol Archwilio Mewnol 2017/18

- 5.1. Mae'r Cynllun Blynyddol ynghlwm yn [Atodiad A](#). Hyd yn hyn, rydym wedi cwblhau 22% o'r cynllun, gyda 17% ychwanegol ar y gweill.
- 5.2. Ers i'r Pennaeth Archwilio a Risg gychwyn yn ei swydd ym mis Ebrill 2017, mae gwaith wedi bod yn mynd rhagddo i ddiwygio a moderneiddio sut mae Archwilio Mewnol yn cael ei redeg, yn cynnwys ymarfer *Meddylfryd Systemau* i adnabod arbedion effeithlonrwydd a gwella'r broses a mecanweithiau adrodd. Mae'r gwaith hwn yn parhau.
- 5.3. Yn ogystal, oherwydd ymddeoliad y Swyddog Twyll Corfforaethol ar 18 Awst 2017 a llithriad sylweddol yn y gwaith o 2016/17, mae'r adnodd sydd ar gael i gwblhau'r Cynllun Gweithredol ar gyfer 2017/18 wedi lleihau.
- 5.4. Bydd y Pennaeth Archwilio a Risg yn cynnal asesiad risg yn ystod y trydydd chwarter a bydd adolygiadau archwilio yn cael eu blaenoriaethu i sicrhau bod adnoddau'n cael eu targedu i'r meysydd sydd â'r risg uchaf. Caiff adroddiad ar y mater hwn ei gyflwyno i gyfarfod y Pwyllgor ym mis Rhagfyr.

## 6. Diweddariadau y mae'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu wedi gofyn amdanynt

- 6.1. Yn ei gyfarfod ar 21 Gorffennaf 2017, gofynnod y Pwyllgor am:
  - ddiweddariad cynnydd ar yr adolygiad Adfer Gwasanaethau TGCh mewn Trychineb,
  - adroddiad dilynol ffurfiol ar gyfer adolygiad yr Uned Cynnal a Chadw Tai.
- 6.2. Mae'r ddau wedi'u cynnwys uchod.

## 7. Materion Eraill

### Cylch Gorchwyl y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu

- 7.1. Dylai'r Pwyllgor adolygu ei gylch gorchwyl o bryd i'w gilydd i sicrhau eu priodoldeb. Y tro diwethaf iddo adolygu ei gylch gorchwyl oedd ym mis Chwefror 2015, a rhoddwyd caniatâd iddo gan y Pwyllgor Gwaith ym mis Ebrill a'r Cyngor Sir ym mis Mai 2015.
- 7.2. Cafodd y cylch gorchwyl presennol ei ddiweddarau i adlewyrchu newidiadau yn y fframwaith rheoleiddio a phwyslais cynyddol ar ddatblygu rôl y Pwyllgor Archwilio mewn perthynas â'r holl agweddau sicrwydd ac nid yn unig proses a threfniadau adrodd ariannol y Cyngor.

- 7.3. Yn unol â Blaen Raglen Waith y Pwyllgor, roedd y cylch gorchwyl i fod i gael ei gyflwyno i gyfarfod y Pwyllgor ym mis Medi. Fodd bynnag, oherwydd dau fater, mae'r adolygiad o'r cylch gorchwyl wedi cael ei ohirio tan gyfarfod y Pwyllgor ym mis Rhagfyr.
- 7.4. Yn gyntaf, mae aelodau'r Pwyllgor yn derbyn hyfforddiant ar 15 Medi 2017, lle bydd ganddynt gyfle i adolygu'r cylch gorchwyl o ran ei briodoldeb. Mae terfynau amser y Pwyllgor ar gyfer cyflwyno adroddiadau wedi pasio erbyn y dyddiad hwn.
- 7.5. Yn ail, cafodd y cylch gorchwyl ei ddiweddarau yn 2015 hefyd yn unol â chanllaw y Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddiaeth (CIPFA) a gyhoeddwyd yn 2013. Mae'r cyhoeddiad gan CIPFA yn rhoi canllawiau ar swyddogaeth a gweithrediad pwyllgorau archwilio mewn awdurdodau lleol. Mae'r canllaw hwn yn cael ei adolygu ar hyn o bryd a bydd yn rhoi ystyriaeth i'r newidiadau deddfwriaethol a'r datblygiadau proffesiynol sydd wedi effeithio ar y sectorau. Mae'n cynnwys arweiniad ac adnoddau ychwanegol i gefnogi aelodau pwyllgorau archwilio, a'r rhai sy'n gweithio gyda, ac yn cefnogi datblygiad y pwyllgor.
- 7.6. Disgwylir y caiff y canllaw newydd ei gyhoeddi ym mis Tachwedd 2017. Felly, cynigir y dylid gohirio adolygu'r cylch gorchwyl tan y cyfarfod Pwyllgor nesaf ar ôl cyhoeddi'r canllaw newydd.
- 7.7. Gofynnir i'r Pwyllgor gymeradwyo'r gohiriad hwn.

## Atodiad A – Cynllun Archwilio Mewnol Blynyddol 2017/18

Cyf	Gwasanaeth	Teitl	Ffynhonnell	Statws Cyfredol	Lefel Sicrwydd	Nifer y dyddiau a gynlluniwyd	Nifer ddiwygiedig y dyddiau	Nifer Gwirioneddol	Rheswm am y Newid
<b>ADOLYGIADAU AWDURDOD GYFAN (CORFFORAETHOL)</b>									
1	Corfforaethol	Archwilio Contractau – Gwariant Cyfalaf	AM Cylchol	Gwaith Maes		15	15	1	
2	Corfforaethol	Fframwaith Caffael Corfforaethol	Risg a Aseswyd gan AM	Wedi'i gwblhau	Cyfyngedig	10	6	6	Y dyddiau ychwanegol wedi eu trosglwyddo o'r ddarpariaeth wrth gefn
3	Corfforaethol	Diogelu Data a Llywodraethu Gwybodaeth – Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol - Parodrwydd	Corfforaethol Risg YM13 yn Adroddiad SCG	Gwaith Maes		15	29	4.5	
4	Corfforaethol	Adfer TGCh ar ôl Trychineb	Corfforaethol Risg YM10	Wedi'i gwblhau	Sylweddol	10	6	6	Y dyddiau ychwanegol wedi eu trosglwyddo o'r ddarpariaeth wrth gefn
5	Corfforaethol	Rheoli Risg	AM Cylchol			10	10	0	
6	Corfforaethol	Diogelu Corfforaethol	Corfforaethol Risg YM12	Wedi'i gwblhau	Rhesymol	20	20	20	
7	Corfforaethol	Rhaglen Drawsnewid – Gweithio'n Gallach	Ar gais y Swyddog A151			15	15	0	
8	Corfforaethol	Diwylliant Moesegol	Gofyniad PSIAS	Wedi'i gwblhau	Rhesymol	20	16	16	Y dyddiau ychwanegol wedi eu trosglwyddo o'r ddarpariaeth wrth gefn
9	Corfforaethol	Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol	Deddfwriaeth newydd			20	20	0	

Tudalen 216

Cyf	Gwasanaeth	Teitl	Ffynhonnell	Statws Cyfredol	Lefel Sicrwydd	Nifer y dyddiau a gynlluniwyd	Nifer ddiwygiedig y dyddiau	Nifer Gwirioneddol	Rheswm am y Newid
10	Corfforaethol	Rheoli Rhaglen / Prosiect	Cais y PW – Amcan yr UDA	Sgopio		15	15	1.75	
11	Corfforaethol	Iechyd a Diogelwch Corfforaethol	Pryder Archwilio			15	15	0	
<b>PENNAETH SWYDDOGAETH (ADNODDAU) / SWYDDOG ADRAN 151</b>									
12	Adnoddau	Y Dreth Gyngor a Threthi Cenedlaethol Annomestig	System Ariannol Allweddol	Gwaith Maes		20	20	12.5	
13	Adnoddau	Cofrestr Asedau Sefydlog a Chyfrifo Cyfalaf	System Ariannol Allweddol			10	10	0	
14	Adnoddau	Rheolaethau Lefel Uchel ar gyfer Systemau Ariannol Allweddol	System Ariannol Allweddol	n/a		10	0	0	Y dyddiau wedi eu trosglwyddo o'r Mân-ddyledwyr oherwydd y materion a nodwyd. Mae'r systemau ariannol allweddol wedi cael sylw ar wahân, ac eithrio Rheoli Trysorlys sydd wedi bod yn wyrdd am nifer o flynyddoedd.
15	Adnoddau	Budd-daliadau Tai a'r Cynllun Gostyngiadau'r Dreth Gyngor	System Ariannol Allweddol	Wedi'i gwblhau	Rhesymol	15	22.5	22.5	Y dyddiau ychwanegol wedi eu trosglwyddo o'r ddarpariaeth wrth gefn
16	Adnoddau	Y Brif System Gyfrifo	System Ariannol Allweddol	Wedi'i gwblhau	Rhesymol	10	7	7	Y dyddiau ychwanegol wedi eu trosglwyddo o'r ddarpariaeth wrth gefn

Cyf	Gwasanaeth	Teitl	Ffynhonnell	Statws Cyfredol	Lefel Sicrwydd	Nifer y dyddiau a gynlluniwyd	Nifer ddiwygiedig y dyddiau	Nifer Gwirioneddol	Rheswm am y Newid
17	Adnoddau	Incwm - CHIP & PIN, Taliadau Cerdyn Credyd	System Ariannol Allweddol			15	15	0	
18	Adnoddau	Arian Mân / Cyfrifon Imprest	System Ariannol Allweddol			10	10	0	
19	Adnoddau	Dyledwyr Amrywiol	System Ariannol Allweddol	Gwaith Maes		10	20	16	Dyddiau wedi eu trosglwyddo o'r Systemau Ariannol Allweddol oherwydd y materion a nodwyd
<b>PENNAETH SWYDDOGAETH – BUSNES Y CYNGOR A SWYDDOG MONITRO</b>									
20	Busnes	Democratiaidd a Gwasanaethau Aelodau – Lwfansau Aelodau	Y gwasanaeth heb gael ei archwilio ers amser sylweddol	Wedi ei ddileu	d/b	8	0	0	Wedi ei drafod gyda'r Swyddog Monitro – dim risg. Y dyddiau wedi eu trosglwyddo i archwiliad Parodwydd GDPR
21	Busnes	Gwasanaethau Cyfreithiol	Y gwasanaeth heb gael ei archwilio ers amser sylweddol	Wedi ei ddileu	n/a	6	0	0	Y Gofrestr Risg wedi ei thrafod gyda'r Swyddog Monitro – yr holl weithredoedd ar y trywydd iawn. Y dyddiau wedi eu trosglwyddo i archwiliad Parodwydd GDPR.

Tudalen 218

Cyf	Gwasanaeth	Teitl	Ffynhonnell	Statws Cyfredol	Lefel Sicrwydd	Nifer y dyddiau a gynlluniwyd	Nifer ddiwygiedig y dyddiau	Nifer Gwirioneddol	Rheswm am y Newid
<b>PENNAETH SWYDDOGAETH – TRAWSNEWID</b>									
22	Trawsnewid	Canolfannau Data	Sylfaenol i Weithgareddau'r Cyngor			10	10	0	
23	Trawsnewid	Cyfeirlyfr Actif	Sylfaenol i Weithgareddau'r Cyngor			15	15	0	
24	Trawsnewid	Archwiliad o Ddiogelwch y Rhwydwaith	Sylfaenol i Weithgareddau'r Cyngor			15	15	0	
<b>PENNAETH RHEOLEIDDO A DATBLYGU ECONOMAIDD</b>									
25	Datblygu Economaidd	Swyddogaeth Datblygu Economaidd	Dogfen Gyflawni Flynyddol 2016/17			15	15	0	
26	Hamdden	Swyddogaeth a Pherfformiad yr Adran Hamdden	Dogfen Gyflawni Flynyddol 2016/17			15	15	0	
27	Cynllunio	Tîm Strategaeth a Chymorth	Ar gais y Pennaeth Gwasanaeth			10	10	0	
28	Safonau Masnach	Cofrestru Sifil	Y gwasanaeth heb gael ei archwilio ers amser sylweddol	Wedi ei gwblhau	Sylweddol	10	10	10	
29	Rheoleiddio	Gwasanaethau Trwyddedu	Y gwasanaeth heb gael ei archwilio ers amser sylweddol	Gwaith Maes		10	20	17	Y dyddiau ychwanegol wedi cael eu trosglwyddo o'r ddarpariaeth wrth gefn. Dim wedi ei archwilio o'r blaen a llawer iawn o ddeddfwriaeth i'w hystyried

Cyf	Gwasanaeth	Teitl	Ffynhonnell	Statws Cyfredol	Lefel Sicrwydd	Nifer y dyddiau a gynlluniwyd	Nifer ddiwygiedig y dyddiau	Nifer Gwirioneddol	Rheswm am y Newid
<b>PENNAETH GWASANAETH PRIFFYRDD, GWASTRAFF AC EIDDO</b>									
30	Priffyrdd	Gwasanaethau Meysydd Parcio a Gorfodaeth	Y gwasanaeth heb gael ei archwilio ers amser sylweddol			15	15	0	
31	Priffyrdd	Gwasanaethau Peirianeg a Dylunio	Y gwasanaeth heb gael ei archwilio ers amser sylweddol			15	15	0	
32	Eiddo	Rheoli Stadau ac Eiddo	Y gwasanaeth heb gael ei archwilio ers amser sylweddol			15	15	0	
33	Priffyrdd	Priffyrdd a Pheirianeg Sifil	Y gwasanaeth heb gael ei archwilio ers amser sylweddol			15	15	0	
<b>PENNAETH TAI</b>									
34	Tai	Rhenti Tai a Thaliadau Cysylltiedig, Rheolaethau Lefel Uchel	System Ariannol Allweddol			15	15	0	
35	Tai	Cynlluniau Tai Fforddiadwy, Troi Tai'n Gartrefi a Benthyciadau Pontio	Cynllun Busnes Corfforaethol			15	15	0	
36	Tai	Rhaglen Cefnogi Pobl	Y gwasanaeth heb gael ei archwilio ers amser sylweddol	Sgopio		15	15	4	



Cyf	Gwasanaeth	Teitl	Ffynhonnell	Statws Cyfredol	Lefel Sicrwydd	Nifer y dyddiau a gynlluniwyd	Nifer ddiwygiedig y dyddiau	Nifer Gwirioneddol	Rheswm am y Newid
<b>PENNAETH GWASANAETHAU OEDOLION</b>									
37	Oedolion	Amddifadu rhag Colli Rhyddid (DOLs)	Risg o Ymgyfreithiad mewn perthynas ag Aseidiadau DOLs sy'n parhau i fod angen sylw			15	15	0	
38	Oedolion	Darparu a Rheoli Gwasanaethau ar y Cyd â'r Bwrdd Iechyd mewn perthynas â gwasanaethau i bobl hŷn	Dogfen Gyflawni Flynyddol 2016/17			15	15	0	
39	Oedolion	Gwasanaethau ar gyfer yr Henoed – Contractau Cartrefi Gofal	Dogfen Gyflawni Flynyddol 2016/17			15	15	0	
<b>PENNAETH GWASANAETHAU PLANT</b>									
40	Plant	Strategaeth Rhiantu Corfforaethol – Plant mewn Gofal Buddsoddi i Arbed – Maethu	Sicrwydd Allanol			15	15	0	
<b>PENNAETH DYSGU</b>									
41	Dysgu	Ysgolion Uwchradd – Cyllid ar gyfer 6ed Dosbarth – Ysgol Syr Thomas Jones	Adolygiad Cylchol			10	10	0	
42	Dysgu	Adolygiadau Thematig o'r Ysgolion Cynradd sy'n Weddill	Ar gais y Pennaeth Gwasanaeth			20	20	0	
43	Dysgu	Absenoldeb Salwch mewn Ysgolion	Ar gais y Pennaeth Gwasanaeth			20	20	0	

Cyf	Gwasanaeth	Teitl	Ffynhonnell	Statws Cyfredol	Lefel Sicrwydd	Nifer y dyddiau a gynlluniwyd	Nifer ddiwygiedig y dyddiau	Nifer Gwirioneddol	Rheswm am y Newid
44	Dysgu	Cludiant Ysgol	Ar gais y Pennaeth Gwasanaeth	Wedi ei gwblhau	Cyfyngedig	20	26	26	Dyddiau ychwanegol wedi cael eu trosglwyddo o'r ddarpariaeth wrth gefn. Materion sylweddol wedi eu nodi.
<b>CHARGEABLE NON PROGRAMMED DAYS (PRODUCTIVE)</b>									
		Gwaith Dilyn i Fyny				35	65	38	Tri o adroddiadau sicrwydd cyfyngedig newydd. Gwaith sylweddol yn cael ei wneud i glirio hen argymhellion sy'n parhau i fod angen sylw, yn enwedig yn yr ysgolion.
		Gwaith Atal Twyll, Menter Twyll Genedlaethol, cyfeiriadau ac ymholiadau				155	75	73.75	Nifer y dyddiau wedi gostwng oherwydd dileu swydd y Swyddog Atal Twyll Corfforaethol a chyflwyno dulliau newydd o weithio.
		Cau Gwaith y Flwyddyn Flaenorol				20	20	20	

Cyf	Gwasanaeth	Teitl	Ffynhonnell	Statws Cyfredol	Lefel Sicrwydd	Nifer y dyddiau a gynlluniwyd	Nifer ddiwygiedig y dyddiau	Nifer Gwirioneddol	Rheswm am y Newid
		Ardystio Grantiau				35	21	21	Gwaith ardystio grantiau wedi ei gwblhau – y dyddiau dros ben wedi eu trosglwyddo i'r ddarpariaeth wrth gefn
		Ymgynghoriaeth gorfforaethol				55	30	12	Gormod o ddyddiau wedi eu neilltuo – y dyddiadau wedi eu trosglwyddo i'r ddarpariaeth wrth gefn
		Pwyllgor Archwilio a Llywodraethiant gan gynnwys hyfforddiant ar gyfer aelodau				23	23	27	
		Adolygu Rheoli				0	50	20	Dyddiau wedi eu trosglwyddo o reoli
		Darpariaeth wrth gefn				120	1.5	0	Y ddarpariaeth wrth gefn wedi cael ei hail-neilltuo oherwydd gwneud i ffwrdd â swydd y Swyddog Atal Twyll Corfforaethol
<b>DYDDIADU NA FEDRIR CODI AMDANYNT (DIM YN GYNHYRCHIOL)</b>									
		Risg ac Yswiriant				50	50	15	
		Gweinyddiaeth Gyffredinol				70	70	51.75	

Cyf	Gwasanaeth	Teitl	Ffynhonnell	Statws Cyfredol	Lefel Sicrwydd	Nifer y dyddiau a gynlluniwyd	Nifer ddiwygiedig y dyddiau	Nifer Gwirioneddol	Rheswm am y Newid
		Datblygiad ac Adolygiad Personol, 121 a Chyfarfodydd Tîm				8	25	11.25	Dim digon o ddyddiau wedi cael eu neilltuo. Dyddiau wedi eu trosglwyddo o'r ddarpariaeth wrth gefn.
		Rheoli, gan gynnwys ymgysylltu gydag Archwilio Mewnol a pharatoi'r cynllun archwilio				75	25	11	Dyddiau wedi eu trosglwyddo i'r Adolygiad Rheoli
		Gwyliau Blynnyddol, yn cynnwys absenoldeb statudol a gwyliau arbennig				245	257	157.5	Nifer y dyddiau wedi cael eu diwygio oherwydd ymddeoliad y Swyddog Atal Twyll Corfforaethol ac absenoldeb arbennig yr Uwch Archwiliwr – wedi ei drosglwyddo o'r ddarpariaeth wrth gefn
		Absenoldeb Salwch				45	10	4	Record salwch yn dda yn y tîm – y dyddiau wedi eu trosglwyddo i hyfforddiant

Cyf	Gwasanaeth	Teitl	Ffynhonnell	Statws Cyfredol	Lefel Sicrwydd	Nifer y dyddiau a gynlluniwyd	Nifer ddiwygiedig y dyddiau	Nifer Gwirioneddol	Rheswm am y Newid
		Hyfforddi a datblygu staff, gan gynnwys sefydlu a gwersi Cymraeg				10	55	32	Dim digon o ddiwrnodau wedi eu neilltuo – dyddiau wedi cael eu trosglwyddo o'r dyraniad ar gyfer salwch
						<b>1560</b>	<b>1400</b>	<b>664.5</b>	

This page is intentionally left blank

<b>CYNGOR SIR YNYS MÔN</b>	
<b>Adroddiad i:</b>	Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu
<b>Dyddiad:</b>	21 Medi 2017
<b>Pwnc:</b>	Argymhellion Archwilio Mewnol / Materion a Risgiau sy'n parhau i fod angen sylw
<b>Pennaeth Gwasanaeth:</b>	Marc Jones, Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog A151 01248 752601 <a href="mailto:MarcJones@ynysmon.gov.uk">MarcJones@ynysmon.gov.uk</a>
<b>Awdur yr Adroddiad:</b>	Marion Pryor, Pennaeth Archwilio a Risg 01248 752611 <a href="mailto:MarionPryor@ynysmon.gov.uk">MarionPryor@ynysmon.gov.uk</a>
<b>Natur a Rheswm dros Adrodd:</b> Yn yr adroddiad hwn, ceir diweddariad ar statws a manylion y risgiau sy'n parhau i fod angen sylw ac sydd wedi cael eu codi gan y gwasanaeth archwilio mewnol.	

## 1. Rhagarweiniad

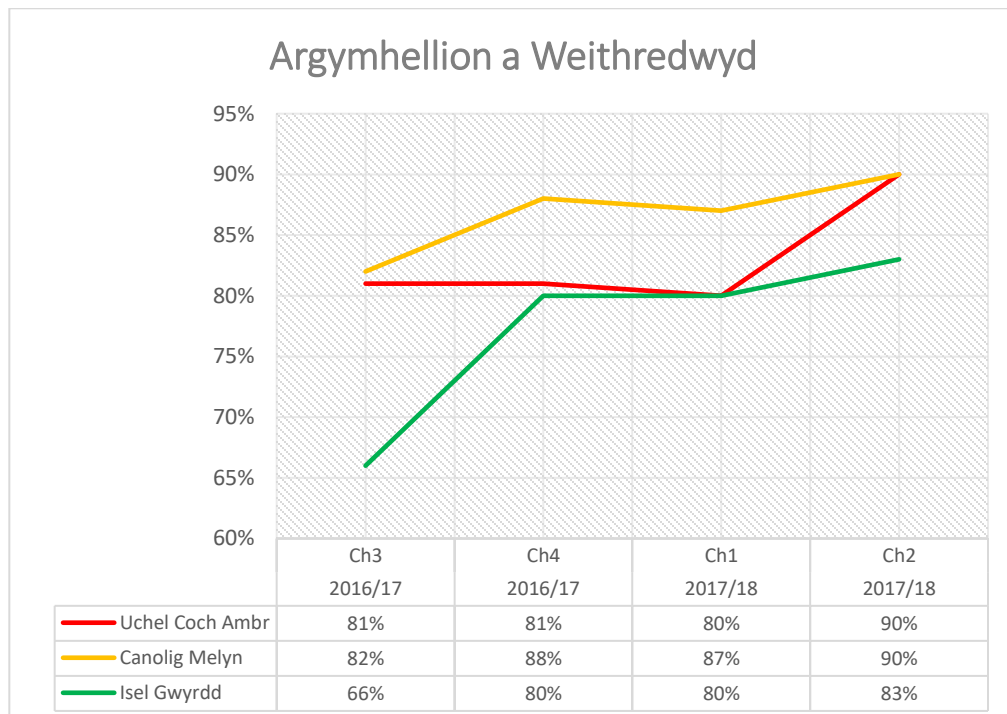
- 1.1. Yn ei gyfarfod ar 28 Mehefin 2017, gofynnodd y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu am fanylion am yr holl argymhellion sy'n parhau i fod angen sylw.

## 2. Argymhelliad

- 2.1. Bod y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu'n nodi'r cynnydd a wnaed gan y Cyngor o ran rhoi sylw i'r risgiau y dygwyd sylw atynt gan y gwasanaeth Archwilio Mewnol.

### 3. Perfformiad o ran Gweithredu Argymhellion Archwilio Mewnol sy'n parhau i fod angen sylw

- 3.1. Fel rhan o'r dull newydd o gynnal archwiliadau mewnol, rydym wedi symud i ffwrdd o'r drefn o wneud argymhelliad tuag at broses o godi 'Materion' a 'Risgiau'. O'r blaen, roedd argymhellion yn cael eu graddio fel Uchel, Canolig ac Isel. Caiff Materion / Risgiau yn awr eu graddio'n unol â fframwaith rheoli risg y Cyngor fel bod gwaith archwilio mewnol yn cyd-fynd ag awch y Cyngor i reoli risg.
- 3.2. Er mwyn annog rheolwr i gymryd perchenogaeth o'r risgiau, rydym yn rhoi'r cyfrifoldeb arnynt hwy i ddatblygu camau gweithredu i roi sylw i'r materion / risgiau yr ydym wedi eu nodi.
- 3.3. Mae'r broses yn debyg ac rydym yn monitro'r ffordd y rhoddir sylw i risgiau yn yr un modd ag y byddem yn monitro gweithrediad argymhellion. Fodd bynnag ni fyddwn yn clirio'r risg hyd oni fyddwn yn fodlon nad yw'r risg honno'n bodoli mwyach.
- 3.4. Er mwyn rhoi gwybodaeth i'r Pwyllgor ar y tueddiadau, mae'r graff isod yn manylu ar y perfformiad mewn perthynas â gweithredu'r argymhellion / rhoi sylw i'r risgiau:



- 3.5. Fel y gwelir, mae perfformiad y Cyngor wedi gwella'n raddol dros y 12 mis diwethaf.



#### 4. Argymhellion / Risgiau sy'n parhau i fod angen sylw

4.1. Fel yr oedd ar 7 Medi 2017, roedd y Cyngor yn parhau i fod angen rhoi sylw i'r argymhellion / y risgiau a'r materion canlynol (manylion yn [Atodiad A](#)):

	High	Red	Amber	Medium	Yellow	Low	Green	Totals
Total Implemented	75	5	27	299	28	180	11	<b>624</b>
Total Not implemented	4	2	6	30	7	37	1	<b>89</b>
Total	79	7	33	329	35	217	12	<b>713</b>
% Implemented	<b>95%</b>	<b>71%</b>	<b>82%</b>	<b>91%</b>	<b>80%</b>	<b>83%</b>	<b>92%</b>	<b>88%</b>
<b>% High Red Amber Implemented</b>	<b>90%</b>							
<b>% Medium Yellow Implemented</b>	<b>90%</b>							
<b>% Low Green Implemented</b>	<b>83%</b>							

## Atodiad A – Argymhellion sy'n parhau i fod angen sylw / Risgiau

Yr holl Argymhellion Archwilio Mewnol Coch ac Ambr sydd ar Agor gyda dyddiad targed ar gyfer eu gweithredu hyd at 31/08/2017

Cyf	Adroddiad	Argymhelliad	Dyddiad yr Argymhelliad	Dyddiad gweithredu y cytunwyd arno	Swyddog Cyfrifol	Sylwadau
<b>Finance</b>						
1	Rheolaeth Systemau – Mynediad Rhesymegol a Gwahanu Dyletswyddau 1961 2014/15	<p>8.3 Yn unol ag arfer gorau a Rheolau Gweithdrefnau Ariannol y Cyngor, dylid gwahanu'r dyletswyddau a ganlyn yn systemau a ganlyn y Cyngor:</p> <p>Dyledwyr a'r Cyfriflyfr – Dylid adolygu mynediad yr ariannwr at y system dyledwyr a'r cyfriflyfr er mwyn sicrhau y cynhelir y gwaith o wahanu dyletswyddau rhwng y rhai hynny sy'n derbyn incwm a'r rhai sy'n cofnodi incwm.</p> <p>Dylai gwaith cysoni, yn cynnwys systemau dyledwyr, derbyn arian, a chysoniadau banc gael eu hadolygu gan weithiwr annibynnol er mwyn sicrhau cywirdeb.</p> <p>Dylai addasiadau/nodiadau credyd/gwaith dileu dyledion i ddyledwyr gael eu hadolygu a'u cymeradwyo gan weithiwr nad oes ganddo gyfrifoldeb am gofnodi'r trafodion hyn.</p> <p>Credydwyr - Dylai adroddiad diwygiadau Cyflenwyr gael ei adolygu gan weithiwr ar lefel oruchwyliol nad oes ganddo fodd i newid manylion cyflenwyr, cofnodi anfonebau, cymeradwyo anfonebau ac awdurdodi taliadau.</p> <p>Sefydliad Adnoddau Dynol / y gyflogres - dylai swyddogaethau gael eu cyfyngu i swyddogion nad oes ganddynt fodd i brosesu'r gyflogres neu raid i gofnodion y</p>	08/09/14	31/12/15 – wedi newid o 31/12/14	Pennaeth Adnoddau	<p>Adolygiad Swyddogion - Ar gyfer y systemau ariannol, bydd y cyfrifoldeb o sicrhau bod dyletswyddau'n cael eu gwahanu'n ddigonol yn cael ei gynnwys mewn disgrifiadau swydd briodol yn sgil ailstrwythuro'r Gwasanaeth Cyllid fel y trefnwyd.</p> <p>Dyledwyr / Cyfriflyfr / Credydwyr – Bydd y gwaith sy'n ymwneud â'r system ariannol yn rhan o ail-lansio CIVICA.</p> <p>Cyflogres - Bydd dyletswyddau'r Gyflogres a'r Sefydliad yn cael eu gwahanu yn y system gyflogres yn sgil cyswllt rhwng y Swyddog A151 a Phennaeth y Proffesiwn - Adnoddau Dynol.</p> <p>Mae'r Gofrestr Asedion wedi'i chwblhau.</p> <p><b>Yn destun adolygiad dilyniant ar hyn o bryd.</b></p>

Tudalen 230

Cyf	Adroddiad	Argymhelliad	Dyddiad yr Argymhelliad	Dyddiad gweithredu y cytunwyd arno	Swyddog Cyfrifol	Sylwadau
Tudalen 231		<p>sefydliad hwnnw a sefydlwyd gan y gyflogres gael eu hadolygu gan weithiwr annibynnol i sicrhau eu bod yn ddilys. Dylai'r swyddog sy'n gyfrifol am redeg y gyflogres fod yn annibynnol brosesu'r gyflogres er mwyn sicrhau y cedwir cywirdeb.</p> <p>Dylai adroddiadau eithrio gael eu rhedeg a'u gwirio gan weithiwr ar lefel oruchwyliol (annibynnol) yn ôl i'r dogfennau gwreiddiol. Dylai'r adroddiadau amrywio gael eu gwirio gan weithiwr ar lefel oruchwyliol (annibynnol) er mwyn sicrhau cywirdeb. Dylid adolygu hawliau mynediad holl ddefnyddwyr systemau cyflogres / Adnoddau Dynol er mwyn sicrhau priodoldeb, yn enwedig felly'r swyddog sy'n gyfrifol am gysoni'r gyflogres ac adolygu.</p>				
	2	Dilyniant Tai Fforddiadwy, Troi Tai'n Gartrefi, Cynllun Benthyciadau Pontio 079 2016/17	6.2a Dylai'r llog sy'n cronni o daliadau llog sy'n ddyledus a'r llog sy'n cronni ar y benthyciad o'r Cynllun Benthyciadau Pontio gael ei adennill a hynny'n unol â'r telerau a'r amodau a nodwyd yn y cytundeb cyfleuster ar gyfer Plot 2, Nant y Pandy, Llangefni.	07/12/16	07/12/16	Rheolwr Refeniw a Budd-daliadau
<b>Gwasanaethau Oedolion</b>						
3	Dilyniant Partneriaethau – Trefniadau Llywodraethiant 077 2016/17	3.2b Dylai Cofrestrau Risg Gwasanaeth, ble mae hynny'n briodol, adlewyrchu'r risgiau sy'n gysylltiedig â gweithio mewn partneriaeth.	21/12/16	30/06/17	Pennaeth Gwasanaethau Oedolion	Wedi ei ailadrodd o'r Adroddiad ar Bartneriaethau – Trefniadau Llywodraethiant 003 2015/16. Dyddiad Targed Gwreiddiol: 31/05/16
4	Trefniadau Ar Alwad y tu allan i oriau 073 2016/17	1.2a Dylai gwasanaethau sicrhau bod cynlluniau i fod ar alwad yn cael eu gweithredu yn unol â pholisïau perthnasol y Cyngor a bod y taliadau a hawlir yn adlewyrchu'r cyfraddau yn y cynllun cyfredol.	15/12/16	31/12/16	Pennaeth Gwasanaethau Oedolion	

Cyf	Adroddiad	Argymhelliad	Dyddiad yr Argymhelliad	Dyddiad gweithredu y cytunwyd arno	Swyddog Cyfrifol	Sylwadau
5	Trefniadau Ar Alwad y tu allan i oriau 073 2016/17	3.2 Yn unol â rhaglen Gweithio'n Gallach y Cyngor, dylai gwasanaethau adolygu'r trefniadau presennol ar gyfer gweithredu cynlluniau ar alwad i ganfod a yw'r trefniadau yn parhau i fod yn effeithiol ac yn rhoi gwerth am arian.  Dylid ond gweithredu system ar alwad pan fo gofyn cyson a pharhaus i ddarparu gwasanaethau / ymateb y tu allan i oriau craidd.	15/12/16	31/12/16	Pennaeth Gwasanaethau Oedolion	
<b>Gwasanaethau Plant</b>						
6	Dilyniant Partneriaethau – Trefniadau Llywodraethiant 077 2016/17	3.2b Dylai Cofrestrau Risg Gwasanaeth, ble mae hynny'n briodol, adlewyrchu'r risgiau sy'n gysylltiedig â gweithio mewn partneriaeth.	21/12/16	30/06/17	Pennaeth Gwasanaethau Plant	Wedi ei ailadrodd o'r Adroddiad ar Bartneriaethau – Trefniadau Llywodraethiant 003 2015/16.  Dyddiad Targed Gwreiddiol: 31/05/16
7	Gorchmynion Llys Gofal Plant dan y PLO 044 2016/17	5.1 Dylid nodi yn y Llythyr Cyn Achos yr amserlenni ar gyfer y camau gweithredu y mae'n rhaid i'r rhieni eu cyflawni i osgoi camau llys.	27/01/17	31/03/17	Rheolwr Gwasanaeth - Gweithrediadau	Rheolwyr Tîm i adolygu a diweddarau'r contract PLO er mwyn sicrhau bod y templed yn nodi amserlenni.  <b>Yn destun adolygiad dilyniant ar hyn o bryd.</b>
8	Gorchmynion Llys Gofal Plant dan y PLO 044 2016/17	7.2 Dylid glynu wrth y Camau Gofal, yr Amlinelliad Cyfraith Gyhoeddus a'r Mater Cyfreithiol 2016 wrth gynnal cyfarfodydd cyn cymryd camau llys drwy nodi amserlenni a dyddiadau adolygu ar gyfer camau gweithredu perthnasol	27/01/17	31/03/17	Rheolwr Gwasanaeth - Gweithrediadau	Rheolwyr Tîm i sicrhau bod dyddiadau adolygu'n cael eu cynnwys yn y templed contract o ddisgwyliadau.  <b>Yn destun adolygiad dilyniant ar hyn o bryd.</b>
9	Gorchmynion Llys Gofal Plant dan y PLO 044 2016/17	10.1 Mae angen datblygu templed ffurfiol ar gyfer Llythyr Cyn Achos sy'n hysbysu'r rhieni fod penderfyniad wedi cael ei wneud i gychwyn achos a'i rannu gyda'r holl swyddogion perthnasol er mwyn sicrhau bod yr holl wybodaeth briodol wedi'i chynnwys.	27/01/17	28/02/17	Rheolwr Gwasanaeth - Gweithrediadau	Rheolwyr Tîm i adolygu'r templed ar gyfer llythyr mewn ymgynghoriad gydag ymgynghorydd cyfreithiol.  <b>Yn destun adolygiad dilyniant ar hyn o bryd.</b>

Cyf	Adroddiad	Argymhelliad	Dyddiad yr Argymhelliad	Dyddiad gweithredu y cytunwyd arno	Swyddog Cyfrifol	Sylwadau
10	Gorchmynion Llys Gofal Plant dan y PLO 044 2016/17	10.2 Dylai Llythyrau Cyn Achos (lle mae penderfyniad wedi cael ei wneud i gychwyn cymryd camau drwy'r Llysoedd) gael eu llofnodi gan y Rheolwr Tîm. Dylid anfon copi at y Gweithiwr Cymdeithasol a'r Adain Gyfreithiol a chadw copi ohono ar ffeil y plentyn (plant) ar RAISE.	27/01/17	28/02/17	Rheolwr Gwasanaeth - Gweithrediadau	<p>Gelwir hyn yn hysbysiad o fwriad i gychwyn achos. Angen llythyr templed.</p> <p>Rheolwyr Tîm/Cyfreithiol i gwblhau'r templed ar gyfer llythyr.</p> <p>Templed i gael ei lansio a'i lwytho i fyny i RAISE.</p> <p><b>Yn destun adolygiad dilyniant ar hyn o bryd.</b></p>
11	Gorchmynion Llys Gofal Plant dan y PLO 044 2016/17	11.2 Dylid sicrhau bod ymweliadau gan weithwyr cymorth yn cael eu cynnal yn unol â'r cynllun er mwyn sicrhau lles plentyn / plant sy'n parhau i fod yng ngofal y rhieni yn ystod achosion llys.	27/01/17	31/03/17	Rheolwr Gwasanaethau Cymorth	<p>Arweinydd tîm gwaith cymorth i sicrhau bod gan yr holl achosion sydd angen gweithiwr cymorth cynllun manwl sy'n amlinellu amcan, amserlenni a system adolygu. Arweinydd y tîm gwaith cymorth i ddyfeisio mecanweithiau gyfer sicrhau cydymffurfiaeth â chynlluniau gan weithwyr cymorth.</p> <p>Arweinydd Tîm a Rheolwyr Tîm i gytuno ar broses ar gyfer yr uchod a system i ddwyn sylw at ddiffyg cydymffurfiaeth / ymgysylltiad.</p> <p><b>Yn destun adolygiad dilyniant ar hyn o bryd.</b></p>
12	Gorchmynion Llys Gofal Plant dan y PLO 044 2016/17	12.1 Dylid sicrhau bod yr holl ddogfennau'n cael eu hychwanegu i RAISE yn gywir, yn brydlon ac yn cael eu copïo i ffeiliau unrhyw siblingiaid perthnasol.	27/01/17	31/03/17	Rheolwr Gwasanaeth - Gweithrediadau	<p><b>Yn destun adolygiad dilyniant ar hyn o bryd.</b></p>

**Argymhellion Canolig a Melyn a wnaed gan Archwilio Mewnol sy'n parhau i fod angen sylw gyda dyddiadau targed ar gyfer gweithredu hyd at 31/08/2017**

Cyf	Adroddiad	Argymhelliad	Dyddiad yr Argymhelliad	Dyddiad Gweithredu y Cytunwyd arno	Swyddog Cyfrifol	Sylwadau
<b>Corfforaethol</b>						
13	Llywodraethu Gwybodaeth 009 2015/16	1.2b Dylai rheolwyr adolygu sut rhedir contractau lle mae contractwr trydydd parti yn prosesu data personol ar ran y Cyngor i benderfynu a gorfodi Cytundeb Prosesu Data ar y contract.	21/10/15	30/09/15	Swyddog Gwybodaeth Gorfforaethol	<p>Diweddariad 10/02/16 - Mae gwaith wedi cychwyn ar y mater hwn, fodd bynnag, o ran argymhellion Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth ynghylch caffael gwasanaethau, bydd angen adolygiad ehangach o'r mesurau diogelu data wrth gaffael gwasanaethau sy'n ymwneud â gwybodaeth bersonol. Mae amser yn ffactor o ran yr adolygiad y gofynnwyd amdano gan SCG oherwydd rhaid gwneud hyn cyn y gellir cwblhau'r argymhelliad. Dylid diwygio'r dyddiad targed.</p> <p>15/06/16 - Dim cynnydd oherwydd mae'r ymdrechion ar hyn o bryd yn canolbwyntio ar sicrhau bod DPA yn cael ei gynnwys ym mhob contract perthnasol newydd / yn y dyfodol. Fodd bynnag, mae'r Swyddog Gwybodaeth Gorfforaethol wedi bod mewn cyfarfodydd gyda'r adran Gaffael ac yn gobeithio cyflwyno adroddiad i'r UDA ynghylch rhestr wirio ar gyfer contractau yn y dyfodol agos.</p> <p>Diweddariad 25/08/16 – Mae'r Swyddog Gwybodaeth Gorfforaethol wedi mofyn cyngor gan y Cyfreithiwr Caffael ynghylch a yw'r Cytundeb Diogelu Data yn ddigonol ynteu a oes angen ei adolygu.</p>
14	Llywodraethu Gwybodaeth 009 2015/16	1.2c Dylai'r Uwch Berchennog Risg Gwybodaeth sicrhau bod yr holl contractau 'Categori 1' a weithredir gan y Cyngor yn cael eu cynnwys mewn Cytundebau Diogelu Data yn unol ag argymhellion Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth..	21/10/15	30/09/15	Swyddog Gwybodaeth Gorfforaethol	<p>Diweddariad 15/06/16 – Perchenogion Asedau Gwybodaeth (PAG) / Penaethiaid sy'n gyfrifol am weithredu'r argymhelliad hwn. Cyflwynwyd adroddiad i'r UDA er mwyn codi eu hymwybyddiaeth o'r mater hwn. Mae rhestr wirio yn y broses o gael ei gwblhau fel teclyn i</p>

Tudalen 234

Cyf	Adroddiad	Argymhelliad	Dyddiad yr Argymhelliad	Dyddiad Gweithredu y Cytunwyd arno	Swyddog Cyfrifol	Sylwadau
						<p>sicrhau nad yw elfennau pwysig yn cael eu colli wrth lunio contract.</p> <p>Diweddariad 25/08/16 – Mae'r Swyddog Gwybodaeth Gorfforaethol wedi mofyn cyngor gan y Cyfreithiwr Caffael ynghylch a yw'r Cytundeb Diogelu Data yn ddigonol ynteu a oes angen ei adolygu.</p> <p>Diweddariad 21/10/16 - mae gwaith wedi cychwyn ar ddiwygio'r Cytundeb Diogelu Data.</p>
15	Dilyniant Fframwaith Rheoli Risg a'r 5 Prif Risg 062 2016/17	6.1 Dylai Penaethiaid Gwasanaeth sicrhau bod Cynlluniau Darparu Gwasanaeth yn cael eu cyflwyno'n brydlon ac ar amser gyda'r holl adrannau'n cael eu cwblhau gan gynnwys cysylltiadau i'r Cofrestrau Risg.	27/07/16	31/03/17	Rheolwr Cynllunio Busnes a Rhaglenni	<p>Wedi ei ailadrodd o'r Fframwaith Rheoli Risg a'r 5 Prif Risg 011 2015/16.</p> <p>Dyddiad targed gwreiddiol: 31/03/16</p> <p>Mae'r UDA wedi cytuno i ryddhau cyfarwyddyd yn dweud bod rhaid glynu wrth amserlenni corfforaethol mewn perthynas â Chynlluniau Darparu Gwasanaeth. Y Rheolwr Cynllunio Busnes a Rhaglen i atgoffa Gwasanaethau o'r amserlenni yn yr hydref 2016.</p> <p>Diweddariad 31/08/17 – 89% o'r CDP wedi cael eu cyflwyno gyda'r holl adrannau'n gyflawn. Angen eu cyfieithu cyn eu cyhoeddi ar Monitor. I'w cwblhau yn ystod Ch2. Ymdrechion yn parhau i wella cydymffurfiaeth gydag amserlenni cynllunio busnes.</p>
16	Trefniadau Diogelu Corfforaethol 053 2016/17	2.5c Dylai Penaethiaid Gwasanaeth ofyn o leiaf bob chwarter am wybodaeth gyfredol ynghylch % y staff sydd angen tystysgrif DBS ar gyfer eu swyddi sydd â thystysgrif mewn gwirionedd a dadansoddi'r wybodaeth er mwyn asesu cydymffurfiaeth gyda'r polisi DBS / gofyn am, a chael y sicrwydd bod yr asesiad risg yn cael eu cwblhau fel sy'n briodol fel arall. Dylid diweddarau'r cerdyn sgorio DBS bob chwarter er mwyn sicrhau	09/09/16	01/07/17	Rheolwr Rhaglenni, Cynllunio busnes a Pherfformiad	Archwiliad dilyniant cyntaf 161753f1 17/07/17 - Mae'r cerdyn sgorio corfforaethol ar gyfer 2016/17 yn cynnwys data perfformiad am y % o staff gyda gwiriad DBS boddhaol (os oes angen hynny ar gyfer eu rôl) ac mae'n ymddangos fel eitem 12 yn yr adran ar Reoli Pobl. Fodd bynnag, nid oes unrhyw ddata chwarterol wedi cael ei adrodd arno hyd yma ar gyfer 2016/17.

Cyf	Adroddiad	Argymhelliad	Dyddiad yr Argymhelliad	Dyddiad Gweithredu y Cytunwyd arno	Swyddog Cyfrifol	Sylwadau
		bod data ystyrion a chywir yn cael ei adrodd arno a'i fonitro.				
17	Trefniadau Diogelu Corfforaethol 053 2016/17	<p>7.1a Dylai'r cerdyn sgorio corfforaethol gynnwys gofyn am, a siecio geirdaon mewn perthynas â swyddi sy'n cynnwys gweithgareddau a reoleiddir a'r nifer sydd wedi derbyn hyfforddiant er mwyn gwella ymhellach y modd y caiff cydymffurfiaeth y Cyngor gyda pholisïau recriwtio diogelach ei fonitro.</p> <p>Dylid ymestyn y cerdyn sgorio corfforaethol hefyd i gynnwys a yw asesiadau risg ffurfiol yn cael eu cynnal a'r mesurau sydd yn eu lle cyn i weithiwr ddechrau gweithio mewn amgylchiadau eithriadol heb fod gwiriad DBS wedi dod i law.</p>	09/09/16	30/06/17 wedi newid o 31/12/16		<p>Mewn trafodaethau gyda'r Rheolwr Diogelu a'r Rheolwr Cynllunio Busnes, Cynlluniau a Pherfformiad, cynigiwyd y dylai'r dangosyddion uchod cael eu casglu a'u dwyn ynghyd yn y lle cyntaf gan y Bwrdd Diogelu Corfforaethol (BDC) er mwyn sicrhau dilysrwydd y broses a chywirdeb y data cyn eu cyflwyno ar y cerdyn sgorio corfforaethol cyhoeddus. Gall y BDC wedyn ddal gwasanaethau i gyfrif am weithredu prosesau o'r fath a chadarnhau'r data cysylltiedig. Wedi i'r broses aeddfedu, bwriedir i'r manylion uchod gael eu cynnwys yn y cerdyn sgorio. Bydd y cynnig hwn yn cael ei drafod gan y BDC ar gyfer ei gymeradwyo.</p> <p>Diweddariad 29/03/17 – l'w gynnwys ar y Cerdyn Sgorio Corfforaethol 2017/18. 30/06/2017 a'i fonitro'n chwarterol wedi hynny.</p> <p>Archwiliad dilyniant cyntaf 161753f1 17/07/17 – l'w gynnwys ar y cerdyn sgorio corfforaethol am 2017/18.</p>
<b>Cyllid</b>						
18	Dilyniant Tai Fforddiadwy, Troi Tai'n Gartrefi, Cynllun Benthyciadau Pontio 079 2016/17	2.5c Dylid tynnu dyledwyr dyblyg oddi ar y system Ddyledwyr.	07/12/16	30/06/17	Rheolwr Refeniw a Budd-daliadau	<p>Wedi ei ailadrodd o'r Adroddiad ar Dai Fforddiadwy 025 2015/16. Caiff dyledwyr newydd eu hawdurdodi gan y Swyddog Incwm – mae hyn yn osgoi creu dyledwyr dyblyg newydd. Mae'r broses o gael gwared ar hen ddyledwyr dyblyg yn parhau i fynd rhagddi. Daethpwyd o hyd i broses i drosglwyddo data ynghylch dyledwyr dyblyg yn llwyddiannus i ddyledwr sengl.</p> <p>Dyddiad targed gwreiddiol 31/12/15</p>



Cyf	Adroddiad	Argymhelliad	Dyddiad yr Argymhelliad	Dyddiad Gweithredu y Cytunwyd arno	Swyddog Cyfrifol	Sylwadau
19	Dilyniant Tai Fforddiadwy, Troi Tai'n Gartrefi, Cynllun Benthyciadau Pontio 079 2016/17	2.6 Dylai'r adain Dreth Gyngor sicrhau bod adolygiad blynyddol yn cael ei gynnal o'r holl dai gwag ac eiddo eithriedig sydd wedi eu rhestru ar y System Dreth Gyngor er mwyn sicrhau bod y system yn gywir, yn gyfredol a bod taliadau wedi cael priodoli lle mae hynny'n angenrheidiol gan gynnwys y disgresiwn i osod premiwm o hyd at 100% o'r dreth gyngor safonol ar ail gartref petaent yn dymuno gwneud hynny yn y dyfodol.	07/12/16	01/04/17	Rheolwr Refeniw a Budd-daliadau	Wedi ei ailadrodd o'r Adroddiad ar Dai Fforddiadwy 025 2015/16. Dyddiad targed gwreiddiol 01/04/16
20	Dilyniant Tai Fforddiadwy, Troi Tai'n Gartrefi, Cynllun Benthyciadau Pontio 079 2016/17	4.1b Dylid cysoni'r symiau sydd wedi cronni bob mis er mwyn sicrhau eu bod yn gyflawn ac wedi cael eu cofnodi'n gywir.	14/12/15	31/12/16	Rheolwr Cyllid	
21	Dilyniant Mân - ddyledwyr 051 2015/16	3.1a Dylid cymryd camau adennill yn unol â Pholisïau Bilio, Mân Ddyledwyr, Casglu ac Adennill y Cyngor.	20/06/16	31/12/16	Rheolwr Refeniw a Budd-daliadau	Wedi ei ailadrodd o Fân-ddyledwyr 1982 2014/15 Dyddiad targed gwreiddiol: 30/04/15
22	Dilyniant Mân - ddyledwyr 051 2015/16	3.1b Dylai cyfrifon mân-ddyledwyr y lle penderfynwyd atal camau i adennill y ddyled gael eu hadolygu'n rheolaidd a dylid gosod terfyn amser ar gyfer gwasanaethau i ateb ymholiadau cwsmeriaid cyn tynnu'r incwm o'r codau incwm gwasanaeth.	20/06/16	31/12/16	Rheolwr Refeniw a Budd-daliadau	Wedi ei ailadrodd o Fân-ddyledwyr 1982 2014/15 Dyddiad targed gwreiddiol: 30/06/15
23	Dilyniant Mân - ddyledwyr 051 2015/16	3.2a Dylid rhedeg adroddiadau rheolaidd ar hen anfonebau er mwyn darganfod unrhyw batrymau ac i werthuso effeithiolrwydd y trefniadau casglu ac adennill dyledion o fewn yr Awdurdod.	20/06/16	31/12/16	Rheolwr Refeniw a Budd-daliadau	Wedi ei ailadrodd o Fân-ddyledwyr 1982 2014/15 Dyddiad targed gwreiddiol: 30/09/15

Cyf	Adroddiad	Argymhelliad	Dyddiad yr Argymhelliad	Dyddiad Gweithredu y Cytunwyd arno	Swyddog Cyfrifol	Sylwadau
24	Dilyniant Mân - ddyledwyr 051 2015/16	<p>3.4 Dylid cyflwyno'r gweithdrefnau canlynol er mwyn darparu rheolaethau ychwanegol dros atal camau adennill.</p> <p>Dylid defnyddio'r cyfleuster yn CIVICA i osod terfynau amser priodol ar ataliadau ym mhob achos.</p> <p>Dylid cofnodi'r rheswm dros atal camau adennill ar y cyfleuster nodiadau ar y system.</p> <p>Dylai swyddog perthnasol adolygu adroddiad ar yr holl ataliadau yn rheolaidd er mwyn sicrhau bod yr holl resymau dros atal yn dal i fod yn berthnasol.</p> <p>Dylid cadw dogfennaeth sy'n cefnogi'r penderfyniad i atal camau adennill ar y ffeil, gan gynnwys y rheswm dros atal ac enw a llofnod y swyddog sydd wedi awdurdodi.</p>	20/06/16	31/12/16	Rheolwr Refeniw a Budd-daliadau	<p>Wedi ei ailadrodd o Fân-ddyledwyr 1982 2014/15</p> <p>Dyddiad targed gwreiddiol: 30/06/15</p>
25	Dilyniant Mân - ddyledwyr 051 2015/16	4.1 Dylid cysoni'r system Mân-ddyledwyr a'r Cyfriflyfr Cyffredinol yn brydlon bob mis o ddiwedd y cyfnod.	20/06/16	31/12/16	Rheolwr Refeniw a Budd-daliadau	<p>Wedi ei ailadrodd o Fân-ddyledwyr 1982 2014/15</p> <p>Dyddiad targed gwreiddiol date: 30/04/15</p>
26	Trethi Annomestig 037 2015/16	3.2 Yn wyneb yr adnoddau cyfredol, dylai rheolwyr asesu'r lefel sicrwydd a'r risg sy'n gysylltiedig â phob categori o ostyngiad / eithriad a rhyddhau adnoddau os oes angen er mwyn sicrhau y gellir cwrdd â'r targedau o ran ymweld ag eiddo sy'n destun eithriad / eiddo gwag gan sicrhau felly bod y Cyngor yn colli cyn lleied o refeniw ag sy'n bosibl.	30/03/16	31/03/17 – wedi newid o 01/09/16	Rheolwr Refeniw a Budd-daliadau	<p>Bydd yn cael sylw fel rhan o'r broses ailstrwythuro sy'n mynd rhagddi; bydd y Swyddog Ymholiadau sydd ar secondiad yn dychwelyd i'r adain o 01/04/16; Cytunodd y Pwyllgor Gwaith i gyllido swydd Ymholiadau newydd ar gyfer gweinyddu a gorfodi'r premiwm Treth Gyngor newydd.</p> <p>Diweddariad 31/10/16 – Cytunodd Pwyllgor Gwaith y Cyngor ar 17/10/16 i gyllido swydd newydd barhaol ar gyfer Swyddog Ymholiadau o Ebrill 2017 ymlaen i'w chyllido o'r incwm ychwanegol o bremiymau'r Dreth Gyngor. Bydd y swydd dros dro sydd ar raddfa is yn</p>

Cyf	Adroddiad	Argymhelliad	Dyddiad yr Argymhelliad	Dyddiad Gweithredu y Cytunwyd arno	Swyddog Cyfrifol	Sylwadau
						cael ei chyllido o arian wrth gefn yn ystod gweddill 2016/17. Mae'r strwythur newydd wrthi'n cael ei weithredu ar hyn o bryd a bydd wyddogaethau'r Swyddogion Ymholiadau'n cael eu diwygio i fod yn benodol i Refeniw a Fudd-daliadau yn hytrach na'n rhai generig fel o'r blaen. I'w adolygu 31/03/17.
27	Trefniadau Yswiriant 074 2016/17	3.1.7 Dylid sicrhau bod premiymau yswiriant yn cael eu codi'n brydlon yn unol â'r cytundeb prydlesu.	15/11/16	31/12/16	Rheolwr Refeniw a Budd-daliadau	
28	Cydymffurfiaeth PCI DSS 066 2016/17	2.1b Dylid parhau i gadw cofnod o'r holl weithwyr sydd â chyfrifoldeb am brosesu taliadau gyda chardiau a sicrhau eu bod yn mynychu sesiynau hyfforddiant PCI DSS ffurfiol.	21/09/16	31/03/17	Rheolwr Refeniw a Budd-daliadau	
29	Dilyniant Parhad Busnes 081 2016/17	1.3 Dylai gwasanaethau sicrhau bod trefniadau Parhad Busnes a Chynllunio Argyfwng yn gyfredol ac yn weithredol; dylai Cynlluniau Darparu Gwasanaeth gynnwys manylion am y trefniadau Parhad Busnes a Chynllunio Argyfwng.	17/01/17	01/04/17	Pennaeth Adnoddau	Wedi ei ailadrodd o Reolaeth Parhad Busnes 007 2015/16 Dyddiad Targed Gwreiddiol 31/12/15
<b>Tai</b>						
30	Dilyniant Parhad Busnes 081 2016/17	1.3 Dylai gwasanaethau sicrhau bod trefniadau Parhad Busnes a Chynllunio Argyfwng yn gyfredol ac yn weithredol; dylai Cynlluniau Darparu Gwasanaeth gynnwys manylion am y trefniadau Parhad Busnes a Chynllunio Argyfwng.	17/01/17	30/04/17 wedi newid o 01/04/17	Pennaeth Tai	Wedi ei ailadrodd o Reolaeth Parhad Busnes 007 2015/16 Dyddiad Targed Gwreiddiol 31/12/15 Diweddariad 28/03/17 – Mae Tîm Busnes y Gwasanaeth wrthi'n gweithio ar yr argymhelliad hwn ar hyn o bryd. Maent yn rhagweld y bydd wedi ei weithredu erbyn 30 Ebrill 2017.
<b>Gwasanaethau Plant</b>						
31	Gorchmynion Llys Gofal Plant	11.1a Dylid edrych ar y broses o safbwynt Gwneuthurwr Penderfyniadau'r Asiantaeth	27/01/16	31/03/17	Gweithiwr Cymdeithasol	<b>Yn destun dilyniant ar hyn o bryd.</b>

Cyf	Adroddiad	Argymhelliad	Dyddiad yr Argymhelliad	Dyddiad Gweithredu y Cytunwyd arno	Swyddog Cyfrifol	Sylwadau
	dan y PLO 044 2016/17	er mwyn ceisio sicrhau nad yw'r broses yn cymryd cymaint o amser.			Ymgynghorol - Sefydlogrwydd	
32	Gorchmynion Llys Gofal Plant dan y PLO 044 2016/17	11.1b Dylid penodi dirprwy fel Gwneuthurwr Penderfyniadau'r Asiantaeth ar gyfer adegau pan mae'r Pennaeth Gwasanaeth yn absennol.	27/01/16	31/03/17	Gweithiwr Cymdeithasol Ymgynghorol - Sefydlogrwydd	<b>Yn destun dilyniant ar hyn o bryd.</b>
33	Gorchmynion Llys Gofal Plant dan y PLO 044 2016/17	14.1a Dylid gofyn i'r Tîm Adnoddau Dynol sicrhau bod swyddogion yn mynychu'r hyfforddiant Llywodraethu Gwybodaeth os nad ydynt wedi gwneud hynny'n barod.	27/01/16	31/03/17	Rheolwr Gwasanaeth - Gweithrediadau	Y Rheolwr Gwasanaeth – Gweithrediadau i sicrhau bod hyfforddiant yn cael ei gynnal yn 02/17 a bod yr holl reolwyr yn mynychu. <b>Yn destun adolygiad dilyn i fyny ar hyn o bryd.</b>
34	Dilynaint Parhad Busnes 081 2016/17	1.3 Dylai gwasanaethau sicrhau bod trefniadau Parhad Busnes a Chynllunio Argyfwng yn gyfredol ac yn weithredol; dylai Cynlluniau Darparu Gwasanaeth gynnwys manylion am y trefniadau Parhad Busnes a Chynllunio Argyfwng.	17/01/17	01/04/17	Pennaeth Gwasanaethau Plant	Wedi ei ailadrodd o Reolaeth Parhad Busnes 007 2015/16 Dyddiad Targed Gwreiddiol 31/12/15
<b>Gwasanaethau Cyfreithiol</b>						
35	Dilynaint Parhad Busnes 081 2016/17	1.3 Dylai gwasanaethau sicrhau bod trefniadau Parhad Busnes a Chynllunio Argyfwng yn gyfredol ac yn weithredol; dylai Cynlluniau Darparu Gwasanaeth gynnwys manylion am y trefniadau Parhad Busnes a Chynllunio Argyfwng.	17/01/17	01/04/17	Pennaeth Busnes y Cyngor	Wedi ei ailadrodd o Reolaeth Parhad Busnes 007 2015/16 Dyddiad Targed Gwreiddiol 31/12/15
<b>Cynllunio</b>						
36	Ffioedd Rheoliadau Adeiladu – Archwiliad a Gorfodaeth 061 2016/17	1.4a Dylai'r Arweinydd Tîm Rheoli Adeiladu datblygu gweithdrefnau ar gyfer ymdrin â gorfodaeth / achosion posibl o dorri rheolau a all arwain at orfodi Rheoliadau Adeiladu er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth gyda Rheoliadau Adeiladu ac er mwyn cynnal safon adeiladu.	31/08/16	31/08/17 wedi newid o 31/12/16	Arweinydd Tîm Rheoli Adeiladu	Yn yr archwiliad dilyniant, canfuwyd nad oedd yr argymhelliad wedi cael ei weithredu (cyhoeddwyd yr adroddiad ar 12/04/17).

Cyf	Adroddiad	Argymhelliad	Dyddiad yr Argymhelliad	Dyddiad Gweithredu y Cytunwyd arno	Swyddog Cyfrifol	Sylwadau
37	Ffioedd Rheoliadau Adeiladu – Archwiliad a Gorfodaeth 061 2016/17	1.4b Dylai'r gwasanaeth ymchwilio i ymarferoldeb cael ffurflenni electronig ar gyfer hysbysu ynghylch achosion honedig o dorri rheolau sy'n arwain at gymryd camau gorfodaeth.	31/08/16	31/08/17 wedi newid o 31/12/16	Arweinydd Tîm Rheoli Adeiladu	Yn yr archwiliad dilyniant, canfuwyd nad oedd yr argymhelliad wedi cael ei weithredu (cyhoeddwyd yr adroddiad ar 12/04/17).
38	Ffioedd Rheoliadau Adeiladu – Archwiliad a Gorfodaeth 061 2016/17	2.9 Dylid cynnal gwiriad o bryd i'w gilydd er mwyn sicrhau bod incwm Rheoli Adeiladu sy'n cael ei godio yn y cyfriflyfr yn cyd-fynd â lefel yr incwm a gofnodwyd fel incwm a oedd wedi ei gasglu ac wedi ei anfonebu yn unol â'r system Rheoli Adeiladu (CIVICA).	31/08/16	31/08/17 wedi newid o 31/12/16	Arweinydd Tîm Rheoli Adeiladu	Yn yr archwiliad dilyniant, canfuwyd nad oedd yr argymhelliad wedi cael ei weithredu (cyhoeddwyd yr adroddiad ar 12/04/17).
<b>Dysgu</b>						
39	Dilyniant Parhad Busnes 081 2016/17	1.3 Dylai gwasanaethau sicrhau bod trefniadau Parhad Busnes a Chynllunio Argyfwng yn gyfredol ac yn weithredol; dylai Cynlluniau Darparu Gwasanaeth gynnwys manylion am y trefniadau Parhad Busnes a Chynllunio Argyfwng.	17/01/17	01/04/17	Pennaeth Dysgu	Wedi ei ailadrodd o Reolaeth Parhad Busnes 007 2015/16 Dyddiad Targed Gwreiddiol 31/12/15
<b>Addysg</b>						
40	Arian Parod - Ysgol Llanfairpwll 032 2015/16	1 Os bydd y system o gasglu arian parod drwy'r blychau post y gellir eu cloi o fewn pob ystafell ddosbarth yn Ysgol Gynradd Llanfairpwll yn llwyddiannus, yna dylid rhoi ystyriaeth i fabwysiadu'r system hon fel arfer gorau yn yr holl ysgolion cynradd ar yr Ynys er mwyn sicrhau y gellir adneuo arian ysgolion yn ddiogel.	24/02/16	30/09/16	Swyddog Addysg	Swyddog Addysg (Ysgolion Cynradd) a'r Pennaeth i ystyried dod â'r mater hwn i sylw'r Penaethiaid eraill drwy Grŵp Strategol i godi ymwybyddiaeth / rhannu gwersi a ddysgwyd o'r profiad hwn.  Diweddariad 31/10/16 - Swyddog Addysg i rannu profiadau Ysgol Llanfairpwll gyda'r Grŵp Strategol ac wedyn gyda phob ysgol ar sail yr adborth gan Ysgol Llanfairpwll, sef:  1. A oes blychau post y gellir eu cloi yn y dosbarthiadau? Oes

Cyf	Adroddiad	Argymhelliad	Dyddiad yr Argymhelliad	Dyddiad Gweithredu y Cytunwyd arno	Swyddog Cyfrifol	Sylwadau
						<p>2. Os oes, a ydynt yn effeithiol? YDYNT - EFFEITHIOL IAWN</p> <p>3. A ddylem ni hyrwyddo'r trefniant hwn i bob ysgol? DYLEM</p> <p>4. Os na ddylem, pam? Mae angen prynu rhai o ansawdd da, sy'n gost i'r ysgol.</p>
41	Ysgol Gynradd Bodedern 029 2015/16	5.6.1 Dylai'r Corff Llywodraethol benodi Archwiliwr y Gronfa Ysgol yn ffurfiol a bod hynny'n cael ei nodi yng nghofnodion y cyfarfod.	29/02/16	31/10/16	Pennaeth	
42	Ysgol Gynradd Bodedern 029 2015/16	5.7.1 Mae angen i'r ysgol gofrestru gyda'r Comisiynydd Gwybodaeth yn unol â gofynion y Ddeddf Diogelu Data 1998.	29/02/16	31/03/16	Pennaeth	
43	Ysgol Talwrn 030 2015/16	4.6.1 Dylid llunio asesiad risg ar gyfer y risgiau sydd ynghlwm ag ymateb i'r larwm diogelwch pan fo'n canu.	15/03/16	31/03/16	Pennaeth	
44	Ysgol Llanfair PG 057 2016/17	4.5.1 Dylai'r ysgol sicrhau bod cofnodion gyrwyr yn cael eu diweddarau'n flynyddol a bod pob aelod o staff yn cwblhau "Datganiad i Yrwy'r Cerbydau Preifat neu'r Cyngor".	15/06/16	30/06/16	Pennaeth	
45	Dilyniant Ysgolion (Ysgol Bodorgan) 050 2015/16	3.1.10 Dylid sicrhau bod materion cyllidebol yn cael eu trafod yn rheolaidd gan y Llywodraethwyr. Awgrymir y dylai Cyllid fod yn un o'r eitemau ar yr agenda ym mhob un o'r cyfarfodydd er mwyn sicrhau bod cyfle i gael trafodaeth a bod yr is-banel Cyllid yn adrodd yn ôl i'r Corff lawn yn rheolaidd.	15/06/16	31/07/16	Pennaeth	Argymhelliad newydd. Diweddariad 14/03/17 – Pennaeth Dros Dro i sicrhau bod Cyllid yn eitem sy'n cael ei chynnwys ar raglen pob cyfarfod.
46	Dilyniant Ysgolion (Ysgol Bodorgan) 050	3.1.18 Dylid sicrhau bod cyfansoddiad y Corff Llywodraethu yn bodloni'r gofynion statudol perthnasol.	15/06/16	30/06/16	Pennaeth	Wedi ei ailadrodd o argymhelliad 4.7.1 yn adroddiad archwilio 2013/14 (1918 2013/14). Dyddiad targed gwreiddiol 31/01/14. Diweddariad 14/03/17 – 1 yn fyr oherwydd

Cyf	Adroddiad	Argymhelliad	Dyddiad yr Argymhelliad	Dyddiad Gweithredu y Cytunwyd arno	Swyddog Cyfrifol	Sylwadau
	2015/16					diffyg diddordeb ond un rhiant wedi rhoi ei enw ymlaen yn ddiweddar a bydd y mater yn cael ei drafod yn y cyfarfod nesaf.
47	Dilyniant Ysgol Cemaes 065 2016/17	4.1.3 Dylai'r ysgol ddilyn canllawiau'r Adran Addysg ar gasglu ôl-ddyledion incwm pryddau ysgol ac ymgymryd â champau buan i sicrhau nad ydynt yn codi i lefel na all y rhiant dalu.	19/09/16	23/09/16	Pennaeth	Wedi ei ailadrodd o Archwiliad Ysgol Cemaes 028 2015/16 Dyddiad targed gwreiddiol: 31/01/2016.
48	Dilyniant Ysgol Cemaes 065 2016/17	4.2.1 Dylai'r ysgol gwblhau'r ffurflen hysbysu archeb o flaen llaw ym mhob achos, nid ar ôl derbyn yr anfoneb neu'r nwyddau. Mewn achos o argyfwng gellir rhoddi archeb ar lafar a rhyddhau archeb ysgrifenedig yn ystod y diwrnod gwaith nesaf.	19/09/16	19/09/16	Pennaeth	Wedi ei ailadrodd o Archwiliad Ysgol Cemaes 028 2015/16 Dyddiad targed gwreiddiol: 31/01/2016.
49	Dilyniant Ysgol Cemaes 065 2016/17	4.2.2 Cyn talu unrhyw archeb dylid sicrhau bod y blychau perthnasol ar y ffurflen hysbysu archeb wedi'u cwblhau, yn unol â'r gweithdrefnau penodedig, i dystiolaethu bod y profion rhag ardystiol priodol wedi'u cyflawni ac i gynnal trywydd archwilio. Yr unig eithriad yw mewn argyfwng neu waith sydd angen ei gwblhau mewn brys. Yn yr amgylchiadau yma dylai ffurflen hysbysu archeb gael ei gwblhau a'i awdurdodi o fewn y diwrnod canlynol.	19/09/16	19/09/16	Pennaeth	Wedi ei ailadrodd o Archwiliad Ysgol Cemaes 028 2015/16 Dyddiad targed gwreiddiol: 31/01/2016.

This page is intentionally left blank



CYNGOR SIR YNYS MÔN	
<b>Adroddiad i'r:</b>	Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu
<b>Dyddiad:</b>	21 Medi 2017
<b>Pwnc:</b>	Siartr Archwilio Mewnol
<b>Pennaeth Gwasanaeth:</b>	Marc Jones, Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog A151 01248 752601 <a href="mailto:MarcJones@ynysmon.gov.uk">MarcJones@ynysmon.gov.uk</a>
<b>Awdur yr Adroddiad:</b>	Marion Pryor, Pennaeth Archwilio a Risg 01248 752611 <a href="mailto:MarionPryor@ynysmon.gov.uk">MarionPryor@ynysmon.gov.uk</a>
<b>Natur a Rheswm dros Adrodd:</b> Mae Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus angen i'r prif swyddog gweithredol archwilio gynhyrchu Siartr Archwilio Mewnol, sy'n rhaid ei gymeradwyo gan y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu. Er nad oes angen ei adolygu tan Ebrill 2018, mae newidiadau i rôl y prif swyddog gweithredol archwilio wedi golygu angen am newid i'r siartr.	

## 1. Cyflwyniad

- 1.1. Mae Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus yn darparu arweiniad ar gynnwys y siartr archwilio mewnol. Mae'r Safonau'n argymhell ei bod yn ddogfen ffurfiol sy'n diffinio diben y gweithgaredd archwilio mewnol, ei awdurdod a'i chyfrifoldeb. Mae'n sefydlu lleoliad y gweithgaredd archwilio mewnol o fewn y sefydliad gan gynnwys natur perthynas adrodd swyddogaethol y prif swyddog gweithredol archwilio (Pennaeth Archwilio a Risg) â'r Bwrdd (Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu); awdurdodi mynediad i gofnodion, personél a dogfennau sy'n berthnasol i berfformiad ymgysylltiadau; ac sy'n diffinio cwrmpas gweithgareddau archwilio mewnol.
- 1.2. Y prif swyddog archwilio sy'n gyfrifol am adolygiadau rheolaidd o'r siartr, gyda chymeradwyaeth terfynol o'r siartr yn gorwedd gyda'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu.
- 1.3. Cafodd y siartr ei hadolygu ddiwethaf, a'i chymeradwyo gan y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu yn Ebrill 2015, ac nid oedd angen ei hadolygu tan Ebrill 2018. Fodd bynnag, newidiodd rôl y Pennaeth Archwilio a Risg o 1 Ebrill 2017 ymlaen, i gynnwys cyfrifoldeb am reoli risg a gweithgareddau yswiriant. Mae'r PSIAS yn nodi bod angen i'r siartr ddisgrifio'r dulliau diogelu er mwyn cyfyngu amharu ar annibyniaeth neu wrthrychedd os yw archwilio mewnol neu'r prif swyddog gweithredol archwilio yn ymgymryd â dyletswyddau nad ydynt yn ymwneud ag archwilio. Felly, mae'r siartr wedi'i diweddarau a'i diwygio i gynnwys y mesurau diogelwch hyn.

## **2. Argymhelliad**

- 2.1. Bod y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu yn cymeradwyo'r Siatr Archwilio Mewnol, sy'n cynnwys y mesurau diogelwch i gyfyngu amharu annibyniaeth neu ddidueddrwydd a allai gael eu hachosi gan y prif swyddog gweithredol archwilio yn ymgymryd â gweithgareddau nad ydynt yn ymwneud ag archwilio, sef yn benodol, rheolaeth risg ac yswiriant.

# Siartr Archwilio Mewnol

Medi 2017

Awdur	Marion Pryor BA MA CMIIA CPFA, Pennaeth Archwilio a Risg
Dyddiad Adolygu	Medi 2017
Dyddiad Cymeradwyo	
Cymeradwywyd gan	Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu
Dyddiad Adolygu Nesaf	Medi 2020

## Pam mae angen Siartr arnom?

1. Mae Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus<sup>1</sup> (PSIAS) yn diffinio natur ac yn gosod yr egwyddorion sylfaenol ar gyfer archwilio mewnol yn sector cyhoeddus y DU.
2. Mae'r Safonau yn nodi'r angen i'r prif swyddog archwilio ddiffinio pwrpas, awdurdod a chyfrifoldeb y gweithgaredd archwilio mewnol mewn siartr archwilio mewnol. Mae hefyd angen i brif swyddogion Archwilio adrodd ar gydymffurfiaeth â'r PSIAS yn eu hadroddiad blynyddol. Y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu sy'n gyfrifol am gymeradwyo'r Siartr Archwilio Mewnol yn derfynol.
3. Mae'r siartr archwilio mewnol yn sefydlu:

Pwrpas archwilio mewnol a'i statws o fewn y Cyngor
Awdurdod y swyddogaeth Archwilio Mewnol
Natur perthynas y prif swyddog archwilio â'r uwch reolwyr a'r bwrdd
Awdurdodi archwilio mewnol i gael mynediad i gofnodion, personél a phriodweddau ffisegol sy'n berthnasol i berfformiad ei waith.
<b>Cwmpas y gwaith archwilio mewnol, yn cynnwys natur ei rôl sicrwydd a gwasanaethau ymgynghori</b>
Rôl archwilio mewnol mewn gwaith yn ymwneud â thwyll
Trefniadau ar gyfer sicrhau adnoddau ar gyfer y gwasanaeth archwilio mewnol
Y mesurau diogelwch ar gyfer cyfyngu ar amhariadau ar annibyniaeth neu wrthrychedd

4. Mae'r PSIAS yn defnyddio termau generig, sydd yn achos Cyngor Sir Ynys Môn, fel a ganlyn:

Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus	Cyngor Sir Ynys Môn
Prif Swyddog Archwilio	Pennaeth Archwilio a Risg
Uwch Reolwyr	Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog Adran 151 a'r Tîm Arweinyddiaeth Strategol
Y Bwrdd	Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu

<sup>1</sup> Safonau Archwilio Mewnol Sector Cyhoeddus, Cyhoeddwyd gan y sawl sy'n gosod y Safonau Archwilio Mewnol Perthnasol, Mawrth 2017

## Beth yw pwrpas a statws Archwilio Mewnol?

---

5. Gwasanaeth archwilio mewn proffesiynol, annibynnol a gwrthrychol yw un o elfennau allweddol llywodraethiant da, fel y cydnabyddir ar hyd a lled y sector cyhoeddus yn y DU.
6. Y ddarpariaeth o wasanaethau sicrwydd yw prif rôl archwilio mewnol. Drwy ein barn archwilio mewnol flynyddol ac adroddiadau eraill, rydym yn rhoi sicrwydd i aelodau etholedig a rheolwyr ac yn tynnu sylw at feysydd y mae angen eu gwella.
7. Mae'r PSIAS yn diffinio archwilio mewnol fel:

---

*Mae archwilio mewnol yn weithgaredd annibynnol, sicrwydd gwrthrychol ac ymgynghorol sydd wedi ei gynllunio er mwyn ychwanegu gwerth a gwella gweithrediadau sefydliad. Mae'n helpu sefydliad i gyflawni eu hamcanion drwy sefydlu agwedd systematig a disgybledig er mwyn gwerthuso a gwella effeithlonrwydd rheolaeth risg, rheolaeth a phrosesau llywodraethu.*

---

8. Mae ein rôl yn unigryw; mae'n darparu her effeithiol ac yn gweithio fel catalydd ar gyfer newidiadau cadarnhaol a gwelliant parhaus o ran llywodraethiant yn ei holl agweddau. Mae ein rôl yn hynod o bwysig wrth i'r Cyngor wynebu cyfnodau ansicr a heriol.
9. Er mwyn sicrhau'r budd gorau posibl i'r sefydliad, rydym yn gweithio mewn partneriaeth â'r tîm rheoli i gynorthwyo'r sefydliad i gyflawni ei amcanion.
10. Ein prif amcanion yw:
  - Darparu sicrwydd a chynghor annibynnol i reolwyr ac aelodau etholedig ar reolaeth risg, llywodraethu a rheolaeth fewnol
  - Datblygu a hyrwyddo ein rôl er mwyn gwneud cyfraniad sylweddol i flaenoriaeth y Cyngor i foderneiddio a darparu effeithlonrwydd a gwella gwasanaethau ar gyfer ein cwsmeriaid.
  - Ychwanegu gwerth ym mhob maes o'n gwaith, rhoi gwasanaeth rhagorol i'n cwsmeriaid.

## Beth yw awdurdod y swyddogaeth Archwilio Mewnol?

---

11. Mae archwilio mewnol yn ofyniad statudol ar gyfer awdurdodau lleol ac mae'n cael ei awdurdod a'i rwymedigaethau o ddau ddarn o ddeddfwriaeth:

---

*Mae Adran 5 o Reoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2015 yn nodi "rhaid i awdurdod perthnasol ymgymryd ag archwiliad mewnol effeithiol er mwyn gwerthuso effeithlonrwydd ei brosesau rheoli risg, rheoli a phrosesau llywodraethiant, gan ystyried safonau neu arweiniad archwilio'r sector cyhoeddus."*

Mae Adran 151 Deddf Llywodraeth Leol 1972 yn nodi bod angen i bob awdurdod wneud trefniadau ar gyfer gweinyddu ei faterion ariannol a sicrhau bod gan un o'r swyddogion gyfrifoldeb am weinyddu'r materion hynny. Mae CIPFA wedi diffinio 'gweinyddiaeth briodol' fel rhywbeth ddylai gynnwys 'cydymffurfiaeth â'r gofynion statudol ar gyfer cyfrifo ac archwilio mewnol'.

---

12. Mae Rheolau Gweithdrefn Ariannol y Cyngor yn darparu ar gyfer cynnal swyddogaeth archwilio fewnol barhaus dan oruchwyliaeth annibynnol, wedi'i goruchwyllo gan Bwyllgor Archwilio a Llywodraethu'r Cyngor ac yn amodol ar safonau archwilio proffesiynol.

13. Wrth gynnal gweithgaredd archwilio mewnol parhaus, mae'r prif swyddog archwilio yn ystyried elfennau gorfodol y PSIAS:

- Egwyddorion Craidd yr Ymarfer Proffesiynol o Archwilio Mewnol.
- Cod Moeseg
- Safonau, a
- Diffiniad o Archwilio Mewnol.

## Beth yw natur perthnasau'r prif swyddog archwilio?

---

### Adrodd, Atebolrwydd ac Annibyniaeth

14. Mae'r Safonau yn nodi bod yn rhaid i'r prif swyddog archwilio, adrodd i lefel o fewn y sefydliad sy'n galluogi'r gweithgaredd archwilio mewnol i gyflawni ei gyfrifoldebau; adrodd i'r bwrdd neu'r corff cyfatebol yw'r dull o helpu a dderbynnir fel arfer er mwyn sicrhau bod annibyniaeth sefydliadol yn cael ei gyflawni.

15. Mae gan y Pennaeth Archwilio a Risg fynediad uniongyrchol i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ac mae'n rhydd i adrodd yn uniongyrchol i unrhyw aelod o'r uwch dîm arweinyddiaeth neu'r pennaeth gwasanaeth.
16. Er yn ymarferol yn adrodd i'r Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog Adran 151, mae gan y Pennaeth Archwilio a Risg fynediad uniongyrchol i'r Prif Weithredwr a'r Swyddog Monitro, ac mae darpariaeth ar gyfer hynny yn Rheolau Gweithdrefnau Ariannol y Cyngor (4.8.5.3.5).
17. Mae'r llinellau adrodd estynedig hyn yn rhoi i'r swyddogaeth archwilio mewnol annibyniaeth ddigonol o ran y gweithgareddau y bydd yn eu hadolygu er mwyn galluogi ei archwilywyr i gyflawni eu dyletswyddau yn wrthrychol ac i ddod i farn ddiuedd ac effeithiol ac i godi materion ar gyfer gwella.
18. Bydd y Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog Adran 151 yn gwerthuso perfformiad y Pennaeth Archwilio a Risg yn flynyddol a cheir adborth gan y Prif Weithredwr a Chadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu. Mae hyn yn sicrhau nad yw sefyllfa'r Pennaeth Archwilio a Risg o ran rheolaeth llinell yn y Cyngor yn cael ei chyfyngu na'i heffeithio.

### Strategaeth Archwilio Mewnol

19. Bydd y Pennaeth Archwilio a Risg yn paratoi'r strategaeth archwilio mewnol a'r cynllun blynyddol mewn ymgynghoriad â'r Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog Adran 15 a'r uwch reolwyr.
20. Mae'r Pennaeth Archwilio a Risg yn cyflwyno'r rhain yn flynyddol i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ar gyfer eu cymeradwyo. Darperir adolygiadau yn ystod y flwyddyn i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu fel rhan o'r adroddiad diweddar a gyflwynir i bob cyfarfod.

### Adrodd ar Aseiniadau

21. Mae'r Gwasanaeth Archwilio Mewnol wedi ymrwymo'n llawn i bolisi iaith Gymraeg y Cyngor. Adroddir yn ddwyieithog ble bynnag y mae hynny'n bosibl ac mae'r Gwasanaeth Archwilio Mewnol yn cynnwys nifer o staff dwyieithog sy'n gallu ymgymryd ag adolygiadau yn newis iaith y rhai hynny sy'n cynorthwyo â'r adolygiadau.
22. Cyflwynir adroddiadau ffurfiol ar yr holl adolygiadau archwilio. Cynhelir cyfarfodydd adrodd yn ôl gyda'r rheolwyr sy'n gyfrifol am y maes sy'n destun adolygiad er mwyn cytuno ar gywirdeb ffeithiol y materion a'r risgiau a godwyd.
23. Yn dilyn cytundeb, cyflwynir adroddiadau drafft i'r rheolwr perthnasol sy'n cofnodi'r camau a fydd yn cael eu cymryd er mwyn delio â'r materion / risgiau a godwyd ynghyd â'r swyddogion sydd wedi cael y cyfrifoldeb o weithredu'r rhain, ynghyd â'r amserlen ar gyfer eu gweithredu. Unwaith y bydd y cynllun gweithredu wedi ei gwblhau yn llawn a'i gytuno arno gyda'r archwilydd, cyhoeddir adroddiad terfynol.

24. Bydd y Pennaeth Archwilio a Risg yn rhoi copi o bob adroddiad i'r Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog Adran 151 ac yn cyflwyno crynodeb o bob adroddiad i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ym mhob cyfarfod.

25. Bydd Aelodau o'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu hefyd yn cael copïau o unrhyw adroddiadau sy'n cael graddfa sicrwydd 'Cyfyngedig' neu 'Leiaf'.

## Graddfa Sicrwydd

26. Rydym yn rhoi barn ar y lefel gyffredinol o sicrwydd ar gyfer pob aseiniad archwilio mewnol unigol. Wrth ddod i gasgliad, byddwn yn defnyddio'r diffiniadau canlynol:

Lefel Sicrwydd	Diffiniad	Ymyrraeth Rheolwyr
<b>Sicrwydd sylweddol</b>	Mae'r trefniadau ar gyfer llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth fewnol yn <b>dda</b> .  Dim camgymeriadau sylweddol o bwys wedi eu canfod.	Nid oes angen i reolwyr gymryd unrhyw gamau neu mae angen camau lefel isel yn unig.  Canfyddiadau y mae modd yn hawdd i reolwyr llinell roi sylw iddynt.
<b>Sicrwydd rhesymol</b>	Mae'r trefniadau ar gyfer llywodraethu, rheoli risg a / neu reolaeth fewnol yn <b>rhesymol</b> .  Rhywfaint o anghysondeb a chyfleoedd yn parhau i fodoli i liniaru yn erbyn risgiau pellach.	Mae angen i'r Rheolwyr weithredu ar lefel gymedrol i isel.  Mae modd rhoi sylw i'r canfyddiadau ar lefel gwasanaeth.
<b>Sicrwydd cyfyngedig</b>	Mae'r trefniadau ar gyfer llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth fewnol yn <b>gyfyngedig</b> .  Mae bylchau yn y broses sy'n gadael y gwasanaeth yn agored i risgiau. Nid yw amcanion yn cael eu diwallu neu eu bodloni heb sicrhau gwerth am arian.	Mae angen i'r Rheolwyr weithredu ar lefel uchel i gymedrol.  Bydd angen i'r penaethiaid gwasanaeth ddatrys rhai o'r canfyddiadau ac efallai y bydd angen rhoi gwybod i'r UDA.
<b>Sicrwydd Ychydig iawn</b>	Mae'r trefniadau ar gyfer llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth fewnol yn <b>sylweddol ddiffygiol</b> .	Mae angen i'r Rheolwyr weithredu ar lefel uchel mewn nifer o feysydd.



Lefel Sicrwydd	Diffiniad	Ymyrraeth Rheolwyr
	Ystyrir bod y rheolaethau allweddol yn annigonol gydag absenoldeb o leiaf un mecanwaith rheoli hanfodol. Hefyd, mae angen gwella cydymffurfiaeth â rheolaethau a daethpwyd o hyd i wallau a phethau sydd heb eu gwneud	Gwendidau mewn rheolaeth y mae angen i'r UDA roi sylw brys iddynt gydag ymyrraeth o bosib gan y Pwyllgor Gwaith.

## Dilyn i Fyny

27. Mae archwilio mewnol yn cynnal system dracio electronig ar gyfer tracio yr holl argymhellion yn electronig ac, yn fwy diweddar, i dracio materion / risgiau a godwyd. Mae'r Pennaeth Archwilio a Risg yn adrodd yn ôl yn rheolaidd ar reolaeth perfformiad drwy gyfeirio'r risgiau i'r Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) Swyddog Adran 151 a'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu.

## Barn Archwilio Mewnol Blynyddol

28. Mae'r Pennaeth Archwilio a Risg yn cyflwyno barn archwilio mewnol blynyddol ac adroddiad i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu y gellir ei ddefnyddio gan y Cyngor i siapio ei ddatganiad llywodraethu.

29. Mae'r farn archwilio mewnol flynyddol yn dod i gasgliad ynghylch digonolrwydd ac effeithlonrwydd cyffredinol fframwaith llywodraethu, rheoli risg a rheoli'r Cyngor.

30. Mae'r adroddiad blynyddol hefyd yn cynnwys datganiad o gydymffurfiaeth â Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus a chanlyniadau'r rhaglen sicrwydd ansawdd a gwelliant.

## Archwilio Allanol

31. Mae'r Safonau'n cydnabod, tra bod gan yr archwilwyr allanol sydd wedi'u penodi, oblygiadau statudol gwahanol, bod buddion clir i'r Cyngor o sicrhau bod archwilio mewnol ac allanol yn cynnal perthynas waith dda. Y fantais fwyaf amlwg yw lleihau'r gwaith sy'n cael ei ddyblygu ac i'r perwyl hwn, mae'r Pennaeth Archwilio a Risg yn cadw mewn cysylltiad rheolaidd â'r archwilwyr allanol.

## Beth yw hawliau mynediad y swyddogaeth archwilio mewnol?

---

32. Mae Rheolau Gweithdrefn Ariannol y Cyngor (4.8.5.3.2) yn cynnwys darpariaethau ar gyfer hawliau mynediad i'r swyddogaeth archwilio mewnol ac yn rhoi i'r gwasanaeth yr awdurdod i:

- gael mynediad ar unrhyw amser rhesymol i eiddo, tir neu safleoedd contract y Cyngor;
- cael mynediad i'r holl gofnodion, dogfennau neu ohebiaeth yn ymwneud ag unrhyw drafodion ariannol neu drafodion eraill y Cyngor;
- gofyn am, a derbyn, unrhyw esboniadau sy'n angenrheidiol gan weithwyr y Cyngor yn ôl yr angen;
- gofyn i weithwyr y Cyngor ddangos arian parod, eitemau mewn storffeydd neu unrhyw eiddo arall sydd o dan reolaeth y Cyngor er mwyn iddynt ei archwilio.

## Beth yw cwmpas gwaith y swyddogaeth archwilio mewnol?

---

33. Mae'r gwasanaeth archwilio mewnol yn rhagweithiol ac yn arloesol sydd bob amser yn anelu at wneud yn well. Mae gennym agwedd sy'n canolbwyntio ar y cwsmer wrth gynllunio archwiliadau, sgopio prosiectau a darparu gwasanaethau ac sy'n cynnwys aelodau etholedig, uwch reolwyr a staff gweithredol.

34. Mae ein strategaeth yn cymryd i ystyriaeth y gofrestr risg gorfforaethol ac unrhyw sicrwydd arall y gall y Cyngor ei dderbyn yn fewnol neu'n allanol, i atal dyblygu gwaith a chydlynu gwaith rheoleiddio. Mae hefyd yn ystyried trafodaethau ag uwch reolwyr.

35. Mae ein gwaith yn darparu agwedd sy'n seiliedig ar risg sy'n caniatáu i'r Pennaeth Archwilio a Risg ffurfio a rhoi tystiolaeth o'i barn ar yr amgylchedd rheoli er mwyn cefnogi Datganiad Llywodraethu Blynyddol y Cyngor.

36. Efallai y bydd Archwilio Mewnol yn darparu arweiniad a chyngor ar adegau e.e. ar systemau newydd neu efallai y rhoddir cymorth i ddatblygu prosesau newydd gan ddefnyddio ein sgiliau arbenigol. Efallai y bydd gwasanaethau yn gofyn i ni ar adegau gyflawni prosiectau penodol ar sail ymgynghori. Ar yr adegau hyn, byddwn yn ei gwneud hi'n glir o'r dechrau ein bod yn gweithio ar sail ymgynghorol yn hytrach nag archwilio mewnol ac nad ydym yn rhoi sicrwydd archwilio ar yr achlysuron hyn.

## Beth yw rôl archwilio mewnol mewn gwaith yn ymwneud â thwyll?

---

37. Nid yw archwilio mewnol yn gyfrifol am reoli'r risg o dwyll – mae hyn yn gyfrifoldeb i uwch reolwyr y Cyngor.
38. Mae polisi'r Cyngor ar gyfer Atal Twyll a Llwgrwobrwyo yn gofyn i reolwyr hysbysu'r Pennaeth Archwilio a Risg am unrhyw dwyll, llwgrwobrwyo, amhriodoldeb sy'n cael ei amau neu ei ddarganfod, er mwyn siapio ei barn ar yr amgylchedd rheoli mewnol a'r rhaglen waith archwilio mewnol yn ogystal â chaniatáu iddi sicrhau bod y Cyngor yn cymryd camau priodol.
39. Er bod archwilio mewnol yn cyflawni prosiectau rhagweithiol er mwyn dod o hyd i dwyll a/neu llwgrwobrwyo posibl ac yn gallu cynnal ymchwiliadau arbennig i anghysondebau honedig, mae'r Pennaeth Archwilio a Risg yn cadw'r hawl i benderfynu ar y camau priodol i'w cymryd, a gall hyn olygu ymchwiliad ar y cyd neu ymchwiliad gan y gwasanaeth. Fodd bynnag, dylai rheolwyr anfon canlyniad yr holl weithgareddau ymchwilio i'r Pennaeth Archwilio a Risg ar gyfer eu cynnwys mewn adroddiad ar ymchwiliadau i dwyll sy'n rhan o'r Adroddiad Blynyddol Archwilio Mewnol.
40. Lle ystyrir bod hynny'n angenrheidiol, gall yr archwiliwr allanol gynnal ymchwiliadau, un ai mewn cydweithrediad ag archwilio mewnol neu'n annibynnol.

## Pa adnoddau sydd gan archwilio mewnol?

---

41. Ar hyn o bryd, mae'r holl swyddi sydd yn y strwythur gwasanaeth wedi eu llenwi, sy'n cyfateb i 1,250 o ddiwrnodau, ar ôl caniatáu am ddyletswyddau'r Pennaeth Archwilio a Risg sydd ddim yn ymwneud ag archwilio (rheoli risg ac yswiriant).
42. Mae gennym dîm cymwys a phrofiadol gyda chymysgedd o gymwysterau perthnasol er mwyn adlewyrchu swyddogaethau amrywiol y gwasanaeth archwilio mewnol.

## Archwilio Mewnol (Medi 2017)



43. Bob blwyddyn, bydd y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu yn adolygu adnoddau'r gwasanaeth archwilio mewnol drwy dderbyn y cynlluniau gweithredol a strategol ar gyfer archwilio mewnol.
44. Lle nad yw arbenigeddau penodol ar gael, bydd y Pennaeth Archwilio a Risg yn cael y rhain o'r tu allan i'r Cyngor lle mae'r adnoddau hynny ar gael.
45. Mae'r Safonau yn nodi bod yn rhaid i archwilwyr mewnol ehangu eu gwybodaeth, sgiliau a galluoedd eraill drwy ddatblygiad proffesiynol parhaus. Bydd y Pennaeth Archwilio a Risg yn cynnal adolygiadau rheolaidd o anghenion datblygu a hyfforddiant yr holl archwilwyr drwy oruchwyliaeth un i un a thrwy werthusiadau blynyddol.

### Pa fesurau diogelu sy'n bodoli er mwyn cyfyngu ar unrhyw amhariad ar annibyniaeth a gwrthrychedd?

46. Er mwyn bod yn effeithiol, rhaid i archwilio mewnol fod yn annibynnol a rhaid iddo gael ei weld fel gwasanaeth annibynnol. Er mwyn sicrhau hyn bydd archwilio mewnol yn gweithredu o fewn fframwaith sy'n galluogi:
  - mynediad anghyfyngedig at uwch reolwyr a chadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu.
  - adrodd yn ei (h)enw ei hun
  - gwahaniad oddi wrth weithrediadau llinell.
47. Gwneir pob ymdrech i sicrhau gwrthrychedd drwy reoli cyswllt staff archwilio gyda dyletswyddau nad ydynt yn ymwneud ag archwilio er mwyn osgoi gwrthdaro buddiannau posibl. Fodd bynnag, mae eithriadau penodol yn dderbyniol wrth gymryd rhan mewn prosiectau gwella gwasanaeth lle bydd yn cyflawni rôl *'ffrind beirniadol'*.
48. Yn ychwanegol at hynny, mae trefniadau priodol wedi eu sefydlu er mwyn cyfyngu ar unrhyw amhariad ar annibyniaeth a gwrthrychedd o ganlyniad i'r ffaith bod y Pennaeth Archwilio a Risg yn rheolwr llinell i'r gwasanaeth Rheoli

Risg ac Yswiriant. Ni fydd y Pennaeth Archwilio a Risg yn sgopio nac yn adolygu gweithgareddau archwilio mewnol sy'n ymwneud â'r maes gwasanaeth hwn. Bydd y Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog Adran 151 yn arwyddo adroddiadau.

Mae angen i holl aelodau'r gwasanaeth archwilio mewnol gydymffurfio â'r PSIAS, yn cynnwys ei Gòd Moeseg. Yn ychwanegol at hynny, bydd yr holl archwilwyr yn arwyddo datganiad bob blwyddyn yn nodi y byddant yn parchu cyfrinachedd y wybodaeth y ceir mynediad iddi wrth wneud y gwaith, yn datgan unrhyw ddiddordeb sydd ganddynt mewn unrhyw wasanaethau y maent yn eu hadolygu a'u bod wedi darllen y PSIAS, y Cod Moeseg a Chod Ymddygiad y Cyngor ar gyfer Swyddogion.

49. Rhaid i'r holl archwilwyr mewnol:

- Weithio gydag eraill er mwyn hyrwyddo a dangos budd llywodraethiant da drwy gydol y Cyngor.
- Hyrwyddo'r lefel uchaf Bosibl o safonau a moeseg ar draws y Cyngor yn seiliedig ar unplygrwydd, gwrthrychedd, cymhwysedd a chyfrinachedd.
- Mynegi barn gadarn wrth adnabod gwendidau yn amgylchedd rheoli'r Cyngor a darparu barn gytbwys o ran ba mor sylweddol yw'r rhain.
- Ymrwymo i welliant parhaus.
- Arddangos unplygrwydd
- Adrodd ar yr hyn sy'n cael ei ddarganfod yn ddiuedd a heb unrhyw ofn
- Rhoi cyngor clir, proffesiynol a gwrthrychol
- Bod â chymhwyster priodol a rhaglen weithredol ar gyfer datblygiad proffesiynol personol.

50. Yn ychwanegol at hynny, rhaid i'r Pennaeth Archwilio a Risg:

- Fod yn uwch reolwr sy'n ymgysylltu'n rheolaidd ac agored ar draws y Cyngor, yn enwedig gyda'r Uwch Reolwyr a'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu.
- Fod â chymwysterau addas ac yn brofiadol
- Rhoi sicrwydd ar yr amgylchedd rheoli, yn cynnwys rheoli risg a gwybodaeth a rheoliadau mewnol ar draws y Cyngor.
- Cynhyrchu barn archwilio mewnol flynyddol yn seiliedig ar dystiolaeth ar amgylchedd rheoli'r Cyngor sy'n adlewyrchu'r gwaith a wnaed yn ystod y flwyddyn ac yn crynhoi'r prif ganlyniadau a chasgliadau gan dynnu sylw at unrhyw bryderon penodol.
- Ymgysylltu'n agos â rheoleiddwyr allanol y Cyngor er mwyn rhannu gwybodaeth a defnyddio adnoddau archwilio yn y ffordd fwyaf effeithiol.

- Penderfynu ar yr adnoddau, arbenigeddau, cymwysterau a systemau sydd eu hangen ar y gwasanaeth archwilio mewnol er mwyn gallu bodloni ei amcanion a darparu barn archwilio mewnol.



CYNGOR SIR  
YNYS MÔN  
ISLE OF ANGLESEY  
COUNTY COUNCIL

## PWYLLGOR ARCHWILIO A LLYWODRAETHU

### BLAENRAGLEN WAITH

21 Medi 2017

Swyddog Cywllt:	Marion Pryor, Pennaeth Archwilio Mewnol a Risg
E-bost:	<a href="mailto:MarionPryor@ynysmon.gov.uk">MarionPryor@ynysmon.gov.uk</a>
Ffôn:	01248 756211

Dyddiad	Pwnc	Swyddog Cyfrifol (gan gynnwys cyfeiriad e-bost)
21 Medi 2017 5 Rhagfyr 2017 13 Chwefror 2018	<b>Diweddariad Archwilio Mewnol</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Diweddariad ar y cynnydd diweddaraf gan Archwilio Mewnol o ran sut mae'n cyflwyno'r gwasanaeth, darparu sicrwydd, adolygiadau a gwblhawyd, perfformiad ac effeithiolrwydd wrth yrru gwelliant.</li> </ul>	<b>Pennaeth Archwilio Mewnol a Risg</b> <a href="mailto:MarionPryor@ynysmon.gov.uk">MarionPryor@ynysmon.gov.uk</a>
21 Medi 2017 5 Rhagfyr 2017 13 Chwefror 2018	<b>Adroddiad Cynnydd Archwilio Allanol</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Diweddariad ar waith Archwilio Allanol: <ul style="list-style-type: none"> <li>Archwiliad ar Berfformiad</li> <li>Archwiliad Ariannol</li> </ul> </li> </ul>	<b>Swyddog Arweiniol Archwilio Perfformiad – Swyddfa Archwilio Cymru</b> <a href="mailto:Gwilym.bury@audit.wales">Gwilym.bury@audit.wales</a>  <b>Rheolwr Archwilio Ariannol – Deloittes</b> <a href="mailto:cedge@deloitte.co.uk">cedge@deloitte.co.uk</a>
21 Medi 2017	<b>Argymhellion Archwilio Mewnol sy'n weddill</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Adroddiad o'r holl argymhellion archwilio mewnol sy'n weddill</li> </ul>	<b>Pennaeth Archwilio Mewnol a Risg</b> <a href="mailto:MarionPryor@ynysmon.gov.uk">MarionPryor@ynysmon.gov.uk</a>
21 Medi 2017	<b>Siarter Archwilio Mewnol</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bydd y Siarter Archwilio Mewnol yn cael ei diweddarau i adlewyrchu'r trefniadau newydd ar gyfer y prif swyddog archwilio a chyfrifoldebau ychwanegol y swydd, a chaiff ei chyflwyno i'r Pwyllgor er mwyn iddo ei chymeradwyo</li> </ul>	<b>Pennaeth Archwilio Mewnol a Risg</b> <a href="mailto:MarionPryor@ynysmon.gov.uk">MarionPryor@ynysmon.gov.uk</a>
21 Medi 2017 13 Chwefror 2017	<b>Cofrestr Risg Gorfforaethol</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yn unol â'r cylch gorchwyl, mae gofyn i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu adolygu'r Gofrestr Risg Gorfforaethol a, lle bo'n briodol, gofyn am ymateb gan y rheolwyr ar gamau gweithredu i reoli risgiau.</li> </ul>	<b>Rheolwr Yswiriant a Risg</b> <a href="mailto:JulieJones@ynysmon.gov.uk">JulieJones@ynysmon.gov.uk</a>



Dyddiad	Pwnc	Swyddog Cyfrifol (gan gynnwys cyfeiriad e-bost)
21 Medi 2017	<b>Diweddariad Terfynol ar Adfer TGCh mewn Trychineb</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Y Rheolwr Gwasanaeth TGCh a Rheoli Perfformiad i ddarparu diweddariad terfynol ar drefniadau Adfer TGCh mewn Trychineb er mwyn i'r Pwyllgor fod yn fodlon bod y camau gweithredu a oedd yn weddill wedi cael eu cwblhau</li> </ul>	<b>Rheolwr Gwasanaeth TGCh a Rheoli Perfformiad</b> <a href="mailto:LeeEvans@ynysmon.gov.uk">LeeEvans@ynysmon.gov.uk</a>
21 Medi 2017 13 Chwefror 2018	<b>Cynnydd a wnaed ar Adroddiadau Rheoleiddio Allanol</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gofynnir i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ystyried y cynnydd a wnaed ar Adroddiadau Rheoleiddio Allanol, sy'n uniongyrchol gysylltiedig â'r materion o lywodraethu neu reoli risg yn y Cyngor.</li> </ul>	<b>Rheolwr Rhaglen, Cynllunio Busnes a Pherfformiad</b> <a href="mailto:GethinMorgan@ynysmon.gov.uk">GethinMorgan@ynysmon.gov.uk</a>
21 Medi 2017	<b>Newidiadau gweithredol i waith ymchwilio i dwyll Cynllun Rhyddhad y Dreth Gyngor</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Adroddiad yn rhoi manylion y newidiadau gweithredol i ymchwiliadau i dwyll yn y Cynllun Rhyddhad Treth Busnes, a'r effaith ar y tîm Archwilio Mewnol a'r Adain Refeniw a Budd-daliadau</li> </ul>	<b>Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog A151</b> <a href="mailto:MarcJones@ynysmon.gov.uk">MarcJones@ynysmon.gov.uk</a>
21 Medi 2017	<b>Adroddiad y Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) ynglŷn â'r Adroddiad Cyllid a Llywodraethiant Blynyddol 2016/17</b> Un o gyfrifoldebau'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu yw cymeradwyo'r cyfrifon ar ran y Cyngor. Mae gofyn i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu felly: <ul style="list-style-type: none"> <li>gymeradwyo'r Adroddiad Cyllid a Llywodraethiant Blynyddol 2016/17, gan gynnwys y Datganiad Cyfrifon ar gyfer 2016/17,</li> <li>derbyn adroddiad yr Archwiliwr Penodedig ar y cyfrifon a'r ISA 260, a</li> <li>chymradwyo'r Llythyr Cynrychiolaeth Terfynol.</li> </ul>	<b>Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog A151</b> <a href="mailto:MarcJones@ynysmon.gov.uk">MarcJones@ynysmon.gov.uk</a>

Dyddiad	Pwnc	Swyddog Cyfrifol (gan gynnwys cyfeiriad e-bost)
5 Rhagfyr 2017	<b>Adolygiad o'r Fframwaith a'r Strategaeth Rheoli Risg</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yn unol â'i gylch gorchwyl, mae gofyn i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu adolygu'r Strategaeth Rheoli Risg ar gyfer y Cyngor yn barhaus.</li> </ul>	<b>Rheolwr Yswiriant a Risg</b> <a href="mailto:JulieJones@ynysmon.gov.uk">JulieJones@ynysmon.gov.uk</a>
5 Rhagfyr 2017	<b>Adroddiad Canol Blwyddyn ar Reolaeth Trysorlys ar gyfer 2017/18</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae gofynion Adrodd am Arferion Rheoli Trysorlys CIPFA a threfniadau gwybodaeth gan reolwyr yn argymhell y dylai awdurdodau lleol, fan leiaf, adrodd ar y sefyllfa canol blwyddyn o ran rheoli'r trysorlys. Gofynnir i'r Pwyllgor nodi'r sefyllfa bresennol ar fuddsoddiadau a benthyca.</li> </ul>	<b>Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog A151</b> <a href="mailto:MarcJones@ynysmon.gov.uk">MarcJones@ynysmon.gov.uk</a>
5 Rhagfyr 2017	<b>Adolygu Cylch Gorchwyl y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dylai'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu adolygu ei gylch gorchwyl o bryd i'w gilydd i weld a yw'n briodol, gan roi ystyriaeth i ganllawiau'r sector ac anghenion y Cyngor.</li> </ul>	<b>Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog A151</b> <a href="mailto:MarcJones@ynysmon.gov.uk">MarcJones@ynysmon.gov.uk</a>
13 Chwefror 2018	<b>Strategaeth Archwilio Mewnol a Chynllun Blynyddol 2018/19</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus 2017 yn gofyn bod y prif swyddog archwilio yn cyflwyno Strategaeth Archwilio Mewnol a Chynllun Blynyddol i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu er mwyn iddo ei gymeradwyo.</li> </ul>	<b>Pennaeth Archwilio Mewnol a Risg</b> <a href="mailto:MarionPryor@ynysmon.gov.uk">MarionPryor@ynysmon.gov.uk</a>

Dyddiad	Pwnc	Swyddog Cyfrifol (gan gynnwys cyfeiriad e-bost)
13 Chwefror 2018	<b>Strategaeth Rheolaeth Trysorlys 2018/19 a Gwir Ddangosyddion Darbodus ar gyfer 2018/19</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae gofynion Adrodd am Arferion Rheoli Trysorlys CIPFA a threfniadau gwybodaeth gan reolwyr yn argymhell y dylai awdurdodau lleol, fan leiaf, adrodd yn flynyddol ar eu strategaeth a chynllun rheolaeth trysorlys, cyn dechrau'r flwyddyn.</li> <li>Bydd yr adroddiad yn cynnwys y gwir Ddangosyddion Darbodus ar gyfer 2018/19 yn unol â gofynion y Côd Darbodus.</li> </ul>	<b>Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog A151</b> <a href="mailto:MarcJones@ynysmon.gov.uk">MarcJones@ynysmon.gov.uk</a>

#### Eitemau i'r Dyfodol

Dyddiad	Pwnc	Swyddog Cyfrifol (gan gynnwys cyfeiriad e-bost)
Ebrill 2018	<b>Adroddiad Blynyddol y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu – Adroddiad y Cadeirydd</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gofynnir i'r Pwyllgor gymeradwyo Adroddiad y Cadeirydd i'w gyflwyno i'r Cyngor llawn</li> </ul>	<b>Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog A151</b> <a href="mailto:MarcJones@ynysmon.gov.uk">MarcJones@ynysmon.gov.uk</a>
Mehfin 2018	<b>Adroddiad Drafft y Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog A151 ynglŷn â Datganiad Cyllid a Llywodraethiant Blynyddol 2017/18</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gofynnir i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu roi sylwadau ar gynnwys yr Adroddiad Cyllid a Llywodraethiant Blynyddol drafft 2017/18 ac i gyfrannu at y gwerthusiadau, y casgliadau a'r argymhellion a gynigir i ddatblygu neu gryfhau elfennau o drefniadau llywodraethiant y Cyngor ymhellach yn ystod 2018/19.</li> </ul>	<b>Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog A151</b> <a href="mailto:MarcJones@ynysmon.gov.uk">MarcJones@ynysmon.gov.uk</a>  <b>Rheolwr Rhaglen, Cynllunio Busnes a Pherfformiad</b> <a href="mailto:GethinMorgan@ynysmon.gov.uk">GethinMorgan@ynysmon.gov.uk</a>

Dyddiad	Pwnc	Swyddog Cyfrifol (gan gynnwys cyfeiriad e-bost)
<b>Mehefin 2018</b>	<p><b>Adroddiad Blynyddol Archwilio Mewnol 2017/18</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mae Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus yn gofyn bod y prif swyddog archwilio yn cyflwyno adroddiad a barn archwilio mewnol yn flynyddol, i'w ddefnyddio gan y Cyngor i gyfrannu at ei ddatganiad llywodraethiant. Mae'n rhaid i'r farn archwilio mewnol flynyddol ddod i gasgliad ynghylch pa mor ddigonol ac effeithiol yw fframwaith llywodraethu a rheoli risg y Cyngor yn gyffredinol.</li> <li>• Gofynnir i'r Pwyllgor nodi'r adroddiad gan y Pennaeth Archwilio Mewnol a Risg ar gasgliad y gwaith archwilio mewnol a wnaed yn ystod 2017/18.</li> </ul>	<p><b>Pennaeth Archwilio Mewnol a Risg</b>  <a href="mailto:MarionPryor@ynysmon.gov.uk">MarionPryor@ynysmon.gov.uk</a></p>
<b>Gorffennaf 2018</b>	<p><b>Adroddiad Blynyddol Rheoli Trysorlys 2017/18</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mae'r adroddiad trysorlys blynyddol yn ofyn yng ngweithdrefnau adrodd y Cyngor ac mae'n ymwneud â gweithgareddau'r trysorlys am y flwyddyn 2017/18.</li> </ul>	<p><b>Pennaeth Swyddogaeth (Adnoddau) / Swyddog A151</b>  <a href="mailto:MarcJones@ynysmon.gov.uk">MarcJones@ynysmon.gov.uk</a></p>

# DDIM I'W GYHOEDDI

## NOT FOR PUBLICATION

*(Teitl yr Adroddiad: Newidiadau Gweithredol i'r modd yr ymchwilir i Dwyll mewn perthynas â'r Cynllun Gostyngiadau'r Dreth Gyngor / Title of Report: Operational changes to the investigation of Council Tax Relief Scheme fraud)*

### PRAWF BUDD Y CYHOEDD

### PUBLIC INTEREST TEST

Paragraff(au) Paragraph(s)	12,13	Atodlen 12A Deddf Llywodraeth Leol 1972 Schedule 12A Local Government Act 1972
[un neu fwy o /one or more of 12,13,14,15,16,17,18,18A,18B,18C]		
Y PRAWF – THE TEST		
<p>Mae yna fudd i'r cyhoedd wrth ddatgan oherwydd / There is a public interest in disclosure as:-</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dangos atebolrwydd am y modd y defnyddir adnoddau'r trethdalwyr.</b></li> <li>• Shows accountability for the use of tax payer resources.</li> </ul>	<p>Y budd i'r cyhoedd with beidio datgelu yw / The public interest in not disclosing is:-</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Mae'r adroddiad yn trafod dileu swydd.</b></li> <li>• <b>Mae'r adroddiad yn trafod ymdddeoliad gweithiwr penodol.</b></li> <li>• <b>Mae'r wybodaeth yn ymwneud ag gweithiwr sydd mewn swydd benodol ac o'r herwydd, gellir adnabod unigolyn o'r manylion yn yr adroddiad.</b></li> <li>• The report discusses the deletion of a post.</li> <li>• The report discusses the retirement of an individual employee.</li> <li>• The information relates to an employee who occupies a single post and therefore an individual can be identified from the report.</li> </ul> <p>(Yn unol â pharagraff 4.2.10.5 y Cyfansoddiad, lle mae'r Prawf Budd y Cyhoedd yn berthnasol oherwydd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>12. Gwybodaeth sy'n ymwneud unigolyn penodol</li> <li>13. Gwybodaeth sy'n debygol o ddatgelu pwy yw unigolyn).</li> </ul>	

	<p>(In accordance with paragraph 4.2.10.5 of the Constitution, where the Public Interest Test applies due to:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>12. Information relating to a particular individual</li><li>13. Information which is likely to reveal the identity of an individual)</li></ul>
<p>Argymhelliad: *Mae'r budd i'r cyhoedd wrth gadw'r eithriad o bwys mwy na'r budd i'r cyhoedd o ddatgelu'r wybodaeth.</p> <p>Recommendation: *The public interest in maintaining the exemption outweighs the public interest in disclosing the information.</p>	

Document is Restricted

This page is intentionally left blank



# DDIM I'W GYHOEDDI NOT FOR PUBLICATION

(Teitl yr Adroddiad: /Title of Report: )

## PRAWF BUDD Y CYHOEDD PUBLIC INTEREST TEST

Paragraff(au) Paragraph(s)	Atodlen 12A Deddf Llywodraeth Leol 1972 Schedule 12A Local Government Act 1972
14 & 16	
Y PRAWF – THE TEST	
<p>Mae yna fudd y cyhoedd wrth ddatgan oherwydd / There is a public interest in disclosure as:-</p> <p>Mae'r mater yn ymwneud â materion busnes y Cyngor.</p> <p>The matter concerns the business affairs of the Council.</p>	<p>Y budd y cyhoedd with beidio datgelu yw / The public interest in not disclosing is:-</p> <p>Mae'r mater yn cyfeirio at materion busnes y Cyngor a all niweidio buddiannau'r Cyngor yn fasnachol, ariannol ac yn gyfreithlon.</p> <p>The matter refers to the business affairs of the Council which could prejudice the interests of the Council commercially, financially and legally.</p>
<p>Argymhelliad: *Mae budd y cyhoedd wrth gadw'r eithriad yn fwy o bwys/<del>llai o bwys</del> na budd y cyhoedd wrth ddatgelu'r wybodaeth [* dilewch y geiriau nad ydynt yn berthnasol]</p> <p>Recommendation: *The public interest in maintaining the exemption outweighs/<del>does not outweigh</del> the public interest in disclosing the information. [*delete as appropriate]</p>	

This page is intentionally left blank

Document is Restricted

This page is intentionally left blank